ANNEX 4. CARTES DE SALVADOR A JOSEP PASCUAL I VILA (1948-1957)

ÍNDEX

Família (Resum avantpassats) 1
Salvador Pascual i Vila 1
Retalls de premsa 2
Cartes de Los Angeles 3
Resum del contingut 4
Nota sense data en llatí (transcripció) 63
Cartes digitalitzades 66

CARTES DE SALVADOR A JOSEP PASCUAL I VILA (1948-1957)

Família (Resum avantpassats)

Salvador Pascual i Puigverd, nascut a Campins i mort a Campins el 1889. Casat el 1846 amb Mariàngela Tayeda Saula, de La Costa, i morta a Campins el 1884.

Fill: Pere Pascual i Tayeda, nascut a Campins el 1849 i mort a Mataró el 1931. A la seva joventut va ser pastor i després va ser forner a Mataró en un forn a la Plaça de Santa Maria nº 1, al costat de la farmàcia Spà i de la carnisseria Subirà. Analfabet. Casat el 1877 amb Rosa Graupera i Ramis, amb qui va tenir una filla Concepció. A la seva mort, seguint la recomanació de la seva esposa, es va casar amb l'amiga d'aquesta, Gertrudis Vila i Ribas, nascuda a Mataró el 1852 i morta a Barcelona el 1946. Amb ella tingué una filla, Àngela, i dos fills Salvador (1885-1957), Escolapi, i Josep. Josep Pascual i Vila (1895-1973), casat amb Montserrat de Sans i Coret, va tenir quatre fills, Pere, Montserrat, Àngels i Ramon.

Salvador Pascual i Vila (Mataró 14-05-1885 - Los Angeles 20-10-1957)

Devia anar als escolapis de Mataró. No se sap on va seguir estudiant. Després devia fer el noviciat a Moià. Va estar a Alella i a Balmes.

Durant la Guerra Civil va estar amagat a la casa del seu germà Josep, a Barcelona, al carrer Bertrán 71. Allà estudiava anglès amb la seva cunyada Montserrat de Sans i Coret. En Pere Pascual i de Sans diu que van ser detinguts els dos i es van salvar de l'afusellament per un veí del carrer de Bertran. No se sap si van ser detinguts al mateix temps. Es creu que va influir en l'alliberament l'Antoni Trias i Pujol, amb qui havia coincidit de catedràtic a Salamanca. Al gener del 1937, sembla que mitjançant Manuel de Irujo, va poder marxar cap a la Gran Bretanya. A Londres va ser auxiliar del Rector del King's Luyan (Norfolk).

Acabada la guerra, tornà al setembre de 1939. Va passar un temps al col·legi Balmes, on donava classes d'anglès i de religió. Va tenir d'alumne al seu nebot Pere Pascual i de Sans. L'hi deien en "Piscu". L'origen del motiu és desconegut, potser un diminutiu de Pascual, però el va heretar el seu nebot Pere i després en Ramon.

Va marxar de Barcelona en vaixell el dia 27 de setembre de 1948, fins a Cuba. Des de Cuba esperava poder entrar als EEUU, a Los Angeles, la demarcació de la qual va dependre als inicis. Va anar de Cuba a Los Angeles en avió després de moltes escales (els altres companys hi van anar en vaixell). Sembla que l'orde volia introduir-se als EEUU amb la intenció de crear una escola o potser un col·legi.

Allà, inicialment, el destinaren a unes parròquies on va fer diferents serveis, i més tard a un hospital. Finalment els hi van donar una parròquia on hi va estar fins a la mort.

Sembla que la parròquia tenia un alt percentatge de mexicans, ja que deien misses també en castellà. Feien moltes misses cada dia (unes 2 cada un), amb les corresponents prèdiques, missions, novenes, etc.

Va morir a Los Angeles el 20 d'octubre del 1957, als 72 anys. A la parròquia que se'ls hi va adjudicar i de la que devia ser "Pàrroco o Rector", Our Lady Help of Christians Church, 512 South Avenue 20" (encara existeix). El funeral va ser el dimarts 22 d'octubre a les 8:00 de la tarda, la missa de rèquiem solemne el dimecres 23 a les 10:00 a.m. Ho va comunicar el pare Enrique (Henry) Pobla, Pastor, Sch. P., que l'havia substituït uns anys abans com a Rector, encara que ell devia seguir sent el Superior de la Comunitat.

Es troben unes notes autobiogràfiques de 40 pàgines a la "Crònica de la casa de Los Angeles, sita en California", hi ha també dades en el llibre "Escolapios en California", de Claudio Vila Palà, Sch. P., Imp. Calatrava, Salamanca, 1976.

Retalls de premsa

La Vanguardia 1 enero 1936, pág. 26

BODAS DE PLATA SACERDOTALES

El día de San Esteban, en la iglesia de Santa Ana de Mataró, celebró sus bodas de plata sacerdotales el reverendo P. Salvador Pascual Vila, de la comunidad de los padres escolapios de Alella. Asistieron a la piadosa conmemoración la señora madre, hermanos y otros familiares y amigos del P. Pascual, quién después del Santo sacrificio de la misa dio a besar a los asistentes la imagen del Niño Jesús. «Ad inultos annos.»

La Vanguardia 24 mayo 1936, pág. 11

Bodas de plata con el sacerdocio. ALELLA, 23. Mañana, día 24, con motivo del veinticinco aniversario de la ordenación sacerdotal del reverendo padre Salvador Pascual, Sch. P., se celebrarán varios actos por la mañana en la iglesia parroquial de San Félix y por la tarde en el Instituto Borrell. Corresponsal.

La Vanguardia 16 junio 1946, pág. 12

ESCOLARES. HOMENAJE A UNA MAESTRA. Con motivo de su jubilación, después de cincuenta años de meritorios servicios la maestra municipal doña Basílica Gelabert recibirá hoy el homenaje de sus alumnos y compañeros. A las ocho de la mañana, en la iglesia parroquial del Santo Ángel Custodio de Hostafranchs, se celebrará una misa de comunión general, en la que recibirán por primera vez el Santísimo Sacramento los niños y niñas de la escuela. Oficiará el reverendo cura ecónomo don Manuel Forn y ocupará la sagrada cátedra el Reverendo padre Salvador Pascual, escolapio. A las once, en el local del Centro Católico, calle de Leyva, tendrá efecto un sentido homenaje, al cual han prometido su asistencia las autoridades municipales. Quedan invitados todos los maestros y compañeros.

La Vanguardia 30 octubre 1957, pág. 20

+ Salvador Pascual Vila, Sch. P.

Falleció en los Ángeles (California), habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.(E. P D.) — El muy reverendo P. Provincial, P. Rector y Comunidad del Colegio Balmes; sus hermanos Concepción viuda Oms, Ángeles viuda Oms y José; hermana política Montserrat de Sans; sobrinos y demás familiares, al

participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y la asistencia al oficio funeral que se celebrará mañana jueves, en la Iglesia del Colegio Balmes (Balmes. 203). a las nueve de la mañana (se distribuirá la sagrada comunión). No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Señor Arzobispo de Barcelona se ha dignado y concede indulgencias en la forma acostumbrada.

Cartes de Los Angeles

Des de que marxà de Barcelona, es va escriure regularment amb el seu germà Josep, normalment a correu seguit, però amb d'altres cartes "fora de sèrie", fins a la seva mort l'any 1957.

Un total d'unes 170 cartes, algunes de dos fulls, escrites aprofitant els marges. Quasi totes a màquina. La primera és del 8 de novembre de 1948, des de Guanabacoa, Cuba. La del 5 de març del 1949 ja és des de Los Angeles, la Rectoria de Santa Martha. La del 3 d'abril des de l'església de l'Ascensió. Després des de el St. Francis Hospital i ja el 1952 des de la "Pious School Fathers". Sembla que alguna de les primeres cartes, i alguna d'entre mig, no arribaren.

Cada carta sol tenir un full adreçat al germà, amb alguna frase per la seva esposa Montserrat i un segon full amb una carta a cada un dels nebots Pere (el seu fillol), Montse, Àngels i Ramon. Es conserven totes les seves cartes i, des de 1951, també les còpies en carbó de les respostes del seu germà Josep. A les respostes, cada nebot també escrivia una mica en un segon full, però d'aquests no hi ha còpia.

Les cartes entre ells estan escrites en un català molt correcte, donats els temps, sobre tot En Salvador. Els primers anys les dels nebots són en castellà, però a mida que es fan grans s'hi dirigeix en català i finalment, quan van estudiant anglès, en anglès. Al final n'hi ha una a en Ramon, que encara no estudia anglès, en francès també molt correcte.

Les cartes solen seguir un patró ben establert.

Una part es dedica a temes familiars: què fan les diferents branques de la família, temes de salut i felicitacions per sants i aniversaris, festes familiars i regals.

Una altra part en que s'exposen les activitats de cada un d'ells: com progressa "lo seu" (es refereix a "lo Escolapi), referències a la comunitat d'escolapis, i què passa a Barcelona i a Espanya.

Per altra banda, no falta la que es refereix a la meteorologia, la vida als EEUU en referència a Barcelona amb un cert nivell de l'escàndol de la vida allà. I també descripcions de les novetats tecnològiques (p.e. una torradora en la que el pa salta quan està ja torrat!), les autopistes, les distàncies, ...

I finalment un capítol de finances: Josep compra llibres i alguna altra cosa als EEUU i paga quantitats de Salvador aquí, com subscripcions a revistes. Porten els comptes al centau, aclarint si apliquen el canvi dolar-pesseta oficial o el de Tànger.

A la part dels nebots no falta l'interès pels estudis i encoratjar per treure bones notes, ser bones persones, fer esports, pregar per a ell i, pel cas dels nois, donar records als escolapis del col·legi Balmes. No s'han resumit aquestes cartes.

El to és molts cops franquista i contra la maçoneria, cosa comprensible després d'haver hagut d'exiliar-se i de que el seu germà Josep Pascual i Vila fos empresonat

durant la guerra i expedientat en acabar. Es respira un gran nivell de crítica cap a tots els comentaris antifranquistes de la premsa dels EEUU.

Es recomanen llibres mútuament. S'envien coses, impresos i fotos. Posen problemes a resoldre i es conten acudits.

La seva salut experimenta un progressiu deteriorament al llarg dels anys. Les cartes són optimistes encara que descriu els mals, els metges i els seus règims, que devien ser sempre severs.

Resum de contingut

Les cartes són correlatives en el temps, hem extret en aquest el resum de totes elles. Algunes de les cartes es llegeixen malament a causa de la poca tinta de la cinta, a més, transparenten el text de darrera. Les cartes estan escanejades per les dues cares sempre que hi hagi una mica de text, de vegades només unes poques línies. Les cartes aèries estan escanejades "tal qual", en algun cas, en el segon full, es repeteix una part del primer per transparència.

Per donació dels germans Pere, Montserrat, Àngels i Ramon Pascual i de Sans, l'original de totes elles es troben ara custodiades en l'Arxiu Provincial de l'Escola Pia de Catalunya (APEPC), Rda. Ronda de Sant Pau 80, entresol, 08001 Barcelona.

20-10-1948

Salvador explica en una carta l'itinerari seguit (aquesta carta es va perdre): 27 setembre surt de Barcelona; 28 Madrid; 29 Algeciras; 2 octubre Gibraltar; 3 sortida; 5 Funchal; 12 veuen Martinica; 13 Veneçuela; 14 desembre La Guaira i puja a Caracas; 16 Curaçao; 17 Cartagena; 18 casa St. Pere Claver 19 Colon; 22 La Havana; ... Ja ho havia explicat anteriorment en una altra carta perduda.

08-11-1948

Salvador escriu a Josep la primera carta des de Guanabacoa (a prop de l'Havana però de municipi diferent) rebuda el 20 i fa referència a una anterior, del 24 d'octubre, perduda. Està esperant un encàrrec que Josep li va fer, un aparell científic, a una casa de La Habana que, per descuit d'un llicenciat, s'ha endarrerit; ha resolt anar a una reunió d'antics alumnes per parlar directament amb ell, ja ha escrit a New York i a un amic que viu allà per a que l'ajudi. Li proposa com fer-ho per a que li arribi tant l'aparell com la factura i com pagar-ho. Segueix fent tràmits per entrar al "nord". S'han creuat les seves cartes i potser torni a passar el correu és molt irregular. Estan preparant les festes centenàries que començaran el 21, el Cardenal i el President de la República hi prendran part. Contestarà a tots quan rebi respostes a les seves. Es dirigeix a Montserrat dient que opti pel títol de Professor en Matèries Múltiples que segur li dispensaran les pràctiques amb les que fa diàriament amb els fills. A peu de pàgina es torna a dirigir a Montserrat fent-li broma, s'haurà de procurar algun instrument per a repartir les seves cartes, espera enviar postals al final del trajecte.

17-11-1948

Salvador escriu a Montserrat, a mà i amb lletra a cops difícil d'entendre, preguntant per la seva mamà i el seus, ella li havia regalat "la caloreta de Cuba", a ell li està bé,

la Casa és gran i el gel és cosa obligada a totes hores. Es lleven a les 5, desdejunen entre 7:30 i 9:30, esmorzen a les 11:30 i dinen a les 6:30, molt més matiners que a Espanya. Dirigint-se ja a Josep, suposa que les lletres i postals els han arribat, no hi ha regularitat en els Serveis Postals, les que venen de Roma van més ràpid, ... per si de cas, en una d'elles li demanava que li enviés dos tubs de medicament, Aseptil cloramina pomada, per a complaure a un oficial d'un vaixell i li envia l'adreça de Gènova (Itàlia). Només ha rebut cartes d'ells. Les demés, si li han enviat per correu ordinari, poden trigar mig any. Ja ha demanat la "factura proforma" i Josep pot demanar les divises al Govern, si mentre rep l'aparell per a la Universitat serà perquè un amic seu ha pagat per avançat i li haurà d'enviar l'import a ell. Celebra la seva intervenció en les festes del Centenari i li dóna gràcies per la postal. Salvador està en ple tràmit per al Visat americà, molt difícil per als que volen quedar-s'hi, a més, la campanya pro Truman en les eleccions presidencials ho han retardat encara més. No es va marejar en tot el trajecte en vaixell, encara que els canvis de latitud, clima i alimentació el van alterar molt, també els companys hongaresos, entre els 3 deixaren 6 misses sense celebrar.

22-11-1948

Salvador escriu a mà, Josep la rep el 30. Li adjunta una carta per si li convé utilitzar-la. Espera hagin rebut tres cartes i algunes postals. Segueix amb els tràmits que, amb dret a residència, van molt lents. Insisteix en que la única manera de saldar el compte és mitjançant divises. Va cantar la Missa del Centenari davant el Sr. Cardenal i en tragueren una pel·lícula pel que creu que sortiran en el noticiari, fa broma "figura't, i això abans d'arribar a Holy Wood!!!".

03-12-1948

Salvador escriu la "5a de la sèrie" que arriba a Josep el 10 de desembre. Sembla que comencen a sincronitzar les cartes, parla del temps que triguen en arribar, i que millor les enviï als Escolapis de Guanabacoa que guanyaran temps. La seva primera carta la va enviar juntament amb una de l'Angeleta, una altra de la Concepció i una d'en Josep. Pregunta per la medicació que li va demanar per l'Oficial, està a l'aguait de quan tornarà el vaixell a La Habana i no vol causar mala impressió a dit oficial. Demana a Josep que li digui quan li arriben les cartes i així evitar que es quedin coses enlaire, ... estan ben lluny un de l'altre, això ho demostra. Una carta que va enviar a Guanabacoa a mitjans d'agost encara no l'han rebut i la revista Balmes d'octubre encara no li ha arribat. Li ha afectat força la desgràcia de la família Ferrer Mir, ha escrit a la seva família i als Escolapis de Roma. El felicita per la seva actuació a la ràdio i, si en té, li agradaria tenir-ne una còpia. Li dóna l'enhorabona per lo de l'Acadèmia de Ciències de Madrid i envia records al Sr. Lora i família. Li envia una foto en la que no fa tanta cara de "compungit". No sap quan podrà marxar, està completant els complicats tràmits, ja li han fen analítiques, radiografies, fotografies i fotocòpies de documents, ... S'acomiada, vol llegir una biografia anglesa per anar habituant-se.

07-12-1948

Salvador envia a Josep dues paraules ja que surt cap a l'Habana per assistir a la visita d'una comissió de farmacèutics espanyols. Es refereix a tres pares Hongaresos que van viatjar amb ell, companys seus, i a un escolapi cubà que havia estat amb ell a

Alella. Fa broma sobre el diferent significat d'algunes paraules i que ha d'anar molt en compte per a no fer el ridícul.

22-12-1948

Salvador escriu encara des de Guanabacoa (Josep posa a mà la data d'arribada, el 30 de desembre). Li van arribar les cartes el 20 però n'ha hagut d'escriure a un munt als Superiors i fins ara no s'hi ha pogut posar, normal contesta el dia següent. Ja està tranquil, pensava que li estaven boicotejant la correspondència, s'ha perdut la del 24 i les postals de Guayra i Cartagena. En la del 24 explicava el viatge, també va enviar una carta a l'Àngeleta, a la Concepció i a en Josep, encara que amb menys detall. Si en la propera no els ha arribat, intentarà tornar a refer-la amb el que recordi. Espera que hagi rebut una carta a través del Dr. Sanmartín, a qui li va lliurar en mà a l'Habana. Informa a Josep que l'"Opúsculo" val 1$ i el "Librito" 5$. El felicita per la entrevista a la ràdio i li demana que feliciti, de part seva, al Sr. Rector de la Bonanova. Li demana el cost de la pomada, de l'enviament i del Certificat, l'Oficial vol saber-ho. Diu a Josep que potser rebrà un obsequi d'en Jagiello. Felicita les festes presents a tots i demana que preguin per ell i per "lo seu" (pot ser la seva salut?). No ha rebut res d'Arenys ni d'en Josep Oms, potser s'han perdut les cartes i postals, li demana que ho comprovi.

10-01-1949

Salvador escriu a Josep, que la rep el dia 20. Els felicita l'any nou i espera que la Montserrat s'hagi recuperat. Els Reis ja hauran passat, a ell li van deixar un paquet a sobre el llit, els està molt agraït, i també un llibre molt interessant; el dia de Nadal també li havien deixat un llibre, no espot queixar. Els d'Arenys el van escriure el dia 2 i la rebé el 7, no els havia arribat la del dia 24, ni les postals, ni cap de la correspondència enviada a Barcelona, li sabia greu ja que en una parlava d'un encàrrec que li havia fet un jove que treballa a Can Möller, tot havia arribat bé a Cuba i encara ho guarda. Ja ha arribat el medicament a Itàlia, quan l'oficial del Jagello torni a La Habana acabarà d'enllestir l'assumpte. Ha de resoldre un problema de justícia, però li falten dades. Agraeix a Josep que no vulgui cobrar, insisteix però en que li digui el total de les despeses, sense deixar-se res. Retorna els records al Sr. Camprodon. Demana que felicitin a en Ray (Ramon) pel seu Sant. Celebra que l'Angelina estigui bé i es recorda de la Paquita Espiell i d'en Paco. Es dirigeix a Montserrat que saludi i desitgi un Bon Any Nou a la seva mamà i a la família. Josep no para de viatjar a Madrid i ell encara no ha sortit de Cuba, encara que ha visitat Pinar del Rio i Matances, ha vist plantacions de tabac, de canya i ha pogut recollir fruitetes d'un cafetar que guardarà quan s'assequin, també ha vist camps enormes d'una planta fibrosa anomenada Henequén. A peu de pàgina hi ha una nota en que li diu que un jove va cap a Barcelona i potser podrà dur-li un sobre, ficarà uns fruits del cafetó entre els segells i un peso antic per a la Montse.

25-01-1949

Salvador envia un paquet amb una carta "fora de sèrie" i "otras hierbas". Dins d'un sobret hi ha unes llavors de cafè assecats, no és més que per curiositat. Els segells són per en Pere, no sap si els demés nebots en fan col·lecció. El "Peso" és per la Montse per a que comenci una col·lecció, si és del seu gust. L'Àngels i en Ramon que siguin els primers en triar l'estampa. Un mapa molt detallat que li anirà bé per l'atles. Posa un problema per a en Pere i la Montse sobre la diferència horària, segons el meridià, ... i

explica que Guanabacoa és a La Habana el que Sarrià a Barcelona. estan a 8 Km del centre. La fotografia la van fer el dia de l'excursió a Matances i Càrdenes, dins la tanca d'un Casino que no és més que un clos amb arbre, atraccions, cantina i una capella dedicada a la Mare de Déu de Montserrat, és propietat de la Colònia Catalana; el cicló de setembre esbotzà la volta de l'altar major i feu malbé la teulada, va tombar 2 de les 4 estàtues del davant de l'església que representen les províncies catalanes, Barcelona i Girona pel terra. Ha enviat una fotografia a Arenys i una altra a l'Angeleta, per a en Josep no n'hi ha quedat cap.

31-01-1949

A Salvador li ha arribat el 29 la carta de Josep del 23, el mata-segells de La Habana marca el 28. Agraeix la foto de Josep, suposa que els fills n'estaran "joiosos" i espera els serveixi d'estímul en les seves activitats. Li ha enviat a banda una foto on surten els tres PP. Hongaresos i un P. escolapi Cubà qui anà a Espanya als tretze anys i estudià amb ell a Alella mentre preparava el Noviciat. Va ser aquest últim qui conduí en l'excursió a Matanses i Càrdenas, l'auto era extraordinari i, com que la carretera era molt bona, van agafar grans velocitats; van dinar en una taula a una esplanada vora la capella de N. Senyora de Montserrat, allí es varen fer les fotos. Ha de fer un esforç recordar el que hi havia a la capça dels Reis: almanacs, blocs, un luxós llapis amb un estoig de mines de recanvi, raspall de dents, pasta, betum, ... i un "Peso" que volia enviar a Igualada per un deute endarrerit. Fora de caixa hi havia un llibre d'un Benedictí que explica el procés de la seva entrada al Catolicisme. Per Nadal els PP. Hongaresos li van regalar el llibre, en anglès, "Roget's Pocket Thesaurus". Celebra que Josep es trobés amb el P. General i espera que l'informés sobre el retard en l'anada a Los Angeles, el PP. de Castella que va veure a Barajas ja era a La Habana on s'hi va estar un parells de dies per, tot seguit, sortir cap a Camagüey i d'allí a Colònia. La informació d'Àvila li ha servit per fixar certs punts de la reforma carmelitana, ara llegeix la "Vida y Obras de San Juan de la Cruz". El mateix dia ha rebut una postal de Curaçao, l'oficial ha rebut la pomada i n'està molt agraït, el vaixell arribarà el 3 i intentarà passar a veure'l personalment; li sap greu no tenir el cost de tot plegat ja que aquest senyor no ha fet res per a ell i hauria quedat igualment satisfet si se li hagués cobrat. Sobre que l'encàrrec que li havia fet Josep, el de New York "romanceja", ara ja sap que no pot fer un Giro des de Cuba, només es poden enviar quantitats petites. Espera que tots els malalts estiguin bé, l'hivern per allà s'ha suavitzat molt, encara que a la nit baixen molt els termòmetres.

Continua la carta l'01-02-1949, sembla que va córrer massa a posar-se d'estiu i avui ha passat molt fred amb mal de cap tot el dia. Ha afegit una lletra que no te ganes de re-escriure. Demana a Josep i Montserrat que felicitin a S. Ricard i al Sr. Camprodon. Avui ha rebut carta del P. General que li comenta el viatge Madrid-Barcelona, tal com Josep li va dir. Diu a Montserrat que no passi massa enveja pel fred que s'estalvia ja que aviat marxarà cap el Nord i li encarrega que saludi a la seva mamà i a tots els seus.

Adjuntes hi ha unes cartes als nebots amb data de 02-02-1949, a Pere i Àngels en castellà, a Ramon entre castellà i català.

19-02-1949

Salvador ha rebut la carta de Josep. Ja està a punt de marxar, li va arribar la documentació que faltava i es va passar 1h i mitja a l'Ambaixada pels visats diplomàtics, ja tenien tot en regla però els faltava el dictamen dels metges, els havien fet tota mena de proves però no en sabien els resultats, si hi ha "tara" no et donen el

visat, tot va sortir satisfactòriament. Cap al 28 sortiran de Cuba, el vol trigarà unes 12h30m amb un descans de 3h15m, si surt de La Habana a les 9 arribarà a Los Angeles a les 12:45 de la nit. Deixarà córrer lo de la factura de la Universitat, no sap com anirà la setmana. Sent que estiguin abonats a la passa i desitja hagin millorat, sobretot la Montserrat, "què faran els infants?". Explica que el jove Jesuïta Pujol és deixeble seu de Balmes. Dóna les gràcies al Sr. Albors i li demana que el saludi, també suposa que hauran rebut un feix de cartes a través del jove que assistí al Congrés Farmacèutic de la Habana. Dóna adreça de Our Lady of Guadalupe Church, de Pasadena, o Saint Martha's Rectory, regentades pels dos PP. Escolapis que estan allà des de fa molt temps. S'imagina Pasadena deu ser un Sarrià respecte Barcelona, molt més gros i independitzat, no absorbit. Demana que faci còpies de les adreces i les faci arribar a la botiga den Josep Oms, ell ja les repartirà. (Finalment va sortir el dia 2 al matí, ell en avió. Escala a Houston, Dallas, Passo, Tucson, Los Angeles. Els companys van anar en vaixell i autobús: de diumenge a divendres. Explica que va ser en un quadrimotor d'uns 60 passatgers a unes 300 milles per hora.)

05-03-1949

La carta, escrita a mà, te la capçalera de Saint Martha's Rectory, L.A.0386, 2324 E. Vernon Ave, Los Angeles 11, Califòrnia. Diu que ja ha arribat a lloc i que va sortir a les 8:45 del 2 de La Habana i va arribar a Houston a les 12:25, sortint cap a Dallas a les 3:51, i unes quantes peripècies més amb el canvi d'horaris. La velocitat del quadrimotor, amb 60 passatgers, era de 280 a 300 milles/hora. Parla dels companys, van anar en vaixell i autobús i del temps que trigaren. La carta té a dalt a l'esquerra una nota a mà on diu "Arribada el 10. El mateix 10 s'havia enviat una postal"

Hi ha una altra carta del mateix dia on, a dalt a l'esquerra hi ha una nota a mà on diu "Dia 14", es suposa que és la data d'arribada. Compara amb Londres i admira les dimensions. I els cotxes que té tothom, les parròquies en tenen 2 o 3 i fins i tot els bisbes es porten el seu! Parla de la gens, de les fàbriques d'aeroplans, ... Va a l'arquebisbat i no s'adona que està parlant amb l'arquebisbe, ja que va en americana i amb el pectoral amagat! La carta té a dalt a l'esquerra una nota a mà on diu "Arribada el 10. El mateix 10 s'havia enviat una postal".

Adjunta i ha una carta del 09-03-1949 dirigida als nebots, Pere, Montse, Àngels i Ramon, a tots en castellà.

03-04-1949

Salvador escriu a màquina, en paper de la Church of the Ascension. Diu que les coses van molt lentes però que té ocupacions que fa que la correspondència es rellenteixi, està esperant alguna oportunitat per alguna cosa definitiva. Està bé de salut i no fa règim, contribueix econòmicament amb el cop tal i com fan els altres PP. Que la vida i els serveis són molt cars. Parla dels edificis, la seva construcció, els interiors, les cuines, els fogons automàtics, ... i la torradora de pa que es pot graduar i salta quan ja està torrat, fa broma amb que "arribaran a calcular la manera de que entri automàticament a la boca per tal d'estalviar les mans!". Les grans construccions són d'obra, però n'hi ha que es poden traslladar d'un lloc a un altre, A la Montserrat li encarrega felicitar a la seva germana. Enviarà un fulletó i un llibret de caricatures per a en Pere. S'acomiada dient que encara no ha rebut res dels d'Arenys. En una nota a peu de pàgina, i en castellà, diu que ha rebut una postal de l'Oficial Polonès, creu que ja no en sabrà més d'ell. Te 3 opuscles per si li interessen.

25-04-1949

Salvador descriu una fotografia que adjunta, és dels PP. Hongaresos i ell visitant un dels PP. que ja era a Los Angeles, aquest va en sotana ja que és a casa seva, ells van en vestimenta de carrer.

27-04-1949

Carta escrita a màquina en un paper molt fi que transparenta i es fa difícil de llegir. Ja és a la seva nova residència, no li han donat encara una Parròquia però és coadjutor. Ni ha dos que tenen Parròquia, un d'ells mexicana (de parla espanyola), l'altre mig americana i mig mexicana, hi ha també d'altres pels hongaresos, alemanys, mexicans i anglesos. La seva és americana 100% però els mexicans i francesos que en saben d'ell van a confessar-s'hi. Ell ja pot entendre's a tot arreu i no li falta de res. El dia abans un Rector els convidà a dinar, tot bo i abundant, li convé conèixer el moviment parroquial. Va començar a parlar en anglès el 21 del passat mes i ja l'utilitza per tot, encara que no el domina. Sap de l'Angeleta pel que li ha dit la Maria i en Josep. No en sap res dels d'Arenys. Demana que encara divulgui els detalls de la carta als demés. Escriu unes línies a Montserrat, a qui recorda que els d'Arenys no l'han felicitat, per badar no ha arribat a temps de felicitar-la, té moltes coses al cap, creu però que així es podrà llegir la carta més tranquil·lament; li demana també que el supleixi felicitant als seus quan els arribi la diada, i que pregui per ell, no en lo material ja que viu com un marquès, no li falta de res, tenen moltes conserves i en un moment es pot preparar el dinar.

07-06-1949

Salvador escriu agraint les notícies sobre Espanya de la seva carta del dia 15, els diaris en parlen molt poc. Ha rebut també la del 20. Ja són en camí dues obres que li va demanar, les ha enviat per correu aeri certificat, el catàleg ja l'ha demanat però encara no li han dit res. Li envia el cost del que ja ha pagat i passa comptes. Comença a acostumar-se a les monedes i bitllets que sol utilitzar, comparant-les amb les espanyoles, or no se'n veu excepte a les joieries. Una dotzena d'ous costa 50 ¢. Pregunta per la Comunió d'en Ramon, el seu nebot, i en demana un recordatori. Mentre escriu la carta, li arriba el catàleg que li certificarà a la primera oportunitat. Parla també que la seva feina és tranquil.la i sense mals de cap.

Juntament envia unes línies, en castellà, al seus nebots Pere, Montserrat, Àngels i Ramón.

22-06-1949

Salvador escriu en paper amb la capçalera de "Church of the Ascension". Ha contestat una carta tot seguit de rebre-la per arribar a temps pel Sant del seu nebot Pere. Es preguntava pel Pere d'Arenys i la carta que li arriba li aclareix la situació. Ha rebut l'estampa de la comunió de Ramon i una fotografia. Diu que la setmana vinent "els sis escolapis d'aquí" es trobaran al seminari per a fer exercicis espirituals. Està molt ocupat i llegeix molt en anglès, els llibres no anglesos els té arraconats. Ha adquirit el St, Francesc i Sta. Caterina de Jörgensen i demana que li digui al Sr. Lora que es quedi amb el que té, ja no li cal. Josep li ha dit que havia rebut el "Catholic Digest", no sap si en Pere ha rebut els llibrets i desitja que el Ramon deixi de ser "tossut". Està llegint un opuscle referent a Espanya, el Rev. Monsignor Arthur H. Ryan, DD. Ph.D. va ser-hi a la tardor del 1947, està clar que els defensa i diu les coses clares. Un altre articulista escrivia em favor d'ells davant la negativa d'ajut a Espanya. Torna a

felicitar en Ramon i els dona l'enhorabona per la festa. En una nota a peu de pàgina, i en referència a l'Orfeó, parla d'una persona, important avui i perseguida aleshores, que va dir "Lo nostre ho arreglaran els de fora".

25-07-1949

Salvador contesta la carta del dia 8 després d'escriure als nebots, celebra que el seu germà li expliqui coses seves i dels fills. Ha enviat per correu ordinari unes mostres de felicitacions pel dia del pare i de la mare, per tal que vegin els costums tan diferents de les d'Espanya; també unes revistes, entre les que n'hi ha una molt americana. la gent va amb vestit de bany pel carrer! Ha rebut per cablegrama l'anunci de canvis de Provincial, s'ha elegit al Rector del Col·legi de la Diputació, segur que seguiran més canvis. Ha rebut una carta de Cuba on li demanen quan anirà Josep a Guanabacoa "su hermano de Vd.", no en sabia res! Estan preparant una festa per a celebrar el final del Centenari de Sant Josep de Calassanç. Felicita a Josep per un tema acadèmic i també a Montserrat, gran motiu de satisfacció. Demana a Montserrat que recordi felicitar els Sants i saludar a la família de part seva. En una nota a peu de pàgina li demana el discurs d'en Franco en ocasió del Congrés de Vic.

El mateix dia escriu als nebots en castellà.

12-08-1949

Salvador escriu a màquina i en castellà, en paper molt fi que transparenta, als seus nebots Pere i Montserrat. A Pere li envia uns segells per a la seva col·lecció i a la Montserrat li explica el què i com és un tràiler (una casa ambulant).

13-08-1949

I escriu a Àngels i Ramon, a mà i en castellà.

18-08-1949

Una altra carta de Salvador amb capçalera de "Church of the Ascension". Ha rebut carta del M.R.P. Provincial on li parla de l'entrevista que tingueren. S'ha passat el dia escrivint sobres per invitacions a la festa del 27, els enviarà un programa per correu ordinari ja que no corre pressa al no poder anar-hi. Fa bona temperatura, allà tampoc plou. Els pous de petroli són molt abundants i se'n veuen les torres metàl·liques a l'horitzó, segur els dóna més que no pas les pel·lícules dels grans estudis. Suposa que l'Àngela serà fora fugint de la calor, si encara no ha marxat col que li preguntin si va rebre a temps la felicitació. Sembla que es perden les cartes de Josep i Maria (Oms?) i pregunta si les seves arriben. Diu a Montserrat que es guardi de la calor i faci forces excursions.

06-09-1949

Salvador contesta de pressa per tal que Josep la rebi a Amsterdam abans de marxar, en aquests temps viatja molt. Celebra els seus èxits, però no els seus desplaçaments, a ell li faria molta mandra. El 27 celebraren el Centenari de St. Josep de Calassanç a la Catedral amb l'Arquebisbe, uns 60 sacerdots, Montsignores, representants de Corporacions Religioses, 800 Religioses de l'Ensenyament i seglars; el Superintendent de les Escoles li donà un caràcter oficial ja que el Sant n'és el Patró, 4 escolapis a

l'altar i 2 acompanyant l'Arquebisbe. Al "luncheon" eren uns 40 i en el menjador immediat els cantors del Corus Mitchell, un antic alumne dels Escolapis en va pagar les despeses, també es van imprimir unes estampes grans amb la imatge del Sant a Hongria per a enviar a cada Col·legi de l'Arquebisbat per a que el recordin. Tot va sortir satisfactòriament. El dijous següent varen anar a veure al Parroco i li van mostrar la carta de Germandat enviada pel Rm.P. General, dit Parroco havia estat director de música de la Catedral i va composar, i estrenar en aquell dia, la Missa cantada. Celebra les bones noves dels fills i família i lamenta lo d'en Ramon, li envia salutacions. Demana que saludi al Sr. Lora a qui recorda molt. Ha oblidat dir-li que el Cònsol d'Espanya també va assistir a la festa religiosa i al lunch. Desitja que tot els vagi bé i que amb la seva actuació esborrin el malentès "tan pocasolta de les nacions envers Espanya".

21-09-1949

Salvador suposa que ja estan tots a Barcelona, segons li deia en la carta que li va escriure des d'Amsterdam. Han passat uns dies de molta calor arribant a més de 35º, la pluja ha fet que les temperatures tornessin a les habituals. Comença a habituar-se amb la cridòria dels nois i noies, en fa broma.

Segueix amb la carta el 28-09-1949. A Califòrnia han arribat a 38º degut als vents del desert, ara comença a refrescar i ha tingut que abrigar-se, la temperatura varia molt ràpid i també segons si és de dia o de nit. Ha rebut carta d'en Josep i la Maria, i una altra dels d'Arenys amb una foto del petit Jaume. Han traslladat al seu company de parròquia, parla de marxar ell també aviat. Passades festes varen anar a visitar a dos Bisbes Auxiliars i el va rebre el Dr. Arquebisbe, diu que no s'hi perd res fent aproximacions. El bisbe que no pogueren trobar és el que arregla el moviment del personal, els va enviar una carta per l'atenció tinguda i li ha proposat un canvi que, naturalment, ha acceptat. Creu que li donaran la Capellania d'un convent, el Parroco encara no es sap res, i li demana que escrigui al "St. Martha's Rectory, 2324 East Vernon Avenue, Los Angeles 11, Califòrnia". Està bé de salut. Parla dels llibres que està llegint. Suposa que quan els arribi la carta els fills aniran ja a l'escola, els envia salutacions a ells i ala Montserrat.

20-10-1949

Salvador exclama a l'inici de la carta "Com passa el temps!". Repassa el calendari i evoca el quadre de l'estació, acomiadant-se a Barcelona el 27 de setembre, descriu en detall tot el viatge, diu que si l'hagués de fer un altre cop ho faria en avió, en dos dies hagués fet el recorregut. Els Setmanaris Catòlics s'ocupen de "les nostres coses" i aclareixen també el punt referent als protestants espanyols. Parla del Tiding, Setmanaris Catòlics, on en un escrit s'ataca al Govern i compara les raons que aquest té per afavorir Tito i arraconar Franco. Les de Tito una sèrie de crims i les de Franco tot bones obres. Opina que ni ells mateixos ho creuen raonable. Parla de la formació que té la gent, tan diferent a la d'ells, l'altre dia un noi de 15 anys va disparar un tret al seu germà de 10 amb una pistola que havia comprat d'amagat, com que no l'havia matat, al veure'l patir, el va rematar. Ell mateix va avisar a la policia, el jutge no sap com qualificar el fet. L'adreça nova serveix encara, la cosa no va depressa però creu que es farà el canvi. A peu de pàgina hi ha una nota per Montserrat donant-li les gràcies per les notícies, fa temps que no sap res d'En Salvador i fa poc va rebre una carta d'en Pere amb una foto d'en Jaumet. Li dóna records pels seus, que espera estiguin tots bé. Comença a fer fred i han arribat als 5,5º, amb la calefacció tot bé.

11-11-1949

A Salvador per fi li ha arribat el canvi. La nova adreça és "Our Lady of Guadalupe, 4123 Fisher St, Los Angeles 23". Tindrà més feina, l'element mexicà és el dominant i podrà fer més bé. Segueix parlant del disbarat del fratricidi anterior, quina educació tan anticristiana i salvatge. No té tantes coses per explicar-li com ell, però li agrada saber tot el que li explica en Josep. Es dedica a l'Ecclesia i llegeix en anglès per habituar-se. Un amic que li paga la subscripció a una revista li va dir que podia enviar-li el que necessités i li va dir que ho faria si fos el cas, a Josep li diu el mateix. Celebra que els malalts de casa s'hagin escapat de la malaltia i envia l'enhorabona als nuvis de Sr. Esteve. Havia escrit a Carolina per donar-li el pesa'm per la mort del seu marit, En Quimet. La temperatura torna a ser de 32º o 33º durant el dia però per la nit baixa a 11º i 12º, per agafar una calapàndria. A la nova casa estarà a mig del camí del centre que feia abans. La seva situació personal és amb tendència cap a "lo nostre" amb esperança menys remota. S'acomiada preguntant per la castanyada i diu que allà no es celebra, si però, a la vigília de Tots Sants quan els menuts es disfressen i truquen a les cases per a que els donin llaminadures.

Escriu també als seus nebots, Pere, Montserrat, Àngels i Ramon, en castellà.

27-11-1949

Salvador contesta les cartes del 5 i el 22, la primera arribà en mig del trasllat i, amb el trasbals del canvi, no ha atès el que Josep li demanava, lamenta el retard i, en quant li enviïn els "Reprints" els hi farà arribar. Per a la subscripció que li demanava necessita l'autorització del Provincial, Josep ha d'anar a veure'l. Fa 8 dies que es va traslladar i és molt més a prop del Centre. Respon a Montserrat explicant que la nova casa era de l'anterior Parroco, i descriu l'espaiós despatx i el seu mobiliari, l'habitació, llum elèctrica a totes les habitacions, aigua freda i calenta, telèfon, traster. Comenta que la Parròquia no és tan rica com l'altra i que n'està content per que ells necessiten més la seva ajuda, el que li atrau és "lo nostre, lo escolapi". Li agradaria saber conduir ja que tenen 3 cotxes i allí hi viuen 3. Els feligresos de la Parròquia que va deixar li van fer una festa de comiat i rebé d'ells uns obsequis, principalment objectes religiosos.

Adjunta a aquesta carta n'hi ha una altra del 28-11-1949 en la que es dirigeix, com sempre en castellà, als seus nebots.

29-12-1949

Salvador comenta que ha escrit un pesa'm al Sr. Lora. Just li arribà una carta de Josep a la Vigília de Nadal, dóna les gràcies i desitja a tots felices festes i bon any. És festa grossa a Los Angeles, fa dies que estan guarnits els aparadors i interiors de les tendes, els pessebres a les esglésies catòliques, hotels, dins les cases amb els arbres, arbres enormes al carrer, ell també té una corona de paper brillant amb un focus elèctric. Diu "en aquest país tot ho fan gros encara que en moltes coses els manca l'art". Explica que les cases semblen barracots però s'hi acomoden bé, són baixetes pels terratrèmols, les que són grans resisteixen gràcies al ferro que porten. Es fan obsequis, encara li queden xocolatines que ell no tasta ja que són passa pesats pel seu estómac, li sap greu no poder encabir-los en la carta. Va esser invitat a un sopar, al Club Atlectic, pel Sr. Cònsol a la Colònia Espanyola i a les agències de turisme per a promoure Espanya, assistiren unes 200 persones, encara que ell es troba millor a casa i es mou només per conveniència i per deure. Ja estan de camí els follets de Química i els calendaris de la terra. Agraeix a Montserrat la felicitació i les retorna a tots.

El mateix dia escriu també als nebots, Pere, Montse, Àngels i Ramon, en castellà.

19-01-1950

A Salvador, en el mateix correu, li han arribat 3 cartes, "la del P. Provincial, teva i la del Sr. Ballester". Devia a aquest últim 23$ que ja ha saldat, hi havia una diferència d'1$ i mig que li condona ja que es fan molts obsequis per Nadal i "que això serveixi per aquest fi i quedi tot arrodonit". Celebra els aparells que els Reis els han dut, llàstima que no hagin pogut adquirir un rentaplats com els que s'usen allà. Torna a explicar que va anar a un sopar preparat pel Cònsol, on parlà el Cap Organitzador de l'excursionisme d'Espanya. El Cònsol fa una feina molt bona i en favor de la Pàtria, es diu José Pérez del Arco. A la Parròquia no tingueren Missa de Gall. El Sr. Lora li ha contestat i enviat un Recordatori. A poc de la seva arribada va assistir a un concert donat per la Capella de Música de la Catedral, devien ser uns 30 cantors i no ho van fer gens bé, pobrets! i en fa broma. Li sap greu que la mamà no es trobi bé i desitja que es millori. Demana a Montserrat que feliciti en Ray pel seu Sant.

Escriu també al seu nebot Pere en català, anglès i castellà. També a Montserrat, Àngels i Ramon, en castellà.

07-03-1950

Salvador parla de la facilitat d'adquirir coses (com autos, televisors, ...) i pagar-les a terminis, però que la gent que pensa i calcula no ho utilitzen ja que surt més car. Sent el contratemps d'En Salvador, tampoc sabia lo de l'Antonio, i ha escrit al la vídua d'en Quimet per donar-li el pesa'm. Montserrat li ha explicat que tenen un tems molt ventós però el fred està fugint, a ells els ha arribat l'hivern que és més suau que el de Barcelona, diu també que aviat farà bon temps. Es veuen també núvols artificials que empastifen l'aire deguts a gasos d'indústries químiques, productes per a "defensar" els fruiters, ... fins i tot es nota al respirar i, segons com, els ulls couen bastant. Per acabar de carregar l'atmosfera, cada casa té un "incinerador" on ho cremen tot (escombraries, paper, ...) i els escombriaires només recullen les cendres; si es pogués enviar a Espanya tot el paper que es crema, els diaris i publicacions no passarien angúnies. Plega d'escriure ja que no vol que la carta es creui amb la d'ells.

Adjunta escrit per en Pere, en anglès, i en castellà per a Montserrat, Àngels i Ramon.

09-04-1950

Salvador escriu en un paper molt fi que transparenta la part del darrera i es fa difícil de llegir. Escriu amb tranquil·litat un cop acabada la feina parroquial. Ha passat uns dies amb molta feina i nervis, en certs moments se li feia feixuga, però ja ho ha superat. El dia abans havia passat 8 hores al confessionari, es queixa que haurà de tornar-hi ja que tothom espera a última hora. Encara no poden dur a pràctica la seva feina, mentre ajuden a qui ho necessita, l'atmosfera es "pagana i corrompuda, plena de mals exemples i d'una ignorància molt accentuada en coses Religioses". Comenta que per visitar Monuments un ha d'usar el cotxe per les distàncies que hi ha; l'aspecte dels dies sants en la ciutat amb respecte els feiners. Contesta a Montserrat que la mona de Pasqua no es practica, encara que hi ha un munt de llaminadures, en té dos paquets a sobre la taula que algú se'n aprofitarà ja que a ell no li agraden. Ha pregat per la filla del tio Juan. L'any passat va escriure a en Paco per saber de la tia Paquita, com no li van contestar aquest any no ho ha fet. Alguna cosa ha fet un professor holandès ja que Salvador opina que demostra que no tot està monopolitzat pels americans i sort que en tenen dels de fora per certes coses. Es va recordar del Sant de

la germana de la Montserrat i espera que s'hagin restablert els malalts. Pregunta per les atribucions de la Junta d'Obra i les de la Junta Parroquial, suposa que la última és més moderna i adient pel Parroco, no té les idees massa clares. Va rebre la felicitació el mateix dia del seu Sant, ho agraeix i els felicita la Pasqua.

El mateix dia escriu també als seus nebots, a tots en castellà.

23-04-1950

Escriu una nota a mà a Montserrat de Sans i Coret en un paper molt fi per tal d'incloure una fotografia i que la carta, per correu aeri, no pesi més de lo just. La foto, bromeja, no és d'ell sinó de la seva immensa calba.

09-05-1950

Salvador escriu a màquina en paper amb capçalera "Church os Our Lady of Guadalupe". Salvador celebra que el seu germà Josep figuri en coses de tanta importància. Diu "Entrarem lligats de mans i peus i hem d'esperar que ens deslliguin", espera que quan l'arquebisbe vagi a Roma, i es vegi amb el P. General, facin les modificacions necessàries per a poder tirar endavant. Pensa que els americans són molt seus mb tendència a desfer-se de tot el que no tingui a veure amb ells. Explica que ha vist a casa d'un dels P.P. Escolapis, un rentaplats! En descriu el funcionament. Els envia, per correu ordinari, un sobre amb coses que recull que els pot servir per practicar l'anglès i un altre sobre amb una sorpresa. Van celebrar l'Hora de Maria al Coliseum, on es reuniren uns cinquanta-mil catòlics. La carta acaba aquí, però per transparència es veu que continua pel darrera amb un parell de paràgrafs.

30-05-1950

Salvador escriu a Josep, suposa que els haurà arribat el sobre amb impresos per practicar l'anglès. Lo de la Concepció és digne d'encomanar a Déu, que ell l'ajudi! Celebra que es trobin a Espanya i puguin cuidar bé dels fills, allà "tot és un podrigamaner". S'escandalitza de les Parròquies que organitzen balls! Josep li parla sobre la festa del P. Claret i li va recordar que va veure el Provincial dels Claretians, estan molt ben situats ja que fa 50 anys que hi són i llavors era tot més fàcil. Explica a Josep el significat de la paraula "kidded", "kid" significa cabrit (animaló), pel que també s'empra amb afecte pels nens "those kids". Els modismes són diferents als anglesos i s'ha fet amb un diccionari fonètic, amb l'escriptura passa el mateix, ligh: lite; night: nite. "Infamous smog": boira provinent de fàbriques de productes químics que fa plorar els ulls i que estudien com acabar amb ella sense èxit. Parla del núvols tòxics que tiren a les plantacions que els arriben a ells. "Los Angeles River", diu, ve a ésser com la riera d'Argentona, una Diagonal amb pretensions de riu. Creu que l'engunyer de la Maquinista pot ser conegut seu, demana que el saludi. Felicita els Digon i envia records als de casa. Es dirigeix a Montserrat celebrant que li hagin agradat les fotos, les va treure un dels PP. Hongaresos, n'hi enviarà una altra que li va fer en sortir de l'habitació.

Afegeix unes paràgrafs als seus nebots en castellà.

07-07-1950

Fa molta calor inclús a les nits. El dia 4 han celebrat la Independència amb molts petards i focs d'artifici; en el Coliseum van muntar un "Circus" amb elefants, feres, i

pallassos; La festa acabà amb un castell de focs valorats en $25.000. El mateix dia el van convidar a un dinar una família molt pietosa d'origen Català, de Badalona, el seu únic fill vol ser Religiós; te una barberia on arreglava els artistes i gent de Hollywood i té molts contactes. Varen anar amb el cotxe de la Parròquia, uns 40 km de viatge, de tornada pujaren a les muntanyes per veure els focs, però estaven massa lluny i no es veien bé, pel camí van resar el rosari i així van poder anar-se'n a dormir aviat. Al final de l'àpat van seure al jardí mentre les dones ho van netejar tot, el servei a casa és poc freqüent; havien muntat un "Buffet" on et servies i després seies en unes taules ben disposades, les postres excel·lents, van sortejar un petard molt gros que resultà ser una caixa de bombons i a tots els van regalar un caramel llarg molt vistós, els escolanets se'l menjaren al dia següent. Recorda l'enginyer de qui ha parlat Josep. S'ha trobat el fill d'un amic a New York practicant anglès i que es prepara per anar a les Filipines, allà s'apropen més "al teatre de la guerra". Hi ha hagut una reunió magna de "Nobles" dels EEUU, enguany Los Angeles ha estat el lloc escollit per a la reunió "d'aquests diables, maçons d'alta graduació" i que se'n ha fet molta difusió als diaris. Pensa que pot provocar una guerra... "quanta degradació i baixesa i mala sombra"... Un dels PP va cap a Espanya i Roma, potser els fa una visita. Responent a la Montserrat, els felicita pels èxits dels fills. En un P.S. diu que comença a ennuvolar-se pel costat Coreà i que alguns comencen a patir pels fills o espòs cridats a files, "Déu ens ajudi a tots!".

10-07-1950

Salvador escriu uns dies després de l'anterior, el 10-07-1950, però devien enviar-se juntes. Va dirigida, en castellà, als seus nebots Pere, Montserrat, Àngels i Ramon.

17-08-1950

Salvador fa temps que no rebia carta d'en Salvador, n'hi ha arribat una amb una foto del "menudet". Malparla de com tracten Espanya els EEUU, que tot l'alt element és maçó i que "no reparen mai en esfondrar-ho tot per tal de poder figurar i governar"; l'Estat de Califòrnia ha triplicat i quadruplicat els impostos a les institucions catòliques; impera l'odi a lo catòlic i els temen més que al comunisme! Explica a Josep que Assistent i Vicari són sinònims. Celebra que a En Lora li vagi tot bé i li envia salutacions. D'En Banús no en sap res, espera que reflexioni i comenci a viure com Déu mana; per i per En Ramon un no pot fer altra cosa que pregar. A Espanya l'aigua va escassa i pregunta si és que no han acabat encara els pantans, ells en tenen molta que porten des de molt lluny. La guerra va prenent peu amb els russos portant sempre la davantera, en el setmanari diocesà "Tidings" es comenta el pacte secret entre Rússia i Xina i en transcriu el final; la gent comença a cridar en contra de qui governa, no és estrany ja que fa mal fins als seus!; vol que Montserrat ho llegeixi ja que fa al·lusió a la seva guerra i, de pas, repassarà l'anglès i pregarà per a que l'infern no triomfi. En un P.S. diu que creia que l'escriptor del Tindings treballava també per altres ja que els seus desplaçaments no els podia cobrir un setmanari diocesà, acaba de saber que aquest escriptor (com d'altres) paguen per a poder publicar els seus articles. Aclareix també que l'exorbitant impost afecta a Los Angeles i el seu Comtat, on estan revalorant la propietat; suposa que passarà el mateix a la resta de Califòrnia i escanyaran més o menys segons qui se'n encarregui.

El dia 18 escriu als seus nebots Pere, en català i anglès. En castellà a Montserrat, Àngels i Ramon.

25-09-1950

Salvador escriu, aquest cop, primer als nebots, aquesta és una carta adjunta a la següent, en castellà, i dirigida al seus nebots Pere, Montserrat, Àngels i Ramon.

El dia 26 escriu a Josep des de Pasadena, ciutat de milionaris a 27 minuts amb auto, on està de vacances a casa d'un escolapi, i que fa coincidir amb la visita del P. Provincial, que ja és a New York, li queden unes 40 hores en tren. Han anat a visitar un Internat indi, una institució de caritat molt ben portada, han hagut de recórrer en auto 178 milles entre anar i tornar i van dinar amb ells; en la institució també intervenen unes religioses, els 2 religiosos atenen l'Església i la marxa de la finca; fan conserves, tenen galliners i unes 16 vaques per a la llet, i ens van regalar una ampolleta d'oli; van donar una almoina per a correspondre; un dels dos PP que estaven allà havia pogut escapar d'un camp de concentració a la Xina. De "lo nostre" encara no en sap res i demana que Montserrat resi per a es faci realitat. Creu que tornarà a Los Angeles el 7 d'octubre, 27 minuts en auto; Pasadena compta amb uns 110.000 habitants. La capella que cuida el P. Bargalló, que havia estat amb ell a Sarrià, està també dedicada a la Verge de Guadalupe, des de que se'n encarrega ell ha fet moltes millores i ha anat lligant als feligresos. Quan arribi a la Parròquia contestarà les cartes d'algun familiar.

23-10-1950

Salvador felicita al seu germà per la distinció obtinguda, sent llàstima perquè gent de tanta vàlua estigui en una trista situació i sota l'amenaça constant d'una invasió russa. La conducta de Rosewelt i altres, fins Acheson, és molt criticada i la gent està més disgustada cada dia. Va rebre la seva carta i la de Montserrat el mateix dia, ja a casa seva, va ésser a Pasadena del 17 de setembre al 6 d'octubre on va atendre al P. Provincial mentre feia vacances, qui va arribar el dia 1 just quan es preparava per dir Missa, no el van anar a rebre ja que es va perdre el telegrama per culpa dels de New York; està molt content amb la visita del P. Provincial i en parla molt d'ell. Les coses segueixen el seu curs, el futur està més clar, però no cal córrer. Explica els vols que ha agafat el P. Provincial i del temps que hauria trigat si hi hagués anat en tren. No recorda el dia però va escriure a En Ballester. El P. Pobla ha estat a Barcelona, però no s'han trobat amb la família (eren a Camprodon). No sap res de les germanes i mirarà d'escriure, va contestar la Josep i la Maria i envia salutacions a tothom.

Una carta del mateix dia per als nebots.

22-11-1950

Contesta a Josep la seva del dia 4, coneixia a Mn. Tarrés, metge, des de l'època del Fejocisme, recorda les seves visites al Grup d'Alella i l'admiració dels socis al sentir-lo parlar; també van assistir a la seva Primera Missa a la Mercè on també van assistir representant de tota Catalunya, lamenta la seva mort. Està esperant uns diaris on es parla del seu germà, el felicita i també per tants llicenciats preparant tesi. El M.R.P. Provincial serà a Barcelona cap el 18 i li durà notícies. Demà és Acció de Gràcies i pensa anar a casa d'una família molt religiosa, la mateixa de l'any passat, a dinar gall d'indi. Han fet uns dies molt freds, seguits de molta pluja, ara però ja torna a fer calor, arribant un dia fins els 103, "estem a Califòrnia! ... No sé com amb tan automatisme no inventen uns vestits que graduïn automàticament llur ofici amb conformitat amb la temperatura". Es dirigeix a Montserrat, pot comprovar que també a ells els plou, potser així tindran menys restriccions; la llum a Los Angeles es malgasta amb anuncis lluminosos. S'acomiada enviant records a tots, en especial a la

mamà i pregunta si encara canta l'Angelina, va intentar contactar amb els seus cosins a Cuba però no va poder.

El mateix dia una carta escrita en castellà dirigida al seus nebots Pere, Montserrat, Àngels i Ramon.

20-12-1950

Salvador escriu dient que la seva carta li ha arribat el 18, ha trigat 8 dies! Els diaris de Mataró el dia 19. Espera el cistell amb els torrons, que agreix encara que no arribin: allà no n'ha vist, a Cuba sí, d'algú que els hi havia enviat un familiar. Llaminadures n'hi ha moltes, ell no en pren gairebé mai i les que li regalen les guarda pels escolanets i menuts. No falten les begudes fredes ja que gairebé tothom té nevera, a més pel carrer passen autos venent gelats, també se'n troben a les tendes força econòmics. Fa un temps es va espantar per uns granets malignes i unes erupcions que van ser atacades amb penicil·lina i radiacions, tot això feia que no es trobés bé i va deixar de menjar carn i ous, no pren llet ja que el fetge "rondinava", ara el mal de l'estómac i de cap han desaparegut i ha deixat de prendre penicil·lina. Fer règim l'està ajudant a trobar-se millor. Felicita les festes "May you have the gladness of Christmas which is Hope; the spirit of Christmas which is Peace; the heart of Christmas which is Love", diu a Montserrat que ho tradueixi recordant les lliçons de la trista època roja. aHa contestat la felicitació del Sr. Manuel Ballester. Ha llegit i gaudit dels diaris de Mataró, felicita a Josep i a tots i, no cal dir, els guarda. Està al corrent dels preparatius de la Maria i En Josep, està molt ofès amb la Maria ja que el va incloure entre els oncles vells!, cosa que no lliga amb el seu rejoveniment. No entén el que li ha explicat d'En Josep, es pensava que encara vivia amb la Sra. Colomer; espera que el gendre, que pateix la mateixa malaltia que ell, estigui ja guarit. El tems es bo i suau amb les desnivells habituals i li demana que es fixi en un retall que li adjunta. No recorda si va ser des de Cuba que va escriure a En Paco Aguiló, però no n'ha sabut res d'ell, demana doni records a la Sra. Paquita, cosina d'ells.

Una carta als nebots en castellà, aquest cop no escriu a Pere, o bé s'ha perdut el full.

23-01-1951

Salvador diu al seu germà que la carta del 7 li arribà el 13, li estranya que la carta que va envair al nen Oms arribés amb retard, havia calculat que seria 2 dies abans de Nadal. Li van arribar els torrons el 23, just a temps, ha calculat bé les despeses de la casa Vicenç Ferrer i encara els ho agraeix més; els va estrenar la tarda de Nadal en la reunió de la Renovació dels Sans Vots, llavors va saber que se'n importen però no en gran escala, ho esbrinarà i els ho dirà. Un comerciant espanyol envia cada any a Cuba ametlla i amb alguns dels seus es trasllada allà per fer-ne i distribuir-los. Es queixa d'un fabricant de Sants d'Olot que va exigir al P. Pobla la compra d'una imatge com a condició per lliurar-li el Catàleg per la seva església. Tranquil·litza a la família pel seu estat de salut, la penicil·lina no és cosa nova, és de 1949 i ja no en pren, ara no està convalescent sinó que és tracta d'una història llunyana; com a prova diu que ahir va donar la primera Missa cantada, amb cerimònia de casament i sermó dominical, la segona a les 12 amb sermó també, sense mal de cap i sense medicació. El P. Ferreiro ha felicitat a Josep i ell n'ha rebut una carta on diu que aquest any tenen al Col·legi a en Pere i en Ramon, i que ho estan fent molt bé. No sabia lo de l'Asunció i ho celebra, demana que els saludi. Pregunta si ha arribat algú, es gent que no donarà feina a Montserrat en les àpats. Coneix "Els tres Monjos Rebels", l'ha llegit en anglès.

Hi una carta adjunta del dia abans, 22-01-1951, per als nebots i en castellà.

09-03-1951

Salvador no ha contestat la carta de l'11 de febrer ja que el 18 va començar a trobar-se molt malament i el 22 el van haver d'ingressar amb una pulmonia. Va estar en una clínica tractat amb penicil·lina fins el 3, que el van enviar a casa. El Parroco i el Vicari l'han cuidat, així com els altres PP. Escolapis. Ara que ja està bé, li felicita el Sant. Durant la malaltia ha plogut molt i fins ha nevat vora Los Angeles. A la Clínica ha aprés un caire de l'anglès que no coneixia, "qui no es consola és perquè no ho vol". Diu que les "seves coses" han sofert un retard i suprimeix la fulla que acostuma a adjuntar pels nebots, però que agraeix tot el que li expliquen. Torna a desitjar a Josep un dia ben feliç del seu Sant.

10-04-1951

Salvador ha rebut la carta de Josep de l'11 i ha fet els encàrrecs encomanats, ha enviat una factura amb l'import i no cal que digui res al P. Provincial. Celebra que Pere anés a fer exercicis, "convé que visqui ben orientat". Ha nevat i plogut força i han aixecat les restriccions, diu que l'ajut a Espanya arribarà del cel, no pas dels maçons que la governen. Està assabentat de la vaga de Barcelona pels diaris, "Los Angeles Examiner" del 12-03 duia la traducció de 3 articles del "Figaro", n'hi envia uns retalls; enviarà també 2 articles d'En Pegler. Ha rebut carta d'Arenys comunicant-li els naixements. Demana que saludin de part seva a la germana de Montserrat, a la que va recordar arrel de la festa del 2 del corrent; també recorda a la Sra. Paquita Espiell que deu ser ja molt gran. A Montserrat li dóna les gràcies pels bons desitjos envers la seva salut. En un P.S., no sap si al P. Tous li serà fàcil anar a veure'l, el trajecte és molt gros!

Adjunta una carta als nebots en castellà, aquest cop tampoc escriu a Pere.

07-05-1951

Salvador escriu en un paper transparent que costa molt de llegir. Respon la carta del seu germà i se'n alegra que estigui satisfet. Parla sobre en Pegler, "batallador i honrat", que pot canviar les coses. També del general McArthur. Explica el significat i els orígens de la paraula "okay". Rep la revista "Ecclesia" a través d'una família de Terrassa. Lo de la pulmonia està resolt, encara que no es fa masses il·lusions ja que la màquina es fa vella. Comenta el temps que, inclús en ple hivern, molt fàcilment fa calor. Hi ha abundància de palmeres i fruites. La ciutat, que en 1851 era de 28 milles quadrades, ara en fa 425. En aquest temps ha passat d'una població de 1.610 habitants a 1.805.687. El cotxe és indispensable per moure's i la gent viu en cases amb el seu jardinet. La ciutat està en plena formació i hi ha molta feina a fer. El Sr. Arquebisbe ha aconseguit que dispensin Califòrnia de la contribució a les escoles catòliques. Entén el cost desorbitat del viatge des de Barcelona cap allà i més en avió. Comenta a Montserrat el mal gust en el vestir dels nois, "van descamisats amb samarreta com la cosa més natural del món".

El 08-05-1951 escriu als seus nebots. A Pere, en castellà, català i anglès. A Montse, Àngels i Ramon, en castellà.

27-05-1951

Primera carta que es troba de Josep dirigida al seu germà Salvador. Ha rebut la seva del 7 i celebra que es trobi bé. Diumenge van anar a la festa dels EE a Sarrià, en Ramon sent no poder anar a un Col·legi on es faci gimnàstica tan espectacular. Els

Barber desitgen que deixin la casa on són i estan pensant en anar a viure a Sarrià, en Ramon n'està molt content doncs així podria anar a una escola en la que fan coses tan boniques; presidí la festa el Rvent. P. General que li va parlar d'ell; va seure amb els "grandes" ja que hi va anar en representació del Rector de la Universitat. A Sarrià molts PP van preguntar-li per Salvador i el P. Cuadres li va dir que anés a veure la nova església de St. Antón, en la que ara hi estan fent una exposició d'art litúrgic. Dijous tinguérem una esplèndida processó de Corpus i comenta que es celebrarà a Barcelona el Congrés Eucarístic de 1952, li explica les obres que volen fer a la catedral: treure el Cor i posar-lo al voltant de l'altar, llavors el presbiteri s'allargaria fins tapar la cripta, que tindria entrada i sortida lateral; el Dr. Bonet, canonge, li va dir que el cabildo votà per unanimitat a favor. Volen beatificar el P. Casanovas, escolapi mort durant la guerra, mitjançant un procés a Vic. Té una temporada plena d'exàmens, dues tesis per repassar, preparar un discurs inaugural del curs a la Universitat, ... La Montserrat no escriu doncs ha caigut i li fa mal, precisament, el canell dret.

13-06-1951

Salvador escriu des d'un hospital però no com a pacient si no que té cura espiritual dels que hi són, la carta es llegeix molt malament. Adjunta una fotografia de la casa, tot és excel·lent. En l'hospital hi ha Doctors i personal de servei catòlics i protestants, la direcció i propietat correspon a unes Religioses Franciscanes. Ha acceptat la petició de l'arquebisbe de fer de capellà del St. Francis Hospital, 3630 Imperial Highway, Lynwood, California, de manera que ja no depèn de ningú més. Esperant que arribi aviat "lo seu", les monges franciscanes el tracten molt be. Els altres escolapis han fet molt bona feina. Explica com és la casa on viu, les religioses són molt atentes, els ascensor amb portes automàtiques. Pregunta per Montserrat i agraeix el que li explica. Celebra el seu prestigi i bon nom i li pregunta si hi anirà pel Congrés i no entén que si conviden també a la muller, per què el Govern no li paga el viatge. Explica com és Lynwood, una petita població limítrof de Los Angeles, un S. Gervasi. S'ha tret l'examen tècnic de conduir amb el màxim de puntuació, ha de fer, però, l'examen pràctic que de moment deixa córrer. Ha anat a l'enterrament del seu predecessor a Burbank, a unes 26 milles, a qui va estar assistint fins que va finar; al funeral hi havia el Dr. Arquebisbe, un Bisbe Auxiliar i el Sr. Bisbe de San Diego; han tornat pel freeway a unes 70 milles per hora. Aquest cop, diu, no contesta als nebots ja que té molta feina, ho farà a la propera.

20-07-1951

Salvador escriu a Montserrat de Sans "de Pascual", s'ha trencat el canell, li encarrega que no intenti provar-ho un altre cop; està ja curada però li farà mal encara un temps. Explica tota mena de casos que contempla a l'hospital, xocs d'auto, atropellaments, ossos trencats, postoperatoris, i com pot ajudar a gent de tota raça i color, ajuda també a les seves ànimes. Diu també que aviat no sabrà ni qui és, gairebé no parla en castellà.

A banda, escriu als nebots a Camprodon. A Pere en català i els demés en castellà.

04-08-1951

Josep escriu a Salvador i diu que ha rebut a Camprodon la carta del 19 (no la tenim). Hi ha anat amb la Montserrat Jr., que es va quedar a Barcelona per acompanyar-lo mentre els altres ja hi havien marxat. Tant ella com en Pere l'ajuden en alguna cosa a

màquina o en corregir proves d'impremta. Ara En Pere s'ha aficionat a les excursions i ara, amb l'Acció Catòlica de Gràcia, està fent una setmana de càmping en ple Pirineu prop del riu Ter. Anirà a New York i demana a Salvador que el visiti, no va pensar en demanar una subvenció per visitar els centres culturals de Califòrnia, té bitllet per anar de Barcelona a Madrid el 25 d'agost, de Madrid surt el 27 i arribarà a NY el 28. El 3 de setembre comença el Congrés dels 75 anys de l'American Chemical Society. El 13 va a Washington i tornarà cap el dia 20 de setembre. Lamenta no haver demanat diners per anar-lo a veure, però és tot molt car i, del que en tregui, haurà de tapar algun forat dels companys. Organitza el viatge pujant i baixant de Camprodon, creu que el 23 baixarà definitivament amb la Montserrat per fer la maleta el 24 i marxar el 25 cap a Madrid. El Mn. Vives de la Balmediana té molt d'interès en tenir uns papers i els hi encarrega a Salvador. Acaba dient que els fills l'escriuran qualsevol dia però ell li avança la seva per avió des de Barcelona.

13-10-1951

Salvador escriu, amb paper del St. Francis Hospital, serà breu doncs té molta feina. Ja tenen casa pels Escolapis! El dia 5 va anar a veure les Autoritats eclesiàstiques i el primer que li van dir és que el Parroco de l'"Our Lady Help of Christians" passava a ocupar una altra vacant i, el següent dilluns 15, els vuit Escolapis ens hi instal·larem. Sembla que el P. Pobla n'és el Parroco i ell el Rector, després de la mort de l'antic Rector i d'uns canvis de destí d'altres. Demana a Josep faciliti la seva adreça a qui acostuma a escriure'l i a qui li demani: "512 S. Ave. 20, Los Angeles 31, California"; estan molt a prop de la Central de Correus, de la Union Station i de la Placita que Josep coneix. Diu que "lo teu d'aquí no sofreix variació" (?). Agraeix la nota marginal de Montserrat, a en Pere les coses que li explica, a la Montse li desitja que pugui estrenar i usar molt el paraigües i així evitar les restriccions, a l'Àngels li demana una mostra de les seves fotos per comparar-les amb les de la Montse i, finalment, felicita a en Ramon per la seva observació de la natura, no es fixa en la beutat de les flors sinó amb la utilitat dels fruits, "Català havia d'ésser!".

19-10-1951

Josep escriu a Salvador una carta "fora de sèrie" que no cal que contesti. El felicita a ell i també al P. Pobla per haver arribat a terme "del pròleg" amb lo seu. Creu que ha trobat la localització de la nova comunitat en un plànol de Los Angeles. Li encarrega un llibre que li és de molt interès. Diu també que ha visitat, tal i com li va demanar, a la Sra. Carmen Zorrilla que està bé i li dóna records. També li envia records de la Montserrat i els nens.

28-10-1951

Josep escriu a Salvador. S'ha de celebrar el 60 aniversari de la fundació de l'Orfeó Català i han anunciat una missa de Bach, s'han esgotat les entrades per a la primera edició i n'han anunciat una segona. Un cop enllestits assumptes pendents, a la tornada del seu viatge, ha anat a Mataró a saludar les famílies dels P. Torra i P. Pobla que li envien molts records. Han nomenat Rector de la Universitat al Dr. Buscarons, l'han rellevat del vice-rectorat i li han proposat esser degà de la facultat. Li envia salutacions de Ferrán Blasi, un deixeble seu, és advocat i es dedica a assumptes químics d'olis, per això s'han conegut. El Dr. Ballester ha tornat de Harbard i li ha recomanat el Websters Collegiate Dictionary, li demana que n'hi enviï un exemplar de preu reduït apuntant les despeses, ell té The Pocket Oxford

Dictionary però és massa petit; demana a Salvador que l'aconselli. Els nens i la Montserrat l'escriuran per la tarda, ara són a les carreres de Penya Rhin. A peu de pàgina li diu que ha mort la mare de Maria Piera.

02-12-1951

Josep escriu a Salvador una carta "fora de sèrie" ja que li estranya que trigui tan en contestar i ho atribueix a la molta feina que deu tenir a la nova Parròquia. Sap, per Maria Piera, que ha rebut la seva carta del 28 d'octubre. Li és urgent no retardar la subscripció a la American Chemical Society, que ha fet efectiva fa dies, i li inclou la tarja, que ha d'enviar amb 27$ de quotes, per tal que ho tramiti. Estan tots bé i li envien records. L'Àngels li ha donat unes fotos que s'havia descuidat d'enviar-li en la anterior, i les adjunta.

05-12-1951

Salvador contesta a Josep les cartes del 19 i 28 d'octubre, al marge i a mà diu que la del 28 arribà del 2 de novembre. Te molta feina endarrerida però ja ha fet tots els encàrrecs que li havia demanat, també i li ha enviat els llibres encara que un dels paquets, per error, no s'ha certificat. El Diccionari ha aconseguit certificar-lo i, en quant va rebre el llibre, va anar a certificar-lo i l'encarregat li va demanar un permís d'importació! Passa comptes en les que inclou les despeses del P. Pobla per atendre a Josep mentre va estar allà; a la família Zorrilla els va compensar fent un obsequi al seu fill. Està molt content de que Josep hi hagi anat. Indica a Josep com trobar la seva adreça al plànol. El 27 van celebrar la festa del Patrocini del Sant Fundador i soparen amb varis PP. Claretians, alguns sacerdots i el Sr. Bisbe Auxiliar McGucken. El dilluns dinà amb el Sr. Cònsol i li va preguntar per ell, es veu que és amic personal del Ministre d'Instrucció Pública. Els PP. Pobla i Torra agraeixen la visita de Josep i li prega que saludi a En Blasi de Sarrià. Ha escrit a Arenys de Munt, no ha pogut fer-ho abans i la felicitació arribarà amb retard. Agraeix a Montserrat l'escrit i el seu bon record.

Escriu també als nebots. A Pere, que ja ha ingressat a la Universitat, en català i els demés en castellà.

10-12-1951

Salvador escriu a Josep per correu aeri. A fet els encàrrecs i ha rebut uns retrats seus dels que no se'n recordava, diu que se'n reserva els drets de reproducció. Ha regalat el seu a un que li demanà i es contenta i resigna mirant-se al mirall. No fa cas dels consells de Montserrat de prendre's les coses amb calma. Aquests dies tenen la Novena de la V. De Guadalupe i el Parroco P. Poble la predica molt bé i sense embuts, cosa que fa falta ja que hi ha molta "roba bruta". El P. Torra ho fa a l'Església de Guadalupe i així ell queda una mica lliure. Li han demanat però que vagi a predicar a una Colònia Mexicana a Los Angeles, a 13 milles de la seva, on la gent de color en són els parroquians. El Parroco i el Vicari parlen poc espanyol i ha acceptat, la pobre gent ho necessiten, els negres no hi van acudir doncs no entenen l'Espanyol. Explica les celebracions i misses que ha tingut i tindrà aquests dies, convida a Montse i Àngels a anar-hi i treure'n unes fotos. Recorda al seu germà la festa parroquial a la que van assistir el dia que va arribar, van recollir 750$ nets que han anar a parar per al millorament de l'església. Comenta unes fotos que li han enviat i s'acomiada.

16-12-1951

Josep contesta al seu germà les cartes del dia 5 i 10, la última arribà el 15, calcula que aquesta arribarà abans de Nadal. Desitja bones festes a ell i a la comunitat. Ha rebut tots els llibres i el Diccionari. Ara dona classes d'anglès. Anota les despeses a les que s'ha d'afegir les de l'American Chemical Society. Vol que lo que li hagi donat a P. Pobla i el regal dels Zorrilla (per les despeses causades per la seva visita), li cobri. El diumenge van anar a Arenys a felicitar a les Concepcions, sobre tot per visitar a la "gran" que es trobava de nou malament. Han passat a visitar-lo els PP Tous (Josep Ma.) i Camp (Antoni). Emili de St. Esteve li ha demanat 25.000 ptes i n'hi ha deixat només 20.000 ja que està fent bossa per si han de canviar-se a viure a Sarrià. Sembla que va per bon camí la venda del Balneari de Caldes. En Ramon de Sans i Coret, germà de Montserrat, ha tingut un atac de cor del que sembla s'ha refet. Es parla molt del Congrés Eucarístic i En Ramon ja en porta la insígnia. La noia d'En Rai i la Paquita s'ha promès i es casarà aviat. Pregunta si ha rebut els torrons. Per acabar li explica un acudit i s'acomiada.

30-12-1951

Salvador agraeix els torrons. Confirma a Josep que ha trobat l'emplaçament exacte de la casa i en descriu la parròquia, la seva ubicació, les façanes, els jardins, l'escola, els voltants, ... inclús tenen un hall i un teatre on es fan moltes festes, fins i tot de caràcter social. Li diu que li va explicar lo de les despeses complementàries al seu viatge només per tal que veiés que no havia explotat el proïsme per a coses de caràcter personal, no vol que li pagui res i diu que no s'hi encaparri més. El dia del Patrocini van celebrar, amb un caire íntim, l'entrada a la Parròquia. Al final va celebrar-se una missa cantada i el sermó es va fer a nivell dels nens i nenes, sense adreçar-se a la gent gran ni a les Religioses ni als Sacerdots. Li explica uns sopars amb el cònsol, l'Arquebisbe, el P. Pobla i R.P. Antoni Bargalló. Va veure al Sr. Francisco Ensenat i al Catedràtic Josep Ignasi Fernandez Alonso, aquest últim un dels jutges de les oposicions de Josep. Agraeix la felicitació de Montserrat i envia unes retalls recollits de fa temps per tal que practiquin l'anglès, un en especial per a Montse i Àngels. Envia records dels PP Pobla i Torra que agraeixen les visites que va fer a les seves famílies.

El 31-12-1951 escriu a Pere i Montse en català i a Àngels i Ramon en castellà.

18-01-1952

Carta aèria de Salvador "fora de sèrie", ha enviat uns impresos i pot ser que arribin abans de la lletra acostumada. La Societat de Química li ha demanat unes dades que havia oblidat de posar. Li ha enviat un diari referent al Rose Parade de Pasadena i deixa a la seva discreció i consciència que el censuri. En sobre apart envia uns retalls, postals nadalenques i un calendari pels nebots. Calendaris també per a ells i els germans, el d'ells en anglès. Pregunta què tal s'han portat els Reis, a ell li ha tocat fer de patge però l'han visitat també personalment encara que amb molta moderació. Aquests dies tot el jovent està d'exàmens, els últimament arribats ja es defensen amb l'anglès i els pot enviar a fer encàrrecs. Hi ha als marges un P.S. on comenta el temporal que han patit, hi ha hagut inundacions arreu i fins algunes barques han funcionat pels carrers. Moltes desgràcies encara que no els han afectat directament, una Capella a sofert desperfectes. Avui han tancat els col·legis ja que el temporal encara no ha acabat. Els cotxes s'han utilitzat per travessar els carrers. L'aigua no els ha entrat salvat d'alguna gotera, "Estigueu tranquils!", fa fred però les estufes són bones.

20-01-1952

Josep comenta al seu germà què es parla en els periòdics dels temporals de neu i pluja de Califòrnia. A Barcelona el temps és fred. Ha enllestit coses enrederides, com uns exàmens de Medicina i la preparació d'una conferència a l'Institut Químic de Sarrià el dia 31. Explica el què li han dut els Reis i li explica que "Jaimito" ha crescut i ja sap qui són els Reis, està però intrigat ja que no sap qui són els camells. Li pregunta si les escoles i les parroquials són la mateixa cosa, quins són els camps de les religioses i el seu i si ells estan limitats a la part espiritual. Demana que li doni records al Cònsol si el veu. Han vingut a visitar-lo En Josep Sans i la seva muller, havien rebut fa poc carta d'ell. Envia records als PP de la Comunitat. A mà, "s'ha escrit també que Caldes està compromès ja per a el Congrés Eucarístic".

18-02-1952

Salvador ja fa servir paper de carta de "Pious School Fathers". En algunes següents ell afegeix a màquina (Piarists). Respon a les cartes per a que vegin que no està malalt, el R.P. Pobla si que ho està un xic ja que no es cuida i treballa molt. Diu que hi ha molta neu a les muntanyes i el jovent allà va a divertir-se. El riu, que anà "d'ample a ample", ja torna a ser un riu sense pretensions. La gent porta les barques cap el mar amb els autos. Els termòmetres tenen un desnivell d'uns 30º. Els Reis li van portar un esquirol que salta i es van divertir molt. Explica les competències de les escoles parroquials, ells s'ocupen de la formació moral i religiosa. Els dies de cada dia només s'hi queden ell i el P. Pobla. Els juniors van al seminari i els sacerdots joves a un College. Sembla que necessiten gent graduada. Pensa veure el Sr. Cònsol i el saludarà de part seva, també li preguntarà si sap on és el Sr. Ensenat ja que no ha pogut localitzar-lo. Unes ratlles per a Montserrat i s'acomiada.

En la mateixa escriu a en Pere i la Montse en català i a l'Àngels i a en Ramon en castellà.

09-03-1952

Josep escriu a Salvador per a que li arribi la felicitació abans del seu Sant. Comenta que potser és també el Sant de Salvador Dalí, surrealista que havia escandalitzat amb els seus atreviments artístics i morals. En l'exposició hispanoamericana va veure un quadre d'ell sobre Sant Salvador d'Horta, molt original i bonic. Els nens li donen les gràcies per les coses rebudes i li fa un repàs de quan han arribat els enviaments. Fa molt fred, l'hivern ha estat llarg i En Ramon ha tingut la grip, ell també i encara no està bé del tot. Vol saber sobre el National Geographic Magazine, quan val i la seva periodicitat. Parla del Congrés Eucarístic i del llibre que està llegint, "Garcia Morente, Sacerdote", havia estat degà de Filosofia i lletres de la Central.

11-03-1952

Salvador escriu una lletra "fora de sèrie" per a felicitar el Sant del seu germà. Califòrnia està desconeguda i encara plena de neu, que ha arribat fins i tot a Pasadena, avui ha sortit el sol! Als diaris diu que l'any passat per aquestes dates van caure 6,43 inches de pluja, quan lo normal són 16,06; enguany ja n'han caigut 21,94, tot i així no creu que les barques es permetin el luxe de passejar pel riu. Està sorprès que les restriccions i el racionament ja hagin acabat. Envia records a tots, felicitacions per la mamà i per a en Josep de Sans.

06-04-1952

Salvador es posa al corrent de la correspondència, vol que arribi a temps per a felicitar la Pasqua, que desitja ben feliç. Suposa que li arribà la felicitació per la seva diada que espera la passés en companyia de la família. Josep li parlava de l'hivern llarg i poc agradable, a ell els ha passat el mateix, el 21 de març encara es podia veure les muntanyes nevades des de la casa, suposa que el mateix passa amb el Tibidabo a Barcelona. Parla de les distàncies, que s'han escurçat amb els "freeways" de cinc carrils en cada direcció i que han costat uns 10 milions de dòlars. El P. Pobla va agafar la grip i recaigué dos cops, ara ja està bé. No coneix el llibre de Garcia Morente de que Josep li parla, i li demana, sense que s'hi encaparri, una postal o foto del quadre de St. Salvador de Salvador Dalí. Agraeix la felicitació de Montserrat i tot el que li diu, el dia 2 va ser el Sant de la seva germana i se'n va recordar d'ella, els envia salutacions, en especial a la seva mamà. Anirà a Barcelona un capellà que va visitar a Josep a Londres. La Miss Wall ja morí. En un P.S. li diu que ja l'ha inscrit al National Geographic que costa $6 a l'any, espera haver encertat.

En la mateixa escriu a Pere en català i anglès. A Montse, Àngels i Ramon en castellà.

13-04-1952

El dia de Pasqua de Resurrecció Josep escriu a Salvador, li ha arribat la seva carta en plena Pasqua i desitja que la festa els hagi provat a ell i la seva Comunitat també. Li diu també que si té molta correspondència endarrerida és perquè té molta feina, ell ha començat la carta amb la intenció de continuar-la quan convingui. No troba reproduccions del quadre de Dalí però, diu, "no és tampoc per a fer-ne un gran plat"; ja li enviarà el llibre de Garcia Morente i li agraeix la subscripció al National Geographic, li demana que ho apunti als comptes. El Dr. Linès, professor de Matemàtiques de la universitat, és a Washington per uns 6 mesos i li demanarà que li porti quan torni a Barcelona unes quantes coses que li interessen. Li va anar molt bé la màquina d'afaitar que va comprar a New York, també l'estilogràfica i la planxa amb vapor que li va dur a Montserrat, a Barcelona encara no n'han vist cap. Si ho pot quadrar amb en Linès, i si fos possible, li agradaria una olla a pressió, una Parker 21 i un parell de mitjons vermells o marrons. Demana a Salvador que, si en té ocasió abans, li enviï a través d'algú. Acaba dient que els preus i les restriccions han millorant molt, tenen pa esplèndid, oli abundant, el cost de la vida en general ha disminuït i, a més, és millor. Envia records als PP. Pobra, Bargalló i Torra.

21-04-1952

Salvador avisa a Josep que, en referència a tot el que vol que porti en Linés a Espanya, tingui en compte les distàncies i el temps que trigarien en arribar-li, seria millor que ell mateix ho encarregués i ho pagués. S'ha comunicat amb Francisco Ensenat i li demana que, quan passi per Madrid, vagi a veure al seu germà qui és de la "Casa Militar del Generalíssim Franco", vol que li doni la seva impressió; va sopar a casa del Cònsol amb el Sr. Arquebisbe i dit Sr. Ensenat, aquest li parla de Josep, quan el vegi el saludarà en nom seu i li parlarà sobre la seva entrevista amb el Generalíssim. Dilluns de Pasqua anaren tots d'excursió a Santa Bàrbara, menys un que es va quedar atenent la Parròquia, està a unes 100 milles però les van fer molt ràpid gràcies als free-way d'alguns indrets.

Envia una foto del capellà que està regentant la Parròquia de Guadalupe d'allà, on hi ha altres esglésies i un Seminari Franciscà; el Frares van amb hàbit pel carrer i obliguen a conservar l'estil espanyol en la construcció; van dinar en un pati d'hotel

cobert de cartells de curses de braus on el servei du jaqueta torera; el P. que conduïa va fer una llarga migdiada per a no adormir-se al volant a la tornada; un dia molt agradable. En l'últim paràgraf diu que adjunta resposta als nebots però la carta no hi és.

27-04-1952

En Josep acaba d'arribar de Madrid per assistir a la Reunió Anyal del Consejo Superior de Inv. Cient. i ha trobat la carta de Salvador i la fotografia, diu que a Madrid desapareixen els cafès i són substituïts per llocs de refrigeri ràpid a l'estil americà. La reunió ha estat d'interès degut al canvi en la política del Ministeri d'Educació Nacional. No vol que es preocupi de les coses que ha pensat comprar, sembla que no s'han entès, les farà comprar directament al Sr. Linés quan es decideixi i ell només li haurà d'enviar els diners; només li comentava per si es presentava l'ocasió de que algú viatgés a Barcelona. En Lora ja va pel fill nº 8 amb la seva segona dona. Li encarrega un llibre. Demana disculpes pel tatxat i accents equivocats, té la màquina espatllada i esta usant la que fou de Salvador. Li envia records de la mamà que ha dinat amb ells.

27-05-1952

Salvador escriu, creu que estaran encara saturats d'emocions. Necessita saber urgentment com es cotitza el dòlar en el mercat lliure i agraeix el llibre de Morente que li ha regalat; el que li havia encarregat encara no el tenen. Havien comentat el mutisme dels diaris respecte el Congrés, avui però hi havia informació en l'Examiner, els protestants i l'enveja resten importància a lo Catòlic. Diumenge "els 4 teòlegs nostres reberen l'Ordre del Sotsdiaconat" de mans del Sr. Arquebisbe. Els sacerdots joves progressen i es defensen molt bé. Farà un record especial pels Camprodon en la Santa Missa per unir-se a la seva celebració i pregunta comés que la mare de la Teresa viu a Madrid i si s'ha arreglat la situació d'En Josep. Demana que saludi a En Lora de part seva. Ha rebut la participació de casament de la Rosa M. i l'ha contestat. Pregunta pels d'Arenys, s'han creuat les seves cartes i està esperant per escriure'ls. Agraeix a Montserrat les seves notícies i li encarrega que saludi a la seva mamà i els seus. En un P.S. li demana que faci un gir a Madrid a nom del R.P. Marimon (Rafael), Sacramento 7, pel valor de 350 ptes.

Hi ha inclosa una carta del dia 29 als nebots. A Pere i Montse en català, a Àngels i Ramon en castellà.

02-06-1952

Josep escriu a Salvador "fora de sèrie", en paper que transparenta molt difícil de llegir. Li parla d'algunes impressions del XXXV Congrés Eucarístic Internacional, a banda li enviarà un reportatge de premsa. Fora d'Espanya, i continuant les "campanyes antiespanyoles tan clàssiques", s'ha fet força propaganda en contra. La ciutat s'hi ha vessat, han vingut uns 300 bisbes, s'ha il·luminat la Catedral i la Sagrada Família, també les cases particulars. Financerament el Congres, per primer cop, no ha tingut dèficit i en parla del cost i del que s'ha pogut fer per a moltes coses annexes... A la Universitat van fer unes sessions d'estudi, conferències, ... gran èxit de l'exposició d'art eucarístic antic i ho descriu tot en detall.

Unes notes addicionals: l'Angelina és a casa arreglant el cap de la Montserrat i les nenes i li envia records; el dia 11 surt cap a Alemanya amb En Lora per a veure instal·lacions i tornarà a finals de mes; estan intentant vendre el Balneari de Caldes.

23-06-1952

Salvador escriu una carta aèria. Alguna cosa ha passat amb Montserrat i prega per ella. El llibre que Josep li ha demanat s'està endarrerint degut a un canvi del domicili del negoci. Ha fet ja el gir pel senyor d'Alemanya. Acaba amb una N.B. on explica que a Casa són 4 Sacerdots, 2 Diaques i 2 Sotsdiaques i ja està reconeguda canònicament la fundació de la Casa Religiosa.

04-07-1952

Salvador espera que Josep hagi rebut la carta que li va enviar a Alemanya, just el dia després va rebre un llibre de Technical que ja ha enviat a Espanya. Fa comptes i encara li queden 7,26 $, "no vinguis a recollir-los que gastaries massa i pujaria més el farciment que el gall". Envia un retall de diari amb la temperatura que fa, en la part del darrera es llegeix que el 28 de juny va haver-hi un accident aeri a Dallas amb 55 morts. Passen molt per Hollywood ja que es prop d'un Convent de Religioses. Torna a ser la "Jamaica", festa en la que va estar Josep quan va anar a veure'l, i han recaptat fondos per a la parròquia. Repeteix comentaris de la carta anterior com quants viuen a la casa, la Comunitat, i que els rotatius no parlen del Congrés Eucarístic, només unes notes en l'"Examiner" i en el "Life". Un dels sacerdots hi ha anat i els d'Anglaterra el volien dissuadir d'anar-hi dient que a "Espanya hi havia Revolució". El Bisbe Manning escrigué en el "Tidings" sobre Sevilla en contrast amb Barcelona, d'aquesta última en parla molt bé i creu que la Montserrat estarà ben satisfeta amb el "piropo" s la seva ciutat natal. Pregunta com va la venda de Caldes .

Carta als nebots del dia 07-07-1952, inclosa a l'anterior. Aquest cop ho fa als quatre en català.

16-07-1952

Josep escriu a Salvador des de Barcelona, ha rebut la seva del dia 4 encara que el timbrat del sobre a Los Angeles és del 8. Prega al seu germà que gestioni el pagament de les separates d'un treball, del seu laboratori, que ha sortit publicat al "Journal of the American Chemical Society". Tornen a fer comptes. Ja li escriurà aviat una bona carta, té molta feina ja que la Montserrat i els altres són a Camprodon des del 8. A Barcelona fa molta calor i, com sempre, la Montserrat Jr. s'ha quedat per ajudar-lo.

01-08-1952

Josep torna a escriure a Salvador des de Camprodon. Al tornar del seu viatge a Alemanya i Holanda, el 2 de juny, va trobar molta feina per fer, força calor i amb ganes de marxar a Camprodon, ha contestat des d'allà el dia següent d'arribar. En el viatge ha vist les destrosses d'algunes ciutats com Colònia, les carreteres dels hitlerians, la temptació dels objectes tan econòmics, ... i a Holanda les terres planes, a la tornada es va quedar un dia a Paris. Ha comprat regals per la Montserrat gran, una polsera pel rellotge i alguns objectes de plàstic; els fills ja li explicaran el que els ha dut; ell s'ha comprat una màquina d'afaitar Phillips, una mica més petita que la que va comprar a Amèrica; per a tots a dut una màquina de fotografiar de 8x3x1,5 cm amb una pel·lícula de 50 fotos molt petita també, aquesta fou cara però la il·lusió de tots fou gran. La carta de Salvador del 23 de juny, enviada a Heidelberg, l'anat seguint fins Barcelona. A París va comprar alguna cosa pel Laboratori, encarregar unes fotocòpies i visitar el College de França. En Barraquer fill ha operat d'un despreniment de retina a la Conxita d'Arenys, després de 10 dies a la Clínica, ha passat una setmana a casa del Oms "americanos", que viuen davant la Clínica. Els

Barber han demanat que els deixem la casa i tot ha quedat solucionat donant una subvenció als dos veïns del principal del carrer Bonaplata, a ells també els hi donaran alguna cosa els Barber, encara que menys. Han de fer obres per a fer dels dos pisos un de sol, intentaran fer la mudança abans de St. Josep. Se sent molt afalagat pel que ha dit el Bisbe sobre Barcelona. Ha rebut ja el llibre i 3 números del National Geographic. Són les 5 de la tarda i porta tota la tarda plovent de fort.

11-08-1952

Salvador escriu "fora de sèrie" des de Notre Dame University d'Indiana. Diu que és al Congrés Nacional d'Ordres i Congregacions Religioses i que ha estat interessant i instructiu. Hi ha diversitat de branques i varietat d'hàbits. Més de 600 religiosos i més del doble de religioses. Hi va anar en avió. Descriu el Congrés a la següent carta del 16 d'agost del 1952.

16-08-1952

Salvador escriu amb capçalera de la Pious School Fathers, dimecres va arribar a Los Angeles. Està content per haver eixamplat els horitzons i, tal com hem dit abans, descriu el congrés: la quantitat de religiosos assistents; Congregacions; Bisbes; un delegats Pontifici vingut de Roma; actes inicial i final; processons, ... En el vol de tornada van travessar una tempesta i pregava, per estar preparat per si un sot era massa fondo i definitiu. Pregunta a Montserrat si s'atreviria a deixar que En Ramon fes un vol així tot sol, a l'anada hi anava així una nena d'uns deu anys. Ha enviat a Josep un àlbum del Notre Dame però ho ha fet a Camprodon, calcula que ja no hi seran quan arribi!

El dia 16 escriu la carta d'en Ramon i en Pere, el 17 la de l'Àngels i la Montse, totes en castellà.

09-09-1952

Josep escriu a Salvador des de Camprodon. Celebra que li provés el Congrés i ja li ha arribat el seu retrat i el de la comunitat. El felicita pel seu nou càrrec, sembla que ja és el P. Rector. Han rebut també el fulletó de Notre Dame. No ha tingut notícies de com seguia la Conxita, estava ja a casa seva i tot anava bé. En quant torni a casa començarà les obres de la nova casa, ja té la distribució que ha de fer-se i un arquitecte farà el projecte definitiu. Josep l'informa de les obres al pati del Col·legi Balmes. Li comenta els llibres que estan llegint, S'ha comprat una olla a pressió, li han enviat d'Anglaterra. Encara que és veritat, li fa gràcies el "tractament d'Exmo.". La Mack Printing Company li acaba d'enviar una factura, que creu ja s'havia pagat, i demana a Salvador que, si té cap rebut, li enviï. Torna a Barcelona amb la Montse Jr. i la minyona, els demés ho faran dilluns. S'acomiada i demana saludi al P. Pobla.

30-09-1952

Salvador es disculpa per no haver contestat abans. Li diu que el 23-07-52 va lliurar un xec a la Mack Printing Company i el té timbrat de tornada (dies 13 i 15) conforme l'han cobrat, no cal que faci res. Celebra lo de la casa nova. Parla dels llibres que Josep li ha dit que estaven llegint, els coneix. Informa de l'enrenou que han tingut: Ordenació de diaca d'un junior; arribada de tres escolapis bascs que estigueren un any a Buffalo amb PP. Hongaresos; ordenació sacerdotal d'un altre junior i la seva 1a

missa; anada a Santa Barbara; anada al seminari de Camarillo per a que dos acabin la carrera sacerdotal; anada al Port a acompanyar als bascs que marxen al Japó.

Com gairebé sempre, escriu també als nebots. En castellà a Ramon, Àngels i Montse. A Pere en català.

26-10-1952

Josep explica a Salvador que la carta anterior li ha arribat bé però, degut a l'entrada del curs i diversos que han anat sorgint, no li ha pogut respondre abans. La Mack Printing Company no li ha enviat les separates, tot i haver-les reclamat. La Concepció (la germana) ha caigut i s'ha trencat el fèmur, no l'han volgut intervenir ja que no té el cor bé, la lleven algun cop però no es pot valdre per ella mateixa, creu que serà permanent. Conxita està bé dels ulls però ha tingut alguna cosa de cor. Ja tenen els plànols i començaran les obres aviat, potser a maig es podran traslladar. Li demana que li renovi la subscripció al National Geographic i, en un microfilm, un treball científic, ... i més encàrrecs. Fa broma sobre el grau de modernitat en el que estan arribant, cafeteries a Barcelona amb noms americans com Texas o Califòrnia, no sap com són ja que no hi ha entrat mai. La gents jove porta "pantalons blaus, doblats a baix, com els que vaig veure entre els escolars d'assí". Comenta les eleccions americanes. A mà, i a les vores de la carta, Montserrat escriu que el curs ha començat i a casa només se sent parlar de grec, llatí, filosofia, estarà molt bé per a qui ho entengui... sort que ella es pot distreure amb l'olla "exprés" i sorgint mitjons. Al vespre arriben de Llinàs la iaia i els demés.

08-12-1952

Salvador escriu: "Encara soc viu!", ha estat malament (sense fer llit) de les dolències de les que li va parlar quan es van veure a Los Angeles, es pensava que no arribaria a Nadal i que la operació seria inevitable, ara està millor. Ha fet part dels encàrrecs però hi ha llibres que encara no els tenen. Li parla de quant li interessaven les eleccions a tots els catòlics de Califòrnia i l'hi explica com van. Felicita el Nadal i any nou, els enviarà uns calendaris, també per la família. Parla dels canvis en la organització de les escoles. Es dirigeix a Montserrat explicant lo bonics que són els carrers, que estan que bullen aquesta temporada, sobre tot de nit preparant els guarniments i la il·luminació. Li espera molta feina i s'acomiada. Un P.S. a mà diu que els envia un calendari d'Arenys en el que hi ha dues errades referents a les Vigílies de Pentecostes i Tots Sans, en quant a abstinència.

El dia 9, en una altra carta, escriu als nebots, a Pere en català, la de Montse comença en castellà i acaba en català, a l'Àngels i al Ramon en castellà.

14-12-1952

Josep sap, per un comunicat de Maria Piera, que Salvador ha trigat en contestar ja que ha estat malalt. Celebra que estigui millor ili desitja un feliç Nadal i un any 1953 ple de progressos per a ell i els seus. Pregunta si no seria millor que s'operés. Comenta un accident en el laboratori on un jove gairebé perd un ull, el van haver d'operar a la Barraquer. Dels encàrrecs n'ha rebut alguns però no el llibre ni el microfilm, i fa comptes. L'Ecclesia du totes les fotos dels nous cardenals i opina que "el vostre era el més escabellat", també que l'arquebisbe de Gènova és extraordinari. L'avisa que rebrà un paquet de torrons i un altre de galetes Birba, amb el que espera li arribin els seus bons desitjos, si li cobren alguna cosa de duanes li demana que ho carregui al seu compte. Ha començat les vacances però, així i tot, té molta feina. Està bé de salut.

Està fent classes particulars d'anglès i comença a progressar. Aquest curs passat ha anat dos cops a Madrid i ara, pel febrer, hi ha de tornar, el distreu però el cansa, ja sols hi va en avió.

30-12-1952

Salvador escriu una carta "fora de sèrie". El 05-12 va rebre la factura del microfilm, sembla que l'adreça no era correcta i ja s'ha rectificat. Inclou una nota de la Technical Book Company. Referent al Cardenal diu que "podrà ésser el més descabellat però és home d'empenta", havia estat home de negocis i ho aplica en bé de l'església. Encara no li ha arribat el paquet de torrons ni les galetes i espera que el llibre li arribi aviat. Desitja un feliç any nou.

07-01-1953

Salvador agreix a Josep els torrons i les galetes, que ja li han arribat. També l'han avisat que ja tenen el llibre encarregat, en quan pugui li enviarà. Ha rebut també un paquet de torrons del Sr. Laubmeister de la Casa Möller, de tant en tant li envia seccions còmiques dels diaris per a amenitzar les classes d'anglès que dona per guanyar-se la vida. Explica la festa grossa va ser el Christmas, tenien un pessebre i a la sala, al menjador i a l'església, també arbres. El P. Torra ha anat a Pasadena a fer un pessebre al saló de la parròquia del P. Bargalló, és molt traçut i l'ha fet amb tres obertures per veure diferents panorames amb l'Àngel de l'Anunciació que apareixia i desapareixia per un joc de llums i un cristall. El 2 de febrer s'ordenaran dos dels sacerdots. Proposa que la Montserrat li faci un esquema de la casa nova per tal de poder situar-los en la imaginació. En un P.S. diu que adjunta una fotografia dels tres PP. De Bascònia que van passar per allí de camí al Japó.

Escriu el mateix dia també als nebots, a tots en castellà.

17-01-1953

Salvador aprecia, encara que no entén, els treballs de Josep. Per correu ordinari ha enviat quelcom pels seus nebots, demana que li diguin el dia d'arribada. És una carta "fora de sèrie" en la que només li demana que, si pot, li pagui 5.000 pessetes al M.R.P. Provincial.

25-01-1953

Josep enumera el que ha rebut d'ell. Els calendaris els ha fet arribar a qui calia. Demana totes les despeses corresponents a la tesi doctoral encarregada en Microfilm, carregarà les despeses al laboratori. Ja ha rebut el National Geographic del 1953, per tant vol dir que ja li ha pagat la subscripció. Li demana que, si no ho ha fet, li aboni la subscripció de 1953 de l'American Chemical Society. Ha rebut les cartes del 30-12-1951, la del 07-01-1952 que inclou una fotografia d'ell a l'americana, "pura ganyota", i també la del dia 17. Opta per no pagar al P. Provincial doncs sembla que ho podrà arreglar per una altra banda, les obres de la casa de Sarrià li costaran més de 150.000 ptes. La casa tindrà 4 habitacions amb dos llits, dos quartos de bany (un amb dutxa i l'altre amb banyera), habitació per la minyona amb WC i lavabo, dues xemeneies, calefacció, ... res massa luxós però còmode, al terrat hi haurà una habitació per rentar i la carbonera. Inclou 4 fotos fetes amb la micro-màquina de 85x18 mm, els originals són de 6x11 mm, de 50 fotos que hi ha al carret els n'han sortit 48. La Montserrat està complint el seu encàrrec de dibuixar-li un plànol de la casa.

20-02-1953

Salvador explica que segueix amb dolències, encara que no ha volgut fer llit. Diu que ja sabran de les festes del Sr. Cardenal i del festival cívic, descrit en la segona part, a través del "Tidings" que rebran. Explica l'ordenació dels seus amb detall, també de la processó, el cor ben entonat, el banquet al Hall de la Parròquia, fotografies "a dojo", el cansanci i el refredament conseqüent coronaren el dia. S'estan formant per a l'ensenyament superior a un College ben acreditat. Dia 8, una Primera Missa apadrinada pel Sr. Cònsol. Dia 15, una altra Primera Missa amb Padrins catalans. A banda, li dona a Josep els comptes que li va demanar. Agraeix les fotos, sobretot les de la gent jove ja que canvien ràpid i aviat no els coneixeria. Comenta que el P. Poble tornà a Barcelona després de 20 anys i al trucar el pis de la seva germana es va trobar una noia que no va reconèixer, era la seva neboda! Si un dia torna, creu que s'orientarà amb el plànol de la casa i que sabrà trobar el lloc. Pregunta a Montserrat si, a la foto que els va enviar, no troba que cada cop es torna més jove. Vol treure's el carnet de conduir però li fa por no poder reaccionar amb els moviments de la gran urbe, fa broma amb que "hauria de trucar a les ports del cel dient a Sant Pere que havia mort portant auto ...", i li explica un acudit. Ha pres nota i agraeix el que li expliquen els nebots i prega a Ramon que pregunti al R.P. Rector de Balmes si podrà enviar-li aviat el que li va demanar.

13-03-1953

Salvador tenia preparada una Air Letter "fora de sèrie" quan ha rebut la carta de Josep i les altres. Està cansat però contesta tot seguit per felicitar-lo, o bé, pel que diuen, donar el condol. Prega per la mare de la Montserrat si és que encara és viva, o per la difunta, si és que ja ha arribat el moment. Farà els encàrrecs que Josep li demana i demana que saludi als senyors Albors. Tenen Missió amb anglès i en castellà pels mexicans. El P. Missioner, irlandès clàssic, és molt divertit i li explica un dels seus acudits sobre un "parroco". Es dirigeix a la Montserrat, diu que el to de la seva carta no és del tot seriós degut al que li va dir al final de la seva. Seguirà pregant per la seva mare i li dona forces per si el desenllaç arriba.

Hi ha una altra carta amb la mateixa data dirigida als nebots, Ramon, Àngels, Montse i Pere, a tots ells en castellà.

12-04-1953

Josep ja ha rebut la carta de Salvador del dia 13-05, el periòdic dedicat al cardenal i la foto d'una de les primeres misses (suposen). Agraeix la felicitació i suposa que el seu Sant li degué provar. Es disculpa per haver tractat el seu Cardenal d'escabellat. Li diu que en la foto no es veu ni més vell ni més jove. Deixa que la Montserrat li parli sobre la seva mare (no s'ha trobat però aquesta carta). Li explica un acudit sobre un Rvent. P. Jesuïta. Té bitllets el proper dia 14, pensant tornar el 22, per anar a Madrid amb la Montserrat per assistir a les Bodes d'Or de la Reial Societat Espanyola de Física i Química, la mamà no està bé però no es veu res imminent i a la Montserrat li convé airejar-se. Fa dies que estan ordenades les oracions de la pluja en les santes misses, aquest any es presenta força sec. Li demana si li pot enviar un parell de llibres.

19-04-1953

Salvador ha rebut la carta del 12 i contesta ràpid per no fer "tard per a les Montserrats". Encarregarà els dos llibres i els enviarà certificats, és més car però més segur. En quant a que el troba igual a la foto, vol dir que ja ha arribat al temps de vell

i les aparences ja no canvien. Està bé, però sent el desgast, han estat dies de molta feina (Pasqua). Ha traspassat una setmana de Missions al comtat de Ventura a un dels joves PP. de la Comunitat. A finals d'aquest més tindran una Ordenació i una Primera Missa, convida a Josep i Montserrat a que parin les obres de Sarrià i facin de Padrins. Li enviarà algun article de l'Examiner del Bisbe Sheen. Diu a Montserrat que segueix pregant per la seva mare, la felicita pel seu Sant i l'anima a anar-se'n amb Josep a Madrid. Envia records i felicitacions a la família i amics.

Hi ha una altra carta amb la mateixa data dirigida als nebots. A Montse, en català per primer cop, li diu que les MM. Escolàpies de la Província de Castella han anat a fundar a Califòrnia. A Pere en anglès. A Àngels i Ramon en castellà.

24-05-1953

És el Dia de Pentecostes i Josep diu a Salvador que la seva carta del 19 va arribar a temps per a felicitar a les Montserrats. Fa poc que han tornat de Madrid, tot ha anat molt bé menys una topada del seu bus amb un del davant, no hi hagueren grans desgràcies però la Montserrat va donar-se un cop amb un tub de ferro del seient del davant amb les dents i se'n va escapçar 3, ara estan en mans d'un dentista. La Montserrat s'entengué molt bé amb les senyores estrangeres en anglès o en francès. Es disculpa per no haver escrit abans, entre el viatge a Madrid, la feina endarrerida, el final de curs i les obres ... La Montserrat tenia uns terrenys i unes cases ruïnoses a Caldes que els han volgut comprar per 50.000 pessetes i han emprat a la casa de Sarrià. Celebra que treballi tant, vol dir que te forces per fer-ho. La calor ha entrar de cop i té la desgana del temps, avui s'ha llevat a les 05:30 per acompanyar a Ramon a una excursió del col·legi.

24-06-1953

Salvador s'excusa que cada cop li passa el temps més ràpid. Ja li ha enviat els llibres fa uns dies. Sent que la Montserrat es fes mal. Sobre obres, ells també estan esperant adequar la parròquia i han adquirit una casa espaiosa, al costat de la que tenen, que hauran de moblar. Li demana a Josep l'adreça nova per enviar les següents cartes i passa comptes. Saluda a la mare de Montserrat, que sembla millorar. La calor ha arribat de cop, les nits però són fresques... "No sembla sinó que amb tant tirar bombes atòmiques, no molt lluny certament doncs que hi ha ocasió de veure el resplendor de les explosions, fan canviar l'atmosfera i la fan malbé". Espera que recuperin forces, ell sent cada cop més el desgast, cosa normal.

En la mateixa data escriu als nebots. A Pere, en català. A Àngels i Ramon en castellà. No escriu a Montse aquest cop.

12-07-1953

Josep acaba de llegir els que els seus fills diuen a Salvador, el més important és el que telegràficament li ha dit Pere, que demà comença el trasllat a la nova casa. Sembla que la única manera d'acabar les obres és conviure amb elles, ara hi treballen els pintors. Li dóna la nova adreça, Bonaplata 4, a Sarrià, entre la Parròquia i els Caputxins. La Montserrat (filla) està en un campament del SEU a Begur fent el servei social universitari, li ha enviat fa poc el tros de carta de Salvador que li tocava. La Montserrat i l'Àngels l'han anat a veure el cap de setmana del 4 i 5, mentre ell sortia el 5 cap a Madrid per formar part d'un tribunal, d'on havia tornat l'11. En acabar el trasllat marxaran tots a Camprodon, menys la Montse (filla) i ell. El 25 marxa a Estocolm, a un congrés de la Unió Internacional de Química Pura i Aplicada, i no

torna fins el 08-08, per anar també a Camprodon. Explica a Salvador les notes dels seus fills Pere i Montserrat, de les millors del curs. Ha rebut els dos darrers llibres encarregats. Està acabant el curs i sols li queden els exàmens de grau. L'han convidat a una gran assemblea universitària, ha renunciat des del primer moment, al ministre li agrada molt fer propaganda, ara les excel·lències de l'Ortega Gasset, que han fet catedràtic de R.O. a l'Eugeni d'Ors, ... Diu que En Franco dóna molt de fil als ministres, creu que hi hauran canvis.

28-07-1953

Salvador agraeix les bones notícies i felicita a Pere i Montse pels seus èxits. Pregunta pels voltants de la casa nova, si tenen jardí, ... Ha rebut una carta de Montse des de Begur. Suposa que Josep ja haurà tornat d'Estocolm i podrà dir-li quines impressions ha captat sobre Rússia i el "creixement del gran monstre dels temps moderns". El Cònsol ha estat fa temps destinat a l'Argentina com a primer secretari de l'Ambaixada, creu. Li envia salutacions dels PP. Pobla, Bargalló i Torra, també del Sr. Zorrilla i família. Agraeix a Montserrat els records que li envia de part de la seva mamà, també li diu que hagués fet bé en marxar a Estocolm ella també. Els desitja un bon estiu.

En la mateixa data escriu als nebots, a tots en castellà.

26-08-1953

Salvador celebra els èxits i la bona salut del seu germà. La durada del viatge de Josep a Copenhaguen li ha fet pensar en les dimensions d'Europa en vers a les dels Estats Units, que han de presentar diferents escales en els mapes per tal d'encabir-los en l'atles. Surt poc, diu que es fa vell i ja no té atracció pel moviment. Tot i així va fer un petit viatge pel Pacífic a Catalina Island, és un lloc d'atracció on la gent hi va a passar el dia o uns quants dies. S'hi pot arribar en vaixell, transports motoritzats o també en avió. No han arribat encara els Escolapis i no sap si vindran. Dedueix que la mamà de Montserrat encara no pujarà a les altures, ja que el principal mal que té és el de la vellesa, difícil de curar o guarir. Acaba la carta ja que vol escriure en Ramon per a felicitar-lo a temps.

En la mateixa data escriu a Pere, Montse i Àngels en català i a Ramon en castellà.

15-11-1953

Aerocarta de Salvador a mà, difícil d'entendre, on els diu que no els ha oblidat, que fa temps que ha pagat el National Geographic i ha encarregat el llibre, està esgotat i haurà d'esperar 15 dies. Ha estat molt ocupat i ha hagut de viatjar recorrent, entre el 26 i el 28, uns 800 km en auto. En tornar va tenir un atac de reuma que el deixà quasi paralitzat, només podia moure el braç i la mà dreta, per això no ha escrit a màquina ja que encara té la ma inflada. Ha estat prenent "cortisona a dojo i salicitats abundants", està mig sord degut a la medicació. No ha après encara a quedar-se al llit i celebra el conservar sempre el cap clar. Pregunta pels d'Arenys, que no li han contestat la carta. També per la mamà. Agraeix el plànol de la casa i el planejador.

22-11-1953

Josep patia al no rebre carta de Salvador, no fos que estigués malalt, fins que li varen arribar notícies de la Conxa d'Arenys. Efectivament, ho estava. Comenta que la

cortisona a Barcelona es cara i poc abundant. L'operació a la Barraquer de la Conxita va anar bé però, com està molt dèbil, és a casa de Joan Oms davant mateix de la Clínica, encara no pot tornar a Arenys. L'Angeleta ha estat a Arenys ajudant la Concepció que gairebé no pot caminar. Els excusa per no haver escrit a Salvador. La mamà de Montserrat, a qui van a visitar sovint, et plany ja que ella pateix dolor i ofecs i pensa en el que deus patir tu. Li agraeix que, malgrat tot, li hagi fet els encàrrecs i li demana que li pagui la subscripció a l'American Chemical Society i li compri un dels llibrets que venen per encarregar fotocòpies d'articles a preus reduïts. S'acomiada desitjant que es millori aviat per a poder passar un bon Nadal.

23-12-1953

Aerocarta de Salvador escrita a mà, molt difícil d'entendre, des de l'hospital, on hi és des del Tots Sants. Va quedar paralitzat de mig cos en avall per un fort atac de reuma o artritis i li han tornat a donar cortisona. Als 15 dies es llevava amb dificultat i va donar Missa 5 dies fins que es va haver d'enllitar-se un altre cop. El van dur a l'hospital per poder fer-li tota mena d'anàlisi. D'entrada pensaven que era gota però després van tornar a dir que era "lo primer" (?). Li van fer moltes proves i al final en tragueren una de la dentadura. El 21, sota anestèsia total, li van treure 6 o 7 peces i encara en té els punts. Ara encara enllitat però força millor. Agraeix la carta a Josep, a la Montserrat i la dels "quatre", a qui escriurà quan estigui bé. Ha complert tots els encàrrecs i li envia el cost. Diu que ha perdut l'adreça d'En Lora. Sap que li han arribat uns torrons a casa, encara no han obert les caixes i no sap d'on venen. Els desitja un bon Nadal i envia records a tothom.

09-01-1954

Carta de Salvador que ja escriu a màquina. Va rebre els torrons mentre era a l'Hospital però no en pot menjar ja que no li passen, els dóna les gràcies i demana a Josep si li pot pagar 80 ptes. al P. Joan Camps a qui ja escriurà més tard. Va sortir de l'hospital el dia 4, subjecte a una pila de medicaments a causa dels quals està mig sord i no te gana. Sembla però que va millorant, pot caminar però es cansa molt i el metge li ha prohibit agenollar-se i donar Missa, des de Tots Sants no ho ha fet. Explica una mica més el procés hospitalari. Fa broma sobre quina mena de carta és aquesta, per ser la primera de l'any nou! Sap que Josep per Nadal va anar als Caputxins, ell va ser visitat a l'hospital per un grup de cantors i un Santa Claus que li regalà un mitjó ple de caramels, que va regalar més tard a uns nens. "Abans de deixar la secció de lamentacions", li recorda que necessita l'adreça del Sr. Lora. Passa comptes dels encàrrecs. Encarrega a Montserrat que doni els seus bons desitjos a la seva mamà. S'acomiada i demana a tots, com sempre, que preguin per ell. Al marge diu que el dia 10 ha pogut ja celebrar!

En la mateixa data escriu a Pere, Montse i Àngels en català i a Ramon en castellà.

23-01-1954

Josep aprofita per contestar 3 cartes, ja no va al Laboratori els dissabtes per la tarda tal com ho decidí, "renovar-se o morir", han començat a fer setmana anglesa! Celebra la millora de Salvador i li explica que la mamà de Montserrat te dies més bons que dolents, de tant en tant els Escolapis del davant li porten Nostre Amo i és una gran festa per a ella. Li envia l'adreça d'En Lora, al que ha vist a Madrid i li ha donat l'encàrrec, té ara 4 fills de la primera muller i 5 de la segona, és un científic i universitari de prestigi encara que el ministre no se l'estima massa per fer-li fa

ombra. Li sap greu que no hagi pogut ni tastar el torró d'Alacant, que és el que a Salvador més li agrada. Pregunta que n'ha fet del llibret per a les fotocòpies i li demana ja la còpia d'un article. El P. Joan Camps passarà a recollir pel Laboratori les 80 ptes. que li deu Salvador. Comenta que es troben molt bé a la casa nova i la calefacció central va bé encara que surt molt cara i no l'usen molt. Encara els queda molta feina per fer, pensen però beneir-la l'últim diumenge de febrer.

11-02-1954

Salvador creu que Josep fa progressos en quant la distribució del seu temps, encara li queda però molt per a poder agafar-se un dia "off" i anar-se'n a jugar a "golf". Està un xic millorat, no pot quasi caminar i es cansa molt, el metge li ha recomanat que descansi les cames en un tamboret, cosa que li va molt bé. Van arribant factures de la medicació, encara pren cortisona i hidrocortisona, i del dentista que el va operar. Els torrons durs ni ha intentat provar-los, ha d'esperar encara un mes per a que es curin les genives i suplir les dents perdudes. Fa recompte dels encàrrecs, d'un i altre, i actualitza els comptes. Josep li ha parlat de la calefacció de la casa nova, ell també en té però de gas i en fa molt d'ús. Celebra que la mamà estigui millor i fa broma amb que la seva malaltia era pròpia, segons havia dit el metge, de gent jove i que potser estaria destinat a viure com Matusalem, a veure si li surten les dents perdudes! Una nota a la banda esquerra dirigida a Montserrat.

El mateix dia una carta per Àngels i Montse en castellà, i una altra per Ramon en castellà i a Pere en català.

07-03-1954

Josep ha rebut la carta de l'11, segueix amb la broma de la malaltia "de gent jove" que té Salvador i espera que ja hagi millorat. Escriu per a que aquesta arribi a temps pel seu Sant. A cops li arriben notícies seves a través de tercers, ara han estat l'Eack i En Castan Palomar, aquest últim sembla que ha visitat cel centre de l'Opus Dei. Diumenge passat varen fer la benedicció de la casa de Sarrià i van convidar tota la família, l'arquitecte, el decorador, ... explica en detall els assistents. Beneí la casa el Dr. Mn. Masdexaxart i després obsequiaren a tots amb sandwichs, dolços i xampany. Ha rebut el llibret de xecs i passa comptes. La mamà de la Montserrat ha perdut molt i passa dies sense dir res atuïda pels calmants. Ha mort Lola de Granollers, la cosina de Montserrat.

07-03-1954

Salvador escriu una carta aèria "fora de sèrie" per felicitar a Josep. En el Memento de la Santa Missa farà la millor part de la felicitació. El metge li ha baixat la dosi de medicació i espera recobrar l'oïda en breus, ja s'agenolla amb més facilitat. Encarrega a Montserrat que feliciti a la seva mamà i al germà. Li demana que pagui un deute que té amb el P. Joan Camps. Diu "encara no m'han sortit les dents noves", espera que s'enforteixin les genives per a que dentista li pugui arreglar. En un P.S. escrit a mà diu que dels calendaris que ha enviat, n'hi ha un per en Josep Oms.

30-03-1954

Salvador explica que poc a poc va millorant, no creu però que arribi a curar-se del tot. Segueix en mans del metge, d'origen alemany i molt bon senyor. El sediment en sang a les analítiques va baixant. El "dit xic de la mà esquerra està encorbat i no es recorda

de recobrar la posició primitiva", ni han però que estan pitjor. Espera que en Eack i en Castan no acabin malament, l'Opus Dei és encomanadís. Celebra la benedicció de la nova casa, ja n'ha memoritzat els plànols que li van enviar i s'hi pot passejar mentalment. Passa comptes, ha preguntat la cotització oficial al Consolat i demana a Josep si és cert que l'oficial i la de Tànger estan iguals. Té un altre compte pendent més amb el P. Joan Camps i ja ha complert els encàrrecs. Agraeix les felicitacions, també a la Montserrat i a la seva mamà, a aquesta última li enviarà un llibret escrit pel Sr. Bisbe Fulton J. Sheen referent al sofriment i l'oració dels malalts. Ha pregat per la difunta! Li ha agradat la fotografia, coneixia al Dr. Torroja de nom. Insisteix en assegurar-se de que l'equivalència de 100 pessetes a 2,40 dòlars continua igual. En un P.S. fa broma i es pregunta si el reuma és la causa de tantes faltes d'ortografia (ja corregides a mà!).

El mateix dia escriu a Ramon en Castellà, la de l'Àngels comença en castellà i acaba en català, a Pere en català a qui agraeix els encàrrecs i li envia un segell per a la col·lecció, i a Montserrat en castellà.

11-04-1954

És dia de Rams i Josep ha anat amb la família a la benedicció dels PP. Caputxins de Sarrià, han estrenat unes vidrieres a la façana principal. A la Parròquia de Sant Vicenç, fa poc, van estrenar unes pintures a l'altar major, creu que són d'En Vila Arrufat. El dia no ha acompanyat, porten una setmana de pluja i fred. Ha rebut la seva carta del 30-03, els calendaris, revistes, l'article del Bisbe, ... s'ho ha llegit gairebé tot en el tramvia anant de Sarrià a Barcelona. Confirma la cotització i segons els seus càlculs té en el seu haver 2,16 $ (90,35 ptes.). Van anar amb la Montserrat a veure a la Paquita Espiell que està molt afligida ja que el seu nebot, En Paco Aguiló, està molt malalt, alguna cosa a la Melsa, i no es pot operar. Demana a Salvador que l'encomani a Déu. També està malalt en Santiago Digón, té un quist al pulmó i tuberculosi, va tirant. Parlant d'ell li ha vingut al cap l'Angelina, ara treballa a l'editorial Sopena i s'ha adonat que hi han llibres que ho diuen tot, i comença a indignar-se amb el que fins ara havia ignorat.

22-04-1954

Salvador descriu com és la festa de Rams a Los Angeles, el clero porta branques de palmera i els altres una fulla, aquestes es reparteixen al final de cada Missa. Deixar de recollir dites fulles seria, per alguns, pecat mortal. El mateix passa amb l'aigua beneita del Dissabte Sant i amb la imposició de cendra, molts que no van mai a l'església no deixen d'anar-hi aquests dies, és una veritable superstició. Coincideix amb els comptes d'En Josep. Li enviarà més articles del Sr. Bisbe Sheen. Està impressionat de les notícies referents als malalts, sobre tot per la de D.F. Möller que morí de sobte en la seva bona fe "protestant". Li sap greu que hi hagi tanta gent vivint encara en el paganisme, el nudisme i la corrupció. Es dirigeix a Montserrat i li diu que té sort que la seva mamà encara tingui el cap clar i la saluda, a ella i a tots. Encara no ha arribat el bon temps que l'ajudaria a millorar ràpid. Va renunciar a celebrar els oficis de Setmana Santa a Casa, ho va fer però en un convent de Dominicanes de la Parròquia veïna on podia no agenollar-se. Segueix dirigint-se a Montserrat i li diu que se sent com un "cripple" (coixí) entre "cripples", que repassi les lliçons d'anglès de l'època roja. La felicita i la beneeix a ella i a tota la família.

Escriu també a Pere i Montserrat en català, a Àngels i Ramon en castellà.

27-05-1954

Josep aprofita el dia de festa per escriure a Salvador, el 5 del mes que ve comencen els exàmens, els nebots ja li hauran informat que estan molt ocupats estudiant, menys en Ramon que no està sotmès encara a aquestes tortures. Van anar a l'enterrament d'En Santiago el dia 27 del mes passat. En Paco Espiell ha estat operat, no creu però que hagi passat el perill i li fan llàstima, tant ell com la Paquita, amb totes les tragèdies que han hagut de veure. Demana a Salvador que pregui pel seu cos i ànima. Ha pagat el seu deute al P. Camps, ha sabut per ell que a Mataró fan un homenatge al Germà Francisco, on hi ha traslladant les seves restes mortals. El P. Rector de Mataró és el P. Salitges, sembla que ho fa molt bé. Ha rebut les seves fotos on se'l veu prou bé. A Barcelona ha plogut molt aquest mes. Li envia records de L'Albors, està molt atropellat i licosta caminar, no obstant, cada any va a València per a les falles, "la patria chica tira molt".

13-06-1954

Carta de Salvador a màquina difícil de llegir. Suposa que deuen estar tots esgotats menys el Ramon, "ja li arribarà". Ha complert els encàrrecs, ha pregat pel Santiago, ha escrit a l'Assumpció per donar-li el condol, també ha escrit al Paco esperant que la carta el trobi viu, no sap res d'en Banús i li demana a Josep que li enviï l'adreça. Li demana que pagui un deute antic, que no tenia controlat, de l'Ecclesia dels anys 1951, 1952 i mig 1953 que enviaren a un amic. Ahir a la nit va ésser al Camp d'Aviació per acomiadar al R.P. Antoni Bargalló de Pasadena que va a Barcelona després de 23 anys! S'ho mereix després de tota la feina que ha fet a la Parròquia, descriu les millores i obres que s'han fet gràcies a ell. Li ha donat l'adreça i el número de telèfon per a que els faci una visita. Li han fet un àpat de comiat, eren uns 150. Explica a Josep que les fotografies que va rebre eren anteriors a la seva malaltia i que ara s'aprima per consell mèdic, en dos mesos ha perdut 10 lliures i està molt millor, encara pren però hidrocortisona. Fa broma en que baixa les escales amb "menys garbó" que abans. Dóna a Montserrat records per a la seva mamà i salutacions per a tothom.

16-06-1954

Salvador escriu una carta als nebots, segurament adjunta a l'anterior. Aquest cop a tots en castellà.

30-07-1954

Salvador ha canviat la cinta de la màquina i l'ha netejat. Es queixa de la complicació que suposa tantes lleis i modificacions en l'ensenyament, recorda els del curs següent al seu amb el pla d'en Romanones. Celebra els trumfos de Pere i de tots. L'hi ha escrit el P. Bargalló i li ha comunicat les impressions rebudes, creu que els haurà explicat moltes coses ja que "parla no n'hi falta". Amb el P. Pobla van anar al Consolat a saludar a la filla del Generalíssim, érem una 25 o 30, també va anar-hi un Arquebisbe d Filipines que acabava d'arribar d'Espanya on havia saludat al Generalíssim. Li demana a Josep que pagui al P. Camps una última factura. Sent que la Montserrat no es trobi bé, no vol que segueixi el mal exemple que li ha donat. Ell està millor, sense deixar la medicació, se'n ressent però quan puja o baixa escales. Envia unes fotografies sobrants, una de 1952 i l'altra de juliol d'enguany, per tal que comparin.

01-08-1954

Escriu als seus nebots una carta adjunta a l'anterior, a l'Àngels, la primera, a Pere, Montse i Ramon. A tots en castellà.

06-10-1954

Salvador ha trigat molt a contestar. Aclareix a Josep que els articles del Bisbe Sheen en l'Examiner els llegeix cada diumenge i els hi envia, aquest és el Bisbe Auxiliar del Cardenal Spellman. Esplica detalls de l'església, molt diferent a l'espanyola. Ha millorat força però amb el fred se'n ressent. Quadra comptes amb Josep. El P. Bargalló ja ha tornat i ha trobat reformes agradables gràcies al P. que el substituí, també la caixa parroquial més plena. Celebra que la Montserrat i la seva mamà estiguin ja millor, li sap greu que no hagi pogut anar d'excursió amb el que li agrada. Suggereix que Josep li compri un auto per poder voltar durant l'hivern per Barcelona. El 27 de setembre quasi atropellen una dona que creuà el carrer abans d'hora, al frenar de cop es va fer mal a la cuixa dreta, cosa que equilibra el dolor reumàtic del cantó dret! Tant el P. Pobla com el P. Bargalló, al tornar s'Espanya, trobaren petita Barcelona.

07-10-1954

Escriu als seus nebots una carta adjunta a l'anterior. A Pere, Montse i Àngels en català. A Ramon en castellà.

17-10-1954

Josep sent que el seu germà hagi experimentat les carícies de la velocitat. Acaba d'anar-se'n l'Angeleta, ha estat un parell d'hores a casa i ha aprofitat per alleugerir-se dels reganys de la seva jove que té molt caràcter. Per Josep tampoc és sant de la seva devoció i passa poc per la botiga. Angeleta ha comprat a Concepció la mitja casa al carrer de Moreto que el pare els havia deixat. Els d'Arenys, per les cares operacions de Conxita, devien alguns quartos a la botiga i així ho han arreglat tot. Van estar en una festa a casa d'En Josep Oms per a celebrar les noces de plata de l'estada a casa d'En Möller. Inclou dues fotografies on surten tots menys ell. Inclou també la subscripció del National Geographic i demana a Salvador que els hi faci un gir postal. El temps és bo però no plou, preguen per a que plogui. La Paquita Espiell ha mort i deixa hereu al nebot, alguna cosa a la minyona i llegats pietosos, a ell l'han fet marmessor.

04-11-1954

Josep escriu a Salvador des de Camprodon. Ha rebut la seva del 30-07, els sobres impresos i els articles, alguns els ha llegit al tren. També ha rebut els segells pel Pere i el calendari de taula. Aquest estiu ha interromput les vacances uns quants cops ja que estan fent millores al laboratori. Les fotografies que ha rebut demostren que no ha envellit, convé però que es trobi bé. Per fi ha vist al P. Joan Camps que li digué que el P. Bargalló havia embarcat el 2 de setembre per tornar a Amèrica, li envia records i espera que el viatge li hagi provat. Tornen a passar comptes, per un malentès, ha pagat només al P. Camps part dels deutes, calcula el canvi a 1 $ = 38,95 ptes. A Camprodon, l'estiu ha estat bé, poca pluja i força fred. Tenen Rector nou ja que Mn. Tusell va morir per una malaltia del cor. El dijous que ve tornarà cap a Barcelona.

12-11-1954

Salvador confirma al seu germà que ha complert amb els encàrrecs i li demana que pagui 540 ptes. al R.P. Jaume Carceller del Col·legi de Sant Anton, vol saber com està el canvi. Va escriure a En Paco Aguiló per donar-li el condol per la mort de la seva tia. Comenta que ha plogut força, a les muntanyes ha nevat i no tenen restriccions. De la festa d'En Josep Oms no en sap més que el que Josep li ha explicat, suposa que ja ho faran. Li enviarà uns retalls de periòdic amb il·lustracions d'una festa per tal que, amb una lupa, el localitzi. Dóna gràcies perquè ha pogut caminar des d'on deixaren el cotxe fins al Hollywood Bowl, pren part de la festa de ciutadania on 7.568 persones varen ser declarats ciutadans. Ell es va haver d'examinar el 26 d'agost, es va estudiar la Constitució i va aprovar, ja és americà amb tots els drets! Vol que això sigui nomes per a ells, no pels qui no són de la família o íntims. Es dirigeix a Montserrat explicant-li que encara té alguna conseqüència de l'accident de cotxe, li han hagut de perforar un bony de sang, li han fet ja tres cops i potser n'hi haurà alguna més. Li envia salutacions a la seva mamà. Encara pren 5 mg d'hidrocortisona al dia i va al metge de tant en tant. Entén lo de l'Angeleta i escara no ha enviat les fotografies als d'Arenys. Li costa reconèixer a la gent jove de les fotografies que li han enviat.

Escriu també a Pere en català, a Montse en castellà, a Àngels en català i a Ramon en castellà. A tots el dia 12, menys a Ramon a qui escriu el 13.

28-11-1954

Josep respon al seu germà les cartes del 12 i 13, aprofitant el diumenge. Ha passat pel Col·legi de St. Anton i ha pagat al P. Jaume Carceller les 540 ptes. 1 $ = 39,45 ptes.). Li demana que pagui diverses quotes de subscripcions a revistes i, segons les seves notes, l'estat de comptes queda a favor de Salvador per 44,16 $, als que ha de sumar petites despeses de correu i potser alguna cosa més. Està molt content amb les revistes tècniques americanes, li fan un excel·lent servei. Només n'hi ha una semblant en tot el món, és alemanya i summament cara. El National Geographic no te massa temps per llegir-lo però sempre fa una ullada a algun article, va preguntar en un quiosc de la Rambla i un número valia 60 ptes. L'Aguiló ha canviat arrel de la seva operació i ha decidit casar-se, li ha demanat l'adreça de Salvador per escriure'l. Li envia records de L'Albor, des de que viuen a Sarrià ja no es veuen tant, quasi no surt ja que quasi no pot caminar per la feridura. Han tingut un any molts sec i ja han començat les restriccions, ho estan patint amb la llum al Laboratori, afortunadament a casa tenen llum tot el dia, depèn de la densitat del barri i dels serveis que hi ha en ell. No sap si podrà enviar-li torrons aquest anys, ha intentat variar la forma de fer-ho i encara no ha rebut resposta. El dia de Sant Martí va anar amb la Montserrat a veure la Concepció d'Arenys, des que va trencar-se el fèmur va molt coixa, van dinar allà, també hi era l'Àngela i l'Antonio Fontanals de Mataró amb el fill. Està sol amb la Montserrat, els fills estan tots a catequesi.

07-12-1954

Salvador està d'acord amb els comptes del seu germà, menys 18 ¢ a favor de Josep, i no pensa cobrar-li les despeses de correus. Li diu que no pateixi pels torrons, ara els importen d'Espanya, a més, cada any els arriben uns quants paquets per a ell i per d'altres PP. Està fent un règim molt dur i no menja res de sucre, menja molta fruita, així que "no t'hi encaparris", vol que pari les gestions i ho agraeix com si ho hagués fet. Li sap greu que tinguin restriccions a Barcelona, a ells no els passa mai. Ha fet tots els encàrrecs i li demana que pagui un compte pendent amb el P. J. Carceller de 750 ptes. L'accident amb l'auto ha quedat resolt, encara se'n ressent una mica, tot i

així té temptacions de treure-se'n la llicència, tothom la té. Al comptat de Los Angeles hi ha 2.000.000 d'autos, les distàncies són enormes i anar a peu "ni pensar-ho". Va anar a l'enterrament d'un sacerdot i la corrua de cotxes era de 700 i també algun autobús llogat, al cementiri érem unes 3.500 persones. Agraeix les oracions de la mamà. Els desitja bones festes. En una nota a peu d pàgina diu que quan inicià el règim pesava 163 lliures, fa uns dies ja en pesava 136, aquestes 6 les ha de perdre. Els vestits li venen amples.

El mateix dia 7 escriu a Pere en català. El dia 8 ho fa a Montserrat i Àngels, en català, i a Ramon en castellà.

20-12-1954

Carta aèria "fora de sèrie" de Salvador a Josep, li han arribat "2,450 kilos Turrones" de "Bas y Pujol S.A." i suposa que han estat ells, ha vist en els papers que, només els costos de l'enviament, han estat de 12$. Calcula que el preu total és massa alt i els demana que no ho facin l'any que ve. No sap si ha pogut pagar al P. Carceller i li demana que pagui amb urgència al P. Jaume Casanovas, "Rector de la Casa nostra de Moià", l'equivalent a 5 $, van molt justets. Des del dia 18 ja no pren cortisona i si té dolors s'ha de prendre una aspirina, està molt millor. Pregunta per la salut de la Montserrat. Mirarà d'enviar calendaris, retalls de diari i una foto de l'enterro del P. Lani, on ell és amb el Clero. Desitja a tots un feliç Nadal, un pròsper Any Nou i uns Reis ben generosos. A Los Angeles el dia de Reis és laborable i el que en diuen Santa Claus és una "caricatura de Sant Nicolas". Els carrers fa temps que estan molt ben engalanats i es veuen arbres de Christmas per tot arreu, en llars cristianes i no cristianes "doncs els comerciants jueus saben explotar, desfigurant-lo si poden i poden molt, el record de Jesucrist. El vedell d'or el passegen a través del temps i en tota mena de deserts materials o espirituals."

01-01-1955

Josep, per primer cop, posa la dada 1955! No és que el temps passi sinó que, igual que quan la velocitat és molt gran, sembla que res es bellugui, i així passa el temps. El dia 3 farà 60 anys! Ha rebut les cartes de Salvador dels dies 7 i 20 de desembre. Va encarregar els torrons a la casa Pujol y Bas que són agents de duanes i amics, no sap si li cobraran les despeses d'enviament, i amb això volia fer patents els seus bons desitjos. Ha liquidat el compte al P. Casanovas i no trigarà en pagar al P. Carceller. Celebra la millora de Salvador, ells estan tots bé. Sovint, en el Chemical and Engineering News, llegueix el problema dels smog de Los Angeles i pregunta a Salvador si és cert que arriba a cada individu o bé es alguna cosa que es pot ignorar? És cert que perjudica als ulls? En l'Ecclesia hi ha uns articles sobre Israel que estan molt bé. A casa tots es dediquen a viatjar i fer excursions, és barat i formatiu. El dia de Nadal va dinar amb ells l'Angelina i va rebre una coca de llardons de l'Emili de St, Esteve. Ha hagut de respondre un munt de Christmas i tarjetes. No han anat a la missa de gall ja que els caputxins no en feien i els fills no tenien cap interès en anar a la Parròquia, encara que fan les coses molt bé.

Adjunta a aquesta carta hi ha un P.S., de data 02-01-1955. Ha anat a St. Anton ja que el Centre Escolapi de Muntanya (CEM) feia una vetllada i En Ramon n'és membre. Ha vist al P. Carceller i li ha donat les 750 ptes. i li demana que les comptabilitzi per a propers encàrrecs. Li demana que li enviï el recanvi d'aquest any d'un calendariet de sobre-taula que li va enviar l'any passat.

11-01-1955

Salvador escriu a tots en català. Felicita a Josep pel dia 3 i li diu que els seus 60 anys li recorden els seus 70, que arribaran aviat, el 14 de maig. Ara dona només les Misses de les 11:15 i 12:00 i es troba millor. Per correu ordinari li farà arribar el calendari sencer ja que no fan recanvis, fa temps que ha enviat un sobre gros amb calendaris per a tothom, als d'Arenys els hi ha enviat directament, i articles del Sr. Bisbe Sheen. Envia també, separadament a cada direcció, un exemplar de la Vida de Sant Josep de Calassanç que han fet editar en anglès. La va escriure una Religiosa anglesa cap a finals de la Revolució i al començament de la gran guerra, finalment han tingut els fons per poder-ho fer i ho han dut a terme els PP. Murt i Prat. Agraeix els encàrrecs fets i li demana que pagui al P. Jaume Carceller 990 ptes. El P. Casanovas morí el 31 de desembre, el dia després de que Josep li enviés els diners que li devia Salvador! Lo del smog afecta a tots i molt, els ulls et couen i quasi ploren, és un problema important, menys quan plou o fa vent que s'aclareix una mica. Compara els preus i pes dels paquets de torrons i de les seves despeses d'enviament, els d'ell i els d'altres pares que també n'han rebut. N'hi ha un molt barat i bo, encara que triga un mes en arribar. Ell n'ha tastat unes "engrunes (sic)", segueix un règim molt estricte. Continua rebent l'Ecclesia, li paga un amic de Terrassa que ara viu a Barcelona. Celebra els viatges i les excursions que fan. En el sobre dels calendaris ha posat dos "Christmas-Card", més que res per a protegir el contingut. Diu a Montserrat que saludi a la seva mamà, als familiars, als de Camprodon i als dos que es van casar, i li desitja que el 1955 la trobi forta. Per a Pere ja li queda ja poc paper. A la Montse comença a escriure-li en castellà i acaba en català. Finalment, a l'Àngels i al Ramon en català.

13-02-1955

Josep escriu al final del diumenge. Ha rebut primer el calendari de sobretaula, després una altre sobre amb una colla de calendaris, que ha repartit. També li han arribat uns d'alemanys. N'ha penjat molts per la nova casa. Ha rebut els Christmas, també n'hi han enviat uns 50 o 60 més, que ell contesta amb una targeta. Agraeix la vida de St. Josep de Calassanç. Ja ha lliurat les 990 ptes. al P. J. Carceller. Va saber de la mort del P. Casanovas quan els familiars li varen acusar rebut del que els va enviar, era una quantitat petita i seria per a misses. S'ha casat l'Aguiló, els va presentar la núbia pocs dies abans i els feu bona impressió. Ha Barcelona hi ha força grip i ha casa l'estan passant tots, el dia ha estat plujós i només ha sortit a missa de 7 i a acompanyar a En Ramon que marxava d'excursió. Ha vist la mamà a la tarda, te el cap clar i el cos al llit, no entén com algun dia es fa llevar. Aquest any a Barcelona no ha fet fred, a casa posen a la tarda la calefacció central. Els pagesos tenen por de que tot s'avanci massa ja que ha plogut molt regularment. S'acomiada donant-li records pels PP. Pel darrera de la mateixa carta hi ha un paràgraf on li demana a Salvador que pagui 3,75 $ a la Fisher Scientific Company una reproducció d'unes classes.

14-03-1955

A Salvador li ha arribat la felicitació un cop la carta ja estava escrita. Espera que estiguin tots bé i la Montserrat restablerta del tot. Ha complert els encàrrecs. Suposa que Josep haurà repartit els calendaris. Vol posar ordre a les coses de Casa reduint el que té, vol que al morir no li trobin res ja que és religiós i hauria de donar compte a Déu. Ja estava assabentat de la malaltia d'En Paco. Parla de les explosions de les bombes nuclears, en pot veure el resplendor de les proves. Fa poc en van tirar una que va il·luminar la seva habitació, "Déu ens tingui de la seva mà, tants progressos total per aniquilar-nos". Està content que la mamà segueixi amb el cap clar i felicita a

Montserrat i a Josep M. Uns del pares està malalt i ell li ha donat les Misses, en total 4 i ha resistit, ja ha deixat la cortisona i només pren una aspirina de tant en tant. Felicita també a Josep pel seu Sant. En un P.S. al marge esquerra pregunta què passa amb el Cardenal de Sevilla.

El mateix dia escriu als seus nebots Pere, Montse, Àngels i Ramon, a tots en català menys al Ramon.

15-04-1955

Josep escriu el Dijous Sant, entre un viatge que va fer a Madrid per assistir a la reunió plenària del CSIC i un altre que farà a Sevilla on s'inaugura una nova facultat de Ciències, el Ministeri ha convidat les senyores dels catedràtics i segurament hi anirà amb Montserrat, des del seu trasllat a Barcelona que no hi ha anat i li fa il·lusió. El CSIC no es reuneix fa temps ja que el nou Ministre no n'està massa interessat. En Ramon Coderch (fill gran de Paquita) es casa el 19, En Ricardo de Camprodon el 20, i el nen gran d'En Pere d'Arenys fa la 1ª Comunió. En l'àmbit professional cada cop té més feina, cosa que li treu temps per a estudiar que és el que li agrada. Passa comptes amb un canvi de 42, la mitja entre el mercat lliure de Tànger i l'oficial espanyol. En quant al Cardenal de Sevilla, sovint les seves rareses són motiu de comentaris: no anava a les reunions metropolitanes; els que no el seguien de la seva diòcesi els excomunicava; treia la missa a sacerdots dignes; un dels cops que En Franco va anar a Sevilla va amenaçar en suspendre al Pàrroco que va anar a dir missa; molts cops n'havien parlat amb En Lora; el Nunci nou entén el seu càrrec en un sentit intervencionista, segons el Sr. Bonet, ja convenia. Un dia el Cardenal va destituir i sancionar al seu vicari general (el Sr. Segura) i el nunci va cridar al Bisbe de Vitòria i, després d'una llarga entrevista, telefonà al bisbe de Córdoba. Aquest va avidar al cabildo de Sevilla i el dia següent era rebut a Sevilla com a Arquebisbe "coadjutor" amb dret a successió, mentre el Dr. Segura era a Roma. "No calen comentaris". Li encarrega un llibre i deixa espai per a que escrigui la Montserrat, encara que aquest està buit.

22-04-1955

Salvador escriu a Montserrat, esposa de Josep. Responent una carta seva li diu que compren l'angoixa que ha passat al costat del malalt, ara ja restablert. Felicita Al seu nebot Ramon. Demana a la Verge Morena que li conservi i augmenti la felicitat. Dóna records per a tots i li demana que digui a Josep que li deu 315 ptes. al P. Carceller.

15-05-1955

La carta de Salvador comença amb una nota al revés en que comenta que l'obra que li ha recomanat a En Pere té una altra obra "The guidance of parents" que pensa llegir. Ja ha fet els 70, recorda quan en tenia 35 i començava a ensenyar, ara li sembla que era ben jove. Pregunta a Josep què tal els seus 60. El 25 del mes passat va anar a recollir uns llibres a Correus, va haver-hi un malentès i encara no els tenia, va pagar la factura i li van fer un descomptes del 10% sense impostos per tractar-se d'una importació, li van dir que ho enviarien directament a Josep i passa comptes amb ell. Demana que faci un gir postal de 400 ptes. a la Sra. Mercè, Vda. de Cudinach i mare d'un dels PP., per pagar la documentació per aconseguir la residència. Dos sacerdots han sortit cap Europa de vacances, Thomas Hayes i Regis Combs, volen anar a Anglaterra, França, ... i finalment Espanya. Els ha donat l'adreça de Josep per que el visitin. Potser també passarà a veure'l el P. Pobla. Montserrat li explicà lo d'En

Ramon, desitja que estigui restablert. Ha escrit las dos que es casaven, als d'Arenys una altra carta per felicitar-los pel menut. Continua la carta amb unes ratlles per Ramon, Montse i Àngels en castellà.

El dia següent, escriu a Pere en català i li demana que, com a Físic, trobi el que pot fer mal de les explosions atòmiques i les seves influències radioactives, i busqui "el remei i l'aplicació avantatjosa en sentit del progrés humanitari". Hi ha un text que ha quedat escanejat de la part del darrera de la carta anterior.

19-06-1955

Josep respon les cartes del 22-04 i del 15-05. Ja ha fet l'encàrrec de la primera, pagar al P. Carceller 315 ptes. En la segona, li preguntava pels seus 60 anys, els quals porta força bé, veu com a vida s'escorre d'entre els dits però al tenir salut i treball fa que no s'alarmi. Li han arribat els dos llibres amb uns catàlegs que la casa va afegir. Ha anat a pagar personalment les 400 ptes. a la Sra. Vda., de Cusinach i li horroritza pensar en el que passaria a casa si ell desaparegués. El dia 12 a la tarda el telefonà el P. Thomas Hayes, ells no hi eren i van agafar l'encàrrec les noies, va passar a veure'ls a ben sopat i li donà unes cartes que havien arribat per a ell, el dia següent sortia cap a València. Aquest matí En Pere ha sortit cap al campament de milícies universitàries on hi passarà l'estiu, ahir va fer l'últim examen i té totes les assignatures aprovades amb Matrícula d'Honor. Creu que la Montse ja li haurà explicat que ha acabat els exàmens, l'Àngels i el Ramon encara en tenen de pendents. Josep comenta que ell encara està pendent d'exàmens, esgotat i anguniejant ja que no pot fer altres coses. Ha hagut de viatjar uns dies a Madrid, al casament d'un deixeble a Reus, i a una Tesi doctoral a Saragossa. Està preparant un viatge a Suïssa la segona quinzena de juliol amb la Montserrat, vol anar al Congrés Internacional de la Unió Internacional de Química Pura i Aplicada, aquest any destinat a la Química Orgànica. Ha anat a l'enterro a Sarrià del P. Antoni Camp. Pregunta a Salvador què li sembla la revista americana "Newsweek", n'ha rebut un prospecte. Per acabar, li demana que li encarregui uns articles a la Chemical and Engineering News.

19-07-1955

Salvador espera que a Josep li arribi la carta ja de tornada de Suïssa, pregunta on es va reunir el Congrés. Ha trigat a respondre però, per compensar, ha escrit a En Pere que està a Castillejos, a ell li semblava que era a l'Àfrica però li van dir que era a prop de Barcelona, amb la qual cosa suposa que en tenen contacte freqüent. Li enviarà un rebut de 340 ptes. del R.P. César Aguilera. Reben el Newsweek, és un cosí-germà del Time, aquest darrer més partidista i anti-Franco. El Newsweek és més equilibrat. Els gravats de tots dos són més lliures que a Espanya on els corrents americans són escandalosos, un americà molt respectable va ser cridat a l'ordre per la policia a Espanya per usar el seu acostumat vestit de bany. Celebra les bones notes d'en Pere i li envia records. Pregunta a Montserrat per la salut d'en Ramon i per la seva mamà.

En la mateixa data hi ha una carta per Montserrat en anglès i català. N'hi ha una altra per a l'Àngels, del següent dia 20, en castellà, català i un tros en alemany; en la mateixa escriu a Ramon i li pregunta per la seva encefaliti, ja superada.

29-07-1955

Salvador envia una carta aèria a la seva neboda Àngels per a felicitar-la i li demana que li digui al seu pare que li faci un gir del rebut que hi ha en la part esquerra del paper, de 340 ptes. del R.P. César Aguilera.

18-08-1955

Josep escriu des de Camprodon, havien arribat a Barcelona el 31 de juliol. Van sortir el 16 en tren, en segona classe i tenien llit en el tren francès, eren a Ginebra el diumenge 17 a quarts d'onze del matí on passejaren tot el dia i, a la tarda, sortiren cap a Basilea. El dilluns s'obria la conferència dels "Quatre Grandes" i a les 8 ½ hi havia un pontificial. A Basilea van ser-hi dos dies, van visitar dos laboratoris i les fàbriques de la casa Geigy (els de la DDT), amb aquests últims hi tenia tractes ocasionals i, a l'anar a pagar l'hotel, li havien abonat el compte. El Congrés, representat per 42 països, tenia lloc a Zurich del 20 al 28. D'espanyols n'hi havia uns 30. S'inicià amb la conferència d'un professor americà que feu la síntesi de l'oxitocina, Han nomenat vocal de la Unió Internacional de Química Pura i Aplicada a En Lora, l'únic de llengua espanyola . Els hotels eren tots de 1ª categoria i molt cars, p.e. a Zurich, dormir i desdejuni, 54 fr. (540 ptes.). En acabar el congrés van anar a Interlaken i la pluja no els va deixar pujar al Jungfrau, el dia 30 es van aturar unes hores a Berna i a la nit prenien el tren a Ginebra. A l'arribar a Barcelona hi van trobar a En Pere que havia jurat bandera i tenia permís fins el 3, l'Àngels també havia tornat de Montblanch. El 4 marxen tots menys Pere cap a Camprodon, allà hi troba la carta de Salvador el 19 de juliol. Envia a Salvador l'adreça d'En Pere A Castillejos (Tarragona). Dóna gràcies per carnet de notes i records pels Zorrilla (molts cops en parlen d'ells ???). Ramon ja fa vida normal. No ha sabut res més del P. Pobla. Pregunta a Salvador si el P. Provincial es diu Francisco LLenas. Ha complert l'encàrrec del P. Aguilera, també lo d'En Serratosa-Milas.

El mateix 18-08-1955, Salvador escriu breument a Josep un correu aeri. Ha rebut una nota del llibreter, anava tot embenat per un accident i s'havia fet un embolic amb l'encàrrec. Li ha enviat un dels articles del mateix autor però d'una altra revista i li demana que si se la vol quedar o intenta canviar-la.

21-09-1955

Salvador creu que Josep no ha rebut la carta on li parla de l'errada del llibreter, li torna a explicar breument en una altra carta aèria, li demana que contesti aviat per tal de parlar-ho amb la casa. Suposa que a Barcelona ja no fa calor, a Califòrnia tenen canvis molt bruscos de temperatura i això fa que tingui el cos "desenquadernat i la màquina rovellada", encara que pot fer vida ordinària. És una de les cartes "fora de sèrie".

26-09-1955

Josep a rebut la carta resumida de la del 18 d'agost i diu que es quedi els dos exemplars i que, a més, en demani un altra del Textbook of Organic Chemistry de Nöller. Ja patia doncs feia dies que esperaven carta d'ell. Estan tots bé i preparant-se pel nou curs. Li envia records de part de tots.

08-10-1955

Salvador comenta a Josep que ja està en marxa lo del llibre i li enviarà tan bon punt arribi. Li pregunta com queda lo del Newsweek i si ha fet l'encàrrec de pagar 300 ptes. al P. Carceller. El retard en escriure'l ha estat perquè ell esperava la resposta de Josep, Josep feia el mateix i el temps anava passant. El metge el va controlant i li ha fet fer unes radiografies del colon i dels budells i moltes proves més. Cap al 1950 li havien detectat un tumor benigne que no calia operar, i només ho comenta per les truites de somiarà i no podrà menjar-se, no vol que pateixin, si hi hagués alguna cosa

els ho diria immediatament. Se'n alegra que el viatge a Suïssa fos excel·lent. Li ha dit al P. Bargalló que un dels Doctors de Barcelona anirà als EEUU i aquest li ha contestat que per què no hi anava Josep. Creu que cobraria més que a Espanya però comparteix amb ell que "hi ha valors més alts que els dòlars". El P. Pobla ja ha tornat, està molt satisfet del tracte rebut i diu que li sap greu no haver tornat a passar a reveure'ls, ara és Rector de la Comunitat i això li procurarà a Salvador més tranquil·litat esperant tirar endavant "aquesta Fundació". Els joves ara ja estan ensenyant en Escoles Superiors, cercant una "Escola Superior Nostra", és molt car (un milió de dòlars) i dóna detalls de tot el procés. Ja està gairebé liquidat el deute que tenia la Parròquia de més de 80.000 $, que amb les reformes i millores fetes, s'hi ha gastat uns 100.000. El P. Pobla és molt bon administrador i ha estat felicitat en dues ocasions pel Sr. Cardenal, ara serà més fàcil que li confiïn un deute major. Tant els catòlics com els protestants no reben pagues oficials i ho han de pagar tot ells. Salvador està molt content i ajudarà al P. Pobla en tot el que pugui. La darrera setmana d'agost es creia que tornaria a Catalunya, inclús havia preguntat als metges si podia emprendre un vol de llarga durada, que corrent li van fer un munt de proves, segons ell "fent de conejito de indias", per tal de no quedar malament amb els metges espanyols. Ara creu que es queda degut al que li diu el M.R.P. Provincial, Francesc Llenas, és molt atent i il·lustrat, havien estat junts a Alella i feu carrera a Roma. No sap si s'arribaran a veure algun dia amb en Josep. Diu a Montserrat que intenti que el proper Congrés Internacional sigui a Califòrnia, el P. Pobla els podria fer de guia. Acaba demanant a Josep que li pagui al R.P. Massaguer, Rector de Sarrià, 150 ptes.

En la mateixa hi ha una carta ajunta, del 09-10-1955, dirigida als seus nebots. A Ramon en castellà, a Àngels en català, a Montse en anglès i a Pere en català.

15-10-1955

Josep a la fi ha rebut una carta "normal" de Salvador, està content que hagi estat tan explícita ja que li interessa molt tot el que fa i també volia saber si venia o no a veure'ls a Barcelona. Sobre lo darrer, ha vist P. Porredon i l'hi ha dit que "encara no han vist el seu cas a la Congregació Provincial". El dia 5 de juny va lliurar al P. Carceller 315 ptes. (no 300), es va oblidar de dir-li. El Newsweek no el troba interessant, compra massa, té poc temps per llegir i li manca l'anglès suficient... el National Geographic és molts cops ben enrevessat. Li encarrega llibres, subscripcions i passa comptes. No ha complert encara amb l'encàrrec del P. Masseguer, però ho farà aviat. Ha entès, i sense alarma, lo del tumor de Salvador i li demana que el mantingui informat sobre els resultats de les anàlisi radiogràfiques. En Fèlix Serratosa, deixeble de Josep, ha sortit ja cap a Boston al Massachusetts Inst. of Technology per ajudar al Prof. Milas en uns treballs sobre a Vitamina D. En Milas anà a Europa pensant endur-se als EEUU 4 col·laboradors de Suïssa, passà però abans a donar una conferència pel Departament de Josep i li preguntà si sabia d'algú adient pel càrrec i recomanà a En Serratosa, en Milas el va acceptar. L'01-09 es casà a Barcelona, Josep i Montserrat i van assistir, el 17 volava cap a Amèrica. Té un contracte d'1 any prorrogable, amb un sou de 350$ mensuals. Demana que li digui al P. Bargalló que ha d'entendre que amb aquest sou ell no en tindria prou, es vell, té un munt de fills i no està descontent de viure a Espanya. Ja ha començat el curs. És dissabte i aprofitarà per anar amb la Montserrat a veure l'exposició del llegat Cambó, al Saló del Tinell.

24-10-1955

Salvador se'n adona que les cartes ordinàries de Josep gairebé no arriben mai. S'han fet un embolic amb els diner a lliurar al P. Carceller, hi havia dos encàrrecs, i li

demana que doni els 300 $ que falten a Ramon, per tal que ell els lliuri al P. Porredón, i aquest els doni al P. Carceller. Demana que faci arribar el corresponent en ptes. de 10 $ al germà del P. Torra, Sr. Enrique Torra de Mataró. Li explica com té el tema dels llibres que Josep li ha demanat i passa comptes. Encara no sap el resultat de les radiografies i proves, però l'han deixat "desenquadernat". Tres sessions en tres setmanes consecutives amb els corresponents dejunis de 24 h (les darreres 8 ni aigua), Descriu en detall tot el procés i "com a vermut 2 onzes de ricino!", no te ganes de que tornin a tafanejar en les seves interioritats, i en fa broma. Aviat anirà a veure al metge per veure si ha quedat bé en la pel·lícula, "no en va estem tan a prop de Hollywood". Demana que no s'hi encaparrin ja que ell es troba bé. Envia records a tots, agraeix les cartes i abraça a son germà.

30-10-1955

Salvador va anar al metge el 27 per a veure els resultats de les proves i amb la intenció d'oposar-se a l'operació si així li indicaven, li van dir però que no hi havia cap indici de càncer i ja està recuperat de les proves. Les sospites del metge eren per una dislocació de l'estómac deguda a la pressió d'una distensió del còlon, molt superior a lo normal, a conseqüència del tumor que té fa anys. Pel que ha vist a les radiografies, és més gros però no cal amoïnar-s'hi. El 27 va anar a fer els encàrrecs, també el d'En Pere, que el llibreter enviaria directament el mateix dia, recordant-li que havia d'anar sense taxes per tractar-se d'una exportació, que el darrer cop havia badat i les havien pagat i que en una altra ocasió va enviar el paquet a ell en comptes de directament i s'havien pagat 69 ¢ extres. Amb això va aconseguir un bon descompte i només li ha costat 95 ¢. El Diccionari que li ha enviat, segons el seu parer, és el millor. Passa comptes. Se'n va el Sr. Bisbe McGucken, gran amic, l'han fet Bisbe-Coadjutor del de Sacramento amb dret a successió, el que hi ha ara té càncer i ja té 71 anys. Sacramento depèn de l'Arquebisbat de San Francisco, amb una superfície 6 cops més gran que l'Arxidiòcesi de Los Angeles, li farà falta un "bon auto i molt delit". Van anar a dinar, ell i el Bisbe McGucken, a casa del P. Bargalló, que ara viu en una casa nova que va comprar per a la Parròquia al costat d'on vivia. Compara la Seu de Los Angeles i la de Sacramento en detall. Fa constar que continua la carta el dia següent, i que "no ha menjat masses fideus, que diuen que fan parlar molt". Segueix amb les comparacions i detalls sobre les diòcesi, el clero, els fidels, les Misses, ... Li demana a Montserrat que li expliqui tot això per tal de distreure-la. Envia salutacions a tots.

El 31 escriu a Pere en català, aMontse en anglès, a l'Àngels i a Ramon en castellà.

01-11-1955

Josep escriu el dia de Tots Sants, tots celebraran que aviat els pugui dir que la medicina americana és només preventiva i previsora, si amb tot el que li han fet no poden evitar el que pugui succeir, millor plegar. Ha lliurat al P. Massaguer 150 ptes., 300 al P. Porredón (per al P. Carceller), 420 ptes. (10 $) al P. Torra en gir postal. Passa comptes de tot els darrers encàrrecs i queden a favor de Josep 0,75 $, demana a Salvador si n'està conforme. Pregunta com està el llibre que li demà en Pere. Va parlar amb el P. Moya de Sant Gervasi, el seu pare fa temps que està malament i la filla que quedava amb ell fa mig any que té Mal de Pott (tuberculosi cerebral), necessiten una monja de nit i una germana de l'Assumpció de dia. No escriuen els altres de casa ja que aquesta carta és de les "intercalades" però envien records les dues Montserrats i En Pere. L'Àngels és en un aniversari de gent del barri i el Ramon al col·legi on inauguren una exposició del Centre Escolapi de Muntanya (CEM).

09-11-1955

Carta aèria de Salvador on diu que ja sap el cost del correu de l'enviament dels llibres, en total són 85 ¢, així els càlculs quedaven en 1,60 en favor de Josep. Amb l'últim encàrrec hi ha un dèficit de 15,65 que ja arreglaran. Ha reunit més impresos i retalls, ha afegit unes pàgines informatives respecte al Cinerama, creu que Josep ja n'haurà sentit parlar. En tot califòrnia només n'hi ha un on, durant més de dos anys, no han variat la programació, en detalla els preus. A ell el van convidar i li va semblar fantàstic, un sent la impressió de les muntanyes russes, en l'avió es nota el balanceig i ls vistes són millors que la realitat, ... tot és en relleu i, en aquesta sessió, va gaudir del Niaga Falls, els Canals de Venècia, Bullfight a Madrid, la Jota espanyola, Vienna Boys Choir, ... La pantalla és enorme i hi ha cabuda per a un exèrcit. Pregunta a Josep si no creu que l'anada dels Russos a Madrid és una de les causes que han fet córrer a Mr. Dulles. El P. Pobla agraeix la felicitació i tots li envien salutacions. El germà del P. Torra és compositor i tenen alguns exemplars de les seves produccions, no li estranyaria que un dels estudis de Hollywood en fes ús per alguna pel·lícula.

05-12-1955

Josep comunica per aerocarta a Salvador que, el dia anterior, morí Josepa Coret Lligonya, la mamà de Montserrat. Fa uns dies va tenir un atac, del que sempre s'acabava recuperant, però aquest cop no va anar així. El dissabte hi va anar el P. Antoni Font per a viaticar-la, diumenge no millorava i a les 7 o 8 del vespre va tornar el P. Font per donar-li l'extremunció, a les 9:20 de la nit finà. Demana a Salvador que la encomani a Déu. Ja contestarà les cartes de 30 d'octubre i la del 9 de novembre. Celebra que la seva salut sigui bona i s'hagin dissipat els temors. Ha arribat un avís de paquets, suposa que serà el llibre d'En Pere o el Diccionari, ja li dirà a la pròxima què són. Accepta i agraeix els comptes. L'enterro serà el dia 6 a les 9:30, els funerals el dia següent als PP.EE. del carrer Diputació.

07-12-1955

Salvador pregunta a Josep, "Què passa que no escriviu?", suposa que han rebut la seva última carta i que està tot conforme. Escriu per fer-li dos encàrrecs, el primer és pagar una factura que li adjunta i que en demani un rebut, el segon és que pagui al R.P. Rector de Sarrià 120 ptes. Per premiar a Josep, si pogués, ficaria dins la carta un gall d'indi pel Nadal. Allà es menja l'últim dijous de novembre amb una gran festa, el dia següent, la Immaculada, és feiner però els catòlics han d'anar a Missa, ell en farà dues. Té feina preparant un tríduum per la Mare de Déu de Guadalupe a Santa Mònica, un recorregut de 36 milles 3 vespres seguits. Pels Mexicans és una gran festa i els predicadors espanyols van molt buscats, espera que tot plegat doni els seus fruits. Records per a tots. En un P.S. a peu de pàgina diu que els ha enviat u calendari de cuina per a la Montserrat, un per a sobre la ràdio i segells per als col·leccionistes. Els calendaris els farà arribar als interessats, encara que no donen senyals de vida!

10-12-1955

Salvador envia a Montserrat una carta aèria, s'ha assabentat de la mort de la mamà. li dóna el condol i li demana ho faci extensiu a tots els interessats. Creu que el lligam entre ella i els seus germans no desapareixerà sinó que es farà més fort, ara ja és amb el seu pare i els dos podran pregar des del cel per ells. Ha pregat i pregarà per la difunta. A la banda esquerra de la carta es dirigeix a Josep, estava neguitós pel seu silenci, inclús pensava que podia estar malalt. Sent la mort d'En Banús, fa dies que el

volia escriure però no sabia com enfocar la carta per lo delicat i difícil que era resoldre-ho. Dóna les gràcies per l'obsequi anunciat i desitja bon Nadal a tots.

25-12-1955

Josep respon el dia de Nadal, ha rebut la carta del 7 i ha complert els dos encàrrecs, Espera que el tríduum per la Mare de Déu de Guadalupe fos profitós. Ha rebut els llibres d'adreces, el prospecte del cinerama i varis articles de Mn. Sheen, li dóna les gràcies. Ha rebut també la carta del 10 amb el pesa'm de la mamà, li agraeix. Estan en plenes festes nadalenques que sembla que vagin in crescendo, ha llegit als diaris que s'ha duplicat el volum de correspondència de l'any passat. Van anar a Missa de Gall als PP. Caputxins de Sarrià, estava molt plena. Li demana que pagui la factura d'un microfilm que ha rebut a la University Microfilms. Desitja un bon Nadal i un feliç 1956.

10-01-1956

Salvador explica que les festes d'allà són extraordinàries, plenes d'ornamentació i llums als carrers, Santa Claus en trineu volant amb els rens o bé també alguns de gegants movent-se i parlant en els aparadors. La gent s'endeuta ja que han organitzat de meravella la manera de vendre a fiar. Hi ha parades d'arbres de Nadal de diferents mides i fins colors. No els deixen fer la Missa de Gall, de bon matí sí. En la vigília ell va passar al confessionari més de 5 hores i el dia de Nadal, a les 9 dóna la seva tercera Missa, recorda que dos anys enrere estava enllitat a l'Hospital. Agraeix les encàrrecs complerts, ell també a fet els seus. Pregunta si han arribat els paquets. El P. Pobla i tots agraeixen els torrons. El 28 passat va anar a veure al metge per saber els honoraris de tantes visites i proves, em va respondre que era un honor servir els sacerdots. Fa poc havia arribat el seu primer fill i estava molt content, el va felicitar. Ara està barrinant alguna cosa per oferir-li però fins ara no se li acut res. Es dirigeix a Montserrat per dir-li que, el dia següent d'enviar-li el condol, el van autoritzar especialment a celebrar el Sant Sacrifici en sufragi a la seva mamà, cada mes tenen permís per a celebrar-ne un a intenció pròpia però ell ja l'havia fet. Per acabar, desitja un Feliç Any Nou!!

Adjunta una carta per Pere en català, a Montserrat en anglès, a Àngels i Ramon en castellà.

05-02-1956

Josep escriu a Salvador, aprofita per contestar la seva del 10 del mes passat ja que el dia següent surt cap a Madrid. Porten 4 dies d'un fred extraordinari, a la terrassa i al jardí les aixetes s'han congelat i no ragen, el termòmetre marca 2 i 3º sota cero, La Montserrat i En Ramon han passat la grip. Celebra que el Nadal li provés bé i que tingués forces per a fer totes les activitats. Ha rebut els calendaris i els articles del Sr. Bisbe Sheen (que traduïts tenen molt d'èxit), no te temps de llegir-ho tot. Han dinat amb l'Àngela, aprofitant que tenia la família a Mataró per veure els "Pastorets", està molt bé però es segueix queixant de la nora que és "un xic geniüda", paciència. De tant en tant hi va a sopar l'Angelina, està igual que sempre però més vella, fa ja anys que dina amb ell el dia de Nadal. Josep va a Madrid per una reunió del jurat de premis anuals del "Patronato Juan de la Cierva" i a una altra de la comissió pel nomenament de nous investigadors, gràcies a En Lora Josep té molt a veure amb la part aplicada els assumptes del Consejo. L'actual ministre no és molt del Consejo, això és llarg d'explicar i difícil de matissar justament i clara. Demana que resi per ells.

20-02-1956

Salvador pregunta al seu germà si li passà quelcom a Madrid, havia sentit a la ràdio les topades entre els estudiants i al "Time", molt "anti-Franco", en va fer una descripció, explicava que els Falangistes cantaven una cobla en la qual deien que no volien esser governats per un Rei tonto! El diari digué que havien destituït el Rector i el Degà de la Universitat de Madrid, més tard que els destituïts eren el Ministre d'Instrucció Pública i el Cap de la Falange. Li sembla que el nou Ministre "que no és molt del Consejo" segueix les línies de l'anterior. En Lora li havia contestat una carta molt afectuosa, en el que Salvador el felicitava pel seu nomenament de membre del "Bureau de la Unió Internacional de Química Pura i Aplicada". Va enviar un exemplar de la Vida de St. Josep de Calassanç als Srs. Zulueta, i aquests li van explicar que tingueren que acudir a un alt tribunal per resoldre un cas, i li explica el litigi d'un matrimoni mixt a causa de l'educació catòlica dels fills, de la que surt malparada la filla d'uns 6 anys que queda sota la custòdia de la mare protestant divorciada. Encara que fa fred, tenen una bona temperatura, i a peu de pàgina els explica un acudit. La bona temperatura fa que molta gent es desplaci cap allà, al 1850 la població era de 1.610 habitants, ara ja passa dels 2.200.000. És una ciutat en formació i no donen a l'abast, li envia retalls de diaris i un butlletí de l'Examiner referent als free-ways. Demana a Josep que pagui al P. Rector de Sarrià 750 ptes. Demana a Montserrat que feliciti a En Ramon, a la seva dona i els avis del menut.

El mateix dia escriu a Pere en català, a Montse en anglès, a l'Àngels en castellà amb un acudit en català, i a Ramon en castellà.

11-03-1956

Josep contesta la carta del 20 de febrer, el dia següent surt un altre cop cap a Madrid, el darrer cop que hi va ser-hi no va tenir cap problema, creu que els diaris dels EEUU ho van exagerar. Li explica la situació, ha caigut el Ministre Sr. Ruiz Gimenez a qui els de la dreta miraven amb recel per la seva política de "mano tendida", homenatges a l'Ortega Gasset i, fins i tot, tolerància amb estudiants afins al "movimiento". Alguns de l'Opus havien posat en mans dels ministres un document amb la seva disconformitat d'una política de dreta, també va deixar que s'introduís alguna infiltració comunista, ... tot això determinà la seva caiguda. El ministre davant les acusacions es va posar a plorar! Com que el "lio" havia estat entre la SEU i estudiants lliures a la Universitat, van canviar també el ministre del "Partido". Li dóna la seva opinió. Josep explica a Salvador que, aquest cop, va a Madrid ja que el multimilionari Sr. Joan March ha creat una fundació i d'ella han sortit uns premis de 500.000 ptes. (en la carta el 5 no es veus gens clar, podria ésser un 3) per a científics de diferents àrees, els premiats els trien les Reials Acadèmies de diferents camps i ho explica en detall amb els noms dels guanyadors i la seva opinió. Parlant de Fundacions, li comenta que les obres l'exposició de la Col·lecció Cambó quedaran per a la ciutat, llevat d'uns 4 o 5 quadres pel Prado i algun que es podria quedar la família, per correu a banda li enviarà una publicació per a que se'n faci càrrec. Josep suposa que ja sap que tenen Bisbe Auxiliar, el Dr. Jubany, jove i amb talent segons diuen, ha sortit recolzat pel Sr. Nunci i amb l'oposició d'un dels carlins. Ja ha saldat el compte amb el P. Rector de Sarrià. El fred segueix i a Barcelona ciutat han arribat a 7 sota zero. Envia records al tots els PP i, el més important, felicita a Salvador.

14-03-1956

Salvador envia una carta aèria per a felicitar En Josep, allà és dia feiner i de Quaresma amb dejuni, si no ho recorda malament, a Espanya és dia de precepte. El

17 és Sant Patrici, Patró dels irlandesos -molt nombrosos- i el Cardenal dispensa el dejuni, enguany per Sant Salvador també. "PER A MOLTS ANYS!", que inclou bons desitjos i la promesa d'un record en el Memento de la Santa Missa. Li demana l'adreça d'una casa a Sevilla on pugui escriure directament per comprar una petita reproducció de la "Macarena", un sacerdot té interès en complaure a una artista americana no catòlica, "serà un mitjà de conversió?"

20-03-1956

Salvador creu que les darreres cartes s'han creuat a Los Angeles, va tirar-la al vespre i la de Josep va arribar al matí següent, espera que li arribà a temps. Agraeix tota la informació i diu que les revistes exploten tot lo dolent, per més que la cosa hagi perdut virulència. Espanya està en alça, sobre tot des de la caiguda d'En Truman, elegit gràcies als fons dels jueus. En Truman, recorda, fou qui reconegué l'Estat d'Israel gairebé abans de néixer, a més, és un "maçó, un barroer i un mal educat". En Pegler li pren el pel i no és l'únic en fer-ho. Espera que hagi sortit escollit en Lora per al premi Joan March. Celebra lo del Bisbe Auxiliar, ells esperen que n'anomenin dos. El germà del P. Torra és un compositor de nom i el P. Angel el dóna a conèixer, se li ha d'enviar l'import de 20 $ en pessetes i li demana a Josep si ho pot fer, es diu Enric i viu al c/ Sant Agustí 32 de Mataró. Maria (?) li va enviar una felicitació o li explica l'empresa que tenen en perspectiva, "que Déu els doni encert". No sap res dels d'Arenys.

Continua la carta el dia 21. En el darrer paquet havia enviat a Josep uns plànols del "free-ways", un dels quals fa desplaçar a la meitat de la gent de la seva Parròquia, n'hi ha una altra que haurà de fer l'església en un altre lloc, no paren de construir i destruir. El Palau de Justícia s'ha fet petit i en fan un de nou en una muntanyeta propera, que Josep coneixia de quan va esser allà, i l'han fet desaparèixer movent les terres amb màquines. El sistema de carreteres té un pressupost de mils de milions, en l'estat que han començat les reformes, entre la compra de propietats, edificacions, passos de nivell, ... han gastat 84 milions per milla. Cada cop tenen més autos i més morts que en la guerra. El Sr. Cardenal a fet prendre part als feligresos per tal que paguin ells el que val la construcció de les escoles secundàries, uns 3.500.000, comprometent-se a tornar-ho periòdicament, li han estat oferts fins uns 5.000.000! En el paquet que ha enviat hi ha uns quants llibrets més de telèfon que li ha regalat la família Zorrilla. Es dirigeix a Montserrat per a explicar-li que tenen cuina nova amb tots els progressos, el que no sap és si es pot tirar enrere quan les coses es cremen. Envia records a tots.

22-04-1956

Salvador comenta que, l'estampa de felicitació que la Montse li ha enviat, és la Patrona de la seva església, Maria Auxiliadora. Demana a Josep que pagui al R.P. Rector de Sarrià 600 ptes. Estan llegint a taula una obra de Richard Patee "This is Spain", explica coses dels "nostres temps" amb coneixement de causa, li ha recordat els dies amargs. Li enviarà un retall del Tidings amb els darrers disturbis de Madrid.

29-04-1956

Josep contesta les tres darreres cartes de Salvador i li agraeix. El Sant de les Montserrats prova i han tingut a dinar a l'Àngela i En Josep Mª i la seva senyora, sols faltava a taula En Ramon que era d'excursió a St. Cugat amb el CEM. Ha preguntat a la casa Roses de Barcelona lo de la Macarena i en tenen de diverses mides i qualitats, encara que ell no les ha vistes, i les hi poden enviar directament. Un amic de Sevilla li

ha parlat sobre unes d'uns 42 cm molt ben fetes, necessitarien però permís d'exportació per mesurar més de 30 cm. Els premis March s'han repartit i no l'hi han donat a En Lora sinó a En Casares que té més de 70 anys. Ha fet arribar al germà del P. Torra les 840 ptes. (20 $), encara no ha lliurat al P. Rector de Sarrià les 600 ptes,, ho farà però aviat. Una de les persones que va anar el dia del Sant de l'Àngela, fou l'Angelina, ara treballa a l'Editorial Sopena per a plegar impresos, "diu que et saludem". Morí el Sr. Albors, fa temps que estava impossibilitat. Comenta, sense voler justificar-los, que els d'Arenys no paren de fer dolços i els va molt bé, encara que treballen massa i a cops ni es fiquen al llit. Ha rebut els impresos, d'entre ells el del free-ways.

14-05-1956

Salvador escriu el dia del seu "Birthday" que, segons les costums, hauria de celebrar, però, com va dir un Bisbe Auxiliar del Sud de Londres, el costum espanyol de celebrar el Sant és més cristià. Demana que pagui 2 $ al R.P. Francisco Sipan de Saragossa, per una publicació que reben editada per ell. També li demana que pagui 187 ptes. al R.P. Josep Sarri de Sarrià, és Assistent Provincial, si no el troba li pot donar al R.P. Rector J. Massaguer per a que les hi doni, a qui també deu 1.050 ptes., pot enviar a En Ramon si ell té feina. Els d'Arenys i En Salvador ja han donat senyals de vida passat el 18 de març. Té un munt de papers per a estudiar ja que el proper juny hi haurà eleccions i s'ha de votar diputats, senadors, jutges, reformes desitjades, ... quan s'hi va inscriure va haver de manifestar la seva preferència i es decantà per Eisenhower, "per a fugir del funest Truman. Figuro com a Republicà, no com a Demòcrata, què te'n sembla cap a les meves velleses? de noi contra els Yankis, ara amb ells, el món dóna voltes". Ja li dirà alguna cosa sobre la Macarena i dóna el pesa'm a la família Albors. Se'n alegra que la Montserrat celebres per partida doble el seu Sant i li demana que feliciti a la Rosa Maria. A la part del darrera es dirigeix a Montserrat, encara no entén la nova cuina que tenen, va posar una cafetera i, quan va calcular que estava de sobres, encara no havia arrencat el bull. Tenen però una rostidora de pollastre, i en fa broma, en la que pots anar veient com el pobre animalet va donant voltes travessat per un eix, i en públic! És el país de les meravelles terrenals, les espirituals escassegen.

El següent 15-05-1656 escriu un adjunt, com gairebé sempre, als seus nebots. A Pere en català, a Montse en anglès, i a Àngels i Ramon en castellà. En aquesta hi ha un P.S. dirigint-se a en Josep on li demana que telefoni a "Antigua Casa Bañeras", de la Plaça Sant Jaume, i els doni la seva adreça complerta, sembla que no li arriben els catàlegs.

24-05-1956

Salvador li diu a Josep que el seu americanisme no esborra l'amor a la seva terra i per això li envia uns retalls del Time del 28 de maig, que a ells els arriba abans de la data, i és anti-espanyol i anti-Franco, ho podrà veure en els retalls i si vol el número sencer ja li enviarà més endavant. Dóna records per a tots.

03-06-1956

Josep explica que, ell i els fills, estan en plena època d'exàmens. Ell s'ha de llegir uns 250 escrits. Del 15 al 25 varen examinar als que han de fer les milícies universitàries, entre ells a En Pere. La resta dels alumnes han començat el dia 1. El 29 va anar a València per a un tribunal de Tesi doctoral, ara ho fa cada universitat i crida a

professors complementaris d'altres si no en té prou de l'especialitat, tornà el dia següent, pel que va passar 30 hores fora de casa de les quals 12 h. les va passar al tren, són els trens TAF (refrigerat, net i ràpid). En el viatge va poder veure les conseqüències dels freds extraordinaris d'aquest any, tarongers secs, oliveres amb branques tallades on ja en surten de noves, els garrofers, ... les collites seran escasses. Ha fet els tres encàrrecs: P. Sipan, 84; P. Sarri, 187; i P. Massagué. 1.050 ptes. Va donar el pesa'm a la Vda. i la família Albors, Magdalena Aulina li agraeix (Magdalena fou una religiosa catalana fundadora de l'Institut Secular d'Operàries Parroquials i va estar proclamada venerable per l'Església Catòlica). Josep adjunta 3 retalls referents a la seva mort. La van enterrar dissabte tarda i hi van anar amb la Montserrat ja que morí en la seva propietat de dalt de tot se Sarrià. Va ser misteriós, no hi va assistir cap representació del Bisbe; feia de preste l'Arquebisbe de València, no ho havia vist mai; morí el 15, l'enterraren el 19 i encara no han fet els funerals; La Vanguardia va publicar-ho uns dies després, el Correo Catalán no va dir res. També comunica a Salvador que el matrimoni Aguilar té un hereu que es diu Mariano. Josep és l'únic que no s'ha examinat, però passa també angunia, a veure si en la propera li pot explicar que estan tots aprovats. P.S.: (04-06-1956) La "Hoja Oficial" porta avui per fi l'esquela dels funerals, Santes Misses i indulgències. Dóna la seva impressió sobre els estudis d'En Pere... (s'ha perdut la segona pàgina).

12-06-1956

Salvador pregunta a Josep si no es cansa de córrer d'un costat a l'altre de la Península, desitja de Déu li conservi la salut, les forces i l'humor per fer-ho. Sembla que En Pere ha triomfat en els exàmens i el felicita, ja s'ha llicenciat, i espera que faci el doctorat. Agraeix les notícies sobre la Magdalena i espera que li acabi d'explicar com acaba. Espera que els impresos dins dels paquets que li envia li siguin interessants, si més no li serveixin per practicar l'anglès, en el que li envia ara inclou una foto de l'Hospital General, és molt alt i amb molta capacitat, sembla que és el més gran del món i està adscrit a la Universitat de Califòrnia. Algun cop els criden per algun feligrès, encara que tenen 3 sacerdots que tenen cura dels catòlics, tenen també Pastors Protestants i creu que Rabins també. S'hi ha construït també una Parròquia en els terrenys de l'hospital. Cada dia s'hi serveixen 12.000 dinars. Dóna les gràcies pels encàrrecs fets, Demana que pagui al R.P. Rector de Sarrià 300 ptes., quan mor un Escolapi encarreguen les misses allà per a que els difunts no hagin d'esperar els sufragis als que tenen dret, cada sacerdot ha d'aplicar tres Misses. Veu la generositat de Josep per lo del P. Sipan. Felicita En Paco Aguiló. Es dirigeix a Montserrat esperant que estigui ja tranquil·la amb tots els exàmens dels nois aprovats i la felicita, en especial, per l'èxit d'En Pere.

El mateix dia escriu a Montserrat i Àngels en anglès, i a Ramon en castellà.

18-06-1956

Josep ha rebut dels retalls de que parla En Salvador a la nota del 24 de maig, un d'ells sobre un concurs de "xuletas" del Time que li ha semblat malintencionat. Ha rebut també la del 12 de juny i espera que ell hagi rebut la postal que li van enviar amb la Montserrat des de Galicia. Montserrat sortí de Barcelona el 26 en avió i es van trobar a Madrid, on Josep hi era feia uns dies, a migdia ja eren a Santiago on el 27 es llegien tres tesi doctorals d'Orgànica. El viatge els ha agradat molt, la Plaça de la Catedral amb l'Obradoiro, l'Hospital dels Reis Catòlics convertit en hotel, cosa única. Han vist Pontevedra, La Toja, Vigo, Tuy, la desembocadura del Miño,... van dinar a Sta. Tecla, 4 plats per 65 ptes., essent un d'ells una llagosta per cada un. El dia 2 van

anar-se'n i ell va haver de quedar-se 2 dies a Madrid per una reunió del Patronat "Joan de la Cierva". Josep re-llegeix el que li diuen els nois i puntualitza que l'Àngels ha obtingut M. de H. en Química, en Pere té Excel·lent en Física encara que no sap si aprovaria el Català, En Ramon potser ni el Castellà. Comenta que a Barcelona els hospitals del "Seguro de Enfermedad" són també del tipus vertical amb un luxe excessiu i força mal vistos pels metges. Ha donat al P. Rector de Sarrià les 300 ptes. Avui és festa oficial a Espanya, és el XX aniversari de l'alçament i l'Àngela ha dinat amb ells, feia temps que no la veien i li envia records.

26-07-1956

Salvador s'afanya a contestar per a que els arribi abans de marxar a Camprodon, demana que li confirmi l'adreça d'allà. Va rebre la postal de Galícia i la carta del 18, dóna gràcies per la bonica descripció del viatge i, quasi li fa dentetes, encara que cada dia té menys ganes de moure's, ni tan sols per anar al centre de la ciutat que es transformà ràpidament. Fa uns dies van fer un homenatge a un Senyor catòlic i distingit, que coneixen bé, que va arribar a Los Angeles fa 60 anys i va fer obres positives a la urbs, l'hi han atorgat el títol de Mister Los Angeles. El 18 va anar a visitar al P. Bargalló per veure les reformes de la seva església, l'antiga casa queda com a magatzem i una sala de recepció luxosa, ... li explica tots els canvis i millores. Van anar a dinar amb ell i amb el P. Ordorica a un restaurant a Sant Merino, als de casa els va dir que, encara que és americà, havia anar a celebrar la festa de l'alçament. Deu al R.P. Rector de Sarrià 515 ptes. i li demana a Josep que se'n encarregui. Es dirigeix a Montserrat fent broma que, si té els fills "repartits entre Sant Pere i Sant Pau", estan en bones mans.

Adjunta a la mateixa, i el mateix dia, escriu a Montse en anglès i a Ramon en castellà.

04-09-1956

Josep escriu des de Camprodon on van arribar l'1 d'agost amb la Montserrat Sen., l'altra Montserrat, En Ramon i la minyona. L'Àngels era a Begur des del 17 de juliol fent el Servei Social i En Pere a Castillejos, Serra de la Mussara, al servei del Rei "(llegeixis Franco, ja no sabem si encara som una monarquia)". L'estiu ha estat deliciós, ja es comença a notar la tardor i tornen a Barcelona cap el 7. La carta del dia 26-07 duia un mata-segells de Los Angeles del dia 30! El 14 d'agost varen anar tots en taxi a buscar l'Àngels que acabava el Servei Social, van aprofitar per fer un tomb per la Costa Brava on feia molt de temps que no hi havia estat, ara centre de Turisme doncs molts dels cotxes que es creuaven eren de matrícula estrangera (també és un centre de nudisme). El 31 d'agost En Pere va venir a casa, havia deixat el campament, ja com a Alferes. A l'estiu ha plogut poc i Josep ha procurat fer exercici, ara l'escriu des d'un jardinet que té el pis on s'hi està molt bé al matí (és el primer pis de la mateixa casa que tenien abans). Agraeix al P. Pobla les salutacions que li va enviar i demana a Salvador que li faci present el sentiment per la mort de la seva germana. Quan arribi a Barcelona portarà les 525 ptes. al P. Rector de Sarrià. En un permís Pere va visitar Ciurana, prop del campament, "i copià un vers d'En Carner, molt representatiu del poeta i de l'època nostra" que adjunta però no se'n té còpia.

12-09-1956

A Salvador li fa enveja la temperatura que tenen, ells han arribat al migdia als 101 i 103ºF (uns 38 - 39º), les nits però són molt fresques. El P. Pobla agraeix la seva condolença i li ell i el P. Bargalló envien records. El dia anterior els va enviar un

paquet amb retalls i annexes, entre ells un Catholic Digest, un article de l'historiador Richard Pattes amb un caire molt objectiu i ponderat, i un model de full per a les eleccions que són molt complicades, un entra sol en una cabina i la votació és secreta. Estan construint un afluent del Rio de Los Angeles que just passa pel carrer del costat de l'església, les pluges inundaven els parcs de la part alta de la ciutat i han obert una fossa d'un 6 km amb màquines que a cada grapada aixequen una tona de terra, ... les obres són titàniques i les descriu en detall, creu que amb aquestes màquines podrien reproduir les Piràmides d'Egipte en pocs mesos, en comparació la mà d'obra és molt poca. En la part superior del full hi ha una nota per Montserrat, li diu que es troba tan bé que diumenge passat va poder donar tres Misses predicant en cada una, a més va tenir una reunió d'una Associació religiosa parroquial i una altra de caire familiar. Els felicita per l'èxit d'En Pere i demana el tipus de canvi de la pesseta.

El mateix dia escriu als nebots. A Pere en català, a Montserrat en anglès, la de l'Àngels comença en castellà i acaba en català, i a Ramon en castellà.

28-10-1956

Josep té una excusa per no haver escrit abans: exàmens, nou curs, etc. El temps ha estat bo però divendres (fa dos dies) va anar a Madrid i es va endur un abric prim, per no dur-lo a la mà se'l va posar i li va anar molt bé. Ha sortit de Madrid a les 11:30 i a arribat al Prat a les dues de la matinada, feia molt de fred i a casa tots dormien ben abrigats. Està escrivint des del menjador amb la xemeneia encesa, a quarts de vuit del vespre. Ha rebut el sobre amb retalls, en Pattes és conegut i, fins i tot, va anar a sentir una conferència que va donar a Acció Catòlica en "petit comitè". Diu que les obres de Los Angeles és típic americà i se'n vengen com poden els europeus. Fa poc va llegir una anècdota de la visita a New York de l'ex-president Auriol de la Rep. Francesa: li ensenyaren un gran edifici, no tant bonic com gran, i li anaven explicant tot, al final digueren que, a més, era incombustible, ... el President exclamà "era ja lo únic que faltava". El canvi oficialment és el mateix encara que p.e. a Suïssa varia segons es tracti de bitllets o xec, diu a Salvador que arregli els comptes com vulgui. Demana a Salvador que enviï 10 $ al Dr. Félix Serratosa, al qual Josep havia dirigit la Tesi, per a que li compri uns llibres, viu a Cambridge i creu que des de l'E. li arribaran més ràpid. Ha lliurat al P. Massagué les 525 ptes. Demana que li pagui la subscripció de l'any 1957 del National Geographic, són 7,50 $. El P. Torra anà a veure'ls a Barcelona però encara eren a Camprodon, varen rebre una postal d'ell, si ho haguessin sabut haurien procurat veure'l. Vol que enviï 1 $ a SUI Photo Service de Iowa per la compra d'1 "Color Slide 35 mm" per a una projecció que necessita. Es disculpa per demanar-li tantes coses.

10-11-1956

En una petita nota Josep demana a Salvador que li enviï a l'American Chemical Society 32 $ per tal de pagar la quota de soci i la subscripció pel 1957. Tots estan bé.

14-11-1956

En la capçalera de la carta, Salvador recorda durant la Missa que és el Sant de la seva mare i ha pregat pels difunts. En quant va rebre la carta de Josep del 28-10, va fer tots els encàrrecs que li demanà. Avui ha rebut el Color Slide que ha enviat per correu aeri ja que li va semblar que corria pressa, per cert molt car, 75 ¢., "puja tant el farciment com el gall", i li suggereix que a la propera encarregui directament a la

Universitat que li enviï, guanyaran temps i diners. Ha rebut també la del 10-11 i també ha complert l'encàrrec i li demana que pagui al P. Rector de Sarrià 465 ptes.

El següent paràgraf l'escriu el 16-11-1956. Amb el canvi que li ha dit Josep, ha hagut de fer uns canvis en les comptes d'unes quantitats que li té confiades una persona amiga, procurarà entrar-les en una caixa d'estalvis on li donen el 4%, en comptes del 2% que li dóna el Bank of America", encara que en la caixa no són tan fàcils de treure, sempre mantenint a l'interessat informat de l'estat de les seves comptes i els interessos cobrats. Pregunta a Josep que li sembla els aires que té d'home de negocis, tot i no tenir ni una "blanca". L'afluent del riu de Los Angeles està gairebé acabat, ara estan fent el trossos des del riu fins la casa, les muntanyes veïnes i el parc. En la última carta va exagerar una mica, el canal té una alçària de 3 m i mig, no de 6. Es va, però, quedar curt amb la maquinària i les grues gegants, monstres amb parets de ferro, sínies amb peces fortes de ferro amb pues que arrenquen la terra i la pugen directament al camió, que omplen en 3 minuts, ... això explica que facin desaparèixer muntanyetes, obrin freeways i aixequin nos edificis amb la major naturalitat. Tot és gros a Los Angeles, també els disbarats i els crims que ell creu que tenen com a estimulant la gran informació i gravats dels diaris, confonen la llibertat amb el llibertinatge, espera que Déu no els enviï tribulacions com les enviava al poble d'Israel i els lliuri de noves guerres mundials. Han tingut uns dies amb bones temperatures però ha refrescat i està fent ús de l'estufa. Pregunta a Montserrat si no li fa por que, amb tant de Químic a casa, li converteixin la cuina en un laboratori, ... encara que també podrien inventar comprimits nutritius que li estalviarien cuinar. Inclou segells.

El mateix dia escriu als nebots, a Àngels en català, a Montse en anglès, a Pere en català i a Ramon en castellà.

13-12-1956

Josep voldria que li arribés la carta abans de Nadal, li desitja felicitat, un bon 1957 i pau per a tots. Acaben d'arribar d'una excursió en autocar, a Montserrat i Manresa, les dues Montses i ell, amb motiu del IV centenari de la mort de Sant Ignasi el Sr. Bisbe, que n'és el president, li va demanar que formés part de la junta i va acceptar. Fa temps que no havien estat per allà i no coneixia la Santa Cova. Han trobat novetats en el vestíbul de l'Església de Montserrat i en el claustre annex. Manresa molt interessant, la cova del Sant intacta, la Seu magnífica amb una verge del temps del Sant, altres coses com l'església del rapte es destruïren durant l'època roja i ara hi fan obres que espera la deixin com abans. Passa comptes dels encàrrecs i li diu que no baixi el canvi de 42, ara la pesseta ha baixat i pel darrer encàrrec calculi el canvi a 45. Li ha arribat el Color Slide i també els llibres que li envià En Serratosa, a qui haurà de donar 5,50 $ més ja que els llibres han sortit més cars del que creia. Dóna records pels PP. de la Comunitat i els desitja un feliç Nadal i feliç 1957!

26-12-1956

Salvador ha rebut la carta a la sortida de l'Hospital "Queen of Angels", el metge va insistir en fer-li un "check up", hi va entrar el 16 ben eixerit i aconseguí escapar-se'n el 21 desentonat i subjecte a règim ja que li van trobar una úlcera a la sortida de l'estómac. Fa vida normal pel que fa a les seves ocupacions, pren però molta medicació. No vol que es preocupin "tenen tants aparells en els hospitals que senten la necessitat de fer-los funcionar ... Encara bellugo!". Tot això ha fet que la seva felicitació pel Nadal i Any Nou porti retard. Ha fet l'encàrrec que li demanà Josep i ha calculat el compte de l'amic a qui li guarda 59,51 $ més 1,80 d'interessos. Quan va anar a l'hospital va passar a veure al Sr. Zorrilla, era allà per un atac de cor que li

causà la mort, quan sortia de l'habitació es va trobar amb la seva senyora i el seu fill que varen pregunta-li per Josep, no va poder anar al funeral ni a l'enterro doncs estava presoner, creu que faria bé en escriure unes línies a la vídua i li dona l'adreça. Està amb ells el M.R.P. Provincial, creu que ell el coneix ja que havia estat a Alella amb Salvador i sembla que també al Col·legi Balmes. Felicitacions i salutacions dels PP. coneguts. Dóna gràcies per la fotografia, el P. Pobla ha dit que Josep semblava més vell que no pas ell, deu ser que conservant la línia sembla més jove. A Montserrat li explica que els mexicans celebren les festes de la Verge de Guadalupe, el 12 de desembre, amb moltes roses, l'església n'era plena, i li dóna records pels seus, En un P.S. al marge superior diu que li envia un paquet amb l'esborrany que va utilitzar per anar a votar. També un llibre que explica cada proposició, en base aquest comença la campanya amb un munt de propaganda, radio, ... un comentarista ha estat denunciat per haver dit que la conducta d'alguns membres no era gaire honrada, li demanen 7 milions de dòlars.

El dia següent, però adjunta a aquesta, Salvador escriu als nebots. A Pere en català, a Montserrat i Àngels en anglès, a Ramon en castellà.

27-01-1957

A Josep li estranyà no rebre carta del seu germà per Nadal fins que li va arribar amb la notícia de la seva estada a l'hospital, ell també va tenir una llaga d'estómac i, amb medicació, no se'n ha hagut de preocupar més i espera que a ell li passi el mateix. En aquest mateix dia ha tornat de Madrid en avió on hi era des del 23, el motiu unes reunions del Consejo al Patronat "Joan de la Cierva", el Secretari n'és En Lora, per fallar els premis anuals (entre 100.000 i 20.000 ptes.) i els ascensor del personal tècnic. En Lora, que té 10 fills, casa a una de les filles amb un notari. A Madrid va dinar amb En Josep i la Maria a casa seva i va visitar la casa Eurmeister la qual dirigeix, tenen un pis "a tot tren" i tot surt de la venda de dos vaixells de 35.000 tones per 50 milions de ptes. Ha dinat amb ells l'Àngela i l'ha informada de totes les coses de fills i nets. A En Pere l'han nomenat becari de la Junta d'Energia Nuclear (JEN) i ha estat amb ell a Madrid. L'Àngela li envia records i diu que ha rebut la seva carta. Josep també ha rebut un sobre d'impresos i li agraeix. Han estat dues setmanes de protestes per la pujada dels tramvies i la gent va deixar d'agafar-los, a la Universitat i ha soroll que espera acabi aviat. Josep opina que els tramvies eren excessivament barats i que més aviat ha estat una protesta per l'encariment de la vida. Els seus comptes, de 55,05 $ a favor seu, no coincideixen amb el que Salvador diu de 59,51 $, proposa convenir que ell té raó i té un haver de 55,05 més els 1,80 dels interessos, la resta que se la quedin. Escriurà unes lletres de pesa'm a la Sra. Zorrilla.

30-01-1957

Salvador escriu una aerocarta a Josep que, està segur, es creuarà amb la seva. Li demana un favor i fixa una adreça a banda per a que pugui arrencar-la. Aprofita per dir-li que el M.R.P. Provincial sortí de N.Y. el dia 21, on tenien unes temperatures de "caire Polar", i que quedà meravellat amb els free-ways, el moviment de l'aeroport, i moltes altres coses, "un ho ha de veure per fer-se'n càrrec, aquí tot és gros, fins els disbarats! ... molt element pagà ... molta feina a fer ... i molt camp a conquistar per a Déu". El favor és enviar al Rnd. Administrador de la Revista Calasancia 680 ptes. Espera les seves notícies. Dóna records a tots i demana, com sempre, que preguin per a ell, "acabo sempre així perquè ho considero molt útil i beneficiós."

11-02-1957

Salvador escriu en dilluns, un dels dies més tranquils de la setmana. Els diumenges tenen molta feina amb les 8 Misses, predicacions,... uns en castellà, d'altres en americà, els sermons cada cop s'han de preparar més i no es pot improvisar. Agraeix l'interès per la seva salut, ell es va oposar a les revisions tot el que va poder ja que després es trobava malament, a la fi va haver de cedir. A la sortida de l'Hospital la medicació el deixava "aplanat" i el metge ha decidit suspendre-la de moment i li ha afegit un "producte d'efectes dinàmics". Segueix amb una dieta forta però l'artritis ha desaparegut i ha pogut prescindir de les sabates especials, no vol parlar més de malalties, no vol sonar "carrincló". El felicita per la promoció d'En Pere a qui escriurà directament a la seva nova residència. Torna a comentar la fotografia enviada on ell, segons el P. Pobla, sembla més jove que Josep, recorda que li van dir que la seva malaltia era pròpia de joves. Un assumpte matemàtic, els seus comptes estaven bé però accepta la seva súplica per enllestir el tema, els diner sobrants els hi retornarà per un altra banda de caire religiós. Salvador explica en detall com s'ho ha fet per liquidar un deute amb promptitud i facilitat. La Montserrat li parlà del fred, ells ara tenen les temperatures agradables de Califòrnia, gairebé fa calor, el que no vol dir que demà faci fred.

En el mateix full escriu a la seva neboda Montse en anglès i a Ramon en castellà. En un petit full adjunt, escriu el dia següent (12-02-1957) a Àngels en anglès.

25-02-1957

Salvador escriu una carta aèria que creu es tornarà a creuar. Necessita resoldre tres problemes: fer arribar el valor de $25,00 al M.R.P. Provincial; 270 ptes. al R.P. Rector de Sarrià; i 100 ptes. a la Revista Calasància quina subscripció era més alta del que es pensava. No s'ha atrevit a demanar-li una tramesa de $200,00, ja ho farà per una altra banda. Ell seguirà calculant el canvi a 42 si no se li diu el contrari. Ha estat a Washington D.C. hi els ha enviat una postal, també una a l'Angeleta i una altra a la Concepció, i avui surten les dos de Madrid ben franquejades, no en tenia l'adreça. Ja li diran si han arribat. A Washington hi ha anat per la mort, fulminat per un atac de feridura, d'un dels tres pares hongaresos amb qui sortí de Barcelona, tenia 38 anys. Dit pare era Professor de la Universitat Catòlica, intervenia en altres centres i treballava en bé dels refugiats Hongaresos. Va assistir-hi molta gent, el Delegat Apostòlic, un Bisbe i 12 Monsignori, molt Clero i Religioses, molta gent. Cors a Missa i al cementiri. Va visitar la capital que no coneixia, va assistir a una sessió del Senat (una estoneta), el Tribunal Suprem, ... Aprofita i visita la Casa que han obert a Philadelphia. En total 8.800 km en unes 23 hores. A sota la signatura hi ha un compte: 131,99 – 75,14 = 56,85 (???).

02-03-1957

Josep ha rebut la carta de Salvador de data 30 de gener i En Pere ha anat a pagar les 680 ptes. de la Revista Calasància. Ha arribat també la de l'11 de febrer i celebren que la seva salut s'hagi normalitzat, ells estan tots bé exceptuant l'Àngels que té una mica de colitis i En Ray li ha recomanat cert règim. En Pere ha de fer el servei militar, d'alferes de complement, durant 6 mesos a Madrid, ja en sabrà més directament d'En Pere. Acusen l'absència d'En Pere, sense carrincloneria, doncs cadascú ha de fer el seu camí. Els darrers anys els han sortit alguns compradors pel Balneari Rius però no es va arribar a vendre, el major inconvenient era l'arrendatari, que ara ja es vell i han arribat a un acord per a que marxés. El problema és que no saben si agafar-ne un de nou fins vendre o encarregar-se'n ells; han pensat que la Teresa, dona d'En Josep de

Sans (i Coret, germà de Montserrat), se'n encarregui més directament ja que havia tingut una fonda a Vilassar de Dalt, En Josep coneix bé el tema dels Balnearis i hi anirà sovint; La Montserrat al començament darà costat a la Teresa; prega per a que tot es regularitzi i puguin vendre sense regalar-ho, dilluns dia 4 aniran tots 3 cap a Caldes per començar l'etapa. Han tornat a haver aldarulls a la Universitat, els estudiants volen la supressió del Seu i llibertat d'elecció dels representants, aquest cop la policia ha entrat a la Universitat castigant fort, 280 estudiants han perdut el curs i n'han agafat uns quants que estan prestant declaració. Hi ha una crisi latent de Govern, semblava que la Falange volia totes les carteres però a la fi s'han repartit entre tots, amb predomini de militants amb un to una mica més monàrquic; s'ha reorganitzat l'estructura del gabinet amb més coordinació econòmica; ha entrat, sense cartera, el ministre En Gual Villalbí, molt considerat a Catalunya; Tothom sabia que 3 ministres de eren l'Opus, com a mínim el de Comerç i l'ex d'hisenda, i algun simpatitzant; l'Opus té una espècie de tercera ordre amb exigències menys estrictes i "Déu faci que la part econòmica s'endegui adequadament". Felicita a Salvador pel seu Sant de part de tots.

En el mateix full continua escrivint el dia següent, 03-03-1957. Acaba de rebre la carta del 25-02 i celebra que hagi fet un bonic viatge, encara que no el motiu. En la "Secció de comptes", fa els càlculs dels encàrrecs a 45. Unes línies, semblen de Montserrat, on desitja per molts anys; suposa que ha rebut carta d'En Pere, a ells els ha escrit i sembla que està content amb el treball. Segueix amb unes línies dels nebots, En Ramon, la Montse i l'Àngels, en castellà.

12-03-1957

Salvador ha canviat la cinta de la màquina d'escriure (el darrer cop ho va fer el 30-07-1954) per tal que pugui llegir bé la seva felicitació, "Per molts anys!". Agraeix la informació sobre la crisi de govern, les coses es capgiren quan un menys s'ho pensa i el jovent que no ha passat el que ells passaren fàcilment s'il·lusiona i fa disbarats "el diable no dorm i va a la caça d'inexperts". El felicita també de part del P. Pobla. Passa comptes i demana que pagui al R.P. Marimon (Rafael) del Col·legi Sant Anton 186,75 ptes.; té a favor de Josep 109,31 $. Celebra la solució que han trobat pel Balneari i desitja el vengin aviat. Està fent un fort règim que permet que treballi normalment, li han canviat la llet per una "non-fat-milk", conserva la línia; sent que la seva neboda Àngels hagi de fer dieta i espera es recuperi aviat. Es dirigeix a Montserrat, reu que Pere l'escriurà aviat i li suggereix que podria comprar-se un helicòpter, com ho ha fet el President del EE.UU, per anar del jardí del Balneari al terrat de casa, si ell en tingués un li enviava... En la part superior de la carta hi ha una nota que diu que ja ha rebut carta d'en Pere del 13 de març.

El 13-03-1957 escriu una annexa als nebots, a Montse i Àngels en anglès i a Ramon en castellà.

20-03-1957

Salvador dóna gràcies a Josep pel llibre (sembla que s'ha perdut una carta), ha contestat a la Srta. Maria Serrallach (Julià de segon cognom, Bibliotecària del Seminari de Química i Farmàcia de la Universitat) però li han retornat la carta dos cops, espera que finalment l'hagi rebut. Els darrers dies han estat molt freds, ells però es troba bé. Deu a Sarrià 180 ptes. i demana a Josep li resolgui; espera que lo del P. Marimon estigui enllestit. Suposa que Montserrat estarà a Caldes i li envia records.

02-04-1957

Salvador torna a escriure a Josep preguntant si hi ha novetats i si la Montserrat continua a Caldes. Ha rebut carta d'En Pere i se'l veu ben ocupat i tranquil. El mes que bé tenen confirmacions que es celebren molt solemnement; han pintat la casa, catifes noves, gerros per a l'església, ... tot a càrrec de les despeses parroquials amb l'aprovació del Sr. Cardenal, les coses de culte i les residències dels capellans estan molt ben ateses, no com a Espanya. Ha de saldar un compte amb el R.P. Rafel Marimon de Sant Anton per 1.104,30 ptes. Pregunta a Josep si ha rebut la postal de Washington, En Pere i En Josep de Madrid ja ho han fet.

08-04-1957

Josep havia de contestar les cartes del 25-II, 12-III i 20-III, avui al tornar de Caldes on hi ha passat dos dies, ha trobat la del 2-IV; ha rebut també la postal de Washington i alguns impresos, entre ells els del vot a Los Angeles. La Montserrat passa molt temps a Caldes, com que En Pere tenia dos dies de permís va anar a Barcelona en avió i tots plegats varen anar a Caldes el diumenge "juntament amb una noia dita Eulàlia", al vespre aniran a acomiadar En Pere. Ha fet tots els encàrrecs que Salvador li ha demanat, menys els de la carta del 2-IV. Celebra que hagi visitat l'Est dels EE.UU., encara que sent que fos amb motiu del traspàs d'un amic. Ja s'han interessat pel Balneari els GG. Maristes, les monges salesianes i un fabricant que volia fer quelcom de tipus espiritual. Per acabar demana que li enviï un llibre tècnic.

22-04-1957

Salvador ha encarregat el llibre de Josep, ha costat 12,00 més 1,16 $ de l'enviament. Necessita que li doni al R.P. Rector de Sarrià 240 ptes. Avui està descansant després de la feinada de la Setmana Santa: matí de Rams, missa a les 7, missa a les 8 i Benedicció Solemne de 9 a 11; matí de Pasqua, missa de 6, de 8 i de 9, i Diaca a la missa de 10. La seva salut és bona. Espera per a escriure a En Pere per a que li comuniqui quelcom sobre l'Eulàlia, no en sabia res! Celebra que Caldes tingui pretendents. Ara estan dins l'Octava de Pasqua i els desitja benediccions del Cel.

En una altra carta, el mateix dia, escriu a Montserrat de Sans. Està temptat de posar en l'encapçalament el títol de "Hotelera" i la felicita per la feina que està fent al Balneari; potser li anirien bé les lliçons de lectura anglesa que li va donar en aquells "terribles dies de persecució roja", més útil encara el que aprengué durant la seva breu estada a Anglaterra, per atendre els estrangers que estan envaint Catalunya. Li desitja un dia del seu Sant ple de felicitat que la compensi per la feina que Salvador li va donar en aquells temps de tan trista memòria. La recordarà en el Memento i pregarà pel futur dels seus fills i que els pugui gaudir amb En Josep per molts anys.

Una carta més per a la seva neboda Montserrat en anglès felicitant-la. Finalment, una altra per a l'Àngels, també en anglès, i a En Ramon en castellà.

21-05-1957

Josep anuncia a Salvador la mort d'En Ramon, germà gran de Montserrat, era practicant a Caldes i molt apreciat per la gent, patia del cor feia temps i tingué un atac pel qual baixà a Barcelona i morí a l'hospital de l'Ajuntament als pocs dies. La Montserrat a tornat a casa i la dona de Josep M. s'ha quedat a càrrec del Balneari, sembla que va millor. Va lliurar al P. Marimon les 1.104,30 ptes. i 240 ptes. al P. Rector de Sarrià; el canvi l'ha fet a 47 (mitja entre la cotització oficial de 42 i la lliure

de 52. Celebra la bona salut de Salvador, ells estan tots bé. No li ha arribat encara el llibre encarregat i li pregunta si els llibres per a l'estranger segueixen tenint descompte o només es fa en alguns casos. Dins de poc haurà d'anar a Madrid i veurà En Pere. La noia gran d'En Lora s'ha casat amb un notari molt recomanable. El 12 va anar a Mataró a la festa dels antics alumnes amb motiu del centenari de la mort de S. Josep de C., eren 170 a la taula presidida pel P. Provincial, molts d'ells li envien records. Pregunta a Salvador si ara són un "subprovincialat" independent de Cuba. En Aguiló s'ha separat i ella no s'ha portat ni amb liberalitat ni elegància.

??-??-1957

Una carta de Salvador sense data, a peu de pàgina hi ha una nota de Josep a mà que diu "Portat pel P. Ortinez. Any 1957". Li envia un calendari per substituir al de sobre la ràdio de duració indefinida, només ha de córrer el nombre 1 cada més al dia corresponent de la setmana; és un obsequi per a tots, a diferència del que li va enviar mitjançant les monges Filipenses abans de Pasqua.

28-05-1957

Salvador creu que el final d'En Ramon és consolador i posa un vel al seu passat poc edificant. Celebra que el Balneari es revaluï en les seves mans. Suposa que ha rebut l'obsequi que li va enviar mitjançant la Superiora General de les Filipenses i el calendari, que espera quedi millor entre els mobles de casa seva. Espera que li hagi arribat el llibre, sembla que els descomptes eren de caire personal i el llibreter ha plegat, ho indagarà per al proper cop. El M.R.P. Provincial estava entusiasmat, han desconnectat de Cuba i Mèxic passa a dependre de Los Angeles. Sent lo de l'Aguiló. Demana a Josep que pagui al R.P. Marimon 137,85 ptes. Ja ha votat, per a la junta d'ensenyament discutien dues mestresses, la nova vol suplantar-la i l'element comunista vol que suri, inclús va prometre recolzar els catòlics, li recordà l'acudit de "Gracia y Justícia" quan pintava en Lerroux amenaçant l'Azaña de fer la Primera Comunió si el feia enfadar!

El mateix dia escriu a Montserrat per donar-li el condol, que demana faci extensiu a tota la família. Ha pregat per Ramon i, en les circumstàncies en que es va trobar al final de la vida, veu una senyal de la Misericòrdia de Déu, s'ha de posar tot l'esforç per acabar bé la present vida.

En una altra, com gairebé sempre, escriu als seus nebots. A Montse i Àngels en anglès i a Ramon en castellà.

20-06-1957

Josep escriu el dia de Corpus Christie, celebra que es trobi bé i que el P. Provincial quedés impressionat. La Superiora de les Filipenses els va avisar i la varen anar a veure al convent que tenen a les Tres Torres. El P. Ortinez els va passar a veure i els dugué el calendari de sobretaula, a En Ramon li va agradar molt, ell no el va veure ja que era a Madrid però va dir que passaria pel Laboratori de la Universitat. Ha mort de la filla de l'Assumpció de Mataró de 34 anys, varen tenir un accident d'auto prop de Figueres anant cap a Montpeller; el marit amb 5 costelles trencades, el fill de 10 anys amb fractura de crani, a la filla de 6 no li va passar res... tornaren a Mataró on l'enterraren. Ha rebut el llibre d'Ultraviolat. Encara no ha pagat el deute de 137,85 del P. Marimon, ho té present. En Franco ha estat uns dies a Barcelona amb motiu de la final de la copa de futbol, Barcelona contra l'Espanyol. El 14 de juliol la Montserrat i ell aniran a Paris al Congrés de Química de la Unió Internacional (del 16 al 25), han

fet una reserva a l'Hotel Commodore del 12 Boulevard Hausemann i demana que li enviï allà 100 $ en un traveller xec.

24-06-1957

Salvador respon de pressa amb una carta aèria pel lo del traveller xec. El Banc obliga a signar-los, la qual cosa fa que no s'ajusti al seu cas. Quan ells envien dòlars a Roma i Espanya ho fan amb un "Draft s/ New York" a nom de l'interessat, aquest l'ha de signar i anar a cobrar amb algun document d'identitat, sembla que és més apreciat que la pròpia moneda i espera la seva resposta. Celebra que en Ramon ja estigui bé i li diu a Montserrat que podria practicar el francès amb ell. Li sap greu la mort de l'Assumpció, no en sabia res. Ja escriurà als nebots en la propera. En un P.S. a peu de pàgina pregunta per l'Angeleta, els va escriure per a felicitar la Primera Comunió del fill i no n'ha sabut res d'ells. A la banda esquerra de la carta es dirigeix a En Pere i el felicita pel seu Sant, a la dreta felicita a Josep per l'homenatge que li van fer i del que ningú li havia dit res.

30-06-1957

A Josep li sembla bé fer un "Draft s/ New York" per valor de 100 $. L'Angeleta ha tingut petits contratemps, En Salvador pare s'ha trencat l'omòplat i l'Enriqueta ha passat una forta grip. Josep es disculpa per no haver-li dit res sobre l'homenatge, se li va passar, creia haver-ho fet! Consistí en un banquet a La Rotonda, un hotel davant del tramvia blau del Tibidabo, on van assistir-hi els catedràtics de Química i els químics del Col·legi de Químics (que ja estan en la indústria o altres llocs acadèmics), passaven del centenar. Al final, li van oferir una placa de marbre i plata amb la inscripció:

Los Químicos de
Cataluña y Baleares
al
Exmo. Sr.
Dr. D. José Pascual Vila
1er Presidente de la Delegación de la ANQUE
(Asociación Nacional de Químicos de España)
1er Decano del
Colegio Oficial de Químicos
de Barcelona
MCMLVII

Tots els alumnes van entrar en una de les seves classes, el felicitaren i l'obsequiaren amb 7 volums en paper bíblia de la selecció de 7 premis Nobel. El motiu principal de l'homenatge fou haver deixat el deganat del Col·legi, es va emocionar. S'acomiada, vol enviar la carta ràpid i, a més, té molta feina d'exàmens.

08-07-1957

Salvador Contesta en una carta aèria a modus de telegrama. Se'n alegra molt per l'homenatge i el felicita. A tramitat lo del "Draft s/ New York" per valor de 100 $ i escriurà a París per comprovar que tot ha anat correctament. Li demana que si no ha pagat encara al R.P. Marimon, no ho faci, demana però que pagui 180 ptes. al R.P. Rector de Sarrià. Ha rebut carta dels nebots que contestarà aviat.

12-07-1957

Salvador escriu a Montse en anglès, a la banda esquerra del paper a l'Àngels també en anglès, i a la banda dreta a en Ramon en francès.

29-07-1957

Salvador ha rebut dues cartes de Josep des de París, sembla que s'han perdut els originals d'aquestes, està d'acord amb la impressió que li ha fet la Sainte Chapelle i espera que no agafin torticolis de veure tantes coses. Durant la seva absència ha escrit als nebots. Respecte els canvis de moneda, ha llegit en un diari que l'oficial és de 38,95; per a turistes 42; New York 48; Suïssa 49; Tanger 53... el P. Ortinez va anar a New York i li van comptar a 50. Li recorda l'encàrrec fet pel P. Rector de Sarrià i li demana que pagui 150 ptes. al P. Rector de Moià. Diu a Montserrat que ell ja ha fet practicar el francès a En Ramon, ara és el seu torn.

31-07-1957

Salvador escriu a Montse en anglès, a la banda esquerra del paper a l'Àngels també en anglès. A la banda dreta escriu al seu germà Josep, es va oblidar de demanar-li que fes una altra tramesa al R.P. Francisco Sipán Sch. P. de les Escoles Pies de Saragossa i el felicita per l'èxit de la Montse i l'Àngels en els exàmens, d'En Ramon no en sap encara els resultats. En un P.S. diu que no sap que pensar dels banquers de París. "potser també volen propines!"

12-08-1957

Salvador escriu ràpid per dir-li que al R.P. Sipán li ha de pagar 150 ptes. Agraeix la seva cooperació (?). L'erecció del Monument costarà més de $4.000 i la festa uns $5.000, l'estàtua del Sant Fundador amb dos nens s'ha fet a Itàlia... una quantitat inicial en memòria del Sr. Zorrilla va ésser la llavor per al seu desenvolupament. És bo que Josep recuperi les forces respirant aire fresc i anant d'excursió. En quant als comptes, aplicarà les darreres tarifes si no se li diu el contrari. Comenta a Montserrat que pesa poc però que, tot hi així, no podria seguir-los; allà no s'estila massa caminar, tothom va en auto a tot arreu, fins a la cantonada; el R.P. Tous digué que a la gent del país els quedarien les cames atrofiades. En les regions més càlides instal·len en els autos uns aparells per a condicionar l'aire, per allà ja se'n veu algun. Arizona és tan calorós que quan un d'allà va a les calderes d'En Pere Botero demana una flassada al diable perquè sent fred!!! A la banda esquerra de la carta escriu a Montse en Anglès, a l'altra a Àngels en anglès i a Ramon en català per primer cop.

??-09-1957

Carta sense data de Josep, és però de setembre. Fa un parèntesi als exàmens i contesta la carta del dia 12 a Salvador. Ja són a Barcelona. En Pere va acabar el servei el 31-08 i el 02-09 pujà a Camprodon amb la núvia, es van quedar fins el 8, el dia 10 havia d'estar a Madrid. Aquest estiu han fet moltes excursions, inclús van passar els dies 19, 20 i 21 en un xalet a Ull de Ter els de casa i 5 amics, un d'ells el Sr. Vicari de Camprodon que havia estat minyó de muntanya i els anà molt bé; la Montserrat i ell van pujar alguns pics de prop de 3.000 m., el Sr. Vicari digué la Santa Missa a dalt i varen dormir, alguns en palla i d'altres afortunats en sac de dormir, ja que el xalet encara no estava obert al públic i no tenia llits, els deixen la clau perquè els coneixen. Un dia d'aquest li enviarà fotografies de casa, dels de casa i de l'excursió.

Varen rebre una invitació per a la inauguració del monument de St. Josep de Calassanç a Los Angeles, no es van decidir però espera hagi anat tot bé. Ha pagat al P. Sipan les 150 ptes.; el P. Rector de Sarrià li va dir que un dels PP. passaria per la Universitat a recollir-les i encara no ho ha fet. Inclou la tarja per a la subscripció al National Geographic per l'any 1958 i li demana que l'enviï juntament amb l'import corresponent. Aquest estiu ha tingut ocasió de llegir el The New Tork Times i li ha semblat molt bona, també li ha agradat al que li ha deixat, li demana quin crèdit té a Los Angeles.

??-10-1957

El P. Enrique Pobla escriu a Josep en castellà, no sap com començar la carta i desitjaria no haver de fer-ho. El dissabte dia 19 Salvador es va posar malalt, havia passat la nit amb vòmits i malestar, van trucar al metge qui els va dir que era cosa seria i l'havien de dur a l'hospital, també els va dir que li administressin els sants sagraments i així ho van fer. A les 9 ja estava molt ben instal·lat a l'hospital i ben atès, no se'l va deixar sol en cap moment. Anava empitjorant ràpidament i el van operar com a últim recurs, tenia el cor molt dèbil. Al caure la tarda va empitjorar més encara i a les 11 ja, hora en que es varen retirar, no coneixia ni responia ningú. Es va seguir fent tot el que van poder però, a les 5 de la matinada, els van trucar de l'Hospital i el P. Ordinez i ell hi van anar immediatament, el van trobar en plena agonia. A les 10 del matí lliurà la seva ànima a Déu , 3' després que el Sr. Cardenal li donés la darrera absolució i la benedicció apostòlica. No té paraules per explicar el greu que els sap, volia escriure'l abans però volia fer-ho amb serenitat i encert, va enviar però uns telegrames al P. Provincial. Els Funerals van ser el dimecres, li adjunta uns retalls, i el va presidir el Sr. Bisbe Auxiliar Bell amb multitud de Monsenyors, sacerdots, feligresos, ... el temple estava ple. En pocs dies rebran els records del seu germà i mirarà l'estat del compte que té Josep al Banc. Adjunta també un retall del Tidings amb una ressenya sobre Salvador del passat diumenge. S'uneixen tots a la pena d'haver perdut un familiar, ells han perdut un company i un amic que els ha deixat un buit molt gran. Li demana que ho faci extensiu a tota la família.

Adjunt hi ha un tarjetó en anglès que diu:

Our Lady Help of Christians Church
Los Angeles. 21 d'Octubre de 1957

21 d'octubre de 1957

Reverend i estimat Pare:

Em sap molt greu anunciar-vos la mort del Reverend Salvador V. Pascual, Sch. P., que va tenir lloc el 20 d'octubre.

L'ofici per la mort es farà a les 8:00 del vespre de dimarts 22 d'octubre, a Our Lady Help of Christians Church, 512 South Avenue 20, Los Angeles. La Missa Solemne de Rèquiem s'oferirà el dimecres 23 d'octubre a les 10.00 h. a la mateixa Església.

En la vostra caritat, recordeu-lo amablement en les vostres misses i pregàries.

Molt sincerament,
(Rev.) Henry Pobla, Sch. P.
Pastor

També adjunt, el retall del Tidings amb una ressenya encapçalada amb una fotografia de Salvador i a peu de foto "FR. SALVADOR PASCUAL":

Fr. Pascual mor aquí als 72 anys

La Missa Solemne de Rèquiem per al Pare Salvador V. Pascual, Sch.P., de 72 anys, es va oferir dimecres passat a Our Lady Help of Christians Church, on abans havia estat superior dels Pares de l'Escola Pia.

Morí al Queen of Angels Hospital diumenge passat uns minuts després de rebre una darrera benedicció de Sa Eminència James Francis Cardenal McIntyre.

Un supervivent de la Revolució Roja a Espanya, el P. Pascual va servir a l'arxidiòcesi de Los Angeles durant gairebé nou anys.

Va ser un dels primers membres del seu orde que va arribar aquí el 1949 i va ser superior a Our Lady Help of Christians de 1951 a 1954. Durant els últims tres anys va ser pastor ajudant.

Fr. Pascual va néixer a Mataró, província de Barcelona, Espanya, el 14 de maig de 1885. Va rebre l'hàbit de l'Orde de les Escoles Pies el 1902, va fer els seus primers vots el 1904 i va ser ordenat el 17 de desembre de 1910. Va ensenyar a un col·legi de Barcelona i a altres escoles del seu ordre fins que va esclatar la guerra civil espanyola el 1936. Encara que obligat a amagar-se, va continuar la seva tasca ministerial durant un temps. Va escapar a Anglaterra, on va romandre fins que la guerra va acabar. Després va tornar a Espanya per reprendre la docència.

Les seves primeres assignacions aquí van ser Ascensions Church, Our Lady of Guadalupe (Fisher St.) i com a capellà a l'Hospital St. Francis, Lynwood. Deixa un germà i dues germanes a Espanya. La Missa de Rèquiem de Dimecres va ser celebrada pel P. Henry Pobla, Sch.P., pastor de Our Lady Help of Christians. Fr. Anthony Bargallo, Sch.P., era el diaca i el P. Lucio Ordorica, Sch.P., subdiaca.

Els elogis van ser predicats pel P. Manuel A. Canseco en castellà i el P. Thomas G. Hayes en anglès.

L'enterrament va ser a la parcel·la dels sacerdots al cementiri del Calvari. Wenz Mortuary va ser el director del funeral.

07-11-1957

Josep escriu al P. Pobla, Rector i estimat amic. El P. Provincial ja els havia informat, esperaven però la seva que expliqués un procés tan ràpid de la malaltia, la va trobar al tornar de Madrid. Dóna les gràcies per tot el que diu i li sembla estrany que amb lo delicat que havia estat sempre, un atac fulminant li ocasionés la mort. No li ha dit de què morí, suposa que devia ser una perforació intestinal. Tots els de casa agraeixen el pesa'm a la comunitat i li transmeten el seu ja que convivien amb ell espiritualment. Trobaran a faltar les cartes periòdiques de Salvador. Esperen amb interès els records del seu germà i no té cap desig en especial, ho deixa de la seva mà. Inclou uns recordatoris d'un ofici funeral que van oferir el dia 30 a l'església del Col·legi Balmes, el P. Provincial el va presidir i el P. Rector l'oficià. En efecte, Salvador tenia uns dòlars seus, resultats de petits comptes, almoines de misses, subscripcions, ... favors que es feien entre ells, el darrer que li va encarregar va ser la subscripció al National Geographic de 1958, suposa que ho havia fet. Segons els seus comptes deu tenir uns 30 $. Envia salutacions a la comunitat. En una nota escrita a mà a peu de pàgina diu: "Si bonament pot ser, li agrairia uns quants recordatoris més".

Nota sense data en llatí

Per acabar, s'ha trobat un escrit que no es llegeix massa bé i és en llatí. En comptes de fer-ne un resum, s'ha intentat traduir el millor possible donades les circumstàncies.

C.S. per a l'ànima R.P. Salvator Pascual dels Sagrats Cors, solemnement professat Sacerdot a la nostra Província de Catalunya; qui, natiu de Mataró, va ser el primer entre els Calassanç de la ciutat de Califòrnia de Los Angeles, Estats Federals d'Amèrica del Nord, que va morir l'últim dia; les cendres del qual esperen la

resurrecció, però primer esperen l'expansió i el floriment de les Escoles Pies en aquelles regions dissidents.

Nascut l'any 1998, el 14 de maig, va ser educat per pares pietosos i pel nostre poble, les escoles a les que va assistir, en el mateix temor i amor de Déu, es va mostrar com un dels millors alumnes. Obeint diligentment el Mestre per a una vida més perfecta amb la crida. Es va establir a Modigliani i allà va rebre l'hàbit Calassanç el 21 de setembre de 1902. Després d'haver estat iniciat en l'ampli camí de la perfecció religiosa, fermament perseverant en el pla de servir Déu, va emetre els Vots Simples a la mateixa Casa el 23 d'agost de 1904.

Primer ... ... (no es llegeix bé la paraula), després a Terrassa, va gaudir dels estudis filosòfics i teològics. Després de fer la professió solemne, va ser acceptat a poc a poc a través dels ordes sagrats i finalment, el 17 de desembre de 1910, esdevingué sacerdot per sagrada ordenació, i esdevingué servent de Déu.

Al Col·legi de Sarrià va ensenyar durant deu anys a estudiants de primària i va exercir les funcions de Director de Condemnats hàbilment i encomiable, però el 1919 fou enviat a Alella; en aquella casa recentment fundada és nomenat Prefecte d'Escoles i Director de Condemnats. Va ensenyar l'anglès als nostres estudiosos més joves.

Considerem que cal remarcar el fet que es converteix en digne de lloança de les Escoles Pies. Quan van arribar els nostres a Alella l'any 1916, per obrir-hi escoles pietoses, van trobar els ciutadans infidels, perquè estaven contagiats per les doctrines d'un cert conseller anomenat Ferrer, de mala fama. Aquest home, com a principal autor de la revolució de 1909, en què es van cremar diverses esglésies i col·legis religiosos a Barcelona, va ser condemnat a la pena capital. Contra la religió hel·lenística, els nostres detractors inicien una batalla. És realment estrany: no molts anys després, la pietat religiosa va tornar a florir en aquell poble; els homes, sobretot els joves, assisteixen a l'església, que fa molts anys que no els han deixat veure; es recomana bona conducta. Una transformació tan meravellosa, en primer lloc, cal atribuir-la al nostre Pare Salvador, que, com un bon mestre, educant els nens en la literatura, va guanyar la bona voluntat de tots i així els va poder formar en els valors de la pietat.

Després de l'escola, va animar els joves a l'Associació d'Antics Alumnes, a la poesia, en aquells temps calamitosos, a la Federació de Joventuts Cristianes, i a través de freqüents conferències i contribucions sobre temes morals i religiosos, i va mantenir la santedat de la seva vida.

Però la guerra civil de 1936 va tallar aquella sorprenent tasca d'apostolat. Tant durant la guerra, com després de la guerra (que va ser encara més difícil), al pare Salvador no li van faltar creus i patiments, els quals va aguantar amb valentia i amb l'amor de Déu.

El maig de 1987 es va haver d'amagar en diferents cases i, amb un passaport fals (?) va marxar d'Espanya. Es va traslladar a Marsella i d'allà va marxar a Gran Bretanya. Com que dominava la llengua anglesa va poder practicar el ministeri sacerdotal al St. Mary's Sutton (Surrey).

Un cop pacificada Espanya, va tornar a Barcelona, i es va adscriure al col·legi de Balmes; va ensenyar el francès i l'anglès, entre els aplaudiments de tots; i va complir la funció de director espiritual dels estudiants.

Va traduir al castellà, i va fer pública, una obra escrita en llengua anglesa per l'autor J.O. Connor, el títol del qual és "Tú y yo, confidencialmente".

El setembre de 1948 es va traslladar a la Ciutat dels Àngels amb el càrrec de Rector d'aquella recentment fundada, encara no creixent canònicament, la Casa Conjunta.

D'un zel ardent per l'apostolat evangèlic, religiós ple del poder de Déu, va superar dificultats no petites a les quals s'acostuma a enfrontar qualsevol nova fundació. Ben considerat per la cort episcopal, estimat pels fidels i feligresos. Com a primer Superior, va poder presenciar l'establiment canònic d'aquella Casa, que va governar durant sis anys.

El 1955 es va retirar del Rectorat, però va romandre com a Economista a la Casa per obediència.

El 19 d'octubre de 1957, un desgraciat telegrama enviat des de la Ciutat de Los Angeles anunciava que el P. Salvador estava en perill per una intervenció quirúrgica. El que teníem es va confirmar l'endemà per un telegrama. El 20 d'octubre, amb tots els sagraments i la benedicció apostòlica del mateix cardenal McIntyre (a qui havia visitat paternalment) degudament impartits, protegit, es va adormir piadosament en el Senyor.

En els oficis solemnes hi va participar el Bisbe Auxiliar Bell i la majoria dels sacerdots, juntament amb una gran multitud de fidels.

Tant els nostres com els estranys el ploren. Quants exalumnes han tingut el Pare Salvador entre els seus preceptors de la joventut, un mestre del bon camí i un conseller, ara agraeixen, recorden i veneren el seu Pare Espiritual.

Dormi en la pau del Senyor, el meu estimat germà, i intercediu davant Déu perquè el nostre Orlo, en l'esperit de Sant Josep de Calassanç, sigui capaç de donar forma a la terra i als fills de totes les nacions en la pietat i la literatura.

I
I P.Xti.

Guanabacoa 8 nov. 1948.

rebuda el 20

Sr. En Josep Pascual.

Benvolgut Germa,

Vaig escriure la última meva per a no ferte esperar y vaig encertar, doncs que encara no m´ hauria arribat l´ hora, ni tan sols ara.

Vaig confiar la teva apuntació a una bona persona que val molt, pero que té molta feina, i havent ella pres a càrrec seu fer mirar la cosa a la casa de la Habana que enten en aqueixes coses, vaig anar esperant contestació; pero els seus descuits deixaren passar una quants dies i després els descuits del llicenciat i professor del col.legi allergaren els dies. Finalment, i no podent esperar més, vaig resoldre acudir a una reunió d´ antics alumnes el dijous a la nit, més que per la reunió per a poder trobar-me i parlar directament amb el dit llicenciat. Ahir al matí vaig obtenir contestació i a la tarda escriguí dues lletres a New York una directa a la Casa i una altra a un amic qui viu allà. En la directa a la Casa demanava una factura pro forma que incogués els gastos d´ envio i certificat, la qual te l´ enviare tan bon punt me l´ enviin. La solució millor i única, és que envíis tu mateix les divises que el Govern et procurará, pero al enviar-les, si es dones el cas de que rebessis primerament l´ aparell cientific, abans que la factura pro forma, hauras de fer-ho indirectament per mitja meu, doncs que seria señyal de qué un amic que tenim alla cubà hauria anat directament a la casa a fer l´encàrrec i l'hauria deixat pagat. Nosaltres cuidaríem de retornar-li la quantitat adelantada.

Desde la meva última no hi novetat, anem fent els tràmits per a poder entrar al nord.

La teva i la meva anterior es creuaren, potser ara succeeixi lo mateix. Jo estic molt bé g.a Déu Com esteu vosaltres?

Aquí també estant fent festes centenàries o preparant-les. El 21 del corrent començaran a Guanabacoa. El Cardenal i el President de la República hi pendran part, a més de moltes altres personalitats.

Si algú comenta que no escric, pots dir que espero fer-ho quan rebi contestació a les meves anteriors.

Diguis a la Monserrat que opti a un títol de Professor en materies múltiples. A bon segur que li dispensaran les pràctiques exigides per a recompensar-li les que fa diàriament.

Recorts a tots

T´ abraça

Salvador P. P.

Montserrat,

A més del càrrec de preceptora hauràs de procurar-te algun instrument per a repartir les meves lletres equitativament. No poso postals donas que no resulta havent d´ anar per avió. Desijo més arribar al final de trajecte!; pero em tinc de resignar. Fes pregar i prega per a que tot es desenvolupi bé i tot prengui un caire ben sobrenatural. Adeu. T´ aprecia en N. Senyor

Salvador P. P.

Monserrat: Com segueix la teva mamà i tots els teus? Em dius que ja em regales la caloreta de Cuba! Jo no m' hi trobo malament, doncs que la Casa es molt espaiosa i les begudes refrescants abunden. El gel es una cosa obligada a taula i a mija tarda i abans d'anar a dormir. A aquestes dues jo hi renuncio i així em trobo millor. Desdejunem entre 7.30 i 9.30. Esmorzem a les II.30 i dinem a les 6.30. La gent es més matinera que a España. Ens llevem - les 5.

Guanabacoa 17 nov. 194?.

Benvolguda Montserrat,

Celebro tot lo que em dius en l'última. Suposo que les lletres i postals que anuncio hauran anat arribant. Em sabria greu que es perdessin.

Les distàncies dificulten molt l'intercanvi de les lletres, tan més quan no hi ha regularitat en els serveis postals. De qui és la culpa? És difícil fallar sobre segur, doncs que per exemple la tera del 21 d'octubre arribà aquí el 28 id.; la del 11 nov. arribà el 15 id; i una enviada desde Madrid el 1 de nov., arriba l'11 o 12. Les que venen de Roma corren més i van amb més regularitat. Jo vaig escriure cap el 24 d'oct. la 1ª; el 8 de nov. la segona. Les del 24 a tu i a les germanes sortiren juntes i per això estranyo que no t'hagi arribat. Precisament en aquesta del 24 et demanava em feuis el favor d'enviar dos tubs d'un medicament fabricat a Espanya a un oficial del barco que tinc gaires de complaure'l i quina adreça i lo que desitja és com segueix: Aseptil Waserman Cloramina Ponada

Aseptilcloramina { P. acetilaminobenzo cloro-Sulfamida sodica 5% C.S.
Recipiente idoneo

Dirección: Fr. LUKASIEWicz S.S. YAGIELLO
C/O F-LLI COSULICH
VIA BALBI 4
GENOVA ITALY

2 tubos

No hi ha que dir que em dóna alegria saber de vosaltres. L'únic de la família que m'ha escrit és tu i tots els teus; millor dit: son vosaltres únicament de qui he rebut lletres.

J.M.J.

Tarragona, 5 d'octubre de 1948

Molt Reverend Pare:

Ja fa molt de temps que vaig escriure-li, però no he tingut ocasió de fer-ho fins ara. Suposo que ja deu haver rebut la meva carta, en la qual li deia que no m'havia arribat encara cap comunicació oficial sobre el meu viatge a Roma. Ara ja sé que la meva figura que els altres hauran escrit; però si ho fan per correu ordinari, podria ben ésser que d'aquí a uns dies m'arribin els comunicats, donat que a causa dels avions, la via normal retarda, cosa que abans no succeïa. No falta qui hi veu en això una jugada. Pel passat agost, cap a mitjans, deuria ésser, vaig escriure una carta a un P. de Guanabacoa i encara no ha arribat!

En la segona et parlava del l'encàrrec que vaig fer-me i del motiu del meu retard. Tan bon punt m'enviïn la "factura pro forma" que tinc demanada, demanaré les divises al Govern. Si entre tant rebessis l'aparell per a l'Universitat serà sempre de que un amic que tinc allà l'haurà pagat per a guanyar temps, i aleshores hauràs de remetre'n l'import per a liquidar el compte. Les divises del Govern són l'única manera de deixar les coses arreglades. El factor distància dificulta les coses.

Celebro lo que em contes respecte a la teva intervenció en les festes del Centenari i t'ho agraeixo molt, tan més quan sé ben bé lo que et costa exhibir-te. Tot sigui per Déu! Mercès per la teva postal.

Jo estic en ple tràmit per al Visat americà, cosa difícil quan un intenta entrar allà per a quedar-s'hi. Les eleccions presidencials retardaran la cosa, donat que les principals figures de l'Ambaixada s'absentaran per a fer la campanya pro Truman.

Remarques en la teva la sort que vaig tenir de no marejar-me; ni realment fou cosa extraordinària i de la qual dono gràcies a Déu. Em crec que els canvis constants de latitud, i en conseqüència de dietes, i d'alimentació són prou per a alterar a un. Anormalitat en les digestions sí que vaig tenir-les, però mai vaig arribar al mareig com a tal, ni menys a tenir que cridar a cap Josep! Els companys hongaros no es vegeren lliures del tot. Tie-

+

P. X. C.

Guanabacoa 22 nov. 1948

Rt. 30

Benvolgut Josep,

Com pots veure redacto la lletra adjunt pes a pq puguis fer-la servir si et convé.

Supos pq hauràs rebut les tres anteriors naves i algunes postals.

Estem encara esperant l'entrada i pels ara les coses estan en marxa. Je an dimarts a Barcelona pq aquestes coses, com pot pasar un intenta entrar amb dret a residència, van poc a poc.

Com et deia en les naves anteriors, l'única manera de saldar el conte és mitjançant divises

llegítimals i cap més, cosa que ha i jo trobem natural.

Ahir vaig cantar la Missa de la festa nacional del Centenari, aquí, davant del Emm. Sr. Cardenal. Com ja t'explicava pel·lícula, a bon efecte que sortiré en el noticiari... figura't, i riuré abans d'arribar a Holy Wood !!! No sé si m'enfocaran, perquè la meva atenció estava fixa en l'altar i de tot lo altre tant se m'en dóna!

Records a tots. Encara mes aferrat.

T' abraça

Salvador

+

P.X.D.

Guanabacoa 3 desembre 1948

i 5.ª de la serie.

(10 decembre)

Benvolgut Germà,

Sembla que comencem a sintonitzar-nos, però no del tot. Ve-t'aci les dates en què he escrit les meves lletres: 1.ª 24 oct; 2.ª 8 nov.; 3.ª 17 nov; 4.ª 22 nov. — Les vostres: la del 21 oct arribà aquí el 28 id.; la del 11 nov. arribà el 15 id.; la del 24 nov. arribà a l'Habana el 30, però la portaren a Guanabacoa el 2 desembre; la del 28 nov. m'ha arribat aquest matí. Tinc-ho tot a "Escolapios Guanabacoa" Cuba perquè així guanyarem temps. Guanabacoa es respecte de l'Habana lo que Sarrià respecte de Diputació o l. Aragó, però es Municipi independent.

La primera nova fóu lirada juntament amb la de l'Angeleta i la de la Concepció i la d'en Josep. Em sembla que vaig fer la certificar, donas que en ella et demanava un medicament per a un oficial del barco. Em convé molt saber com ha pogut arribà. Vaig parlar-te de lo mateix en una de les següents; com que no sé com ha pogut la cosa, tinc ara d'estar a l'aguait per a veure quan retornarà el barco a l'Habana, per tal d'esbrinar una mica impressió a dit oficial. No sé si els d'Arenys han rebut la meva, com mi tampoc en Josep i la Maria. Tenguem bé la data de les vostres i la corresponent a la meva per contestar-les, així evitarem pugui coses endarre. Realment estam ben allunyats! Això ho demostra!

Les lletres per via normal arriben ad calendas graecas, i els impresos no hi ha pas dir. Una lletra meva dirigida a Guanabacoa a veïnats d'ahont encara no ha arribat. La revista Balears d'octubre no més sé que està en camí.

+

Vares estar encantadíssima en explicar-me la desgràcia de la família Ferrer. Ahir mateix vaig escriure a ells i a l'Escolapi de Roma. La vigília de marxar, l'amic difunt Jordi va venir al meu quarto a despedir-se, tot pàl·lid i afeblit com de costum! m'ha afectat força la trista nova.

El felicito per lo de la radio! hi s'ha publicat o tens alguna còpia m'agradaria tenir-la.

T'agraeixo també molt la ressenya de la festa i la teva intervenció.

L'enhorabona per lo de l'Academia de Ciències de Madrid. Molts records al Sr. Flors i família quan el veguis.

Encara pel to de pri pàg cara de company no m'ho havies dit abans, veuràs com jo mateix he corregit aquesta foto resulta més natural, donas pel no tenia temps d'advertir pel anaven a disparar. De la part de petició no en tinc res, i he corregut també la nota en el noticiari d'aquells dies.

No puc dir-te quan sortiré, donas pel estam esperant un document pel completi els tràmits fets fins ara. I ens han fet les radiografies, ens han analitzat la sang, tenim preparades les fotografies i moltes fotocòpies. El viatge residencial esdevindrà més cares pel el viatge de turisme o d'estada temporal limitada.

Adeu, vaig a llegir un ratet una biografia anglesa per a anar habituant-me al canvi de registre.

Encomanant-me a les vostres oracions, rebi afm. tot en X.S. Salvador, C.

+

P. Ni.

Granabacor 7-des. 1948

Benvolgut Josep,

Dos paraules donas pur aquest
fet sepsit per a l'Habana per
a aprofitar una oportunitat, jo
ja la de assistir a la visita pur feré
dintre breus instants la comissió del
farmacèutics espanyols pur estan en-
aprest dies.

Com ja poc hi escrit, no vi-
ures de particular per a Vos. Con-
tinuo esperant el moment en pu-
gueu sortir cap al nord.

Si encara aquell medicament a
Italia digueume quant hauràs pastat.

Records a tots.

Y' abraça

Salvador.

N.B. En l'immediata et dirí a
qui equivalen les paraules: "apúsento
i dóbxito en Cuba". Adivina! Tenen aprés
fent una manera molt especial de
parlar. Ha de dir amb pena
de plom per c no per d ràbia!

I/I P.Xti.

Guanabacoa 22 desembre I948

30-Des.

Estimat Germa,

Les vostres m'arribaren el 20, pero degut a que he tingut d'escriure'n tota una serie als Superiors, fins avui no he pogut contestar. D'ordinari contesto el dia immediat després de saborejar-les, no més tard. Amb això ja podreu sospitar de que la vostra no m'haura arribat.

Per aquesta última teva m'he tranquilitzat, doncs que no havent tu fet cap referència a la pomada, de la qual havia parlat en la meva primera i després en la tercera, sospitava que m'estaven boicotejant la correspondència. Ja en tenia mig escrita una per a ferte-la arribar a mà i en la qual marcava normes per al pervindre, quasi semblants a algunes de les que prenia quan t'escrivia desde Angleterra. Celebro que no faci falta, doncs que únicament s'ha perdut la del 24 d'octubre i les postals enviades desde Guayra i Cartagena d'Indies. Precisament la lletra del 24 feia una ressenya del viatge, més detallada que l'enviada a l'Angeleta, a la Concepció i a en Josep; però que en certa manera es completaven. Si la vegada següent que m'escriureu no ha aparegut encara, miraré de refer quelcom de lo que recordi en petites fraccions, en les lletres que escric als nebots.

Suposo que el Dr. Sanmartín t'haurà entregat una lletra que vaig entregar-li a mà, quan vaig tenir ocasió de saludar-lo a l'Habana.

L'"opúsculo" del qual vaig parlar-te està valorat en I$ i el "Librito" en 5$. Ja m'diràs si t'interessen.

La charla de la Radio m'agrada força i et robo conseqüent amb les teves maneres d'enfocar les coses, fugint de ficcions que resulten tontes, encara siguin fruit de les circumstàncies. Sense dir-ho deixes entendre coses molt interessants als iniciats. Et felicito!

Felicita de part meva al Sr.Rector de la Bonanova

No et descuidis de dir-me en la propera teva el cost de la pomada juntament amb el d'envio i certificat. El bon Oficial desitja saber-ho i tinc de dir-li. Com que el Jagiello va arribar aquí dies passats vaig haver d'escriure-li, demanant-li que em dispensés. A lo millor t'enviara un obsequi.

Encara que amb retard jo també et felicito juntament amb la Montserrat i tots els fill les festes presents. Les oracions que la felicitació suposa no han estat fetes fora de temps, doncs que les comunicacions són més fàcils en les regions superiors.

No deixeu de pregar per a mi i per lo meu, doncs que el pes és feixuc i solsament l'auxili de lo alt pot alleugerir-lo.

Ni d'Arenys, ni d'en Josep Oms he rebut res encara. Es que no han tingut noticies directes meves? Si fos aixís es que s'haurien perdut. Per mitja d'ells podreu enterar-vos si han rebut cap de les dos postals a que faig referència anteriorment i que a vosaltres no us han arribat.

Adeu. De cor t'estima in Xto

Salvador, Pbre.

Guanabacoa 10 gener 1949

Rebuda el 20

Apreciat germa,

Encara que en la meva última us manifestava els meus bons desitjos de que fruíssiu d'un bon Any Nou, us ho repeteixo ara, per si me'n hagués distret.

Suposo que la Montserrat estarà ja bé del tot, i així ho desitjo.

Em crec que els Reis us hauran passat com ho tenen per costum. A mi també m'han visitat, és a dir penetraren fins la sala de dormir sense que ho advertís i, així, al matí mentres em vestia i esperaba el moment propici per a obrir la porta vaig veure un paquet molt ben fet sota el llit. El contingut estava en consonància amb l'apariencia i no hi ha que dir que els estic molt agraït. Al sortir de la cambra encara vaig trobar un llibre molt interessant, que segurament deixà un dels patges retardats. Com que a Hungria el dia dels obsequis correspon al Nadal, un emissari va deixar-me junt a la porta d'entrada a la cambra un altra llibre! No tinc pas de què queixar-me, certament.

El d'Arenys m'escrigueren el dia 2 del corrent com tu, pero la teva arriba un dia abans, ço és el 7 del corrent. Tampoc a ells els arriba la lletra del 24 d'octubre i les dos postals corresponents a les vostres. Com que les primeres postals destinades al nebot Josep les vaig dirigir a Sant Boy i la correspondència restant a Barcelona, potser ho hagi perdut tot. Em sabria més greu per quant li parlava d'un encàrrec que va fer-me un jove que treballa a cân Möller, per a que li digués que lo que va entregar-me havia arribat bé i sense contratemps a Cuba i que encara ho guardava.

La part enigmática de les meves anteriors no la puc resoldre-la encara; però et demano que no la perdis.

Veig que has ja enviat a Itàlia el medicament que volia i desitjava molt aquell oficial del Jagello. Quan torni el vaixell a l'Habana hauré d'escriure-li altre vegada per a veure si deixo l'assumpte enllestit. Hi ha per mig un problema de justícia que tinc de resoldre i que no puc fer-ho encara, per falta de dades.

Agreixo la teva generositat. Veig que vols afavorir-me i ho comprenc, pero t'asseguro que m'afaviràs molt més si em deixes conèixer el total de les despeses, contant-hi els viatges, certificats, etc. que la meva súplica t'ha obligat a fer. Ho espero amb ansia! Tot, sense deixar res!

Retorna els records als Camprodon que prou recordo.

S'acosta el dia de Sant Ramon feliciteu a en Ray en nom meu. Les felicitacions hauran d'anar així d'ara en davant.

Celebro lo que'm dius de l'Angelina. Lo de la Paquita Espiell està en consonància amb l'exclamació que va fer quan vaig despedir-me d'ella. Si teniu ocasió dieu-li que 'm recordo d'ella i d'en Paco.

Montserrat, encarrega't de saludar a la teva mamà i familiars en nom meu i de dejitsar-los-li un Bon Any Nou.

Veig, Josep, que no perds la costum de còrrer i viatjar cap a Madrid; jo sense sortir de Cuba, encara, he tingut ocasió de còrrer en dos ocasions. Una excursió la vaig fer cap a Pinar del Rio i la volteta suposa un recorregut d'uns 450Km. Una altra excursió fou en direcció contrària cap a Matances, visitant la capital d'aquella provincia i Cardenas, recorrent uns 350 Km. He vist plantacions de tabac, de canya i fins he recollit unes fruitetes de un cafeto. Quan salti la coberta guardaré el café propiament dit. He vist també camps molt grans de la planta fibrosa henequén.

Adeu siau.

T'abraça ton afm g. qui s'encomana a les teves oracions i esta a la recíproca.

Salvador

N.B. Potser tingui ocasió, dintre de poc, de donar un sobre a un jove que anirá a Barcelona molt aviat. Si conservo encara la fruita del cafeto la ficaré entre els segells. Hi anira també un peso antic per a la Monse, no pel valor que pigui tenir, sino per la curiositat que desperta.

Guanabacoa 25 gener I949

Benvolgut germà,

Aquest paquet de correnpodència i"otras hierbas"esta fora de serie. De totes maneres ja em direu si ha pogut arribar-vos sense cap contratemps. Aixís sia.

Dins del sobre petit hi han unes llevors de café o sia la fruita resseca, que l´he feta secar, segurament que massa rapidament, però em sembla que encara podreu obrir-les. No es més que una curiositat.

Els segells van destinats principalment a en Pere, i està clar que si les germanes fessin col.lecció també els en quedaran.

El "Peso" antic va destinat a la Monse per a què comenci una col.leció de monedes, que podrà continuar si és cosa del seu gust.

Com que l´Angels i en Ramon no tenen res consignat directament, que siguin els primers en escollir l´estampa.

El mapa potser et vagi bé per l´Atlas, doncs que està molt detallat.

Dades per a un problema per a en Pere i la Monse si els agrada Les hores a Cuba es calculen pel meridià 75° de Greenwich, pero l´Habana està en el meridia 82 ° 2I´ I6´´. El càlcul esta fet prenent per lloc de referencia la farola del " Morro". Aquí portem doncs el rellotge avençat respecte de Yateras població de l´orient de Cuba.(*) Quina diferencia hi ha entre el vostre rellotge avencat d´una hora i el nostre? Guanbacoa es respecte de l'Habana lo que Sarrià respecte de Barcelona. Estem a uns vuit Km. del centre.

La fotografia la vaèn treure el dia de l´excursió a Matances i a Càrdenes. Dins de la cerca del Casino que, pràcticament no es més que un clos amb arbres, atraccions i cantina, hi ha una Capella dedicada a la Mare de Déu de Montserrat amb varis altars. Es propietat de la Colonia Catalana. El cicló de per allá septembre va fer moltes destroces, esbotzà la volta de l´altar Major i feu malbé la teulada, va tombar dos de les quatre estàtues que hi han davant de l´església, representant les quatre provincies catalanes. La de Barcelona i la de Girona per terra. Em crec que han ja comencat les reparacions que costaran forca. Tenen ja bastant recollit. Vènen recor importats de Monserrat pel que em sembla.

Els d´Arenys ja reberen la seva fotografia, en el sobre destinat a l´Angeleta n´hi va una també. Per a en Josep no me n´ha quedat cap.

Adeu siau. Recorts a tots.

Afm. teu in Xto.

Salvador R.

per on passa el meridià 75°

Guanabacoa 31 gener de 1949.

Benvolgut germa,

la teva del 23 arribà aquí el 29, el matasegells de"La Habana" marca el 28 ja és córrer!

Com pots suposar la teva foto m'ha agradat molt i te'n dono les gràcies. Ja suposo que els teus fills n'estaran força joiosos i amb raó! Es i ha d'ésser per a ells un estímul constant per a no quedar enrera dins les seves activitats, per a mantenir alt el nivell del propi nom.

Jo no incloc en la present cap fotografia meva, pero n'hi ha una en camí, en la qual a més dels tres PP. Hungars, companys meus, hi figura un P. escolapi fill de Cuba qui, cap els tretze anys, anà a Espanya i estigué amb mi a Alella, mentres es preparava per anar al Noviciat. Ell fou el qui conduí l'auto a l'excursió a Matanses i Cárdenas. El cotxe magnífic, del tipu dels de 5 i 6 centes mil pessetes a Barcelona, i, com que la carretera era molt bona i molt recta, es pogué permetre a estones una velocitat extraordinària, sense que ens soquetregèssim, doncs que les suspensions eren molt bones. El cotxe no era seu sinó d'un amic entre els molt amb que compta. Volgue obsequiar-me i disfrutàem molt. Vora l'ermita o capella de N.Senyora de Monserrat, emplaçada dins de la bonica explanada-Casino i en una taula de pedra, dinàrem tranquilament, i allà mateix un jove que ens acompanyava tegué les fotos. Els d'Arenys deuen ja tenir-la i, l'únic qui es quedarà sense sera en.Josep Oms, doncs que les disponibles i presentables foren tres.

Ja quasi hauré de fer un esforç per a montar la capça dels Reis. En ella hi anaven inclosos un almanac gran amb moltes dades de totas les coses de caire religiós referent als bisbats, cases de Religiosos de tota l'illa etc.etc. Dos almanaquets mes petits de divulgació, abundància de blocs de tots tamanys, un llapiç luxòs amb un estoig de mines de recambi, un respallet per a les dents, pasta, betum extra, sabó de tocador, i una porció de gomes de recambi del llapiç que no havia recordat abans, etc. Dins d'un modest sobre que no pesava gaire hi havia algun "Peso" hi aixís puguí arribar a Igualada, doncs que tenia algun deute atraçat.

A més d'això i, fora de caixa, hi hagué un llibre de Dom Wilibrordo Verkade, Benedictí. Aquest explica allà el procés de la seva entrada al Catolicisme, que és certament ben interessant. Es un gran pintor i el seu amor a l'art fou causa de que entrés en la célebre abadia de Beuron on havia passat bones estones en companyia d'un monjo pintor també, i al qual havia Vilibrordo anat a veure per ampliar els seus punts de mira respecte de l'art, després d'haver corregut molt i fins fet una exposició que tingué gran éxit a Copenhague. Em sembla que fou en aquesta ocasió on conegué a Jørgenson i contribuir amb el seu caràcter alegre a atreure aquest al Catolicisme. Els PP. Hungars em donaren també una sorpresa pocs dies abans, per Nadal, segons costum de llur país, i em deixaren junt a la porta de la meva habitació un llibre anglés: Roget's Pocket Thesaurus.

Molt celebro que et trobessis amb el P.General i a bon segur que ell et diria quelcom del nostre retard en quan a l'anada a"Los Angeles! Els PP. de Castella que vegeres a Barajas estaven ja a La Habana i tot seguit a Guanabacoa l'endemà. Estigueren 3 ó 4 dies aquí i sortiren cap a Camagüey i poc després cap a Colombia. Com que l'avió que els portà desde Espanya no aterrisava a Camagüey, la mateixa companyia els pagà l'anada en avió desde Habana a Camagüey per a què allá agafessin l'avió que els havia de conduir a destí.

Lo que em comptes d'Avila m'ha servit per a fixar, encara més, certs punts referents a la reforma carmelitana; precisament estic llegint detingudament el volum referent a la"Vida y Obras de San Juan de la Cruz" publicada por B. A. C. de Madrid. No hi ha que dir que amb més gust la llegiria si tingués una traducció anglesa, doncs que així faria feina doble.

(1) un "pinyapple" molt bo [illegible]

El mateix dia que rebí la teva, m'arriba una postal desde Curaçao, d'aquell oficial del Jagello dient-me que havia rebut la pomada i que ens estava molt agraït. El tres arriba el barco a La Habana i diu que si pot vindrà a saludar-me personalment. Ja veuré com m'arreglo. Si més endavant t' enteres o et donen les dades que te'ns demanades ja m'ho diràs. Es llàstima que un senyor, que no va fer-me cap favor personal i que, únicament, em parla a última hora per a fer-me l'encàrrec, es quedi amb els aventatges d'una finesa que te la fan a tu personalment, quan ell hauria quedat igualment sàtisfet amb el servei, que amb això se li feia.

Com que el qui havia d' intervenir a New York per a lo teu veig que romansseja molt, he donat ja avís per a què li diguin que si no ha fet l'encàrrec què ho deixi còrrer. Si a hores d' ara hagués recordat amb certesa la quantitat que marcaven les factures Proforma hauria manllevat la quantitat i ja ho tindries. Procura dir-m'ho en la següent. Ara ja sé que puc fer el giro desde Cuba. He aprés que no es poden enviar a fora quantitats grosses i si petites

Molt m'agradaria que a l'arribar aquesta tots els malalts estiguessin ja bons. Aquí l'hivern s'ha suavitzat molt i avui me posat altra vegada la sotana prima. Ja diuen, per això que l'hivern d'aquests paissos són les nits, doncs que la baixada del termómetre degut a la molta irradiació nocturna, és tan ràpida.

I de febrer. (continuació)

Ahir vaig córrer massa a posar-me d'istiu i avui m'ha tocat passar un dia de mal de cap, que quasi se m'ha esvaït ja del tot, doncs que d'ordinari cap a mitja tarda fuig.

L'afegit d'aquesta lletra es degut a no volguer repetir un troç escrit, que sempre ocupa temps i és llastima perdre'l.

Recordo que la festa d S. Ricard és un d'aquests dies i recordo el Sr. Camprodon. Entre tu i la Monserrat recordeu felicitar-lo.

Avui he rebut carta del P. General i em compta que vareu parlar en el viatge de Madrid-Barcelona, tal com tu em deies en la teva.

La Monserrat diu que em té certa enveja, en quan al fret que m'estalvio. Tal van les coses que potser hauré de tenir enveja de mi mateix, si em toca emprendre'les aviat cap al Nord. No sé encara quan, pero sembla que s'acosta ja l'hora d'empendre la volada. Pregueu!

La Montserrat queda encarregada de saludar a tots els seus quan l'ocasió s'ofereixi en particualr a la seva mamà.

Adeu siau. Vostre in Xto.

Salvador

I
I P.Xti.

2-febrero-I949

Apreciado Pedro:

No voy a explicarte lo de los Reyes porque lo he puesto ya en la carta de los papás.

Celebro lo que te ellos te regalaron. Muy agradecido debes manifestarte por todo.

Celebro que tus notas sean tan buenas. Lástima de los dos cincos; ¿qué te pasa con el inglés? Habré de escribirte en inglés para que lo ejercites. La postal de Eek estaba bien escrita. Es cuestión de práctica.

Ah! cómo recuerdo a tus compañeros. Mucho agradezco que se acuerden de mí, pero aun les voy a agradecer más que me tengan presente en sus oraciones, y así ganarán ellos, y mis cosas, que no son mías tan sólo, sino que tienen mayor alcance.

Adiós. Te quiere mucho in Xto. tu tío

Salvador S.P.

N.B. Dentro de poco espero que vas a recibir sellos para tu álbum.

Que tal está tu dedo?

I
I P.Xti.

Guanabacoa 2-febrero-I949

Apreciado Ramón:

¿Ya te hallas bien enteramente?

No vulguis donar surts a la mamá, que això no s'hi val!

Vols dir que lo de la "bandejita de pastas" no en té una mica la culpa?

Cuidado amb les vies i desvios, que no hi hagi algun accident i xoc de trens.

Ja gastes plumier? Renoi com et vas fent gran!

I
I P.Xti.

Guanabacoa 2-febrero-I949

Querida Angeles:

Que mal gusto tienes en ponerte enferma! Claro has de quedarte sin hacer los deberes y luego me lo haces pagar a mí, escribiendo la carta más corta. Procura enmendarte y así no darás ningún susto a mamá, ni mal ejemplo a Ramón, que luego te imita.

Supongo que las cosas de comer de los Reyes aun las guardas bien escondidas y así te van a durar todo el año! ¿Acierto al decir esto? Celebro que te hayan llevado tantas cosas. Sé muy buena para te visiten también el año próximo.

Adiós cuando comulgues ruega por tu tío que también lo hace Salvador S.P.

I

P.Xti.

Es aquest any el de la teva Primera Comunió?

Recorda't de mi quan resis.

T'estima en N.S. el teu oncle

Salvador

I
I

P.Xti.

Guanabacoa I9 febrer de I949

Estimat germà:

Aquest matí he rebut la teva, i celebro haver-la rebut aviat, doncs que estic de marxa realment.

Ahir matí va arribar la documentació del N. que ens faltava, i ahir mateix anàrem a l'Embaixada on passàrem quasi una hora i mitja, essent atesos tot seguit pel mateix encarregat dels visats diplomàtics.

Començà aquest per a demanar als subalterns els cablegrames d'informació de les Embaixades del país d'origen, contestant als que abans havien estat ja trasmesos. Uns i altres foren pagats per nosaltres mateixos. Tot seguit començàrem a presentar documents i fotocòpies de documents i fotos, en conjunt uns nou documents.

Aleshores venia el moment més delicat i que no sabíem com acabaria, doncs que es tractava del dictamen dels metges. Per això anàrem al despatx dels que té l'Embaixada, subjectant-nos a un examen general referent a malaties de la vista, cor i estat general; però lo que feia més por era saber el judici de les radiografies que ens havien fet treure del torax-a mi me'n havien tret dos-com a algun dels acompanyants, a més del examen de la sang. Les radiografies i l'analisis havien estat tretes molt temps abans per metjes recomanats per l'Embaixada, que cobraren el seu treball de nosaltres, però que no ens entregaren res, sino que directament ho remeten al Consulat o Embaixada. Si hi ha tara no donen el visat i "todo el gozo en un pozo" i els pesos perduts.

Passat aquell moment d'angoixa respiràrem tots a ple pulmó i plens de satisfacció. Dimarts ajudant Déu anirem a recollir lo que fa falta i, cap a comencament de semana, co és cap el 28 pensem sortir de Cuba. Gràcies a Déu! El vol no és tan llarg com ens havien dit, sino de unes I2 h. 30m. amb un descans intermig de unes 3h I5m. Sortint a les 9 del matí del camp d'aviació de La Habana a les I2.45 de la nit puc arribar a Los Angeles.

Lo de la factura, o millor dit lo de la col.lecció d'àtoms ho deixaré correr. Per a tu si que ho hauria fet. Per altra part serà aquesta una semana de feina i no sé, allà, com anirem de fondos.

Sento que estigueu abonats a la passa i desitjo que a l'arribar aquesta estigueu tots bé. Si la Montserrat es rendeix i arreplega la grip, que feran els infants? Monserrat, comprens ara perque t'indicava en l'anterior que potser encara em tocaria provar un xic l'hivern?

El jove Jesuita Pujol és deixeble meu de Balmes. Era molt bon noi!

Agraït al Sr. Albors. No va queixar-se de que no m'hagués despedit d'ell? Com que sempre veu la part negre de totes les coses, saps? Quant l'ocasió se t'ofereixi, i si s'escau bé, saluda'l.

Suposo haureu rebut una carta, o millor dit un feix d'elles entregades a aquell jove qui assistí al Congrés Farmaceutic de La Habana.

La comunicació immediata, mentres no avisi lo contrari pots dirigir-la a:

Our Lady of Guadalupe Church
569 South Raymond Avenue
Pasadena I.
U.S. California.

o bé a:

Saint Martha's Rectory
2324 East Vernon Avenue
Los Angeles II,
U.S. California

Qualsevol de les dues serveix. Disten poc l'una de l'altra, i estan regentadas pels dos PP.Escolapis qui estan allá desde fa molt temps.

Em figuro que Pasadena ve a ésser ,pero molt més a l'engrós, un Sarriá respecte de Barcelona, encara que independitzat, no absorbit.

Adeu siau, pregueu molt per a qué el comencament de la nova vida fugui enfocar-se ben aviat,

Teu in Xto.

Salvador, S.I.

Fa poc vaig escriure als d'Arenys i a en Josep Oms. Si et ve bé fes treure còpies de la nova adreça i si les envieu a la botiga, ells ja cuidaran de fer-les arribar als interessats. Gracies.

Contestada el día 2-II

Arribada el 10.
El matèix 10 s'hauz enviat una postal

+

o. X.P.

Saint Martha's Rectory
L. A. 0386
2324 E. Vernon Ave.
Los Angeles 11, California

5-III-1949

Dr. En Josep Pascual.

Benvolgut germà,

Ja sóc a Uve, encara que no sé com començaré a desenvolupar les meves activitats.

Sortí de "La Habana" el 2, el matí a les 8.45. El vol esplèndid i un pic emocionant, donos com sapis mai havia tingut ocasió de viatjar així. S'hi va molt bé i sobre tot s'avança temps, com ja sapis.

A les 12.25 baixàrem a Houston, passant per l'adduana. a les 2.49 sortírem de nou arribant a Dallas a les 3.51.

Canvi d'avió i sortida 3.56. arribant a Paso a les 6.45. Sortírem a le. 7.0[2] baixant a Tucson 8.22 per a recollir un passatger pel mateix seria d'aquí dones ens la cua estava fora de

+

8.32

programa. Després d'uns minuts ✓ reprenem
gravem, el vol arribant a "Los Angeles"
a les 11.30 hora de la Habana. La d'aquí
serien les 8.30. Tot molt bé, gràcies a Déu!

Les hores no són ben matemàtiques, doncs
pel a volta el rellotge simplifica una mica. A
l'Agència contàrem pel en vol aquit el temps ne-
cessari era de 11½h. L'Estrella de Cuba fou últimament el
trajecte d'Espanya 2 - Cuba en 23 hores.

La velocitat del quadrimotor, d'uns 60
passatges era de 280 a 300 milles hora.

El companys que preferiren anar amb
barca i autobus, (molt bons per cert) sortiren
dimecres a les 6 de "La Habana" i arri-
baren aquí divendres a les 3 de la tarda.

Records a tots. Pregueu per a mí
no ens deturem davant dels entrebancs

Rfm. t. i X^to.

T' abraça

Salvador L.

N. B. Avisa a les germanes, que
tot ha anat molt bé, g. a Déu.

No hi ha hagut emoció per a escriure
especialment a tots, i estic content i cansat

+ S. XC.

Saint Martha's Rectory
L. A. 0386
2324 E. Vernon Ave.
Los Angeles 11, California

Dia 14 9 5-III-1949

Dr. D. José Pascual V.

Benvolgut germà, La teva, molt apreciada del 2 m'arribà el 7.

Contesto aprofitant el temps de calma que tinc avui, esperant veure com s'orienta dintre de poc la meva manera de viure dins d'aquest món que, encara per molt nou, té molta fesomia anglesa, en quant al clero.

Rinte de l'extensió del gran Londres. Lo que allà suposava una superfície aproximada de 20x17 Km.², aquí 40x40 Km.² arriba al 25x25. No hi ha metro. Trenies i autobusos, si però no són pràctics per a anar depressa. La població molt inferior a la de Londres, donas pel compte tan sols amb tres milions d'habitants, té un camí com un milió i mig d'autos. Bolsa és el país del món pel percentatge tan fabulós.

Els obrers formats el tenen i el necessiten per anar al treball, el clero el necessita pels serveis de les parròquies i els Bisbes es porten el seu. Hi ha parròquies que en tenen dos i tres per al servei de la parròquia.

Vaig anar a la missa el passat diumenge per primera vegada a la Catedral [illegible] està esta-

2.tm.1

berta en una casa plena d'oficines de deu pisos, amb abundància d'ascensors lapossímins. A pis 7 d'arquebisbat les oficines, normals. Allà vaig parlar amb el Sr. Arquebisbe, sens donar-me compte de qui era, fins que al despatx per uns moments vaig enterar-me. Com podia concebre's si anava amb americana i portava el pectoral amagat? A les Bisbes ancilles corrien per les oficines en forma jovial. Quand un s'hi fixa veu l'anell, però en lo altre actius i serens i serens en els seus punts de mira.

L'edifici de l'Ajuntament es un verdader gratacels. A pisos alts de l'edifici fan de presó! Hi han altres edificis molt alts, el cor de la ciutat, però la general són cases baixes amb jardinet. És una població en formació.

Fàbriques d'aeroplans fora de la parròquia. Se propòsit no vaig dir-t molts vegades entre 12 i 13 mil peus d'altària. Els núvols pedaven molt per debaix i semblaven un mar. Al destapar la ploma per a omplir un document en aquells altàries vaig tota la tinta en sortir de la ploma, empastifant les meves mans.

Acabo i invito a la Montserrat gran a per un passatget per les altures per a passar la convalescència. Desitjo que la teva mamà estigui ja bé. Saludo a tots els teus germans. Felicita a la mamà i al Josep Mª.

Adeu siau a tots. Vostre in X^to.

P. D. Hoy mismo escribo a Salvador y Enriqueta. Josep et felicito ja pel teu Sant!

+

9-III-1949 P. X.C.

Saint Martha's Rectory
L. A. 0385
2324 E. Vernon Ave.
Los Angeles 11, California

Apreciado Pedro:

Celebro que los sellos te gustaran.

Al número de horas del problema se puedes añadir ahora unas cuantas más. Te indico unos sellos por lo bien pq calculas.

Aquí llueve bastante pero el clima es bueno y cuento con colocación en la habitación. Saluda a los PP. en la forma pq sabes.

Ruega por tu hno

+

9-III-1949 P. X.C.

Querida Angeles:

Estoy contento por haber llegado ya a Los Angeles.

Ayer hablé a dos Religiosas de la misma Congregación de tus maestras, y se pusieron contentas al saber que vosotras [illegible]

+

9-III-1949 P. X.C.

Querida Mouse:

Celebro estés ya buena y que te gustara el pez que te envié.

No estoy aún orientado para decirte gran cosa. Los negros también abundan en Los Angeles. Los mejores autos durante la guerra los tenían ellos.

Si compran una casa bajura la pagan aunque les pidan el doble de su valor, y luego las otras casas del barrio bajan de precio, porque los blan

+

P. X.C.

9-III-1949.

Ramón: Te felicito por lo de la Tinta. A mí me ha ido mal pero y mi pluma ha ensuciado el papel.

Te felicito por tu cum-

os q marchan.

Como explico muchas cosas en la carta q los papás te enterarás.

Adiós. Ruega por tu tío. Salvador, S.

Saluda a los compañeros.

Explica mis cosas al P. Moya.

No dejes q. saluda al P. Rector.

pleaños y rogaré mucho para que tu Primera Comunión resulte muy del gusto de N. Señor.

Adiós, Ramón. Ruega por tu tío Salvador, S.

Colegio nyo.

Les explicué lo que me contaste q. las Madres de Rumanía y les gustó saberlo. Ellas me parece eran húngaras.

Adiós. Ruega por tu tío Salvador, S.

REV. J. DEENIHAN
PASTOR

P.Xti.

PHONE
THORNWALL 6120

Church of the Ascension

517 WEST 112TH STREET
LOS ANGELES 44, CALIFORNIA

3 abril de I949

Dr. En Josep Pascual.

Benvolgut germà,

Aquesta és actualment la meva residència mentres espero l'oportunitat de fer quelcom definitiu."Las cosas de palacio van despacio". Materialmèt estic molt bé, no em falta res, pero tinc més ocupacions que no fins ara, de modo que no extranyis que la meva correspondència vagi relantint.

Confio en Déu i certament no estic gens desesperançat; la cosa és grossa i no busco certament les meves conveniències i, si, procuro fer tot el bé que està en la meva mà, doncs que a això vinc obligat i no cumpliria si no fos així. Els aventatges matrials Ell ens els procurarà quan sigui hora. Es per aixo que sempre i continuamemt demano a tothom que m'ajudin amb llurs oracions.

La meva salut molt bona g.a D. En quan a alimentació faig el que vui, no tinc més que demanar i, fins economicament, puc contribuir-com fan els altres PP. que amb mi estant-a augmentar el fondo del conjunt per a quan sigui hora d'establir quelcom. Les obres són aquí carissimes i els jornals no es calculen per "jornals de dia" sino a tan l'hora. Els lampistes demanen no menys de $5 per hora....Per molt que arribem a reunir serà poc, pero Déu sobretot.

Les contruccions son d'ordinari de fusta, recobertes de malla de fil-ferro i estocades, de manera que no ho semblen. Els materials estan apropiats a aquesta manera de contruir i l'interior dels edificis resulta bonic , elegant i net. Calefacció ben establesta, neveres i cuines de gas funcionat tot a l'americana. No fan falta mistos o llumins per a encendre el foc, obres l'aixeta i s encenen els fogons que necessites...Per a torrar el pa usen l'aparell degut, que un gradua a gust segons lo que desitja que es torri, i quan el pa està torrat es desconecta automàticament la corrent i el pa treu el cap per damunt de l'aparell. Montserrat, que te'n sembla? Digues a en Josep que te'n procuri un i fora mal de caps per a evitar que el pa es cremi. Si un mateix vol torrar-se el pa, es pot quedar ben tranquil llegint el diari. Penso que arribaran a calcular la manera de que entri automàticament a la boca per tal d'estalviar les mans!

Les grans construccions son d'obra naturalment. Auqeste no frueixen la possibilitat de ésser traslladades d'un lloc a a un altra com succeix amb les edificacions ordinàries, de manera que si un compra un terreny pot fer traslladar tota la casa sense desmontar-la i posar-la on més li convingui.

La Monserrat queda encarregada de felicitar a la seva germana. Com és natural no puc ésser tan puntual com abans.

Desitjo que tots continueu bé. Enviaré un folleto i un llibret de caricatures que tinc a mà per a que en Pere es practiqui.

Adeu siau. Saludeu a tothom. Encara no he rebut la felicitació dels d'Arenys, i així no se si reberen ja la meva fotografia, que fou la primera de la serie que vaig enviar-vos a vosaltre i a l Angeleta.

Afm. v. in Xto.

Salvador Pascual

N. B. Recibí una postal muy atenta del oficial Polaco. No supe más de él desde entonces. No sé si va acontestarme o no. Seguramente que no.

Obran en mi poder 3 opúsculos por si te interesan. Vale.

+

Ave M. J.

L. A. 25-IV-1950

Benvolgut en M. Llenas:

Els pp. Hungaros

i jo visitant a un d'els PP. que estava aquí per ringrésen.

Com ell està a casa seva porta la sotana; nosaltres amb el trajo habitual de carrer.

Uns dels pp. Hungaros tingué la foto.

V. in X^to.

Salvador, s. j.

27 d'abril de 1949

Benvolgut Germà,

Aquesta es certament la meva nova Residencia. Com pots suposar no aniré el Sr.Arquebisbe a donar una Parròquia a un que tot just ha arribat. Faig aquí lo que feia a Anglaterra, pero amb major aventatge. Allà suplia i aquí tinc el nomenument i el sou de coadjutor. Mentres estem a l'aguait de poder reunir-nos i fer quelcom nostre no sóc carregos a ningú, vaig afinant-me en un ambent anglès, cent per cent, per a poder fer quelcom de profit després.

Els dos que exerceixen de Rector tenen parròquies: l'un d'ells mexicana quasi per complert, lo qual vol dir que que la parla espanola es la mes corrent; l'altre una mig americana i mig mexicana on si fa no fa es parlen ambdós coses, dominant no obstant l'espanyol; altres dos en parròquies angleses on l'espanyol es una excepció i un article de confesionari; un altre en una parròquia que cuida principalment dels hongaresos i alemanys i també mexicans i anglesos. La meva es americana cent per cent. Els mexicans que m'hi saben venen a confessarse i els franceses altre tant, doncs que aquests quasi no tenen qui es cuidi d'ells. Poden anar a una església de l'universitat catòlica, on hi ha un que els parla francés, però degut a les dificultats de les distàncies molts no acudeixen allà ni tampoc en falten que no van enlloc com molts pobres mexicans.

Aquí si que puc assadollar-me d'angles, a taula i fora de taula; al pati de l'escola amb els nens i les nenes; a tot arreu. Materialment estic tan bé que quasi tinc por de sortir-me, no em falta res i visc esplèndidament. La vida material no em preocupa, doncs que tot ho trobo fet i no

.....

hauras ja saborejat l'afecte que enclouen els obsequis rebuts, tindras mes lleuge de llegir la meva, doncs que el camp estara ja lliure.

Quan arribi la diada d'algun dels del teu costat procura suplir-me sempre, doncs que no vull descuidar a ningú. Com se diu la senyora del teu germa Josep M. Veritat que vaig dir-vos que felicitessiu a aquest?

Adeu, Monserrat, dispensa el retard. No deixis de pregar per a mi i per lo meu. No em refereixo a lo material doncs que ni un marqués. El nivell de vida es aquí molt superior al vostre. Soc jo el qui em modero i faig vida senzilla. Ara mateix tenia molta sed, doncs senzillament a la nevera hi ha gazoses i n'he pres una i ja està.

Els qui son mes de planyer son els qui estan al front d'una parroquia de poques entrades i no tenen amb que pagar el servei. Ales hores un s'ha d'arreglar com pot i no com vol. Sort que hi ha moltes coses mecaniques, i la questio de conserves està esplendidament atesa i un es prepara en poca estona un dinar. Abans d'arribar aquí ja havia practicat aixo i començava a tenir traça.

Teu in Xto.

Salvador

Record especial a la Tona mamà!

tinc de fer mes que demanr o pendre-m ho. Dormitori i servei complet individual, quarto de bany per s/us personal com acostumen aquests bons senyors.

Ahir ens reunírem tota la colla, convidats per un Rector d'un dels nostres. No vull descriure-us el dinar per a no fer-vos dentetes. Tot bo i abundant. i molta amabilitat. El dit Parroco havia estat deixeble nostre en altre temps en un dels Collegis d'Hongria.

Em convé certament conèixer el moviment parroquial, doncs que fem lo que fem la Parròquia ha d'ésser la base i punt de partida de la nostra actuació. Tot els Religiosos fan lo mateix. i nosaltres no anem pas a ésser l'excepció. Per altra part al entrar contraguèrem aquest deure i durant un temps hem de pagar-lo. Es pot dir que vaig començar a parlar anglès tot drap el dia 2 del passat mes quan vaig arribar aquí. Amb els companys no hauriem pas fet res de bo en quan a això. Ahir a la nit semblàvem ja uns altres.

Lo de l'Angeleta ho sabia per la Maria i en Josep. En Salvador no me m'ha dit res encara. De manera que no en sé res. Prego no obstant per a ella. Els d'Arenys encara no m'han felicitat pel meu Sant. No sé pas com són.

Els detalls d'aquesta lletra no els divulgueu. De tots modos em crec que lo nostre va atancant-se. Déu ho vulgui. El temps no el perdem certament, doncs que no es lo mateix parlar una llengua que ascudir a l'escola per aemprar-la dignament; i això no és tan fàcil com sembla.

Adeu. Afm. teu in Xto.

Salvador P.

Benvolguda Monserrat,

Si llegeixes la lletra d'en Josep veuràs lo que dic dels d'Arenys qui encara no m'han felicitat.....

I jo què faig? Badoc, visc un bon xic a la lluna, i quan escribia a en Josep em deia: mireu que té gràcia que celebrant com celebro avui la festa de Monserrat i havent fet posar unes roses a la Moreneta que tinc sobre la calaixera de l'habitació i després d'haver fet la visita de la Mare de Deu i despres d'haver-vos encomanat a Deu, doncs que no hi ha dia que deixi de fer-ho- no se m'hagues acudit a escriure tot seguit de rebre la d'en Josep i hauria aleshores arribat a temps per a felicitar-te. En càstic pregaré més per a tu, per a que la teva excelsa Patrona t'ompleni de benedicions i de gràcies celestials. Dispensa la badada, però em crec que en tindr moltes, doncs que tinc de pensar en moltes coses. Per això deia en la meva precedent que la meva correspondència relantiria una mica.

De totd modos felicitant més tard tinc l'aventatge de que com que haurà ja passat el clamoreig de les moltes felicitacions que hauràs rebut, començant pels fills, i seguint pels altres i per altra

Ten in Xto.

I
P.Xti.

Juny 7 de I949

Benvolgut germà:

La teva del 15 va satisfer els meus desigs, doncs que va procurarme un conjunt d'impresions respecte d'affers diversos difícils de comèixer desde tan lluny.

Els diaris parlen molt poc d'Espanya ordinariament, a menys que puguin parlar de bombes i desgràcies, encara que no falten amics nostres, sobretot entre l'element catòlic, que lluiten en favor nostre.

Vaig rebre també la teva del 20, i a la primera oportunitat vaig baixar al centre de la ciutat per adquirir les dos obres que em demanares; i el mateix dia, que fou el 1 del corrent, vaig portarles a Correus certificantles, de manera que ja fa dies que estan en camí. El dia següent de rebre la dita lletra vaig escriure demanant el Catàlec, i encara que vaig enviar la meva lletra per avió, encara no he rebut contesta. En part he anat romansejant per a veure si podia donarte la solució de les dues coses. Tan bon punt m'arribi el Catàlec te l'enviare. Si no contesten miraré de fer-lo demanar per un altre mitjà.

El Bennett costa $ 7; el Cheronis $5; impostos 0.36 ct.; Correus i certificats $ 1.04. Total 13.40. Recorda lo de l'oficial de Jagello. El total disminueix, i contribuint-hi jo quelcom, queda reduit a 10 $.

Ja vaig acostumant-me a la moneda del país. Mai conten com nosaltres; no hi ha una moneda corresponent a la nostra pesseta, ni de nom ni de fets. Els 25 ct. ve a èsser lo que la nostra antigua pesseta columnària. El dime ó 10 ct. la nostra mitja pesseta; el nickel ó 5 ct. el nostre ralet. El dollar bitllet té un corresponent acunyat amb plata, igual que el nostre duro; el mig dollar plata, també existeix. Fora d' aquestes monedes no hi ha més que el centau o sia els nostres cinc cèntims. Fora d'això tot lo altre és paper: bitllets de dos, cinq, deu i vint dollars. Or, no se'n veu, fora dels aparadors dels joyers.

Amb cinquanta centaus un hom pot adquirir una dotzena d'ous, com ens succeia a nosaltres en altres temps.

Suposo que m'explicareu com ha anat la Comunio d' en Ramon i que m'enviareu un recordatori. Fins aquí havia escrit ja quan

Encara que tots haureu anat atrafegats amb els preparatius, ja suposo que la Monserrat haurà portat un bon pes, compensat però amb la satisfacció corresponent, Va acudir molta gent a la festa?

!! ⟶ M ' ha arribat fa poc el Catàlec que tan esperava; he escrit ja la teva adreça i l'he fixada en el mateix sobre. A la primera oportunitat que tingui el certificaré .

En la meva anterior us deia que tal com estic no sóc carregós als companys, y em penso que fora més exacte dir que mentres espero l'oportunitat per a lo nostre, estic més regalat que no pas aquells amb els quals hauria de viure de moment, i tinc menys mals de cap que no pas ells. No desitjo pas però deixar de bregar per tal d'arribar a port.

Adeu, siau. Records cordials de consuetud.

Salvador, P.C.

7-junio 1949 I/I P.Xti.

Querido Pedro:

Supongo que andas muy atareado con tus repasos y tus exámenes. Deseo y espero que todo te irá bien.

Cuando escribas procura repasar mi anterior para ver si queda algo sin contestar.

¿No me preguntabas o me pedias los datos para resolver la diferencia de horario que tenemos?

La hora oficial de esta parte de los Estados Unidos la calculan tomando por base el meridiano 120°, aunque Los Angeles está en el meridiano 118° 15'. A través de los Estados figuran tres horas oficiales.

Si hubiera de ir a New York tomando el tren estaría unos cinco dias y esto que los trenes son muy rápidos aquí.

El día de San Antonio no descuides felicitar al P.Porredón de mi parte.Supongo recibió una carta de saludo que le escribí. El dia de San Juan felicita al P. Torello, no lo descuides.

Ya que no me has enviado la dirección de los Trullas,salúdalos de mi parte y diles que agradecí mucho su felicitacion.

Adiós.Ruega por tu tio

Salvador, S.P.

I/I P.Xti.

Junio 7-1949.

Apreciada Monserrat:

¿Ya te ha pasado el miedo de los exámenes, o bien te ha aumentado ante la perspectiva de los definitivos? Procura darme buenas noticias.Fruta sí, pero exquisita;no la vulgar calabaza.

Hace unos cuantos días atravese el distrito de Hollywood.Las casas son muy bonitas y muy en consonancia con la gente de fortuna. No vi los Estudios,pero si tuviera afición no es cosa difícil visitarlos. Soy amigo de un sacerdote que algunas veces ha sido designado por el Arzobispo para intervenir en algun caso que se trataba de cosas religiosas.

El otro día asisti a una fiesta mejicana.Los mejicanos abundaban aunque no faltaban hungaros,eslovacos y americanos. La parte religiosa la vi por entero y tomé parte en ella.Se celebro en un salon y luego siguió una comida sistema americano de todos los presentes.Durante la comida unas ninas tipicamente vestidas bailaron unas danzas mejicanas. Terminado lo mío me fui luego. El programa continuo desarrollandose pero era demasiado largo.

Ruega por tu tio Salvador S.P. Jueves 14 junio. Ruega por tu tio Salvador S.P.

I/I P.Xti.

7-junio I949

Querida Angeles:

Veo que vas ganando en habilidad cuando escribes.

Celebro te apliques mucho y que tengas muy buenas notas.

¿Te divertiste mucho el día de la Primera Comunión de Ramón?

Para que veas que no todas las noticias son para los demás, te voy a dar una,que no sé si la puse nunca en las cartas precedentes.

El 11 de marzo vi el Pacífico por vez primera y hace unos diez dias repetí la ida allá.Supongo que dista unas 20 millas del lugar donde vivo y unas 40 del centro de Los Angeles.

I/I P.Xti.

Junio 7 de I949

Querido Ramón:

¿Ya te acordaste de mí el día de tu Primera Comunion?

Cada vez que vayas a recibir a Nuestro Señor procura acordarte de mi.

¿Ya recibiste mi postal?

Espero tu estampa.

Te aprecia mucho en N.S. tu tio

Salvador S.P.

Els Pascual i Annex 4. Cartes Salvador a J. Pascual i Vila (1948-1957) 97 / 373

REV. J. DEENIHAN
PASTOR

I
I P.Xti.

PHONE
THORNWALL 6120

Church of the Ascension
517 WEST 112TH STREET
LOS ANGELES 44, CALIFORNIA

22 juny de 1949

Estimat germà,

Encara que acostumo esperar uns dies a contestar, perquè que no gaires, si no hi ha cap motiu que m'ho impedeixi, contesto avui tot seguit, no sigui cas que arribi tard pel Sant d'en Pere.

Quan la teva m'ha arribat havia ja acabat la lletra d'en Pere d' Arenys i els hi deia lo molt que estranyava no saber res d'ells directament, cosa que esperava a lo menys pel meu Sant, lo qual no fóu aixís. Per això els preguntava si estaven malalts. La teva m' aclareix la situació d'ells. De tots modos crec que en contestaran quelcom. Veuré lo que em diuen.

Celebro lo de la Primera Comunio d' en Ramon i l'estampa referent a ella. Aquí no acostumen imprimir estampes, que jo sàpiga. Els Sacerdots ordenats de nou les imprimeixen i les envien a manera d'invitació a la festa.

La fotografia m' agrada molt i celebro que l'oportunitat d'enviar-la s'hagi presentat. Mercès!

La setmana entrant els sis Escolapis d' aquí ens trobarem junts al Seminari per a fer els Exercicis Espirituals. Si aquesta no sortís aquesta setmana trigaria molt a arrivar-vos. Els dimars i dimecres son els dies de més lleu per a escriure, els altres dies estic més ocupat. Com pots suposar llegeixo molt anglès i l' única lectura de lo nostre és la que faig d'Ecclesia quan arriba. Tots els llibres no anglesos estan arreconats, doncs que em convé empaparme i adquirir carta de naturalesa amb lo d' aquí per a fer-me útil. No sé si vaig dir-t'ho. Vaig adquirir el Sant Francesc i Sta Catarina de Jörgensen; no hi ha que dir que en anglès, sinò no els llegiria. Pots dir al Sr. Lora que va quedarse el teu de Sant Francesc que no s'apuri per a deixar-me'l, que amb el meu ja faig i mato dos aucells d'un tret.

Tu em dius que has rebut el Catholic Digest. A veure si en Pere quan m'escrigui em parlarà del llibrets que vaig enviar-li i que no sé si s'hauran perdut. La Monse si que em parlava d'un enviat a ella.

Lo de l'adreça n'hi ha prou amb que posis Rev. Fr. S...

Desitjo que en Ramon deixi d'ésser tossut i que es posi bé.
On penseu anar enguany a passar l'istiu.?

Referent a lo nostre, estic llegint un opuscle referent a Espanya: Spain and the World of to-day by Right Rev. Monsignor Arthur H. Ryan, DD. Ph.D. que bé coneix les coses. Es passejà per Espanya durant unes quantes setmanes a la tardor del 1947. Està clar que ens defensa, però diu les coses molt clares. Més clar parlava uns articulista d'un dels diaris de Los Angeles quan escribia immediatament i en favor de la nostra posició, abans de la negativa última d'ajut a Espanya.

L' enhorabona a tu i a la Monserrat per la festa d'en Ramon. A ell també i racorts a tots els altres . Teu in Xto.

Salvador S. J.

N. B. Em parles de l'Orfeó. Fa anys una persona molt [illegible] deia amb molt d'afecte: "Lo nostre ho arreglarem de 4 hores". Poder si correm un pic més per [illegible] i altres! Endavant!

I
I P.Xti.

RECTORY
517 WEST 112TH STREET

PHONE
THORNWALL 6120

Church of the Ascension

Los Angeles 44, California 25 juliol de 1949.

Estimat germà:

Contesto la teva de 8 del corrent i al moment de rellegir-la, i un cop acabada les lletres dels teus fills, al veure que fas allusió a la lletra d'en Pere amb motiu de la felicitació, em dono compte de que la festa del dia 2 se'ns ve a sobre i així podré encara afegir quelcom a la lletra de l' Angels.

Celebro tot quan em comptes en la teva, i el capítol de coses em resulta molt interessant.

Per correu ordinari fa uns dies que he enviat algunes Revistes i mostres de les felicitacions que aquí s' usen el dia de la festa de les mares i de la festa dels pares, per a que vegeu les costums d' aquí. Les Revistes, sobre tot una, es bastant americana. Si no et fa peça no els la domis. Per aquí és sumament modesta, doncs que hi han unes costums que no són certament com les nostres. Un topa en ple carrer amb tota mena de persones amb trajo de bany. No tothom va així, pero entre els menuts arreu arreu, i entre la gent gran els que van mes modestos son el joves i els homes. Els trajos de bany nostres quasi resulten "monjiles" comparats amb el de la gent d' aquí. Recordes allo que tu devegades expliques d' aquell P.Jesuita del Nord? Doncs per l' estil. No tot és per a ells, ho del paquet.

He rebut un cablegrama anunciant-me el cambi de Provincial. Ha estat elegit el qui era Rector del Collegi de la Diputació. Ara aniran seguint els altres cambis.

Aquest matí he rebut una lletra de Cuba, amb una notícia fantàstica, diu aixis:

"Si sabe la fecha en que su hermano de Vd. irà a Guanabacoa tenga la bondad de indicarmelo, pues me conviene?"

Jo no en sé res; saps tu quelcom d' això?

Estem preparant una festa per a celebrar, a la nostra manera, el final del Centenari de Sant Josep de Calasanç. Veurem lo que en resulta.

Celebro l' anotació final de la teva lletra escrita amb llapiç. Et felicito i felicito també a Monserrat, doncs que es certament un motiu de satisfacció.

A la Montserrat demano que no descuidi de felicitar els Sants de la part de la seva família i saludarlos. No es tan fácil fer-ho ara directament cada vegada.

Adeu siau. Encomanant-me a les vostres oracions soc afm v.in Xto.

Salvador, S.

N. B. Si tens a mà el discurs d'en Franco, en ocasió del Congrés de Vich, mira d'enviar-me'l.

I
I

25 julio de 1949

Apreciado Pedro:

Tengo delante tu apr.carta del 2 del corriente.

Celebro que hayas aprobado perfectamente el curso y que te hayas aplicado.Te vas acercando hacia la final y conviene que te acostumbres a repasar metódicamente las asignaturas,un ratito cada dia,para que luego puedas ahorrarte o aliviar a lo menos el muy pesado esfuerzo final.

Celebro lo que cuentas de Gisbert y celebro su éxito,pero bien me hubiese gustado que me dieras datos de los demás,puesto que me gustaría saber el resultado de los ~~otros~~ compañeros de su curso.

¿Recibiste los folletos;pero¿te han servido, los has utilizado,te han gustado?¿Qué te dijo el P. Moya de //acerca de ellos si es que se los enseñaste?

¿Cumpliste los encargos de mi anterior?

Adiós ,querido Pedro.Ruega por tu tio que te quiere en N.Señor.

Salvador, t.

I
I P.Xti.

25 julio de 1949

Querida Angeles:

Te felicito por tus buenas/notas/ notas y por los adelantos que noto en la manera de redactar tus cartas.

Por la carta de tu papá me enteré de que Mercedes se puso ya bien y que está con vosotros.Saludala de mi parte y dile que salude a todos los de su casa cuando escriba o vaya allá.

Me hablas de bicicletas y veo tantas que debo decirte que gran numero de los niños y niñas que asisten a la escuela parroquial vienen en ella, y a veces el hermano lleva en ella a su hermanita o vice-versa.

Los aeroplanos que pasan por nuestro cielo son muy numerosos y hacen combinaciones con sus luces para entenderse

Si no sabes lo que es un trai-

I
I

25- julio de 1949

Querido Ramón:

Tu me hablas de fresas, y de fruta voy yo a hablarte.

En este país el melón se come con cuchara y los melocotones también.

El melón lo cortan por la mitad y ofrecen medio melón limpio de las semillas y con una cucharita van /// arrancando la parte comestible. Los melocotones cortados y mondados los t man con natilla liquida y azúcar como ahí las fresas. Me parece te gustarí

I
1

verdad?

Explícame muchas cosas cuando me escribas.

Adiós. Ruega por tu tio

Salvador, 1.

I
1

ler? Si no lo sabes te lo explicaré en la carta siguiente.

Saluda a abuelita y a los demás.

Ruega por tu tio que te quiere en N.Señor.

Salvador

Angels, per a molt anys!

Passa ben felic el dia del teu Sant. Vulgui la Mare de Déu protegir-te i ajudar-te sempre.

I
I 12-agosto 1949

Estimat Pere:

Lo que te gustó de los folletos ¿fueron los escritos o los grabados?

¿Qué tal anda tu inglés? A ver si un dia te decides a escribirme haciendo uso del mismo. Si no te lanzas decididamente nunca harás nada de provecho.

¿Que pondrás disparates? Qué importa! Estos se van corrigiendo luego.

¿Ganó Dot algún premio? Si está aún por ahí salúdale.

¿Qué deportes practicas tú? Creo que es más importante practicarlos que contemplarlos simplemente.

Si no lo descuido te incluiré unos sellos para tu coleccion.

Adiós. Ruega mucho por tu tio que no te olvida en sus oraciones.

Salvador.

I
I 12 agosto de 1949

Apreciada Monse:

Q yo no entiendo la definicion de trailer que da Angeles, lo cual no fuera extraño porque no soy un aficionado y veo pocas mejor dicho hasta ahora he visto un trozo de una desde que estoy aquí, o está enteramente equivocada. En la escuela parroquial dan dos sesiones de cine por semana para niños y ninas. Puedo ir si lo deseo pero no me convence. La máquina es buena y las películas variadas. Si tuviera que ayudar o ser útil, sí que fuera,

Un trailer es ni más ni menos ~~que~~ una especie de casa ambulante que va arrastrada por el auto particular de los dueños del mismo. El auto hace lo que las máquinas del tren y el trailer es el wagón unido a la máquina. Está provisto de cama o camas, utensilios de cocina, nevera, y todo lo necesarios. Se les ve pasar corriendo en dirección al mar o a la montaña, y donde les acomoda se detienen y fijan la vivienda. Un perfeccionamiento de la vida gitana. Es un mueble lujoso y a veces llevan consigo, adentro invertida sobre el auto una canoa motorizara bien dispuesta en un armazón, cuando no va la barca sobre un chasis tirada del auto. Claro que pueden fijarse con tal armatoste en cualquier playa. Como que los caminos o carreteras son excelentes y muy buenas todo esto se presta

I

perfectamente. Es cuestión de dollares y tal vez no muchos, pues que creo que muchos compran a plazos y entre tanto disfrutan del mueble.

No he visitado los Estudio, pues no he tenido ocasión. Is he buscado muy poco. Por otra parte he oido explicar algunos de los trucos que emplean para ilusionar a los espectadores.

Adios. Ruega por tu tio

Salvador, E.

I

+

J.M.J.

13 agost 1949.

Querida angeles:

Supongo que Mosp te enterará de lo que es un trailer. Es una casa ambulante provista de muchas comodidades. Cuando se discuta su origen, me parece que los gitanos proclamarán a voz en grito que son ellos los inventores y los que podrían reclamar la patente. Claro que ellos se contentan con menos cosas y pueden prescindir aún del jabón, con lo mal economizan y no han de robar tanto para vivir.

¿Tienes ya una bicicleta y tiene tu prima para acompañarte?

¿Han terminado ya los campeonatos?

¿Está aún ahí tía "angeleta"?

Adios. Saluda a tu prima y ruega por mí.

Salvador, E.

J.M.J. 13-agost-1949

Ramón:

¿Qué tal pasas el verano? Supongo que mucho calor y que tienes muchos divertires.

Ruega por tu tio

Salvador, E.

RECTORY
517 WEST 112TH STREET

P.Xti.

PHONE
THORNWALL 6120

Church of the Ascension
Los Angeles 44, California 18 agost 1949.

Benvolgut germà:

He rebut carta del M. R. P. Provincial y em parla de l'entrevista que tingueren.

He passat el matí escribint sobres per a invitar a la festa del 27 del corrent. Aquestes coses porten feina com pots suposar.

Miraré si us envio un programa per correu ordinari, donchs que com hi haven de venir no porta pressa el que us arribi aviat.

La temperatura bona. No plou aquí tampoc, però tenen manera de defensarse. El pous de petroli són abundantissims. Avant cap al cantó del mar un veu els boscos de torres metàliques corresponents als pous. Segurament que els dóna més aixó que les pelicules que filmen en els grans

estudis.

Suposo que l'Angela serà fora quan aquesta us arribi. Suposo també que s'hi haurà trobat bé fugint de la calor de Barcelona. Si encara hi fos digueu-li que suposo va rebre a temps la meva felicitació.

No sé què passa amb les cartes a en Josep i la Maria. Una carta que m'han signeren no arribà. La segona donant fe d'aquesta vaig contestar-la i pel 15 del corrent deuen rebre una altra. ¿Es perden les meves?

Montserrat guarda't de la calor i fes poques excursions per a no perdre la costum.

Records a tots. Pregueu per v. fins. in X/B.

Salvador,

I
I

P.Xti.

Los Angeles 6 sept. 1949

Dr. En Josep Pascual.

Benvolgut germà:

Acabo de rebrer i llegir la teva i m' afanyo per a què rebis aquesta a Amsterdam, doncs que sino hauria de còrrer desaforada per a arreplegar-te, amb perill de perdre's per aquest monts i terres llunyanes.

Celebro els teus èxits i els teus enlairaments i els teus desplaçaments, que quasi fan rodar el cap. Aquest moure's contínuament a mi ja no m' atrau ni ~~pe/n~~ m' entissias-me, amb lo qual vaig donant-me compte de que em faig vell. Això no vol pas dir que els defugi quan son necessaris, pero per gust no em tenten. En el teu cas són necessaris i ben útils i els trobo bé.

El 27 com vaig indicar-te celebràrem el Centenari de San Josep de Calasanç a la Catedral amb assistència del Sr. Arquebisbe i uns 60 sacerdots, entre ells sis Monsignores amb habits llampants-un d' aquests es el segon Vicari General; i representacions de unes quinze Corporacions Religioses. A més asistiren a la Catedral unes vuit centes Religioses dedicades a l' ensenyament, a més dels seglars que acudiren allà.

El Superintendent de les Escoles, un Monsignor molt culte, prengue la cosa pel seu compte i li dona un caràcter oficial, per tractarse del Patró de les Escoles. Ell mateix predicà el sermó. Els sis Escolapis estiguerem 4 a l' altar i dos acompanyant al Sr. Arqubisbe en el Trono.

Al luncheon forem uns 40, entre ells 5 Monsignores i molt Religiosos, i en un menjador immediat els cantors del gran coro Mitchell. Un antic alumne d'els Escolapis d' Hongria, President de l 'Associació d' Antins Alumnes, Párroco d 'aquí, volguè pagar els gastos, de manera que per aquest costat la cosa ens ha resultat econòmica. Gastos està clar que n'hi han i encara no estan acabats, però n'hem sortit bé. S' han imprès unes estampes grans, fetes aquí, i reproduint una imatge del Sant a Hongria, i a cada collegi de l' Arquebisbat se' n ha enviat una, per a què recordin i invoquin llur Patró.

Gràcies a Déu la cosa ha resultat i hem quedat molt satisfets. El dijous immediat ens reunirem els sis i presentarem al bon Parroco la Carta de Germandat que ens ha tramès el Rm.P. General. Ben merescuda la té. Per a la festa, inclús composà una Missa que fou la que es cantà i estrenà aquell dia. Ell havia estat molt temps el director de música de la Catedral.

Celebro les bones noves que em dónes dels teus fills i de la família. Lamento lo d'en Ramon. Saluda'ls quan els vegis de part meva.

Saluda al Sr. Lora i diga-li que el recordo molt.

He descuidat dir-te que el Cònsul d' Espanya, aquí, estiguè a la festa religiosa i ens acompanya a l'hora del lunch.

Recorts a tots com de consuetut. Desitjo que tot us vagi bé i aneu esborrant amb la vostra actuació el malentes tan poca-solta de les nacions envers Espanya.

Afm. teu in Xto.

Salvador S. P.

I
I P.Xti.

Los Angeles,21 sept. 1949

Benvolgut germa:

Suposo que tots esteu ja a Barcelona en conformitat amb lo que em dius en la teva lletra del 11 desde Amsterdam. La calor haurà ja minvat . Respecte d' això dec dir-te que les temperatures que tingueres a Amsterdam cap el 8 i 9 nosaltres les tinguerem el 5 i el 6 arribant a 35° i quelcom mes.Foren dos dies, però les nits molt soportables i als pocs dies a la matinada estavem ja a 11° per a tornar cap els 15 o 16 habituals del temps. La baixada fou deguda a una petita pluja.

Desde el 12 que sento la cridòria dels nois i noies de l' escola parroquial amb els quals parlo alguna estona. Vaig habituant-me a les entonacions i crits dels mateixos. Són tan diferents dels nostres! Són tan diferents uns i altres dels sons dels "cubanitos". Aquests canten més.

28 sept. 1949 (continuacio)

Si mal no recordo el divendres passat, degut a un vent calent del desert, arribarem a 38°! Ara però el temps comença a fresquejar i avui he tingut d' abrigar-me. Això és Califòrnia i no està mal del tot.

Ja vaig tenir carta d'en Josep i la Maria, i fa dos dies n'he tingut dels d' Arenys amb una fotografia del petit Jaume.

El meu company de parròquia ha estat traslladat.Era força simpatic i molt complaent amb mi.Demà en vindra un altre. Dintre de poc penso sortir jo d' aquí. Després de festes anàrem a saludar als dos Bisbes Auxiliars.En trobarem un i després fórem rebuts pel Sr. Arqubisbe qui es manifesta molt amable. No s' hi perd res amb aquestes aproximacions; quelcom queda. El Bisbe Auxiliar que no poguérem trobar aquell dia a la Cancilleria va contestar per carta a l' atenció que li havíem tingut.Aquest és el que arregla el moviment del personal. Fa dos dies que per mitja d'un sacerdot amic va fer-me preguntar si em venia be fer un cambi, a fi de poguer quedar mes independent sense tenir que estar subjecte a un párroco. Naturalment que vaig acceptar i penso que m' avisaran aviat per anar a desempenyar una capellania d' un convent, on penso estaré molt millor, y més lliure per a les meves coses. El párroco no crec que en sàpiga res. Precisament l' avis indirecte tenia per objecte despistar. Veuré lo que podré fer per lo que més m' interessa. Durant aquesta interinitat,quan escriguis posa l' adreça de Sta. Marta. "St. Martha's Rectory
2324 East Vernon Avenue.
Los Angeles 11, Calif."

Estic molt bé de salut g.a Déu . Estic llegint "The Family that Overtook Christ"del Rev. M.Raymond,O.C.S.O. Fa poc vaig llegir "Burn out Incens" del mateix autor. Està estupendo.Em penso que estan traduïdes al espanyol i estan publicades a Sudamèrica. Es un gran escriptor.

Quan aquesta arribi penso que la gent anirà a collegi o estarà en vacances molt immediates. Salutcions per a l' la Monserrat i per a tots ells. Teu in Xto.

Salvador M. P.

I/I P.Xti.

Los Angeles 20 Oct. 1949.

Benvolgut germà:

Com passa el temps!

Repasssant el calendari trobo anotades les dades: 27 sptembre, sortida de Barcelona, i evoco el quadre de l' estació, despedint-me. 28 Madrid. 29 Algeciras. 2oct. Gibraltar i 3 sortida. 5 Funchal. 12 a vista de la Martinica, coincidència en la dada històrica i en el fet. 13 Venezuela i 14 desembarc a La Guayra i pujada a Caracas. 16 Curaçao i visita a la ciutat. 17 a la nit Cartagena i 18 baixada i visita a la Casa de Sant Pere Claver. 19 Colon i visita breu, recorrent el carrer que divideix la zona Nordamericana i Panamà. 22 La Habana, i compàs d' espera. Aquest fou llarg i quan acabà va impedir-me un viatge a Camagüey atravessant tota la illa, degut a la manca de uns 15 dies.

Moltes de les impresions del viatge quedaren escrites en la lletra que us vaig enviar i que no arribà. Poc podia esperar a les meves velleses corre tant món. Si hagués de desfer el cami preferiria fer-ho en avió, doncs que en dos dies podria fer el recorregut.

Els Setmanaris Catòlics s' ocupen molt de les nostres coses, i toquen també el punt referent als protestants espanyols aclarint molt les coses i defenssant la nostra posició. Les impresions del opuscle van canviant.

En el Tidings, Setmanari Catòlic d' aquí, hi havia l' altre dia un escrit atacant el Govern. Feia una comparació entre les raons que aquest té per afavorir a Tito i arreconar a Franco. Les de Tito, una sèrie de crims, inclós contra dels mateixos Estats Units. Les de Franco una sèrie de bones obres i favors que d' ell han rebut. El que mou la llebre es la maçoneria i no altre. En Truman i en Acheson son de la colla i han de donar unes raons, quan els ataquen, que ni ells mateixos poden creure raonables.

La formació d' aquesta gent és molt altra que la nostra. Avui per exemple apareix una foto recordant el fet de fa uns dies. Un noi de 15 anys va quedar-se a casa amb el seu germà de 10. Tenien la televisió per a entretenir-se i passar l' estona, si no sabien que fer. En un moment d'oci el de 15 va treure de sota el matelàs del seu llit un revòlver que havia adquirit d' amagat. Va cridar el seu germanet i remanant l' arma se li dispara en el moment que aquest atravessava la porta i el ferí greument en el cap. Al veure el seu germa sofrint i recargolant-se, i no poguent-ho suportar, li va tirar un altre tiro matant-lo. Donant-se compte de la situació va picar a la central de telfons demanant que avisessin ala policia. En la foto d' avui se'l veu plorant amargament en el tribunal entre el seu pare i el seu oncle plorant també. El jutge no sap com calificar el fet, doncs que el nom d' homicidi o fratricidi no semblen enquadrar bé. Que t' en sembla?

En quan a correspondència la nota de la meva última serveix encara. La cosa no va depressa, pero em penso que el canvi es farà.

Salvador, Sch. P.

Recorts a tots. Afm teu in Xto.

Benvolguda Monserrat; Mercès per les notícies de la teva. Fa temps no sé res directament de casa en Salvador. D' Arenys fa poc vaig rebre una lletra d' en Pere juntament amb una fotografia d' en Jaumet, molt trempat i aixerit. Reorts a la teva mamà i els teus. Suposo que els malt estan ja bé i ho desitjo. Comença a fer fret. Avui hem arribat a 5,5. Amb la calefacció tot va be. Prega per lo meu i per a mi. Afm g. teu in Xto.

Salvador, Pcl. P.

P.Xti.

Nov. 11, 1949

Benvolgut germa:

Per fi ha arribat el canvi. Pren nota de la nova adreça i si tens ocasió fes-ho saber a les germanes i a en Josep.

Our Lady of Guadalupe
4123 Fisher Street,
Los Angeles 33, Califonia.

No puc dir res encara. Puc adelantar però que la feina serà major que no aquí. L'element mexicà es el dominant i em crec que podré fer més bé. Déu sobre tot! No perdo de vista lo nostre i a l'obtenció del mateix aspiro, pero es tot tan diferent de la nostra terra que un s'ha d' acomodar i fer gimnàsia per a tirar endavant. Dimars, a.D. aniré a la nova residència.

De lo del fratricidi, el punt que volia fer resaltar es el del germà matant al germà, per acabar amb els seus sofriments. Quina educació tan anticristiana i salvatge. La calificació dolenta recau sobre la mala formació que aixi desorienta als individuus; no sobre l'individuu víctima primera de la deformació que procura el sistema. La major part dels disbarats que es cometen diàriament son fruit de lo mateix.

No tinc tantes coses per a comunicar-te com tu, doncs que la meva vida es més igual i constant. La multitut de coses que em comuniques m'agrada molt saber-les i desperten molts recorts.

Notícies directes fora de les de Ecclesia no en tinc quasi cap més i no tinc gran interés, doncs que prefereixo llegir coses en angles per a habituarme i ferme més útil. El mateix amic, qui em paga la subscripció de aquella revista, em féu desde bon principi la pregunta que em fas tu en la teva última lletra per a enviar-me lo que desitgés i vaig contestar-li lo que contesto ara . Si se m' acudís quelcom ja us ho faria saber. Gràcies.

Celebro que els malalts de casa la germana de la Montserrat estiguin ja millorats i que hagin escapat bé la malatia. Saludeu-los de part meva.

Si venen a veure-us els nuvis de St. Esteve donue-los l' enhorabona.

Vaig escriure directament a la Carolina donant-li el pésam per la mort del seu marit. En Quimet no era pas molt vell . Déu el tingui al cel!

Fa pocs dies que tinguerem novament temperatures d'istiu arribant fins a 32 o 33 cap al mig dia. A la matinada pero les temperarues de 11 i 12. Ja veus quin desnivell suposa aixo i que diferent es això de lo nostre. L'altre dia em deia un, fa poc arribat de New York: allà l'hivern es hivern i cada estació és lo que deu ésser; aquí no hi ha tal cosa i per aixo es perillós fer agafar una calepàndria .

Acabo de mirar be el plànol de la ciutat. Estare quasi a meitat de cami del centre. Situació personal com ara , potser amb tendència cap a lo nostre amb esperança menys remota.

Adeu siau. Suposo que haureu fet la castanyada. Aquí això no s'istila. En canvi a la vigília de Totsants els menuts es disfressen i van a trucar a les cases i els donen llaminedures o quelcom per l'istil.

No us oblida i us aprecia vostre germà

Salvador Sol. P.

I
I P.Xti.

Nov. 11,1949

Apreciado Pedro:

Supongo y deseo que estés enteramente bien y con fuerzas y aliento para embestir el 6 Curso.

Saluda de mi parte al P.Pujadas y dile que supongo recibió mi carta.Dile que no extrañe la pregunta,porque si no la hubiera recibido no sería la suya la primera de las que se han extraviado o perdido.

Me extraña lo que me dices de los altavoces.Aquí se usan con muchísima frecuencia .Yo lo uso en nuestra iglesia i descansa mucho la voz y todos oyen perfectamente.

Supongo que Castán es tan buena persona como antes.Le recuerdo muy bien.

¿Qué cosas has leído de los libritos de inglés que envíe?¿No te sirven para nada?

Adiós. Ruega mucho por tu tío que te quiere de veras Salvador Lib. P.

I
I P.Xti.

Nov. 11, 1949.

Querida Monse:

Tuviste muy buena ocurrencia en copiar las preguntas de mi carta a Ramón.Si no llegas a hacerlo me quedaba a obscuras. Se ve que Ramón es rectilíneo y hace como aquél que contestaba con monosílabos sin que lograran los compañeros que explicara algo.Para obligarle le preguntaron que de qué cosa había muerto un familiar suyo y como había sucedido.Les contesto: Repentinamente. Una palabra y no más.

Por la carta de papá podrás ver cómo son nuestras temperaturas. De todos modos no me va mal la cosa.

¿Tampoco estudiáis ingles en el Quinto Curso?

No sé si expliqué la manera como reparten aquí los diarios;pero me parece que no. Los reparten en auto y los echan ante la casa respectiva. Como que fuera del centro,casi todas tienen un lawn,allà van.Si llueve los echan envueltos en celofán i banda de goma.

Adiós .Ruega mucho por tu tío que te aprecia. Salvador Lib. P.

I
I P.Xti.

Nov. 11 ,1949

Querida Angeles:

Me gustan tus cartas porque me explicas muchas cosas.Supongo que te habrán dado ya las notas y que me las dirás luego;Sabes si tus hermanos reciben también calificaciones?

¿Sabes cuántos aviones se calcula que salen y entran diariamente en los diferentes aeródromos de aquí? Pues unos seis cientos. Cuántos pajarracos y cuánto ruido en nuestro cielo.Si fueran angeles menos mal;pero su ruido no imita el canto angélico.

Veo que tus predilecciones por tu prima no han disminuido. Nunca me das saludos de su parte.

Adios,Angeles,ruega mucho por tu tio Salvador Lib. P.

I
I P.Xti.

Noviembre 11 de 1949.

Querido Ramón:

Cuanto siento que no hayas ganado la banda ninguna vez.¿Es que no estudias? No quiero suponerlo.

¿Qué notas te dan? No vayas a ponerme la suma de las mismas para terminar cuanto antes,pues te aseguro que no acertaría a entenderlo.

¿Te ponen muchos deberes?

Adiós,Ramon, cuando comulgues piensa rogar por mí.

Salvador Lib. P.

I
I P.Xti.

Los Angeles 27 Nov. 1949

Benvolgut Josep:

Tinc davant la teva del 5 i l'última del 22. La primera arribà en mig dels trasbals del canvi i no vaig poguer atendre lo que em deies amb la puntualitat que desitjo. Per altra part sóc lent en orientar-me en mig d'un nou ambent i això també ha contribuït al retraç.

Per fi abans d' ahir vaig poguer traslladar-me al centre per a buscar els 'Reprints' i, per desgràcia, la Llibreria Tècnica no els tenia. Ahir vaig enviar una lletra per avió a Chio demanant-los. Quan me'els enviin te'ls enviaré tot seguit.

Per a la subscripció que em demanes necesito autorització del Provincial. Veu-te amb ell i m' avises. Per la meva part ja saps que et serveixo amb gust.

Dimars va fer vuit dies que vaig deixar el lloc on estava per a traslladar-me aquí. Estic, com te deia, molt aprop del centre. El tranvia allà tardava una hora i sempre havies de comptar uns vint minuts més per arribar a la casa. Aquí, amb quaranta minuts en tinc prou entre tranvia i arribada a a casa., (s'entén, eh, anada o tornada solsament).

Contestant a les preguntes de la Monserrat dec dir que a la casa hi ha de tot, no hi falta res. A mes tinc una habitació molt espaiosa construida a part sobre el garatge pel Párroco anterior, que se l' havia fet al seu gust. Una llibreria on he pogut encabir els llibres, que vaig portar-me'n d'Espanya, per primera ocasió. Les portelles de la llibreria s' obren horizontalment i s'enxufen; una taula despatx molt espaiosa també i plena de calaixos que queden tots tancats automàticament al tancar la tapa-persiana. Els calaixos i departaments de sobre l'escriptori queden amagats al fer correr la tapa. Ja se'n veuen a Barcelona també, però em sembla que són molt cares.

Llum elèctrica amb lampara sobre l'escriptori; taulata molt còmoda amb altra làmpara al costat del llit; sillón repamtingar-se per a llegir amb làmpara a sobre i al costat... Estufa de gas molt bonica; estufa electrica portable destinada principalment al quarto lavabo i que faig servir al quarto d'estar; quarto molt espaios ple de penjadors per a la roba; quarto lavabo i dutxa amb aigua calenta i freda com en el lavabo; quartet de mals andressos on hi ha el calentador o millor dit el termos; tornant al quarto per a descriure lo que he descuidat hi ha una bona caleixera; telèfon amb la seva tauleta per a tenir-hi el catàlecs d'abonats (n'hi ha una colla).. I lo millor de tot aillat completament, de modo que no ha de pasar-hi ningu!

Amb tot, el caire de la Parròquia, de caràcter netament mexicana, no és tan rica com l' altra, però estic cotant perque puc fer més bé i això és lo principal i lo que dóna tranquilitat. Ecònomicament com a particular no hi ha gran diferència. La diferència esta en la feligresia com a tal.

Quasi estic temptat de no enviar aquesta descripció, donc que no m' agrada que se sàpiga i sols es una expansio íntima que us tinc. No es això encara lo que desitjo i a lo que aspiro. Lo nostre, lo Escolapi és lo que m'atrau, i, si un dia podem juntar-nos, em sembla que la Casa Religiosa tindrà menys comoditats. Si sabés conduir auto, a lo qual no m' atreveixo, podria disposar del servei de la Parròquia, donc que en té tres i tres som els que hi vivim.

Prou d' històries i de descripcions desordenades.

Encomaneu-me força a Déu per a què pugui aviat arribar a terme. Vostre in Xto.

Salvador, P.M.C.

P.S. Poser us agradara saber que els feligresos de la Parròquia que vaig

deixar tenen la costum de fer una petita festa de comiat quan algú surt d'allà. Tinguèrem doncs una reunió íntima amb els més coneguts i rebí d'ells uns obsequis principalment d'objectes religiosos, per als quals reuniren i gastaren més d'un centenar de dollars. Que Déu els hi ho pagui!

I. P.Xti.
I

Los Angeles 28 nov. 1949

Apreciado sobrino:

Celebro que tu carta tenga ya la forma de tal, y que sea más detallada que las anteriores, en líneas generales.

¿No te das cuenta de cómo escribiendo y pensando un poco se aprende a escribir, y que esto te conviene sobre manera?

Claro que me tendrás al corrienre de las fiestas que celebréis con motivo de las Bodas de la fundación del Colegio.

Recuerda que cuando quieras leer un librito de los que te envio no hace falta que busques palabra por palabra. Baste que entiendas el sentido de lo que se dice allá y que busques alguna palabra que otra para ir formando tu vocabulario.

Duro con el latín y no te asustes que ya se como andan las cosas por este lado. El trabajo que pones no se pierde y poco a poco te irás habituando. Dios mira nuestra buena voluntad no el éxito. Ruega mucho por tu tio Salvador, E.

I P.Xti.
I

Los Angeles 28 Nov. 1949.

Apreciada sobrina:

Celebro tus buenas notas y tus éxitos que Dios premia desde el punto de vista de la recta intención con que cumplimos nuestros deberes, y a El hay que agradecer las facilidades que nos concede para que los obtengamos.

En el centro de la ciudad la repartición de los periódicos ha de ser forzosamente más semejante a la nuestra, aunque las grandes edificaciones están destinadas mas bien a oficinas y despachos . Aunque alabo las cosas de aquí, no dudes que las contrucciones de Barcelona són mucho más bonitas. En este país sacrifican la cosas de arte en bien de la comodidad.

Las temperaturas buenas y frío no hace. Las noches frescas y las madrugadas frías; pero durante el día hace muchas veces calor.

Para la inmediata me reservo explicarte lo de las máquinas clasificadoras de moneda, si me lo recuerdas.

Saluda a abuelita de mi parte. Ruega mucho por tu tío Salvador, E.

I P.Xti.
I

Los Angeles 28 nov. 1949

Querida sobrinita:

Me preguntas si he estado en algun aeródromo. Pues me parece que fué lo primero que conocí de este país. Atrricé unas cuatro veces a mi venida y dejé el avion definitivamente al llegar a Los Angeles, después de andar entre aviones por espacio de una quince horas. Tal vez se quedó todo esto en la primera carta que os escribí al llegar y que se perdió. Salí de la Habana a las ocho de la mañana y llegue aquí a las 8 de la noche, aunque mi reloj al señalar la hora de Cuba había de marcar ya las once. Fué un día, único en mi vida, que tuvo una duración de 27 horas.

Tu carta tan bien redactada como de costumbre. Te felicito por tus notas. ¿Estás reñida con tu prima que nunca me dices nada de ella?

Adiós, sé muy buena y ruega mucho por tu tío Salvador, E.

I P.Xti.
I

Los Angeles 28 noviembre de 1949.

Apreciado Ramón:

Celebro lo que me dices de la Banda, si es que realmente te la dieron; pues no lo dices claramente, y en la forma que lo dices pudiera ser que la hubiesen dado a otro niño. ¿Que te parece?

También me gusta que te diviertas y juegues mucho.

Cuando me hablas de las golosinas recuerdo que tengo en un cajón muchos caramelos. Lástima que no pueda ponerte alguno en la carta. Los tengo para

mis amiguitos de aquí.

Adiós, ruega mucho por tu tío

Salvador, F.

I
I P.Xti.

Los Angeles 29 desembre 1949.

Benvolgut germà:

He escrit una lletra de pèsam al Sr. Lora. Suposo que no està fora lloc.

La vostra lletra arribà just la Vigilia de Nadal.Molt bé,merces per la delicadesa.

Jo he estat puntual en encomanar-vos a Deu com es degut i aixis la separacio no es tan grossa com podria semblar. A tots desitjo felices festes i un bon començament i acabament d' Any Nou.

La celebracio del Nadal es una cosa grossa en aquest pais. Els comerços ja fa mes d'un més tal volta que tenen adornats els aparadors i els interiors . Per part de les famílies un veu a travers de les finestres de les cases els arbres de Nadal plens de llumets, competint amb magnificencia i lluisors.No hi ha que dir que a la finestra del meu quarto tambe hi tinc una corona de paper brillant amb un foquet electric que llumtota la nit i que em penso tenirlo encès fins a Reis. No sóc sol a la casa amb això. Hi han dos finestres més que tenen un adorno semblant. Aquests adornos formen ja part dels objectes de la casa.

Als hotels també tenen l' arbre de Nadal. A una de les places dels Angèls vaig veure l' altra dia un arbre de tamany natural (no per l'istil d'en Pich i Pon) sino de veritat; potser tenia vuit o deu metres d'alçària adornat i ple de llums.Pasat el temps el treuen i prou. En aquest pais tot o fan gros encara que en moltes coses els manca l' art.

Les cases semblen barracots moltes vegades,pero en quan poden s' hi acomoden bé. Son baixetes per rao dels terratrèmols aquí a "Los Angeles" i les que son d' obra i altes i de pisos i els hotèls i edificis publics altissims resisteixen gracies al molt ferro amb que afermen la contrucció.

També es fan pessebres a l' esglèsies catoliques,quant menys.

El ferse obsequis es una cosa fenomenal.Potser encara em queden tres lliures de xocolatins dels millors que es veuen a Barcelona, i no sé què fer-ne,perquè jo no en tasto i no em fan felic.Són massa pesats pel meu estómac. No faltara qui els despatxi. Mes m' hauria interessat el seu valor que hauria pogut emprar per a cosa més útil. LLàstima que no pugui encaixir-los dins d' aquesta lletra pels aficionats.

Ahir a la nit vaig creure convenient anar a un sopar, per a correspondre a una invitació del Sr. Cònsul a la Colònia espanyola i a les agències de turisme.El President del turisme espanyol donà una conferència invitant i estimulant , per a que es visiti Espanya. El Cònsul és molt trempat i llest, i fa molta obra en bé de lo del nostre país. Vàrem anar al Club Atlectich on ens serviren el sopar .Potser erem mes de dos cents. Hi havia representants de les varies companyies d' aviació i dels trens.Estigué molt bé,però jo em trobo millor a casa i sols per conveniència i per deure em moc.

Fa dies que els follets de Química estan en camí. També us arribaran,si Deu vol, calendaris de la terra.El vostre es l'únic que no es de la Parroquia.Cada casa rebra el seu.

Agraeixo a la Monserrat la seva felicitació i a tots la retorno. Recorts com de consuetut.

Pregueu forca per vostre germà qui no us oblida quan ho fa.

Vostre in Xto.

Salvador

mero de la casa es el 2043½ ó ½
parten cuatro vecinos debido a la
se hallan. Felices fiestas. Ruega
por tu tío Salvador P.

I.
I

P.Xti. A veces un numero lo com-
division de la cuadra, donde
o solar

Los Angeles 29 Diciembre 1949

Apreciado Pedro:

Ayer recibí el número de la Revista Balmes correspondiente al mes de octubre. Con él iba también un Programa de vuestras fiestas. Por ello completo las noticias que me das en la tuya.

Celebro mucho que la nota de Latín haya subido. No te desalientes y apunta bien alto en todas las asignaturas para llegar al Cuadro de Honor. La constancia vence muchas dificultades y allana el camino para las mejoras empresas.

A ver si me comunicas luego el resultado de los exámenes.

No creas que por el número de la calle podamos calcular el numero de casas que hay en ella, pues a lo mejor te salen con que el

se gana tiempo y no se enducian tante las menos. ¿Comprendes ahora? Supongo que
las hay mas caras que se encargan
de clasificar y de contar. Estas no las he visto pero deben existir. Adiós.

I
I

P.Xti.
Los Angeles 29 dic. 1949

Apreciada Monse: Ruega mucho por tu tio Salvador, l.

Claro que te devuelvo la felicitación, aunque su contenido se lo dirijo a N.Señor para que El te bendiga en estas fiestas y te haga muy buena, que es lo que más importa. Recuerda que cuando digo buena no quiero decir encantada, sino muy activa en todos los deberes que es la mejor manera de servir a Dios, ofreciéndoselos con todo cariño y cuidado, frenando, si hace falta, el malhumor para no ser una carga para los que nos rodean. Así se es piadoso de verdad.

Lo de las máquinas, ¿verdad? Pues te diré: Aquí los fieles han de contribuir mucho para el sosten de sus iglesias, i en las Parroquias hay trabajo para hacer el recuento los lunes, sobre todo. Pues para facilitar la tarea se emplean unas máquinas en las cuales echan las monedas de toda clase y con solo hacer girar una manivela las monedas se deslindan y se reparten por calidad en departamentos diferentes. Luego hay otra maquinita que cuenta cada clase de moneda en número exacto dentro de cada cartucho que las empaqueta y así

y las echa

I
I

P.Xti.
Los Angeles 29 Dic. 1949

Querida Angeles:

En las Parroquias sí que hay costumbre de recoger y empaquetar para las familias pobres. Los niños y niñas de los Catecismos vienen a celbrar una fiesta íntima en la Parroquia, repartidos por grupos, y todos reciben cosas de Father Christmas, "moltes llaminadures". Como que aquí no hay Colegio aún, lo están ahora construyendo, no lo sé. Todos los Colegios de aquí de Primera Enseñanza están servidos por Religiosas. Los Colegios Católicos se entiende. Te felicito y felicito tambien a Monse por las buenas notas. ¿Estás ya en el Cuadro de Honor?

Las casas de aquí estan hechas a base de madera, sabes por que? Pues como que hay muchos terremotos, si así no fuera nos quedaríamos sin casa con mucha facilidad y así ahora no pasa nada. Cuando las hacen de ladrillo emplean mucho hierro como si se tratara de una construcción de cemento aramdo.

Felices fiestas. Ruega mucho por tu tío Salvador, l.

N.B. No quieras reñir con tu prima Mercedes.

Ramon, que et portaran els Reis?
I als teus germanets què?

I
I

P.Xti.
Los Angeles 29 dic. de 1949

Querido Ramón:

Te felicito las Fiestas y te felicito también por las buenas notas. Si estuvieras cerca te obsequiaría con muchos chocolatines que me regalaron por Navidad y que no se como despacharlos, pues yo no tomo ninguno. Adios. Ruega mucho por tu tío Salvador, l.

I
I P.Xti.

Los Angeles 19 gener de 1950

Dr. En Josep Pascual.

Estimat germà:

En el mateix correu m' arrivà lletra del P.Provincial, teva i la del Sr. Balleter. Es veu que a Cambridge, Mass. la vida es cara. El tracte amb aquest senyor m' ha costat $ 23. Ahir vaig fer el giro postal interior i tot queda saldat, no li dec res. M-'oferi la seva casa en lletra molt amable i correcta. Vaig contestar amb el mateix to, lamentant però que les distàncies dins dels Estats siguin tan grans, lo qual no em permetrà fer-li cap visita per ara. Amb tot hi havia un remanent d'un xic mes de mig dollar, que vaig condonar-lo. Com que aquí es fan molts obsequis per Nadal, vagi per aquest fi i tot queda arrodonit, sense sortir-me de les meves possibilitats.

Celebro lo que em contes dels aparells que els Reis us han procurat. Llàstima que no pogueu adquirir una màquina automàtica per a rentar plats com les que aqui s' usen, encara que em sembla que costen bastant.

Parlant de recepcions, jo tambe vaig anar, no fa molt, a un sopar preparat pel Sr. Cònsul on parla el cap organizador de l' excursionisme d'Espanya invitant els americans a anar per ací. Fou una festa força animada on hi havia molt element espanyol, com es de suposar. No sé si te n' havia parlat en la meva anterior. El Sr. Cònsul es molt trempat i bona persona. Per ell vaig anar-hi, doncs que per gust em moc molt poc. Es un senyor que fa molta feina en favor de la Pàtria i que aviat haurà de sortir, suposo que l' ascendeixen. Es diu José Pérez del Arco, bastant jove i que es mou en una forma que no sabien fer-ho els seus predecessors.

Missa del gall no en tinguèrem a la parròquia aquesta, encara que no faltan esglèsies on se celebra, com també per Cap d' Any.

Vaig escriure una lletra de condol al Sr. Lora i em contestà molt amablement incloint-me un Recordatori. Pensa saludar-lo quan el vegis.

Lo que em dius del Orfeó contrasta amb lo d' aquí. A poc de la meva arribada em portaren a un concert donat per la Capella de Música de la Catedral, si no ho recordo malament. Es celebrava en un gran teatre, Devien ésser com uns trenta cantors, amb habits de chor. Pobrets! no ens arriben a la sola de la sabata en aquest sentit. El gregorià era la base, no ho feien malament pero em penso que el P.Altissent hi hauria tingut molt que dir i que criticar. Fins esguerraren un cant que hagueren de comencar de bell nou per a orientar-se. Tractant-se d' un Choro de Los Angèles no deixaren el nom en bon lloc! Pobres àngels!

Celebro tot lo altre que em contes en la teva. Estar clar que no celebro que la vostra mamà no es trobés bé i desitjo que estigui restablerta del tot.

Monserrat, s' acosta el Sant d'en Ray, veritat? El repartir salutacións procura suplir-me.

Desitjant estigueu tots bé i encomanant-me a les vostres oracions sóc afm. v. in Xto.

Salvador S. P.

I
I

P.Xti.

No et sembla que aquesta lletra ve a resultar com un plat de llenguado?

Los Angeles 19 enero de 1950

Estimat Pere:

La fracció del número que tenen algunes cases indica la part del solar de que disposen, atenent que un solar ordinari es bastant grandet i una casa normal disposa de tot ell, destinant a jardi part del mateix. Aquestes possibilitats es perden quan les edificacions es multipliquen en el mateix lloc i els jardinet i lawn desaapareixen. Aquesta el l' idea que entinc.

Sense donar-me'n compte he començat en catala; suposo que l' entens, i que saps llegir-lo. No es pas tan difícil com l'angles, isn't it?

I am very glad that the Kings had been so generous; try always to be kind towards them and show very grateful to them!

Ruega mucho por tu tío que mucho te aprecia

Salvador, S. P.

I
I

P.Xti.

Los Angeles 19 enero de 1950.

Apreciada Monse:

Te felicito por tus éxitos, y deseo los obtenga cada vez mayores, y que con todos ellos seas cada vez mas agradable a Dios.

Pues que lo de la máquina que te expliqué te gustó voy a explicarte otra muy práctica. Hay señoras que emplean aquí una cesta alambrica plegable y con ruedas. Cuando van al mercado la ponen en orden i cargan en ella lo que compran. Sin cansarse vuelvan a casa con lo que necesitan i no hacen el ridículo porque son bastante bonitas. Desplegadas tinen la forma de una cajita plana apoyada en las ruedas y con los brazos lo suficientemente largos para que el que la usa no haya de agacharse.

Por aquí los Reyes no pasan en la forma de ahí. Hacen sus encargos a Father Christmas en el día de Navidad. Un mes antes de Navidad ya adornan muchas calles y las tiendas. Los correos han de cuadruplicar el personal para dar curso a los muchísimos encargos que reciben.

Adiós, ruega mucho por tu tío

Salvador, S. P.

I
I

P.Xti.

Los Angeles 19 enero de 1950.

Querida Angeles:

Te felicito por lo del Cuadro de Honor. No lo vayas ahora a perder; sé firme y constante en tu aplicación.

A mi los Reyes, en la forma que aquí se presentan, no me han olvidado y fueron bastante generosos. Si supieras los chocolatines que me quedan aún. Habré de darlos, pues a mi no me gustan y no he tomado ni uno tan sólo. Si pudiera meterlos en esta carta que bien te irían, verdad?

El dia 11 del corriente estaba en la iglesia rezando el Oficio Divino i paré de momento,.. espere un rato,... luego miré al techo por si algo iba a caer, pero no... el terremoto había terminado. No es el primero que he observado aquí, pues es pais de terremotos y las casas estan ya hechas en forma que puedan resistirlos.. Qué miedo, ¿verdad?

Adiós, Angeles, ruega mucho por tu tío

Salvador S. P.

I
I

P.Xti.

Los Angeles 19 de enero de 1950

Ramón,

Casi me da envidia al ver que los Reyes han sido tan esplendidos contigo. Esto indica que to portas muy bien, lo cual lo celebro mucho.

P.Xti.

Los Angeles 19 enero de 1950

Estimat Pere:

La fracció del número que tenen algunes cases índies la part del solar de que disposen, atenent que un solar ordinari es bastant gran i una casa normal disposa de tot el desitjant a tardi part del metrix. Aquestes possibilitats se perden quan les edificacions se multiplliquen en el metrix lloc i ela jardinet i lawn desaparexen. Aquesta el l' idea que entino.

Sense donar-m'n compte he començat en catala; suposo que l' entens, i que sabe llegir-lo. No es pas tan difícil com l'anglès, tan't it?

I am very glad that the Kings had been so generous; try always to be kind towards them and show very grateful to them!

Ruega mucho por tu tío que mucho te aprecia

P.Xti.

Los Angeles 19 enero de 1950.

Apreciada Monse:

Te felicito por tus èxitos, y deseo los obtenga cada vez mayores, y que con toda ellos sea mes apreciada a Dios.

Pues que lo de la màquina que te explìqué te gustò voy a explicarte otra muy pràctica. Hay señoras que emplean aquì una cesta alambres plegable y con ruedas. Cuando van al mercado la ponen en orden i cargan en ella lo que compran. Sin cansarse vuelven a casa con lo que necesitan i no hacen el ridículo porque son bastante bonitas. Desplegadas tienen la forma de una cesta plana apoyada en las ruedas y con los brazos lo suficientemente largos para que el que la use no haya de agacharse.

Por aquì los Reyes no pasan en la forma de ahì. Hacen sus encargos a Father Christmas en el dìa de Navidad. Un mes antes de Navidad ya adornan muchas calles y las tiendas. Los correos han de cuadruplicar el personal para dar curso a los muchìsimos encargos que reciben.

Adiòs, ruega mucho por tu tìo

P.Xti.

Los Angeles 19 enero de 1950.

Querida Angeles:

Te felicito por lo del Cuadro de Honor. No lo vayas ahora a perder; sè firme y constante en tu aplicaciòn.

A mi los Reyes, en la forma que aquì se presentan, no me han olvidado y fueron bastante generosos. Si supieras los chocolatines que me quedan aùn. Habrè de darlos, pues a mi no me gustan y no he tomado ni uno tan sòlo. Si pudieras meterlos en esta carta que bien te irían, verdad?

El dia 11 del corriente estaba en la iglesia rezando el Oficio Divino i parè de momento... aguere un rato... Luego mirè al techo por si algo iba a caer, pero no... el terremoto habia terminado. No es el primero que he observado aquì, pues se pasa de terremotos y las casas estan ya hechas en forma que pueden resistirlos.. Què miedo, verdad?

Adiòs, Angeles, ruega mucho por tu tìo

P.Xti.

Ramón, cuando también te dan la banda. ¿A cuántos de clase estás? ¿Tienes muchos detrás tuyo? ¿Cuántos tienes delante? ¿Cuantos sois en clase?

Adiós, Ramón, no descuides de rogar mucho por tu tio

Salvador

P.Xti.

"Los Angeles" 7 març de 1950

Dr. En Josep Pascual.

Benvolgut germà:

Los coses són molt fàcils d' adquirir aquí, desde el mobiliari fins a les coses de luxe, autos ,aparells de televisió, etc. doncs que les compres a plaços estan al ordre del dia.

De tots modos la gent que pensa i calcula no empra aquest procediment que resulta més car, com és natural.

No sabia lo d' en Salvador i sento el contratemps que ha sofert.

Tampoc sabia lo de l' Antonio. Per la mort d' en Quimet vaig escriure a la vídua,donant-li el pésam.

Aquesta vegada ho encarregaré a algun dels nebots que tenen tracte directe amb l' Antoni. Bon contratemps pobre xicot!

La Monserrat em parla del temps ventós que tenim i de que el fret ja fuig. Aquí ,per fi desde Nadal cap aquest costat ens arribà l' hivern i fins alguns dies hi hagué gebrada,pero de tots modos es fa soportable i no té la verinor ni la persistència de Barcelona.Els mitjans de defensar-se són per altra part bons . Estem ja de cara al bon temps. Les nits i matinades fredes i res més.Durant el dia si no esta núvol calor, a certes hores.

Els dies més frets i clars, a la matinada, es veia la boira artificial que els agricultor empren per a defensar els arbres fruiters. Gasten millons i ja tenen les instalacions a propòsits per aquest procediment que empastifa el cel i fins es deixa sentir en la respiració.

A més d' aquests núvols artificials, l' atmòsfera d' aquí esta molt carregada de gasos deguts a indústries químiques i altres, i, segons quins dies,els ulls escouen bastant. Lluiten constantment per eliminar-los però encara no han arribat a l' ideal.

També ajuda a carregar l' atmosfera, el que cada casa te un "incinerator" i a ell van a parar les desferres de la llimpiesa, papers i similars i tot ho cremen,doncs que els escombriaires no recullen sinò les cendres resultants, les desferres de la cuina, els pots buits de conserves abundantíssims, ampolles ,etc. Està clar que el volum de les coses inútils queda molt reduit amb tanta incineració, pero tot és una font de fums que alteren la puresa del aire. Dic això a modo de notícia, doncs que la gent també viu i s' hi acomoda.

Si pogués recollir tot lo que aquí es crema de paper i catró i ho pogués enviar a Espanya, a bon segur que els diaris i les publicacions no passarien les angúnies que han de passar.

Acabo perquè aquesta surt tard i, si no es creua amb la vostra, l' estalonara segurament.

Amb els records de consuetut sóc afm v. in Xto.

Salvador, t. p.

I/I P.Xti.

Los Angeles 7th.March 1950

My very dear nephew:

I was much surprised at your choice.It is true I used three different languages that time, but the first one I picked up, was due to some mistake,so I stopped using it and employed the other two to give you some chance to practise them,most of all the one I am writing down now. I was much disappointed at your choice then, and I felt inclined to the way I am now addressing you this time. Please ask your sister whether she wishes to be treated likewise!

I hope you will be able to understand my letter without having resourse to some one else .Please do it by yourself and you will be glad when you succeed. I am sure you will appreciate this my trick.

Please remember me to Fr. Pujadas.I got his letter and feel very grateful to him. Please remeber me too to Fr. Bordás and tell him I was so please when I read his letter and at knowing his recovery from so many sicknesses. Don't forget me in your prayers. S. S. P.

I/I P.Xti.

Los Angeles 7 marzo 1950

Apreciada Monse:

Para que se te cure el susto de los terremotos ,que tambien tuve que experimentarlos cuando estaba en Alella, aunque no tan pronunciados,voy a explicarte un caso muy americano, para ver si logras resolverlo.

En Pasadena, a unas millas de aquí, donde hay mucha gente rica, hace poco lograron evitar una molestia, cual es la de que los gallos canten tan temprano, estorbando su sueno. La cosa no es difícil si los encierran en lugar muy bajo de techo que les obligue a no poder levantar la cabeza. Se dió la orden,pero a lo mejor se les plantea un pleito a las autoridades que obligaron a los vecinos a emplear este procedimiento,puesto que la sociedad protectora de animales va a ver en ello una tortura para sus protegidos, y ellos no pueden tolerar semejante cosa. Que te parece de esta clase de conflictos?

Celebro tus éxitos. Ruega por tu tío Salvador S. S.

I/I P.Xti.

Los Angeles 7 marzo de 1950

Querida Angeles:

Te felicito por el Cuadro de Honor.

Las casas no se derrumban tan fácilmente,incluso las muy altas,puesto que ya lo tienen en cuenta al construirlas.

Para no ser menos que Pedro,a ver si le ayudas a traducir su carta y asi os vais a divertir los dos.

Hace poco pasé por delante de un hospital de perros y gatos y otros bichos.Lo que más me sorprendió fué ver, junto al edificio, un coche ambulancia muy semejante a los que se emplean para los enfermos que llevan a los hospitales o clínicas. El coche lujoso,incluso con una cruz aunque blanca para que no se les confunda con las ambulancias de la Cruz Roja. Qué raros son, verdad? Recuerda en tus oraciones a tu tío S. S. P.

I/I Los Angeles 7 marzo de 1950

Apreciado Ramon:

Te felicito porque siempre eres el primero de tu clase. ¿Si hubiera competencia también serías el primero?

¿No dan Cuadro de Honor tus maestras?

Supongo que ya estudias alguna poesía para felicitar a papá.

Sé muy bueno y no me olvides cuando comulgues

S. S. P.

II
I

P.Xti.

Los Angeles 9 abril de 1950

Dr.D.Josep Pascual.

Benvolgut germà:

Ahir vaig llegir la teva en un moment molt breu de repos, i avui-passat ja el gran pes de la feina de caire parroquial i em plo descans-la repasso i contesto, dedicant-vos una bona estona, com si us fes una visita.

Desde el dimecres sant la feina i el nerviosisme han estat forts i fins a certs moments veia una bona part de la feina feixuga, però, a Déu, tot ha anat com una seda i ara em trobo satisfet i frueixo del repòs.

Ahir vaig passar com unes vuit hores al confessionari i avui encara he tingut de tornar-hi, doncs que sempre hi ha gent que esperen a última hora.

Llàstima que la feina de caire nostra no pugui encara portar-se a la pràctica; però Déu sobre tot. Mentres tant podem fer bé a moltes àmimes que ho necessiten força per a mantenir-se bones dins d' una atmòsfera pagana i molt corrompuda, plena de mals exemples i d' una ignorància molt accentuada en coses de Religió. La vida de família fluixa i la llei afavorint la corrupció sots el nom de llibertat. En fi, molta brutícia.....

En quan a visitar els Monuments, no hi ha que dir que els que ho fan han d' emprar el cotxe, per a no trencar-se les cames fent vàries milles de camí per a veure' n unes quants.

Jo vaig veure el de casa, a càrrec dels feligresos mexicans que el feren molt complicat i fins boniquet, dins de lo teatral; i un més senzillet a càrrec d' un dels PP.nostres que estava ja aqui quan arribàrem. El cotxe em traslladà allà i a ell el portà al meu lloc, permutant la tasca per a fer-la mes variada als fidels.

L' aspecte dels dies sants en la ciutat, com un dia qualsevol i de feina, fora d' alguna petita senyal de caire voluntari a les tres del divendres, que no se fins a quin punt l' observen, doncs que no he tingut ocasió de comprobar-ho.

La Monserrat em parlava de la mona de Pasqua, cosa que no practiquen aquí, encara que les llaminadures abunden i supleixen. Tinc sobre una de les taules dos paquests de llaminadures, obsequi de la família d'un dels sacerdots dela Parròquia, i, com que no em diuen res aquestes coses fora de la bona voluntat dels donants, em penso que algú se' n aprofitarà; no falten nanets llaminers.

He pregat per la filla del tio Juan. Deu l' hagi perdonada.

L' any passat vaig escriure a en Paco fent referència a la seva tia Paquita. Com que no he rebut contesta, aquest any no he escrit ja.

Celebro lo del Via Crucis i resulta important. Déu faci que un nou temporal no es desencadeni...

M' agrada saber lo del professor holandés, doncs que demostra que no tot queda monopolitzat pels americans, que sort tenen dels de fora en moltes coses.

Vaig recordar el sant de la germana dela Monserrat.Suposo que estan ja restablerts del tot el malalts,i ho celebraré.

M'agrada lo que em contes de la Parròquia.Lo que no sé, quines són les atribucions de la Junta d' Obra y les de la Junta Parroquial.Suposo que aquesta última es de caràcter mes modern i potser mes manejable per part del Pàrroco.No en tinc ideas clares. Pero a voltes certes institucions se enquilosen i frenen mes que no ajuden, y es procuren els alts dirigents buscar mitjans de protecció per a corregir abusos ...

Acabo per no fer disquisicions de coses que ignoro.

Vaig rebre la vostra de felicitació que arribà el mateix dia del Sant.Mercès,que Déu us ho pagui.

Acabo i no vull tancar sense felicitar-vos les Pàsques,donos que aquesta espero que arribarà dins de l'octava.

Vostre in Xto.

Salvador

I
I P.Xti.

Los Angeles 9 abril de 1950

Apreciado Pedro:

Estaba tentado de escribirte en inglés, pero como no sé qué efecto te produjo mi anterior, desisto de momento. ¿Es que no supiste traducirla? Lo sentiría mucho.

Espero que la siguiente tuya me dará los detalles prometidos de la excursion, y no será tan lacónica como la que tengo delante, que no parece sino que ahorras explicaciones de una enfermedad, contentándote con decir que el enfermo murió "de repente." De todos modos me hago cargo, pues la impresión de una gran excursion inmediata i nunca hecha en esa forma pone en tensión los nervios i paraliza las ganas de escribir i de reflexionar con calma.

Deseo que te haya probado y que hayas reportado la provechosa experiencia que hay que esperar de tales cosas. Ruega por tu tío

I
I P.Xti.

Los Angeles 9 abril de 1950

Querida Monse:

Celebro tus progresos y tus buenas notas.

Las vacaciones de las escuelas públicas no coinciden con las de las escuelas católicas, pero la duración es casi igual: unos ocho dias.

Lo de los gallos no sé que haya adquirido importancia; lo de los terremotos no han dado señales de vida por ahora; anoche en cambio un pequeño ciclón, en cierta parte dela ciudad, ocasionó desperfectos llevandose el tejado de una casa y volcando unos depósitos grandes. No he leido si hubo desgracias personales; no fuera extraño. De todos modos no tuvo la potencia destructora que tiene en otros estados de la nación y en Cuba que que causa estragos formidables. No van a bendecir las palmas aquí por lo regular. Se bendicen unos manojos de hojas de palma y se reparte una hoja a los que acuden. Se guardan las restantes para el Miércoles de Ceniza del año inmediato. Ese día la gente acude a la imposición de las Cenizas con un fervor por el estilo de ciertas gentes de Barcelona que acuden a la pla-

I
I P.Xti.

Los Angeles 9 abril 1950.

Querida Angeles:

Celebro lo que me dices , pero muy especialmente lo de las notas y del Cuadro de Honor. Lo que casi me extraña es lo del canto. Si mal no recuerdo estudiaste piano en el otro colegio y así casi había que suponer que continuarías con tu aficion. ¿Que te ha pasado? ¿Con qué maquina escribis las cartas tú y tus hermanitos? ¿También Ramon escribe la suya con la máquina?

En mi habitación tengo una estufa de gas. Es el caso que en esta gran ciudad y en muchas otras poblaciones conlindantes emplean el gas y no tienen fábricas para producirlo. Lo recogen a gran distancias en tierras que se produce naturalmente, y con solo canalizarlo tienen lo que desean. Los tubos de conducción estan muy bien construidos. Vi en película los trabajos que hicieron para recogerlo. Adiós. Ruega por tu tío

I
I P.Xti.

Los Angeles 9 abril 1950

Querido Ramón:

Con tantas cosas en tu palma, ¿ya podías con ella? Me parece que te exponías que algunos niños te pillaran algunas cosas, pues que debian verse muy bien. ¿Eran comestibles? ¿Quién terminó primero de comerlas tú o tu hermanita?

¿Ya sabes hacer cruces con las hojas de la palma? ¿Cuantas has hecho? ¿Ya sabes escribir a máquina?

¿También tu escribes a maquina? Adios. Ruega por tu tío

za de la Catedral el Viernes Santo a las tres de la tarde. Muchas gentes no van a la iglesia más que el día de ceniza, y claro que se aprovecha a veces la ocasión para echarles un buen sermón y un rapapolvo.

Agradecido a los recuerdos y salutaciones.

Adios. Ruega por tu tío

Salvador

1950.

La pau de N.Senyor sigui amb tu i tots els teus.

Maria Verge Bruna vulgui omplenar-te de benediccions ben abundoses que et procurin

Felicitats infinites en

el temps i en l'Eternitat!!

Germà afm. teu in Xto.

Salvador, S. P.

I
I

P. Vtl.

Los Angeles 23 abril, 1950.

Benvolguda Monse:

Quan en la Sta. Misa del 27 prego per a tots vosaltres, com de costum, procuro ré una pregària especial a la Verge Santíssima per a la teva Mamà i per a tu.

Com que la Verge es tan bondadosa, especialment envers aquells que l'estimen, ella vessarà gràcies abundoses sobre tots vosaltres començant pel Papa i acabant per en Ramon, i serà encara més generosa amb la Mamà i amb tu que la tenim per Patrona.

Encomana-me a les oracions de tots sóc afm.

oncle teu

Salvador, S. P.

foto no de la meva persona, sinó de la meva simpàtica cotxe, no t'ho sembla? Com està la teva mamà i germanes i nebots? Tu que ets tan caminadora, llargueres que aquí reuniríes a moure't, com no fa anant amb cotxe. Tens moure molt més o millor dit entrenar, figura't! Records! Vers in No. S. P. E.

PHONE ANgelus 1-8051

Church of Our Lady of Guadalupe

(PARROQUIA DE NUESTRA SRA. DE GUADALUPE)
4123 E. FISHER STREET
LOS ANGELES (33), CALIFORNIA

Maig 9 de 1950.

Dr. En Josep Pascual.

Benvolgut germà:

Molt t' agraeixo la teva lletra tan detallada i explanadora de coses tan importants. L' he llegida i rellegida i m' agrada molt tot lo que em comtes i sé que tu figurabis en coses de tanta importància. La teva lletra es digna de guardar-se.

Jo no puc contar-te coses de calibre referent a lo d' aquí. Entrarem lligats de mans i peus i hem d' esperar que ens desslliguin. Quan el Sr. Arquebisbe vagi a Roma, espero que el P.General i ell es veuran i, com que ells es comunicaren directament per a lograr la nostra entrada, a ells toca fer les modificacions que siguin necessàries per a poder tirar endavant. Per això demano oracions constantment. Es qüestió d'esperar un parell de mesos. D' això no en parlo amb ningu fora dels Superiors!

Aquest paràgraf anterior lliga molt bé amb la teva lletra, donc que és una pinzellada fosca que fa resaltar més lo anterior.

Pensa que els Americans són molt Americans i la tendència de tots es lliurarse de tot lo que no sigui Amèrica o convertir-ho en tal a llei i contra llei moltes vegades.....No vagis a creure que jo vulgui resistir-me a deixar-me americanitzar, donc que no és aixo, perquè estic/ disposat a tot lo que no sigui intrínsicament dolent...parlo de lo que es respira i palpa i de l'impresió que un hom té davant dels estralls reals causats en moltes ànimes....

.....

He vist a casa d' un dels PP. Escolapis l' instalació completa d' un rentaplats. El seu cost $800 . Forma part del mobiliari de la casa parroquial i per lo tant no cosa personal seva. En la part d' aigüera totes les desferres de peles de patates, seves, pesols...etc. tot desapareix absorbit i cap a la clavaguera general. L' aparell pròpiament dit admet plats, plates, paelles, coberts, vasos....Deposites el savó en pols o lo equivalent...tanquen, engeguen, i tot queda enllestit automàticament, fins a eixugar-se.

Fa uns dies que he enviat un sobre gros amb coses que recullo, pels petits o pels grans. Si no us fa peça pot anar al pilot de papers vells. Una cosa bona té i es que un té ocasió de practicar l' anglès.

Fa més dies encara que corre un altre sobre amb una petita sorpresa. Si es perd no es perdrà gran cosa. Aquests dos envios van per correu ordinari.

Suposo que les Montserrats reberen la meva felicitació i que pasaren bé el Sant.

El diumenge passat tinguèrem l' "Hora de Maria al Coliseum" on es reuniren uns cinquanta mil catolics. Llàstima que no ho omplenin tot, donc que la capacitat és per a més de cent mil. Les altes autoritats actuaren en el Rosari i Benedicció amb el Santíssim. En aquestes ocasions els Caballers de Colon lluexen la seva indumentària. En el sobre figura una mena de programa

Los Angeles 30 de maig de 1950

Benvolgut germà:

Suposo que a hores d' ara el sobre amb alguns impresos us haurà arribat ja, i haureu fet la tria per aveure si hi havia res aprofitable. Quant menys un pot fer pràctica d' anglès amb sols fer la tria, veritat?

Lo de la Concepció és veritablement digne d' atenció i val la pena d' encomanar-la a Deu per a que no la sorprengui massa rapidament un corre-cuita! Que Ell l' ajudi!

Quina sort teniu d' ésser a Espanya i poder cuidar dels fills en la forma que ho feu per a bé d' ells mateixos. Aquí, tot es un podrigamaner. Mal estàr que a Barcelona cert joveny acudeixi a certs balls de societat (S.B.) no ho diuen aixis? per a inficar que no hi acudeixi cap persona decent per a vigilar; pero al fi i al cap els que hi van ja saben que obren malamalament. En quant aquí això es lo corrent, i lo pitjor és que no falten parròquies qui els oranitzin .....Més val no parlar-ne.....

Em parles de la festa del P.Claret (Sant ja)-i això em recorda que fa poc vaig ésser a saludar i felicitar personalment el Provincial dels Claretians d' aquí. Estàn molt arrelats, però pensa que fa uns cinquanta anys que vingueren i aleshores les facilitats eren molt grans; ara la cosa es molt diferent i els de dalt estan molt desmenjats.

La paraula kidded que subratlles vol dir "fent broma" "amb só de diversio" (to kid: to make fun of especially by deceptive talk). A kid es un cabrit i donada la manera d' ésser de la gent del país-que facilment apliquen a les persones, fins amb afecte, noms d' animalet-, la mateixa paraula l' apliquen correntment i constant a les criatures, i aixis diuen: those kids...aquesta quitxalla... Molt modismes són molt diferents dels anglesos i en quan a la pronunciació no hi ha que dir que es mot diferenta. M' he procurat el diccionari fonètic de la terra i comparant-lo amb el de Londres es veu la gran diferència...En quant a l' escritura succeeix altre tant. Aixis la paraula light, l'escriuen lite; night: nite....Son uns barbres....

L' infamous smog : és una boira, provinet de les fàbriques de productes químics, sumament fastigosa i que fa plorar els ulls. S' estén per a tot arreu certs dies. Se' n parla en els diaris, s' estudia la manera d' acabar amb ella, pero no crec que ho hagin lograt del tot. Ara fa temps que no n' hi ha.

En temps d' hivern per a protegir les plantacions armen unes boires molt espesses en els camps, que despres ens arriben també. Ja tenen instalacions per a formar-la i no crec que sigui gaire bona per a nosaltres.

"Los Angeles river" ve a ésser com la riera d' Argentona, comprens? La gran diferència és que tot el llit del riu-dins de la ciutat-está perfectament cimentat amb grans parets laterals i ponts molt ben fets per a facilitar els trànsit rodat; no més que un ha de fixar-se per a veure el rec d' aigua que hi passa. Es una Diagonal amb pretensions de riu i al descobert.

L' engnyer de la Maquinista, és molt jove? Dic això, perquè pot ésser que fos el meu deixeble, i si no es jove és el seu oncle. Saluda'l si l'ocasió se t'ofereix.

Felicita els Digon de la meva part. Recorts a tots començant pels

de casa. La Monserrat davant de tots. Celebro que las fotos us hagin agradat encara que són molt senzilles. Un del PP. Húngaros la va treure amb la maquina que li varen regalar. Si hi penso us en enviare una altra que va fer quan, al venir a buscar-me per acudir a la nostra reunió, va agafar-me al sortir de la meva habitació. Com que no més en tinc dues no penso enviar-ne a ningu més.

Encomanant-me a les vostres oracions sóc afm. g. v. in Xto

Salvador, S. J.

(x) en San Fernando

I/I P.Xti.

Los Angeles 30 mayo de 1950

Apreciado Pedro:

Recuerdo perfectamente a los hermanos Salas. El papá de esos niños era, y supongo que és aún, el Presidente de los Antiguos Alumnos del Colegio Balmes. Cuando les veas salúdalos y les encargas que saluden también a su papa de mi parte.

Celebro muchísimo el promedio de tus notas y voy viendo por ellas que vas progresando. Te felicito!

El domingo asistí a una reunion de Jóvenes de Acción Católica (x) y como si fuera la cosa mas natural del mundo tuve que hacer un recorrido de unos 80 Km. Salimos a eso de las dos de la tarde y hacia las seis estabamos de vuelta para la comida. A eso no le llamn ellos un viaje, y casi todo el camino los autos llehaban las calles y las carreteras. Casi todo el tiempo estuvimos en poblado. Adiós. Ruega mucho por tu tío Salvador, P.X.

P.Xti. I/I Los Angles 30 mayo de 1950

Querida Monse:

Supongo que fuiste a la fiesta de Sarriá, pues sé que tu Papá estuvo alla, según veo en la carta del P. Provincial. ¿Te gusto?

Para no perder la costumbre voy a explicarte otra cosa terorifica: a la vuelta del viaje de que hablo a Pedro, nos detuvimos para ver si eran precisos nuestros servicios como a sacerdotes. Uno de esos coches parecidos a los de la Campsa se le ocurrió desviarse y dando contra la esquina de una casa o tienda se metió dentro. Dada la construcción a base de tanta madera lo de arriba no se vino a bajo estrepitosamente. Metióse lo suficiente para romperlo todo quedando en gran parte fuera. No hubo muerte alguna g.a D. Un herido de una pierna fué lo único y no hubo necesidad de absolución... Esta vez el destrozo no fué ocasionado por el ciclón, como puedes ver; pero el destrozo no dejo de ser tan real....

Tu te encargas de devolver los saludos a la abuelita y a los demás. No dejes de rogar por tu tío Salvador P.X.

I/I P.Xti.

Los Angeles 30 mayo de 1950.

Mi apreciada Angeles:

Celebro tus buenas notas y deseo que sigas adelante.

Tu carta es muy corta esta vez, ¿a qué será debido? ¿A que preparabas los examenes?

También a ti voy a hablarte de viajes. Durante los días desde el 21 al 27 inclusive del corriente, cada noche tuve que darme un paseito de unos 25 Km. para ayudar a uno de los PP. Escolapios que está encargado de una Iglesia en Pasadena. ¿No te gustaria correr así? A mi no me satisface y si fuera para solo pasear no lo haría. Haciendo falta si lo hago y con mucho gusto. Empleaba unos 20 minutos a la ida y otros taantos a la vuelta. Si no fuera por el auto me hubiera empleado una hora en cada dirección.

Adiós, se muy buena y ruega por tu tío Salvador, P.X.

I/I P.Xti.

Los Angles 30 mayo de 1950

Querido Ramón:

¿Escribes tú a máquina también? ¿Con qué máquina escribes? ¿Ya sabes manejarla? Te felicito si es así.

Me gusta saber que Papa haya comprado una máquina de lavar cristales. ¿Sabes tu manejarla también? Entonces vas a poder ayudar a Mamá y estará muy bien. ¿Como van tus notas de Colegio? Te dan muchos temas? Adiós, Ramon, ruega mucho por tu tío Salvador, P.X.

I P.Xti.

Los Angeles 7 juliol de 1950

Benvolgut germa:

La calor es deixa sentir força aquí aquests dies i fins i tot a les nits el termòmetre no baixa tant com de consuetut, encara que marca bona diferencia respecte del dia per a mantenir la costum de Califòrnia.

El dia 4 del corrent, festa de l' independència, el celebren molt els americans, i els petardos i focs d' artifici estan a l'ordre del dia arreu arreu. Desde Sant Joan ja comença la saragata, però el dia 4 es el mes ferm.

Al Coliseum de la ciutat celebraren la festa amb un "Circus" al qual no degueren faltar-hi molts elefants i feres i paiassos, etc. etc. tot gros estil americà i bastant fresc, més america encara, em figuro, perquè és lo que acostumen. Temps enrera vaig asistir a un amb els nens de i nenes de les classes de Catecisme de la parròquia i per aixo parlo aixís. Les festes acabaren disparant un castell de focs artificials avalorats amb $ 25,000. Les entrades costaven uns $2.50 i el local té una capacitat per a més de cent mil persones.

Aquella tarda vaig anar invitat amb l' assistent de la Parroquia a un dinar íntim que va donar-nos una familia molt pietosa amiga de la familia d' ell (mare i tia de l' Assistent, dos senyores vidues). El cap de familia amiga resulta esser un català nascut a Badalona que fa moltíssims anys que viu aquí. Té un fill únic, molt pietos i que vol esser Religiós. Ell, el pare desitja visitar la pàtria abans de morir. Té una barberia on em penso que treballa molt poc, i on deu tenir gent empleada. Ell esta delicat i no pot treballar gaire. En temps anteriors exercia l'art arreglant els artistes i gent d' upa de Hollywood, de modo que coneix les constelacions d' estrelles i gent estrellada, personalment....

Anàrem allà amb auto de la Parròquia que com tot el jovent l'amistat maneja admirablement i fèrem un recorregut d' uns 40 Km. entre anar i tornar, sense sortir de Los Angeles. A la tornada pujàrem amb el cotxe a les montanyes o turons que tenim tocant, i encara desde la part alta poguerem veure les flamarades del focs artificials. No estiguèrem gaire estona perquè entre la boirina i la distancia d' uns 10 Km. no es distingien molt bé. Pel camí, de tornada haviem resat el Sant Rosari i aixi no haguèrem de retardar molt el poguer anar a dormir.

Al final de l' apat l' Assitent, el Senyor, el fill i jo ens sentàrem al jardí prenent la fresca; les senyores que eren cinq es ficaren a la cuina a fer neteja de plats i de tot, doncs ja saps que el servei es cosa poc freqüent al país. Ja al començar empràrem el sistema Cafeteria i (*) aixís en fila anàrem prenent tot lo que més ens agradava de la taula del menjador anant seguidament a seure al voltant de dues taules ben disposades on serviren les coses de detall o les plates per a repetir. El postre excellent, un "cake" anb capes de "ice-cream", café etc. Sortejaren una mena de petardo molt gros que resultà esser una caixa de bombons, malgrat les apariències poc tranquilitzadores, doncs que les metxes semblàven que esperaven un misto per a explotar... Tots en participàrem, a mes d' havernos entregat un caramel llarg mot vistos i bo..suposo que era. No vaig preguntar-ho als escolanets que se'l menjaren el dia següent.

(*) Buffet quan el sistema s'empra en l'intimitat, és el terme.

M'agrada lo que em contes en la teva. L'Enginyer ja el recordo.

Ja que em parles de Monserrat dec dir-te que vaig tenir una sorpresa temps enrera, donc que el fill del metge d'Alella Dom Joan M. Parellada, [illegible] va a NewYork i estudiant l' anglès juntament anb un altra monjo que s' ha doctorat de Teologia a

Els Pascual - Anys 40. Cartes Salvador i Pascual de Vila (1948-1957)

Washington i es preparen per anar a Filipines a juntarse amb l'Abat Gusi. Potser passi per aquí quan vagin cap a San Francisco a pendre el vaixell o l'avió. Ells s'apropen més al teatre de la guerra que no jo, en quan a la distància en milles. Si aquesta vingués, Déu no ho vulgui, em crec que els atacs foren més directes cap aqui que no cap a ells, al menys de moment.

Suposo que els diaris vostres hauran fet referència a una reunio magna de "Nobles" dels Estat Units aquí els Angels. Los Angeles ha estat enguany el lloc escollit per a la reunió d' aquests diables, maçons d'alta graduació. Uns quants mils, amb la seva gran banda de música i rebuts arreu amb grans honors, carrers adornats, banderes, grans rètols donant-los la benvinguda.... Els diaris durant tota la setmana amb grans editorials parlant d' ells; números extraordinaris amb color, fotografies a dojo... com si es tractes de la recepció de grans personatges de govern.... No us sembla que tot això es un signe de guerra o un element capaç de provocar-la? Pensar que això es lo que aquí es cotitza alt..... Quanta degradació i baixesa i mala sombra... Si aquests senyor han de civilitzar el món, estem ben posats!..... Solsament els encantats s'hi embadoquen....

Un d' els PP. d' aqui ha obtingut permis per anar a Espanya i Roma. Feia vint anys que era fora d'Espanya. Com que estarà per aci bastant temps potser us faci una visita si sap que hi sou. No forceu però la maquina, que no fa falta, feu lo vostre. Precisament per a no lligar-vos no li he fet cap encarrec concret. [redacted] Ha fet el viatge per avió desde el Angels. Va sortir un dimecres a la nit i devia arribar a Madrid el divendres inmediat. Si no fos el cost la distància no es ja grossa....

Responent al report de la Monserrat, us felicito per l'exit dels fillets. No et sembla, Monserrat que algunes de les noticies que us poso es presten a fer comentaris?

Recorts a tots. Pregueu per mi.

Vostre in Xto.

P.S. La cosa s' ennuvola pel costat Corea i aixis comencen alguns a patir, pels fill criats a files o l'espós. Ahir va venir un jove acompanyat amb ella a demanr la benedicció. L'altra dia una feligresa demanant oracions pel fill... Deu ens tingui de la seva mà i ens ajudi a tots!

I/I P.Xti.

Los Angeles 10 julio 1950

Apreciado Pedro:

Supongo recibiste mi carta el día de tu Santo. Ya me dirás si te gustó, y si quedó satisfecho el deseo tuyo de que así te escribiera en otra ocasion.

Seguramente que en Camprodón disfrutarás de una temperatura fresca y más constante que no la de aquí, aunque a decir verdad no me entusiasmó cuando estuve allá aquel verano. El frío no me hace mucha gracia.

¿Cuántas bicicletas tienes ya? ¿Qué has hecho de la que tenías? ¿Aun están en Camprodon aquel Sr. Rector y aquel Vicario amigo tuyo y coleccionador de sellos? Si están les saludas de mi parte.

Adios. Ruega mucho por tu tío Salvador, I. P.

I/I P.Xti. Los Angeles 10 julio 1950

Querida sobrina: Celebro tus notas y tus premios. No aflojes y continúa progresando.

Las escuelas tienen vacación ahora. Los niños católicos que van a las escuelas públicas tienen unas semanas de clases de Religión (tres o cuatro semanas, durante unas dos horas y media por la mañana.) Durante el curso tienen clases de Religion los ratos de descando o al salir de la escuela en la Parroquia respectiva dos días cada semana, a más del sábado que no hay escuela, por la mañana.

Los católicos tienen también aqui campamentos de verano y pagando muy poquito pueden ir alla a pasar una semana. Los de aqui van a la montana. Me parece que hay agrupaciones que van a la playa. Lo de San Juan ya te enteraras por la carta de los papas.

Adios. Ruega mucho por tu tío

Salvador I. P.

I/I P.Xti.

Los Angeles 10 julio 1950

Apreciada sobrina:

La enhorabuena por tus notas y premios. A tu hermanita le hablo de los premios, porque supongo los tuvo también.

¿Va tu prima a estar con vosotros en Camprodón este año? ¿Que estáis reñidas que nunca me hablas de ella.? Entonces cuando coméis juntas debeis estar muy serias, ¿verdad?

Como que a Monse no le he dado el encargo de saludar a la abuelita, te lo encargo a ti esta vez, sin descuidar a los demás.

Adios. Ruega mucho por tu tío

Salvador I. P.

I/I P.Xti.

Los Angeles 10 julio de 1950

Querido Ramón:

Me gusta tu carta y lo que me cuentas de las notas y de los premios. Tu carta es más larga que de costumbre y es lástima que no te dejaran alargarla cuando sentias la inspiración.

Pero escucha, ¿escribes ya a máquina? ¡Cuánto progresas! ¿Con cuántos dedos mueves? Mucho.

Adios, Ramón, ruega mucho por tu tío Salvador, I. P.

Los Angeles , 17 agost de 1950

Benvolgut germà:

Despres de molt de temps de no haver sabut res directament d'en Salvador i els seus, avui m' ha arribat lletra d'ell amb una foto del menudet que està molt maco.

No sap com explicar-se que Estats Units tractin Espanya de la manera com ho fan; desde aquí la cosa no es tan extranya doncs que tot l'alt element es maçó, el President, l'Acheson i ja pots figurar-te que molts altres. El mateix Dewy es maçó també i tots aquests personatges són de graduació. Fan pagar a Espanya la desviació que per aquesta mena de socis sent i amb raó, quan tots els mals pitjors i la ruina desde fa molts anys ens han vingut d'aquest costat, valent-se dels babaus espanyols de la secta que no repararen mai en esfondrar-ho tot per tal de poguer figurar i governar.

Ara mateix, i no sé si és el recordatori de la gran visita dels maçons aquí, l'Estat de California ha clavat uns impostos exorbitants a les escoles i tota mena d' institucions catòliques fins les de caràcter benèfic. Aquest impost queda triplicat i fins en alguns casos quadruplicat respecte de la que es pagava fins ara. California es l'únic Estat de l'Unió que que fa això. Els zels de les sectes i l'odi a lo catòlic imperen arreu i fins en alguns crec que tenen més por a lo catòlic que al comunisme! No els fa res enfonsar-se amb tal de què lo catolic quedi perjudicat. La disposicio es de caràcter general em crec, però el mes perjudicats son els catòlics, sinò quasi els únics.
Assistent i Vicari son sinonims.

M' alegro saber lo d'en Lora i que tot li vagi bé. Déu el protegeix i ell empra per al bé les seves energies. Quan l'ocasió se t'ofereixi saluda'l de part meva.

D'en Banús no en sé res directament, i es natural, doncs que jo no li he escrit. La seva situació familiar es difícil d' arreglar, sinò impossible, fins a tant que no li arribi algun contratemps que el faci reflexionar i viure com Déu mana. Si sapigués o veiès alguna probabilitat de fer-li bé si que li escriuria. El seu cas és aquí molt freqüent, massa freqüent desgraciadament, i un queda lligat de braços per a resoldre i redreçar lo tort.

Pel seu cas i el d'en Ramon un no pot fer altra cosa que pregar i aprofitar les avinenteses quan es presenten per a fer-los algun bé.

o Si l' aigua va tant escassa com dius, es degut encara a la manca de pluja/a que se'n gasta massa per a altres coses degut a l'increment de l'industria? Es que no van acabant els pantans que fa anys diuen s'estant construint? Aquí no plou gaire certament però no en falta i se'n gasta molta per a regar els jardinets de les cases, per a banys i dutxes i demes serveis domestics. La porten però de molt lluny.

La guerra va prenent peu per desgràcia i el russos portant sempre la devantera per les badades de molts, i la llur astucia diabòlica.

Un gran escriptor americà diu en el "Tidings" nostre setmanari diocesà: Comenta el pacte secret entre Rússia i Xina del qual han lograt còpia per l' espionatge segurament, i acaba: "This freindship pact, much of which is probably now in effect, signalized the union of teeming China and colossal Russia in the most fearful menace the U.S. has ever confronted". (Lo de Korea fou o és degut a això. Segueix: "The pit, one must confess, was dug chiefly by American hands. It is easy to name the men whose infatuation overthrew the American cause in the Far East and enthroned in its stead that of the Soviet Union. They were Franklin D. Roosevelt, Vice President Henry A. Wallace, Secretary of State Dean Acheson, Gen. George C. Marshall, Lieut.-Gen. Joseph W. Stilwell, and Owen Lattimore, John Carter Vincent, John Stewart Service, and John P. Davies, Jr., of the State Department." Que te'n sembla? La gent comença a cridar contra la continuació de D. Ache-

on qui, encara, governa. Té res d'extrany que no ens vulgui bé si fins fa mal als seus! Dóna a llegir aquest paràgraf a la Montserrat qui fa allusió a la guerra en la seva. Repasara anglès i s' animarà més encara a pregar força per a que l'infern no triumfi.

Recorts a tots. T'abraça el teu germà i no descuidis pregar per lo seu que està en un punt important... en espera d'un començ de solució?

Salvador

N.B. L'escriptor del "Tidings" em crec que escriu per a varis, doncs que els seus desplaçaments difícilment podrien ésser subvencionats per un setmanari diocesà. Acabo de saber que no es escriptor del Tidings sino que aquest com altres paguen un tant per a poder reproduir els seus articles.

L' augment exorbitant del impost de que parlo abans afecta Los Angeles i el seu Condat, on van avalorant la propieat de bell-nou. Suposo que en els altres Condats de l'Estat de California apreteran mes o menys segons siguin el elements encarregats de fer la valoracio. No crec pero que en surtin mes ben lliurats. Veurem.

I/I P. Xti.

Los Angeles 18 agost de 1950

Molt apreciat Pere:

Et felicito pels teus progressos cada vegada més prometedors. La constància i l' aplicació i la rectitut de cor poden lograr molt i ho fan, g.a D. Continua apuntant amunt per arribar-hi, amb lo qual pots millorar molt i, si no sempre l'esforç té la recompensa aquí baix, la té sempre allà dalt si cumplim nostre deure per ésser agradables a Déu.

Et felicito també per la teva lletra. Em crec que és la més detallada que m' has escrit i que surt una mica dels formulismes encarquerats.

En Castan va escriure'm i em demanà que li contestés en anglès. Vaig complaure'l, doncs que l'informació que em donava era molt completa i expressiva.

You see I try to fulfil your wishes writing in Catalan, but I must keep my ordinary way to answer with the language you are using in your letters. On the other way I don't like some people might be misled if you show them my letters. Please pray very much for your uncle. Salvador L. P.

I/I P.Xti.

Los Angeles 18 agosto de 1950.

Muy apreciada Monse:

Me alegro que hayas tomado parte en el acompañamiento de la Virgen de Fátima. Si no llamamos con mucha constancia y devoción a las puertas del Cielo, el infierno va a invadirlo todo, Dios nos libre!

En cuanto a calor aquí aprieta desde la 11 de la mañana a las cuatro o cinco de la tarde. Las noches frescas i las madrugadas más todavía.

Supongo que bailando sardanas afinas el oido para poder contar bien los puntos y distribuirlos debidamente.

Celebré que tengas tu bicicleta y que sepas dominarla. Cuidado con dispararte i caerte por correr más de lo preciso. ¿Como podrá seguirte mamá cuando la uses? Un nuevo problema a resolver. La solución: un auto para papá y mamá; y luego otro problema. ¿Quién va a ser el xòfer? Ramón? Angeles? No sé... La vida se complica cada vez más. Si un dia me decido a aprender y voy luego ahí podré ayudaros.... Adiós, Ruega mucho por tu tío Salvador L. P.

I/I P.Xti.

Los Angeles 18 agosto de 1950.

Muy apreciada Angeles:

Tu carta es muy bonita y está muy bien hecha. Te felicito por ella. Con lo que me explicas de las fiestas de la Virgen de Fátima me hago cargo de lo bonitas y piadosas que debían resultar. Que ella nos bendiga a todos y nos libre de los males y horrores de otra guerra!

Tú que tienes tan buen corazón y lamentas la muerte del gorrión, figúrate lo que han de lamentar los que luchan y sufren persecución!

Celebro que continues amiga de tu prima. Te encargo la saludes de mi parte y a todos los suyos.

¿Como te las vas a componer si todos tus hermanos salen de excursión con su bicicleta? Procurate unas alpargatas que tengan un motorcito para poder alcanzarles y llevarles ventaja. Cuidado con caerte!

Ruega mucho por tu tío Salvador L. P.

I/I P.Xti.

Los Angeles 18 agosto de 1950.

Querido Ramón:

¿No tienes ya otro pájaro? ¿De qué murió el que tenías?

Me entero de que tienes ya bicicleta, ¿sabes ir en ella solito? Cuidado con caerte y desgraciarte. Cuando sepas ir podrás correr mas que Angeles y no te alcanzara ¿verdad?

Se acerca tu Santo y como pudiera ser que estuviera unos días ocupado fuera de aquí ya te felicito desde ahora. Rogaré mucho por ti el dia de San Ramón. Recuerdos a abuelita y todos. Ruega por tu tío Salvador L. P.

I
I P.Xti.

Pasadena 25 septiembre de 1950

Querido Pedro:

Celebro el buen gusto y animación que respira tu carta e incluso tu afición a saber expresar por escrito el lenguaje hablado. El saber no ocupa lugar y todo lo que uno aprende puede reportarle ventajas con el tiempo.

Tú me hablas de lluvia y yo debo decirte que en este país llueve muy poco;pero a pesar de todo la humedad intensa es la nota dominante de todas las mañanas o de muchas de ellas.

En el trayecto de la excursión que hice a Banning pude ver muy detalladamente la multitud de aparatos que hay en los naranjales,para poder abrigar los árboles-cuando hay peligro de congelación-en una atmosfera de humo intenso que salve las cosechas. De la excusión hablo en la carta a los papás.

Si no hay ningún estorbo pienso subir mañana al Monte Wilson para visitar el celebre Observatorio que depende del Instituto Tecnológico de Pasadena, al igual que el de Monte Palomar. Ruega mucho por tu tio que te aprecia y te quiere muy bueno

Salvador, L. P.

I
I P.Xti. Pasadena 25 de septiembre de 1950

Apreciada Monse:

Esta vez vuestras cartas respiran aires de montaña con tantas con tantas excursiones. La que voy a hacer mañana a Mount Wilson pienso hacerla en auto conducido por un P.Agustino.El Observatorio está en la cúspide del monte que esta emplazado en Sierra Madre Mountains a 6,000 pies sobre el nivel del mar. Tu irías a pie,yo no soy tan valiente y por otra parte me parece que el camino permite la subida de los autos. Este Observatorio es el"Carnegie Astronomical Observatory of Washington." Dia y noche funcionan en él 8 enormes telescopios escudriñando el cielo. El día que con su ciencia puedan arrojar una bomba atómica al sol nos quedaremos a obscuras en la tierra!Dios nos libre!

Cuando vengas a verme te voy a llevar allá para que lo veas..el Observatorio..no las ruinas de la bomba de que te hablo.

Saluda particularmente a abuelita. Ruega mucho por tu tío

Salvador, L. P.

quiere en N.Señor. Salvador L. P.

I
I P.Xti.

Pasadena 25 de septiembre de 1950

Querida Angeles:

Me gusta que recuerdes dar las gracias por la felicitación y que me expliques los diversos regalos que te han hecho.

Tu también me hablas de excursiones lo cual me indica que teneis muchas fuerzas y resistencia para correr por estos mundos de Dios.Mucho lo celebro.¿Verdad que después de la excursión comes más a gusto y no has de ir examinando como con unas pinzas lo que te sirven?

Ayer me acordé de tu prima Mercedes,que debe estar ya muy alta.Supongo que las buenas relaciones entre las dos continúan en firme.Salúdala y a sus hermanitos y papas. Tú me hablas de aventuras de indios americanos,yo aquí puedo verlos y tratarlos.

Sé muy buena y no olvides rezar mucho por lo de aquí y por tu tío que te

Iª
I P.Xti.

Pasadena 25 de septiembre de 1950

Querido Ramón:

Mucho me gusto tu carta,pues te acordaste de dar gracias por la felicitación, me explicas los regalos que te hicieron,pero hay una cosa que me gustó de manera extraordinaria.¿Sabes cuál es? Lo de hacer de monaguillo. Cuanto lo celebré. Hazlo lo mejor que puedas y con todo el respeto y Nuestr Señor te bendecirá de manera muy especial. A ver cuando podrás ayudar la Santa Misa solito y bien!

Adios,Ramón, Ruega mucho por tu tío que te aprecia mucho en N.Señor

Salvador L. P.

I
I P.Xti.

Pasadena 26 de septembre de 1950

Estimat Germà:

Encara que no t'escric desde l' adeça acostumada no en facis cas. Estic prenet-me les vacances i les passo a casa d'un dels PP. que estava ja aquí quan vinguèrem. En aquest sentic estic a casa.

Les vacançes huria pogut pendre-me-les mes aviat, però he preferit esperar per a poguer atendre al P.Provincial quan arribi aquí. Avui deu haver arribat a New York. Per a venir a juntar-se amb nosaltres ha de còrrer molt encara. Quan es fiqui al tren, corrent a una velocitat mitja de une 90 milles hora trigarà unes 40 hores en arribar.

El dimars passat vàrem anar a visitar una escola índia o per aindiüs. Es tracta d'un Internat on hi ha elements diferents, encara que lo fonamental són els nens i nenes indius. Com que tots vesteixen com els altres habitants, almenys a l' escola, un ha de saber que ho són per a donar-se'n compte. Es una institució de caritat i està molt ben portada. Fèrem una petita excursio per arribar i tinguèrem de recorrer unes 178 milles entre anar i tornar. No hi ha que dir que anàrem en auto i al pas que volguèrem. Dinàrem amb els Religiosos que dirigeixen l' Institució. Unes Religioses intervenen també en l'escola i en la vida tota. Els dos Religiosos atenen la part d' església i la marxa de la finca. Tenen un edifici per a fer les conserves; uns galliners molt especials i molt pràctics i unes setze vaques per a procurar la llet als asilats, etc. El senyor que ens hi portà amb el seu auto ja ho coneixia, i allà comprar algun producte per a la seva família i a cada un dels dos que l'acopnyanàvem ens regalaren una ampolleta d'oli de la collita molt ben envasat. No hi ha que dir que donàrem una almoina per a correspondre. Un dels dos PP. que estaven allà havia pogut escapar d'un camp de concentració a la Xina.

De lo nostre no puc dir res encara doncs que es va coent! Pregueu per a que no es cremi! Déu sobre tot! Montserrat, converteix els teus bons desitjos-que converteixes ja en realitat en la lletra - en fervororses oracions per a que sigui realitat "tanta belleza"!

El 7 d'octubre ajudant Deu tornaré a ésser al lloc de costum. Dista aire d'allà uns 27 minuts anar amb auto. La ciutat de Pasadena és la ciutat dels millonaris. Hi han cases molt maques i em figuro que molt cares de mantenir per la part de jardins sobre tot. Està tocant Los Angeles i compte uns 110,000 habitants. Esta enllaçada amb l' urbs per mitja de speed-ways per on poden llençarse els autos i arriben al centre d'ella amb molt poca estona.

La capella que cuida el P.Bargalló esta dedicada també a la Verge de Guadalupe. Interiorment està molt millor cuidada que no la de Fisher St. Desde que va encarregar-se'n hi ha anat fent millores entussiasmant i lligant als feligresos progresivament. Amb dit P. havíem estat junts a Sarrià.

Recorts a tots com de consuetut. Quan torni a la Parròquia escriuré o millor dit contestarè alguna lletra de les rebudes últimament de alguns familiars.

Afm. vostre in Xto.

Salvador S. I.

Los Angeles 23 oct. de 1950

Estimat germà:

Et felicito per la distinció que has obtingut i me'n gaudeixo.

Les coses que em contes en la teva són dignes de consideració. Llàstima que gent de tanta vàlua estigui en la trista situació a que es veu reduïda i sota l' amenaça constant d'una invasió russa. Quantes injusticies han sofert i sofreixen per la sola rao d'haver estat vencuts, i tractats amb el desacert dels alts dirigents del món actual que tot ho transbalsen per tal de sortir endavant en les altres mires, no ben airoses certament. La conducta de Rosewlt i altres...fins a Acheson es molt criticada i molta gent no n' està pas satifeta i sí més disgustada cada dia.

La teva lletra i la de la Monserrat i fills arribaren juntes i em trobaren ja a lloc altra vegada.

Desde el 17 de sept. al 1 la nit fins el 6 d'octubre a la tarda vaig estar-me a Pasadena amb un dels PP. que cuida d'una iglèsia que té la mateixa advocacio que la d' aqui. Vaig combinar les coses per a poder atendre el P. Provincial, i atendre aixis, lo nostre, mentres em prenia les vacances.

El P. Provincial arribà el dia 1 d'oct. al matí amb un retard de une 4 hores. Estava jo preparant-me per a dir la meva segona Missa quan entrà a casa, i aixís no em fou possible ja binar doncs que hi havia sacerdots més que suficients per atendre el culte. El P. Secretari celebrà tot seguit i ell poc després del P. Secretari. No poguèrem anar a rebre'l perquè el telegrama anunciant l'hora d' arribada no ens fou entregat i es perdé per culpa dels que el posaren a New York. No hi ha que dir que encara no ha arribat ni arribarà segurament.

L'estada del P.Provincial fou un oasi en la vida corrent nostre i ens alegràrem molt de què vingues. Sens dubte aixo suposa despeses, pero són ben aprofitades i mereixen fer-se. Les coses d' aquí són tan diferents de les del vostre costat que sols palpant-les una pot mesurar-les i donar-los-hi el valor que tenen. Les informacions epistolars poden ajudar molt, però no són suficients. Tots hem quedat contents. El pervindre més clar, encara que no es pot correr, però no hi fa res. Seguim el curs normal de totes les institucions que ens han precedit i que han arrelat amb el temps. Els focs d' encenalls no resulten a la fi.

Encara que el P.Provincial no es aficionat als avions, s' ha inclinat per l'ús dels mateixos, tant desde New York als Angles, com desde els Angels a Mèxic. Cada un d' aquest viatges fets amb tren l'obligava a 56 hores de viatge, no 40 com calculava jo en la meva anterior. Les 56 desde New York aquí corrent molt i altres tantes desde aquí fins a Mèxic degut a que els trens de Mèxic no son tan rapids com els dels estats units. Les distàncies son fantastiques.

....?..... Estàr clar que sí, encara que no recordo si era el 10 o el 12 o el 22 quan vaig escriure a en Ballester; és aquest molt bona persona.

El P. Pobla que està aquí va anar a visitar-vos, pero no va trobar-vos. Suposo que encara estàveu a Camprodon. Ja us veureu amb el P.Provincial quan estarà de tornada. s.D.v. i ja podràs saber més coses d' aqui.

Com pot veure la Montserrat les dos lletres arribaren tal com ella suposava, encara que no va endevinar la coincidencia de temps. Veig també que la vostra mamà està al corrent de la vinguda del P.Provincial. El dia [illegible] per contemplar des d'all nou un dels grans aerodroms plens de vida i moviment constant.

Fa dies que no se res de les germanes i els llurs. Miraré si escric. Em penso que ja vaig contestar al Josep i la Maria. Saludeu a tots d' ambdos costats i als coneguts.

Pregueu per a mi i lo que porto entre mans.

Vostre en N. Senyor

Salvador Lluch

I/I P. Xti.

Los Angeles 23 octubre de 1950

Apreciado Pedro:

Mucho agradezco tus noticias. Siento que algunos aun no hayan triunfado en sus exámenes. Eek me escribió y le contesté ya. Cuando subí al monte Wilson llevé el abrigo, pero no hizo falta lo empleara allá arriba, pues el día era espléndido. Subidos encima de las nubes no se veía la ciudad. Visité el Museo y pude contemplar la fotografía de la corona solar que ellos obtienen sin necesidad de esperar a que haya eclipse. Vimos la construcción especial que tienen levantada para lograrlo. El Director es el mismo que dirige el observatorio de monte Palomar donde esta el gran telescopio de 200 pulgadas. El de Wilson es de 100. Si resulta el de 200 y le dejan obrar creo intenta o prepara otro mayor. No sé si te lo dije que la altura de la montaña es de unos 6000 pies. Haz el cálculo. La vegetación propia de la alturas. Lástima que la vista desde allí era muy brumosa. Adiós. Ruega por tu tío que no te olvida. Salvador, S.P.

I/I Los Angeles 23 octubre de 1950

Apreciada Monse:

Tal como te dije, si mal no recuerdo, escalé el monte Wilson bien sentadito en un auto muy cómodo y solo llegados que hubimos empezamos la inspección y los pequeños paseos por allá, para ver las cosas interesantes que a ello se ofrecen. Primerante fuimos al hotel y el que nos llevaba, un P. Agustino, procuró comida para los pájaros y el hotelro trajo luego pan para los ciervos. Todos los animales sueltos y en estado salvaje pero muy mansos, pues permiten que uno se llegue hasta ellos y les ofrezca lo que tiene a mano. Las ardillas corriendo a poca distancia y sin miedo de las personas, a lo menos miedo excesivo; los ciervos sueltos tomando el pan de manos del hotelero (había en aquel momento un grupo de unos seis o siete); a más les ponen comida verde y ellos acuden a tomarla. Hay unos cuarenta por el monte y está prohibido subir con perros para no molestarlos. Los pájaros de varias clases se nos venían a las manos a tomar la comida. Todo paradisíaco. No es aquí parque el único de esta clase. Hay otros lugares que los cuidan por el estilo. Adiós. Ruega mucho por tu tio Salvador, S. P.

I/I P.Xti.

Los Angeles 23 octubre de 1950/

Apreciada Angeles:

Seguramente que los leones de que me hablas en la tuya no andaban sueltos, ¿verdad? Los ciervos que yo vi sí. Acudían allá con toda calma y desaparecían y se internaban por los bosques cuando lo creían bien. Cuando un pajarito estaba comiendo en la mano y acudía otro mayor, el pequeño escapaba pues por lo visto no guardan buenas relaciones entre ellos.

Celebré que estés ya en el 3 de Bachillerato. Como se te van complicando los estudios; ¿no te parece? Pero es cosa buena saber y puede ser de grande utilidad más adelante. ¿También tu prima estudia Bachillerato? No descuides saludarla y saludar a todos.

Los días 12 y 13 del corriente el termómetro alcanzó los 100 grados el primer día y llegó a los 103 el segundo, nunca había sentido tanto calor.

Adiós. Sé muy buena y ruega mucho por mí y por lo de aquí

Tuyo en N.Senor Salvador, S. P.

I/I P. Xti.

Los Angeles 23 octubre de 1950

Apreciado Ramón:

Si supieras lo alegre que me puse cuando supe que ya ibas a los Escolapios! Ahora podrás competir con mayor número de contrincantes y deseo que triunfes cuanto más mejor. Ya me dirás cómo anda ello y qué notas te dan. Puede que al principio no sean tan buenas como hasta aquí, pero luego todo irá bien. ¿Qué tal es el profesor?

Adiós Ramon, se muy bueno y reuga por tu tio Salvador, S. P.

I/I P.Xti.

"Los Angeles" 23 nov. 1950

Estimat germà:

Rebí la teva del 4 del corrent que acabo de repassar, doncs que sempre hi trobo coses interessants.

Que si coneixia a Mn. Tarres? Ja ho crec, desde la època del Fejocisme, i fins recordo una de les seves visites oficials al Grup d' Alella i de lo embadalits i admirats que quedaren els socis, alguns casats ja, al sentir-li un discurs sobre la puresa. No esperaven tal cosa d'un metge i quedaren molt edificats.

També asistírem a la seva Primera Missa a la Mercè, si mal no ho recordo, a on acudiren de tot Catalunya representants que omplenaren el temple i cantaren la Missa i li feren ofrena d'un Missal al qual contribuiren de tot arreu, i enquadernaren les llistes o fulles individuals on figuraven els noms de tots. El Dr. Bonet predicà i tot l' antic Estat Major figurà al Presbiteri a la vora del nou Celebrant. Fou un dia de aparició del Fejocisme resuscitat. M' alegro molt que m'hagis comunicat la seva mort. Es un nou amic que desde el Cel pot pregar per a mi. (a.C. s.)

Avui ha marxat la teva tarja dins una lletra meva. Vaig retornar els nombres al lloc degut deixant la data 27. He escrit directament.

Els diaris encara no han arribat lo qual no te res d'extrany, ja arribaran si D.v. i podré satisfer les ganes de llegir-los. Et felicito per lo que representa. També celebro molt que tinguis tants llicenciats preparant la tesis.

El M.R.P. Provincial tornarà a ésser a Barcelona cap el 18 del mes proper. Està al corrent. Ell podrà donar-te notícies de lo d'aquí i podrà suplir lo de la visita frustrada del P. Pobla.

Demà tenim el dia d'Acció de Gràcies, i dia de menjar el gall dindi. Penso anar a una invitació a on acudí l'any passat. La família te un fill Religiós. Un dia tres de la casa dinaren amb nosaltres a la Parròquia.

Després d'uns dies de bastant frets als matins i al vespre, han seguit dies de molta pluja i avui ha tornat a fer calor Al quarto el termòmetre marca 90 i son les 5.30 p.m. A fora fresqueja ja i la nit a lo millor serà freda, donas que està molt serè. Estem a Califòrnia. Enguany el termòmetre m' arribà a 103 un dia, a 100 dos altres. Mai l'havia vist tan alt. Les nits pero agradables. Dins d'un mateix dia hi han les oscilacions de que de vegades he parlat. No sé com amb tan automatisme, no inventen uns vestits que graduin automaticament llur ofici amb conformitat amb la temperatura. Ara el dematí em previnc, però despres tinc d'afluixar forçosament, fent lo que desitjaria fessin els vestits de que parlo abans.

Montserrat, tu em parles de la pluja i com pots veure no em quedo jo endarrera. Potser així si plou hindreu menys restriccions. Aquí la llum la derrotxen. Una profusió d' anuncis lluminosos que fa feredat.

Adeu siau. Recorts a tots d'ambdòs costats i especialment a la vostra mamà. Encara canta l' Angelina? Jo prou vaig volguer trobar els seus cosinets de Cuba, pero..... Vaig deixar encarregat a un Germà Escolapi que saludes a l' la seva tia quan la veies per Nadal, o quan tinguès ocasio, i aixo és tot! Encara canta?

Encomanant-me a les vostres oracions soc afm.g.

Salvador L. M. P.

90 / 12/58 5/9 = 290/9 = 32

I
I P.Xti.

Los Angeles 22 nov. 1950

Apreciado Pedro:

Celebro tu extensa carta llena de noticias y detallando tus actividades y entusiasmos. Los celebro y los comparto. El trabajo que pusisteis para adornar el patio valía la pena, y cosas de este calibre difícilmente se repitem en el curso de una vida regular humana. Una declaración dogmática constituye un acontecimiento en el decurso de la Historia de la Iglesia Católica. Para tantos millones de extraviados puede ser ello un toque de alerta para reflexionar y despertar a nueva vida religiosa.

Celebro tus notas. Va a ser paraa ti este año de importancia especial y de desgaste de fuerzas, si estudias del modo debido preparándote para el Examen de Estado. El pie tiene 30.480 cm. Puedes calcular de nuevo y así te ejercitarás.

Adiós, saluda al P. Pujadas y al P. Moya. No descuides al P. Bordás que debe darte clase también. Ruega mucho por tu tío Salvador, L. P.

I
I P.Xti.

Los Angeles 22 nov. 1950

Apreciada sobrina:

Me gusta que aprendáis a dibujar, pues el dibujo facilita otra manera de expresarse y tiene mucha utilidad en la vida.

Al P. Batlle le saludarás de mi parte, pues le conozco y sé que es un Sacerdote muy activo. Tu quedas encargada especialmente para saludar a abuelita de mi parte. Supongo que se conserva fuerte.

No sé que nunca te haya hablado de la multitud de gentes de razas diversas que abundan por aquí. Mexicanos, algunos indios en el aspecto y color; Japoneses, Judíos, Negros, etc. Entre los feligreses de la Parroquia figura una familia Japonesa. La muchachita mayor de unos 11 o 12 anos muy piadosa. Sus hermanitos van a la Escuela Parroquial, ella no ha podido por que el grado a que ella va no funciona aun en la Parroquia. Su hermanito tiene extraordinariamente marcados los ojitos oblicuos; se hace un poco raro al principio. Adiós, Monse, ruega mucho por tu tío Salvador, L. P.

I
I P.Xti.

Los Angeles 22 nov. 1950

Apreciada Angeles:

Celebro figures en el Cuadro de Honor y tengas buenas notas. Me alegro de tus éxitos.

Así como te gustaría ver los ciervos, ¿no te gustaría aún más poder ver tanta gente de razas y países diferentes? Los indios y todos los demás visten igual y en cuanto a esto no hay diferencia. En algunas fiestas y manifestaciones lucen los atavios antiguos y no más, a lo menos en California.

Adios. Ruega mucho por tu tío

Salvador, L. P.

I
I P.Xti.

Los Angeles 22 nov. 1950

Querido Ramón:

Por lo que me cuentas veo que vas progresando y aprendiendo muchas cosas. El profesor debe ser nuevo pues no le recuerdo.

A ver si procuras decirme las notas que te dan, y trabaja para poder entrar en el Cuadro de Honor. Como puedes ver ahí no ponen bandas pero hay otras cosas equivalentes. Se muy bueno.

Adiós, Ramon, ruega mucho por tu tio Salvador, L. P.

P. Xti.

Los Angeles 20 desembre, 1950

Estimat germà:

No sé què no fa que aquesta vegada la vostra que, d' ordinari, ve al voltant d' uns quatre dies de tirada, n' ha trigat vuit, doncs que fins el 18 no ha arribat. Els diaris de Mataró arribaren el 19.

Si espero que els turrons arribin, aquesta serà ja estantissa i per això no espero. Encara que no els he vist ni els he tastat, ja us els agraeixo de cor, doncs que es tracta d'uns "recors amb cistell" lo cual us ha procurat molta feina.

Aquí no n' he vist; però suposo que n' importen, no n' estic segur. A Cuba sí que n'hi havien, doncs que hi havia una família que enviava allà ametlla i allà es trasladava cada any per a fer-ne i expandir-los.

Llaminadura no en volgueu mes, doncs que n'hi ha de tota mena i abundant. Ahir vaig ésser una estona al pati de detràs de l'església, on els menuts de Catecisme havien tingut un "Party" i es veien bombons per terra, doncs que tots n' havien rebut un bon paquet, entre altres coses.

Begudes fredes no en volgueu mes. Com que són poques les cases que no hi ha nevera, i arreu pel carrer passen autos venent gelats, i a les botigues els obtenen amb gran facilita i economia relativa, fins es veu gent jove amb el granisat a manera llesca de pa, enforquillat en un bastonet i llepant.

Jo com de consuetut tinc bombons en poder meu, sense comprar-los i que utilitzo pels escolanets i gent menuda, no per a mi que no els tasto sinò contadíssimes vegades. Fora de les hores d' apat res em diu res.

Automàticament i de mica en mica m'he posat a règim i g.a D. estic bé. Fa un any que fins vaig començar a espantar-me i m'apareixien uns granets malignes i une erupcions que varen ésser atacades amb penicil.lina. El metge em feia unes radiacions,....El canvi el notava i em costava acomodar-m'hi. Sort que jo frenava i em resistia a menjar massa carn, fins potser fer quedar malament els qui estaven en mi, que estan acostumats a menjar-ne molta... Menjo ara carn una vegada al dia, no menjo ous fa mesos, ni prenc llet, doncs que el fetge rondinava, m' abstinc d' altres petites coses i em trobo perfectament. L'estómac torna a funcionar amb regularitat, i el mal de cap que m'obligava a pendre quelcom amb moltíssima frequencia ha desaparegut. Estic rejovenit. Encara que menjo menys carn que abans, no sóc vegetarià digne de tal nom i m'alimento bé. Estigueu tranquils en quan a això. Quasi em sap greu haver enraonat tant, doncs que no sembla sino que busco un diagnòstic del metge que fa temps no he vist, g.a Déu. Mai he tingut de deixar les meves obligacions per motiu de salut i en dóno gràcies a N.Senyor.

Prou d' històries. Ara la felicitació i els bons desigs per a les festes Nadalenques i per al proper Any Nou. "May you have the gladness of Christmas which is Hope; The spirit of Christmas which is Peace; The heart of Christmas which is Love."

Montserrat, repassa, llegeix i tradueix, recordant les lliçons de la trista època roja, que Déu faci que no torni mai més!

Acabo de contestar la felicitació del Sr. Manuel Ballester i la seva muller.

Ahir vaig llegir els diaris de Mataró. Et felicito, Josep, i a tots. Vaig disfrutar bona estona. No hi ha que dir que els guardo.

Ja estava al corrent dels preparatius de la Maria i en Josep. Sols has de fer constar a la Maria que estic molt ressentit, doncs que al comunicar-m'ho recalcava que ho havia notificat als oncles vells! Això m'ofengué, doncs que no m'ho havia de dir tant clar i no lliga amb lo del meu rejoveniment.

Lo que no entenc és lo que em dius d'en Josep que estava amb la Sra. Colomer. Jo em creia que encara estava vivint a casa d'ella. També em dius que el gendre, patia de la mateixa enfermetat. Està ja guarit d'ella...o què.

El temps bonissim i suau. Estem a California amb els desnivells de temperatura acostumats. Fixat en el retall adjunt. Es de cap el 12 i 13 d'oct.

Acabo. A poc d'arribar aquí, i no se si potser desde Cuba, vaig escriure a en Paco Aguiló per tal que veies la seva tia que la recordava. Mai més n'he sabut res. Ell es ell. Recorts a la Sra. Paquita, la nostra cosina.

Recorts a tots. T'abraça

Salvador

I
I P. Xti.

Los Angeles 20 diciembre de 1950

Querida sobrina:

Las vacaciones empezaron el 15, si mal no recuerdo, pero me parece que empiezan clases antes de Reyes. Ellos celebran Father Christsmas y los "Parties" evolucionan alrededor de él. Aquí hemos celebrado ya tres.

¿Qué tal te han ido los exámenes, i los de Ciencias en particular? Por lo que me cuentas del Cuadro de Honor es de suponer que te han ido bien, ¿no es así?

Devuelve a abuelita los recuerdos, juntamente con las felicitaciones propias de la época. ¿Que tal te gustó lo de Mataro? ¿Cómo encontraste a los de allá?

Pasa una buenas vacaciones y descansa de tus fatigas.

No dejes de rogar mucho por mí y mis cosas. Adiós, Monse!

Salvador, Sch. P.

I
I P. Xti.

Los Angeles 20 diciembre de 1950

Querida sobrina, Angeles:

Ya no recordaba la clase de caracteres de la máquina "Empire". No la encuentro a faltar, porque la que uso es mucho mejor y me permite trabajar con más holgura y precisión, y obtener varias copias si hace falta, cosa que me ocurre con frecuencia. Es una Smith-Corona silenciosa, aunque no deja de hacer ruido como todas las que así se llaman, pero no producen un ruido escandaloso.

Celebro que te vayan bien los exámenes y que triunfes en ellos.

Veo que señalas la fiesta de Reyes con letra minúscula, ¿es que estás enfadada con ellos? Adiós, sé muy buena y no dejes de rogar mucho por tu tío que te aprecia.

Salvador, Sch. P.

Io
I P.Xti.

Los Angeles 20 diciembre, 1950

Querido Ramón:

Muy bien por lo de las dos cintas y por lo del futbol! Corriendo y saltando te vas poniendo fuerte y ello puede ayudarte a estudiar mejor.

Veo que te vas orientando, y tu Mencion Honorífica es prueba de ello. Ahora descansa del estudio para volver a él más tarde. Celebra bien las Navidades y las fiestas de estos días y sé muy bueno. No olvides rogar mucho por tu tío que te quiere de veras.

Salvador, Sch. P.

J.M.J.

Los Angeles 23 gener de 1951

Estimat germà:

La teva del 7 arriba aquí el 13. Em sembla que de vegades triga encara menys. No sé com és l' inversa i per això m' estranya que la meva lletra al nen Oms arribés amb retard, doncs que jo havia calculat que arribaria uns dos dies abans de Nadal.

El torrons molt bons, i que agraeixo de cor, arribaren el dissabte 23, de manera que arribaren a temps ben just, doncs que si haguessin perdut aquell correu fins al dimars no els hauria tingut, segurament. El càlcul de la casa Vicens Ferrer fou ben fet. De tots modos suposen una despesa massa crescuda que certament manifesta un gran afecte que agraeixo encara més.

Els millors foren estrenats la tarda del dia de Nadal, quan ens poguerem reunir per a fer la Renovació dels Sants Vots. Vaig saber alesho-res que se 'n' imporen aquí encara que no en gran escala. No vaig preguntar el preu, encara que ja em figuro que deu ésser alt. Si hi penso ja me'n eneterarè i us ho diré.

A Cuba una casa espanyola, o millor dit, un comerciant llest cada any envia allà l'ametlla i amb alguns dels seus es trasllada allà una temporada per a ferne i distribuir-los.

Es certament aquest un comerciant més llest que no pas algun dels fabricants de Sants d' Olot que exigeix la compra d' alguna imatge com a condició per a entregar el Catàleg. Així li ocorregué al P. Pobla que anava en plà de compra i comprà realment per a la seva església i quelcom més.

Tornant a lo de la salut que comentes, referint-te a la meva anterior, suposo que lo de la penicilina us va sonar malament, però haveu de saber que no es tracta d' una cosa de poc temps ençà, sinò del novembre del 1949. Em sembla que cap al Nadal d' aquell any no vaig usar-la més, era en forma de pomada, sinò que vaig tenir-la guardada en el refrigeridor fins al mes d' avril, data de la seva eficiència i vaig llençarla després com a cosa inútil. final

a les 10.30/

No es tracta doncs de convalescència sinò d'història llunyana.) Tant és així que, per exemple, ahir vaig tenir la primera Missa cantada, amb cerimònia de casament i sermó dominical; la segona Missa a les 12 amb sermó també i jo tan tempat i sense mal de cap ni necessitat de pendre cap medicament per a prevenir-lo o evitar-lo. A Espanya no crec que hagués pogut fer tanta cosa i tan naturalment. Estàs convencut?

Us felicito per lo que em dius de la felicitació del P. Ferreiro. En una lletra rebuda d'ell em diu: "Este año tenemos en el Colegio a dos sobrinos suyos que le hacen quedar muy bien: Pedro se prepara ya para el Examen de Estado y Ramón ...hoy se ha examinado y lo ha hecho muy bien." L' enhorabona per ambdós, tu i que va a l' la Sec. 3 B./ la Monserrat. Gràcies a Déu! Aquests Reis són de gran vàlua certament, no t' ho sembla Montserrat?

No sabia lo de l' Assumpció. Assumpció! Ho celebro. Quan l' ocasió s' ofereixi saluda'ls.

Recorts per a tots. De cor t' aprecia el teu germà

Salvador, Sch. D.

P. S. No sé si us ha arribat quelcom. Es tracta de molta gent que no donarà feina a l' la Montserrat per a les hores d' àpat! Els tres Monjos Rebels els conec, doncs que he llegit el text original anglès. Es molt bonic.

-/- J.H.S. Los Angeles 22 enero de 1951

Querido Pedro:

Llopis me comunicó la noticia de la muerte de su padre, al cual tuve ocasión de conocer y tratar, y le contesté directamente.

Te felicito por lo de tus estudios y por la buena noticia que tuve directamente del P.Rector referente a ellos y que comunico a tus papás

Celebro lo de tus Reyes y por la esplendidez con que te trataron. ¿Los míos? No fueron malos. Entre otras cosas ahí van algunos detalles. Una caja, adornada por supesto, en cuyo interior había tres pañuelos marcados. Otra caja conteniendo bajo la envoltura adornada unos escarpines forrados en su parte inferior y externa con una piel muy fina a modo de suela. Artículo de poca utilidad para mí, pues no hace tanto frío para que los use. Supieron sin duda mi repugnancia a procurarme unos calcetines negros de lana que me hacían falta y que procuré suplir con otros de color serio, permitidos aquí, por ser más económicos estos que no aquellos. Los negros de importacion ingles son más caros que los de nylon. Tres pares negros me regaló un amigo cuyo s

-/- J.M.J. Los Angeles 22 enero de 1951

Querida Monse:

Como que tú me explicas tus Reyes y a Pedro le he explicado parte de los míos voy a continuar la lista: Me obsequiaron con una sobrepelliz muy bonita unas Religiosas en cuya Capilla celebré varias veces, cuando estaba en la otra Parroquia. Recibí de casa de un cristianito, muy chiquito, recién bautizado, un billetero de piel muy bonito y muy útil en el cual se puede uno colocar cómodamente los billetes, clasificando los de valor mayor al dollar y ponerlos en compartimiento especial con su zip correspondiente. Tiene acomodaciones apropiadas para guardar el carnet de residente y el de permiso para manejar si un día me hace falta, etc. Unos Breviarios son el broche final y de mayor valor. Me irán muy bien pues el que traje de España no tiene los rezos de aquí. Celebro que tus Reyes hayan sido espléndidos y te felicito por la buena puntuación que has logrado en tus exámenes.

Adiós, Monse, ruega mucho por tu tío Salvador, Sch. P.

-/- J.H.S. Los Angeles 22 enero de 1951

Querida Angeles:

Por lo que me dices adivino que andas muy ocupada fabricando multitud de cosas con tu máquina, con lo cual adquirirás mucha habilidad y podrás procurarte multitud de cosas útiles para ti y para regalar. Incluso podrás contribuir con algún regalito cuando haya alguna tómbola de carácter benéfico, con lo cual tus recreos y entretenimientos podrán convertirse en una obra de caridad. ¿No te lo parece?

Te felicito por la puntuación que has sacado en los exámenes. Supongo que continúas en el Cuadro de Honor.

¿Qué tal te gustó la fiesta de la Primera Comunión de tu primito? Supongo que estuviste allá con los demás.

Cuánto caramelos te quedan aún del día de Reyes?! ¿Aun los almacenas como hacías antes?

Adiós, Angeles, ruega por tu tío que también ruega para que seas muy buena Salvador, Sch. P.

-/- J.M.J.

Los Angeles 23 enero de 1951

Querido Ramón:

Fíjate en la porción que dedico a tu carta y verás que tu papel no es ya más chiquito que el de tus hermanitos, pues tus méritos te deben igualar a ellos en el trato.

Figúrate que el P.Rector me comunicó la buena impresión que le causaste el día de los exámenes en carta que escribió aquel mismo día. Te felicito, tanto más cuando veo aquella buena impresión reflejada en tu entrada al Cuadro de Honor. Así me gusta. Adelante sin retroceder y con constancia.

No descuides tampoco el deporte y juega mucho durante las horas de juego. Un buen cristiano debe procurar hacerlo todo bien, incluso el jugar para ofrecerlo [illegible] las demás obras del día.

Te felicito de nuevo. Ruega mucho por tu tío Salvador, Sch. P.

cuyo coste era de ₧ 5. Tu hermana te informará de algo más.

Ruega mucho por tu tío Salvador

Març 9 de 1951, Los Angeles.

Estimat germà:

Tinc davant la teva del 11 de febrer no contestada al temps que havia jo planejat, per allò que diu: que l' home proposa i Déu disposa.

Que ha disposat ho permès per a què jo pugui justificar aital retard? Doncs senzillament que el dia 18 la meva salut va sofrir un transtorn que em va fer perdre l' equilibri i el govern de mi mateix, i a la matinada del 22 em prenia el luxe de tenir una pulmonia. Desde la matinada d' aquell dia fins al 3 la penicilina fou el meu aliment quotidià en forma d' injeccions, juntament amb altres comprimits varis, ben assistit g.a Déu en una Clínica de la qual vaig poguer sortir el dia 3 tornant a casa a passar la convalescència. Començo a estar bastant bé, però vaig amb cuidado i reposo molt. No em falta res i estic ben atès. Tant el Pàrroco com el Vicari se m 'ham portat excel·lentment, així com els PP. Escolapis com era d'esperar.

Degut segurament a la penicilina no he sofert dolors aguts, però trobo que, despres de tantes injeccions, costa fer-ne la digestió total.

Com que aquesta puc ja contar-la, aprofito la tornada a la normalitat per a felicitarte pel teu Sant prenent-m'ho amb temps. No hi ha que dir que les oracions i el record de tu en el Sant Sacrifici donaran un contingut real als meus bons desigs. Les benediccions del Cel desitjo siguin ben abundoses sobre teu i sobre tots els teus, sense descuidar de manera especial els Joseps, començant per la teva mamà.

Recolleixo les multiples notícies que em comuniques en la teva fins aquella ratlle que diu: "Celebrem molt que la teva salut sigui millor del que varem creure". Així fou fins el dia 18. Aquell mati vaig fer quatre plàtiques dominicals i vaig dirigir l' Hora Santa a la tarda. El dia fou una mica dolent i potser un desequilibri en la roba que vaig posar-me va provocar la caiguda. Si fos supersticiós diria que lo millor es no parlar de salut en les lletres per tal d' evitar sorpreses.

Durant la meva malaltia ha plogut molt i fins ha nevat molt a la vora de Los Angeles.

Vivint a la Clínica he apres un caire del llenguatge anglès que no coneixia. Tot es progressar! Hi han coses que sols en la vida pràctica es poden apendre! Qui no es consola, és perquè no ho vol.

Com pots suposar les meves coses han sofert un retard i per a què aquesta no es reflexi massa en la tramesa de la present, suprimeixo la fulla que acostumo juntar per a en Pere, Monse, Angels, Ramon. Agraeixo lo que em compten ultimament.

Jo junto la meva veu a la dells i a la de la Monserrat per a desitjar-te de bell nou un dia ben feliç del teu Sant.

Pregueu força per a mi.

T' abraça

Salvador Sch. Pr.

Rebuda el dia 14 de març

 J.M.J.

Los Angeles 10 abril de 1951

Estimat germà:

Tinc davant la teva del 11 març que agraeixo i quins encàrrecs he complert amb molt de gust.

Vaig enviar la factura amb l'import - amb escreix - valentme de segells i els deia que, donada la petita quantitat que s'havia de pagar, em creia que era la manera senzilla de saldar-la i que no es preocupessin del petit excès que enviava per tal d' assegurar la cosa. Espero hauran quedat satisfets, doncs que no m'han contestat i saben bé on visc, doncs que la meva adreça estava en el sobre i en el paper de la lletra. No cal parlar-ne més ni fa falta que facis res ni diguis res al P. Provincial.

Celebro que en Pere anés a fer exercicis, doncs que va essent gran i convé que visqui ben orientat. Que Déu ens ajudi a tots en coses tan trascendentals.

Desitjo que lo teu es resolgui bé! He procurat satisfer els teus desigs i continuo pregant per si fa falta.

Celebro que hagi plogut força i nevat per tal que les eternes restriccions vagin desapareixent. Del Cel ha d' Esperar Espanya l'ajut, que no dels maçonc que governen i que es deleixen per a què la miseria provoqui una revolució y entronitzi els perduts que arruinaren la nació.

Lo de la vaga de Barcelona ja cuiden els diaris d'aquí enterar-nos; quan es tracta de cosa bona no la saben, ni tenen interés en comunicar-la ordinàriament. Així són. No obstant en "Los Angeles Examiner" del 12 de març aparagué la traducció de tres articles publicats en "Le Figaro" en febrer d'aquest any. Vaig retallar-los i posar-los apart per enviar-te'ls juntament amb altres retalls com faig de vegades. El fons d'ells pots veure'l pel títol: General Jordana gave warning on Bolshevism.- Exchange of Confidential Spanish-American Documents. The Reply of General Jordana, Spanish Minister of Foreign Affairs" També tinc retallats dos articles de Pegler i procuraré afegir-men'hi un altre per a que vegis el canvi de foto, doncs que la que fins ara empraven era molt antiga i el feia molt jove.

He rebut lletra dels d' Arenys i d'en Josep notificant-me els naixements. Bons cristians siguin els nou arrivats i escollits en el Regne de Crist.

La festa del 2 del corrent em recordà la germana de la Monserrat. Encara que no em comunico directament els recordo i els encomano a Déu, que es lo principal. Saludeu-los de part meva.

També em recordà la Sra. Paquita Espiell. El primer any vaig escriure a en Paco Aguiló per a que la felicités. Suposo que va fer-ho, encara que no n'he sapigut res. Si la veieu digueu-li que la tinc present i que la súplica al cel, que suposa una felicitació cristiana, no li va mancà. Déu ésser ja molt envellida.

Mercès a la Montserrat pels bons desigs respecte de la meva salut i desigs de que em cuidi. Per ara vaig fent. No deixeu de pregar per a mi.

Vostre in Xto. Salvador, Pbre.

P.S. No sé pas si al P. Tous li serà cosa
fácil venir fins aquí, doncs que el trajecte
és molt gros. veure'm.

-/- P.Xti.

Los Angeles 10 abril de 1951

Apreciada Monse:

Celebro que te mantengas en lugar distinguido en tus estudios y que vayas progresando.

Lo de tu correspondencia no me lo habías dicho aún y me alegro, pues ello contribuye a que uno ensancha los horizontes de la vida y podrás con el tiempo hacerte mejor cargo de necesidades y maneras de ser de otras gentes que las que nos rodean habitualmente. A lo mejor podrás procurarles algún bien y recibirlo a tu vez. La bendición de palmas es muy pobrecita aquí, por lo general. Bendicen en muchos lugares hatillos de hojas de palmera y luego dan una hojita a la gente. Supongo que en la Catedral reviste tal bendición mayor solemnidad. De todos modos les ganamos en esto. No dan la mona, pero sí algo por el estilo. Yo que no tomo nada de esto lo reparti y regalé de nuevo pues me llegaron dos cajitas. No faltaba en una de ellas un huevo adornado y en todas sus facsímiles en chocolate. Ruega mucho por tu tío Salvador, Sb. P.

tu tio Salvador, Sb. P.

-/- J.M.J.

Los Angeles 10 abril de 1951

Apreciada Angeles:

El nombre de esta ciudad se debe a tu excelsa Patrona. Una de las principales y más antiguas parroquias la tiene por Patrona y de ella sacaron el nombre cívico.

Te felicito por tus notas y tus éxitos. Me hablas de la Molina, pero no se si te aconteció lo que a una muchacha que al tomar el tren alguien le ofreció el asiento por deferencia y ella le dió las gracias y no aceptó puesto que venia de patinar y se había sentado con mucha frecuencia! ¿Te sucedió lo mismo? No sé si te he dicho alguna vez lo mucho que trato con indios mexicanos de pura raza o casi tal. El color de la piel les delata a la legua a muchísimos. Los hay muy blancos. Hay aquí gente de muchas razas, pero como visten y viven como todos los demás no llaman la atención. No faltan negros, ni japoneses. Unos japonesitos me hicieron un regalito y les envié una estampa con dedicatoria. Ruega mucho por t

-/- J.M.J.

Los Angeles 10 abril de 1951

Querido Ramón:

Celebro lo de tu palmón y me admiro de que pudieras sostener tanta gente y tantas cosas colgadas en él. ¿Eran comestibles algunas? En este caso supongo que hiciste partícipes a tus hermanitos al desmontarlo.

Te felicito por lo del Cuadro de Honor. Procura no perderlo ningún mes. Con constancia todo se logra. ¿Te sentaste muchas veces al patinar? Supongo que ninguno de tus hermanitos esquió. Si saben hacerlo, no está mal. Pero se necesita mucha práctica y no hay bastante nieve por ahí para practicar.

Supongo te acuerdas de mí cuando vas a Comulgar! Adiós, Ramón, mucho te aprecia tu tío Salvador, Sb. P.

Los Angeles 7 maig de 1951

Benvolgut germà:

Tinc davant la teva estimada lletra que repasso per anar contestant-la.

Celebro que lo teu s'hagi resolt bé. No sé de què es tractava, però com que es cosa teva i veig estàs satisfet del resultat, jo hi estic igualment. Gràcies a Déu!

En Pegler és un dels grans articulistes del país, batallador i honrat que, ja en vida del President Roosevelt, s' atrevi a desemmascarar l'ídol i que no para per tal de tirar per terra moltes de les coses que malegen l'atmosfera pur aquell estaplerta, fent que molts obrin la vista a la llum, segons me sembla. El President actual no el té pas com a sant de la seva devoció. La foto amb que apareix es de molt temps enrera. Ara han canviat ja i en posen una més moderna que el fa aparèixer ja gran. Sap fer us de la gran llibertat que aquí es pregona. El cas del general McArthur n'és una mostra extraordinaria. No crec que enlloc del món obrin amb aquesta independencia, no t'ho sembla?

La traducció de la frase ".and Rohm & Haas's pilot plant apparently looks okay" està molt ben feta. He preguntat a assistent molt americà i molt enginyós i no m'ha pas donat cap idea diferenta de la que tu indiques. Lo que potser t'ha embolicat és el okay. Aquest okay s'escriu també O.K. i té un origen dubtós. Equival a all correct, o també a all right. No és molt elegant el fer-ne us a Angleterra; però aquí no miren prim dins del llenguatge familiar, no literary certament. Uns el tenen com a mot d' origen indi; altres diuen ésser les inicials de un oficial important d' aduanes que al examinar cert nombre de barrils posava les dos lletres primeres del nom i cognom com a senyal d' aver-los revisat i trovat conforme. Altres diuen que fou un antic President bastan analfabet que per a escriure abreujat all correct escrivia les inicials d' aquests mots fixant-se en la pronunciació i degut a ella escrivia O en lloc de A; i K en lloc de C. Aquesta última versió vaig llegirla fa anys en un llibre publicat a Alemanya i molt ben fet. Pel sentit de la frase vas trauir el mot perfectament.

L'Albors passarà la vida amargat contra tothom i judicant les coses i les persones desde s'l'empiri del seu criteri, que creu ésser l'únic que compta en el món. Pobre senyor!

Celebro lo de les restriccions abolides ja. Déu faci que duri!

Rebo Ecclesia desde que vaig arribar aquí. Aquella família de Terrassa me'n fa obsequi. Molt agraït a la teva indicació.

Lo de la pulmonia està ben resolt gràcies a Déu. Ahir vaig parlar quatre vegades i no ha passat res. De totà modos no em faig masses illusions, doncs que la maquina es fa vella. Pregueu per a que sàpiga utilizar-la en bé de les ànimes i per a glorificar a Deu! Un dia o altre hem d' acabar!

Aquesta terra te molt de tropical i les temperatures pugen més que a Cuba. Lo que hi ha és que les nits son fresques sempre i fredes moltes vegades. No he vist neu a la ciutat desde que sóc aquí. A les montanyes del voltan sí; però inclòs en ple hivern, si fa sol, molt facilment fa calor a les hores de ple dia. Les palmeres i tota classe de fruites abunden. L'extensió de la ciutat es 425 milles quadrades. En 1851 era solsament de 28 milles quadrades. Te molts parcs i montanyetes incloses com aitals i fins per a vivendas. Per això aquí l'auto es un article indispensable per a moures. Desde on visc fin a Hollywood un ha d'emprar cosa d'una hora amant amb auto. Durant aquest espai de temps la població ha passat de 1610 habitants a 1.805,687 habitants.

Fora dels centres industrials i comercials la gent viu per lo regular en cases que tenen el seu lawn o jardinet. Cases baixes o d'un sol pis per a una família. Calcula dos dies el que es necessita per a colocar-les.

La ciutat està en plena formacio. Amb les grans màquinaries van transformant-la constantment. El passos a nivell els resolen maravellosament. Hi han llocs que un tapa tres encreuaments resolts per mitja de ponts enlairats i entrecreuats. Es el pais de la mecànica. En lo moral- nostre amic el col·loca-dor- la nostra és millor i molt més edificant. De 350,000 mexicans d'origen catòlic potser tirant dient sols uns 30,000 es conserven. El protestantisme i la disbauxa el han enderrocat. Hi ha molt fanatisme. Periodics part els periodics fan famossos els criminals i la gent de vida immoral amb la publicació de les fotos dels culpables i la narració completa de fets poc edificants. Alguns periòdics, sinò tots, porten dins una pàgina especial la cosa mes natural del món.

Mirarè de separar la pagina gràfica que els catòlics tinguerem ahir al Coliseu. Es un contrapès que ajudarà a millorar les coses. El Sr. Arquebisbe ha lograt ara que Califòrnia dispensi de les contribucions dos escoles católiques a les quals s'ha arribat després de la resolució de fa uns dessos que aprestaren de debò. No hay mal que por bien no venga. Los denominados protestants que tenien escoles s'han sumat a la peticio convertida ja quasi en llei dins le l'estat de Califòrnia. Falta la signatura del Governador que ha d'esser-ne. Es cosa gran vicerin que pot ajudar a millorar la situació. Ca P.

Comprenc lo que em dius respecte del viatge desde el vostre costat. Cap aquí degut al desnivell horripilant del canvi. Certament que la distància material que ens separa no es gaire si es fa amb avió. La del cost és molt més diferent. Qui s'ho hauria pensat fa uns anys que arribaríem allà on som! Les circumstancies ho han canviat tot.

Suposo que la Mercè us rebrà la meva postal. Que t'hi sembla Montserrat? Si un dia vens a veure-ho podràs dir que no hi ha cosa més bonica. Això no vol dir que no hi hagin coses ben boniques. En el vestir, dels nois sobretot, tenen aquesta gent un mal gust extraordinari. Van lleugers de roba com la cosa mes natural del món.

Adeu siau. Preguseu forca per a mi.

Vostre in Xt.

Salvador Pascual

(dels SS. CC.)

Sch. P.

-/- P.Xti.

Los Angeles 8 mayo de 1951

Querido Pedro:

Ya supongo que andas muy apurado estudiando de firme ante la proximidad de tus examenes y del Examen de Estado en particular.

Tinc en poder meu un programa de les festes del Centenari i nosaltres ens hi havem juntat espiritualment. Suposo que vares disfrutar a Montserrat.

If due to some distraction I have written some lines in Catalan, I am allowed to go on in English now before coming back to the first one. On the other hand this will help you to/ your head in the practice thereof.

¿Has recogido ya el libro de/ keep/ Santa Teresita del cual me hablaste?

Ruega mucho por tu tío que te aprecia y ruega por ti al Señor. S. Sch. P.

-/- I.H.S.

Los Angeles 8 mayo de 1950

Apreciada Monse:

Después de tanto correr ¿cómo no te resuelves a guiar un avión y acompañará a tus Papás a New York el próximo septiembre?

Aquí hay gente que tiene avionetas; incluso hay en algun estado misioneros que las emplean para procurar los servicios religiosos a los fieles diseminados por regiones extensas.

Celebro que te divirtieras en tus excursiones que me explicas en la tuya.

Yo pudiera correr pero no tengo gran interés en hacerlo y dejo pasar las oportunidades que se me presentan con mucha facilidad. No privo a los demás del movimiento y creo que es muy conveniente a la gente joven sobre todo para aprender muchas cosas que de otro modo no se aprenden.

Sé muy buena y ruega por tu tío que te aprecia en N.Señor. S. Sch. P.

--/--

J.M.J.

Los Angeles 8 mayo de 1951

Apreciada Angeles:

¿Ya les salen las patitas a los renacuajos? ¿No tienes miedo de que te muerdan?

Hace poco que tuvimos confirmaciones en la Parroquia y vino el Sr. Arzobispo. Aquí no la dan hasta cumplidos los 11 años y a ellos se juntan gente mayor que no tuvieron oportunidad antes o bien la dejaron pasar. La fiesta que se hace es muy semejante a las fiestas de Primera Comunión y le dan mucha solemnidad. Cada confirmando va con su padrino o madrina, los cuales acuden al ensayo para hacer las cosas bien perfiladas. El Obispo hace preguntas sobre catecismo a los confirmandos y esto les obliga a estudiar. Claro que no falta luego el fotógrafo para dar la nota final a la salida de la Iglesia, tomando la fotografia de todos los confirmados.

Adiós, se muy piadosa y ruega mucho por tu tío S. Sch. P.

-/- I.H.S.

Los Angeles 8 mayo de 1951

Apreciado Ramón:

¿Cómo es que tuviste el mal gusto de estar enfermo? Menos mal que pronto te pusiste mejor y pudiste volver al colegio.

Con que ¿ya sabes construir cuerpos geométricos? Esto quiere decir que vas creciendo y adelantando. Celebro mucho lo de los puntos y lo del Cuadro de Honor. Duro con ello, no te dejes aventajar por los demás; procura conquistar los primeros puestos en la clase. Ofrece esta luchas a N. Señor que las aprecia si trabajamos para cumplir nuestras obligaciones.

Como no he encargado recuerdos a los demás para tu abuelita y tía Angeles tu vas a quedar encargado de hacerlo esta vez.

Adiós, Ramón, ruega mucho por tu tío S. Sch. P.

Barcelona, 27 de maig de 1951

Rvent.P.Salvador Pascual

Estimat germà: rebèrem la teva carta del dia 7, i celebrem que estiguis be.

El diumenge passat varem anar a la festa dels EE. a Sarrià, que fou, com la dels anys passats, molt bonica. En Ramon sent molt no poder anar a un col-legi on es fassi gimnasia tan espectacular. No sé si t'havem dit que els Barber desitgen que deixem la casa on som, i nosaltres hem pensat de intentar anar a la nostra de Sarrià. S'han comensat gestions, pero tot encara està molt verd, de modo que jo no m'hi amoino gaire. Et dic això, perque en Ramón al sortir de la festa em preguntava si tardariem molt a anar a Sarrià, amb la bona intenció de poguer anar a un col-legi on es fan coses tan boniques. Aquest any presidí la festa el molt Rvent. P.General, que va parlar-me de tú. Com jo representava al Rector dela Universitat vaig sentar sentat amb els "grandes" i em vaig enterar que a l'endemà el P. General tenía d'ingressar a una clínica per a extirpar-li les amigdales. Suposo que tot li haurà anat be.

A Sarrià vaig veure molts PP. que van preguntar-me per tu. El P.Cuadres em va dir que anés a veure la nova església de St. Antón, que suposo que deu haver quedat molt be, no sols per lo que ell em digué, i ja es de pes el seu parer, sino també perque ara hi ha una exposició d'art litúrgic a Barcelona, i també hi han fotografies de l'esmentada església.

El dijous assat tinguèrem una esplendida processó de Corpus. Ja saps que a Barcelona s'ha de fer el Congrés Eucarístic de 1952. Una de les coses que voldrien fer es treure el chor de la catedral i posar-lo al voltant de l'altar, quin presbiteri s'allargaría endevant fins a tapar la cripta, que tindría entrada i sortida lateral. Segons em digué el Dr. Bonet, que com sabs es canonge, el cabildo votà per unanimitat a favor d'aquesta idea.

Ja deus saber que el germà del P. Casanovas, que cuidadava dels calasancis, i que també era escolapi mort durant la guerra, és objecte d'un procés a Vich, per a beatificar-lo.

Estem en plena temporada d'exàmens, amb tota la feina que no sé perqué sembla més posada que al principi de curs. Sobretot perque va complicada amb feines que un prefereix dir-ne enllestides; per exemple fa poc em presentat dos tesis doctorals, quina redacció passa en gran part per les meves mans, repassant la part que no he escrit directament. Tinc el curs que ve el discurs inaugural a la Universitat, i encara no l'he comensat, ni veig el dia en que ho fassi.

Ja res mes. Un abrás del teu germà

La Montserrat no t'escriu perque aquesta tarda hem anat a veure una minyona que teniem i que s'ha casat, i al sortir ha caigut i li fa un xic de mal precisament la munyeca dreta. Esperem que no hi haurà mal major.

Lynwood 13 juny de 1951

Estimat germà:

Estic a un Hospital però g.a Deu, no estic hospitallitzat. Tinc cura espiritual dels que hi són.

Per la fotografia adjunt podràs veure quina mena de casa es la meva, millor dit la casa que no es meva, on tot es excel·lent. La pulcritut extraordinària amb una de servei que fa feredat. Si no ho tinc mal entes el personal rep uix uns $45,000 cada quinzena. Doctors catòlics i protestants, donc que la situació del país i les circumstàncies ... el servei igual, però la direcció i la propietat corresponen a unes Religioses Franciscanes que no baten i fan verdadera obra d' apostolat.

Els malalts en nombre de uns 180, més que menys, protestants la majoria, Catòlics una quarantena. Els protestants s'hi troben bé i qualcom queda, donc que amb facilitat i com qui res fa s'enteren de lo nostre i la llevor no queda perduda enterament.

Jo procuro visitar a quasi tots diàriament i se'm manifesten molt amables i agraeixen les visites.

Junt a l'edifici de la Casa aixequen un altre cos d'edifici que donara cabuda a uns 200 llits mes. El cos serà de uns 2.000,000$.

No creguis que no vagi cap a lo meu, donc que em creo ... serà per a poc temps i aixís vaig condicionar l'acceptació. L'oferiment, millor dit la petició feu feta per part del Bisbat, on fui cridat per a parlar de lo nostre. El sòl fet de demanar-me que acceptés aquesta capellania es una finesa del Sr. Arquebisbe, donc que ara no depenc més que d'ell i cap capellà té poder sobre meu. Les Religioses molt atentes i caritatives amb mi. No més sento que mentres ara quasi tinc d'anar amb guants, quan arribi el moment tan desitjat de lo nostre potser anyori la cambra elegantíssima on visc i el servei excel·lent que m' atent; però tan se val. Si vinguessis durant la meva estada podria convidar-te a dinar amb mi en el menjador personal on dino sol i sense que ningu m'amoïni; és molt bufo, net i elegant.

Els ascensors provistos de portes que es tanquen i s' obren automàticament mitjansant un foco electric que fa correr les portes, i que suposo coneixes. A Londres havia vist les primícies en un dels Museus on els nens s'entretenien en passar per uns portals on jugaven aquests focos.

No et sembla que faig el pagès amb aquestes descripcions? Prou!

L'atencio del Sr. Arquebisbe no és a mi sinò als PP. Escolapis. Els que hi són de temps han treballat molt bé i ara comencem a recollir les primícies dels fruits. Els dos que arribaren abans de mi estan molt ben conceptuats, comprens?

Parlo ... per a què no us esveri el canvi.

Com està la Momtserrat? Molt agraït a tot lo que em contes en la teva. Celebro cada dia mes el teu prestigi i bon nom. Com queda lo del Congres? Viniràs o no? Per que el Govern no paga el viatge a la muller quan els dos poden figurar en les recepcions?

Pregueu força per a que ben aviat arribi a la final. Els PP. de Buffalo hi han arribat ja perquè són una colla i estan preparats bastant bé. Nosaltres no ho estem encara per arribar a la meta ideal. De tots modos fem camí i Déu no deixa.

... Salvador

-/-

Lywood es una petita població collindant de Los Angeles, un S. Gervasi. La gent viu aquí però treballa a la ciutat. Amb mitja hora d'auto hi són. Ja saps que L'auto és aquí indispensable. Vaig examinar-me per a obtenir el degut permis per aprendre a manejar-lo, però entre que vaig estar malalt i l'edat, es massa avençada he quasi renunciat a manejarlo. Tinc algunes lliçons, però ara no practico. Si en sapigués m' aniria força bé, però tan se val. No vull fer desgràcies ni matar-me. El jovent sí que n' ha d' aprendre. Tots els altres PP. manegen perfectament. Consti que a l' examen vaig tenir el màxim de puntuació. Em falta l' examen pràctic que és el que deixo córrer per ara.

Avui un dels Doctors ens ha portat a Burbank, unes 26 milles de distància per assistir al enterrament del meu predecessor en el càrrec. Fou nomenat párroco abans de rebre jo el nomenament, però un mal dolent a les cames l'obligà a enllitarse i al temps d' arribar estava ja Extramonciat; jo vaig Viaticarlo als dos dies d'hacer arribat i vaig assistir-lo fins que va finar. Déu l'hagi perionat!

Al funeral hi havia el Sr. Arquebisbe, un dels Bisbes Auxilars i el Sr. Bisde de San Diego, a més de molts Monsignores i clero. Total que aquest matí he fet uns 80 Km. Anant pel "free way" anaven alguna estona a més de 100, sinó calculo malament, donc que corríem a raó de 70 milles hores alguna estona. En aquestes vies hi ha direcció única i les distàncies s'escursen extraordinàriament.

Tinc encara moltes coses per a endegar i tinc més feina que no abans. Aquesta vegada no contesto als teus, fill, no faré en l' inmediata si à Déu plau.

Que estàs contentin aquesta vegada mirant la postal adjunta.

-/- P.Xti.

Sra. Montserrat de Sans de
Pascual

Lynwood 20 juliol de 1951

Apreciada en N.Senyor:

Veig que t'emprens la vida amb molta serietat i empenta, però em sembla que aquesta vegada n'ets fet un gra massa, doncs que valia la pena de que t' haguessis quedat amb una senzilla simulació de trencament de munyeca, sense arribar al mal gust de fer-ho de veritat, no t'ho sembla?

Celebro molt que estiguis ja guarida i que et trobis bé; sí t' encarrego que no intentis probar-ho de bell nou. Suposo que el dolor et durarà encara per un quant temps. En fi es allò, que mitjansant els sofriments i portant alguna creueta fem cami envers el Cel.

Aquí contemplo tota mena de casos. Gent destroçada pels xocs dels autos, per l'atropellament dels autos, braços trencats, cames igualment trencades, situacions dels malalts després de l'operació.....En mig de tot, dono gracies a Déu d' aquesta experiència doncs un pot fe molt bé a molta gent de tota raça i color. Saps que és allò de visitar a un malalt que ha d' anar el dia següent a la sala d'operacions amb la mort en perspectiva? Animes endurides, es rendeixen i fan les paus amb Déu!

Per altra part com que molt poques vegades puc enraonar en castellà, vaig afinantme en el llenguatge, de modo que potser aviat no sabre qui soc jo! No veus com fins em torno...no anglès, sinó andaluç?

Adéu, prega molt per a mi. Et delirto per l'exit dels fills. T' escric apart perquè no arribin a Camprodon solament les cartes dels fills.

-/- P.Xti.

Lynwood 19 juliol,1951

Estimat Pere:

La meva afectuosa felicitació pel teu triomf personal.

Celebro que hagin hagut de regalar-te res i que hagis triomfat pel teu esforç personal. Així es formen els homes!

Entres en un nou estadi. Que Déu et dongui encert i enfoquis el teu pervindre amb delit i altesa de mires.

Agraeixo les noves que em dones dels companys. Saluda'ls de part meva si tens ocasió.

Saluda al P. Porredon quando le veas.

Per adelantar la present ~~la aguesta~~ és a dos tintes, perquè un troç de la cinta negra està desgastada i tinc de fer-la canviar

No deixis de pregar per a mi

Salvador, Sch. P.

-/- P.Xti.

Lynwood 20 julio de 1951

Mi querido Ramón:

Te felicito por la buena nota que has obtenido. Vale la pena de celebrarlo.

Ahora descansa, juega mucho y no descanses en cuanto a ser bueno, y procurar serlo más cada día.

Piensa que la bondad es una cosa que lejos de disminuir al hacer uso de ella, aumenta por el contrario cuanto más se practica.

Piensa en tus oraciones y Comuniones que yo ando necesitado de ellas para tirar la cosa adelante y prosperar. Tu afmo. tío Salvador, Sch. P.

-/- P.Xti.

Lynwood 20 julio de 1951

Muy apreciada Monse:

Mi cordial enhorabuena por tu éxito en los estudios. Procura lograr igual puntuacion en cuanto a mostrarte siempre de buen-humor y afable, aun en las contrariedades. Si así lo haces Dios te dará también Matrícula de Honor, puesto que ser virtuosa no significa que seas una cataplasma sino que te esfuerces en el camino del bien, recordando que cunto mayores son las dificultades que hayas de vencer mayor es el mérito que logras. Ahogar los temporales que se levantan en el fondo de nuesta alma no es siempre cosa fácil. El mérito está en proporción del esfuerzo realizado.

Veo vas entrando en la vida social, Procura obrar siempre con dignidad sin dejarte arrastrar sino más bien arrastrando y manteniendo ecuánime y serena. Si quieres evitar el naufragio no dejes de tener contacto constante con el Divino Piloto que toma posesión de la barquilla de nuestra alma y la dirige hacia el puerto si le invitamos para ello.

Esta vez las cátas mayores son para ti y para tu hermano Pedro, pues éste la merece por su éxito final y tu por ser ya digna de poder hacer compañía a tu papa.

Ruega mucho por tu tío Salvador, Sch. P.

-/- P.Xti.

Lynwood 20 julio de 1951

Querida Angeles:

La enhorabuena por tu Matrícula de Honor. Vale la pena de celebrarlo. Con tanta aplicación vais a convertir la Casa en una dependencia universitaria. Te felicito!

Ahora a descansar y hacer mucha salud. Supongo que ya no eres tan "llepa-fils" como cuando eras chiquita. ¿Tu prima "Mercè" estudia el Bachilerato? ¿Aun sois tan amigas y congeniáis como antes?

Te encargas de dar saludos a la abuelita, pues el encargo no ha cabido en la carta de Monse. Saluda a tus tíos y primos todos.

Adiós, Ruega mucho por tu tío

Salvador, Sch. P.

Els Pascual - Annex 4. Cartes Salvador a J. Pascual i Vila (1948-1957)

Barcelona, 4 d'agost de 1951

Rvent.P.Salvador Pascual

Estimat germà: contesto a la teva apreciada del dia 19 de juliol, que ens fou remesa ja a Camprodón. Allà havia anat jo el dia avans de St. Jaume junt amb la Montserrat jr., que s'havia quedat a acompanyar-me a Barcelona, fent el menjar i arreglant la casa, mentres els altres hi eren desde el dia 11 de juliol. I dit sigui de pas la Montserrat jr. ho feu molt be, lliurant-me de fondes i altres incomoditats del viure sol a Barcelona. Tant ella, com En Pere, m'ajuden algunes vegades en alguna cosa a màquina o en corretgir qualque prova d'imprmpta.

Entretant En Pere s'està divertint a Camprodón amb l'excursionisme, al cual ha agafat molta afició. El dia 1 anàrem amb la Montserrat jr. i dos altres, amic meu l'un i amic d'En Pere l'altre, a veure En Pere i uns altres companys de l'Acció Catòlica de Gracia, que havien anat a fer una setmana de camping en ple Pirineu, prop del neixement del riu Ter. Un dels que hi havia era un germà d'En Llopis, el cap d'avanter del curs d'En Pere, un xic més gran que ell. Per cert que En Llopis, el del curs d'En Pere, es fa capellà.

Anem ara a lo que més em preocupa que és lo del viatge. Es molt possible que et digui coses que ja t'hagi dit, pero pren paciencia. Celebraría molt que tu vinguessis a veurer-me, doncs jo em quedo amb la recanca de no haver preparat be les coses par a fer-ho, demanant alguna subvenció extraordinaria pera visitar els centres culturals de California, que son molt notables o cosa per l'estil. Tinc ja bitllet d'avió per fer el dia 25 d'agost, aquest mes, Barcelona-Madrid. De Madrid amb un avió TWA sortiré amb altres espanyols que van també al Congrés el dia 27, cap a les 4 de la tarda, per arrivar a New York el dia 28 a les 8 del matí. Les ceremonies oficials del jubileu de diamant de la American Chemical Society comencen el dia 3. O sigui que estaré uns quants dies aclimatant-me, i serien dies molt a proposit per a veurer-nos, com també o foren els darrers. Celebraría molt que ens vejessim. A New York tinc encarregat lloc als hotels Statler, o Governor Clinton, o McAlpin, en l'ordre esmentat de preferencia. Tots son hotels oficials del Congrés de Química, essent el primer el centre del mateix. ~~Exxagremax~~ En el mateix hotel Statler hi ha la recepció d'hostes i lloc d'informació (per tant adresses dels congresistes). Respecto a correu crec que lo millor es enviar-ho també al Statler. Jo tinc obligació de esser a la sessió del jubileu de la American Chem. Soc. que tindrà lloc el dia 5 de setembre a 2:30 en el 71st Regiment Armory al Park Avenue and 33 Street, New York City; com En Lora, que es president no ha pogut anar-hi, estava cansat, portaré el document de felicitació de la Societat de Química Espanyola. El dimarts dia 11 de setembre al matí, tinc senyalada hora per a fer la meva comunicació (durant 10 minuts, com a màxim) en la Secció de Química Orgànica. Penso parlar en francés, encare que el treball està redactat en inglés.

El dia 13 a la nit es trasllada el Congres a Washington, on hi han coses el 14 i el 15. A partir d'aquest dia, quedo lliure i tornaré cap a Espanya el dia 20 o els seus voltants, doncs surto amb la fetxa de tornada "open" per a fixar-la així. Aquestos dies serien els millors per a estar plegats, el 16, 17, 18, 19, tots o en part. Crec ja haver-te dit que em toca fer aquest any el discurs inaugural del curs, i no he de sortir més tard del 20. Si acás, més aviat.

Per a que vegis com estic de diners, i lo que no podia pensar en anar

a Los Angeles, el Consell em dona 300 $ i els viatges pagats. I penso que he d'estar en un bon hotel, etc. Crec també que com l'Amer. Chem. Soc. ha invitat a la Real Sociedad Española de Fís. y Quím., i jo faig d'invitat, es possible, o casi segur, que la Societat Americana em dongui 100 $ més. No sé si amb ells hauré de tapar algun forat dels companys.

En vista de tot això fes la teva composició de lloc, i escriu-me. Avans d'ahir vaig venir de Camprodón per assumptes principalment relacionats amb el viatge. Avui torno a anar-hi. El dia 10 tornaré a venir, i si allavors ho deixo tot enllestit, baixaré amb la Montserrat de nou el 23, per a fer la maleta el 24 i sortir el 25 cap a Madrid.

T'incloc un paper que m'ha donat Mn. Vives de la Balmesiana, que té molt d'interés en tenir aquests tipus de e que veuràs detallat. Tinc moltes ganes de poder portar-los-hi. Si tu les pots buscar i donar-me-les, pagant, encantat.

T'abraca

Els nens et deuran escriure qualsevol dia, pero jo he volgut portar amb mi la teva carta doncs ve millor per l'avió de donar-la a Barcelona.

St. Francis Hospital
3630 IMPERIAL HIGHWAY
LYNWOOD, CALIFORNIA

13 Oct. ,1951

Estimat germà:

Guarda aquest paper doncs que és el darrer de la sèrie. Seré breu perquè tinc feina i després hauria de trigar uns quants dies degut al enrenou.

Gràcies a Déu tenim ja casa on xaplugar-nos com a Escolapis!

El 5 del actual vaig acudir a veure les Autoritats eclesiàstiques. Lo primer que em digue un dels Bisbes Auxiliars fou que el Sacerdot que fins ara havia actuat de Pàrroco a l'esglesia de

Our Lady Help of Christians

passava a ocupar la vacant de la Old Mission de San Juan Capistrano. Recorda lo que vaig dir-te i gràcies a Deu tot s'ha complert. Dels tres noms que ens digué Sacerdot que vàrem saludar allà, ha estat elegit el que jo esperava. El Rector de la dita Missió mori el passat agost i a nosaltres se'ns havia promès l'esglesia que ara ens han regalat al temps de venir jo - l'Hospital!

Un altre dia ja donaré més detalls. Estem endagant la cosa. Desde el proper dilluns dia 15, nosaltres en nombre de 8 començarem a viure allà.

Anota la nova adreça i donala als qui acostumen a escriure quan te la demanin. El títol el de dalt, lo altre ací va:

512 S. Ave. 20,
Los Angeles 31, California.

L'emplaçament és S. o sigui sur collindant amb la linea divisòria N. Avinguda 20. Tot plegat que estem molt aprop de la Central de Correus, de la Union Station i de la Placita, on estigueres una nit parlant amb el PP. Cleretians i quina esglesia visitares. La nostra es molt bonica amb un reguitzell de finestrals de color. Mercès per lo molt que haveu pregat. No pareu fins que tots els detalls que falten quedin ultimats.

Molt agraït a lo que em contes en la teva. Lo teu d'aquí no sofreix variació.

Mercès a la Monserrat per la seva nota marginal.

Mercès a en Pere per les moltes coses d'interès que m'explica.

A la Monse li desitjo oportunitat per a estrenar el paraigues i que pugui usarlo amb molta freqüencia per a evitar les restriccions.

A l'Angels, que desitjo una mostra de les seves fotos per a comparar-les amb les de la Monse, que varen agradar-me força.

Felicito a en Ramon per la seva observació de la naturalesa amb caire tan catala, donc que no es fixa amb la beutat de les flors sinò amb l'utilitat dels fruits. Català havia d'ésser!

Recorts a tots. Pregueu força per a mi i lo mestre d'aquí.

T'abraca ton germà Salvador

Barcelona, 19 d'octubre de 1951

Rvent.P.Salvador Pascual

Estimat germà: aquesta es una carta fora de serie, per lo cual pots estalviar-te la contestació fins que en rebis un altra nostra.

Primer de tot una felicitació efusiva per haver arrivat a terme del pròleg, i poder començar la vida d'una nova comunitat escolapia. Fes-la extensiva a tots els companys, en especial al P. Pobla. He buscat en el plano que tinc dels Angels el lloc de la vostra residencia i l'he trovat amb una certa probabilitat d'encert.

Un altre assumpte que no voldría que et distregués molt, pero que crec que podrás arreglar i que em té molt interés. Desitjaria que m'encarreguessis i em fessis enviar el següent llibre:

K.A.SAUNDERS- The Aromatic Diazo-Compounds and Their Technical Applications.-Editor:Longmans,Green and Co.

De les visites personals que vareu encarregar-me he fet la de la Sra.Carmen Zorrilla, que está bé. Em digué que lo que demanava el seu germà, o sigui la direcció de la germana que es va casar que l'enviaria al altre germà que hi ha assi. Dona ls molts records.

Records de la Montserrat i també de tots els nens. Un abrás

Barcelona, 28 de octubre de 1951

Rvent. P. Salvador Pascual

Estimat germà: suposo que deus haver rebut la meva carta fora de serie del dia 19 d'octubre, i que ja deu haver sonat el Virolai en la vostra nova residencia. Precisament aquestos, s'ha de celebrar el 60 aniversari (crec no equivocar-me en el número) de la fundació de l'Orfeó Català, amb quin motiu han anunciat la gran missa de Bach, que el mateix Orfeó havia cantat fa anys. Ja s'han agotat les entrades per la primera audició i n'han anunciat una segona.

Les aigues un xic revoltes del meu viatge van tornant al curs normal i vaig endegant assumptes pendents. Aixís el dissabte passat, dia 20 (no ahir), vaig anar a Mataró i vaig saludar la mare i el germà del P. Torra, que son gent que fan una excel.lent impresió. Estan bé i la mare molt contenta de que el fill visqui en comunitat, donce que "la feia patir" la dispersió. Es curiós que en termes semblants s'expresea la cunyada de la germana del P. Pobla (Montesión, 4), sense dir que la fes patir, pero alegrantse de que estigueu reunits, com es natural. La germana del P. Pobla estava costipada i al llit, sens que fos res de particular i no vaig veure-la. Quan vingui a tom hi passaré a saludar-la. Pots donar tan al P. Torra i al P. Pobla molts records dels dits familiars.

Crec haver-te dit en una carta anterior que havien nomenat rector de la Universitat al Dr. Buscarons. A mi m'han rellevat del vice-reçorat, per a lo cual han nomenat un catedràtic de Dret. Em digué el Rector si volia essar degà de la Facultat, i em va semblar millor desviar al càrreg que m'hauría donat mes feina que el vicerectorat, i estic un xic saturat.

No sé si et recordaràs d'un teu deixeble de Sarrià que es deia Ferrán Blasi. Ademés d'advocat es dedica a assumptes químics d'olis, que crec que es lo que pupiament sab i per quins assumptes ens havem conegut. Va dir-me que et saludés.

El Dr. Ballester que ha tornat de Harvard m'ha recomanat un diccionari inglés que és

WEBSTERS COLLEGIATE DICTIONARY, the largest abridgment of Webster's New International Dictionary

Jo tinc The Pocket Oxford Dictionary, pero es massa petit. El Webster crec que surt en nova edició cada any, lo cual desvaloritza molt l'edició anterior. T'agrairia que m'enviessis un exemplar si pot ser de la de preu ja reduit, perqué jo no necessito estar a la última. No obstant, si creguessis convenient aconsellar-me alguna cosa sobre el particular ho fas.-Apunta els gastos de tot.

Prou. Els nens i la Montserrat que son fora, a veure les carreres de Penya Rhin, deuràn escriure't a la tarda. T'abrassa

Ha mort la mare de la Maria Piera. A.c.s.

2 de desembre de 1951.Barcelona

Estimat germà: t´escric aquesta fota de seria. Ens estranya que tardis tan a contestar i ho atribuim a la molta feina que deu donar la nova parroquia.He sabut,no obstant,per la Maria Piera que has rebut la nostra carta del dia 28 d´octubre. Esperava escriure a rebre carta teva,pero em sembla millor no retrassar més la meva suscripció per l´any que vé i cuota de soci de la American Chemical Society,que fa molts dies que he de fer efectiva. Per això t´incloc la tarja corresponent, que s´ha d´enviar a la Society junt amb els 27 $ de cuotes,i que et prego que diligenciis. Quan em diguis que ho has fet,escriuré jo a la Societat,encare que em sembla que es menys necessari.

Tots,g.a D.,estem bons,i tots t´envien molts records. La Montserrat gran em diu que escriguis i que el treball no t´el prenguis de tanta bona fe. L´Angels,que s´havia descuidat d´enviar unes fotos-seen la carta anterior,me les dona per adjuntar-les.

T´abraça

Josep

La teva del 28 arribà aquí el dia 2 nov. El dia 1 a la nit estrenàrem el disc!

-/- P.Xti.

Los Angeles 5 desembre de 1951

Estimat germà:

Tinc davant las teves del 19 i 28 octubre i em poso a la feina per a no fer-te esperar més. Estic enfeinat i tinc feina enderrerida. El trasllat i la fixació de coses em pren temps.

He fet tots el encarrecs. Vaig enviar-te el dos llibres que vares deixar aquí. Vaig encarregar tot seguit el llibre que em demanaves en la teva del 19 d'octubre. Quan vaig anar a demanar el Diccionari encara no l'havien rebut.

A correus hi ha certa confusió. Per exemple el càter que venia al Hospital es va fer càrrec dels dos llibres teus i no va ceertificar-los, com li ho havia demanat.

El Diccionari vaig lograr certificar-lo en una estafeta no molt separada de la llibreria on vas comprar el llibre per al Sr. Lora. Al obtenir "The Aromatic Diazo-Compounds" vaig acudir per a certificar-lo al mateix lloc on anarem amb el P. Pobla i l'encarregat dels certificats em va llegir unes disposicions molt complicades demanant un permís d'importacio. Li vaig donar les gràcies i vaig anar a l'estafeta on havia fet certificar el Diccionari i me l'acceptàrem amb la major naturalitat. Tot està fa molt temps en camí, si és que no ha arribat. El que va tard sóc jo, no els teus encàrrecs que vaig fer-los immediatament. Tot aixo m'ha costat 17.45 i encara he contribuit jo en la remesa.

L'envio dels dos llibres que vas deixar va anar a càrrec meu. Vaig fer un resum de la teva estada i vaig retornar al P. Pobla tot lo que havia gastat per a fer-mos als dos el favor d'atendre't quan jo no podia. A la familia Zorrilla vaig compensar-la en part fent un obsequi al seu fill i aixis tot ha quedat resolt. M'alegro molt de què haguessis vingut.

Veig que has buscat l'adreça exacta en el mapa de la nostra Casa. No es difícil trobar-la. Busca la Main en direccio Nord i veuras com l'avinguda 20 desemboca en el North Main. El nostre block o illa toca allà, de modo que hi ha un espai per a Parking propietat d'una gran fàbrica de cervesa del North Main que està en front de la nostra Avinguda. Després del Parking hi ha una casa particular, a continuació el Convent de le Religioses que cuiden de les Escoles, els pabellons de les Escoles, la Casa nostra i l esglesia. Anat a peu amb 35 minuts estic a la Central de Correus al costat de la Estació del tren que tan va agradar-te.

El 27 celebràrem la festa del Patrocini del Sant Fundador. Per la tarda varis PP. Claretians, alguns sacerdots i el Sr. Bisbe Auxiliar McGucken estigueren a sopar amb nosaltres.

El dilluns tinguèrem a dinar al Sr. Cònsul qui em va demanar noves de tú. No vaig dir-li sino que estaves ja de bell nou a la feina. Per lo que va dir es amic personal del Ministre d'Intrucció Pública.

Els PP. Pobla i Torra agraeixen les teves visites i et saluden. Recordo un Blasi de Sarria. Saluda'l quan l'ocasió s'ofereixi.

He escrit avui a Arenys de Munt. La felicitació ha d'arribar molt retardada pero és degut a que tinc feina i que tinc d'anar coordinant les meves activitats.

Agraeixo el bon record i les línias de la Monserrat

Afm. v. in Xto. Salvador Sch. P.

-/- P.Xti.

Los Angeles 5 Desembre/51

Estimat Pere:

Merces per totes les moves que en la teva em dónes.

De les coses d'aquí com que encara el papá us en parla i no haveu encara fet la digestió, poc vaig a dir-te.

Celebro que els Mas Prat hagin ingressat ja a l'Universitat. Si els veus saluda'ls i també als altres companys.

A la festa del Patrocini hi assistiren els nens i nenes de les nostres escoles i a cada un se li entrega la Corona de les Dotze Estrelles, en anglès com es de suposar.

Encara que els nens mexicans parlen quelcom l'espanyol a casa, el saben poc i no saben llegir-lo.

L'anglès si, l'aprenenen i escriuen. Llegeixen bé les paraules que han sentit pronunciar que no les altres. Tu ja saps lo que costa pronunciar una llengua que, si bé dóna alguna regla de pronunciació, deixa al marge de la mateixa tantes paraules o més que les que segueixen la dita regla. Adeu, Pere, sigues bo i prega força per el qui no t'oblida

Salvador, Sch. P.

-/- P.Xti.

Los Angeles 5/12/51

Querida Angeles:

Sabes que casi voy a creer que vas a dedicarte a redactar telegramas económicos dada la extensión de tu carta.

Antes, ganabas el campeonato y esta vez Ramon casi te aventaja.

Para que veas que voy americanizándome te digo que desde que estamos en esta casa nos han robado ya dos gatos muy mansitos y necesarios para perseguir los ratones.

Hace pocos días un señor americano se gastó unos cuantos miles para el entierro de uno de sus perros. La caja costosísima y no sé pero me figuro que en alguno de los rincones de la misma debia de haber lugar para poner su poquito de sentido comun, no te lo parece?

Sé muy buena y para compensar la poca extensión de tu carta procura rogar con mayor interés e intensidad por mí y por mis cosas.

Mucho te quiere tu tío

Salvador, Sch. P.

-/- P.Xti.

Los Angeles 5/12/51

Apreciada Monse:

Celebro que tu paraguas te haya sido útil. Ya me figuro lo mucho que disfrutarias al poder usarlo. Yo celebro que haya llovido puesto que así las restricciones no serán tan rigurosas.

Como me das recuerdos de tu abuelita te encargo que saludes a tus parientes conocidos míos y en particular a tu abuelita y a tía Angeles. Cuando veas a Salvador le pregun~~dices~~tas si hay restricciones en cuanto a la tinta, puesto que está con deuda de mis anteriores.

Adiós, sé muy buena, continúa estudiosa y no dejes de rogar por mí y lo de aquí para que prospere cada día más.

Sabes te quiere tu tío

Salvador, Sch. P.

-/- P. Xti.

Los Angeles 5/12/51

Querido Ramón:

Supongo que estudias mucho y que tu trabajo es más duro que el año pasado. No te desalientes que la constancia todo lo vence, y si a ella se junta mucha bondad y piedad tanto mejor.

Saluda de mi parte al P.Gabriel y dile que por las Navidades venga a visitarme que le gustará mucho!

Que tal nadas en el fútbol? Juega mucho en las horas de juego y estudia mucho cuando sea hora.

Supongo me dirás las notas que te den y espero que serán buenas.

El fútbol de aquí es muy diferente del vuestro. Juegan más de bruto y se lastiman a pesar de que se equipan en forma que los antiguos guerreros no les aventajan.

Saluda al P.Rector de parte mía.

Ruega mucho por tu tío que no te olvida

Salvador, Sch. P.

Recordes aquella "Jamàica" o festa parroquial tan pobreta que vegerem a l'església de Santa Marta el dia que arribares? El P. Pobla estava desanimat, doncs que havia pogut preparar-la molt poc. El resultat fou no obstant excel·lent. Quedaren per a la Parròquia 750 $ nets. Que te'n sembla? Ara tingues present que donada la manera d'administrar aquí els bens eclesiàstics, tot el benefit fou en bé i per a millorament de l'església no per al Pastor.

-/-

P.Xtl.

Desembre 10, 1951

Estimat germà:

Acabo de rematre la quantitat que m'indiques en la teva, més els 10% del número que demanes. Els dic que si falta quelcom que m'ho indiquin i els hi faré efectiu.

Tinguí una sorpresa al rebre el meu retrato fet aquí, del qual quasi no tenia memòria. Recordeu que es propietat i que em reservo els drets de reproducció.

Tan aquest últim com el de l'Angels els trobo bé pero no puc lloar l'Angels doncs que no son obra seva. Suposo que els altres els ha tret ella i aixis veig que ho fa tan bé com la seva germana. Els gusrdo tots. Millor dit el meu ja no el tinc doncs que un me'l demanà i vaig creure con venient cedir-li. Per altra part ja puc contentar-me mirant-me al mirall i aixis resignar-me d'haverlo donat.

Quins consells de donar-me la teva muller. No es que la feina em mati, pero no puc seguir semblants consells i crec millor llencar-me a la feina quan fa falta.

Aquests dies tenim la Novena de la V. de Guadalupe. El P. Pobla què res el Parroco la predica, i ho fa molt be i sap pentinar a la gent que es un gust. Certament no fa embuts. La predicació aquí no te el caire de focs artificials que tan s'usen per desgràcia en la nostra terra. La predicació té més bé un caire de Missió, doncs que fa molta falta, tenes que hi ha molta roba bruta.

El P. Angels Torra predica la Novena a l'Església de Guadalupe on vaig residir tant temps.

Aixis jo em veia lluire, però és el cas que em demanaren per anar a predicar un Triduu a una a una església dels Angels a 13 milles de la nostra. La Colònia Mexicana i la gent de color en són els parroquians. Tan el Parroco, irlandes, com el Vicari America parlen poc l'espanyol i cegui conveni ent acceptar. Ahir vaig començar. Vinguèrem a buscarme a les 5 p.m. i em tornaren a casa a les 9p.m. Si em demanen per a confessar segurament que avui i demà tornaré més tard, però la pobre gent ho necessiten. Els negres no acudiren, doncs que no entenen l'espanyol.

El diumenge les Guadalupanes entraren en l'església abans de la Missa de sis cantant les "Mañanitas acompanyades de musics, demapassat, dia 12, dia de la Verge faran el mateix. Tindrem les quatre Misses. Missa Solemne a les 6; Missa resada si no hi cap canvi a les 7; Missa cantada a les 8; Missa Solemne a les 9 cantada per una part dels alumnes de l'Escola Parroquial. Hi haurà processo a la tarda. Que us en sembla? Podrian venir la Monse i l'Angels

a treure unes fotos. Quedan invitades.

El Grupo de les dos avies esta molt be. El Grupo tan amb en Ramon i en Fere molt bonicos. Trobo que l'Angels esta massa seria en la foto. Allen stan. Pello Nadal per si am retrasso. Preguen forga per lo d'aquí. Tabraça

Barcelona,16 de desembre de 1951

Rvent.P.Salvador Pascual

Estimat germà: tinc al costat les teves dugues cartes dels dies 5 i 10 d'aquest mes,la última arrivada ahir. Més velocitat ja no pot ser,doncs ha tardat quatre dades. Això vol dir que la present arrivará sobadament avans de Nadal.

Et desitgem a tu i a la nova comunitat un Nadal felis i un any nou ple de prosperitat.Que la vostra contribució a l'aixemplament del regne de Deu sigui fecunda! El fet d'haver estat assi em fa al dirigir-me ara per carta a tu com si m'hi trovés més aprop. Amb les últimes dadss ha tornat a buscar el mapa,i crec haver precisat l'emplaçament de la vostra iglesia,molt a la vora de la Darwins Av.

He rebut els dos llibres d'abstracts que vaig deixar-te,el llibre de colorants de Saunder i el Webster's Collegiate Dictionary,on he trovat algunes paraules que no he trovat en altres llocs,en el reduit vocabulari que m'interessa. Ara dono classe d'inglés (tres per setmana) amb un professor que ve a la Universitat per a donar classe a varios grups;el nostre es de 3. Quedo enterat de tot lo gastat,a lo que ara s'hi han dáfegir els gastos de la American Chemical Society.

Parlant de gastos voldria,que lo que hagis tingut de donar al P.Pobla, i lo que tingueres de gastar per al regal dels Zorrilla,t'ho cobressis. Ja has fet prou.Diguem-me lo que es,per anotar-ho.

El diumenge passat estiguerem,la Montserrat gran,En Pare i jo,a felicitar personalment a les Concepcions d'Arenys.Tenia jo especial interés en fer-ho per a visitar a la Concepció gran,que el dia de St.Martí s'havia trovat de nou malament. Té sort de tenir la Conxita al costat,doncs pot fer tan poca cosa,que lo únic es donar que fer als altres. La varem trovar bastant aixerida.

En dies passats i diferents han estat a visitar-nos els PP. Tous (Josep Mª) i Cans (Antoni). Tots interessats per a saber noves directes de tu, i el segón també per a donar-me les gracies d'una recomanació que m'havia fet.

Dies entera,ja molts,vinguć a veure'm en Emili de St. Esteve. Es veu que ha collit aquest any molt menjar i volia posar més bestiar,necessitant una cort nova. Va demanar-me si podia deixar-li 25.000 ptas. No em venia molt bé,perqué encare que les tenia,estic fent bossa per a quan(si arriva) tinguem de cambiar-nos a la casa de Sarrià,que m'agradaria arreglar-la bé,i que de tots modos tindrà d'arregar-se,si no tant bé,menys. D'altra banda volia atendre'l,i vaig deixar-ni 20.000,amb lo cual,una mica més just,digué que ja faria.

Ja que parlem d'assumptes crematistics,sembla que va per bon camí una venda del Balneari de Caldes,que ara es sobsament de la Montserrat i En Josep.Encomanau a Deu.-També de Caldes.En Ramón ,el germà de la Montserrat,tingué un atac de cor,arrivant fins al viatic. Sembla que s'ha refet. La seva vida passada no es aliena a tot plegat.

Es parla molt del Congrés Eucarístic,i En Ramón,que cada dia es faria d'una cosa (Acció Católica,Apostolat,etc) i en compraria totes les que pogués,ja en porta l'insignia.

La noia gran d'En Rai i la Paquita,s'ha promés amb un xicot molt agradable,

que coneixia de Vilassar. Son gent de bona posició, i la colocació que ell té en una fàbrica, crec que de teixits o cosa semblant, doncs es perit del ram es molt bona. Ja li han regalat l'anell, i es casará aviat.

Has rebut uns turrons que t'he enviat?

Per acabar un compte. Dos religiosos surten de veure el St. Pare, al qui han demanat una gracia. L'un surt molt cap cot i l'altre molt xiroi. El segón diu al primer: "Qué li has demanat?" "Si quan resava, podia fumar, i m'ha dit que no". Itu ¿Qué?" Si quan fumava podia resar, i m'ha dit que sí". La gent afegeix, que eren d'ordre diferent, i sembla que el segón jesuita.

Bon Nadal. T'abrassa

Our Lady Help of Christians -/- P. Xti.
Fathers of the Pious Schools.
512 South Avenue 20 Los Angeles 30 desembre de 1951.
Los Angeles 31, California.

Estimat germà:

No sé si vaig escriure donant-te les gracies pels turrons que foren ben bons i molt d'agrair, tant més quan el preu de l'envio us resulta carissim. Que Déu us ho pagui ! No és el vostre l'únic paquet que ha fet via cap aquí, doncs que la gent jove té els pares que fan el que poden.

Ets trobat exactament l'emplaçament de la nostra Casa. En el carrer o avinguda Darwin tenim el Kindergarten, els patis de les escoles (on parkegen els autos dels feligresos quan venen a Missa els diumenges i els dels amics quan vene a veure'ns i el garaig del nostre auto parroquial, amb cabuda per a dos cotxes), l'església, la nau de la qual es paralela a l'Avinguda Darwin. La fatxada d'aquesta està ja a l'Avinguda 20, al costat de la porta principal i pel cos del campanar, hi ha la porta que dóna entrada al Hall amb sala espaiosa i teatre. Aquest Hall havia estat l'església avans de que es construís l'actual. A continuació hi ha una entrada per on poden passar els autos per anar al garaig per aquest cantó si es necessari. A l'altre llarg d'aquest pas corre paralela la nostra Casa que té un jardi amb sortidor enmarcat pel Hall, i l'església i el garaig que te entrada també per aquest costat. Aquest pas está limitat per l'apside del Hall i la Casa. En l'Avinguda 20 i a continuació de la nostra Casa hi han els pabellons corresponnents als 8 graus de la nostra escola, el convent de les Religioses que cuiden de les escoles parroquials, una casa d'una familia i un espai on parkegen els autos dels empleats de la gran fabrica de cervesa que está en front i a l'entrada de la Avinguda 20, perc en ple North Main St. La fabrica es un edifici gran i ben presentat amb torre i rellotge que veig perfectament desde la meva habitació. Un Hall i teatre son indispensables en les parròquies una mica grans d'aquest pais i fins les parròquies menys grans se'l procuren per a afermar-se i creixer. Són lo que els Centres Catòlics son per a vosaltres amb la diferencia que tenen un caire més parroquial i estan sota la direcció del Párroco. S'hi fan moltes festes fins de caràcter social amb lo qual la Parròquia reforça els seus fondos, que realment són parroquials no del Parroco.

Lo de les despeses suplementàries vaig dir-t'ho per a que veiessis que no havia tractat d'explotar el proisme per a coses de caràcter personal. El P. Pobla em va fer un gros favor atenet-te a les hores que jo no podia fer-ho. Tot està arreglat i no m'he excedit de les facultats i permisos deguts. No t'hi encaparris més. No he tingut de tocar cap fondo de la Comunitat, doncs que havia rebut obsequis d'altra procedència i de caracter personal, quina font ha quedat estroncada ara quasi per complett en la nova situació, tenint en compensació el poguer estar a Casa, g.a Deu. D'aquestes confidencies són per a tu no per al public, comprens?

El dia del Patrocini celebrarem la nostra entrada a la Parròquia, segons consuetut, i li donarem un caire íntim, perquè no ho anuciarem a so de platets i bombo, però solemne en la part religiosa amb assistencia de Sacerdots amics, el de la Placita especialment. Estigué amb nosaltre al dinar un dels Srs. Bisbes Auxiliars, doncs que el Sr. Arquebisbe tenia confirmacions aquella tarde.

Al final de la Missa cantada, amb assistencia dels nens i nenes de les nostres escoles, es beneiren una série de quadres amb l'estampa de S. Josep de Calasanç que foren instaldes en cada un dels 8 pabellons de les escoles amb unes paraules del predicador, un Párroco deixeble nostre de Buda-Pest que té Carta de Germandat amb nosaltres. Tan els petits parlaments de les classes com el sermó foren de molt bon gust i encert posantse al nivell dels nens i nenes i sense adreçarse a la gent gran ni a les Religioses ni als Sacerdots, tal com ho anuncià al comensar la prèdica.

El dilluns immediat convidarem a dinar al Sr. Cònsol i la seva mu-

-/- J.M.J.

I treguerm fotografies del acte com les haviem tretes de la festa anterior. El dia 18 el Sr. Consul donar un sopar convidant al Sr. Arquebisbe, que hi acudí amb el seu Secretari, un Monsignore molt simpatic) i el clero espanyol. Hi anarem amb el P. Pobla i també hi acudí el R.P. Antoni Bargalló. Trobarem també allà al Sr. Francisco Ensenat que va encarregarte una visita no se si a la Granja o algun altre lloc de vora Madrid i al Catedràtic Josep Ignaci Fernàndez Alonso. Va dir-me que tu havies estat un dels seus jutges a les oposicions. Està clar que ambdós em donaren records per a tu. També el Sr. Consul va parlar-me de tu com pots suposar. Saluda 'm als teus cunyats Ray i Paquita i a la filla felicitant-los. Desitjo que tinguin força sort i que Déu beneixi l'enllaç.

Agraeixo la felicitació de la Monserrat i l'advertència, doncs que m'agrada fer les coses ajustades, tan més que de fer'ho també me'n toca quelcom. Tinc una memòria que fa por. Sé que vaig enviar una felicitacio Nadalenca amb el dibuix de la nostra església i no recordo si fou tal dibuix enviat a vosaltres o a un altre lloc.

Desde abans de la teva vinguda tenia recollits retalls de diari i altres coses per l'istil. Abans de llencar-les he preferit enviar-t'ho tot, com a impresos, afegint-hi quelcom mes. Tot fent la tria abans de llencar-ho, com que tot és en angles, practicaràs una lliçó de la llengua de moda. "Poderoso caballero es Don Dinero". El dia que el Dolar se'n vagi a can pistraus la gent no trobarà tan bonica la llengua segurament.

La Monse i l'Angels hi trobaran quelcom en el paquet que els fara riure. Consti que fou un sacerdot americà el qui me'n va fer ofrena. Es un follet molt americà!

Records a tothom comencant pels més pròxims parents. Records de tots especialment dels PP. Pobla i Torra. Agraeixen les visites que feres.

Afm. vostre in Xto. Salvador Pascual Sd. P.

-/- P.Xti.
L.A. 31/XII/51

Estimat Pere:

Celebro que et dediquis a estudiar l'anglès. Certament les llengues són molt necessàries i el temps millor per apendrer-les es quan un és jove.

Celebro les notícies que em poses en la teva, doncs que aixís recordo coses d'altres temps.

Saluda els companys que de mi et parlin, doncs que els recordo amb afecte. Si son bons xicots no descuidis demanar-los que m'encomanin a Déu per a poguer portar la cosa endavant.

Prega tu també pel teu oncle que t'aprecia i et desitja siguis ben bo

Salvador, Sd. P.

N.B. Sóc breu doncs que tinc molta feina retardada.

-/- P.Xti.
L.A. 31/XII/51

Apreciada Monse:

Et felicito per lo del quadro d'Honor. Procura lluir-te molt en tot lo que facis, però amb la mira posada en Déu per a compluare'L sempre. Aleshores veuràs com els obsequis que rebs ara hauran estat sols una sombra de lo que hauràs guanyat allà dalt!

Em parles de pluges? Doncs tinguis present que aquí plou molt aquest any, lo qual no succeia els anys anteriors que he estat aquí. Bona és la pluja, es un do de Déu certament.

He rebut lletra d'en Salvador i d'en Pere d'Arenys. Ambdós han pagat el deute.

Prega molt per a lo d'aquí i per a mi. T'aprecia de cor el teu oncle

Salvador, Sd. P.

-/- P.Xti.

L.A. 31/XII/1951

Estimada Angeleti:

Si vienes verás un Belén en nuestra iglesia i otro en la del Padre que esta en Pasadena que estoy cierto de que "fa la pols al vostre".

Si no quieres creerlo di a papá que te permita venir a comprobar lo que te digo! Celebro que no descuideis hacer el vuestro.

Te felicito por lo del Cuadro de Honor.

Cuando llegue el folleto ja me diras si te reconoces en alguno de los dos personajes!!!

Celebro tus progresos en fotografia. Recuerda que la que me enviaste sacada aquí se ma la quedaron.

Sé muy buena y ruega por tu tío

Salvador, Sch. P.

-/- P.Xti.

L. A. 31/XII/51

Apreciado Ramón:

¿Qué tal te prueba la insignia del Congreso? Me gusta que seas progresista y que te lances a hacer muchas cosas y a pertenecer a varias agurpaciones, pero procura cumplir y hacer lo que tales asociaciones exigen de ti.

Te felicito muy de veras por tus buenas calificaciones. Estás también en el Cuadro de Honor?

Hablas de matar el cerdo. No sabes tú que en estas tierras los engordan despues de matarlos, y lo logran? Lo digo en serio. Si fuera el dia de Inocentes podrías dudar de ello. No tengo tiempo para explicar-te-lo. Seguramente que papa sabe de qué va esto.

Saluda al R.P. Rector y al R.P. Pujadas.

Ruega mucho por tu tío

Salvador, Sch. P.

Els autos han servit per a fer passar gent d'una a l'altra part de carrer en alguns indrets, fins no lluny de casa i lo mateix s'hauria pogut fer allit a la nit que el carrer corria d'ampla en ampla. De tots modos l'aigua no ens ha entrat a casa a no ésser pel sostre degut a alguna gotera i això és tot. Estigueu tranquils. Encara ens espera la final. Aquest any l'hivern ha estat hivern, amb alguna glassada fins al pati de casa, però en conjunt el fet es soportable i les estufes són bones. El desnivell termomètric no es tan marcat com d'ordinari i jo faig funcionar bastant l'estufa.

Vale.

-/- P.Xti.

Los Angeles 18-gener de 1952

Estimat germà:

Aquesta està fora de sèrie, però l'escric perquè podria ésser que uns impresos que vaig enviar-vos arribessin abans de la lletra normal i acostumada.

Ayans que tot dec dir-te que fa poc vaig rebre un comunicat de la Societat de Química demanat-me fixés la data del número perdut, cosa que no havia posat per descuit, i em deien que lo dels 10¢ ho posaven al teu crédit, donc que quan es perdia algun número degut als correus el remitien de bell nou. Si mal no ho recordo això vaig llegir-ho. Si, ara ho trobo diu així la lletra:... "We honor claims for missing numbers to Spain, therefore 10¢ will be placed to his credit".

Rebràs un diari referent al Rose Parade de Pasadena, però com que el paganisme es aquí tan manifest i respirem una atmotfera tan profana, deixo a la teva discreció i consciència que censuris el dit envio per a bé de tots.

En sobre apart hi trobareu dos cosses per l'istil per a la Monse i l'Angels, unes estampes nadalenques per en Ramon i un calendari per en Pere.

He enviat també altres calendaris per a vosaltres i les germanes. Els havia preparat en castellà, però després em semblà millor enviar-vos-els en anglès. Vaig desfer un paquet i resulta que era el teu per on havia començat. A l'arrencar "Scotch tape" va fer-se malbé un xiquet i per a no desgraciar els altres no vaig tocar-los. Resulta doncs que solsament el vostre està en anglès. A això es deura la diferència. Forta el nom del Párroco anterior, doncs que devien estar ja fets, al fer el canvi de personal. N'hi ha uns altres no tan macos que porten ja el nom del Párroco actual, o sia del P.Pobla. No costen res a la Parròquia. Les funerarles fan el regalo i l'import que se'n treu ajuda a cubrir gastos de la Parròquia.

Que tal s'han portat el Reis? Enguany m'ha tocat fer-los de patge, però també m'han visitat personalment encara que amb molta moderació com pots suposar. Els beneficiats ha estat el jovenet principalment, amb molt goig de tots. Ferem molta broma i la nit de Reis ens reunirem tots per a desfer els paquets.

Aquests dies tot el jovent està d'exàmens i s'hi fan de ferm. Els últimament arribats ja es defensen amb l'anglès. Si els envio a fer algun encàrrec saben sortir-se del pas i ho fan bé.

Records a tots. Encomanant-me als oracions de bots i tevesvens pa ticular sóc afm S.

Salvador, Pbl. S.

P.S. Aquest any ha plogut i plou molt, en tal grau que desde el 1938 no havia succeit cosa semblant. Com que tot està construit sense tenir en compte aquesta eventualitat tan rara en el país i el temps es tan desigual, hi ha hagut inundacions arreu i fins algunes barques han funcionat pels carrers. El riu dels Angels ha pogut lluir la fermesa de la seva construcció semblant esser un riu de veritat. Hi ha hagut desgraciles encara que no ens han afectat directament, g.a Déu. Una de las capellas de la nostra església ha sofert despeperfectes que costaran un dico arreglar. Bona part de l'arreboscat s'ha desperes: sort que unes hores abans havíem retirat el quadre de la Verge de Guadalupe i el Nen cesua de Atocha. Avui han tancat els cotegis de la ciutat amb gran consol dels dalxebles, però mires a evitar perills, donce que encara no està acabat el temporal.

Barcelona, 20 de gener de 1952

Rvent.P.Salvador Pascual, Sch.P.

Estimat germà: et parlen els nens de les noticies que aquests dies venen dels temporals de neus i plujes de California, i en "La Vanguardia" d'avui es parla de la propia ciutat vostra i de les inundacions que hi han hagut en la part baixa de la mateixa. Aquí el temps fred fa varis dies que dura, i avui inclós el cel està rùfol. Després de missa jo no ha tornat a sortir de casa, ni penso fer-ho. He anat enllestint coses atrassades, entre elles uns exàmens de nois de Medicina i la preparació d'una conferencia que ha de donar, si D.v., el dia 31 a l'Institut Químic de Sarrià.

També els Reis passaren per mi, portant un Lefevre llatí-castellà molt bonic, doncs es veu que sabien que el llatí-francés, que era encare aquell teu de quan la guerra, estava molt atropellat, i l'altre més reduit llatí-castellà, del mateix autor i que tu em regalares, l'havia passat fa temps a l'Angels. Ademés, la vida de Miquel Angel de Papini.

Sobre els Reis, un xiste. Tú sabs qui es En Jaimito? Un nen entremaliat i simpàtic, tant real com Otto i Fritz, els herois dels xistes alemanys. Doncs bé, En Jaimito ha crescut, i ara ja sab qui son els reis, pero està intrigat perque no sab qui son els camells.

Un llarg parràgraf de la teva carta del dia 30 de desembre estava dedicat a explicar les dependencies de la nova estada, "els 8 graus de la nostra escola" i "el convent de les religioses que cuiden de les escoles parroquials" entre altres. I em pregunto: Les vostres escoles i les parroquials son la mateixa cosa? Quins son els camps de cadascú, el de les religioses i el vostre? O bé vosaltres esteu limitats a la part espirirual, propiament dita?

Quan vegis al Sr.Cónsul, li dones molts records. Lo que em dius del Sr.Francisco Ensenat em sab greu no recordar a quina visita es refereix, i pots dir-li amb franquesa, i oferint-me de nou per lo que et digui, que procuraré complir-ho.

Aquesta tarda havem tingut En Josep Sans i la seva muller de visita llarga per a parlar de moltes coses. També ho havem fet de tu, i ens ha dit que fa poc tingué carta teva.

Res mes per avui. Molts records als PP. d'eixa comunitat, en especial als PP. Pobla, Torra i Bargalló. T'abraça

S'ha escrit també que Caldes està com-
prés ja per a El Congrés Eucarístic

Pius School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Estimat germà:

Fa dies que tinc de contestar i per fi em determino, no sigui que aneu a creure que estic malalt. El R.P.Pobla si que ho ha estat un xic, però està ja millor, encara que no bé del tot i per altra part és cuida poc i treballa molt. Difícilment accepta ésser ajudat en lo seu, per més que ens oferim nosaltres.

Comences la teva parlant dels temporals d'aquí i aixis ha estat. Potser feia trenta o quaranta anys o potser més que no havia plogut com enguany. La neu abundant en les montanyes properes i, no, hi ha que dir, que el jovent allà va a divertir-se. Fa poc hi anà tambe l'agrupació dels nostres escolanets.

El cèlebre riu del Angels anà d'ample a ample fent-s'hi veure un xic i amb cairos de gran riu. Ara ja ha acabat les pretensions i torna a quedar reduït a una mena de riera d'Argentona. Les barques les guarda la gent per a carregar-les cap per avall sobre els autos amb un montatge "ad hoc" per anar al mar. Això és tot. De tots modos el temps no està encara segur del tot i el fret ha estat més persistent que d'ordinari. Els matins són frets, però a la que fa sol la temperatura és molt bona. Els desnivells de uns trenta graus en el termòmetre continuen com de costum, amb lo qual un ha de lluitar posant-se d'hivern de bon matí i afluixant la roba en ple dia.

Ha passat tant temps desde el reis que no sé si vaig parlar-te'n en la meva anterior, encara que em crec que si. Tinc aquí en un dels calaixos un esquirol que salta molt bé i que de bona gana donaria a en Ramon si vingues a demanar-me'l. Els Reis me'l portaren. El guardo fins que algú se'n faci càrrec. Els Reis me'l portaren a Pasadena. Ens divertírem molt aquell dia i fins un Rei entronitzat repartí a la tarda d'aquell dia els obsequis a cada interessat.

Celebro lo del teu Missal i així podrà-el que jo vaig usar tan temps-passar a la reserva.

Les nostres escoles són simplement parroquials, la direcció moral i religiosa de les quals pertany al Párroco i fins el pagament dels honoraris a las Religioses. El repartiment de les notes el fem nosaltres. jo ja hi he anat dues vegades a la repartició i disfruto força. D'ordinari ho fa el P.Pobla. Els dies de confessions, ens porten un xic de feina i en la Missa dominical destinada a ells se'ls dirigeix la paraula. Quan els nostres Joves tenen lleure hi juguen al pati, molts nois grans s'hi ajunten i disfruten i al ensemps fan pràctica de l'anglès que és lo que ens interessa. Durant la setmana únicament el P.Pobla i jo ens quedem i els Juniors van al Seminari i els Sacerdots joves a un "College" o semi-universitat a estudiar per a graduar-se degudament. Es bonic sentir-los com es defensen ja parlant l'angles, doncs que cada dia el respiren hores sencerres i per altra part per la vista els entra, bo i corrent mirant els retols i els anuncis.

Penso veure el Sr. Cònsul un dia d'aquests i li donaré el teu encàrrec, o, millor dit, el saludaré de la teva part. Vaig intentar telefonar al Sr. Ensenat per a preguntar-li lo que em dius en la teva i no he pogut localitzar-lo. Diré al Sr. Cònsul si sap on és.

Montserrat, per a no ésser menys, dec dir-te que uns amics em poratern tambe un moneder que no empro, perquè el que tinc amb zip em va millor. Es, no obstant ben bonic. M'estalviarà comprar-ne un quan el du la Comunitat el necessiti, doncs que haven de fer estalvis per aixecar la Casa.

Celebro saber lo que em dius dels de Mataró. Sabs si l'Angelina va fer cap solo lluint la seva bonica veu?!

Com podeu veure podeu simplificar el rètol de l'adreçadonc que amb lo que posa aquí n'hi ha prou.

Els PP. Pobla, Bargalló i Torra retornen el bon record.

Preneu per vostra germà

Salvador

tio que te aprecia y desea seas muy bueno -/- P.Kti.

18 Febrero ,1952

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Apreciado Ramon:

Como puedes ver la parte del escudo va a quedar para ti. ¿No te gusta? Celebro sepas ayudar la Santa Misa. Tenemos en nuestra iglesia unos "altarboys" muy simpàticos y buenos muchachos. Las Religiosas les instruyen y ensayan muy bien, para que ayuden bien la Misa.

Cuando se la ayudes al P.Santaeugenia dale recuerdos de mi parte.

Me gusta mucho que seas de Acción Católica y que te dediques a leer. Procura no obstante jugar mucho durante los recreos, pues con ello serás más robusto y estudiarás luego con mayor ventaja.

Supongo que hiciste participe de tus golosinas a tu hermanita Angeles y, si ello fué así, tal vez aun le quede algo de las suyas, si no ha cambiado de costumbres. Ruega mucho por tu

P.S. Di al P. Rector que me devuelva lo prestado y que me mande 2 por mi cuenta. Vale.

-/- P.Kti.

Los Angeles 18 febrero 1952.

Apreciada Angeles:

Mucho agradezco la foto que me has enviado.

Mucho celebro que os dediquéis a practicar las Obras de Misericordia. ¿No te parece que uno mejora la manera de ver las cosas, cuando ve tanta miseria y aprende a ser más agradecido a Dios N.Señor?

Supongo que habras recibido ya el folleto que mandé por correo ordinario. ¿Qué tal te gustó?

Con tanto reloj en casa me temo que el año próximo los Reyes habrán de procurar un relojero.

De las pelotas creo que eres más afortunada que Ramon, puesto que con las cuatro que él recibio, pensando en cual va a usar para jugar, le pasara el tiempo y no jugara con ninguna; no te lo parece?

¿Comes más que antes?

Adiós ruega mucho por tu tío que te quiere mucho

-/- P.Kti.

1952
Los Angeles 18/II/

Estimat Pere:

Com t'han anat els examens? Veritat que es cosa més feixuga que no al col·legi?

Tinc sobre la taula una còpia del himne del Congrés.

Aquí acostumats a la gran propaganda no falta qui s'extranya de lo poc que es reb en aquest sentit. Aixo deia un dels Capellans que està destinat a anar-hi.

Celebro que vagis de tant en tant a visitar els PP. del collegi Balmes.

Quan vegis el P.Moya digues-li que sento molt que hagi estat malalt i que desitjo que se'n corretgeixi!

Saluda els companys que et preguntin per a mi i els PP. quand tinguis oportunitat de veure'ls.

Prega força per a mi i lo que porto entre mans.

Reb el bon afecte del teu oncle Salvador Sch. P.

P.S. Quan me vagui miraré de seleccionar uns quans segells, doncs que veig que encara hi tens afició.

-/- P.Kti.

Los Angeles 18/II/1952

Estimada Monse:

Veig que t'agraden molt els llibres i ho celebro, doncs que si son bons poden fer-te molt bé.

El de Fr.Raymond quan tingui ocasió el compraré per la biblioteca de la Comunitat, on vaig col·locant els que vaig portar d'Espanya.

No sé si han traduït ja al castellà el del mateix autor: "The man who got even with God". Aquest got even tan pot significar "que es va venjar" com "qui feu les paus amb Deu". Es formidable. Es la vida d'un frare de temperament rabiós. El superar-se li va costa moltíssim i a la fi va [illegible] amb escreix. Es interessantíssim.

Ja em diràs què tal és la Revista del Congrés i quins són els preus de subscripció.

Adeu, Monse, prega força pel teu oncle qui et recorda molt

Salvador, Sch. P.

Torna les salutacions a la teva àvia [illegible].

Barcelona,9 de marc de 1952

Rvent.P.Salvador Pascual

Estimat germá: ens hem anat retrassant en escriure 't i ara ja no es questió de passar mes per a que pugui portar-te la present la nostra felicitació avans del teu Sant. Tots et desitgem que el tinguis molt felis. I ja que parlem del teu Sant,no sè si deu ser també el del pintor Salvador Dalí. Suposo que saps de qui es tracta,per surrealista,o cosa per l'istil,que havia escandalitsat bastant amb els seus atreviments artístics i morals,pero ara sembla que s'ha modificat. Be,amb motiu d'una exposició hispanoamericana,que amb el nom de Bienal s'obrí a Madrid,vaig veure una pintura seva sobre Sant Salvador d'Horta,la coronació del Sant en el cel molt original i bonica. Repteixo que et desitjem un felis dia de Sant Salvador

Els nens et donen gracies de les coses enviades,lo que vol dir que les que vares anunciar en la teva carta del 18 de gener anaren vinguent poc a poc. Per a que tinguis el detall dels "arrivos",t'els trasmetro: "Angeles Examiner",28 de gener; "The Tidings",els articles sobre Jordana-Hayes i l'opuscle tan gracios sobre les dugues monges,1 de febrer; els reglas dels nens,14 de febrer;finalment,en fetxa que no recordo arrivà el calendari de la vostra Parroqia. Molt agraits de tot.

Suposo que ja haurán passat els temporals i l'ivern. Aquí fa molts dies que no plou,pero encare hi ha molt d'espessor de neu a la montanya. L'hivern ha sigut aquest any llarg y no gaire suau. Actualment hem tingut forsa grip. A casa la tingué En Ramón i ara acabo de tenir-la jo,i encare no estic normal,sino que tinc el maldeixat característic.

Una pregunta: quin es el preu del National Geographic Magazine? Quina es la periodicitat de la revista? Que val la suscripció?

Tot es va preparant pel Congrès Eucarístic,al dir de molts amb menys preparació no obstant de la que seria necessaria en aconteixement de tanta envergadura. Potser,sigui l'atenció que se dediqui,sempre ha d'esser menys de la podria esmercar-s'hi.

Estic llegint aquests dies un llibre que es titula : Garcia Morente,Sacerdote. En sabs alguna cosa? Recordes el personatge,que havia sigut el degà de Filosofia y Lleteres de la Central?

Pro per avui. Son mès de les 10 de la nit,i no vull retrassar-me gaire mès. Felicitats i un abras, a mes de molts records a tots,i desitjos de que el P. Pobla estigui bo.

PIOUS SCHOOL FATHERS
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

-/- P. Xti.

11 Març de 1952.

Estimat germà:

La festa del teu Sant, bé mereix una lletra fora de sèrie.

No hi ha que dir que et desitjo un dia ben feliç i curull de benediccions celestials per a tu i tots els teus, que a una et corejaran una sentida felicitació. A la d'ells uneixo jo la meva.

Enguany Califòrnia està desconeguda doncs que les plujes i les neus en les montanyes properes continuen fent de les seves. Fins a Pasadena s'ha atrevit a baixar la neu.

Avui tenim sol que ja anyorava. Lleigeixo en el diari que l'any passat en aquest temps havien caigut 6.43 inches de pluja. Que lo normal es que en caiguin 16.06 inches. Enguany ja n'han caigut 21.94. Que te'n sembla? Així i tot no crec que les barques es permetin el luxe de passejar en el riu dels Angels.

Es veritat que no teniu restriccions i que han suprimit el racionament?

Recorts a tots, felicitacions a la teva mamà i a en Josep de Sans.

Afm. germà qui no t'oblida Salvador, Sch. P.

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Abril 6 de 1952.

Estimat germà:

Després de moltes dilacions per a posar-me al corrent de la correspondència--que certament en tinc molta d'atrasada--em poso a la tasca i no vull que la vostra portí massa retard i aixís arribarà al degut temps per a felicitar-vos la Pasqua.

Us la desitjo ben feliça i plena de bendicions celestials donos que són elles les que omplen els nostres cors de joia digna de tal nom i ens fan la vida agradable.

Suposo reberes la meva felicitació i que la teva diada anà acompanyada de les dolçors de la vida familiar, i que tots compatiren en fer-te-la ben agradable.

En la teva em parles d'hivern llarg i poc agradable i jo quasi no tinc de fer més que dir que el nostre s'ha portat per l'istil. El 21 de març encara la neu es deixava veure desde casa en les montanyes veinas, o sigui el nostre Tibidabo-o Tibidabos millor dit-de tamany més gran que el vostre, acompanyat de tota una sèrie de muntanyes que deixen esquifida la serra del voltant de Barcelona. Distem d'elles ben poc, entenent per poc en quan a distàncies la manera de considrarles nosaltres aquí, com poguerres veure quan hi fores. Recorda sinò el costat de Pasadena. De casa a la del P. Bargalló-que te ja casa nova-estem a uns vint minuts amb auto, pel free-way. A propòsit dels free-ways. A poc d'haver marxat tu s'inaugurà el de Hollywood que té pas per a cinq autes en cada direcció. Crec que per a fer-ne dos milles gastaren 10 milions de dolars. No hi ha com tenir pessetes per a fer coses grosses. Van creuant la ciutat ara en totes direccions amb lo qual no hi han distàncies. Ja saps tú com es corren per aquí.

També hi ha haugut grippe i el P. Pobla en rebè la visita i estiguè ben malalt i recaigue dues vegades. Tinguèrem de possar servei per a cuidar-lo a les nits. Ara ja està bé g.a Deu.

No sé res del llibre de Garcia Morente de que em parles, però em crec que deu esser molt interessant com acostumen a esser-ho els de les persones d'altura. Si un dia arreplegues una postal o fotografia del quadre de Sant Salvador d'en Salvador Dali i me l'envies t'ho agrairé. Si no n'hi han no t'hi encaparris.

Agraeixo també la felicitacio de la Monserrat i les coses que em diu en la nota que posa a la teva lletra. El dia 2 era el Sant de la seva germana i vaig recordarla i recordar-los. Salutcions a ells i a tots, a la seva mama de manera especial.

Anirà a Barcelona aquell capellà que et va visitar a Londres. Hi va pel Congrés. Ho he sapigut de tras-cantò. La Miss Wall morí ja a.C.s. encomaneu-la a Déu.

Felices Pasques.

No us oblida i us demano continueu recordant-me eh les vostres oracions

Salvador Sch. P.

P.S. El National Geogrphic Magazine costa $ 6 a l'any. T'hi he subscrit, he fet be? Per la manera com em preguntaves em semblà que t'agradaria. He encertat el teu gust. Digue-m ho amb franqueza.

Fot arribar aquí per cert d'Bell acw. Hivern!

-/- P. Xti.



PIOUS SCHOOL FATHERS
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

6/IV/1952

Apreciada Angeles:

¿Cuantas excursiones has hecho...
Me hablas de exámenes y supongo que continúas triunfando y progresando día y hora. ¿Cuántas asignaturas tienes este año?

Una muchacha de aquí salio para hacer el Noviciado en España y le daba mucha pena por cuanto se hallaba con Novicias más jovenes que no ella y tenían muchísima más erudición que no ella que habia cursado aquí la High School, especie de Bachillerato. De todos modos no es tonta y creo que luego va a volver para estudiar en la Universidad Católica de Washington.

Estoy casi seguro de que sabe conducir auto o que muy luego habrá de aprender como aquellas monjitas del folleto.

¿No te gustaría saber guiar auto? Es aquí cosa tan corriente que hace poco un grupo de muchachos callejeros robaron un auto, y la poli-

-/- P. Xti.

Los Angeles 6/IV/1952

Apreciada Monse:

Hoy, día de las Palmas, no te hubiera gustado si hubieres asistido a la fiesta, puesto que no revis te la esplendidez de la nuestra de ahí.

Los sacerdolte tuvimos una palma verde y esto porque recordamos lo nuestro. La demás gente recibe un o dos hojas de palma bendita y esto es todo. En la Procesión la gente no se movió de sus sitios y solo los que estabamos al servicio del altar hicimos la Procesión. Resulto muy bonita porque los Jovenes Escolapios venidos de España cantan muy bien y animan nuestras fiestas infiltrando nuestros gustos. En la mayoría de las iglesias no creo que el Celebrante y los demas tengan algo más que unas hojitas verdes de palma o de otras plantas utilizables para la ceremonia.

El Passio no se lee en todas las Misas sino en una de las dos que todos celebramos. Un "altarboy" tuvo un susto puesto que al ver que la lectura duraba tanto rato creyo que luego lban a repetir la lectura en inglés desde el púlpito como se acostumbra cada domingo. Al ver que no fue asi se reanimó! Ruega mucho por

Por Mo Salvador M.S.C.

-/- P. Xti.



6/IV/1952

PIOUS SCHOOL FATHERS
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Apreciado Ramón:

¿Como andas en tus juegos y en tus estudios?

Si sales victorioso en los exámenes, cosa que espero, procura hacerme una carta bien detallada de tus luchas y dificultades vencidas.

En los juegos ¿te contentas con ser expectador? Si así fuera procura cambiar, puesto que jugando te harás más fuerte que, no mirando como juegan los demás.

Aquí los niños juegan mucho y seguramente estudian menos que vosotros, y todo se les va en estudiar y silabear ingles, puesto que es lo que más cuenta.

En lo demás saben menos que vosotros en igualdad de años.

Adiós. Ruega mucho por tu tío S.Sch.P.

-/- P. Xti.

Los Angeles, 6 abril, 1952

Estimat Pere:

Quin professor de Religió tens? I els altres professors com es diuen? Quants sóu en el curs?

Celebro que en les lluites universitàries comencis a lluitar i obtenir la victòria. Et felicito per la teva qualificació.

Estudia força Física i més endavant podràs venir a estudiar en aqueste terres on hi han molts avenços, doncs que comptem amb moltes pessetes per a poguer avençar.

Les explosions atòmiques no les tenim gaire lluny i avui veig que preparen noves proves.

Veig que molt aviat es acabat el delit per a escriure amb catalá. Do you want me to speak English? You can go ahead if you like. That's a good way to improve on the matter. I am ready to please you thereon.

Please remember me in your prayers
Very affectionately yours in Xto.

Salvador M.S.C.

les perseguia y creo llegaron a disparar apuntando al que conducía pues les parecía que bajaba la cabeza sobre el volante para que no le tocaran. Cuando después de una carrera que creo llegaron a las 80 millas hora aquello era un gato y los detuvieron se encontraron con que el driver tendría unos 11 años!

Adios, recuerdos para tu tio

Salvador Pl. P.

Rvent.P.Salvador Pascual

Barcelona,13 d'abril de 1952
Dia de Pascua de Resurrecciò

Estimat germá:va arrivar ahir la teva carta,o sigui amb precisió casi matemática per a trovar-nos en plena Pascua. T' agraim la felicitació,i desitgem que a tu i laComunitat vos hagi provat també la festivitat. Tens molta correspondencia atrassada, i això deu voler dir que tens molta feina. Jo em poso a escriure 't pensant que potser no acabaré avui aquesta carta,sino amb l'intenció de deixar-la allà on sigui i continuar-la quan convingui.

No crec que hi hagin reproduccions,o al menys no les he vistes del dibuix de St. Salvador d' En Dalí; dec dir-te,no obstant, que si dintre de la seva producció m'agrada,no es tampoc per a ferne un gran plat. El llibre del Prof. García Morente,te 'l enviaré. I ja que parlem de llibres,has fet be d fer la suscripció del National Geographic Magazine,que farás el favor de descontar dels meus dolars,que com també eran teus,no es cap mentida dir aquí que es un regalo teu,si es que això alguna cop s'hagi de dir.

Dius que vindrá pel Congres Eucarístic el capellà que va estar a saludar-me a Lonares. No vindràn d'assì els Srs Zorrilla?

Hi ha a Washington un professor de Matemàtiques de la nostra Universitat el Dr. Linès,que ja deu fer uns 6 mesos que hi es, i que encare n'hi passara uns quants mes. Es molt possible que li demani si pot portar-me d' America algunes coses que desitjaria tenir i si em diu que li es possible t'escriuria perque vos posessiu d'acord. Es deu això a que potser em faran falta algunes coses pel Laboratori pero tambe altres per casa,doncs algunes coses de les vostres son molt practiques. Per ex.,no saps lo be que m'ha anat la máquina d'afeitar que vaig comprar-me a New-York doncs m'ha estalviat cada dia temps i nervis desde que la tinc;com també l'estilográfica; i com tambe a la Montserrat la planxa amb vapor que vaig portar i que aquì encare no havem vist. Les coses que tinc en perspectiva son: una olla de presió "Pressure Pan Mirro-Matic",de capacitat adecuada als que som a casa; una altre Parker 21; un parell de mitjons del 10½ de Nylon o de fibra semblant,pero no fins,sino com uns que vaig comprar assí que semblen com de llana,pero amb color diferent dels que tinc;els que tinc son grisos i els que vull haurien d'esser vermells o marrons. Ja pots pensar que et dic aquestes coses perque si es presta ocasió 'enviar-les per algú (pero absolutament sense cap forceix) ho fassis. Crec que tot ho podrá portar En Linés,que es molt amic meu,que está assi amb tota la familia i que per lotant haurá de tornar molt carregat.(Repeteixo que no forcis ni mica res,basquejant-te per saber d'algú que vingui, sino solsament que aprofitis una oportunitat si es presenta.)

En una carta anterior aludies als preus i a les restriccions. Aquest any no n'hem tingut cap i això ha millorat molt tot. La gent, com sempre,es queixa,pero ara tenim pa esplendit,oli abundant,i d' un temps en aquesta part el cost de la vida (menjar) mes aviat ha disminuit i a mès es millor.

Records als PP.Pobla,Bergalló i Torra. També als altres,

Un abrás

Abril 21 de 1952

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Estimat germà:

Anava a tirar la postal i la foto adjuntes quan m'he repensat i emprenc el contestar la teva.

Celebro hagi encertat el teu gust amb lo de la subscripció. Mercès per lo que em dius del llibre de Garcia Morente.

Lo que em dius respecte de la compra d'una porció de coses suposo que em diràs quelcom concret sobre el temps en que en Linés pensa tornar a Espanya, doncs que les coses desde aquí enviadas alla en tenen per estona, ja saps tu les distàncies com són aquí. Quan arribi l'hora em crec que lo mes pràctic sera que jo faci l'encàrrec directament al Mr. Gavila Bros. de New York i enviant-li un cheque quedara tot arreglat i millor. L'única cosa que no tindrà dit senyor Sera lo dels mitjons i ja veurem com ho arreglem.

Avui per fi he pogut posar-me amb comunicació amb el Sr. Francisco Ensenat del qual tu em parlares en una teva que t'havia fet un encarrec. Et va dir que saludessis, quan vas a Madrid, el seu germa qui es de la Casa Militar del Generalíssim Franco Procura recordar-ho i ja em diràs la teva impresió i li ho comunicaré. Un dia estiguí amb el dit Sr. Ensenat a sopar juntament amb el Sr. Arquebisbe a casa el Sr. Cònsul. em parlà de tu l'altre jorn. Penso saludar-lo potser avui en nom teu, i li diré de la teva entrevista amb el Generalissim.

El dilluns de Pasqua anàrem d'excursio a Santa Bàrbara tots els de casa menys un qui va demanar per a quedar-se i encara ens resultà millor doncs que aixis pogue atendre la Parròquia per si hagues fet falta sense tenir que dir res als capellans amics, d'alguna altra.

Dista d'aqui unes 100 milles. El viatge resulta llarg relativament encara que no tant com podria suposar algu, doncs que ja sapà com es corre. Marcàrem les 60,70,80 i fins en algun moment les 91 milles. Suposo que la teva cunyada hauria demant baixar del auto per anar-hi a peu, pero no hi hauria arribat! En molts indrets del cami hi havia free-way i aviat serà total.

En la foto hi ha un capellà molt amic nostre que està regentant la Parroquia de Guadalupe de Santa Bàrbara. Hi han altres esglesies catoliques i un Seminari Franciscà. Els Frares van amb habit per la població a peticio i gust de les autoritats per a donar mes caire espanyol a la ciutat, en la qual obliguen a conservar l'istil espanyol en la construcció i on les cases estan recobertes de teules. Dinàrem en un pati d'hotel estil espanyol recobert de cartels de curses de braus de diferentes ciutats espanyoles i on el servei porta jaqueta torera, ect. Fou un dia molt agradable. El P. Pobla que ja coneixia la ciutat en deixà en mans del pàrroco amic, mexicà i condecorat amb una creu espanyola no sé si la d'Alfons i te el titol d'Excm. El dit P. es quedà a fer la siesta ben llarga a la Rectoria per a no dormir-se sobre el volant a la tornada, doncs que a la vinguda li entrà una forta passió de són i era degut a la molta feina de la Semana Santa.

Per a no carregar massa la present estafo la contestació d'en Pere, Angels i Ramon, doncs que els que celebren el Sant tenen preferència i per altra part no vull que aquesta es retrassi.

Adeu. Recorts a tots. T'abraca

Salvador, Sch. P.

Barcelona,27 d'abril de 1952

Rvent.P.Salvador Pascual

Estimat germá: ahir vaig arrivar de Madrid,on vaig assistir a la reunió Anyal del Consejo Superior de Inv. Cient. A casa vaig trovar la teva carta i la fotografía,per cert molt agradable de casi tota la vostra petita comunitat. Es veu que hi ha alegria i que Deu vos la conservi.
Ja que parlem de Madrid,está la capital invadida de cafeterias estil americà,en les que he sopat i esmorsart casi tots els dies que hi he estat. A mida que desapereixen els cafés,on le gent passaven les hores, van apareixent aquests llocs de refrigeri rápid.
En quant a l'assumpte mes serio,del Consejo, la reunió ha tingut un cert interés pel fet que fou una creació del ministre anterior,l'Ibañez Martin,que ara continua de president,i que sens dubte el Ministre actual,En Ruiz Jimenez,el sent molt menys i el respectará en quant no pugui tocar-lo,o fer-ne un instrument propi.Pero el Consejo pesa i veurem. Sens dubte ha variat molt la política del Ministeri d'Educació Nacional.
En quant a les coses americanes que tinc projecte de comprar,crec que no ens havem entès be. Si tot va com crec,jo ho faré comprar per En Linès,i ell et demanará(o jo et diré) lo que deus enviar-li en diner. Si t'havia fet l'enumeració era sols pensant en que si es presentava una ocasió,per algú que vingués,sens cap violencia,de enviar-ho ho fessis. No et preocupis de res. Espero carta d'En Linès. No et preocupis de res,no vol dir que torno enrera,sino que les coses continuen interessant-me,pero que no vull que t'en fassis cap preocupació.
En Lora está esperant el seu fill número 8. Tots están be i ha ensopegat maravellosament la segona muller. Ell está en plena maduresa i d'ell es fa cas en molts cercles de Madrid.
Encàrrec: NIED.RL & NIED&RL,Organic Quantitative Microanalysis. Ed. John Wiley & Sons.
Altre encàrrec: tindries d'ingressar a la "Chase National Bank New York", a favor de Maison Metallurg Inc.,New York (filial de Ferrolegeringar Aktiengesellschaft,Zürich)
(Per ara-ú`
Perdona el tatxat,com també els accents ,greus o aguts,equivocats. La meva máquina está espatllada i no estic habituat a la que fou teva que estic usant.
La mama que ha dinat amb nosaltres t'envia records. Teu afm.

Pascual

-/- P. Xti.

Maig 27 de 1952.

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Estimat germà:

Fa dies que tinc de contestar i em penso que aquesta encara us arribarà massa aviat, doncs que estareu saturats de emocions pregones i de valor molt gran, i n'estareu fent-ne la clasificació interna per a no oblidar-les i viure-les per llarg temps.

Aquesta vegada no us sera difícil trobar matèria per a contestar, doncs que amb les engrunes del record necessitareu molt espai per enquibir-les-hi. Necessito saber absolutament com es cotitza el dolar en el mercat lliure. Si te'n descuidessis ho hauria de preguntar.

El llibre de Morente m'ha agradat molt i una lectura d'aquestes fa sempre be i obre horitzons. Mercès per l'obsequi, Deu t'ho pagui!

M'he retrassat en fer l'encarrec del llibre Niederl & Niederl, doncs que el tatxat de la lletra em distregué, pero aixis que el tingui te l'enviaré. Han tingut d'enviarlo a buscar perqué no el tenien.

Ahir comentàvem el mutisme dels diaris d'aquí respecte del Congrès, pero ayui hi havia informació en l'Examiner, que és el que he vist. Com ja saps l'atmosfera d'ací es molt altra que la del nostre país i la fredor dels Protestants barrejada amb l'enveja resta molta importància en l'informació de lo catolic, i això ho explica tot.

El diumenge passat els 4 teòlegs nostres reberen l'Ordre del Sotsdiaconat en el Seminari de l'Archidiòcesis de mans del Sr. Arquebisbe. La gent va creixent i formant-se. Els dos Sacerdots joves van al College a graduar-se, empapant-se d'anglès. Tots els vinguts de XX l'any passat al voltant de la teva arribada aquí es defensen molt bé, i el jovent fins fa gala d'agafar l'eslang que és lo que més costa. Són ells la nostra esperança .

Digueu als Camprodon que faré un record especial en la Santa Missa per a unir-me espiritualment a la seva celebració. Com és que la mare de la Teresa viu a Madrid? S'ha arreglat la situació d'en Josep el seu fill? Si la cosa s'ha normalitzat ho celebro.

Em par-les d'en Lora i veig que es fa un nom i ho celebro. Saluda'l de part meva si es presenta l'ocasió.

He rebut ja la participació de casament de la Rosa M. i l'he contestada. Suposo que ja hauran rebut la meva.

Com estan els d'Arenys? Com que les lletres que ells i en Salvador m'escribiren per a felicitar-me quasi eren contesta a altres meves o s'entrecreuaren en el cas últim, com en el d'en Josep, per això encara no he escrit.

Molt agraït a la Monserrat per la nota a la teva plena de notícies. A ella encarrego em saludi els seus i a la seva mamà en primer terme.

Encomanant-me a les vostres oracions soc afm. v. in Xto.

P.S. Necesito em facis un giro a Madrid a nom del R.P.Marimon (Rafel) Sacramento, 7 per valor de 350 pts. de part meva., si et va bé.

PIOUS SCHOOL FATHERS
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

28 Mayo de 1952

Apreciado Ramón:

Ya supongo que después de tantas fiesta habrás de estudiar mucho para poder examinarte y salvar los peligros que ello supone.

Cuando te hayas examinado espero que vas a explicarme lo del Congreso Eucarístico tal como lo habrás visto y vivido y que parte ha tomado el colegio con los niños.

Claro que espero me dirás las notas que te den, y deseo que sean tales que te permitan descansar bien todo el verano.

Adiós. Ruega mucho por tu tío

Salvador, Sch. P.

P. Xti.

Maig 29 de 1952

Estimat Pere:

La teva visió del Congrés que tal ha estat? Quina part activa ha estat la teva i la dels joves de l'Universitat, si es que han actuat com a tals?

Les fons de l'Exposició han funcionat totes o no. N'han posat de noves en algun lloc per l'istil d'aquelles?

Les obres del temple de la Sagrada Família han avencat visiblement o estant poc més o, menys com estaven quan vaig sortir de Barcelona?

Com a cosa del teu ram deus saber que les bombes atòmiques les tiren no molt lluny d'aquí. Un dia fins invitaren a que miressim en certa direcció a hora determinada per a veure el resplandor. El día no invità a obtenir-ho, però els aparells de televisio permeteren als aficionats seguir les evolucions.

Adeu, Pere. Prega pel teu oncle

-/- P.Xti.

PIOUS SCHOOL FATHERS
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Mayo 29, 1952

Apre. Angeles

Como ves empieza abreviando por falta de espacio al hacer la distribución, no en venganza del concentrado con que has tomado parte en la carta última que me habéis indicado. Tan solo "Angels" y tan concentrado todo que parecen angeles con las alas recortadas!

No sabes la historia de aquel que en una conversación no decía mas que "sí", "no"... Para tirarle de la lengua le preguntaron cómo había muerto su padre, fallecido hacía poco, y cuando esperanzados estaban de oir una explicación, se contento con decirles: de repente. ¿Cómo ha sido el congreso? No creo te contentes con decirme: "muy bonito". Después de los exámenes habla largo y tendido y obliga a los demás a hacer igual.

En l'Examiner d'avui també es parla del Congrés Eucarístic i del discurs del Cardenal Spellman.

Adiós. Ruega por tu tío S. Sch. P.

Mayo 29 de 1952

Apreciada Monse:

No et regalaren res pel teu Sant? No m'ho crec! Com anà la festa?

Suposo que estaràs enfeinada amb els examens, però quan els acabis ja m'explicaràs quelcom, no solsament dels teus estudis, sino també del Congres Eucarístic. Encara que a tots demano noticies, com que seran moltes les coses a dir, ni dient cadaun una cosa us va a faltar materia per a enraonar del mateix. No em crec que els nostres bisbes americans es deixen veure amb americana o levita o quelcom per l'estil com acostumen fer-ho aqui fora del temple. La gent ho trobarien molt extrany i aquí es lo corrent. El Sr. Bisbe Manning, molt jove és un dels Auxilars d'aquí i es molt simpàtic. Si parlessis anglès et diria que li parlessis. No sé que em passa a l'Angles sense donar-me'n compte he escrit un troç en catala i la teva l'he comencat aixis per distracció. Suposo que l'entendràs, veritat?

Adeu, Monse, prega força pel teu oncle

Salvador, Sch. P.

Barcelona, 2 de juny de 1952

Rvent. P. Salvador Pascual

Estimat Salvador: aquesta es una carta fora de serie, escrita per a transmetre't, encare fresques, algunes impresions del XXXV Congrés Eucarístic Internacional. Es cosa molt difícil de fer, doncs ja pots figurar-te que seria tant lo que podria dir-se que amb una carta d'una fulla, ni de més, n'hi hauria prou. Pero ja t'enviarem a part un reportatge de prempsa, especialment els números d'un diari titulat PAX, que ha sortit durant els dies del Congrés.

Sembla que fora d'Espanya, i continuant les campanyes antiespanyoles tan classiques, s'ha fet bastanta propaganda en contra. No obstant la ciutat ha vessat. A mes dels 11 cardenals, ademés del Llegat, han vingut una cantitat de bisbes, que em sembla haver sentit dir que era de tres cents. Com ha respost la Ciutat? Maravellosament: tota ella ha illuminat els edificis oficials o públics, sobrestortint la illuminació de la Catedral i la de la Sagrada Familia. Pero millor que aixó, per l'esperit ha sigut la illuminació i adornament de les cases particulars, convertint-se tot Barcelona en "ascua de oro", amb creus lluminoses de totes menes i tamanys. Aquesta mateixa collaboració de tothom, la pots veure en la seguents xifres. Fa uns quants dies vaig assistir an una reunió en la que hi havia el Sr. Gual Villalbí, tresorer del Congrés. En l'espera parlarem, i vaig preguntar-.i per les finances. Em digué que creien que seria el primer Congres que es liquidaria sense deficit. Que l'haver ha quedat constituit per 15 millons de pesetes dels particulars, principalment en forma de quotes de 100 a 1000 pessetes, i 5@ 5 millons donats pel Govern. Aquest per altra banda ha donat credits per a moltes coses anexes: obres públiques, turisme, etc. Dels actes que jo he vist, lo mes impresionant ha sigut la Comunió d'Homes de la nit del 29 al 30, precedida d'una hora Santa predicada pel P. Lombardi, el célebre orador italià, que parlà en castellà i que ho feu molt be; el pntifical d'ahir al demati, amb homilia del cardenal llegat i consegració d'Espanya al Santissim que llegí En Franco; i la processó de la tarda, portant N.A. en la custodia de Toledo, desde la Rambla de Catalunya (cantonada Diagonal), tot a lo llarg de la Diagonal, fins a la Plassa de Pius XII, que es la plassa que s'ha habilitat per altar, en el creument de la Diagonal amb l'Avinguda de la Victoria que baixa de Pedralbes. A la processó sols s'hi assitia per invitació, estant el restant de la gent per les aceres i balcons i al voltant de l'alter de la Plassa de Pius XII. Nosaltres hi anarem com a Universitat, tocant unirnos a la processo a les 6 de la tarda a la Plassa de Calvo Sotelo. A les 9 i mitja, va parlar el Papa, amb un parlament esplendid. Quanta gent ha vist o assistit a la processó? 1, 2, 3 milions? No pot dir-se.

Altres coses molt interessants: les sessions d'estudi es tingueren en la Universitat, als matins, i al migdia hi havia una conferencia general per alguna personalitat rellevant: jo hi he sentit el cardenal Spellman, el P. Garrigou Lagrange, i un capellà de Viena, que fou el que m'agradà mes sobre com ell entenia que debia evolucionar la liturgia de la missa per a fer-la mes colaborada pels fidels. En el Paraninf de la Universitat on es donaven aquestes conferencies, tenia una instalació de 1000 seiens amb altres tants aparells selectors de modo que podeies sentir la conferencia en l'idioma que volguessis entre els 5 mes corrents.- També ha sigut un gran exit l'exposició d'art eucaristic antic on vam veure les principals custodies d'Espanya; la gent hi ha desfilat constantment, havent-se

de fer molta cua per a entrar-hi. I l'entrada valia 10 pessetes, i la meitat pels congressistes. A mes ja feia molt de temps avans del Congres que s'havia inaugurat, anants hi allavors millor i desfilant hi molta gent de Barcelona, com nosaltres mateixos, collegis, etc.

Em dec deixar moltes coses. Solo el darrer comentari- L'altar de la Plassa de Pius XII era de tipo modern i per mi molt encertat. L'elecció del lloc, crec que insuperable.

Notes adicionals. La Angelina es avui a casa arreglant el cap de la Montserrat i les nenes. Diu que et recordis d'ella.- El dia 11, s.D.v., surto cap a Alemanya, amb En Lora, per a veure instalacions i penso tornar a finals de mes.- Estem intentant de vendre el Balneari de Caldes, i encara que sigui això una cosa molt material, t'encomano a les teves oracions.-

T'abrassa, amb records de tots

-/- P. Xti.

Los Angeles 23 Juny de 1952

Estimat germà:

Mercès pel teu recort. Em faig càrrec de lo que em dius respecte a la Montserrat. Prego i desitjo sùti airosa i lliure de caure en mans barroeres i venjatives.

La Tecknical Book Co. ha retrassat lo que vaig demanar en nom teu. Vaig esser-hi l'altra dia i la Casa estava buida. Havien cambiat dins del ,mateix carrer i mes aprop de casa i amb l'enrredo la cosa ha quedat enrederida. Avui he telefonat de bell nou i m'han dit que mirarien de que aviat ho tingués i que m'avisarien tant bon punt ho rebessin.

He calculat el giro amb bitllets i fet l'abonament degut pel senyor que està a Alemanya. Suposo que en aqest pais es cosa legal. $ 7 25¢

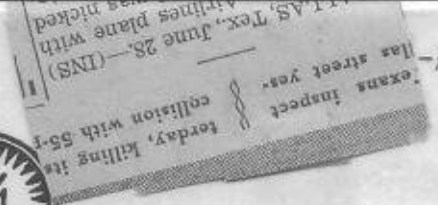
No sé si la present et trobarà a Alemanya doncs que no se tampoc el temps que penses estar-hi. Si estiguessis a Espanya ja, avisa a l'interessat.

Desitjo et probi força. Prega pel teu germà

Salvador, Pbre.

N. B. Som a Casa 4 Sacerdots, 2 Diaques i dos Sotsdiaques.
Està reconeguda canònicament la fundació de la Casa Religiosa.
Sense això podríem haver ésser despedits sensa cap impediment. Ara la cosa adquireix estabilitat tant per part del Sr. Arquebisbe com per part del Provincial. Gracies a Deu!

Vale



Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

-/- P. Xti.

Juliol 4 de 1952

Estimat Josep:

Suposo reberes la meva enviada a Alemanya.

Al jorn següent d'haver-la enviada vaig rebre avís de Technicol anuciant-me l'arribada del teu llibre i aquell mateix dia va ésser enviat a Espanya. Va costar-me $ 4.66 més 52¢ de Correus i Cetificat. Tinc a la teva disposicio 7.26 per alguna cosa vaig tornant-me américa. No vinguis a reeollir-los que gastaries massa i pujaria més el farciment que el gall.

Adjunto un retall de diari per a què vegis si estem frescos aquest istiu. Si fa un dia de sol, la calor es deixa sentir les tres o quatre hores més fortes del dia. Fora d'això s'està molt bé, si no es descuida un combinant la roba i aleshores amb un mal de cap amoinós es paga el descuit. Aquest mati ha esta un dels dies, no molt freqüents g.a Déu.

a Hollywood Et faig saber que encara que no som estrelles de cine allà ens vestim--eh quin pisto!? En pocs dies he anat allà amb algú dels nostres a que li probessin la sotana. No anem als Estudis... a fer-la fer, sino a un Convent de Religioses Dominiques. Estan a 25 minuts de casa passant pel free-way total de uns 22 Km. i si no fos el troç que hem de córrer fora del free-way menys estariem.

Fa poc tiguèrem la Jamaica o festa que vares veure a l'esglesia de Santa Marta la nit que arribares, però de proporcions grosses i treballant-hi molta gent de la feligresia de tots els estaments. Durà desde nit del divendres a la del diumenge, tardes i nits principalment per a reunir fondos per la mateixa parroquia no per a nosaltres. Estigué molt animada i es recolliren quantitats respectables amb les quals es pot millorar l'esglesia i tots els edificis dependents d'ella. Es aquest el sistema americà i es practica arreu.

En la Casa vivim 4 Sacerdots, dos Diaques i dos Sotsdiaques i estem reconeguts com a Comunitat, gràcies a Déu. La nostra Comunitat com les de les demès Corporacions que administren Parròquia han de portar els comptes d'aquesta amb conformmitat amb les normes del Bisbat amb lo qual s'eviten moltes arbitarietats ; com a Comunitats porten els propis, fruint de l'independència deguda.

El grans rotatius d'aquí han fet la buida al Congrés Eucarístic. L'Examiner que tu coneixes i que els diumenges porta fins a 15 onzes de paper, feia alguna ressenya de ½ de columna, perduda en les pàgines interiors i, un dia, una columna sencera per tractar-se del corresponsal que junt amb un altra periodista amb vestits de gran etiqueta volguera colar-se en la recepció íntima que el Generalíssim donà a les altes autoritats a Pedralbes i no els resultà, donas que amb bones paraules els posaren de "Patitas en la calle". El Life -Revista- posa fotografies boniques pero amb un text explicatiu pèssim i de regust protestant. Un dels sacerdots amics d'aquí que acudi, ha tornat molt ben impresionat. Esplica com en el viatge d'anada al arribar a Angleterra volien dissuadir-los d'anar-hi, dient que a Espanya hi havia Revolucio.

El Bisbe Manning, Auxiliar d'aquí escrigue en el "Tidings" parlant de Barcelona, després d haver estat a Sevilla: "Seville is an old lady who was once a queen. Now all her travail is done....." "By contrast, Barcelona is intensely alive. It has the gayness of Paris, the faith of Dublin, the antiuity of Rome." Ell és Irlandés. La Monserrat pot estar ben satifeta pel piropo a la seva ciutat natal.

Com està lo de Caldas?

Salvador, Pbre.

PIOUS SCHOOL FATHERS
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Julio 7,1952

Apreciado Ramón:

Com han anat els examens. T'han deixat respirar els senyors examinadors ? Ho celebraré força i em figuro que tu també.

I lo de les excursions com ha resultat? Fèreu camping?

No pogèreu arreplegar cap aucellet o cap cunill?

Si anàreu a Olot què tal és el Collegi? Quines coses poguèreu admirar alla i als llocs que visitàreu?

Desitjo facis forca exercici i t' enforteixis per a que no hagi de embascar-te una altra vegada.

Adeu,Ramon,prega força per a lo d'aquí i per al teu oncle Salvador Sch.P.

-/- P. Xti.

Los Angeles 7 juliol de 1952

Apreciada Angels:

Has ja passat el temporal d'exàmens? Com t'han anat?

Si et fixes veuràs que la lletra adrecada al Ramon comença en castellà i sense donar-me'n compte cambio tot seguit.Per a què tu no siguis l'única excepcio ja m'hi llenço de bell comença - ment.

Per altra part com que aprens i practiques tantes llengues,una mes t'anirà bé amb perill,però.de que et converteixis en un "lenguado".No et sembla que faries goig? Pregunta a la teva cosina Mercè que li'n sembla? Potser ella t'oferiria l'insígnia de la nova institució!

Tu t'encarregues aquesta vegada de saludar a la teva àvia i a tots els altres,mirant de fer-me quedar bé sense descuidar ningú,comprens?

Adeu,prega força per lo d'aquí i pel teu oncle Salvador Sch. P.

PIOUS SCHOOL FATHERS
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

7 Juliol, 1952

Estimat Pere:

Suposo el dia del teu Sant va probar-te.

El P. Vita,Coadjutor Primer del Sr. Bisbe McGucken,Auxiliar de Los Angeles,va fer-me arribar una tarja signada per en Llopis

Agraeixo la teva tramesa de segells del Congrés que m'han agradat.Per un altre costat vàig rebre dos insignies una amb agulla,l'altre pel braç de l'americana.

Cap de les Revistes ha arribat encara.De tots modos triguen sempre,doncs que el camí és llarg.

Passa un bon istiu.

Salvador, Sch. P.

-/- P. Xti.

Los Angeles 7 juliol 1952.

Apreciada Monse:

Com van les teves coses i els teus exàments. Suposo deus està electrisada amb tan desgast de nervis

Ja cal que quan acabis reposis força i facis força exercici fisic per a rescabalar-te.

Després m'escriuràs la lletra llarga que em prometeres i podra venir a resultar una altra mena d'examen escrit,però sense anar impulsat per la por de la sentència que segueix en l'altra classe d'examens.

El dia 4 del corrent es el dia que més s'assembla al de Sant Joan pels molt petardos que es tiren.Ells celebren el dia de la seva independència que obtingueren dels anglessos amb l'ajuda dels francessos i dels espanyols.D'aquests però no volen recordar-se'n gaire.Lo d'en Franco hi contribueix un bon xic.En Tito i le Stalin els sonen més bé. Aixís són ells.Estan envenenats per la propaganda.

Prega per lo d'aquí i per a mi

Salvador, Sch. P.

Barcelona,16 de juliol de 1952

Estimat Salvador: fa uns quants dies,pocs,que tenim la teva carta del dia 4. Ara m'adono que el sobre està timbrat a Los Angeles el 8,i que la dada de les cartes dels nens es 7. Aixís s'explica tot.

No obstant,aquesta no es la contestació sino un prec.

El dia 5 de juny ha d'haver sortit un trevall del nostre Laboratori al Journal of the American Chemical Society,i s'han de pagar àes separates que hom vulgui. Per això acabo d'escriure la seguent carta dirigida a Mack Printing Company.20th and Northampton Sts., EASTON,Pa.,U.S.A. : I have received your letter of July 10,and now I take pleasure in confirming to you my order of 100 reprints of my work.-Today I am writing to my brother in Los Angeles,Ca., Salph Pascual,who is going to send you the amount of $ 7,20.I hope everything will work all right.

T'agrairé,per tant,que enviis lo més aviat que puguis la quantitat a que fa referencia la carta.

Prompte seguirá carta,pero tinc molta feina. La Montserrat i els altres,excepte la Montserrat,Jr.,son desde el 8 a Camprodon. Aquí ha fet molta calor. La Montserrat Jr. té coses per dir-te. Adeu

Josep

Camprodón,1 d'agost de 1952

Estimat germà: fa dies que tinc per contestar la teva carta del dia 4 de juliol,pero vaig tornar del viatge a Alemanya i a Holanda el dia 2 de juny i vaig torvar molta feina per fer,forca calor i amb les ganes de poder marxar a Camprodon el dia darrer de juliol,vaig decidir que lo millor era contestar la teva carta el dia que ja fos a montanya. Ahir a la nit arrivarem la Montserrat i jo. Els altres hi El meu viatge fou felic. He tornat a trovar les grans destrosses d'algunes ciutats,com Colonia;la vida ordenada i de trevall dels Alemanys; les exelents carrateres dels hitlerians (autostrassen);les tentacions d'objectes mes baratos que a casa;etc. A Holanda,les terres planes i una vida tan intensa com a Alemanya. Lo que he portat pels nens t'ho diran ells;per la Montserrat gran,una pulsera pel relloge i alguns objectes de plastic. Jo vaig comprar-me una maquina d'afeitar Philps, que es mes suau,potser un xic menos ràpida per mes petita que la vaig comprar a América,pero molt mes barat (unes 500 pessetes). Per a tots vaig dur també una maquinande fotografiar molt petita 8 x 3 x 1,5 cm amb pelicula molt petita també que fa 50 fotos en cada pelicula.Ja pots suposar que valia molts diners,i la illusió que feu fou gran. També amb relació amb el viatge la teva carta del 23 de juny enviada a Heidelberg,va anar seguint-me i per fi em va trovar a Barcelona.Vaig quedar-me un dia a Paris,on vaig comprar alguna cosa pel Laboratori, algunes fotocopies (encarregar-les) i visitar el College de Franca. Els ultims dies va fer molta calor.

La Conxita d'Arenys ha sigut operada de desprendiment de retina en un d'els ulls. L'ha operat En Barraquer fill i ha anat molt be. Ara aviat podra tornar a casa,despres d'haver estat uns 10 dies a la clínica Barraquer,i una mica mes d'una setmana a casa dels Oms "americanos",que tenen la casa just en front de dita clínica,lo que ha anat be,pels dies inmediats a la sortida de la clínica.

Altre noticia important. No sé si t'habia dit que els Barber ens digueren de deixar-los la casa,i nosaltres plantejarem l'assumpte als nostres veins de la casa de Bonaplata. Comenca el negoci pel mes de maig de l'any passat. Ara,pel juliol ha quedat solucionat que els dos veins del principals de Bonaplata s'en anessin,amb una subvenció,i també ens en daran a nosaltres els Barber,encare que menys. Ara estem fent els projectes per a fer dels dos pisos un de sol,que ens quedarà molt mes gran que la casa actual,en un sola planta,serem els unics veins de l'escala (doncs els altres inquilinos son els dels baixos),i pensem arreglar-nos una casa al nostre gust. El trasllat encare va per llarg, i estariem contents si per St. Josep ja hi fossim.

La frase sobre Barcelona del vostre bisbe auxiliar es molt halagadora i molt norteamericana(sintética i impresionant)- He vist el numero de LIFE que parlava,millor que portava fotografies del Congrés Eucaristic- He rebut fa pocs dies el Niederl & Niederl-El P.Marimon m'acusa rebut del meu envio-Ja havem rebut 3 números del National Geographic Magazine- Avui,primer dia d'esser a Camprodón està plovent de fort tota la tarda (ara son les 5).

Crec haver-te dit ja prou coses. T'abrassa

Joseph

+ P. X.I.

Notre Dame University
Indiana
Agosto 11, 1952

Estimat germà:

Estic assistint al Congrés National d'Ordres i Congregacions Religioses

És interessant una reunió d'aquest gènere. Hi ha que veure la diversitat de Branques i la varietat d'hàbits. Les discusions especialitzades són encara més interessants i instructives. Un coneix les coses ~~mes~~ amb una amplitut de mires molt important i es veu la solució dels problemes que es porta entre mans desde diverses punts de mira.

Deuen esser més de 600 Religioses i el doble de Religiosos. Comencèrem dissabte a la nit i acabarem demà a ultima hora per a començar el dispersit el dimarts.

Records a tots. Aquesta està pera d'abril. Pregueu per ~~vostè~~ a mi.

Salvador Sol. P.

Arribada el 14

...ER ENVELOPE SHOULD BE ...

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Agost 16 de 1952

Benvolgut germà:

Dimecres cap a les 5 de la tarda i despres de 7 hores de vol, sense intermitències, baixava al aeroport de Los Angeles per a tornar a casa a pair les bones impresions recollides en el Congres Nacional dels Estats Units de Ordres i Congregacions religioses.

Realment van bé aquestes coses per a eixamplar els horitzons i tenir una visualitat de la vida desde diversos angles, sortint del espai reduït en el qual un s'enclou sense donar-se'n compte. La pietat lluny de resentir-se'n s'aferma a la vista del problema de les ànimes i de la responsabilitat que un contrau si no té cura d'elles en la mida que Déu desitja de cada un.

Ens reunirem uns 700 Religiosos i unes 1500 o 1600 Religioses. Com és de suposar i hagué una Sessio general d'overtura i una altra de tancament. Moltes coses foren disputides en Sessions separades, apropiades a les persones, i també hi hagueren Sessions de caràcter mixte quan la materia ho requeria: l'ensenyament principalment. Les objeccions eren a voltes molt interessants i alliçonadores.

Si mal no recordo ---No, no vull donar números, que no puc comprobar fins que publiquin els treballs de Congrés. Eren moltes les varietats de Congregacions i Ordres i molt variada la forma dels Habits, de les Religioses principalment. Monjos del Cister, Benedictins.... i molt Abats i fins Bisbes provinents de Corporacions Religioses. Estigué present el Delegat Pontifici i el Secretari General que actua de Prefecte de la Sagrada Congregació de Religiosos de Roma.

L'acte inicial fou una Missa Pontifical amb assistencia de varis Bisbes i Abats. L'acte final una Processó amb antorxes voreiant un gran llac; les Religioses seguint un curs diferent pero convergent amb els Religiosos per a trobarse davant d'una gran Gruta imitació de la de Lourdes on s'instalà una altar per a donar la Benedicció amb el Sagrament. Era ja nit quan la férem i resultà impresionant. Després sortírem varis de l'Universitat. Invitat pel P. Provincial dels Clarets i en companyia de un Religios de Sant Cayeta que fa obra d'apostolat a Denver (Colorado) i d'un P. Jesuita de la Gregoriana de Roma, juntament amb dos Religiosos Claretians un dels quals guiava, recorreguerem les 90 milles que van de South Bend prop de l'Universitat fins a Chicago. A mitja nit em ficava al llit. Diguí Missa, ...desdejuni..arranjaments per telèfon per a poder pendre l'avió...camp d'aviació a unes 22 milles..pujada a l'avió, sortida a les 12 arribada a les 5. Sumant les dos hores de diferència donen les 7 de viatje continuat. Tres quarts d'hora atravessant una tormenta assegurant el cinturon i gronxant-me en els batges i pregant per estar preparat, per si un batge hagués estat massa fondo i definitiu..i es tot.

Pregunta a la Montserrat si s'atreviria a deixar en mans d'una empleada en un avió a en Ramon en un viatge com aquest? A l'anada aixís anava una nena d'uns deu anys. Anava a juntar-se a un germans de Chicago i estava ben tranquileta. Vaig donar-li uns carmelos i quan esperava un taxi a l'estació d'arrivada vaig veurer-la passa acompanyada ja dels seus. Es vola tant aquí que la cosa sembla no tenir importància si no és pel cost de la volada.

Adeu siau. Prgueu força per a mi.

Salvador, Ad. P.

N. B. Després del Capitol Provincial quedo com avans però més regularitzat

en conformitat amb l'estat de la Casa.

Avans de deixar Notre Dame i en la Casa de Correus de l'Universitat vaig enviar-te l'album de Notre Dame, pero vaig adreçar-lo a Camprodon, i després vaig donar-me compte de que ja no seriau alla quan arribarà.

Quan mireu la distribucio dels edificis fixeu-vos en el Farley Hall on vivia jo al tercer pis i busqueu els Dining Halls per anar als quals havia d'emprar tretze minuts. En el Washington Hall tingueren varies Sessions els Religiosos i en el Administration Building se celebraren la major part de Misses en torns d'uns 150 cada vegada.

P. Xti.

17 Agosto 1952

PIOUS SCHOOL FATHERS
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Apreciada Angeles:

Pregunta a tu mamá de qué modo se come en las Cafeterias y luego imagina a tanta gente con su fuente recogiendo el cubierto, las servilletas, papel y los los diferentes platos a gusto del consumidor, en procesion india, hasta dar al final de trayecto con una empleada con las manos en el teclado de una máquina de contar haciendo rápidamente la suma y cobrando luego. En la fila india figuraban obispos, abades y toda clase de Religiosos y hacia el final empezaba la invasión de Religiosas que no habian podido ser atendidas en su Hall o en sus Halls por ser tan grande el número de ellas. ¿Qué te parece?

Tampoco tú me dijiste una palabra de lo que te trajo de su viaje tu papá.

Esta noche empezamos los Santos Ejercicios. Vendrá a dirigirnos las pláticas un Pasionista americano puesto que todos los que vinieron pueden ya seguir las explicaciones. Sé muy buena y ruega mucho por tu tío

Salvador, Sch. P.

-/- P. Xti.

Agosto 17 de 1952

Querida Monse:

Supongo recibiste a su debido tiempo mi felicitación y que Angeles la recibió también.

Más del Congreso y asi completo la cosa.

Hacia las 8 de la noche del día final se organizó una solemne procesion bordeando las Sisters uno de los lagos por uno de sus lados. Los Religiosos salieron de la iglesia donde se habían reunido. Por caminos convergentes nos dirigimos a la Gruta.

En la Sesion final de la tarde dieron las normas para actuar debidamente. Señalaron un lugar cercano al lago para concentrarse las Religiosas. Les advertieron que les darian una vela a eso de las 7 pero que no la prendieran hasta la hora de empezar la procesión puesto que no les alcanzaria! Segunda advertencia que les hicieron fué: Si por desgracia aconteciera que se prendiera fuego al velo de una Religiosa tuvieran cuidado de echarse al lago para evitar la propagación del incendio como medida radical y fácil. Claro que todos aplaudimos con nuestra sonrisa un consejo tan acertado! Adiós. Ruega mucho por tu tío

Salvador, Sch. P.

16 Agost, 1952

PIOUS SCHOOL FATHERS (PIARISTS)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Querido Ramon:

Yo esperaba me dijeras qué cosas te había traído papá de Alemania, pero no me dices ni una palabra en la tuya respecto a esto.

De todos modo te felicito por t tu éxito en los examenes, pues en la forma que los has hecho no es tan fácil salir airoso.

Seguramente que en el próximo curso las cosas irán mejor aún.

En los jardines de Notre Dame las ardillas andan sueltas y corren a poca distancia de las personas. Están acostumbradas a que no se las moleste y así uno puede divertirse al verlas tan de cerca.

Adiós. Ruega por tu tío

Salvador, Sch. P.

-/- P. Xti.

Agosto 16 de 1952

Apreciado Pedro:

La Universidad de Notre Dame es internado casi en su totalidad y el alumnado llega casi a los 5000.

Hay que ver la extensión que tiene y la multitud de edificios necesarios para albergar tanta gente, los comedores que hacen falta y su gradiosidad, y el número de edificios para clases y laboratorios.

Equivoqué varias veces mi camino al ir de mi Hall al Hall de la conferencia, mejor dicho a la vuelta o al ir al edificio de los comedores.

De mi habitacion al comedor unos 13 minutos. Cuando me sentia cansado y equivocaba la dirección la cosa resultaba muy poco agradable.

Un día llovió y entonces tras cuernos palos, pues no teníamos paraguas y muy pocos se habían preparado para tal contingencia. Paciencia y remojón.

Si te parece puedes ingresar y vas a divertirte!

Adiós. Ruega por tu tío

Salvador, Sch. P.

Rvent. P. Salvador Pascual, Sch.P. Camprodón, 9 de setembre de 1952

Estimat germà: rebèrem la teva carta del 16 d'agost, en la que ampliaves l'altre, més breu i fora de serie del dia 11 del mateix mes, referents totes dues al Congrés de rel-ligiosos celebrat a la Universitat de Notre Dame. Celebrem que et provés, que t'agradès i desitgem que sigui gran el profit que vos reporti a tots. També arrivà el teu retrat i el de la Comunitat. Sobre aquest tema suposo que deus esser el seu P. Rector, per lo que et felicitem tots i demanem a Deu que et dongui encert en el nou càrrec.

Igualment hem rebut no fa molts dies el folleto, tant acolorit, de la Universitat de Notre Dame, mentres no sabem si tu has rebut els periodics que t'enviarem del Congrés Eucarístic. He de suposar que la nostra carta del dia 1 d'agost, amb les moltes coses important que et deia, arrivà a les teves mans, doncs d'altra modo ens hauries dit que escrivies sense haver-ho fet nosaltres. Sobre els mateixos temes d'aquella, t'he d'afegir que el dia 12 de agost fou l'últim en que he tingut noticies de com seguia la Conxita. Era ja a casa seva i tot anava be. Sobre el nostre projecte d'anar a viura a Sarrià, ara tan bon punt arrivi a Barcelona, comencaré a posar fil a la agulla per a comencar l'arreglo de la nova casa; durant aquest temps d'estada aquí he precisat la distribució que crec que deuria fer-se i ara consultaré amb un arquitecte el meu desig, per a que ell dongui el projecte definitiu. Tot sembla que pot quedar molt be.

Suposo que deus estar enterat de les obres importants que fan al Col-legi Balmes, juntatn el pati amb el solar del costat en el carrer de Balmes, construint un gran local d'exposició d'automovils en la planta baixa, i un pati a sobre per a jugar els nois.-Hem llegit, jo i la Montserrat ho està fent, una obra americana de Morton, El Cardenal, que probablement deus coneixer, perque es una novela molt bona.-Vaig dir-te temps enrera que una de les meves aspiracions caseres era l'adquisició de una olla per a cuinar a presió; ja n'he adquirida una, que me l'han enviat d'Anglaterra.- També havem llegit molts dels de casa El Hombre que se entendió con Dios, del grup de la llegende de la Trapa. Casi es un llibre de meditació. També bo. Tu ens en havies parlat, tal vegada sols a mi quan vaig esser a LOS Angeles.- El tractament d'Exmo., que t'has pres en seria, encare que es veritat em fa gracia. Co vol dir que pots "apaarlo" quan vulguis.-Vas fer-me saber que havies pagat a la Mack Printing Company; ells ara m'han enviat per correu ordinari una factura del 29-7; si t'han donat rebut digam-ho peruqe els hi contestaria la seva lletra dient que tot estava complimentat. Tal vegada no sigui necessari. Com te sembli.

M'agradaria que em donguessis la traducció literal i la lliure de la frase "If when the tide is falling you take out water with a twopenny pail, you and the moon can do a great deal" Qué es a twopenny pail?

Demà, s.Deu vol, ens entornem a Barcelona, la Montserrat filla, la minyona i jo. El dilluns que ve pensen baixar els altres. I a comencar el nou curs.

T'abraca, a la vegada que et prega que saludis als companys, en especial al P.Pobla,

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Septembre 30 de 1952

Estimat germà:

Quasi he de començar la present dient: I'm sorry! Desde l'arribada de la teva he estat molt ocupat i descentrat, degut a lo mateix, i així procuro ja posar-me al corrent.

Lo del rebut que em demanes, sí que el tinc i es un xec cobrat que vaig lliurar el 23 de juliol i, que pel sol fet d'estar de bell nou en les meves mans amb el timbre de la casa Mack Printing Company, indica que fou cobrat degudament. No crec que hagis de fer res. La cosa fou deguda segurament a un entreteniment dels tràmits bancaris, i així la lletra que reberes no té cap importància. No crec que facin cap referència a aixo en el pervindre. Si diuen res m'ho dius. Les dates que figuren en els timbrats de cobro son: 13 agost en un dels timbres i 15 agost en un altre dels "enjossos". La seguretat de què tot està conforme ha fet que no t'envies una lletra breu fora de serie.

Vaig rebre les publicacions del Congrés Eucarístic. Mercès.
Lo de la Conxita no sé per ella mateixa. Vaig contestar-li.
Lo de les obres del Collegi Balmes no m'han vingut de nou, doncs que era una cosa que el P. Ferreiro l'estava removent en bona part quan encara era jo aci. Lo del solar immediat es lo nou, encara que sabia desde feia poc que s'estava tramitant. Es una bona cosa. Un bon pati fa molta falta.

Celebro lo de la casa vostra i lo de les reformes. Estareu molt millor, encara que quan hi sereu no podré localitzar-vos amb l'imaginació.

Conec el llibre "El Cardenal" i "el Hombre que se entendió con Dios". El títol anglès té més força, doncs que demostra el temperament de foc que feia que apliqués en tot lo seu el dit "me la pegaràs" que portava a la pràctica en tot, volent dir sempre l'última paraula o donar l'últim cop.

"A twopenny pail" es una galledeta de joguina de dos centaus o penics. Com que en la sentencia fa jugar la lluna en la marinada quan va de baixa, naturalment que la galledeta per poc que faci s'hi coneix. Suposo que aquest és el sentit.

Per a què vegis l'enrenou que havem tingut, aci van unes dades:
14 sept. Ordenació de Diaca d'un dels Junior arribats l'any passat
17 sept. arribada de tres PP. Escolapis de la Província de Vascònia que estigueren un any a Búffalo amb els PP. Húngars per a practicar l'anglès.
20 sept. Ordenació Sacerdotal d'un altre Junior.
21 Primera Missa d'aquest últim amb l'enrenou consegüent.
23 Anada a Santa Bàrbara obligada, lo qual suposa unes 200 milles amb auto.
24 Anada al Seminari Conciliar de Camarillo per a què dos dels nostres puguin acabar la carrera Sacerdotal. 112 milles amb auto.
26 sept. Anada al Port de Los Angeles a acompanyar els tres PP. de Vascònia al barco que els està portant al Japó, on arribaran cap el 5 o 6 d'octubre. 52 milles amb auto amb el capulament consegüent a tant moviment.
Digues a la Montserrat que havem tingut uns dies de fret també, però que sense morens tornem a tenir calor. Per a quelcom estem a California'.

Adeu siau. Pregueu per a mi Recorts de la gent d'aquí.
Tabraça

Salvador, Sch. P.

-/- P. Xti.

30 Septiembre de 1952

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Muy apreciado Ramón:

Terminaron las vacaciones y a empezar de nuevo. ¿No te parece que si hubieses podido hacerlas durar lo hubieses intentado?

Santa Teresita del Niño Jesús sentía nostalgia cada domingo al atardecer, pero como era muy buena hacia servir aquella pena para pensar en el domingo o vacacion eterna del cielo, y así convertía en mérito eterno aquella su pena. Conste que a ella le gustaban los buenos ratos y tu seguramente vas a tenerlos durante el curso inmediato, alternándolos con el esfuerzo constante en el estudio para ocupar los primeros puestos. Adiós Ramón. Ruega por tu tio que te recuerda Salvador, Pbro.

-/- P. Xti.

30 Septiembre de 1952

Muy apreciada sobrina:

¿Supiste emplear tu francés al entrar en Francia? ¿Pudisteis comprar cosas baratas, como hacía yo cuando desde Puigcerdà donde en 1914, Veraneba allá con los internos de Sarriá?

¿Qué curso vas a estudiar ahora? ¿El septimo ya? Supongo que tu colegio está más cerca de casa que cuando estaba yo ahí. ¿También estudia Bachillerato tu prima predilecta?

Cuando fui a Santa Bárbara vi más de cerca los estragos de los frecuentes terremotos que ha habido este verano en California. En la iglesia de Nta Senora de Guadalupe una imagen de un altar lateral cayó del altar y se destrozo. La casa del párroco dejaba ver los efectos también. Un teatro de la población quedo inutilizado. Santa Bárbara esta más cerca del centro más perjudicado que nosotros. Adiós, Angeles. Ruega mucho por tu tío Salvador, Pbro.

-/- P. Xti.

30 Septiembre de 1952

Muy apreciada sobrina:

Las noticias que me diste de Conchita de Arenys, las recibí muy detalladas de ella misma. Le escribí luego una carta muy larga que supongo recibió ya. Es ciertamente cosa dolorosa su operación y deseo que haya quedado bien del todo.

Si vas a la Universidad ¿intentarás llegar a Ayudante de tu papa? ¡Cuánta ciencia vamos a acumular en nuestra familia! Me temo que tu mamá va empezar una carrera para no ser menos que todos vosotros, y que vais a convertir la casa en una inmensa biblioteca para colocar tanto libro, no te lo parece?

Celebro que tengas tanta afición a las buenas lecturas. Ciertamente que los buenos libros son unos excelentes amigos que nos procuran muy buenos ratos y nos mejoran y ensachan el horizonte de nuestra mirada.

Supongo que la estancia en Llinas te habrá probado y que estaras ya en Barcelona empezando la vida habitual. Salud - todos.
Adios, Monse, ruega mucho por tu tio Salvador, Pbro.

-/- P. Xti.

30 Septembre de 1952

Estimat Pere:

Celebro la teva afició a l'excursionisme i m'agrada la descripció que fas de les teves excursions.

Si tens ocasió fes-te amb el llibre "Juventud Nueva. Pier Giorgio Frassati" escrit per Antonio Cojazzi, traduit per Miquel Lasaga i Prologat per P. Getino. Veuràs en Pier Giorgio un model de jove, excursionista i deportista. Es molt interessant.

Ara de bell nou a endinsar-te en el món de la ciència i a treballar de ferm per a què l'enteniment prengui volada i puguis sobresortir en el pervindre. La constància en l'estudi i una voluntad decidida poden més que el talent. Molts volen i no treballen i no s'esforcen. Pregà per teu oncle Salvador, Pbro.

Barcelona, 26 de octubre de 1952

Estimat germà: la teva carta del dia 30 de setembre arrivà al seu temps degut, a pesar de que no ho sembli pel nostre retràs a escriure, degut a l'entrada de curs i a moltes ocupacions diverses que han anat sortint. De vegades hom se li ocurre que una de dos, o es va perdent la capacitat de resoldre les coses usuals o aquestes es van fent més nombroses, i amb això ja queda dit que cap de les coses que han anat sorgint son dignes de menció especial.

Els de la Mack Printing Company no han dit res mes, pero tampoc han enviat les separates que vas pagar, amb tot i haver-les reclamat. Suposo que aviat deuran dir alguna cosa.- Suposo que algú, tal vegada jo mateix, t'haurà dit que la Concepció (la germana) va caure i es trencar el fèmur; la portaren a Mataró, pero el metge no va gosar intervenir-la, ni enguixar-la par l'estat del cor, deixant que la cosa es soldés bonament com volgués, fent-le estar al llit, pero aconsellant no prolongar-ho; ara de vegades la lleven, pero no pot valdre's per ella, al menys encare, i em temo que ja no sigui un estat permanent.-La Conxita dels ulls està be, pero ha tingut alguna cosa de cor, tal vegada degut als trastorns soferts o potser a les amigdalnes. Ara els toca be!-De la nostra casa tenim ja uns plàols adecuats i dintre de poc pensem comencar les obres d'unificar els dos pisos. Sembla que fins dintre de mig any no podrem fer el trasllat.-Ara està fent aquí el bon temps que no tinguerem pel setembre.

T'incloc la cédula que ya envier-me la National Geographic Society per a renovar la suscripció, pregant que ho fasis.

T'agrairia també que paguessis i em fessis enviar un microfilm, que m'interessa. Es tracta del següent trevall científic:
S.MAIRA, Pub. No 2565, 81 pp., University Microfilms, University of Buffalo, Buffalo, N.Y., 1.01 $.

Un altre encàrrec técnic:
BALSTON & TALBOT, A Guide to Filter Paper & Cellulose Powder Chromatography, 1.50 $

Tinc apuntades dues notes per a que vegis el nostre grau de modernització. Es van posant en alguns llocs de Barcelona Cafeterias, amb títols americans i tot, com Texas o California, poso per cas. No se si el contingut mes més com els nostres antics bars o com les cafeteries vostres, perque no sé si he estat mai a cap. Hi ha gent jove aquí que porta a l'istiu pantalons blaus, doblats a baix, com esl que vaig veure molt entre els escolars d'assí.

Vos suposo menys interessats que a molts en les elccions americanes, que sembla que apassionen a molta gent. O be es tracta de l'esperit humà que sembla que s'ha d'apassionar per les coses que no pot resoldre, o de l'esperit de joc simplement? El gran César actual Truman no sembla que es dongui de menys de baixar a la palestra. Sigui com sigui em sembla millor que no tancar-se en un Kremlin rodejat de policia.

Records als vostres P.P. T'abrassa

privilegi,doncs que l'es- -/- P. Xti.
tat ha de gastar menys,perque no
ha d'aixecar i mantenir més escoles.

Desembre 8 de 1952

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Estimat germà:

Encara sóc viu! No és que no us recordi molt,però per una part esperant veure com quedava respecte a tots els encàrrecs que em feres, i, per altra part,la feina que devegades se m'apilota i, potser un xic també, que al temps de rebre la teva em sentia malament de forma que si et tinc de dir la veritat-quasi no em creia poguer arribar a Nadal, ha estat causa de tot aquest retard. Mai he fet llit g.a Déu però sentia aital reviscolament de les dolències de les quals vaig parlar-te quan vingueres,que de poc vaig rendir-me per a entregar-me en mans del metge segur de que l'operació fóra cosa inevitable. Estic segur de, què les oracions que altres feren per a mi,feren que els meus mals mimbessin i aixis he retornat a la normalitat anat amb molta cura. Estiguis tranquil que jo ho estic també.

De tots modos vaig fer els encàrrecs tot seguit. Vaig pagar la subscripció del National Geographic Society.

Vaig escriure a Buffalo per lo de S. Maira,Pub. No. 2565 .Això era el 13 de novembre. No m'han contestat. Tampoc sé si t'han enviat res,doncs que els doni les teves senyes per l'Universitat demanat m'enviessin el compte. Si no han fet res digues-m'ho i demanaré a un dels PP. Hungars que viuen allà que ho obtinguin i t'ho envïin i jo els ho pagaré.

Tot seguit vaig encarregar també el llibre Balston & Talbot.Temps enbera vaig telefonar per a veure si el tenien ja ,doncs que havien tingut d'encarregar-lo a més de altres dos llibres per a nosaltres. Un dels llibres per a nosaltres fa temps va arribar i precisament un dia que aní personalment a preguntar pels dits llibres, pogueren entregar-me [illegible]. Més tard vaig telefonar com he dit abans,però no el tenien encara. Fa dos dies vaig anar-hi personalment per a veure que passava.Em digueren que tenien anotats els dos que faltevan però que encara no havien arribat. Aixís que m'avisin te l'enviaré. Pots veure amb això que no descuido lo teu.

En quan a eleccions una cosa ens interessava , però molt,a tots el catolics de Califòrnia.Era l'únic Estat que agreujava la situació de les escoles privades de caràcter religiós, obligant-les a pagar contribució que dificultava el llur expandiment. Com millors les feien més se les carregaven i aixís havien de contribuir a pagar les escoles del estat a més de tenir que mantenir les pròpies. Em crec que si els maçons de tots els estats fins els de Puerto Rico que lluitaren per a que la preposicio que es votava,per a deslliurar-les de aital carrega, haguessin sapigut que a Espanya ocurreix lo mateix haurien fet servir el nom de Franco alabant-lo. [illegible]. Fou el cas que abocaren mils i mils dolars per la propaganda,emperò els catolics no dormírem i l'Arquebisbe, Cardenal ara sapiguer fer bé el joc i sembla que la victòria està ja assegurada. Déu ho faci! Encara falta fer el recompte final,doncs que esperen els vots de tots el ciutadans escampats pel món. En lo altre no ens hi ficàrem i els catolics votaren segons els semblà. Avui he sortit i encara he vist un auto particular que portava enganxat el retols "Yes on 3" que es el nombre de la preposició tan debatuda i al costa un altre lletrero de propaganda per Stevenson. Els polítics d'ambdos costats votaren en favor o en contra amb llibertat.La llibertat en el moment de votar està garantida i és secreta i després respectada resulti lo que resulti. S'emprà la radio, la televisio, i els impresos molt ben fets i abundants. S'han gastat molt diners, però se'n estalviaran d'ara en avant.

A tots els Estats Units les Universitats no estatals i els Colleges que venen a ésser unes semi-universitats frueixen de l'excepció de tota contribució,al igual que totes les Escoles Primàries i Secundàries.Fruïem aquí de les primes del mateix d'aquestes. D'ara enlavant també

En una cosa no hi ha paritat i es que ara a Espanya la escola no es neutre. Aquí l'escola pública és un focus d'immoralitat.

-/- J.M.J.

Us felicito ja pel pròxim Nadal i Any Nou. Dies enrera vaig enviar uns impresos que no recordo lo que eren. Ara penso enviar calendaris. Per a simplificar la cosa, en el vostre paquet, a més del vostre, en posaré un per la germana, un altre per a en Josep i la Maria. El d'Arenys l'enviaré directament. No fa falta que aneu a portar-los-li. Espereu una oportunitat de que vinguin a els veieu. Són els que expandeix la parroquia i que les Funeràries regalen al Pàrroco, que ho és el P. Pobla. El feligresos donen una almoina i així ajuden a la Parròquia. N' hi han de tres classes, dos d'elles semblants als dels anys anteriors. El d'enguany és un caire litúrgic i per això he escollit el tercer tipo. Inclueixo un dels impresos de la Preposició 3. El dia de les eleccions es votaven una porció de coses. Preposicions a votar de diferentes clases potser n'hi havien una vintena. Els diaris van donant les explicacions de cada una i els interessats de la respectiva lluiten per a que la llur triomfi. Es una cosa molt complicada. En els cartells d'anuncis apareixen en gros i ben dibuixats, uns cartells molt atractius. Hi havia cartells amb els gravats dels futurs presidents, jutges, diputats, altres alusius a les proposicions. Els de la Preposicio 3 estaven molt expressius. El que us envio de mostra us ho dirà prou i no era l'únic.

Per al triomf d'aquesta Preposició lluitaren units els Protestants que tenen escoles, els Jueus que les tenen també i els Catolics, a més d'altres forces. Els favorescuts fòrem nosaltres, doncs que em crec que el 90 % del conjunt d'escoles son las catòliques. El que ha estat nomenat Cardenal d'aqui ja va tirar per terra una llei que anaven a votar en el Parlament dels Estats amb molt disimulo; pero que ell, Auxilar aleshores de New York, va demanar una còpia i va fer saltar la llebre. No més anaven a declarar que el dret d'educar els ciutadants corresponia a l'Estat.

Tornant a lo de les eleccions molts es decantaren pels replublicans d'entre els mateixos demòcrates, dons que consideraren un gran mal la permanència en el govern del mateix partit durant tants anys. En els grans rotatius de Hearts independents, i posats aquesta vegada al servei de l'Ike, comentaven la frase d'un gran polític: "Teneu els "rascals" que us govenen encara que els que esperen l'entrada ho siguin", doncs que es renova l'ambent i es neteja molta cosa, venia a dir.

Si veiessis, Montserrat, lo bonics que son els carrers durant aquesta temporada, de nit sobre tot, amb tants d'adornos preparant el Nadal. Els comercos estan que bullen. Gasten molt, però recullen molt també. Les garlandes dels carrers i l'iluminacio ha de costar moltíssim, dons que son esplendits.

La ciutat de "Los Angeles" ha anomenat una comissió de festes prenent-hi part tothom, doncs que consideren el nomenament de Cardenal en favor del Sr. Arquebisbe com un honor per a tota la regio. Es el primer Cardenal del Oest dels Estats. Grans festes com torni de Roma.

Acabo per a començar aviar nova tasca. M'esperen 4 sermons. Pregueu per a que faci bé a les animes. Es el temps de les festes de la Vegge de Guadalupe. Com que són per als mexicans han d'ésser en castellà, amb diccions mexicanes que puguin ocurrir-se'm que són molt especials. Si els dic: pàrense para cantar, es posen drets. Això significa! Etc.

Recorts a tots d'ambdos costats. Pregueu i feu pregar per a lo nostre i per a mi.

El P. Pobla us saluda.

Vostre in Xto.

Salvador, Pb. P.

P. S. Per a simplificar-me la feina i assegurar millor que arribin bé us poso també el Calendari d'Arenys. Hi han dos equivocacions referents a les Vigilies de Pentecosta i Tots Sants en què 206 373 abstinència

Els Pascual - Annex A. Cortes Salvadora i Pascual i Vilà (1948-1957)

ore aporta un camió. La mà d'obra -/- P. Xti. Salvador Sh. P.
massa lenta i costosa. Adeu Prega pel teu oncle Desembre 9 de 1952

Estimat Pere:

Com pots veure la contestacio ha trigat aquest cop. El recort no. Et felicito ja per endavant pel Nadal i Any Nou. Suposo que aquesta et trobarà ja en plenes vacances de Nadal. Com que ja em figuro que estudies de ferm, ja les tens ben merescudes.

Celebro lo de'n Montal. Saluda'l si el veus. Saluda també a Mn. Vives que suposo es el del Balmesiana i el conec. Es un senyor molt erudit.

Saps com fan les fosses al Cementiri, d~~e~~aquí aquí els enterren de veritat? Doncs tallen la terra de sobre, de forma que l'herba es conservi. Tot seguit apliquen unes màquimes especials que enfondeixen just el rectàngul per a ficar-hi el bagul. L'excavació la fan amb uns vint minuts i la caixa de ferro on fiquen amb una mena de nòria-la terra que treuen se ~~l'~~

-/- P. Xti.

Estimada Monse:

Cuidado no te mates con tus químicas. Espero m'expliquis lo de les classes tal com em prometeres en la teva que tinc davant.

Vols saber una cosa, que no se si vaig explicar-vos-la ja anteriorment. Doncs que aquí, com tot es gros fins els disbarats, també va passar-me'n una. de groses. Vaig assistir a la celebració d'unes noces d'argent d'Acció Catolica. Hi va assitir-hi el Sr. Bisbe McGucken. Fins aquí res. Després de la festa vaig acompanyar al Sr. Bisbe al hotel. Saps qui feia de chaufer en el auto? Doncs el mateix Sr. Bisbe. Ja veus quins chaufers gasto! Això que ací es cosa nunca vista, aquí es bastant natural. Ja un altre dia m'havia invitat, quan vaig haver d'anar a la Cancilleria del Arquebisbat; pero no vaig acceptar perque anava a direcció diferenta de la que ell m'invitava a seguir. Aquí fora del Sr. Arquebisbe-Cardenal cada Bisbe condueix el seu auto. Adeu Prega pel teu oncle Salvador, Sh. P.

P. S. Quedes encarregada de saludar a la teva àvia i familiars d'ella.

-/- P. Xti.

Diciembre 9 de 1952

Muy apreciada Angeles:

Con tantas lenguas como estudias vas a convertirte en un "lenguado", ¿no te lo parece?

Voy a explicarte una cosa que tal vez te dé envidia. Hace poco tuvimos ocasion de visitar los estudios de la "Warner Brothers Pitures" de Hollywood. Vimos la impresión de dos fracciones de película. Una de gangters y otra de tipo religioso. En esta vimos la entrada de un Obispo en casa de un pàrroco anciano ya. Iban los acompañantes de aquél. Para impresionar unas pocas frases vimos lo que les hacen repetir para que salga bien. Tal vez repitieron la escena unas ocho veces, estando nosotros, y marchamos sin ver la impresión definitiva. No prueban tanto a un Novicio, como allà a los actores. Es por ello que no conceden fàcilmente visitar los Estudios, puesto que deben de sentirse molestos los que actuan. Adiós ruega por tu tío Salvador, Sh. P.

-/-

P. Xti.

como hora y media. Hay PP. que hace años estan aquí y no han tenido tal oportunidad

Diciembre 9 de 1952.

Estimado Ramón:

(Continuación de lo anterior) Los edificios son inmensos y multiples; todos sin ventanas puesto que han de trabajar con focos y fuegos de luces principalmente. Hace poco se les incendió uno de los edificios, el mayor de todos que les ocasiono la perdida de uns 5 millones de dólares. Los talleres de carpinteria són grandiosos con toda clase de máquinas para fabricar lo que convenga. La superficie es inmensa. Hay calles contruidas con edificios representando hoteles, casa de correos, tiendas de todas clases, de manera que daba la sensación de que estábamos en plena calle. Eso si, uno penetra en uno de estos edificios con balcones, torres, etc. y se da cuenta de que todo es fachada. Si piensas preguntarme en tu inmediata te diré como pudimos ir allà. Estuvimos

Saluda al P. Rector, Bordas, Sacristort y trencs.

Ruega mucho por tu tío. Salvador, Sh. P.

14 de desembre de 1952

Estimat germà: ja va comunicar-nos la Maria Piera que havies estat malalt i això ens explicava que tardassis més del compte en escriure. Per lo que dius en la teva estàs millor, i ho celebrem molt. Que Deu faci que passeu tu i tots els d'eixa casa un Nadal ben feliç i que l'any 1953 porti grans progressos als vostres propòsits. T'operaràs per fi? No seria lo millor, si es que has d'anar amb massa cuidado? Desde aquí es difícil de donar cap consell ni es la nostra missió. Doctores tiene la Iglesia...Jo que he vist tant poques operacions fa uns mesos que vaig presenciar-ne una de molt interessant: un jove del meu Laboratori tingué la desgràcia de que li saltés al ull una gota d'alcali calent i concentrat; de seguida vaig telefonar an En Rai, que m'aconsellà que el portés de seguit a casa l'oculista, vaig telefonejar en En Barraquer, li vaig amb taxi, i aquell mateix vespre (la cremada s'havia fet a la tarda) li operaren l'ull, traient-li dos trossos de conjunctiva de l'interior del llavi i cusint-los-hi en el globo de l'ull l'operació durà una hora i mitja i fou maravellosa; el jove ha quedat bé. El fet de que el seu pare, a qui vaig cridar desde la clínica, tingués de sortir aquella nit a Masnou, on la seva senyora i una filla estaven enllitades de tifus, feu que jo fos el major assistent de l'operació.

En quant als encàrrecs que vaig fer-te: han arribat les separates del meu article a la American Chemical Society, que tu pagaràs al Mack Printing. Suposo que també pagaràs la meva cuota de 27 $ a l'American Chemical Society. Quedo enterat de que ho feres a la National Geographic Society. No he rebut, com ja pots suposar, el llibre encarregat, ni el microfilm.

ECCLESIA, que crec que deu veure, portava totes les fotografies dels nous cardenals, i el vostre era el mes escabellat. El que crec que es extraordinar, pel seu talent i preparació es el jovenissim arquebisbe de Gènova; em degué Mn. Roquer que quan van sortir ell i el Dr. Albert Bonet a correr per Europa, preparant el centenari de Balmes, aquest arquebisbe els feu una impresió extraordinaria.

Reberàs-suposo- un paquet de turrons de 1 kg. i un altre del mateix pes de galetes Birba. Es un obsequi modest, pero que desitjaria que et portes els nostres bons desitjos per les festes. Ho he enviat per etiqueta verda; això vol dir que tal vegada tindràs de pagar aduanas, i desitjo que lo que importin ho carreguis al meu compte.

Tots et parlen de les vacances. També jo les he comensades, pero no em queda temps per a fer tota la feina que tinc en marxa. Deu esser veritat que amb els anys la feina creix. Afortunadament la salud per ara es bona, g.a.D. Aquest any em faig donar dues classes d'anglés per setmana, individual, i nota ara que comenco a progressar. Tant per la classe com per altres afers meus em veig obligat a llegir bastant anglés.

Aquest any, millor aquest curs, he anat dos vegades a Madrid i ara pel febrer he de tornar-hi. Això em distreu, pero també em cansa. Ja sols hi vaig per avió.

Records als P. Pobla, Torra, etc. T'abrassa

PIOUS SCHOOL FATHERS (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Desembre 30 de 1952

Estimat germà:

Estic bé g. a Deu, però tinc coses endarrerides i et faria esperar massa. Aquesta es fora de sèrie.

El 5 del corrent vaig rebre la factura del microfilm dient-me que estava ja en camí. L'adreça que vas donar-me no era la deguda i ells la rectificaren i així passa temps.

T' incloc una nota de la "Technical Book Company" per a que vegis que la cosa no està oblidada.

L'American Chemical Society també esta pagada fa temps. El nostre Cardenal podrà èsser el que estava més descabellat, però és home d'empenta. Es una vocació retrasada. Era home de negocis i demostra guardar i desenvolupar les dites qualitats en bé de l'Església. La ciutat vol tributar-li un homenatge quan torni de Roma. Les altes autoritats no són catoliques i així i tot es consideren honrades amb el seu nomenanment. En l'homenatge em crec que hi pendrà part tothom fins els de credo diferent.

Ni els turrons ni les galetes han arribat. En l'immediata et [illegible] el llibre que espero. Records a tots. Feliç Any Nou.

T'abraca Salvador, Sch. P.

Gener 7 de 1953

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Estimat germà:

He anat esperant i per fi els Sants Reis han fet el miracle, que resulta ésser gros, si tens present que en aquesta Repúblics no gaudeixen de cap prerrogativa i ni tan sols es festa de guardar. Aquestes obliguen als nostres catolics a oir Missa encara que sia dia de treball.

Nosaltres ens anem americanitzant en concordància amb les costums del país i aixis quasi no férem res, doncs que els que estudian per a graduar-se tingueren d'anar al College i preparar la feina per les clases d'avui. L'escola parroquial funcionà també ahir com si res.....Ara ve a lo que anava a dir-te: ahir! arribaren els turrons i les galetes (molt agraït) i fins arribà la tarja! anunciant-me que el llibre que desitges els ha arribat també. Avui plou i no penso sortir. Miraré, però de què aviat es posi en camí. Pasaren doncs els Reis. També m'arriba un paquet de turrons del Sr. Laubmeister de la Casa Möller. Digues-ho a en Josep. Es degut a que de tant en tant li envio seccions còmiques dels diaris que li serveixen per amenitzar les classes que dona d'anglés per a guanyar-se la vida. Va demanar-m'ho com a favor i com que tampoc les conservem ordinàriament miro de complaure'l.

El dia dels paquets i de les sorpreses es el Christmas. Férem pessebre a la sala de Comunitat, al menjador i a l'església. A cada un d'aquestos llocs hi havia l'arbre acostumat. A l'església hi havien dos. El P. Torra aprofitant uns dies de vacances anà a fer un pessebre a Pasadena al saló de la Parròquia del P. Bargalló. El dit P. és molt tracut, i aixís a mes de fer un pessebre amb tres overures per a veure diferents panorames, hi havia la sorpresa de que l'Angel de l'Anunciació aparexia i desaparexia degut a un joc de llums i un cristall que no es veia. L'angel aparexia vaporosament i anava prenent cos esfumant-se al cap de poc. Segurament que ací ho haureu vist moltes vegades. Aquí resulta una novetat.

El proper dia 2 de febrer s'ordenaran dos dels nostres que tindran enllestida la carrera sacerdotal. Ens en queda un que acabarà el prop vinent maig. Pregueu per a que siguin un èxit per a l'Escola Pia en aquest país. Es defensen molt bé en l'anglès. Essent joves l'agafaran millor que els que tenim edat. Com que han d'estudiar i alternar amb els estudiants del pais poden arreplegar els modismes vulgars i corrents i l'eslang que els anirà be per a entendre al jovent, quan ensenyin.

Quan tots esteu estudiant i llegin a casa, la Montserrat pot entretenir-se fent l'esquema de la casa nova per a què pugui imaginar-me aproximadament els llocs on desplegueu les activitats familiars. Ara amb l'imaginacio us veig situats moltes vegades, pero d'ací en avant serà difícil. No us ho sembla? Fent esquemes d'aquesta mena, quedaràs ben situada entre tanta gent intelectual, veritat? Montserrat

Recorts a tots. Pregueu forca per lo d'aquí i per a mi

Germa vostre Salvador, Sch. P.

P. S. En la foto adjunta hi figuren tres PP. de la Província Escolapia de Vascònia que estigueren aquí de pas cap al Japó, on són ja. La porta de l'esquerra és la del nostre garage.

Vaig rebre dues lletres d'en Salvador i d'en Josep. Saludes-los

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Enero 7 de 1953

Apreciado Ramon:

Seguramente que en tu inmediata podrás contar muchas cosas, puesto que los Reyes habrán sido generosos y los obsequios abundantes, en consonancia con tu buena fe. En esta materia los que se pasan de listos! lo pierden todo, ¿no te lo parece?

¿Que tal te han ido los exámenes que me anunciabas en tu anterior? Adiós Ramon, saluda al P. Rector y ruega mucho por tu tío que te quiere Salvador, Sch. P.

Los Angeles, Enero 7 de 1953

Apreciada Angeles:

Las vacaciones que me anuciabas en tu cartita se han esfumado ya, como acontece con todas las cosas de acá abajo, y la escuela debe funcionar de nuevo. ¿Por qué nuestros Primeros Padres tuvieron la mala ocurrencia de sujetarnos al trabajo duro para aprender y para no olvidar luego? Entonces no cabía la definición de escuela que tanto gusta a los que estudian. ¿Qué cosa es el Cielo? Pues un lugar donde no hay escuela. ¿Te gusta la definicion? Por esto aquel principe francés pudo contestar a su institutriz que le estaba explicando sus penas y dificultades familiares. No sabe V. que es padecer, si no tiene deberes de clase para trabajar en casa.

Adiós. Ruega mucho por tu tío Salvador, Sch. P.

Los Angels, Enero 7 de 1953

Estimada Monse:

Agradezco los recuerdos que me dar de tu tia Angela, hermana mía. Se los devuelvo y tambien a abuelita, tío, etc.

Siento que hayas tenido que dejar el estudio del inglés que ira resultando indispensable cada vez más. Pero en fin, las fuerzas tienen un límite y no puede uno aumentar las horas del dia y distribuirlas siempre a gusto. ¿Verdad que los estudios son más duros ahora que no en el Colegio?

Procura almacenar ciencia, pero recuerda que para que Dios te la recompense no has de aflojar en tu piedad. Afírmate en ésta y haz todo el bien posible y la vida te será agradable siempre. Da a cada cosa el valor que Dios desea le demos para ir labrando nuestra fortuna eterna. Ser virtuoso no es ser mentecato y flojo. Virtud significa esfuerzo y los temperamentos fuerte como el tuyo son mas capaces de virtud si, saben mantenerse ecuánimes.

Adiós, querida Monse, ruega mucho por tu tío Salvador, Sch. P.

Enero 7 de 1953

Estimado Peiro:

Agradezco tus felicitaciones y los recuerdos que me das de parte del hijo del Sr. Salas. Si tienes oportunidad devuélvele el saludo y di que la haga extensivo a sus hermanos y papás.

Celebro que vayas practicando el ingles. Yo he tenido que moficar mucho el mío, pues aquí pronuncian muy diferente de Inglaterra. Lo básico claro está que es lo mismo y, si uno lo posee, puede adaptarse. Aun entre ello pasan conflictos. Conozco un médico judío del este de los EE. UU. que cuando fue a Texas hablo a una señora americana de este Estado. Al cabo de un tiempo se encontraron los dos de nuevo y la señora le dijo: ¿sabe V. que no pude comprnederle la primera vez que hablamos? El médico le contesto: ¿sabe que lo mismo me acontecio a mi? Miraré de enviarte sellos.

Adiós. Ruega mucho por tu tío Salvador, Sch. P.

PIOUS SCHOOL FATHERS (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Gener 17 de 1953

Estimat germà:

Molt agraït per l'envio dels teus treballs. Es una delicadesa que aprecio encara que no entengui en la matèria.

Per correu normal he enviat quelcom per a en Pere, la Monse, l' Angels i en Ramon. Per la data de la lletra que incloc en el paquet d' en Pere podreu calcular el dies que trigara en arribar-vos. Calculeu-lo i digueu-me'ls en la propera.

Aquesta esta fora de sèrie. Si et ve bé i em pagues un compte de cinc mil pesetes al M.R.P.Provincial t'ho agrairé. Si no estàs en condicions ja trobaré, no t'amoïnis. Avisa'm aviat. No es tracta de cap abús com pots suposar. Si tot bé, si part, també bé.

Recorts a tots.

Afm. teu t'abraça

Salvador, Sch. P.

P. S. L'envio de les fotografies per part del R. P. Marimon, recordes?, va ana molt bé. Ell rendia a Madrid aleshores.

Barcelona, 25 de gener de 1953

Estimat Salvador: desde la meva darrera he rebut varies coses teves, que passo a enumerar:

Una quantitat de articles i algún folleto que arrivaren en forma d'impresos, enterant-me de la proposició número 3, per quin bon resultat et felicito.

Els calendaries litúrgics, tan estudiats de colorit i adecuats pel que a mi em sembla per un tipo mig de gent. Aquest americans tenen molt ben estudiades les coses en quant a la forma com s'han de servir al púbic, mentres que nosaltres ho fiem tot a la intuició. Doncs també desde aquest punt de vista la propaganda per la votació del número 3 era mòdelica. Els 3 calendaris que no eren per a nosltres foren entregats en En Salvador et de la botiga per a passar-los als destinataris, doncs l'Angela de tant en tant puja a Arenys per a veure a la Concepció i perque alla s'hi troba bé.

La tesi doctoral encarregada en Microfilm de la Universitat de Ann Arbor. Jo tenía anotat que valia 1 $, pero això ha tingut gastos i desitjo que em diguis totes les despeses corresponents perque ho he de carregar al Laboratori.

El llibre de Balaton i Talbot, sobre el cual t'afegeixo les mateixos observacions del cas anterer.

He comecat a rebre el National Geographic Magazine de 1953, lo que vol dir que has abonat la suscripció.-Si no has abonat la de la American Chemical Society, fes-ho. Dic això perqué encare no he rebut res d'aquesta per l'any 1953, pero pot ser que no hagi tingut temps d'arrivar.

3 cartes teves: una del 30 de desmbre (ara rellegint-la veig que ja em dius que abonares la meva cuota de l'American Chemical Society, de que et parlava avans. Si no saps res en contra, es que tot marxa be); altre-la normal-del 7 de gener (la teva fotografía revela una gran alegria, que suposo que no es la simple rialla americana, sobre la cual el P. Pobla va dir-me que moltes vegades era una pura ganyota); i per fi la carta del dia 17.

Lo que em dius del P. Provincial, em fa obtar per no pagar-ho, doncs sembla que ja podrás arreglar-ho per altre conducte. Les raons son: segons els meus comptes encare tinc uns qunats dolars assí, i ara prefereixo tenir pessetes a uí que dolars assí, doncs tot será poc per a pagar l'arreglo del pies de Sarriá, que calculo costará als voltant de 150.000 ptes. i probablement em quedaré curt. Crec en cambi que quedará be: 4 ahbitacions de dos llits, amb dos quartos de bany (un sense banyera, pero amb dutxa); habitació per a la minyona amb water i lavabo; dos xemeneis; calefacció; etc. Panso no fer res luxos, pero lo práctic i comodo necessari per a fer la vida i el treball agradables. Les xemeneis potser siguin un capritxo. Al terrat hi haura ademés cuartod de rentar i carbonera.

T'incloc quatre fotos. Son de la meva microma quina. Els originals son de 6 x 11 mm. La máquina medeix 85 x 18 mm. Cada película te 50 fotos. A pesar de no saber-ne gaire, i de no esser-hi aficionat, la última vegada n'han sortit 48 de les 50, si fa no fa com les que t'envio. Com podrás veure la sogra i l'Angela es conserven be.

No sé si te atabalat amb tantes coses. Pero ja prou. Veig ara que la Montserrat está complint l'encarrec que li feres. T'abraca

-/- P. Xtl.

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Febrer 20 de 1953

Contestada el 8.III

Benvolgut germà.

Suposo que si estic malalt, que si no...? Certament no, encara que he passat una quinzena un xic dolents desde aquest punt de mira. No he fet llit i em crec que ha estat així com un contrapès que N.Senyor ha posat per a equilibrar les satisfaccions, per tal de que no deixés de pensar en Ell.

De les festes del Sr. Cardenal no us en parlo. Rebreu per via ordinaria un extraordinari del "Tidings" Setmanari oficial de la Archidiocesis i podreu practicar. Com que hi han coses que les he viscut, no m'he entretingut en llegir-lo massa. Em sembla que no descriu el Pontifical per el Clero unicament o quasi així; ni el banquet del Clero....

El festival cívic descrit en la segona part, on hi ha també el telegrama del President Eisenhauer fou una filigrana en l'execució i finura, fou impresionant, i en ell hi prengueren part les autoritats de l'Estat de Califòrnia i de la Ciutat. Tot d'un gust i presentació exquisits. No detallo, ja podràs llegir-ho i fer-te'n càrrec. Als costats del escenari hi havien les banieres dels Estats Units i la de Califòrnia. La bandera pontificia formava la cenefa que uneix ambdues amb el escuts corresponents, estava molt rebé.

El dia dos degut a una delicadesa del Sr. Cardenal i dels Bisbes tingueren Ordenacions de dos dels nostres a la nostra església amb una justesa admirable. El Rector del Seminari Archidiocesà i un dels Professors, juntament amb un grup de vuit Diaques del mateix Seminari dirigiren les cerimònies guiant-nos el Mestre de Cerimonies per enmarcar el nostres moviments. El Provincial dels Claretians juntament amb el Rector del seu Seminari i dos Professors més, el Secretari del Sr. Bisbe Auxiliar, un Monsignore, un pàrroco vei i nosaltres vuit acompanyàrem i guiàrem els dos nous Sacerdots. Una processó desde la Casa Parroquial: Creu processional portada per un Diaque i dos acompanyants, els Socis de l'Associació del Sant nom amb llur bandera, una agrupació de nenes vestides de blanc, una mutitut d'escolanets ben vestits amb sotana negra i roquet ~~un ton gro~~ i, amb sotana blanca i veloa vermella, els més grans precelien el Clero seguits dels dos Ordenants, del Rector del Seminari Archidiocesa i un Professor acompanyant al Sr. Bisbe. Un coro ben entonat cantà principalment a l entrada i a la sortida... Total un dia ple... Banquet en el Hall de la Parròquia, fotografies a dojo.(*)... i un bon cansanci i refredament consegüent coronaren el dia. L'alegria gran, per lo que representava de cara al nostre pervindre... Pregueu per a què no s'espatlli i poguem veure aviat la consecucio del nostre ideal... l'nsenyament superior, per a lo qual la nostra gent estudia i es forma a diari acudint a un College ben acreditat per tal d'obtenir la graduacio corresponent. Aquests Colleges tenen molts drets universitaris i son reconeguts.....

Dia 8. Una Primera Missa apadrinada per el Sr. Cònsul i la seva muller amb un sermó de primera per un P. Paul molt amic nostre i un dels Parrocos mes acreditats dels Angels. Tot en castella, per tractarse d'una Misa per als mexicans..... Un desfile semblant al precedent.

Dia 15. Un altra Primera Misa amb Padrins catalans i una ben nodrida [illegible] la música catalana, per

(*) x sistema molt americà. Després vindrà la fotografia, però la casa o l'hotel varia!

varies sardanes, -/- J.M.J.

ametnitzar la festa, una jota, doncs que hi havia gent no catalana i no faltava gent francesa i anglesa o americana, millor dit. Els Srs Zorilla hi eren també .Qui sap si d'aquesta logrem reunir uns quants catalans que tenen oblidat el llur catolicisme i no practiquen gaire...! Déu ho faci! En la recepció pogueren veure que érem assequibles i que no mosseguem..! Segons com anessin les coses procuraríem una imatge de bon tamany per a les festes de la Moreneta temps a venir...

Vaig gastar "guide to Filther Paper" $2 amb 5 centaus i pel Microfilm $1 amb 27 centaus. Total $3.32. T'ho explico perque m'ho preguntes. comprens? Saps pots disposar.

Les fotografies m'agraden força i sort que me les envieu, perquè la gent jove es va trasformant i avui no coneixeré a ningú.

Quan el P. Pobla va esser a Barcelona fa tres anys, a l'anar a trucar al pis de la seva germana va trobar-se amb una joveneta que arriba mentres estava esperant que obrissin i va preguntar a la dita noia quelcom sospitant no fos la seva neboda. La xiqueta va quedar extranyada de la forma con anava vestit, estar clar que sense sotana; per altra part no els havia anunciat el viatge, La dita noia reaccionà i li digue mig dubtant si era potser l' oncle d'Amèrica...Feia uns 20 anys que no havia estat a Espanya i pots suposar la tranformació que la neboda havia sofert desde quan la va deixar menudeta! Fora d'en Pere, els veig tots canviats. Tots els altres d'estar els hauria reconegut tot seguit. Veig que els anys no els passaen...encara que fugen depressa! Molt bé tots.

Si un dia torno.....Deu ho sap! m'estudiaré el plano de la casa i, si em dieu el carrer, miraré de trobar el lloc i posat a dins em crec que m'orientaré.

Quan serà Déu meu que jo pugui anunciar-vos el plànol de la nostra primera Casa en deguda forma? Ho desitjo pel jovent per tal de que estiguin bé.

Tinc feina i vaig a contentar-me per aquesta vegada a contestar breument:

Montserrat, no et sembla mirant la foto que vaig enviar-vos que em torno cada vegada mes jove? Tinc unes tentacions d'agafar llicència de manejar..però em deté la por de que en el moviment de la gran urbs el meu cap potser no reaccionaria amb la deguda rapidesa i hauria de trucar a les portes del cel dient a Sant Pere que havia mort portant auto,... però que vivia a Los Angeles i no a Espanya. Fins le monges guien meravellosament. Diu que un dia va morir una americà de Texas i Sant Pere el va deixar entrar; un altra dia morí un bon catòlic d'Indiana i també va entrar, prometent-li Sant Pere que s'hi trobaria bé; morí mes tard un bon catòlic de Califòrnia i Sant Pere va deixar-lo entrar també, fent-li no obstant l'observació de què no sabia si s'hi trobaria tan bé com a Califòrnia! Que te'n sembla?...Auest dies fa molt fret al mati i al vespre, però no durant el dia. no obstant

Prenc nota i m'interessa tot lo que m'expliquen tan en Pere com la Monse, l'Angeleta en Ramon. Molt agraït. Per avui preneu com escrita per atots la present. En Ramon que pregunti al R.P. Rector de Balmes si podrà enviar-me aviat lo que vaig demanar-li i que el saludi.

Preguen tots força per a mi. Records a tots, tots...
T'abraça ton germa

Salvador, Sch. P.

P. S. Lo del P. Provincial queda resolt de sobres, com ves suposar molt bé.

El dia 4 la primera Missa a les 8 hr. Comunió, molts i bons. Vaig celebrar-la a Sant Feliu de Llobregat

-1-

P. Kti.

Mars 13 de 1953.

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Estimat germà:

Tenia ja preparada una d'aquelles "Air Letters" per a escriure fora de sèrie, quan he rebut la teva i les altres aquest matí.

Encara que tinc son, vaig a probar de contestar tot seguit per a felicitar-te en primer lloc, si es que no esteu ja de dol per lo que em dieu, o bé per a donar-vos el condol i embolcallar la felicitacio amb crespo negre.

He pregat i prego per la malalta en ambdos sentits, ço és: per a malalta si encara viu o per a difunta si hagués arribat per a ella el pas a l'eternitat on tots en dirigim. Ditxoses les ànimes que estan disposades per a començar a viure la vida immortal. Ja em direu lo que hi hagi.

Cumpliré els teus encarrecs. Amb el temps rebreu quelcom de tipus imprés.

Als senyors Albors els saludeu de part meva quan vagin per aci.

Durant aquesta setmana tenim Missió amb anglès per a la gent de parla anglesa. La setmana propera la tindrem en castellà per els mexicans.

El P. Missioner, un irlandès clàssic es molt divertit i durant les hores d'apat té acudits i explica xistos excellents.

Un de nostre. Compta que un dia un párroco anava a resar el Sant Rosari a l'església; el cridaren per a assistir un malalt i oient que fóra cosa de poca estona encarregà al sagristà que resés el Rosari i aixis ells donaria la Benedicció amb el Santissim al tornar.

De tornada se li va reventar un pneumàtic i hagué d'entretenir-se més del compte. (Això del auto es propi d'aquí com tu ja saps.) Va tornar amb molt retard i es creia que totsom fora ja a casa. Gran fou la seva sorpresa quan veié que hi havia molts autos al voltant de l'església. S'entra a la sagristia i es va donar compte de que l'església estava plena, i de que el sagristà encara resava el Rosari.. Escoltà i sentí després del Gloria que el bon home anunciaba el 45 Misteri del Rosari. Cuan Judas indignat en contre de Pilots l'havia apunyalat!!

Les esperances que la Montserrat em dona al final de la lletra han evitat que el to fos seriós tota l'estona. De tots modos la noticia la tinc molt present i no deixaré de pregar per la teva pietosa mama, Montserrat, donos que encara que ella te edat, és un centre d'unió en tota familia que deixa una buidor quan falta, molt difícil sino impossible de omplenar. Els desigs de la malalta per a que pregueu per a que N.Senyor se l'emporti son una bona i consoladora senyal.

Que Déu us ajudi i us doni fortitut si el desenllaç arriba.

Recorts a tos. Vostre in Xto.

Salvador, Sch. P.

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

-/- P.Xti.

Marzo 13 de 1953.

Muy apreciado Ramon:

Ver sabes ja portarte co-
persona mayor y sabes cumplir los encargos. Te
felicito. También te felicito porque el M.R.P.
Bordas me dice, en carta que recibi hoy, que sa-
bes mantener en alto el apellido que llevas, acre-
ditándolo con tu aplicacion y buen comportamiento.

Te pido que procures siempre hacerlo así, y, sobre todo, procura que las alabanzas que las personas te tributan pueda confirmarlas Dios N.Senor, quien penetra con su mirada infinita hasta los pliegos más recónditos del corazón. Comulga mucho y serás feliz. Te quiere tu tío

Salvador Sol P.

-/- Marzo 13 de 1953.

Querida Angeles:

Celebro que hagas excursiones, pues así varías un poco en tus ocupaciones constantes, y tus nervios se templan para luego trabajar con más sosiego y acierto.

Por la fotografía te vi tan cambiada que, si un día voy por ahí puede que pase junto a ti y no te diga nada. Si tal sucediera procura suplir y llamarme!

¿Cuántas asignaturas estudias ahora? Supongo que en tus examenes habrás salido airosa.

Supongo que continúas siendo la intima de tu prima, ¿verdad?

Las MM. Escolapias han sido llamadas por el Sr. Cardenal para que vengan a fundar aqui en Los Angeles. Les han ofrecido un buen convento asegurando su estancia.

Ruega por tu tio que te aprecia

Salvador, Sol. P.

Marzo 13 de 1953

Apreciada Monse:

Muy agradecido por tu felicitación y la de tus hermanos.

Por lo que dices veo que sabes apreciar lo que más vale y me figuro disfrutaste oyendo al P.Lombardi. Dios no deja a su Santa Iglesia y le envia los elementos necesarios en cada situación y en cada curso de la historia. "Las puertas del infierno no prevalecerán en contra de ella." Murió Estalin, como todos los tiranos que se creen omnipotentes y no son sino ministros del diablo. Terminó su gloria y sed de honores, ¿qué le queda ahora?

Supongo que tus notas serán buenas, aunque cuesta más ganarlas en la Universidad que en los colegios. Ahí has de andar sola y trabajar más duro, ¿verdad? Dios te bendiga y proteja. Ruega por tu tío

Salvador, Sol. P

Marzo 13 de 1953

Apreciado Pedro:

Tambien el M.R.P. Bordás me habla bien de ti en su carta, lo cual indica que dejaste buen recuerdo. Te felicito.

En estas tierras hay un orador muy notable, el Sr. Obispo Fulton J. Sheen, auxiliar de New York. Los aparatos de televisión le dejan ver semanalmente durante la hora católica. Es muy famoso, pero de un estilo diferente sin duda del del P.Lombardi, aunque original también. No sé si ayer u hoy he visto en el gran rotativo Examiner que la cuenta desde el domingo próximo entre sus articulistas de envergadura. La empresa de dicho rotativo está extendida por todo el país y cuenta con multitud de periódicos. Adios, ruega por mí. Salvador, Sol. P.

12-IV-53

Estimat germà: rebèrem la teva del dia 13 del mes passat, com també el periodic extraordinari dedicat al vostre cardenal i fa molt poc la fotografia d'una de les vostres darreres primeras misses (suposem).

La felicitació arrivà al degut temps. Moltes gracies. Suposem que també el teu Sant degué provar-vos. En quant al Cardenal, a qui tractava d'escabellat per una fotografia apareguda en Ecclesia, amb una certa indignació teva, veig que es tot lo contrari, doncs en totes les fotos que he vist més tard no mereix tal calificatiu, per lo que arrivo a pensar que ECCLESIA degué equivocar la fotografia. La foto de la vostra esglesia en plena ceremonia esta molt bé, i tu ni més vell ni mes jove que avans, a pesar de que fa un qunat temps que a tota la gent que trovo de la meva edat em semblesn molt envellits, i certament molts ho estàn.

Sobre la mamà, deixo a la Montserrat que t'en parli.

Suposo que deus haver sentit un compte, que fa pocs dies vaig tornar a sentir, a consecuencia de parlar de la conducta afinada d'un rvent. p. jesuita. Es mouen rumoreigs en el cel de que els jesuites fan molta política a la terra, i arriva la cosa a oides del P. Ignasi, el cual explica que si la cosa es aixías han equivocat el camí que ell els havia assenyalat. Com els rumors insisteixen, el P. Ignasi es decideix a baixar a donar un tom per les residencies terrenes. Al anar-se'n del cel, torna un moment enrera per advertir a St. Pere que durant la seva ausencia no posin a Nostre Senyor a la firma altres assumptes que els purament de tràmit.

El proper dia 14 tenim bitllet per anar a Madrid amb la Montserrat per assistir a les Bodes d'Or de la Reial Societat Espanyola de Física y Química, pensant tornar-ne el dia 22. Potser això et fassi semblar que la mama esta més be; no es aixis, pero tampoc es veu res inminent, i jo no tinc caps ganes d'anar-hi sol, per a contar després a casa com s'han desenrotllat les cerimonies. A mes la Montserrat convé que s'airegi un xic de la diaria brega de la casa, que no es poc.

Fa dies que estàn ordenades en el nostre bisbat les oracions de la pluj en les santes misses. Aquest any per ara es presenta bastant sec, havent plogut a Barcelona durant lo que va d'any no mes de dos o tres vegades. Crec, no obstant, que al Pirineu hi ha nevat bastant. Per lo demés l'ivern ha sigut llarg i continuat. Ara fa un temps esplèndid i seria millo si plogués.

T'agrairia que em fessis enviar dos llibres: ZIM & MARTIN, Stars (ve anunciat en el número d'abril del National Geogrphic Magazine)- WEST, LeRosen & VICK, QUALITATIVE Analysis and Analytical Chemical Separation (el segón autor y la primera paraula del títol han d'intercambiar el ~~tipodemix~~ tipo de lletra en que els he escrit, equivocadament).

Records al PP. d'assí. Un abrás

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31. CALIF.

Abril 19 de 1953

Estimat germà:

Ahir vaig rebre les vostres i m'afanyo a contestar, no sia que fes tard per a les Montserrats.

No m'ha vagat encara per anar a encarregar el dos llibres que em demanes, però ja me'n ocuparé i faré que t'arribin. El fer-los certificar és molt més car, però estar clar que és cosa més segura. Aquesta vegada ho faré també, i si més endavant em dius lo contrari fariem els envios de manera ordinària, no 't sembla?

Judicant per la fotografia enviada-que resulta ésser d'una Primera Missa--no em trobes ni més vell ni més jove. Vols dir que no he arribat ja al temps de vell i que per aixo les apariències no cambien? Estic bé, pero sento el desgast i es natural que així sia. Després del treball fort de Seman Santa, sí que vaig trigar una setmana a tonificar-me. De tots modos dóno gràcies a Déu que vaig poguer treballar força arribant al Dissabte Sant amb une vuit hores de confessionari després del treball esgotador de la Missa del matí i poguent cantar encara una de les dos Misses el dia de Pasqua.

Ara, però, tenia en perspectiva una setmana de Missions, lo qual suposava una sèrie de Sermons y un reguitzell d'hores de Confessionari i he demanat a un dels PP. de la Comunitat que ho agafés pel seu compte. Es relativament jove i no li desagrada. Tot sia per a bé de les animes! Això em portara un treball més passable. El lloc és fora de ciutat, en el Comptat de Ventura.

Si a Déu plau, a finals de maig tindrem una Ordenació i una Primera Missa. Les Ordenacions del Seminaristes de la Archidiòcesis i un Religios nostre entre ells, tindrà lloc a la Catedral. Les donarà el Sr. Cardenal, molt probablement, i la Primera Missa serà a Casa el dia següent. Si vols fer de Padri amb la Montserrat t'invito! Prepara maletes i para les obres de la Casa Nova!

L'escriptor Pegler, el recordes, fa dies que no escriu en l'Examiner. En canvi el Bisbe Sheen escriu uns articles formidables. Miraré si te'n guardo algun i te l'envio. El d'avui està formidable!

Montserrat continuo pregant per la teva mamà, i celebro la seva resitència. El dia que la perdis perderàs un gran centro d'atracció que no té substitut. Que Déu te la conservi per a molts anys, si conve al bé de la seva ànima, que és lo que més interessa.

Et felicito pel teu Sant. Desitjo que el t'ompleni de bendiccions i que la felicitat d'aquell dia sigui una continuació de la distraccio que et fa pendre en Josep ara, amb molt d'encert.

Pregueu força per a lo d'aquí i per mi. Recorts a tots i a la teva mamà especialment. Felicito a les Paquites, la teva germana i l'Espiell.

Salvador M. P.

-/- P. Xti.

Abril 19 de 1953

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Estimada Monse:

Per a no descuidar-me'n començo per a felicitar-te. Vulgui la Santíssima Verge ferte ben feliç, vessant les benedicions del Cel sobre la teva ànima, per a que aquesta aprengui a avalorar les coses de la terra en el seu just valor i sense que els miratges del camí de la vida logrin desviar-te del recte camí.

El llibre de què em parles el tenim i l'he llegit també, encara que en anglès, com pots suposar; i estem esperant-ne un altre de molt sonat del mateix autor que ha sortit no fa molt. Veurem com serà.

A taula llegim el llibre que vares conèixer i del qual havia parlat ja en una de les meves anteriors: "The Family who overtook Christ". La lectura en castellà no ens interessa ni ens conve gaire, doncs que convé que anem oblidant el català i el castellà per a practicar millor l'anglès, com pots suposar.

Les MM. Escolapies de la Província de Castella vindran dintre de poc a fundar a Califòrnia. Tres joventes sortiren d'aquí fa uns tres anys. La primera i dos d'elles són ja professes. La M. Provincial de Castella estigué aquí la primera quinzena de març i foren molt ben rebudes pel Sr. Cardenal i els Bisbes. Vingué acompanyada de la més gran de les tres, i al saludar-la li digueren: "You are welcome home".

deu tenir uns 25 ó 26 anys

Veig que et dediques de ple al estudi. Fas bé, doncs que el saber no ocupa lloc i a voltes serveig per a ocupar-ne un de bo en el curs de la vida. desde un pot fer molt bé

Celebro que la foto t'agradés. Varem fer-ne moltes deguda a l'importància que les festes tenien per lo nostre, i així fou fàcil tenir-ne una disponible.

Per a molts anys. Prega per lo d'aquí i per el teu oncle que de tot cor t'aprecia.

Salvador, Sch. P.

Abril 19 de 1953

My dear Peter,

Only a few words this time, because your sister hold the most part of this sheet.

Please remember me to Fr. Pujadas and congratulate him in my name. I am glad he has been honored in that way. He has been always very active with his pupils. Tell him I got his kind letter on my name's feast. Thank him. Please remember me in your prayers

Salvador Sch. P.

Abril 19 de 1953

Apreciada Angeles:

Celebro tus progresos en el arte culinario. Lástima que no hubiese estado más cerca para probar tu labor. Aquí estas cosas son objetos de graduación.

Celebro las noticias que me das y de que os ragalaran los cinturones. Las cosas de Alemania acostumbran ser buenas.

Termino para que Ramón tenga algo. Ruega mucho por tu tío

Salvador Sch. P.

Querido Ramón:

Cuidado con meter la pata otra vez. Deseo que estés aliviado y curado de tu dolencia. Las experiencias de la vida nos aleccionan siempre y sus enseñanzas son más duraderas que las de los libros, ¿verdad? Di al P. Rector que luego le escribiré.

Adiós, Ramon, ruega mucho por tu tío Salvador Sch. P.

Barcelona, dia de Pentecostés, 24
de maig de 1953

Estimat germà: arrivà la teva carta del 19 del mes passat oportunament per a felicitar a les Montserrats. Feia poc que haviem tornat de Madrid, on tot anà esplendidament menys una topada del nostre autobús sobre un autobús del devant, tots d'una caravana de congressistes que tornavem de Madrid a Toledo. Afortunadament no hi hagueren desgracies grans pero petites lesions. I una d'elles fou la de la Montserrat. Amb la topada els caps dels passatgers anaren a donar a les barres de tubo de metall dels assientos del devant. La Montserrat es trencà, escapsant-s'els tres dents. A pesar de que continuarem tot sens haver-se d'enllitar o quedar a casa, inclús assistint a totes les ceremonies, encarę li fa un xic de mal i ara esttem en mans del dentista per arreglar l'estropici. Per lo demés tinguerem ocasió de tractar amb mots nacionals i estrangers agradables, i la Montserrat s'entengué molt bé amb les senyores estrangeres amb anglés o en francés. Quan les relacions entre la gent es reforcen pel tracte entre les senyores van les coses millor, de modo que si jo fos del Consejo anaria els professors als congressos acompanyats de les senyores.

Devies pensar que ja no voliem escriure. S'ha acumulat la tornada de Madrid, lo que vol dir feina atrassada, el final de curs, i... les obres de la casa, que comensades el 17 de desembre encare no s'han acabat, ni crec que acabin fins a finals del mes que ve. I a més costen molts diners. No obstant, hem tingut una sort providencial. La Montserrat tenia uns terrenys i unes cases ruinoses a Caldas, que em preocupaven, de modo que els pocs inquilinos que hi tenien bestiar o magatzem, els haviem tret, declarant-les ruinoses. A mes pensave de tirar-ho tot a terra i deixar el solar net. Doncs be fa un parell de mesos, vingué un calderia dient que si li donavem per 50.000 ptes. s'ho quedava. Temps enrerera-varios anys-n'haviem demanat 60.000. A mi em va semblar molt convenient, doncs hi havia la perspectiva de gastar-ne potesr 10.000 tirant-ho a terra. Ja ho tenim realitzat, pero ja n'he empleat moltes mes en la casa. Tot, si Deu vol, anirà be.

Veig que trevalles molt i això vol dir que tens forses per afer-ho. Que Deu te les conservi i les ganes de trevallar. Lo últim ja ho fa.

Ha entrat ara la calor sobtadament i tinc la desgana del temps.. Pero les coses empenyen.

Estic avui llevat desde les $5^{h}30$, perque he tingut d'anar a acompanyar an En Ramón al vostre collegi de la Diputació, doncs sortia amb altres nois-40 o 50- a fer camping avui i dema dirigits pels PP. Almirall i Fullà.

I pro per avui. T'abrassa

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Juny 24 de 1953

Estimat germà:

No sé que ho fa que cada dia vaig retardant més contestar. Em passa el temps que no me'n adono.

Al'anar a felicitar el teu fill, em dono compte de què no puc esperar ja més contestar la teva anterior. En part hi ha contribuit que vaig enviar fa temps els llibres que em demanares i vaig quedar tan satisfet de la proesa que m'he adormit.

Sento que la Montserrat sufrís aital desperfecte en el viatge a Madrid i environs. Desitjo que estigui restablerta i que el desperfecte hagi estat reparat.

Em parles de les obres i de les combinacions que has fet per arribar a terme. Nosaltres estem també en camí d'acomodacions, doncs que si bé la casa parroquial és gran, no és certament un Convent i la gent no esta bens situada. Quan la Parroquia adquireixi més terrenys mirarem d'engrandirla. Entre tant hem adquirit una casa espaiosa prop de la que habitem, per tal d'encabir-hi la gent que tenim i la que es prepara per a venir a formar-se, per a poguer tirar la cosa endavant. La que habitem ens la donaren amoblada; pero la que hem adquirit haurem d'amoblar-la i per tant les despeses augmenten i un ha de comptar per a no enderrerirse massa, doncs que aqui tot és car.

Nostra adreça no canvia, però sí la vostra. Suposo que la propera a Barcelona haura d'anar adreçada allà i no recordo que me l'hagueu enviada. Les meves despese últimes pugen a cinq amb quaranta quatre.

Veig que lo de la malaltia de la mare de la Montserrat tendeix a millorar, per allò sens dubte de que "al'istiu..." La calor fa retornar les forces als vellets i aixis es revifen. Que duri forca! Saludeu-la de part meva.

La calor ens ha arribat ja, pero fa molt poc, doncs que a finals de maig encara estavem a Camprodon! Les nits pero fresques. No sembla sino que amb tant tirar bombes atòmiques, no molt lluny certament doncs que hi ha ocasió de veure el resplandor de les explosions, fant canviar l'atmosfera i la fan malbé.

Passeu un bon istiu i recupereu les forces. Jo sento cada vegada més el desgast, lo qual no té res d'extrany.

No us oblida i estima ton germà

Salvador, M. P.

Vaig fer una compra; em feren descompte; Vaig certificar la tramesa.

PIOUS SCHOOL FATHERS (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Juny 24 de 1953

Estimat Pere:

Desitjo passis un dia ben feliç del teu Sant. Aixís serà si el cel aboca a vessar les benediccions que tots necessitem bé prou. En aquest sentit pregaré, confiant més en la generositat de N.Senyor i l'intercessió de Sant Pere que no pas en la meva poca traça. Està clar que dóno per suposada la teva cooperació, doncs que, si no, la súplica de tercera persona no té pas l'influencia que la que un fa per si mateix. Aquesta no falla mai com deus saber, i si lo que demanem no convé als nostres interessos eterns-que són lo que compta en realitat; aleshores se'ns concedeix lo que més pot afavorirnos en el sentit de la nostra salvació.

¿Com estem d'examens? T'ets aprimat gaire estudiant de ferm en els dies immediats a l'examen?

Aquí tambe estudia la gent, pero no té comparació en moltes de les etapes amb lo que fan estudiar per aci. Els sports i festes socials els prenen molt de temps.

i suaix,

Per a molts anys! Adeu. Prega pel teu oncle

Salvador, Sch. P.

Junio 24 de 1953

Querida sobrina:

¿Como andas en tu correspondencia con la amiga de alemania de la cual me hablaste, si mal no recuerdo? ¿Escribes tambien cartas en frances? Cuando hablas a tu muy apreciada prima ¿qué lenguaje usas? ¿La sonrisa interpretativa?

¿Qué tal has quedado en los examenes? ¿Has tenido que estudiar muy de firme los últimos dias verdad? Y pensar que todo se lo debemos a nuestra común madre Eva que se vendio el caudal fácil de nuestros conocimientos por una manzana! Lo que puede la curiosidad mal dirigida. Buena cosa es querer indagar, pero en la forma que Dios desea.

Adios, querida Angeles. Ruega mucho por tu tío Salvador, Sch. P.

Junio 24 de 1953

Querido Ramón:

¿Qué te paso que te pusiste enfermo? ¿Comiste alguna mala hierba en el camping? Digo esto, porque recuerdo que en una ocasion estando veraneando en Tosa con los internos de Sarriá un muchacho se puso muy malico, con vómitos y nauseas... El Hno. Infermero tanteba su situación cuando se le ocurrió preguntarle qué había comido en el bosque aquella tarde. y el paciente respondió que habia comido retama mientras, jugando a caballos, le toco estar en la cuadra ..y sabes el vomitivo produjo sus efectos naturales. No creo que lo tuyo fuese asi y supongo y deseo que luego te aliviases. ¿Estás ya bien? ¿Que tal tus examenes?

Adios, Ruega mucho por tu tío Salvador, Sch. P.

Barcelona,12 de juliol de 1953

Estimat germà: acabo de llegir les coses que et diuen els tres fills que tenim a casa. La més important probablement es la que et diu telegràficament en Pere,o siga,que demà dilluns comença el trasllat de llibres a la casa nova,per a fer-ho nosaltres mateixos el dimarts. No es que ~~xxxxx~~ ja els operaris estiguin del tot llestos,pero segons sembla es la única manera de fer-los acabar:conviure amb ells. Els que encare estàn en plena feina son els pintors,si ve molt avençada. La direcció es: BONAPLATA,4. Com ja saps, es en el barri de Sarrià,a uns 5 minuts de la placa,a meitat del camí entre la Parroquia i els caputxins,i a uns 5-6 minuts de l'estació del tren de Sarrià. Barri tranquil i agradable,al menys segons diu tothom i jo cree.

La Montserrat continua a Bagur,en la Costa Brava,en un campament del SEU, fent durant un mes l'obligatori servei social universitari. Te el tros de carta teva que li pertanyia,pero no te temps d'haver-lo contestat,perque nosaltres ens retrassarem en enviar-lo. El passats dissabte i diumenge,dies 4 i 5,la Montserrat i l'Angels l'anàren a veure,mentres jo el dia 5 sortia cap a Madrid a formar part d'un tribunal d'oposicions a una càtedra de Química de l'Escola d'Enginyers Textils de Tarrassa;ahir vaig tornar-ne.

Fet el trasllat,aniran tots a Camprodon,menys la Montserrat i jo que ens quedarem;el 25 jo vaig a Estocolm i fins cap el 8 d'agost no tornaré,per anar també a Camprodon. A Estocolm té lloc un altre Congrés de la mateixa mena del de New York,de la Unió Internacional de Química Pura i Aplicada.

Com pots veure les notes han anat molt be. En Pere no et diu,pero ho faig jo,que l'assignatura d'Anàlissi Matemàtica,de la que li han donat matrícula, es molt forta i el catedràtic molt exigent. Cree que deu ser la única M.H. En quant a la Montserrat ha tret un gren curs. Entre tot el 1er any comú a totes les branques de Ciencies,menys Exactes,Farmacia i Medicina,el que ha tingut millors notes ha estat un jesuita (2 10 i tres 9) i després ve la Montserrat (un 10 i quatre 9). O siga tot sobresalient,i fins ara 4 matrícules,dones d'una asignatura no han sortit encare. Tal vegada sigui massa,perque vol dir que està disposada a estudiar tot lo que fassi falta i el caprici dels professors vulgui.

Vaig rebre els dos últims llibres demanats; un de les estrelles,que vaig regalar an En Pere,i un altre d'Anàlisi Química. Agrait.

Estic acabant les tasques del curs;solsament em faltesn els exàmens de grau. Tinc aquestos dies molts companys a Madrid,reunits en una gran assamblea universitaria,a la cual vaig renunciar desde el primer moment,a pesar d'haver-se m nombrat. Al nostre ministre li agraden molt aquestes coses de gran propaganda,i cree que deu aspirar a grans coses. Es molt jove i pot anar a mes. Deu esser home de 45 anys. La seva política va força contra l'antecessor,i tractant de sumar a tots els espanyols. Cada dia ens cantes ara les excelencies de l'Ortaga Gasset,han fet catedràtic de R.O. a l'Eugeni d'Ors,etc. Ja pots figurar-te que no tothom comparteix aquestos punts de vista,i a pesar de que En Franco dona molt de fil de vida als ministres,no m estranyaria que aviat hi hagues canvi.

Si veus al Sr. Consul,recorts. Al P.P. Pobla i Bargalló,al P.Torra etc, saludos. T'abraca

J.M.J.

Julio 28 de 1953

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Estimat germà:

La teva lletra sembla un condensat de bones notícies.

Et felicito pels èxits d'en Pere i de la Monse. En Pere amb pas ferm va obrint-se pas da manera cada volta més progressiva, lo qual presagia el seus éxits en el pervindre, si continua en aquesta forma.

De la Montserrat no esperava tan, doncs que em creia que havia empres la carrera a manera d'entreteniment. Veig que s'ho ha pres en serio i ho celebro.

Amb les senyes que em dones de la casa nova no es difícil localitzarla. Els voltants d'ella estant poblats o despoblats? Formen carrer amb botigues o be es tracta d'una secció residencial? Empro el llenguatge que aquí emprem, salvant les grans diferències en la manera d'ésser de Barcelona i la d'aquí.

Teniu jardi i esbarjo? Suposo que sí, encara que potser no es fàcil lograr-ho.

A poc de la teva m'arriba lletra de la teva filla desde Bagur, encara que veig que fou tramesa desde Barcelona. Esta molt bé i ben redactada i amb alegria, lo qual ho celebro.

Quan aquesta llegeixis hauràs ja retornat d'Estocolm i espero em comunicaràs les impresions de la teva anada allà. Com miren desde allà les coses de Rússia? Quines impresions has captat sobre el creixement del gran monstre dels temps moderns?

El Sr. Cònsul fa temps fou destinat a l'Argentina en calitat de primer secretari de l'Ambaixada, o quelcom per l estil.

La gent de casa et saluda en particular els PP. Pobla, Bargallo i Forra. Tambe et saluda el Sr. Corrilla i la seva familia.

Montserrat, agraeixo els recorts de la teva mamà. Sento que no reaccioni com ella pensa, lo qual vol dir que els anys deixen sentir llur pes sobre ella. Salúdala de part meva.

Veig que amb en Josep haveu esta dirigint les operacions del trasllat i arrenjament de la nova casa. Lo que no veig clar es si t'hauràs quedat a Barcelona, esperant que retornés, o has anat a Camprodón. Perquè no anaves amb ell cap a Estocolm? Segurament que ell ho hauria desitjat i que a tu no t'hauria desagradat, veritat?

Passeu un bon istiu. Saludeu a tots. Pregueu per a mi

Salvador, P.I.C.

-/- J.M.J.

Julio 28 de 1953

Apreciado Pedro:

De corazón te felicito por tu constancia y firmeza en tus estudios, que sabes dominar con habilidad creciente, conquistando sus asperezas y cumbres empinadas hasta lograr la Matrícula de Análisis Matemático, arrancándosela a un juez exigente que no se contenta con poco. Adelante! Procura ser un Físico de altura que nos logre con el tiempo algo que contrareste la amenaza de la bomba atómica tan destructora, para que sujeta a control pueda ella procurar alguna ventaja a la humanidad en vez de ser el espantajo de ésta.

Celebro que te dediques a lecturas escogidas a modo de recreación. En la buena literatura podrás encontrar el antídoto de la aridez de las Matemáticas. No sé si desbarro en este terreno! Pueda que a ti te parezca muy suaves y agradables.

Cuando ésta recibas supongo que el traslado de libros, del cual me hablas, se habrá verificado y tal vez la clasificación estará terminada.

Feliz verano. Ruega mucho por tu tio Salvador, Sch. P.

Julio 28 de 1953

Muy apreciada sobrina Monse:

En mi anterior te escribí en forma que te suponia encargada del cuidado de un campamento en compañía de otras muchachas; pero veo que estás sujeta como si fueras una colegiala, obligada a dar clase, mejor dicho a asistir a ella a modo de alumna. Aquí las cosas no son asi. Es tan diferente esto de todo lo nuestro, que todo el que viene se desorienta. (1) de chiquillas

Estos días tenemos entre nosotros un P. Escolapio de Cuba y dos señores cubanos. Quedan horrorizados al verse obligados a recorrer tantas distancias para hacerse cargo de las cosas de aquí. Ayer hicieron un recorrido de más de 600 Km. en un buen coche. Suerte tuve de no haber tenido que acompañarles, puesto que hubiese quedado deshecho. Quedándome en casa me sentí muchisimo mejor.

De veras te felicito por tus éxitos en tus estudios. Esperaba algo de ti, pero no sospechaba tanta afición a los libros y tanto trabajo empleado en su servicio. Que Dios te lo recompense llenando tu corazon de espiritualidad.

Adiós ruega mucho por tu tío Salvador, Sch. P.

Julio 28 de 1953

Apreciado Ramón:

Veo con complacencia tus buenas notas. Procura ir copiando los éxitos de tus hermanos y aventajarlos en cuanto puedas, para compartir andando el tiempo sus triunfos.

Veo disfrutas en los campamentos y celebro te sean útiles y ventajosos para hacerte fuerte. Procura siempre que la robustez que en ello adquieras corra parejas con la de tu alma para agradar cada vez más a Dios.

Que bien vas a hallarte en la nueva casa, ¿verdad?

Adiós, Ramon, ruega mucho por tu tío Salvador, Sch. P.

-/- P. Xti.

PIOUS SCHOOL FATHERS
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Julio 28 de 1953

Muy apreciada sobrina:

Pensar que la Virgen Santísima, bajo su advocación de "Reina de los Angeles" es la Patrona por derecho de la ciudad de Los Angeles y que nada aquí se nota ni se celebra!

¿Sabes tú cuál es la consecuencia? Pues que en mala hora y en verdad esta ciudad es llamada "Lost Angels" "Lost Angeles", es decir: Los Angeles Perdidos! Lo merece, y ciertamente que no hay pocos sino legiones que andan dispersos o bien sembrando el mal o revolviéndose en la cienaga! Que lástima! Que Dios nos ayude para que podamos ayudarlos a dignificarse los que aún viven vida terrena, que de los que se perdieron en el mar de la eternidad, nada hay que hacer, no podemos socorrerlos.

Te felicito por tus buenas notas. ¿Van a darte alguna matricula? Si en mi mano estuviera te la entregaría como obsequio en el dia de tu Santo. De todos modos recuerda que hay una cosa que vale más que todas las Matriculas y es el tener la certeza de que uno ha cumplido con su deber ante Dios.

Te deseo un día muy feliz lleno de bendiciones del cielo.

De todo corazón te quiere tu tío quien te pide muchas oraciones

Salvador, Sch. P.

Agost 26 de 1953

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Estimat germa:

Ahir vaig rebre la teva plena de noticies interessants. Te l'agraeixo. Celebro que vagis escalant els locs prominents i de compromís i més encara que tinguis bona salut per anar treballant amb tanta intensitat. Déu te la conservi, t'ajudi a donar-li tot el rendiment que Ell desitja de tu.

Parlant del viatge, veig el temps que esmercares per anar desde Copenhague a Barcelona. Vaig donant-me cada vegada més compte de les dimensions d'Europa i tinc d'anar reduïnt les idees que desde petit m'havia anat forjant pel contrast que tenen amb les distancies d'aquí. La manera com presenten els mapes amb escales diferents per tal d'enquibirlos en un atlas hi contribueix en gran part, no t' ho sembla?

De tots modos el viatge resulta gros i important. Jo en canvi surto poc, cada vegada sento menys atracció pel moviment, em faig vell, mes aixís i tot, el dia anterior a la teva vaig fer un petit viatge pel Pacific entrat-hi une 30 milles. Recordes una illa que vorejant el mar es veia, i no sé si et recordes que en deien o en diuen encara Catalina Island? Es un lloc d'atracció. Una companyia hi té el gran negoci, figurant com a cap de dita companyia un fabricant de xiclets, un potentat d'empenta. Hi ha allà un sol poble constituït en forma en concordancia amb les lleis del Comptat dels Angels. La població fixa és de uns 1500 habitants, molts dels quals tanquen a l'hivern i venen cap aquí. Durant les èpoques bones, la població oscilla al voltant dels 10,000, amb una renovació potser que de 3 a 4 mil. Molts hi van a passar el dia, altres dos o tres dies, etc. A mes d'un gran vaixell i transports motoritzats hi ha avió. Alla anàrem 6 de casa a passar el dia, jo mes obligat que altre cosa, però un ha de fer "de les tripes corazon" encara que no hi disfruti.

La pregunta referent a si han vingut mes Escolpais o si han a venirne més no puc respondre de moment. No han vingut encara i podria ésser que sortis algun estorb en quan a lo segon. Veurem.

Per lo que em diu la Montserrat, dedueixo que la seva mamà no pujara pas per aqeixes altures i que el principal mal que té es de vellesa difícil de curar o de guarir. Es la vida. Quan la veureu dieu que la recordo i saludo. També a tots els altres. Vaig a acabar per a que en Ramon rebi la felicitació més a temps.

Pregueu per vostre afm. germà qui no us oblida

Salvador, M. P.

Agost 26 de 1953

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Estimat Pere:

Celebro el teu bon gust de dedicarte a l'excursionisme, posant-te amb contacte amb la naturalesa lo qual aixeca l'esperit i l'ennobleix. Endavant, que ja vindrà l'hora de capficar-te en mig dels llibres que aniran exhaurint les teves forces.

L'excursió de que parlo en la lletra als teus papàs no hauries pogut fer-la a peu, per més que no falta qui ha mirat de fer-la nadant. Sort que la mar estava tranquila a l'anar amb vaixell petit el qual es movia molt en certs moments. Vaig escapar al mareig. A la tornada el vaixell era gros i la mar tranquila. Assentat a la sala feia l'efecte de que no ens moviem. Al matí el sol va rostir-me i per a evitar consequències no vaig afeitar-me el dia seguent. Es tot.

Adeu, prega pel teu oncle

Salvador, Pb. P.

Monse.

Estimada neboda:

Celebro que reposis força després de la dura tasca de l'hivern. Procura refer les forces per tornar a emprar-les més endavant.

Jo no em dedico a correr per les montanyes, i aixís no puc disfrutar dels alt i baixos, de les torrentades i dels alts turons, però sense que hi tingui cap tirada puc anar contemplant la manera com en la ciutat van salvant els passos a nivell i obrint "free-ways" - camins per a autos-lliures de senyals lluminoses per a poder correr força, amb la particularitat de què en alguns punts de la ciutat arriba a haver-hi fins a quatre camins creuats a diferents nivells sense que uns estorbin els altres, lo qual suposa una sèrie de ponts formidables entrecreuats a diverses altituts. Aixo sí, els milions que s'hi gasten es cosa que no està al nostre alcanç. Aixi i tot hi han moltes desgràcies i per a evitar-les castiguen durament al qui s excedeix en les velocitats i la policia vigila amb les motos i no te contemplacions. A Espanya no hi han tantes coses, però la gent té més ben assentats els pricipis cristians que val mes qué tot.

Adeu. Prea pel teu oncle

Salvador, Pb. P.

Benvolguda Angels:

Et felicito per lo de la Matrícula. A la Monse li donaren l'altra que no se sabia quan m'escriguéreu? Si aixi fos fóra molt acaparadora!

Fes forces excursions, pero guarda't del riu quan creix massa que et faria fer molts esforços per a vencer-lo, sobre tot si menges tant poc com abans, cosa que no crec.

Al teu germà li parlo de bussos, però propiament no ho son. Els dos de que li parlo anaven amb vestits de goma i els peus anaven coberst de forma que semblaven dos aletes de peix que els permeten nadar lliurement. Per a respirar porten a modo de moxilla un generador d'oxigen i aixo es tot. Homes peixos nadant en mig d'ells i atraient-los. Quan vinguis a veure'm t'hi acompanyare.

Adeu prega forca per al teu oncle

Salvador, Pb. P.

-/- J.M.J.

PIOUS SCHOOL FATHERS
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Agosto 26 de 1953

Apreciado Ramón:

Celebro que tengas tanta afición a pescar, y, lo que es más que tengas habilidad para coger peces.

Para que sepas, yo no pesqué ciertamente, pero el día que estuve en "Catalina Island" embarqué en un buque con fondo de cristal y así hicimos un recorrido contemplando los bosques de algas marinas y peces paseando entre ellas a diferentes profundidades.

En uno de los puntos había un barco anclado y en el nos aguardaban dos buzos que se sumergieron y pasaron por debajo del fondo del buque sosteniendo en su mano algo que atraia los peces y estos se arremolinaban a su alrededor. Fué cosa bonita. Te hubiese gustado.

Te felicito con motivo de tu fiesta. Que N.Señor por mediación de San Ramón te colme de bendiciones.

Adiós. Ruega mucho por tu tio

Salvador, M.P.

conservat sempre clar. Com estan el d'Arenys? Ve-i escriure, pàr no donen senyals de vida. Els altres? La vostra malalta? Marés pel plànol i pel platejador.

No deixeu pregar per la d'aquí i per mi

V. in Xto Salvador, Sch. P.

22 de novembre de 1953

Estimat germà: per fi arrivà carta teva, qun ja moltes vegades haviem comentat que semblava extrany que tardessis tant a escriure, de modo que encare que no ho hagues formulat havia pensat alguna vegada si es que no et trovessis be. No obstant m'havia tranquilitsat, quan el passat dimarts la Conxa d'Arenys, que havia vingut a dinar, digué que havia tingut carta teva. Per lo vist era, no obstant, cert lo de la malaltia, de la que desitjem que et vagis refent. No crec que aquí poguessin donar-te gaire cortisona, no sols per lo cara, sino per lo rara.

I ja que parlem de la Conxita, la operació va anar bé, pero tingué de quedar-se a la clínica molts de dies, potser 15 o més, sens aixecar-se, i al fer-ho s'ha trovat molt débil, de modo que casi no podía caminar i a hores d'ara encare continúa a casa de Joan Oms, i la seva filla Carme, que viuen devant mateix de la Clínica del Dr. Barraquer. A pesar dels seus desitjos de anar a Arenys de seguit ha tinguț de convencer-se de que havia de continuar convalescent aquí. En cambi, l'Angeleta ha estat tot aquest temps a Arenys, ajudant-los, doncs ja saps que la Concepció casi no pot caminar, de modo que en tenen un feix. Dius tu que no t'escriuen, i crec que tenen motius sobrats per a excusar-los, doncs Deu els ha provat be aquestos anys.

Avui, com molts diumenges, hayem anat a veure a la mamá. Els altres de casa, sobretot la Montserrat, també hi van entresetmana. Ens ha dit que et plany molt pensant en lo que deu fer patir tenir la responsabilitat d'una casa i tenir que estar al llit. Com ella també té dolor, pensa en lo que deus patir, pero diu que a ella també la fa patir encare més l'ofec.

T'agraeixo que a pesar de l'enfermetat m'hagis fet les dues coses que t'encarregava: el llibre de Ingold, i la suscripció al National Geographic Magazine. Si no t'es molta molestia convindria que em paguessis la quantitat de la meva cuota de suscripció a l American Chemical Society, que deus enviar junt amb la tarja adjunta de color vermell.

Altre encàrrec, que requereix aclariment. Els Chemical Abstracts, periodic de l'American Chemical Society facilita uns llibret de 10 cupons, que valen 11.00 $ el llibret, i que serveixen per a encarregar fotocopies d'articles a preus reduits. Jo voldria un llibret d'aquests. Deuen encarregarse a

Secretary of the American Chemical Society
1155-16 th Street, N.W., Washington 6, D.C.

O sigui la mateixa adressa on s'ha d'enviar la tarja. Podries doncs enviar 42,95 $, el preu de la suscripció i el del llibret de cupons. Aquest llibret m'el podries enviar? Si això no pogués ser me l guardaries per a quan jo necessités una fotocopia. pagar-la tu desde assí. (No crec que hi hagués inconvenient en enviar-la, ni en rebre-la).

I ja prou. Et desitjo que milloris aviat, i que et puguis preparar per a un bon Nadal. T'abraca

Our Lady Queen
of Angels Hospital + P.N.i

December 23, 1953

Estimat germà:
És desde aquest hospital o clínica que t'escric. No sé com
sortirà la lletra donçs que estic amb posició un xic incomode. Vaig començar
ahir de cantankeament parlitzat de mig cos en avall el dia de Tots sants cap a les
7 del vespre; tingueren de portar-me d'hit
perma o artells ajudacions. Empraren la cortisona, pes de fracos. Ja causa un atac de
vaig començar a llevar-me amb dificultat. Vaig dir la tunta Missa per 5 dies i
vaig enllitarme altra vegada. El dotge demanà consulta amb un especialista á-
quest hospital i amb ambulancia em portaren aquí per a fer els analisis
de tota mena amb major facilitat. De moment els semblà que era gota. La
pot tenir pero mirat es convencieren de què era lo primer. Em fregueren
varies radiografies dels diferents llocs afectats. Després de moltes proves en fre-
guerem de la dent dura. Abans d'ahir subjecte a anestesia total em treuaren
6 ó 7 pecas i em tingueren d'operar d'una hernia. Ara estic bastant millorat gracies a Deu, pero encara no estic bé
del tot i encara tinc els punts. Ara fa vuit dies. No em falta res. Agraeixo la teva lletra, la de la Maria
serrat i la dels gentils. Quan adreçi bé ja escriuré a tots. Tots els teus encàrrecs
han estat complerts. El Dilo portà un pícnic de $ 10. Vaig perdre l'adreça de
Lora i encara no li he pogut pagar. Demanda. Pregueu perque pugui anar lo
d'aquí. El pot han arribat tots a casa, pero no han obert cap de les dues caixes
i no sé d'on venen. Mercès! Tenen bones festes de Nadal. Sí!
per a mi Nadal es un calvari. Déu sap lo que en compte més
que es lo millor per a mi. Sempre sigui per sempre! No
esmic a ningú més ni el superiors, demés pus el P. Pablo no
fa. Records a tots. T'abraça tot germà
Salvador, Mn. J.

Els Pascual: Annex 4. Cartes Salvador a J. Pascual i Vila (1948-1957) 233 / 373

Arribaren turrons cuan era a l'hospital i ara fa poc altra vegada. Déu us ho pagui. El dia d'arribada en serviren; vaig pendre'n com el tamany d'una avellana i no em passaven. Un troç no puc passar-lo encara. Suposo que tots els enviàreu vosaltres. Merces. Dec al P. Joan Cam unes 80 pts. Pots pagar-me-les fent un giropostal. Li escriure més tard.

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Gener 9 de 1954

Estimat germà:

El dia 4 vaig poguer deixar l'hospital, millorat, però no curat i subjecte a una pila de medicaments que em posen sorts i fan que el menjar em faci fàstic, doncs que em deuen enmatzinar l'estòmac. De tots modos sembla que tendeixo a normalitzar-me, doncs que menjo un xic més. Fuc caminar, de lo qual en dóno forces gràcies a Déu, encara que amb dificultat. Les poques escales que pujo o baixo se'm fan pesades i miro de pujar-les o baixar-les ben poc. Agenollar-me ho tinc poc menys que prohibit, per ara, pel metge, el qual em digué que no digues Missa, lo que he observat fins avui. Per a demà m'ha donat permís per a fer-ho i segurament que si ho faig serà en privat per a no cridar l'atenció. Desde el 20 de novembre que no he pogut celebrar-ne. El dia de Totsants vaig dir-ne normalment; pero no vaig poguer dir-ne de nou i amb molta dificultat desde el 15 al 20 de novembre en que vingué la devallada... Tinc disponible cinq i mig encara

El metge de casa va demanar consulta, pero recordo molt bé que uns dies avans d'això va dir que fóra cosa bona veure un dentista, lo qual no defugirem, però com que no podia sortir ni ell tingué temps mes endavent d'insistir-hi, la cosa quedà aixís. El 13 de desmbre em visità com a suplent del especialista un amic seu. Aquest apuntà a lo de les dents i el dia immediat l'altra feu seva l'indicació i feu que em treguessin radigrafies de les dents. Vingue el dentista i tregué altres raidiografies amb millor encert. El 21 anestèssia total i destroça en la boca deixant-me solsament 7 peces (2+dos centrals+3) en el pis de dalt i 5 (1+dos centrals +2) a baix. La millora seguí a l'operació, pero es cosa que va poc a poc i aixís estic subjecte a una vida anormal. Les peces no arrancales foren respectades perque no estaven infectades.

No et sembla que la primera lletra d'Any Nou es com una mena de lamentació?

Vosaltres anareu als Caputxins per Nadal i jo ni tan sols pugui anar a Missa. Grups de cantors miraven d'alegrar els malalts, cantant cancons nadalenques, però jo no estava prou bé per a disfrutar-ne. Un Santa Claus entrà en la meva habitació i mientregà un mitjo de gaza ple de carmelòs que vaig regalar fa uns dies al pare d'uns nens amics de tots nosaltres, el qual vingue a posar en ordre el meu cabell que parava molt bulto i aixo que sóc tan calvo! De tots modos l'assistència espiritual estava ben atesa, doncs que va dirigit per Monges Franciscanes i cada dia donaven la Sagda Comunio als malats que ho desitjaven, el dos Religions encara regalà

Abans de deixar la secció de lamentacions, recordi que vaig demanartte l'adreça del Sr. Lora per a donar-li el condol o per a tenir-la per a un altra ocasió, si creus millor excusar-me, quan el vegis doncs que ha passat ja molt temps. Fes com creguis millor.

L'Ingold val uns deu dolars i mig, pero entre descompte i impostos queda a 10.09. La tramesa registrat pujaria a 1.05.

La Montserrat queda encarregada de trametre els meus bons desigs a la seva mamà portant l encarrec d'un malalt a l'altra. Bon Any a tots. No oblideu de pregar per mi per a profitar la prova.

No us oblida i aprecia

els doctors obrar amb major probabilitat d'encert, encara que un queda convertit en un "conejillo de indias".

P.Xti.

Gener 9 de 1054

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Estimat Pere:

Mercès per totes les nòves que em comuniques.

Vo et desitjo un bon Any Nou ple de benediccions que facin frutíferes, segons els desigs de Deu, totes les teves activitats.

Les meves passivitats del final del any em procuren una sèrie de punxades amb tantes injeccions que n'he perdut el nombre i em convertiren en un garbell. Les de penicilina tambe hi figuraren. Ja pots veure que les activitats s'estalvien aquests contra-temps. Adéu prega per a mi.

El teu oncle Salvador, Pbre. P.

N. B. Encara descuidava dir-te que les vegades que m'han extret sang per analizar-la han estat moltes y més molestes que les injeccions. Solsament vivint en un hospital poden

-/- P.Xti.

Gener 9 de 1954

Estimada neboda: la meva

En ma habitacio del hospital i sobre la taula hi figurava una mena de tríptic que em portaren aquell dia com adorno de la plata del dinar. També rebí un adorno alusiu a la festivitat segons el gust del pais, en el qual hi figuraven tres candeles (ciris-millor dit) sobresortint d entre unes branques de pi i una pinya oberta a un costat, tot montat sobre una plataforma de plastic esponjós. Vaig saber mes tard qui me l'havia enviat: una Religiosa greument malalta del quarto vei que n'havia rebut molts. Vaig remerciarla abans de deixar l'hospital on ha d estar encara uns tres mesos mes. Molt agraït a les anteriors teves. Prega força per a mi

Salvador, Pbre. P.

-/- P.Xti.

Gener 9 de 1954

Benvolguda neboda:

El nom de l'hospital on estava es: Reina dels Angels. Prega molt a ella per a que el restabliment total que em desitges en la teva sigui un fet, si tal es la voluntat de Deu. Fret allá no en tenia gaire doncs que la calfaccio no hi mancava quan en feia i el sentia em podia defensar. Vivia en el pis nove i sobre un turo. L'hospital te quinze pisos Els Reis no passen per alla, Suposo que hauran fet acte de presencia per aci. veritat? Ja em diras què, més endavant, veritat?

Prega força per a mi

Salvador, Pbre. P.

-/- P.Xti.

Enero 9 de 1954

Apreciado sobrino:

Por lo que leo en la tuya veo te gustan los deportes y lo celebro. La práctica racional de los mismos es saludable. Verlos practicar únicamente poca ventaja reporta.

Mira de ver al H. Venancio y dile que procure enviar por avión el abrigo y las sotanas, puesto que por via normal tenemos para muchísimo tiempo antes no lleguen. Que bien me iría tener el abrigo muy pronto durante mi convalescencia. Salúdale de mi parte. Saluda al P. Rector, P. Bordás etc.

Ruega mucho por tu tio

Salvador, Pbre. P.

Barcelona, 23 de gener de 1954 Rvent. P. Salvador Pascual

Estimat germà: aprofitant que es dissabte, i que desde comensament de curs vaig decidir que al Laboratori no trevallariem els dissabtes a la tarda (amb lo cual pots veure com tracto de posar-me en ordre amb les exigencies dels temps-renovar-se o morir), aprofito dic per a contestar a la teva dels dies 9 i 10, arrivada tan depressa com el dia 13, per a que el St. Pare hagi de recordar que no ens deixem il-lusionar excessivament pels progressos tecnics.

Primer de tot, celebrem que hagis millorat molt, i que puguis trovar-te entre els de casa, i que puguis dir missa, i puguis al ritme que sigui tornar als teus trevalls. Que Deu acabi la cura.-La malata d'aquí, la mamà, de qui et parta sovint la Montserrat, fa un temps que en general esta menys malament, doncs té dies de tot, pero ara els dolents-dolor, ofec-son menys freqüents. De tant entant els escolapis del devant li porten Nostre Amo, cosa que per ella es una gran festa, que no es descuida de dir-la quan hi anem. Parlar d'aquestes i les altres coses familiars, i fins públiques (com els carlins, p.e.) son la seva major distracció.

La direcció d'En Lora, que vaig descuidar d'enviar-te, es Ferraz, 27, Madrid. No obstant, el dia 8 vaig tenir d'anar a Madrid per uns quants dies, i vaig dir-li lo que havies encarregat. Té ara 4 fills de la primera muller (2 v. i 2 noies), i 5 de la segona (1 i 4). El seu prestigi científic i universitari esta amunt, encare que el present ministre no se l'estima massa perque es molta sombra, i s'havia parlat d'ell en la darrera crisi ministerial en que va entrar el nou.

Els turrons que enviarem eren 3 paquets, de cosa de 1 k. cada. Sento que no en poguessis menjar un bon tros, doncs em sembla recordar que els d'Alacant eren els teus favorits.

Suposo que una de les coses que pagaries era el llibret de talons de 11 $, per a pagar fotocopies. L'has enviat cap aquí o be el retens per a pagar les fotocopies que jo encarrego a America? Si el tens, et prego que demanis per mi:
Article de K.S.PITZER, en Chemical Reviews, 1940, 27, pág 39 y ss.
S'ha de demanar a:
U.S.Department of Agriculture Library, WASHINGTON 25, D.C.
S'ha de fer constar que es pel soci de la Societat (el meu nom), i s'ha de pagar amb talons del llibret, dels cuals suposo que en bastara 1.

Si tu haguessis enviat el llibret de talons, jo faria l'encàrreg de dret quan arrivés.

He parlat avui amb el P. Joan Camps per telèfon, i hem quedat que em farà passar a recollir al Laboratori les 80 ptas. que li deus.

Ens trovem molt be a la nova casa, i la calefacció central que hi tenim va be, encare que no l'explotem molt perque surt cara, com ha de ser. L'encenm a les tardes fins a l'hora d'anar a dormir. No tenim la casa arreglada ni molt menys perque mai s'acaba, pero ja es molt lo que tenim fet. Pensem veneir-la l'ultim diumenge de febrer. o que et perds, i ens perdem. de no ser aquí.

El paper m'exigeix punt final. T'abraca

P.Xti.

Febrero 11, 1954

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Estimat germà:

Veig que vas fent progressos amb la distribució de temps, però em sembla que abans no et prenguis el dia "off" que aquí es pren quasi tothom i no vagis a jugar a golf, n'hi ha per estona, no t'ho sembla?

En quant a salut em sento un xic millorat, però és cosa molt calmosa, de modo que camino molt poc i el mateix metge no n'es massa partidari de què ho faci. Quan acabo la Missa em sento amb molt de gust a poc d'arribar a la Sacristia, doncs que estic cansat. No m'agenollo per a res, perquè el genolls són els més calmosos en posar-se a to i es queixen si ho faig. Estant sentat sempre tinc les cames estirades en algun tamboret encuixinat, segons consell del metge. Aquesta mena de tamborets o banquets que tan en xocaven al començament i dels quals feia molt poc ús, ara els trobo practics i m'ajuden força. Si això és esser americà, ja vaig tornant-m'hi! Lo pitjor del cas es que encara estic en mans de metge, al qual vaig quasi dos vegades per setmana i, mentres tant, van arribant factures, algunes de tamany natural com diria en Pic i Pont (a.c.s.) Lloat sia Deu! Pràticament desde bon principi o bé en forma d'injeccions o en altra forma no he deixat la cortona o cortisona i ara la hydrocortona, cara com una mala cosa. Ahir vaig rebre la factura del dentista qui va operar-me a l'hospital i en ella especificava con havia fet "10 extractions and 2 severe impactions." Amb això pots estar ben cert que els turrons forts ni vaig intentar provar-los. Encara ha de passar un més avans no s'intenti sulir lo periut, doncs que les genives estant encara insegures.

La quantitat de turrons arribats és com dius. Molt agraït, però no falta pel fester tant.

De lo teu vaig demanar el llibret de talons, però amb la meva abormalitat no vaig enviar la quantitat, malgrat que em creia haver-la inclos en el xec. Quan va arribar la teva última la cosa havia estat arreglada ja i tot estava al corrent. Suposo que deu estar ja en les teves mans, doncs que em deien que te l'enviarien. Amb això el teu estat de comptes es diferent del que et deia. El dipòsit que vas deixar al temps de la teva vinguda esta exhaurit. No sé a quant equival l'aportació del P.J.C, doncs que no tinc dades (x) però sense això el déficit és de cinq amb vint-i-un centaus. He demanat coses al dit P. Mes endavant haure de demanr-te que miris de veure'l per a veure com m'arreglo amb ell. Veurem la solució possible en conformitat amb les circumstancies que ignoro en aquest moment.

Em parles de la calefacció. Jo també la tinc, però és de gas i, encara que no m'agrada, en faig molt ús, degut al meu estat inclos a la nit la tinc encesa, dons que la frior es fica a tot arreu i el termometre baixa molt i depressa. Si fos central m'agradaria més.

Celebro que la vostra mamà estigui més eixerida i millor. Saludeu-la. Digue-li que tinc jo un aventatge respecte d'ella en la meva malaltia, doncs que el Doctor em deia que la meva malaltia era pròpia de gent jove. Sera que estic destinat a viure com Matussalem? Una bona senyal es que dintre d'un mes veurem si em surten les dents perdudes. El caminar també és de criatura que comença a caminar. Avans no salti n'hi ha per estona!

Mercès per lo d'en Lora.

De cor t'estima el teu germà i us demana que l'encomaneu a

Salvador, Pb. P

Montserrat, crec que haveu tingut uns dies de molt fret. Donc aquí em tingut una sèrie de dies amb temperatures d'istiu. Quan jo tenia calor! Agraeixi els recorts de la mama.

(x) Suposo que vaig pagar uns 5 dòlars per ...

PIOUS SCHOOL FATHERS
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Febrer 11,'54

Estimada Angel

Supongo que a estas horas habrás ya recibido el regalo de tu amiguita de Alemania. ¿Que cosa te ha mandado? Supongo que tu le habrás regalado tambien algo, ¿verdad?

Tu me hablas del tiempo y por los periódicos hemos sabido que ha hecho por ahí mucho frio. Aquí por el contrario hemos tenido durante una porcion de días temperaturas de verano. Lo bonito del caso es que desde varios puntos de Los Angles se ven nevadas las cumbres de las montañas mas altas de Sierra Madre, que está a pocas millas de aquí, pero su presencia no influia sensiblemente en la temperatura. Hace dos dias terminó el calor y hace fresco otra vez.

Adios ruega mucho pr tu tío.

Salvador, Sch. P

-/- P. Xti.

Febrero 11 de 1954

Estimada Monse:

Así me gusta que no te contentes con leer libros en español y que ensanches tus horizontes. Cada lengua que aprendemos es como una llave para abrir la caja de caudales de tesoros que no disfrutan los que no salen de sus estrechos límites.

Veo que los estudiantes saben divertirse y no está mal, cuando no se salen de los debidos Limites. Buena es la alegria sana que ayuda a trabajar mejor. Los de Madrid no actuaron en forma parecida y es lastima que se den espectaculos.

Saluda a tus tíos de mi parte. ¿Que ha sido de tus primos y primas? ¿Está Juan terminando la carrera? Y los demás están colocados o estudiando tu prima, la gran amiga de Angeles?

No sé si habrás tenido ya los exámenes de febrero que me anuncias.

Adiós, ruega mucho por tu tío

Salvador, Sch. P

PIOUS SCHOOL FATHERS
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

-/- P.Xti.

Febrero 11,'54

Apreciado Ramón:

Ciertamente recibí el ropon o abrigo que envió el H. Venancio. Trabaja admirablemente. Hace poco le escribí dándole las gracias.

Los Reyes fueron espléndidos contigo y te felicito.

Me gusta que seas tan activo y amante de excursiones. Ejercita tus piernas para que se fortalezcan. De buena gana te acompañaria en tus excursiones que por ahora no puedo imitar, ni con mucho.

¿Quién está al frente del C.E.M. y qué significan estas letras? Con tantas abreviaturas, que aquí abundan tambien mucho, uno necesita un diccionario para interpretar su significado.

Adiós, Ramon, ruega mucho por tu tío.

Salvador, Sch. P

-/- P.Xti.

Febrero 11, 1954

Estimat Pere:

El dia de l'eclipse de que parles aqui plovia i no hauries pogut estudiar durant la nit. Segurament que disfrutares força i aprengueres coses que t'interessen de manera especial. Et felicito.

Quan vinguis a veure'm, podràs visitar Mount Wilson, que té una porcio de telescopis, i Mount Palomar que esta relacionat amb l anterior. Per cert que els observatoris de Mount Wilson estiguern en perill d'esser destruits degut a un incendi de la montanya no fa molt.

Demana al teu papà per a fer en nom meu un giro de deu pessetes al R.P. Francisco Sipan, Escuelas Pias Saragoza i que ho recordi. Apartado 154.

El dia de Reis es aquí un dia de feina i ni tan sols és de precepte. Es una mica extrany per a nosaltres. De tots modos ho celebrem com podem.

Adeu, prega força per al teu oncle qui t aprecia

Salvador, Sch. P.

7 de marc de 1954

Estimat germà: rebèrem la teva carta del dia 11 del mes passat, i veiem que encare no estàs refet de la passada enfermetat. Segons el metge-dius tu, i jo ho crec-tens una enfermetat propia de gent jove; en aquest sentit has de pensar que t'aniràs millorant tot greixent. Ja es un consol. I allavors a un se li acut aquells estiravots que de vegades se senten: I si un ja ha crescut, qué? Deixant-nos ja de bromes, esperem que aquesta et trovi molt millorat, cosa lògica pel temps transcorregut.

Si, es veritat, fa molt que no t'havem escrit. No obstant ja no pdem retrassar el fer-ho, doncs volem que aquesta et porti el testimoni dels nostres desitjos de felicitat pel teu St. Que el miracler St. Salvador endegui depressa el teu reume, i també totes les altres coses que tens entremans, segons les teves necesitats i desitjos.

Alguna vegada tinc noves teves eventuals. P.e., fa pocs dies que l'Eack, que el tinc a classe, igual que En Catan Palomar, em digué que havia tingut carta teva. Tots dos fan cara de bons nois. Crec que el segón ha visitat-no se si més-algunes vegades el centre de l'Opus Dei.

Diumenge passat ferem la benedicció de la casa, aprofitant l'avinentesa per a obsequiar als amics presents: Ray, Paquita, fills, fill polític, futura filla política, i neta; Josep i Sra.; Amat i dos filles, una de les quals està aquí a Barcelona en un pensionat de Falange; Camprodón, Sra. i filla; Mas, Sra. i dos fills l'arquitecte i el decorador, que han fet les obres; Maria (d'en Josep, doncs aquest estava a Madrid) i els fills; Angela, Salvador, Enriqueta i fill; Conxa d'Arenys, amb la seva cosina, la Carme Oms i el seu pare Joan, en quina casa passa la preparació i la convalescencia de la última operació; el meu auxiliar, Sra. i fills; un Majó de Mataró, amb la senyora i fill, que passen l'estiu a Camprodón, com nosaltres, i amb els cuals haviem parlat molt de les obres que estavem fent; un Sr. Torras, que no coneixes (em crec) i Sra. i germana, també estiujants del mateix lloc; etc. La pobre mama no pogué ser-hi, pero ella ja creia que haviem retrassat massa la cerimonia. Benei la casa el Dr. Masdexaxart, que feu un petit perlament molt adient. Després obsequiarem a tots amb sandwichs, dolcos i xampany.

Vaig rebre el llibret de xecs. Anoto la xifra de deficit de 5,21 $. Tinc un dubte que voldria m'aclarissis. Vares contabilitzar un giro fet al P. Marimon, que importava amb gastos 352,05 ptas., i que jo tinc anotat en la meva llibreta en el mes de juny de 1952? (Giro fet per mi, i per tant el deus tenir en el meu haver.) He pagat el teu deute al P. Joan Camp, que ha pujat a 80 ptes. També En Pere feu el giro que li encarregares, de 10,35 ptes.

La mama fa un quant temps que perd molt, ara darrerament s'ha passat dos o tres dies casi sense dir res, una mica atuida pels calmants, que si li donen quan es trova massa malament. Entretant s'ha mort la Lola, aquella cosina de la Montserrat, de Granollers, que feia cosa de 1 any (em crec) que s'havia quedat sola. Deu els hagi perdonats.

T'encomano a Deu. Fesho tu també per tots nosaltres i les nostres coses. Feliciats. T'abraca

-/- P. Xti.

Mars 15, 1954

Dr. Josep Pascual Vila.

Estimat germà:

Aquesta és fora de sèrie i no compta, si no és per a felicitar-te.

Per a molt anys! En el Memento de la Santa Missa diré lo que aquí no poso i que serà la millor part de la felicitació.

Suposo esteu tots bé. Jo vaig millorant poc a poc i el metge va rebaixant les dosis de medicina, g. a Déu. Les meves oïdes han rebut a conseqüència de les drogues ingerides , veurem si es posen a to quan deixi de pendre-les. Ja començo a agenollar-me, encara que breument.

La Monserrat queda encarregada de felicitar en nom meu a la mamà i al germà. Suposo que ho farà bé i amb gust.

Per si et convé, i abans de encarregar-ho a tercer, tinc un deute al P. Joan Camp de 649 pessetes.

Encara no m'han sortit les dents noves. Espero que les genives s'enforteixin per a fer-me arreglar.

/r

Recorts a tots.

Per a molt anys!

T'abraça el teu germa

Salvador, Pbre. C.

P.S. Quan us arribin els Calendaris en trobareu un destinat a en Josep Oriol.

Mars 30, 1954

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Dr. Josep Pascual Vila

Estimat germà:

Començant pel primer punt de la teva, dec dir-te que sí, estic més millorat, però degut, de segur, a què no puc fer la creixença i degut a l'edat. Tinc d'anar arrunsant-me, em penso que encara n'hi ha per rato, si es que arribo, a la normal. De tots modos ja m'agenollo i em moc amb més facilitat, de lo qual en dono gràcies a Déu. Fins fa poc no m'he llençat a agenollar-me, doncs que em costa i ho faig lo menys possible. Encara estic en mans del metge d'origen alemany i molt bon senyor. Em va fer notar cóm en els anàlissis, el sediment de la sang que era de 45 o 46, ha ant baixant, poc a poc. El penùltim estava ja a 10 i l'últim a 2. El dit xic de la ma esquerra està encorvat i no es recorda de recobrar la posició primitiva, encara que no em faci mal. Sense creu no hi ha cel! Altres estant pitxor! Tocant a la parròquia hi ha un jove de uns 31 anys que està paralitzat, orb i amb els ossos rebrincats. Té de bo que és molt pietos. I quan hi ha un terratrèmol encara tremola per por de morir-se!! Que te'n sembla? degut a lo mateix

L'Eek i en Castan eren molt bons nois i pietosos. L'Eek és constant en escriure de tant en tant, encara que no li contesto sempre. Si algun d'ells acaba malament!! no fóra estrany. L'Opus Dei és encomanadissa.

Celebro lo de la benedicció de la nova casa. La primera impresió de la festa me la va donar la Maria Piera i era molt bona. Per a molts anys en pogueu fruir. Amb els planols ja me'n faig càrrec, i puc passejar-m'hi mentalment sense perdre'm.

El giro al R.P.Marimon estava ja anotat en favor teu desde aleshores. Aquí no anoten els diaris la cotització. De tots modos la sé per un que va preguntar al Consulat la cotització oficial. Es veritat que el canvi oficial i el de Tànger quasi estan iguàls?

Vas acceptar l'oportunitat que vaig donar-te en la meva? Si no digues-m'ho per despatxar l'afer per un altra costat. Tinc un altre compte pendent amb el P.Joan Camp, a més del que vaig dir-te, i aquest segon és de sis centes. Ho deixo al teu gust. No has de fer res si no et ve bé. Ja m'areglare per un altre cantó, també.

Anoto els dos encàrrecs complerts. Merces!

i encara mes per les oracions

Merces per les felicitacions teves, i de la Montserrat i les de la mama. Digueu a la malalta que les oracions dels malalts valen molt i que continui recordant-se de lo d'aquí i de mi. Jo no vos oblido certament. Quan hi pensi us enviare algun llibret escrit pel Sr. Bisbe Fulton J.Sheen, referents al sofriment i l'oració dels malalts. He pregat per la difunta!

La fotografia molt bonica. El Dr. Torroja el coneixia de nom i ara m'he fixat amb el seu aspecte. El P.Josep Sarri en feia gran elogi quan estudiava amb ell.

No us oblida i t'abraça ton germà

Salvador, Sch. P.

Com que encara haure de saldar algun altre deute i segons com contraure'n de nous, vull assegurar-me de que l'equivalència de cent pessetes a dos quaranta dolars continua igual, o bé si ha variat desde que el Sr. Cònsul fou consultat.

P.S. No sé si el remun està atacant la meva joiosa d'atenció, doncs pq aquest redactat està plagat de faltes. Bon dia

PIOUS SCHOOL FATHERS
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Marzo 30, 1954

Apreciado en N. Señor:

Celebro tus actividades y deseo progreses en todas ellas.

¿Cómo andas de estudios? ¿Tienes buenas notas? ¿Cuándo veré algun escrito tuyo en la Revista del Colegio que el P.Rector me envía?

No descuides saludarle de mi parte como tambien a los PP.Bordás y Pujadas.

El paquete que envió el Hno. Venancio llegó muy bien i ha sido el envío que menos nos ha costado a nosotros aquí, pues nos cobraron solo 15 centavos cuando las otras veces cobraban de 3 a 4 dolares. El P.Ortínez quería escribirle muy agradecido y por esto no lo hice yo.

Adiós, Ramon, ruega mucho por tu tio que no te olvida en sus oraciones

Saluda al Hno. Venancio!

Salvador, Pbro.

-2- J.M.J.

Marzo 30, 1954

Querida Angeles:

Mucho me gusta tu afición a las sanas lecturas.

El libro de que me hablas no lo conozco y no recuerdo haberlo visto anunciado aquí. Tal vez con el tiempo lo vea.

Yo en cambio he leido con mucho gusto: The Star of Jacob, la vida del Venerable Libermann fill d'un Rabi dels ferms, encarregat d'una Sinagoga i anticristià convengut. El Venerable era l'últim dels sis germans destinats tots a ésser lo que llur pare, el qual després de donar-los-hi una educació rabínica i ferme els envià a diferents llocs on hi ha mestres jueus famosos i tingué la gran pena de veure com tots se lli feien católics fins el petit qui era la nineta dels seus ulls. Hi ha moments que un ha de parar la lectura per reflexionar si llegeix una novela o una historia. L'amor al seu pare és per al Venerable una font de sofriments. Fou dit Venerable el Fundador d'una Congregacio Religiosa destinada al cuidado dels negres africans sobre tot i la dita Congregacio compta amb

-1-

J.M.J.

PIOUS SCHOOL FATHERS
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Marzo 30, 1954

Estimat Pere:

Mercès pels dos encàrrecs fets. Es tan bo tenir un corres ponsal per enllestir les coses, doncs que aquestes es tornen fàcils.

Com et varen anar els examens de Termologia? Supos que bé.

Perquè no organitzeu una visita a l'Observatori de Mount Palomar o al de Mount Wilson? Disfrutaríeu més! Feu que el Govern us penssioni i..a les tres! No t'ho sembla?

Agraeixo les salutacions de Guillen y de Ros. Saluda'ls quan els vegis.

Un encàrrec que he descuidat en la lletra gran: El dia 2 deu ésser el Sant de la Paquita Espiell. Si la veu algu de vosaltres no deixi de felicitar-la de part meva.

Incloc un segell per la teva col·lecció. Em penso que no el tens.

Adeu. No descuidis pregar per al teu oncle

Salvador, Pbro.

-1- J.M.J.

Marzo 30, 1954

Apreciado en N. Señor:

¿Qué tal te fueron los examenes de que me hablas? ¿Tomaste parte activa en los deportes y cuales fueron los resultados. ¿Quienes ganaron los de Ciencias o los de Farmacia?

Buena cosa es visitar los asilos haciendo obras de caridad. Los que más ventaja reportan no son ciertamente los asilados sino los que les atienden caritativamente con pleno sentido cristiano. Supongo que no quedaste rezagada en cuanto a esto.

Yo no he asistido a fiesta alguna pero hace unos dias disfruté al saber los apuros de la policia de aquí por no poseer la sal andaluza con sus aficiones. Calcula que ante el City Hall o Casa del Ayuntamiento pasó un camion cargado con unas vacas y un becerro. Aquí los animales no andan a pie por la ciudad ni podrian hacerlo! El caso fué que por para en seco despidio la carga y ya tienes a la policia apurada para coger a los animales. Uno murió de un tiro y los otros procuraron acorralarles cercándolos con autos de la policía

-/-

J.M.J.

més de 5000 Religiosos. Si no ho recordo malament el nom de la dita Congregació es: Congregació del Esperit Sant i del sagrat Cor de Maria.

Tan bonica era que ara al recordar-la m'he distret pensant en ella i sense donar-me'n compte he passat del castellà al català en la redacció de la present. Suposo que l'entendràs, veritat?

Adeu, prega força pel teu oncle que no t'oblida i agraeix la teva felicitació

Salvador, M.S.C.

PIOUS SCHOOL FATHERS
812 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

-/-

J.M.J.

La policia en España no podría hacer tal cosa, no por falta de habilidad, sino por falta de autos, ¿no te lo parece? ¡Qué lujo formar barrera con autos! Claro que encerrados en sus autos no corrían peligro, pero no podían disfrutar torreando... ni ganas tenían de ello seguramente.

Adiós ruega mucho por tu tío

Salvador, M.S.C.

PIOUS SCHOOL FATHERS
812 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Barcelona, 11 d´abril de 1954

Estimat germà: avui dia de Rams, hem anat a la benedicció dels PP. Caputxins de Sarrià, que es una mitja parroquia nostra, doncs la titular es la de la placa de Sarrià. Totes dugues molt cuidades; avui als caputxins estrenen unes vidrieres de la fatxada principal; a St. Vicens, que es la parroquia fa poc estreneren part de les pintures de l´altar major, que son de la millor firma actual en el género aquí; crec que es En Vila Arrufat, el mateix de la capella de la Salud de Sabadell. El dia no ha convidat a la benedicció enviant els raigs de sol, que fan els palmons mes llumisosos, doncs portem una setmana de pluja, i el fred, que ja havia passat del tot, ha tornat, de modo que portem tres vespres de tornar a encendre la calefacció.

Reberem la teva carta del dia 30 de marc. Els calendaris, dels quals encare tenim el d´En Josep, el número de EHE RECISTER, i els articles del Sr. bisbe Sheen, que estan molt rebé. Clars, lleugers, profonds, tot alhora, com a bons models de periodisme. Crec que els he llegit tots, ca si sempre en el tranvia anant de Sarriá a Barcelona.

Assupte de comptes. Tinc en el meu haber 90,35 ptes. i en el Deu 5,21 $, segons em deies en la teva carta del febrer, si no recordo mal. Fa poc vaig trovar al P. Camp i quedàrem que li pagaría els teus deutes; quan ho hagi fet ja t´ho diré, i la cantitat pagada. Lo que em preguntes de l´equivalencia entre la cotització oficial a Espanya i la de Tanger, crec que es tal com dius, molt poc diferenta, i crec que la que et donà el cónsol. deu ser, poc més o manys adecuada. Segons ella tindria jo en ím haver 2,16 $ (= 90,35 ptes.)

Avans d´ahir anarem amb la Montserrat a veure a la Paquita Espiell. La pobre està molt afligida, doncs després de tantes malvestats com a vist, li toca ara la d´una operació seria del nebot, En Paco Aguiló. Ha tingut ja tres o cuatre hemorragies fortes, doncs no sé que te a la melsa. Ara el metge li ha dit que no te mes remei que operar-se, i que l´operació es seria de modo que li ha dit que fes testament i confessés i combregués al anar a la clínica, cosa que fará passades festes. Encomana´l a Deu.

També está malalt en Santiago Digón. Té un quiste e un pulmó i atacat de tuberculosi l´altre, de modo que no trevalla. El seu amo, En Francisco Cabanyes, casat amb la filla de l´Invern (a.c.s.), viu a Sarriá, i ens veiem amb alguna frecuencia. Em digué que ja feia temps que es trovava malament pero no els hó havia dit; de modo que el dissabte, al plegar es ficava al llit i s´hi quedava fins al dilluns, per poder anar tirant.

Parlant d´En Digón, em ve al cap l´Angelina. Acostuma a venir cada 15 dies, i es tan desgracia com sempre. Ara trevalla a la casa Sopena, i s´ha ddonat de que hi han llibres que ho diuen tot (son llibres que ells fan: diccionari i enciclopedia) i comeca a indignar-se amb lo que fins ara havia ignorat. En el fons fa més llátima que els malalts, entre els quals una mica ha de contar-s´hi també doncs algunes vegades te alguna cosa de salud.

Res mes. Records d´amics i coneguts. T´abraca

P. Xti.

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Abril 22, 1954

Dr. Josep Pascual Vila

Estimat germà: La festa de Rams en aquest país té un aspecte diferent que en el nostre. No sé si a la Catedral usen palmes com les nostres, em crec que no. Lo corrent es emprar branques de palmera tallades de poc per el clero i els altres es contenten amb una fulla. Això sí, la recullen amb devoció i les dites fulles es reparteixen al final de cada Missa. Si els en dónes dues o tres encara millor. Deixar de recollir dites fulles potser fóra, per alguns, pecat mortal; i encara succeeix més això amb l'aigua beneita del Dissabte Sant, i moltíssim més amb l'imposició de cendre. Molts mai s'acosten a l'església, però fóra horrible deixar de fer-se posar la cendra. Es una veritable superstició, no tan marcada en els dos casos anteriors.

Conforme amb lo dels comptes. En tinc un altre pendent de 145, 80. Obra amb llibertat i avisa'm com dius en la teva per a compensar-te.

Tinc sobre la taula, i penso enviar-te-la una Vida de Jesucrist del Sr. Bisbe Sheen publicada en el mateix periòdic i pel mateix estil dels seus articles. Durant tres o quatre setmanes han substituït els articles ordinaris que escriu sols els diumenges.

En la teva hi han unes noticies de calibre referent als malalts i la ben impressionant de D.F. Möller. (a.c.s.) La seva manera de viure no crec fos ideal per a morir repentinament. Potser la seva bona fe "protestant" l'excusi un xic...? Fa pena pensar que hi hagi tanta gent aquí que viu així i encara pitjor. El paganisme, el nudisme i la corrupció són la nota dominant.

Veig que la Montserrat ha tingut de buscar refugi per a escriure en la lletra d'en Ramon, doncs que els grans han escrit força aquesta vegada. Com que no sé si omplenaré el paper destinat a ells aquí va la part destinada a ella, sense que en quedis exclòs.

La teva mamà, Montserrat, té la sort que un demanava a Déu de conservar el cap clar fins a l'últim moment. Es una benedicció i una sort. Sentir una persona desvariejant fa pena, no t'ho sembla? Saluda-la i a tots.

El bon temps encara no ha arribat del tot i aixis tinc d'esperar a que arribi per a millorar mes depressa. Déu sap si arribaré a la normal. Lloat sia per a sempre! De tots modos estic content doncs que si bé vaig renunciar a celebrar els oficis de Setmana Santa a Casa, vaig fer-ho a un Convent de Dominicanes de la Parroquia veina. Són més de trenta Religioses que cuiden de l'Escola Elemental i de la Superior per a noies de la dita Parroquia. Com que no més hi eren elles i també n'hi han que no es poden tenir i sabien com em trobo, no era motiu d'escandol deixar d'agenollar-me quan no estava en condicions. Era allà jo un "cripple" entre "cripples". Repassa les lliçons d'angles de l'època roja, te'n recordes?

Tot aquest apartat està destinat a felicitar-te demanat a la Verge que t'obsequiï i t'obtingui moltes bendiccions per bé teu, del teu marit i fills i demés.

Pregueu tots per vostre germà Salvador, S.A.P.

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

-/- J.M.J.

Abril 22, 1954

Estimat Pere:

Celebro molt els teus èxits en els estudis. El món el conquisten la gent que treballa amb constància, i amb l'inconstància molts talents acaben per perdre's, estigues-ne ben segur.

Quan enviï quelcom imprès, hi posaré segells, doncs que veig que encara t'interessen.

Això d'ésser padrí, ja posa responsabilitats serioses, i si visquessis aquí encara mes, per més que molta gent es tan bestieta que esperant trobar un bon padri per a que pagui la festa esperen: un, dos tres o mes anys! Ja pots suposar quina formació espiritual els donaran llurs pares! Aquests no donen un dinar sino que el fan pagar als padrins.

Adéu, Pere, Prega força per al teu oncle Salvador, S.

-/- J.M.J. Abril 22, 1954

Estimada neboda:

M'agraden les moltes notícies que em dónes de la teva vida universitària i de les notes que treus en els exàmens.

El paràgraf de la processó resulta molt interessant i l'he comentat amb els PP. Aquí no es veuen coses d'aquest calibre, almenys amb freqüencia. El 1 o 2 de maig si que acostuma ferse una reunió magna en el Coliseu per a resar el Sant Rosari. Les noies de College (caire universitari) vestides de blanc formen un Rosari vivent i dibuixat, marcant les Ave-Maries i el joves amb túniques de color diferent senyalen els Pare-nostre. No hi falta banda de música universitaria. Aixequen un altar per a donar la Benedicció amb el Santíssim al final. Hi figuren tota mena d'associassions i molt clero. Oficia el Sr. Cardenal. De tots modos no compten amb els elements que vosaltres.

Finc llegit el llibre de que em parles i m'agrada molt també. El tenim a la nostra biblioteca. Adeu, Monse, prega molt per a mi. "Per a molts anys". Que Déu et beneixi força i la Verge intercedeixi! Salvador, S.S.

-/- J.M.J.

Apreciada Angeles:

Mucho celebro que vayas de excursión. Repasa bien el francés, no sea que te suceda lo que a uno que estando en Lourdes y queriendo lucir su poco francés ante los compañeros que no lo sabian mucho, pidió algo. "Madame, nous voulons une tortille" i la pobra dona que servia no va saber de què anava ni què volia.

En nuestra parroquia estan organizando una excursion a Mexico, claro que en avion la mayor parte del trayecto para ganar tiempo. Si se realiza el P. Pobla irá allá. Ni de balde fuera yo pues me siento mejor en casa pero creo que conviene que la gente joven se mueva i conozca.

(x) como acompañante Adiós, cuando estes en Lourdes ruega a la Virgen por tu tío Salvador, S.S.

El tiempo no acaba de resolverse aquí, pero a la que salga el sol o el dia se normalice empezará a hacer calor durante el día, no de noche.

22 abril, 1954

-/- J.M.J.

Abril 22, 1954

Apreciado Ramon.

Recuerda enviarme las notas cuando te las den y trabaja para figurar en el Cuadro de Honor.

Agradezco los recuerdos de los PP. y del Hno. a los cuales recuerdo y saludo.

Los muchachos que han actuado como a monaguillo durante la Semana Santa principalmente irán hoy de excursión a un Parque donde hay muchas atracciones. Ensayaron debidamente, y así las funciones salieron muy ajustadas y fueron muy edificantes. Adios, ruega mucho por tu tío Salvador, S.S.

Barcelona, 27 de maig de 1954

Estimat germà: aprofito el dia de festa per a escriure. No he comencat encara els exàmens, però em trovo ja força cansat. Els començaré a.D. el dia 5 del mes que ve. Tots, ja te ho deuran dir en els seus apartats, estàn molt ocupats estudiant, excepte En Ramón que no sembla sotmès encare a les torturres d'uns exàmens serios.

Desde que vaig escriure han passat moltes coses algunes de les quals deus saber. Em refereixo a la mort d'En Santiago el dia 27 del mes passat. La Montserrat i jo anarem a l'enterro i uns dies després als funerals. Estaven molt conformats, i crec que donat el seu estat tant de bé li feu Deu. A.c.s.

En Paco Espiell fa uns 15 dies que ha estat operat. Tinc l'impresió que l'operació fou dificil com s'havia previst, i amb les últimes noticies que tinc, d'avans d'ahir, no crec quehagi passat el perill. Fa llàstima ell i tant la Paquita, que ha tingut de veure tantes tragedies al seu voltant, i a qui no sabem si Deu reserva veure també la mort del seu últim parent immediat. Prega per ell, que ho necessita en el cos, i em penso que en l'anima, doncs el tinc per molt lleuger.

Fa pocs dies que he vist el P. Camp, al que vaig pagar un compte teu de 1084,80 ptes., que si et sembla podem convertir en $ al cambi anterior, lo que dona una equivalencia de 26,03 $. El P. Camp famós com sempre, contant-me el giro de la seva oficina, i fent un ratet de broma. Em feu seber, lo que jo no sabia, que a Mataró fant un homanantge al Germà Francisco, traslladant a Mataró els seus restos mortals. Deus saber que el P. Rectro de Mataró es el P. Salitges, i segons m'han dit gent d'allà ho fa molt be.

Reberem les teves fotos, on no sembla que hagis estat malalt, encare que en la que está amb la comunitat s'et veu arrugulit. Aquí hem tingut aquest mes molta pluja, lo que considero que ha d'esser molt beneficios per tot.

Moltes vegades, o siga sempre que els trovo, els Albors em donen records per tu. L'Albors està molt atropellat, costant-li de caminar d'un cantó a l'altre, o sigui de casa a la farmacia, que suposo que deu esser els pocs recorreguts que fa. No obstant, lo mateix l'any passat que aquest ha anat a Valencia a les falles. La patria chica tira molt.

Et desijo que estiguis ben refet. Records als PP. d'assí que jo conegui i a tots. T'abrassa

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

June 15, 1954

Dr. Josep Pascual Vila

Estimat germà:

Suposo que deus estar esgotat amb la feina d'examens i anexes. Suposo també que tots els estudiants de casa deuen estar-ho també, menys el Ramon per lo que en dius. Ja li arribarà si Déu ho vol. De tots modos he observat que quan l'estudiants es tracta la millor definició que capeixen del cel es: El cel es un lloc on no hi ha escola. Tots somriuen quan la senten i sembla que ja s'hi troben. Els mateixos PP. que van graduant-se, quedan esgotats els últims dies.

Vaig complir l'encàrrec de la teva. Vaig pregar pel Santiago i vaig escriure'm l'Assumpció dement-li el condol. Vaig escriure també a en Pago i suposo que la meva lletra el degué trobar viu. No he sabut res més. Que Déu l'il·lumini i l'orienti.

No sé si en Banús es viu o mort i si encara està on estava i en la mateixa adreça. Potser li escrigui en pla d'amic i quelcom més si l'ocasió s'ho porta. Ja em contestaràs lo de l'adreça.

Tocant a lo del P. Camp vaig tenir un descuit que em convindria d'arreglessis, per tractarse d'un deute anterior als pagats últimament. Tot ha estat molt bé i conforme.

Es tracta de pagar 310 pts. per a saldar un compte d'Ecclesia corresponent a 1951, 1952 i meitat de 1953 que enviaven a un amic i no m'ho hevien avisat i desitjo finir-lo. Ara je la redacció s'entén amb ell directament. Ja em diràs quelcom en l'immediata si pot ésser.

Anir a la fi vaig ésser al Camp d'Aviació a despedir al R.P. Antoni Bargalló de Pasadena que va a Barcelona a visitar els seus després de 23 anys de separació. Ja s'ho mereix i encara s'ho mereix més després de la feina que ha fet i els èxits que ha obtingut. Quasi no coneixeries la Capella i a més la casa habitació. Tot el lloc que ocupava en el fons de la casa antiga son magatzems de coses parroquials. La sala d'entrada està fins luxosa i la casa veïna adquirida per la parroquia es la casa que ell ocupa actualment. Hi porta gastats una porció de mils. La manera d'administrar aquí les esglésies permet millorar-les, si el Parroco sap treballar-hi. Fe la vostra adreça i us farà una visita. Té el nombre del telèfon per a evitar fer un viatge inútil. Demà si Déu vol estarà a Portugal i a Fatima probablement. A l'apat de comiat hi estava el Sr. Bisbe McFucken, Auxiliar i Vicari General. Fins ell li ha apadrinat quelcom el viatge. (Quelcom amb Majúscula) Els feligresos han estat esplèndits. Al apat al Hotel Green erem uns 150.

Les fotos eren molt anteriors a la meva malaltia. Ara m'aprimo per consell del metge. En cosa de dos mesos he perdut unes deu lliures segons la manera de comptar d'aquí. Els PP. l'altra dia calculaven els mesos que han de passar per a que quedi fos!! De tots modos estic bastant millorat. No puc deixar de tot el medicament (hydrocortisona) quan en prenc més arribo a una sexta part de la que prenia en els temps pitjors. La normalitat la veig llunyi si es que hi arribo. De tots modos jugo les dos cames al baixar les escales i al pujar. Avui amb menys garbo donca que el peu i la cama dreta estant encara dolorides i no tenen l'aguant de la part esquerra. Lloat sia Déu!

Monserrat digues a la mama que estic a la recíproca. No l'oblido. Recor[illegible] a les Albors que us trobeu. A la Paquita Espiell. Digueu a l'Angelina que no em gasti el nom quan parli

Contestada, veure còpia de la resta, en 11.7.54

-/- P. Xti.

Junio 16, 1954

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Querido Ramon:

Supongo que te habrás examinado y que cuando me digas las notas las recordarás con exactitud, ¿verdad? Deseo sean muy buenas y que no desmerezcan de las de tus hermanitos.

Sé muy bueno. Saluda a los PP. Rector, Bordás, Pujadas y Valls. No descuides al Hno. Venancio.

Ruega mucho por tu tío

Salvador, Sch. P.

-/- P. Xti.

Junio 16 de 1954.

Querida Angeles:

Mucho celebro que hayas podido pasear tanto. Seguramente que tu francés habrá mejorado. No sé si te aconteció en Lourdes lo que a uno que se ofreció a hablar para sacar de apuros a sus compañeros. Figúrate que pidió a la mesonera: Madame, une tortille, s'il vous plaît. Y claro ella se quedó mirándole, sin saber lo que deseaba o pedía.

Deseo tengas o hayas tenido mucha suerte en los exámenes y tengas acierto en escoger tus estudios futuros.

Cuando vayas a un Santuario y siempre que la ocasión se ofrezca no dejes de rogar por tu tío que mucho te quiere

Salvador, Sch. P.

-/- P. Xti.

Junio 16, 1954.

Querida Monse:

Comprendo y comparto tu alegría.

Si estáis en Viena y tenéis oportunidad, sin que haya de forzar el plan de viaje y visitas, es decir: por pura conveniencia vuestra, podréis visitar nuestra Iglesia de Maria Treu: Wien VIII, Piaristengasse, 43 o bien Santa Tecla: Wien IV, Wiednerhauptstrassen, 82. Supongo que alguno de los PP. Gärtner o Niemeczek o Edelmann o Haumer estarán por allí. Son amigos personales míos y alguno discípulo mío. Cualquiera de ellos habla español y el P. Edelmann habla también catalán. Si por casualidad veis alguno saludadle en mi nombre. Son muy simpáticos y todos estudiaron en Cataluña.

Te deseo también mucho éxito en tus exámenes. Ya me dirás el resultado.

Recuérdame mucho en tus oraciones.

Te recuerda y quiere tu tío

Salvador, Sch. P.

-/- P. Xti.

Junio 16 de 1954

Querido Peiro:

Supongo que estarás en plan de arreglar la maleta para tu gran viaje con Monse. Te deseo mucho éxito y acierto en todo y que reportéis sanos conocimientos para vuestra formación.

Cuidado con los comunistas en Viena. Los soldados rusos de un cuartel, no lejos de uno de nuestros colegios, acudían allá a pedir de comer. Los PP. cuidaban de unos niños en plan benéfico supongo. Cuando preguntaban a los pobres soldados hambrientos que porqué no pedían de comer a los suyos, contestaban que no lo hacían para ahorrarse un tiro o una paliza. Se ve que su paraíso no es imagen del Paraíso Terrenal.

Deseo que tus estudios sigan con mucho éxito. Ya me dirás el resultado.

Adiós. Ruega mucho por tu tío

Salvador, Sch. P.

del cosinet de Los Angeles!!
Recorts a tds d'ambos costats.

-/-

Pregueu per a mi . Adeu siau

Salvador, f.h. P.

-/- P.Xti.

Juliol 30, 1954

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Estimat germà:

Quan vaig rebre la teva, la cinta nova estava ja sobre la taula esperant ésser col.locada. Cintes no en falten, lo que falta és decisió per part de l'interessat en posar mans a l'obra, això és tot. Això m'ha ajudat a netejar la maquina que ho necessitava.

Que complicada és la vida a consequència de tantes lleis i modificacions. Desde el meu batxillerat de cinq anys, quants cambis i ha hagut. Els del curs següent al meu, primers afectat amb el pàn d'en Romanones, sofriren dos cambis amb la desorientacio corresponet als primers temps de tota aplicacio de una nova llei.

La constància d'en Pere està reportant bons fruits. Veig que tots van triomfant. Us felicito.

El P. Bargalló em va escriure i em comunica les impresions rebudes. Suposo que us expicaria moltes coses, doncs que parla no n'hi falta. Coses per a explicar n'hi ha moltes de caràcter general i de progrés material. Hi ha llocs on els "free-ways" tenen quatre encreuaments un sobre l'altre i aixis i tot amb freqüència queden embussats els autos i han d'anar a pas de processó a certes hores. Això obliga a nous estudis per a remeiar-ho i, com que tenen quartos abundants, no és paren amb barres i rodouen o procuren fer-ho.

El dimenres passat varem anar amb el P.Pobla al Consulat a saludar a la filla del Generalíssim. Potser ens reunírem uns 25 o 30, doncs que invitaren a pocs. Molt senzilla i atenta. Acudi alla un Arquebisbe de Filipines amb el seu Secretari, acompanyat allà pels PP. Pauls espanyols. Eren les dos úniques persones extrageres. El dit Senyor Arquebisbe acabava d'arriba d'Espanya i digué a l'interessada que havia saluat al Generalíssim feia poc. Havia sortit de Filipines el maig passat per assistir a la Canonitzcio de Sant Pius X i estava de tornada cap a la seva terra. La volta al món.

Lo d'Ecclesia aclareixo amb el P.Camp i paga l'ultima factura que tinc pendent amb ell d'une estampes que ha enviat. Aquesta factura puja 256 pts. Per ara reposarem. Total 310 més 256

Encara que no en parlo fins ara, sento que la Monserrat no es trobi bé. El P. Bargalló em dona bonas impresions, de tot modo i desitjo que es normalitzi. Monserrat, no vulguis seguir el mal exemple que he donat. Jo ja moro de corretgir-me, encara que topo amb resistències. De tot modo em trobo bastan alleujat sense deixar però el medicament. Camino bé i em resento quan baixo o pujo escales. La creu! Saluda a la teva mamà i a tots els altres.

Pregueu força per a mi. Estic a la recíproca.

Salvador Sdk

P. S. Tinc unes fotos sobrants. Una es del 1952 que vaig signar per a Immigracio i que a poc me la retornaren, doncs que aquells dies havien cambiat la llei. L'altra és sobrant de unes quantes que va regalarme el fotógrafo fa poc, al ferme retratar per a un document de Immigacio. Correspont a juliol d'enguany. Compareu..antes i despres de tomar el.....

1$ = 38,95 Compra P. Camp

-/- P. Xti.

Agosto 1, 1954

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Querida Angeles:

Aún empezando por ti voy a llegar tarde. Con la vista fija en julio, agosto se me echó encima, pero la oración y petición a Dios y a la Virgen llegan a tiempo y en el Memento de la Santa Misa de mañana voy a echar el resto. Con mi felicitación mis mejores deseos para que el acierto en la elección de carrera no te falte.

Te felicito así mismo por las buenas calificaciones obtenidas y por los progresos realizados.

Ahora a descansar para empezar luego con nuevos brios.

No creo te falten obsequios en tu día y el buen afecto que los acompañará que es lo más importante.

Pasa un día bien feliz y no descuides rezar por tu tío Salvador, Pk. P.

-/- P. Xti.

Agosto 1, 1954

Querido Pedro:

Te felicito por tus éxitos. Con tu constancia en el trabajo has escalado la cumbre deseada! Afianzate en ella.

Tu ida a Montserrat la encuentro de muy buen gusto; pero si un día voy por allá no me invites que mis piernas no resistirían, a no ser que contra toda probabilidad se rejuvenecieran. El excursionismo es una buena cosa, y si va junto con la piedad es aún mejor. Muy bien.

El otro día que fuí al Consulado pasee como cosa de media hora para gastar el tiempo sobrante y no dimos con ninguna persona que paseara por las aceras. No acostumbran aquí. Con tanto auto creo que las piernas se les van a atrofiar.

Adiós. Ruega mucho por tu tío que te aprecia Salvador, Pk. P.

-/- P. Xti.

Agosto 1. 1954

Apreciada Monse:

Espero que luego me darás las impresiones de tu viaje y también lo espero de Pedro. Creo que vas a tener cosas que contar. Algunas de las ciudades de la lista no las he visitado, aunque si la mayoría.

Te felicito por tus éxitos estudiantiles y ya me dirás si has gnado la Matrícula de Matematicas.

Lo del servicio social ¿vas a terminarlo luego o bien te queda aún mucho tiempo para ello?

Era más que natural que fueras a Montserrat para no ser menos que los otros y por otra parte tu nombre lo exige.

Adiós. Ruega mucho por tu tío que no te olvida Salvador, Pk. P.

-/- P.Xti.

Agosto 1. 1954

Querido Ramon:

Me dicen que van mejorando y que no te desanimas para seguir las huellas de tus hermanos. No permitas que te de-

te dejen rezagado Sé muy bueno y piadoso y todo te irá bien siempre. Termino para ganar tiempo. Ruega mucho por mí.

Tu tío que te quiere

P. Xti.

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Octubre 6, 1954

Estimat germà:

Serà que em torno mandròs? Porto molt retard aquesta vegada.

Els articles del Bisbe Sheen en l'Examiner els llegeixo cada diumenge i els retallo. Com que suposo que t'agraden per això procuro enviar-te'ls. All no es Arquebisbe sino Bisbe Auxiliar del Cardenal Spellman el qual en té, em sembla, que 9 Auxiliars. Un o dos d'aquests per l'Exèrcit. Com a cap principal del servei catòlic d'aquest, té avió i així pot córrer i volar amb gran facilitat i amb poques despeses, amb virtut dels drets oficials de que gaudeix. El Cardenal d'aquí te dos Auxiliars. Els dos són Párrocos i han d'actuar com aitals a casa seva i anudir a les oficines de la Cancilleria quasi cada dia, i molts diumenges a la tarda actuen acudint a les esglèsies per a confirmar i a altres festes especials, de manera que no els falta feina. A més no tenen xòfer; cada un es porta el seu auto, a excepció del Sr. Cardenal que te'l el Rev. Secretari que li porta. En tota la Diòcessis hi ha com un milió de catòlics. Quina manera de fer les coses més diferentes de les d'ací a Barcelona i a Espanya en general. Aquí molts Bisbes tenen Auxiliar i em crec que un Bisbat com el de Barcelona en té més necessitat que no molts d'ells. Com que no estan lligats per ningu poden obrar amb major independència i fer les coses mes a llur gust i conveniencia. Recorda-ho, per a quan et toqui intervenir-hi!

En quan a salut estic molt millorat; però desde fa una quants dies que el temps refreda em resento bastant i tinc de vigilar. El dia 1 de novembre farà l'any de la caiguda quasi vertical. Amb qüestió de poques hores vaig rendir-me. Déu sobre tot!

Conforme amb lo del compte del P. Camp i de lo teu.

El P. Bargalló torna trempat i eixerit, trobant a l'arribar reformes agradables en el terreny de la Parròquia degut a l'activitat i ma esquerra del P. qui el subtituí durant la seva absència, amb la particularitat de que el suplent no escurà la caixa parroquial sino que la deixà més plena que quan la va agafar.

Montserrat,

Celebro que la Montserrat estigui ja millor.-Sento que no hagis pogut fer excursions, tan aficionada com hi estàs. Digues a en Josep que et compri un auto per a suplir i fer-ne durant l'hivern per a Barcelona i voltants. No t'agradaria? Hauries però de pendre a manejar! Celebro el millorament de la teva mamà. Saluda-la. i saluda tots els altres.

Recorts del P. Bargalló, Pobla i demés.

El 27 de setembre p/p. anant amb auto vaig sofrir una carícia degut a una parada ràpida per a no atropellar a una dona que creuava el carrer abans del degut cambi de llums. Encara me'n resento; però com que la patacada rebuda, dins del mateix auto, m'afectà la cuixa dreta, el dolor servì i serveix per a equilibrar el dolor reumàtic del cantó dret quan apreta. Dic això per a entussiasmar a la Monserrat en lo que li dic respecte de l'auto! No tingué grans consequències g.a Déu. Es el mal de tenir que córrer per les grans distàncies. De casa al camp d'aviació 33Km., quasi a tocar! Tan el P. Pobla com el P. Bargalló al tornar a Espanya trobaren petita Barcelona.

Amb afecte us recorda vostre germà

Salvador, S.J.

Octubre 7, 1954

Estimat Pere:

Celebro molt que hagis disfrutat en el gran viatge que em descrius en la teva de fa un mes. En un viatge d'aital magnitut un apren a veure altres horitzons dels acostumats i amb aixo a eixamplar els punts de mira amb les experiències que un va adquirint. A això, i de una manera ridícula, feia referència el pobre baturro, que havent sortit per primera vegada en sa vida per anar amb la somera a una fira d'un poblet distant del seu uns quants kilometres, exclamava a la tornada: "Ridiez! Cuanto se aprende viajando!" Que te'n sembla?

El teu viatge és interessant pels llocs visitats; però si un dia vens a còrrer per aquí, comprobaràs que les distàncies que has recorregut són petites comparades amb les que es fan aquí en un viatge del mateix calibre. No vol dir això que cada cosa no tingui el seu valor, com un no desprecia la boniquesa d'un aucell al dir que un elefant es més gros. Molt bé, Pere, ara a concentrar-se de bell nou, tornant a la vida normal i de ferm estudi com saps fer-ho. Adeu, prega força pel teu oncle qui t'aprecia

Salvador, fill. p.

Octubre 7, 1954

Benvolguda neboda:

Al llegir la teva lletra amb les resenyes del teu viatge, he anat repassant la meva estada en la major part dels llocs de que em parles. Desde aleshores ha plogut ja certament. Alguns dels llocs que haveu visitat no els tinc coneguts i per lo que dius són interessants. En un viatge de aital magnitut, quasi es necessita tenir el coll de goma per anar girant-lo continuament, veient tantes coses i en tan poc temps. Aixo em deia una senyora en ocasió del meu viatge a travers d'Europa. Procura recordar. Hi ha impresions que després serveixen durant tota la vida. Un viatge així es una bona lliçó de coses certament. Dóna gràcies a Déu d'haver-lo pogut fer.

Celebro lo de la Matrícula de que em parles, doncs que quan vas anunciar-me-la primerament semblava que quedava un xic enlaire.

Suposo que hauras ja acabat lo del servei social, si has pogut posar en pràctica el teu plan.

Adeu, Monse, prega força per a mí

Salvador, fill. p.

Octubre 7, 1954

Benvolguda neboda:

Suposo que a hores d'ara hauràs ja decidit de quin arbre has de penjar-te, o millor dit quina via penses empendre pels teus estudis. Si fas el preuniversitari, hauràs d'anar a l'Universitat o estudiaràs en el teu antic col·legi?

Amb qui feres l'excursió de la qual em parles en la teva? No vagis a creure que t'ho pregunto per tal d'organitzar-ne alguna pel meu compte, doncs que les meves cames no tindrien aguant per a tant.

La teva cosine Mercè estudia o no? Saluda-la.

Salvador, fill. p.

Adeu, prega força per a mí

Octubre 7, 1954

Querido Ramón:

Supongo que a estas horas sabes ya la distincion que hay entre nieto y sobrino, ¿verdad?

No se si estudias para telegrafista, pues tus cartas saben a telegrama en sus redactados.

Tuviste muchos regalos el día de tu Santo? No vayas a contestarme con un monosílabo como, mejor dicho, por el estilo de aquel que al ser preguntado cuándo había muerto un familiar suyo, para obligarle a hablar, se contentó con responder: "De repente."

Adios, ruego mucho por mí.

Salvador, fill. p.

Barcelona, 17 d'octubre de 1954 Rvent.P.Salvador Pascual

Estimat germà: arrivà la teva carta del dia 6. Sentim que hagis experimentat les caricies de la velocitat, i ens alegrem que les conseqüencies no hagin sigut sèries.

Acaba d'anar-sen l'Angeleta, que ha estat un parell d'hores a casa i a qui feia molts dies que no havia vist tan llargament. No cal dir que hem parlat de totes les nostres coses, doncs a casa aprofita per alleugerir-se dels reganys de la seva jove, que tenen donat el seu caràcter major importancia. Com que tampoc es sant de la meva devoció-la jove- no passo massa per la botiga. L'm Angeleta ha comprat a la Concepció la mitja casa del carrer de Moreto; suposo que recordaràs que el Pare (al c.s.) els havia deixat aquesta casa a totes duguss, i els d'Arenys, a consequencia de les cares operacions de la Conxita, devien ultimament alguns quartos a la botiga i aixis ho han pogut arreglar tot.

Fa poc assistirem a una festa a casa d'En Josep Oms, amb motiu de complirse les bodes de plata de l'estada a casa En Moller. Tot molt esplèndid com li agrada i sap fer-ho-i pot fer-ho- la Maria. Ells ja te ho deuràn explicar amb mes detall.

T'incloc dugues fotos, que van anotades a l'espatlla. Et permetrán veure l'estat de tots, meny el meu.

T'incloc també el pressupost de la suscripció del National Geographic Magazine, pressupost que ha d'acompayar-com veuràs- al giro que et demano que fassis a la Societat corresponent. Par a comoditat teva, t'incloc també el sobre que m'enviaren.

Tenim un temps de maravella, pero sec, de modo que aquí s'estan fent en la Sta. missa les oracions per la pluja.

S'ha mort fa poc la Paquita Espiell, que ha deixat hereu al nebot, amb algunes coses per la minyona i alguns llegats piadosos. Jo soc un dels dos albaceas. No es que hagi deixat gran cosa, per s'en ha de distribuir alguna. A la minyona-la Concepció- que era la persona en la que requeien deures de justicia, li havia fet un vitalici de 5o $ al mes, i a mes li deixa també alguna cosa mes. Dema decidirem l'assumpte del funerals.

Records als PP. d'assí, en especial als PP. Pobla i Bargalló, i reb tu un abràs del teu germa

Camprodon, 4 de novembre de 1954

Estimat germà: arrivà al seu temps acostumat la teva carta del dia 30 de juliol. Per lo tant fa molt que et devem contesta. També es reberen dos sobres d'impresos; en el primer hi havien varis articles retallats del LOS ANGELES EXAMINER, destacant The Life of Christ del arquebisbe Sheen ; els tinc preparats pero no els he llegit encare. Ahir arrivàrem de passar tres dies a Barcelona la Montserrat sen. i jo, i allà recollirem el segon sobre tamb amb varis articles, que vaig llegir tots pel tren, cap a Camprodon. També arrivaren el sobret de segels americans, que es quedà en Pere, i el calendari de taula, que deixarem a Barcelona.

Aquest any he interromput unes quantes vegades, per pocs dies cada cop, les vacances, perque estem adecentant el laboratori, fent nova instalació eléctrica, pintant-lo, etc.

Els dos retrats, del 52 i del 54, demostren que no has envellit aparentment. Lo que convé es que et trovis ja be.

Per fi he vist el P. Joan Camp. Em digué que el P. Bargalló habia embarcat, aquell o el dia anterior (2 de setembre) retornant a America. Li dones molt records i li fas present el nostre desig de que el viatge li hagi provat. També records al P. Pobla, P. Torras, etc.

Al P. Camp vaig pagar-li el compte de 256 ptes. En cambi, no vaig pagar les 310 de ECCLESIA perque això s'havia dit feia molt temps a la redacció que ho cobrés directament, creient i extranyant-li al P. Camp que no l'haguessis entés. Parlarem amb el P. Camp de la traducció de les pessetes en dólars, semblant adecuat el cambi de 1 dolar→ 38,95 ptes., que si t'està be vol dir que has d'afegir al meu haber 6,57 dòlars.

L'estiueig a Camprodon s'ha desarrotllat be, amb molt poca pluja i bastant de fred. Ara tenim uns dies molt bonics. Tenim Sr. Rector nou, doncs Mn. Tusell, malalt del cor desde l'istiu passat, estigué durant molt de temps en una Clínica a Barcelona, i vingué ja greu a morir aquí. El Rector nou, en realitat ecònom es molt diferent. A més es molt exemplar.

Penso el próxim dijous anar amb uns quants de casa cap a Barcelona, disposat a tornar al trevall.

T'abraca

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Novembre 12, 1954

Dr. Josep Pascual.

Estimat germà:

Vaig complir el teu encarrec al seu degut temps, com convé en coses d'aquesta mena. Tinc un deute de 540 pts. al R. P. Jaume Carceller de San Anton (col.legi) Si et va bé i li envies aquesta quantitat, millor. Si no, pots deixar-ho per a més endavant, o del tot. Puc arreglar-ho d'altra manera. Si ho fas digues-me com està el canvi.

Ahir vaig escriure a en Paco Aguiló donant-li el condol, bo i fent-li algunes consideracions relacionades amb la mort de la seva tia. Que Déu l'ajudi i que ell es deixi ajudar.

Aquí ha plogut dos dies i força. Avui fa bo, però a la montanya neu. No tenim restriccions g. a Déu.

De la festa d'en Josep no n'he sapigut més que lo que tu em comptes contes. Segurament que m'ho explicaran més endavant si no se'n distreuen ocupats amb altres coses.

Ja que de festes parlares tu, jo vaig a explicar-te'n una de la qual t'enviaré uns retalls de periòdic amb illustracions. Hi veuràs una fotografia de milers de persones i si logres una bona lupa i molta paciencia podria esser que arribessis a descifrar algun dels punts com a corresponent a mi. Jo no sé trobar-lo. Figura't!!!

Fa un any que no podia moure'm i ahir donava gràcies a Déu perquè vaig caminar un bon tros desde on deixarem l'auto fins al Hollywood Bowl per a pendre part(sic) en una festa de ciutadania. 7568 persones foren declarats ciutdants. Concerts de banda, solista, cants corals, discursos, (que no pararen encara que el temps amenaçava pluja i a voltes gotejava). Presidia un jutge de la cort federal. Com que ens pot donar certes aventatges i estant en possessió del Carnet Missional no perdo res, ja tens explicada la cosa. Vaig començar la tramitació pel juny, vaig haver d'estudiar i vaig examinar-me el 26 d'agost. L'examen fou respecte de la Constitució i m'aprovaren i em digueren que la coneixia. No faltava més, per això l'havia estudiada. Han d'intervenir testimonis de gent americana o nacionalitzada, dos en nombre. De vegades els tramits duren molt mesos. Ja em tens americà amb tots els drets. Per aquells dies no vaig dir-vos res, doncs figura't que m'haguessin donat cap carbassa, quina vergonya! Com hauria pogut predicar a la gent que estudia? L'examen pot recaure sobre varies coses i un ha de preparar-se en varis sentits, encara que tenen la noblesa de dir-te en la convocatoria la branca que enfocaran. Un ha de tenir cinq anys de resident en el pais sense interrupcio de residencia en altra pais. Entre 18 ciutats foren declarats ciutadants mes de 50,000 persones. Les 7568 d'aquí perteneixien a 68 paissos. Aquesta historia és per a vosaltres no per als qui no son de la familia o íntims.

Montserrat, el meu surt encara te consequències. Al cap d'un mes del cop un metge va haver de perforar el bony que se m'havia format, fent sortir els gromolls de sang estancada. Ho feu dos vegades més després, i quasi ja estic be del tot. Potser haurà de punxar encara una altra vegada. Un recordatori. Qui sap si anant a peu m'hauria succeit quelcom pitjor. Amb l'hivern suposo que la teva mamà estara més aclaparada. Saluda-la i digue-li que g. a Déu estic molt normalitzat. Encara prenc una mica hidrocortisona 5 miligrams cada dia. Quan pugui ho deixare del tot. Vaig al metge de tant en tant.

Recorts dels d'aquí. Recorts per a tots. No us oblida v. germà

Salvador, fra. O.

Comprenc lo de l'Angeleta. Encara no he enviat als d'Arenys les fotografies. Ja hi penso. Si les teniu ho deveu als trámits que he tingut de fer i dels quals he parlat abans. Fou cosa obligada i el fotògraf me'n feu més del compte i no va volguer cobrar-les. Això us explicarà la profusió i el format de les mateixes.

Molt agraït per les que m'haveu enviat. Fine fixar-m'hi per a conèixer la gent jove que canvia molt d'aspecte.

Fra.

Llibreria Religiosa Salvat
618 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31. CALIF.

-/- P. Xti.

Noviembre 12, 1954.

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Estimat Pere:

Veig que vas endinzant-te en les ciències que t'ajuden a enlairar-te en l'ordre físic i que no abandones les que t'ajuden a pujar i morar en l'ordre superior i etern que és el que més compta.

Suposo que no deixes ni el francès ni l'anglès i que grècies a l'estudi o coneixement de llengues pots recollir coneixements en publicacions que no és tradueixen al castellà. Cada llengua es una clau que pot donar-te accés a les disquisicions de gent de molt paissos, cosa que no poden fer els qui no tenen pràctica d'idiomes.

Les curses d'autos són boniques per a veurer-les, més que no pas per a pendre-hi part amb temperaments com el nostre, no t'ho sembla?

Adeu, Pere. Prega molt per a mi. No t'oblida tampoc el teu oncle Salvador M.P.

-/- P.Xti. Noviembre 12, 1954

Estimada neboda:

Conozco al Dr. Ibarz, no a los otros. Saluda-lo de mi parte. No sé si los saludos de un americano se cotizan como los dolares! Que te parece? Quines pretensions, veritat?

No es verdad que cuanto más uno estudia más gusto encuentra en ello De todos modos si es verdad que el mucho estudio hace caer el pelo, cuidado con ello que no te quedes calva! Para consuelo de los que hemos perdido el pelo nos queda la rèplica de que no hay burros calvos! Si será verdad! Quien no se consuela es porquè no quiere. Conste que no hago propaganda en favor de la calvicie pero el estilo de la zorra rabona que abogaba para que todas se cortaran la cola pregonando sus ventajas, y es que la pobrecita había perdido la suya entre los pinchos de una trampa!

Adiòs, Monse, no dejes de rogar por tu tío Salvador, M.P.

-/- P.Xti. Noviembre 12, 1954

Estimada Angels:

Suposo que l'Institut Maregall és el que està prop del collegi Balmes, veritat?

Veig que per fi t'ets decidit i t'has tombat pel mateix canto del altres de casa. Amb tanta ciència quasi podreu fundar una Acadèmia independent. Com que jo ja vaig de cap per avall no podré pas seguir-vos la pista quan ens trobem, si és que un dia podem fer-ho. No és per això que em sàpiga greu, ans al contrari. Estudia força ara que ets jove que més tard costa més fer-ho si un no hi està acostumat.

Això d'ésser membre d'una societat d'ex-alumnes vol dir que vas fent-he gran i que les responsabilitats augmenten amb el temps, doncs que sempre aquestes coses posen nous lligams.

Adeu, Angels, prega força per al teu oncle S.M.P.

-/- P. Xti. Novembre 13, 1954

Querido Ramón:

Quedé admirado al ver que tu carta había dejado la forma telegráfica y que me explicabas muchas cosas. Por cierto que las encontré interesantes, aunque no imagino muy bien la distribución de tantas cosas.

Los tres PP. que te dan clase los conozco muy bien, salúdalos de mi parte. No conozco ninguno de los otros profesores. A ver si al contacto con el P. Castelltort te lanzas a escribir cosas bonitas para la Revista y te veo allá cuando la reciba.

Saluda al P. Rector y a los PP. que pregunten por mí. Si ves al H. Venancio dile [illegible] HH.

Adios, Ramón, ruega mucho por mí Salud M.P.

Barcelona,28 de novembre de 1954

Estimat germà: reberem les teves cartes dels dies 12 i 13 d'aquest mes,i com en altres ocasions,aprofito el diumenge per a contestar.Amb la teva al devant aniré resseguint els punts que toques per si tinc que dir-te 'n alguna cosa.

Vaig passar pel col.legi de St. Anton i vaig entrgar al P.Jaume Carceller les 540 ptes. que em deies,qujna equivalencia en $ es 13,69 (1 $ = 39,45 ptes.).I ja que estem en comptes,t'incloc la tarja que s'ha d'enviar a la American Chemical Society per a renovar la meva cuota de soci i les suscripcions de revistes;et prego que ho fassis junt amb els 31,95 $ que pujen els drets a pagar.L'estat de comptes queda ara,segons les meves notes:

80 ptes al P.Camp (febrer).....	2,16 $	
10,35 al P.Sipan.....(incloes en e els 2,16)		
1084,80 al P.Camp (maig)	26,03	
256 " (setembre)	6,57	
540 al P.Carceller.....	13,69	48,45
Quedaven a favor teu perl febrer	5,21	
National Geographic Magazine	7	
Ara per a American Chemical Soc.	31,95	44,16

Suposo que dec tenir a favor teu alguns altres petits gastos de correu o cosa semblant. Digues si tot es conforme.

Ja que parlem de revistes americanes,dec dir-te que les técniques em resulten sumament be de preu i em fan un excellent servei,doncs encare que les tenim a la Facultat,la comoditat que em representa tenir-les a ma,sodretao el Chemical Abstracts,es gran. Del seu tipo sols hi ha una altre revista al mon,que es alemanya i que es sumament mes cara. En quan al National Geogrephic Magazine es mes la seva presencia a la taula i la seva intrinseca bondat lo que em serveix,doncs no tinc pas temps de llegir-lo masa,lo qual no vol dir que no vegi algun article de cada número.L'altre dia vaig preguntar el preu en un quiosc de la Rambla,i valia el número 60 ptes.

L'Aguiló em crec que amb motiu de la seva operació ha cambiat de full-em crec-i ha decidit casar-se com Deu mana amb una bona noia,que crec que m'ha de presentar un dia d'aquests.Em demanà la teva adressa per a escriure 't.-Moltes vegades m'han donat records per a tu els Albors.Ara vivint a Sarrià,els veiem molt menys. Ell está molt atrapat,i quan se 'l veu pel carrer fa pena doncs casi no pot caminar-feridura.

Aquí tenim un any extraordinariament sec. Han comecat fa 4 o 5 setmanes les restriccions,que son ara de 4 dies per setmana,de modo que a la Universitat fins a les 6 de la tarda moltes coses no es poden fer,i cap allá a les 5 ja no s'hi veu.A les 6 o 6 i quart ve la corrent i podem trevallar les 3 o 4 hores de la vetlla. Afortunadament a casa no en tenim de modo que tenim llum tot el dia. Depén de la densitat del barri i dels serveis que hi han en ell.-En quan a fred,es pot dir que encare no n'ha fet fet.

No se si aquest any t'emviaré turrons. Vaig fer dies enrera una gestió per a variar la forma,i no n'he sabut res. Trovo que no hi ha proporció entre la cosa i el preu del envio.

El [illegible] Mari [illegible] anys [illegible] tenia moltes ganes de

veure a la Concepció,que com saps va molt coixa des que va trencar-se el fémur fa uns quants anys. Dorm a baix mateix en el cuarto que tenen entre la botiga i el menjador. Hi anarem amb la Montserrat,i ens varen obsequiar amb un gran dinar de St. Marti.Hi havia també l'Angela,i l'Antonio Fontanals de Mataró amb el seu nen.

Som sols a casa amb la Monstserrat;tots son a catecismes,i fins a l'hora de dinar no tornen. Ara inclós ha comecat En Ramon.

Un abrac

80 ptes al P.Camp (febrer).....2,16 $
10,35 al P.Sipan.....(incloes en e
els 2,16)
1084,80 al P.Camp (maig) 26,03
256 " (setembre) 6,57
540 al P.Carceller..... 13,69 48,45

Quedaven a favor teu perl febrer 5,21
National Geographic Magazine 7
Ara per a American Chemical Soc. 31,95.....44,16

Suposo que dec tenir a favor teu alguns altres petits gastos de correu o cosa semblant. Digues si tot es conforme.

Ja que parlem de revistes americanes,dec dir-te que les técniques em resulten sumament be de preu i em fan un excellent servei,doncs encare que les tenim a la Facultat,la comoditat que em representa tenir-les a ma,sodretsto el Chemical Abstracts,es gran. Del seu tipo sols hi ha una altre revista al mon,que es alemanya i que es sumament mes cara. En quan al National Geogrephic Magazine es mes la seva presencia a la taula i la seva intrinseca bondat lo que em serveix,doncs no tinc pas temps de llegir-lo masa,lo qual no vol dir que no vegi algun article de cada número.L'altre dia vaig preguntar el preu en un quiosc de la Rambla,i valia el número 60 ptes.

L'Aguiló em crec que amb motiu de la seva operació ha cambiat de full-em crec-i ha decidit casar-se com Deu mana amb una bona noia,que crec que m'ha de presentar un dia d'aquests.Em demana la teva adressa per a escriure't.-Moltes vegades m'han donat records per a tu els Albors.Ara vivint a Sarrià,els veiem molt menys. Ell está molt atrapat,i quan se'l veu pel carrer fa pena doncs casi no pot caminar-feridura.

Aquí tenim un any extraordinariament sec. Han comecat fa 4 o 5 setmanes les restriccions,que son ara de 4 dies per setmana,de modo que a la Universitat fins a les 6 de la tarda moltes coses no es poden fer,i cap allá a les 5 ja no s'hi veu.A les 6 o 6 i quart ve la corrent i podem trevallar les 3 o 4 hores de la vetlla. Afortunadament a casa no en tenim de modo que tenim llum tot el dia. Depen de la densitat del barri i dels serveis que hi han en ell.-En quan a fred,es pot dir que encare no n'ha fet fet.

No se si aquest any t'emviaré turrons. Vaig fer dies enrera una gestió per a variar la forma,i no n'he sabut res. Trovo que no hi ha proporció entre la cosa i el preu del envio.

El dia de St. Martí vaig pujar a Ar[illegible] tenia moltes ganes de

Desembre 7, 1954

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Dr. Josep Pascual Vila.

Estimat germa: Els teus comptes están clarissims i en tot consonen amb els meus, menys en unes engrunes (18 ℓ) en favor teu; doncs que lo poc que hi ha ho poso a Estalvis. Res de despeses de correus que no s'ho val i fora ridícul calcular-ho. Entesos?

Deixa lo dels turrons que no ens en falten i fins n'importen d'Espanya. L'any passat vaig rebre'n dues remeses teves que agraeixo, i altres PP. en reberen també. N'hi hagué de sobres, i això que no els escatimàrem. Jo per la meva part no crec que arribes a menjar-ne més del tamany d'una nou, doncs que no tenia dentadura i estava malament. Sorti del hospital cap el 6 de gener. Ara fa mesos que estic a règim per aprimar-me (x) i no menjo res dolç ni poso sucre en res. Ja pots veure que poca cosa em diuen els turrons i les llaminadures. Prenc fruita en comptes de tot aixo i no ho anyoro. Per altra part crec que hi ha desproporció entre el cost de la cosa i el de l'envio. No t'hi encaparris. Us ho agraeixo com si ho aguessiu fet. Et contesto aviat per a parar els passos que intentessis donar en aquest sentit. No em planyeu perquè no ens falta res g. a Deu.

Sento lo de les restriccions, cosa que aquí no es coneix. El devassall de llum que vas veure quan vinguers continua igual, i amb les engrunes que aquí es llencen molts d'ací foren feliços.

El teu encàrrec vaig cumplir-lo tot seguit. Em ponderes lo de les revistes tècniques, però no em dius si tinc de sotscriurer-te a alguna. Ja m'ho diras.

Tinc un compte pendent amb el P. J. Carceller de pts 750. Si vols pots saldar-lo. Fes com vulguis i avisa'm si ho fas.

Lo de la patacada dins de l'auto ha quedat ja resolt despres de rebre les caricies del cirugià tre vegades treient-me sang envasada. Encara me'n ressento una mica, però així i tot encara m'entren temptacions de treure llivència per a manejar o parta auto. Un home que no en sap es home incomplert en aquestes terres. En el comptat del Angels hi han dos milions d'autos. Les distàncies enormes! Del camp d'aviacio a casa molt aprop del centre 33 Km. Anar a peu ni pensar-ho! L'altra dia vaig assistir a un enterrament d'un sacerdot amic i de l'església al cementiri la corrua d'autos que acompanyaven al difunt era de 700! En el cementiri es reuniren uns 3500 persones. Fins hi hagueren grups que llogaren autobus. Ja pots anar predicant, pero pensa que un que fugia del moviment per a no pendre mal va trencar-se el peu donant menjar al canari! Aixis m'ho contaren i t'ho venc pel mateix preu sense guanyar-hi res! Saluda a la mamà i agraeix-li les seves oracions. Tots el que s'ajuntin a elles són objecte del meu agraiment.

Felices festes i moltes benediccions del Cel us desitja vostre germa

Salvador, S.M.P.

(x) Quan vaig començar a fer règim pesava 163 lliures, dies enrera en pesava 136 Aquestes 6 diu que sobren i que s'ha de mirar de restar-les. Els vestits que portava al sortir de Barcelona tots em venen amples.

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

-/- P. Xti. Desembre 7, 1954

Estimat Pere:

Veig que ja comences els tràfecs del servei Com passa el temps i nosaltres amb ell! La pràctica de l'esport t'ajudarà a posar a to els nervis cansats per l'estudi constant i esgotador.

Estem en plena celebració de les festes de Guadalupe i cada vespre els mexicans canten coses seves que no tenen res d'anglès. En general son bons cantors. El diumenge abans de la Missa de le 5 vindrán amb instruments a cantar "Las Mañanitas" amb molt entussiasme i bon gust. Adeu, prega força per a mi. Salvador, Pb. P.

-/- J.M.J. Desembre 8, 1954

Benvolguda neboda:

Em dius que el diumenge anareu al cine. Estic segur que no aneu a un cine de la classe que hi ha aquí on la gent hi entre sense deixar l'auto, i desde 'l cotxe miren i escolten tranquilament i menjant o bebent sense destorbar els veins. La sala d'espectacles una gran esplanada cercada i enfront la pantalla protegida per una coberta ben feta de grosses dimenssions. No hi ha que dir que hi han cines i altres classes per la gent que hi va com s'hi va aci. Sense l'abundor d'autos aixo fóra impossible com pots suposar. Com a mostra: a la sortida d'un troc de Freeway empren una avinguda - on hi poden correr els autos de sis en front- amb una sola direcció per tal d'evitar els embossaments freqüents a certes hores.

Aquesta nit tindrem Missa a les 7, i continuarà la novena no de l'Immaculada sino de la Verge de Guadalupe que acabarà el diumenge a la nit Després de la Missa hi haurà adoració nocturna, Hora Santa de les 11 a les 12 seguida del "Te Deum" per a posar fi a l'Any Sant.

Adeu, Monse, prega pel teu oncle Salvador, Pb. P.

-/- P. Xti. Desembre 8, 1954.

Estimada neboda:

L'Institut del qual et parlava és el mateix que tu em dius. La distància desde el Collegi Balmes és molt poca si un la compara amb les distàncies d'aquí. Està a tocar.

Ja que'm parles de regals, no vull ésser menys. A mi em regalaren fa poc una estufa molt bonica i pràctica per aquí. Per a vosaltre no crec que resultés, doncs que es de gas i segurament que amb les restriccions no podrieu encènirer-la, no t'ho sembla? Aixís no et faig dentetes doncs que ve a esser per a tu lo de la bossa de perles trobades en ple desert per un que estava assedegat horrorosament i les perles no li deien res.

Em dius que el canari no canta gaire. Assegura't de que ho és, no sigui que succeeixi lo d'aquell al qual regalaren un aucells dient que parlaria com un lloro i al escriure anotava que el dit aucell encara no parlava pero que es fixava molt quant li deien quelcom i que potser aviat parlaria! Suposo que saps el cas i per aixo no el detallo!

Adeu, Angles, prega per ami Salvador, Pb. P

Adiós, Ramón, ruega por tu tío -/- P.Xti. Diciembre 8, 1954

Estimado Ramón:

Conozco los PP. que nombras a excepción del P. Martinez. Si este P. es de la misma edad que el P. Pujadas entonces también le conozco. Si ves el Hno. Pedro salúdale también, asi como al Hno. Vernancio.

Supongo que pasarás este lleno pero de vacacio es o tal vez en pleno apuro de examenes o cosa por el estilo. Sabes ayudar Misa?

Desembre 20, 1954

Dr. Josep Pascual Vila

Estimat germa:

Fa poc han arribat de "2,450 Kilos Turrones" per mitja de "Bas y Pujol SA." Suposo els envieu vosaltres. Us agraeixo l'obsequi i el sacrifici. Per lo que diuen els papers veig que l'envio solsament, ~~l'envio~~ costa $12, si els paoers no fingeixen. Per a un altre any, si som vius recordeu lo que us dic en la meva ~~la~~ tra última que per lo vist ha arribat després del vostre encàrrec. Aquí n'importen i estic segur de que els importadors no gasten tan per tenir-los. Comprenc doncs lo que tu em deies tocant a això. Resulten a preu d'or! Que Déu us ho pagui! No vindran malament als llaminers!

No sé si t'haurà vingut bé lo que et deia del P. Carceller en la meva última. Digui com sigui, digues-me quan estriguis com ha quedat la cosa. Lo que si m'interessa ara, perque van bastant justets, és que facis efectives a nom del P. Jaume Casanovas, Rector de la Casa nostra de Mo~~z~~á, l'equivalent de cinq dolars que dec. Si no et vingués bé fer-ho, avisa'm-ho i res més, doncs que puc arreglar-ho per altra cantó.

Desde 'l 18 del corrent he deixat de pendre "cortona o cortisona" per consell del metge. Em digué que quan senti molestia prengui alguna aspirina. Sento de tant en tant alguna molestia i em queda quelcom com a record, pero g.a Déu estic molt millorat. Vaig començar a coneixer tal medicament el 1 de novembre de l'any passat. Es car pero fa efecte.

Com está la Montserrat de la seva dolença?

No hi ha que dir que aquesta està fora de sèrie. (La lletra s'en ten, no la Montserrat!)

Ja miraré de remetre calendaris com de costum i retalls de diari. En una fotografia de l'enterrament del P. Lani estic amb el Clero. El Clero que hi ha no hi era més que per tractar-se d'un amic. Quan es va al cementiri com a cosa parroquial acostuma anar-hi un solsament per a beneir la tumba i resar un Responso.

Desitjo a tots un feliç Nadal, un pròsper Any Nou i uns Reis bé generosos per a tots. Aquí el dia de Reis es un dia de feina, i lo que en diuen Santa Claus, una veritable caricatura de San Nicolas, s'encarrega de fer els obsequis el dia de Christmas. Els carrers estan adornats i molt ben adornats fa temps, i l'arbre de Christmas es deixa veure arreu en les llars cristianas i no cristianas, doncs que els comerciants jueus saben explotar, desfigurant-lo si poden i poden molt, el recort de Jesucrist. El badell d'or el passegen atravers dels temps i en tota mena de desrts materials o espirituals.

Records a tots. No us oblida vostre germà

Salvador (Pascual) M.S.

1 de gener de 1955

Estimat germà: la primera vegada que poso la dada 1955! No es que el temps passa,sino que igual que quan la velocitat es molt gran sembla que res es bellugui,aixis passa amb el temps a la altura de la nostra vida. El dia 3,o siga demà passat,compliré els 60!

Es reberen degudament les teves cartes del 7 i del 20 de desembre.

Els turrons s´encarregaren a la casa Pujol y Bas,que son agents d´aduanes, i que son amics,amb motiu de comentar el cost excessiu dels envios. Em digueren donguins-els a nosaltres,i vaig suposar que ells sabrien un modo millor de fer-ho,de modo que no sé si em costarán solsament les gracies o que més. Amb tot han complert la finalitat de fer-vos patents els nostres millors desitjos.

Avans d´ahir vaig enviar al P.Casanovas 217,50 ptes. posant el $ a 43,50 que es la cotització de Tetuan. Abona per tant 5 $ al meu compte.- Qualsev vol dia portaré el teu altre encarreg al P. Carceller;no tardaré.

Celebrem molt que les noticies de la teva curació vagin siguent millors. Nosaltres,g.a D.,estem be tots.

Sovint en Chemical and Engineering News,que es nutrit butlletí de la American Chemical Society,llegeixo el problema repetit dels smog de LOS ANGELES. Es que representa un problema que arriva fins a cada individuo? O be sols una cosa de tipo com la circulació o els transports,que vivim moltes vegades ignorant-los? Es cert que perjudica als ulls? Moltes vegades habia pensat preguntar-t´ho,pero al escriure no m´en recordava.

No se si continueu rebent ECCLESIA. Estan molt be uns articles que han vingut en ella sobre Israel. Dic això per les allusions que fas als jueus en la teva darrera,de si volen o no desfigurar les nostres tradicions.

Com pots veure tots els de casa es dediquen més o menys als viatges i al excursionisme. Encare que no son coses barates son formatives.

El dia Nadal,com altres anys,tinguèrem la Angelina a dinar. Es,en tots els ordres,com sempre.-Tambè reberem de St. Esteve,de l´Emili,una coca de llardons molt bona.-No se pas el número de Cristmas i tarjetes que ha tingut de contestar. La moda es va generalitzant extremadament,i jo sols contesto les que rebo,sense pendre la iniciativa.-No ham anat avui a missa de mitja nit;els caputxins no en tenien,i els nens no han tingut [illegible] ir-te,no [illegible]t,que la nostra parroquia fa les coses molt be.

2-I-1955

P.S. Hem tingut d´anar a St. Antón, on els nois del CEM (Centre Escolapi de Montanya) feien una vetllada, i com En Ramón es membre actiu... He pogut veure el P. Carceller i li he entregat les 750 ptes. que em digueres. Desitjaria que les contabilitzecis com a tals pessetes fins al moment oportú de fer-te algún encarreg; aixís no será necessari tornar amb els cambis. El cas anterior dels 5 $ es diferent, perque ja lo que em demanaves era la entrega de 5 $.

T´incloc la darrera fulla de un calendariet de sobretaula que fas enviar de Brown and Bigelow, publishers, Official Holy Name Society Calendar. El tenim sobre la radio, i va molt be pqeue es petit i no embruta les parets amb fulles moltes vegades poc boniques. Si tens recambi, envia´l aviat, o siga sosament les fulles del bloc.

Adeu.

P.Xti.

Gener 11 de 1955

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Dr. Josep Pascual Vila.

Estimat germà:

A happy birth day to you! t'haurien cantat aquí el 3 del corrent, i jo ho he entonat mentalment al escriure això. Que nostre Senyor t'ompleni de benediccions i gràcies per a que en totes les teves activitats Li siguis sempre agradable.

Realment passa el temps sense que ens en donem compte. El teus 60 m'anuncien l'arribada dels meus 70 ben aviat, 14 maig, D.G. a Déu em sento potser més fort ara en quan a resistència que abans d'estar malalt. Fa temps que per descansar als altres dic cada diumenge les Mises de 11,15-i 12 i el dilluns estic més xiroi que quan les deia a les 8 i a les 9. Aquí tots en diem dues i alguna vegada tres si fa falta.

Avui t'he enviat el meu calendari de sobre-taula que té les característiques que em demanes. No envien recanvis sinò models nous cada any. No t'apuris que no em faltarà calendari, i content estaré si us agrada. A mi m'agradava més que el de l'any anterior. Per assegurarlo l'envio com a lletra ordinària, no com a imprès.

A proposit d'això:

Fa temps està en camí un sobre gros amb varis calendaris: un per a l'Angeleta, un per a en Josep i la Maria i un de petit de sobre-taula del qual algun any ja us en havia enviat algun. El vostre també hi és. Fes-ne lo que en vulguis. Hi han varis articles del Sr. Bisbe Sheen. A Arenys l'he enviat directament.

També estan en camí, pero a cada direcció separadament un exemplar de la Vida de Sant Josep de Calasanç que em fet editar en anglès. L'escriptora, una Religiosa anglesa, la va escriure cap al final de la nostra Revolució i al començament de la gran guerra. Encara que s'havien deixat fondos a Anglaterra per a la publicació, una porcio de coses ho estorbaren Els PP. Murt i Prat que ho promogueren m'enviaren l'escrit i per fi s'ha editat. Tan aquí com a Angleterra és molt poc conegut el Sant. Ara ens servirà com a tarja de presentació. Que ell ens ajudi!

Molt agraït per lo dels encàrrecs fets. Si et ve bé, entrega al P.Jaume Carceller 990.00pts. Si no et ve bé digues-m'ho que ja trobaré solució per un altre camí. Com que no tinc quantitats pròpies i actuo amb les de la Casa, que té la seva Contabilitat, la reducció a $ cada vagada em va millor. Aquesta vegada no ho he fet esperant lo que resolguis.

dic malament el 30 desembre

Em dius que el dia 1 del corrent enviares al P. Casanovas (a.c.s.) lo que vaig demanar-te. Va morir el dia 31 de desembre! Així son les coses. No crec que ho rebés ell personalment.

Lo del smog ens afecta a tots i molt. Molts dies els ull escouem i quasi ploren. Es un problema d'importància. Quan plou i el dia es clar o fa vent i ho aclareix tot, molt bé; però amb molta freqüencia no es així.

Els vostres turrons arribaren en dos paquets, cada un dels quals contenia dos barres dins de caixa de llauna soldada. Encara queda un paquet i això que se n'han servit a taula forces vegades. Dos dels PP. en reberen també. Un d'ells per l'estil dels vostres. Els costaren també molts centims: 100 pts. Aduanes, uns $12 de l'envio sense comptar el preu dels turrons. L'altre P. en rebe una porció de barres enviades una a una per correu certificat. Cada barra costava 3,50 pts de l'envio i uns pocs centau

-/- J.M.J.C. pel pes del paquet

qui, com uns 60% per a totes, al temps d'entrega, mentres que per l'altra sistema tingueren que pagar $1.48 pels meus i $3.50 per l'altra P. No hi ha dubte de que la presentació pel sistema car, és millor però en quan a la realitat del gust poca diferència. Per correu ordinari certificat, una mica més secs els de massapà i res més. Cada barreta pel procediment aquest portava una tableta de fusta prima per a evitar la ruptura, dins del paquet. El P. que rebé el paquet pel caire del meu digué: avisaré a casa que cal vigilin de procediment doncs que val la pena. Em sembla que portaven una etiqueta blava que deuen procurar a Correus. Això si l'envio necessita un mes. No vol dir això que no us ho agraeixi molt, i fins he procurat tastar-ne unes engrunes (sic) de cada barra. Molt bons, però observo el regim i no em va malament. Tots estan molt agraïts pels vostres bons desitjos i bones obres. Les caixes de xocolatins que havem rebut moltes pero jo me les miro. Ahir vaig menjar-ne la quarta part d'un, donos que quatre omplenaven la bosseta. Era una ametlla revestida de xocolata. Aixo en tots aquests dies. El llamí es tabu per a mi. El sucre tampoc el tasto i no ho trobo pas a faltar.

Continuo reben Ecclesia que em paga aquell amic de Terrasa que ara viu a Barcelona C/ Balmes 445 - 1ª 2.

No està malament lo dels viatges i excursionisme, i realment és cosa que forma i eixampla els horitzons. Molt bé!

Em sembla que dins del sobre on he posat el calendari hi he inclòs dos "Christmas Card" com a mostra de les abundantíssimes que aquí s'usen a tot drap i no sols per Nadal sinó en moltes diades i per a altres festes. Les he posat en gran part per a protegir el calendari.

Montserrat, saluda a la teva mamà i als teus familiars i als Camprodon i als dos que van a casar-se. Desitjo que el 1955 et trobi forta i amb possibilitats de poder anar sola sense por.

Pregueu per a vostre germà S. Sh. P.

Pere: Queda poc paper per a distribuir, donos que he gastat tots els trets abans. Celebro lo que em dius i accepto les salutacions del P. Altisent. Les hi retornes quan el vegis. Fent gimnàsia deus adquirir molta força, veritat? Que t'han portat els Reis. Adeu, prega per a mi. El teu amic S. Sh. P.

Monse: Deseo que Madrid te haya probado y que no hayas sufrido ninguna "torcolitis" con tanto ver y mirar en pocos días. Suposo que la paraula que empro, en sentit de coll encarcarat i adolorit, és correcta, donos que com que la meva llengua oficial com a ciutada es l'americà! potser començo a fer confusions, comprens?! De tots modos em crec que el català el domino més que no pas el castellà i l'angles. Quan contestis, digues-me el nom de Sant del Sr. Lora i la seva adreca. Espero la teva immediata per a enterar-me del resultat del viatge. Que t'hagi probat molt. Prega per a mi. El teu amic S. Sh. P.

Angels: Com que em dius que teniu tot el gas que voleu quasi tindria temptacions de posar l'estufa a la teva disposició, sino fos que sort ne tinc i la faig servir cada dia la que em ragalaren i la que ja feia servir en el despatx. Aquella en el dormitori, donos que el poc fret que fa es fica dins tot seguit donada la construccio poc sòlida que aquí s'estila. De tots modos si al tornar de Madrid passes per aquí te la regalo! Tinc davant les dos fotografies que fa poc m'enviareu, la feta en la terraça i la del quarto d'estar. Gracies a elles no perdo la vostra fesomia i em faig una mica de càrrec de la casa. Que tal els Reis? Tha agrat Madrid? Adeu, prega per a mi. El teu amic S. Sh. P.

Ramon: Estic a les acaballes del paper. Conec de sobres al P. Martínez. Saluda'l quan ho facis als altres que acostumo saludar. Com va anar la funció de Sant Anton? quin paper var fer-hi? Estic content que sàpigues ajudar Missa, aixis ja tindré escolar quan ens vegem. Cuando sera? Déu ho sap. Celebro lo de les excursions i que tinguis bones notes. Quantes vegades vas seure al esquiar? Adeu, Ramon, prega per a mi. El teu amic S. Sh. P.

Barcelona,13 de febrer de 1955

Estimat germà: al final del diumenge,un xic cansat,-prenc la carta que tu vas enviar.Cansat de que? De coses atrassades-que més o menys ja queden endressades.Com veus,els redolins son molt dolents-i es que fer redolins ja es cansament.

Rebèrem el calendari de sobredespatx,tan bonic com el de l'altre any. Després hem rebut un altre colla de calendaris;tot plegat 6,dels cuals ens hem quedat un,n'hem donat un a la Maria (d'En Josep Oms), i altre a l'Angela,i encare en queden 3 més. Coincideix això que també m'en han regalat uns d'alemanys molt bonics,i que penjem en la nova casa els menys possibles,perqué trova el pobla que no fan massa bonic. He dit 6,no 7,doncs n'havia un altre de petit,que també hem retingut. El de plastic ha quedat instalat sobre la radio;el petit de paper sobre un sofá del cuarto d'estar (en la repisa de la rennatllera;l'altre teu a la cuina; i n'ha quedat un d'alemany en un racó disimulat del despatx.

També aquí els Cristmas,i molt bonics,están a l'ordre del dia.Per Nadal potser vaig rebre n 50 o 60,i no m'estranyaria quedar-me curt. La gent més modesta envia tarjetes,ams les quals contesto jo les felicitacions;vull dir que jo ho faig per tarjeta.

També hem rebut la vida de St. Josep de Calasanc. Moltes gracies.

He entregat al P. J. Carceller les 990 ptes. que em digueres. Anoteles aixís,per a fer després una sola conversió. Ja sabia lo de la mort del P. Casanovas,doncs m'ho escriguren de de Moyà al acusar rebut del meu envio,donant-me gracies ademés pel bon cambi que els feia. Era una quantitat petita,i era per a misses.

No sé si t'he dit que En Aguiló es casava. Ara puc dir-te que ja ho ha fet,i que vingué a presentar-nos la novia pocs dies avans de casar-se. Ens feu molt bona impresió.

Hi ha a Barcelona bastante grip,pero benigne. A casa la tingut l'Angels,En Pere i jo hem estat costipats,i avui la Montserrat gran no esta fina. El dia ha sigut tot ell plujós,i això ha fet que jo, encare més,em quedes moltes hores a casa arreglant atrassos,com et deid al comensament. Sols he sortit salvant la missa,que hi he anat a les 7,per acompanyar an En Ramón,que s'en anava d'excursió-i que s'ha mullat-per a veure la mama a primeras hores de la tarda. Está com sempre,amb el cap cla,i el cos al llit,a pesar de que algún dia,per esforc que no sé com resisteix,es fa llevar.

Aquest any aquí no ha fet fred. A casa no en tenim perque tenim calefacció cantral,que encenem a les tardes doncs encare que digui que no n'ha fet,es parla relativament. Sembla un any estrafalari,i els pagesos tenen por de que tot s'adelanta massa. Ha plogut bastant regularment.

I prou. Records als PP. d'assi i reb tu una abrac del teu germà que no t'oblida

Hauries d'enviar 3,75 $ a E.M.Doyle, Export Department, de la firma Fisher Scientific Company, 717 Forbes Street, PITTSBUR 19, Pa. amb el prec que m'envii una reproducció de cada classe: A-4, A-5, B-3 Aquest import es el que em dona el referit senyor en una carta del 10 d'aquest mes. Tal vegada podries indicar-li que conforme a ella li envies aquesta cantitat perque ell al seu torn m'envii els gravats que li dius. L'adressa que ell te pero que tu pots repetirli es la meva particular.- T'abrassa

-/- P. Xti.

Aquest matí ha arribat la vostra felicitació. Mercès!
Aquesta estava ja escrita.

Març 14, 1955

Dr. Josep Pascual Vila

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Estimat germà:

Desitjo que tots estigueu bé i que la Montserrat estigui completament restablerta.

El teu encàrrec fou complert degudamentti prompte. Suposo que tindràs ja contestacio de Mr. E. V. Doyle. Vaig trametre xec de $ 3.75 tal com m'indicaves.

Em parles de calendaris. Suposo que els hauràs ja distribuït com millor t'haurà semblat. Jo últimament en rebí 6 més que vaig distribuir per aqui mateix fent contents als qui els reberen.

Em convindria reduir aviat les quantitats que tinc i quin cambi no se segur per tal de posar en ordre les coses de la Casa, donc que no es tracta de coses de caire personal, perquè en aquest sentit estic més pobre que una rata. Procuro no tenir res absolutament i em considero com a senzill administrador, com aixís és. Si em moro no em trobaran res . No em falta tampoc res g. a Déu. Procuro recordar que sóc Religiós i si solsament em quedés amb el lletrero hauria de donar compte a Déu.

Em parles d'en Paco. Ja estava enterat, perquè m'escrigue una lletra molt bonica que vaig procurar contestar tot seguit. Que Déu els beneixi i els mantingui bons.

Tu em parles del temps i jo puc parlar-te de una cosa molt grossa com es lo de les explosions de les bombes formidables dels temps moderns. Fins aquí ens arriba el replandor de l'explosió. La que varen tirar fa poc, tot i essent tant lluny, va illuminar el meu quarto mentres estava vestint-me. No hi vaig atinar de moment i em va fer creure que era el reflector d'un auto, pero ben considerada la cosa no fou aixís. Déu ens tingui de la seva mà. Tants progressos totsol per a aniquilarnos.

Em dius que la mamà té el cap clar. Es realment una benedicció del cel. Quedar sense coneixement és cosa trista. Es veu que és de bona fusta. Amb la Montserrat saludeu-la i feliciteu-la de part meva, aixís com també a en Josep M..

La meva salut? Diumenge avant passat vaig aixecar-me a les 5 com de costum. Un dels PP. estava empiocat i aixís va dir les misses de 8 i 9 que acostumo dir-les jo. Vaig ajudar a donar la Sagrada Comunió en les dites dos Misses, vaig pendre una tassa de cafe amb llet, usant del privilegi del dejuni per a la Comunio, vaig fer una bacaina de uns 30 minuts i tranquilament vaig celebrar les Misses de 11.15 i la de 12...i tan trempat! Fins a cert punt em trec tenir més resistència que abans d'estar malalt. La cortona ni la recordo...les aspirines que en nombre de 4 havia de pendre diariament per a suplir la cortona, ordinàriament no passaren de dos i ara comenco a deixar la unica que prenia habitualment. Dono de cor gràcies a Déu.

Si em descuido no hi cabrà la felicitació del teu Sant. Les meves [illegible] les gràcies del Cel siguen abundants i es facin extensives a tots. Pregueu per mi.

P.S. Ja temp volia preguntar-te, tens [illegible] amb el Cardenal de Sevilla, perquè ho [illegible] informació, què ha passat trobo molt misteriós.

-/- P. Xti.

Los Angeles 14, 1955

Estimat Pere:

Celebro l'èxit del teu examen i espero conèixer el resultat de l'altre que m'anunciares. Cada un d'ell una veritable batalla, veritat? , un pas endavant cap a la meta no fàcil d'assolir sense esforç. Quan hi arribis, inventaràs una contra-bomba per a contrarestar el efectes horribles de les descobertes? Els núvol de la tirada abans d'ahir es passejàx pel cel de la ciutat. Déu faci que no ens l'acostin massa, perquè seria pitjor de lo que passa devegades quan un avió cau sobre les cases o algun camió entra en alguna botiga al perdre la direccio, cosa no rara. Les cases són fluixes i ja pots pensar com queden de boniques, suposant que no hi troben ningú a dins. Quan la gent anaven a peu corrien menys, però no feien tantes exaguellades, no t'ho sembla? No vagis però a creure que sóc enemic del progrés. No més sento mo haver-me llençat més de bon principi a manejar auto , és tan necessari aquí! Adeu ,Pere, pregua força pel s tiu Salvador, Pbro.

Los Angeles 14, 1955

Estimada neboda:

Que tal han anat el examens d'Electricitat? El professor nou ha estat suau o ha fet treure xispes als deixebles?

Em parles del fret. El clima d'aquí es més suau que el vostre, i sols de tant en tant fan o han fet uns dies més frets, sobretot al matí. El cas és, però, que inclòs quan fa calor les nits són fresques tot l'any i fins fredes, dons que la baixada del termòmetre es pot dir que oscil.la de 20 a 30 graus Farenheit, Si un bada es refreda a la nit. Això sí, per poc fret que faci un ha d'encendre l'estufa per a treballa al matí, dons que les construccions deixen passat la frescor a dins amb gran facilitat. Cap al mig dia ja està tot i la bona temperatura torna.

Celebro el teu viatge a Madrid i espero quan en Pere farà el seu a Sevilla per a veure la pica on el batejaren. Està clar que la cosa no porta pressa; pero estic segur de que algun dia sera un fet això.

Adeu, Monse, prega força per a mi Salvador, Pbro.

Los Angeles 14, 1955

Estimada Angels:

No et feia mal el coll cada nit, els dies que estigueres a Madrid, amb tan mirar d'un costat a l'altre. En un del meus viatges d'altres temps, uns senyora ens digue que, per a veure tantes coses, fa falta tenir el coll de goma per a no cansar-se. De tots modos un hi aprén, i no ha de fer escarafalls a cada moment quan es presenta quelcom de nou.

Supos que estàs ja bé i no et recordes de la grip i que el constipat a finit el seu curs.

Saluda de part meva a la teva àvia oncles i cosins.

Adeu, prega força per al teu oncle Salvador, Pbro.

Los Angeles 14, 1955

Apreciado Ramón;

Mucho celebro que te dediques a enseñar catecismo, favoreciendo a los que no tienen las mismas ventajas y oportunidades que tú has tenido, a más que al tener que enseñar uno se fija mejor en el significado de lo que aprendió.

Con tantas excursiones como haces, no sé si podré seguirte si algun día ~~nos vemos~~, aunque podré tomar un auto y te llevará ventaja. Adios, saluda a los conocidos y tuega por tu tío P. Pbro.

Barcelona, Dijous Gmt. de 1955

Estimat germà: aprofito uns dies de parèntesis entre dos viatges par a contestar a la teva del dia 14 del mes passat, doncs la setmana passada vaig esser a Madrid par assistir a la reunió plenaria del Consejo Superior de Investigaciones Científiqas, que feia tres any que no es celebrava, i la setmana que ve vaig a Sevilla, on s'inaugura una nova facultat de Ciencies amb quin motiu celebrarem assemblea tots els catedràtics de Química de la nostra Facultat a tot Espanya. El Ministeri ha invitat també a les senyores dels catedràtics, per lo cual hi vindrà també, si no hi ha res de nou la Montserrat. Em fa certa il-lusió, doncs fa molts anys, desde el meu trasllat a Barcelona que no hi he estat.

Ja que hem parlat del Consejo, el motiu per cual no es reunia era que el nou ministre-be vull dir el successor de l'Ibañez Martin, l'actual Ruiz Jiménez-no te gran illusió pel Consejo, per lo qua la marxa de l'organisme no es tot lo ascendent en el desenvolupament que molts desitjariem. En cambi, crec que està més volcat al Instituto de Cultura Hispano Americano, que crec que es diu aixís.

I ja que hem parlat de coses d'aquest més, puc afegir-te que crec que es el dia 19 que es casa En Ramón Coderch, el fill gran de la Paquita, i el 20 En Ricardo Camprodon. Hem d'anar amb la Montserrat a tots dos casaments. També dintre d'aquest mes fa la 1ª comunió el nen gran d'En Pere d'Arenys, i també tindrem d'anar-hi. Com veus estem ben ocupats. (Per altre banda les meves coses professionals no disminueixen, si no que més aviat augmenten, i de vegades traient-me temps d'estudiar, com seria el meu gust.)

Amb la teva carta al devant, passo a contestar-la.

Vaig rebre els tres gravats que tu pagares, de la casa Fisher.

El cambi oficial espanyol del $ es al voltants de 40 ptes. i el de mercat lliure de Tanger al voltant de 44. Prenent doncs un entremig podem posar 42. Per tant les 750 + 990 + 150,40 (entregades ahir al P. Camp, com digueres a la Maria Piera) equivalen a 45 $, si tot t'està be.

El Sr. Cardenal de Sevilla. Eren motiu de comentari tot sovint les seves rareses. Per exemple, no anava a les reunions de metropolitans, tenia un rigorisme sui generis (de modo que els que en la seva diocesi ballaven els balls per parelles corrents, eren excomunicats), treia la missa a sacerdots dignes de la diocesi, etc. Es deia que una de les vegades que En Franco havia anat a Sevilla havia amenassat de suspensió al párroco que li havia anat a dir missa al Alcazar, etc., etc. Moltes vegades amb En Lora haviem comentat les coses del Cardenal, molt conegudes d'ell per la relació que té amb Sevilla, i per l'afecte que jo guarda de la ciutat. Amb això el Sr. Nunci nou, que havia sigut Administrador Apostólic al Canadá, sembla que entén la seva nunciatura aquí en un sentit intervencionista, que segons he sentit dir al Dr. Bonet ja convenia un xic. Docs be, un dia crec que a rel d'haver destituit i sancionat (no sé si soc excate) al seu vicari general-continuo parlant del Dr. Segura- cridá el nunci al bisbe de Vitoria, i després d'una llarga entrevista amb ell, telefoná al bisbe de Córdoba per on aquell mateix dia sortí el de Vitoria; el de Córdoba avisaria al cabildo de Sevilla, i al seguent dia el bisbe de Vitoria era rebut a Sevilla com a Arquebisbe "coadjutor" amb dret a successió. En aquels dies el Dr. Segura ara a Roma. Nocalen més coemtaris, pero ara tot ho fa i desfa el nou arquebisbe, ne sense que el Sr. Cardenal quedi sembla resignat. Etc., etc.

Encàrrecs: C.R.C. Standard Mathematical Tables-Editorial: Chemical Rubber Publishing Company

p.

PITZER,K.S.-Quantum Chemistry. Ed.: Prantice-Hall,Inc.

I poso punt a la carta,deixant que la Montserrat t'expliqui altres coses.

T'abraça

Josep

-/- P.Xti.

PIOUS SCHOOL FATHERS (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Abril 22, 1955

Sra. Montserrat de Sans de Pasc

Benvolguda en N. Senyor:

Després del temporal un fruseix amb més sitatt de la calma, no t'ho sembla?

Comprenc que passares malts moments, o m dit llargues hores, d'angoixa al costat del malalt. La seva felici d'enguany, estant ja restablert, deixarà sentir els aires de resu cosa molt adient amb el temps litúrgic, veritat?

A la felicitació de tots, i a la d'en Ramo ticular, uneixo la meva.

Que la Verge Morena logri de l'Altíssim na de benedicions que us conservin i augmentin la felicitat amb divi Ressuscitat afavoreix a aquells que de cor el serveixen.

Recorts a la mamà i a tots. Digues a en que dec al P.Carceller 315 pts. Les he reduït ja, al igual que to altres, amb conformitat amb la seva sugerència.

Prega i fes pregar per a mi.
Afms g. in Xto. Salvador, Sch. P.

J.M.J.

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Maig 15, 1955

Dr. En Josep Pascual
Barcelona.

Estimat germà: Amb motiu de la festa de les Montserrats aquesta ha sofert molt retard i ha de sortir quand ja he complert els 70. Com passa el temps, sembla mentida! Quan començava a ensenyar, em semblava que un P. de la Comunitat de 35 anys era una persona de gravetat respectable amb una respectabilitat difícil d'assolir, i ara que hi penso, al mirar endarrera, em sembla una persona ben jove! Es ben bé una cosa de caire relatiu. En aquells temps en els quals estava tan malaltís poc podia suposar arribar on Déu m'ha deixat arribar amb les forces i delit que tinc, lloat sigui!

Com et proven a tu els teus 60?

El 25 del prop passat mes, va quedar complert el teu encàrrec. A l'anar a recollir el paquet de llibres per anar a correus, vaig sorprendre el llibreter amb apuro, donc que havent-me telefonat que ja li havia arribat el llibre que li faltava, sens dubte que portat de la bona intenció de donar mostres de les ganes que tenia de servir-me, va resultar que lo que havia rebut era la factura amb l'avís d'envio i l'esperança de tenir-lo tot seguit; però resultà que jo vaig arribar-hi primer. Vaig pagar la factura amb un descompte de 10% sense impostos per tractar-se d'exportacio, cosa que l'antigua llibreria mai m'ho havia dit, i havent-me promés que ells mateixos portarien el paquet a correus i el certificarien vaig quedar tranquil, donc que vaig quedar d'acord que pagaria aixo últim després. Encara no m'han dit res. Si no t'arribessin avisa'm per a quedar tranquil. El total de cost sense correus ni certificat ha estat de 11.70. "Cost envio rebut ara: 0.75" Total, donc, 12.45

M convindria que fessis un gir postal per valor de 400pts. a la Sra. Mercè A. Vda. de Cudinach, mare d'un dels PP. d'aquí, per a pagar uns gastos extraordinaris que ens corresponen a nosaltres per tractarse de documentació oficial per a poder conseguir residència aquí el dit P. El marit era metge i no hi que dir que la seva situació no és tan folgada com en temps del seu marit (a.c.s.) i no obstant això viu amb molta dignitat sense fugir el sacrifici. El P.A.Bargalló va palpar aquesta cosa al visitar-la l'any passat. El seu fill, el P.Salvador Cudinach val molt! Quasi tenia por d'indicar-me la conveniència de pagar els gastos extraordinaris als quals em refereixo, i vaig contestar-li que era de justícia fer-ho. Si et vingués malament saldar aquest compte digues-m'ho en la propera i ho arreglaré per altra via. L'adreça de la dita senyora es: Rosellón 167, Barcelona. La nota de les despeses que va enviar al seu fill no incloia les despeses de correus i cerificats que pujaven a unes 40 pts. En les 400 queda tot inclòs. Bon favor ens ha fet, pobra senyora! Faig el canvi 42 mentres no em diguis lo contrari. No reparis fer-ho, si canvien les coses.

Molt agraït per totes les notícies que em dius en la teva i per l'informació que et demanava.

-/- J.M.J.C.

Fa un temps que varen sortir en plan de vacances dos sacerdots d'aqui el Rev. P.Thomas Hays i el Rev. Regis Combs, si no estic malt informat del nom d'aquest últim.Pensen visitar Angleterra, França etc. etc. i Espanya. Com a gent pràctica i jove, a l'arribar a Europa havien de comprar un auto per a fer-lo servir durant el temps de permanència per ací,tornant-lo a vendre al temps d'embarcar de bell nou cap a casa. Són tants el favors que porto rebuts del Rev. P.Thomas Hays,amb el qual vaig viure per espai de uns dos anys a la parroquia de Guadlupe de fisher, que difícilment podré pagar-li mai. La feina més dura me la feia ell i després sempre s'ha manifestat un bon amic. Fins de la seva mare havia rebut obsequis,i en aquells temps em portava a celebrar amb els seus les festes íntimes. Es per això que vaig donar-li la teva adreça i telèfon per a que et visiti quan passi per # Barcelona. Suposo que per a juny passaran per ací. No per això t'has de lligar ni canviar els teus plans. Si et troba millor. Es molt probable que el P.Pobla us faci també una visita aquest istiu.

Com que tot lo d'en Ramon m'ho explicà la Monserrat, desitjo que en la propera completi les dades del seu restabliment,que desitjo sigui total. Saluda'm a la teva mamà i a tots.

Suposo que amb dos a l'anar a casament us enterreu de què havia escrit als interessats. Suposo que tot va anar bé. Als d'Arenys vaig haver d'escriure en dos lletres consecutives per haver baiat i no recordar a l'escriure que el menut no era ja Pascual.

Adeu siau. Pregueu per a mi.No us oblida vostre germà Salvador, fd. P.

Querido Ramón:

No vuelvas a tener el mal gusto de ponerte enfermo. Aunque con la noticia de tu enfermedad venia la de tu restablecimiento, deseo me digas si estás ya completamente bien y te sientes fuerte.

Da de mi parte el pésame al P.Pujadas por el fallecimiento de su hermana y dile que he rogado ya por ella.

Saluda a los PP. Ruega por tu tío Salvador fd. P

Querida Monse:

Celebro mucho la buena nota que has sacado. Supongo que habrás terminado lo de la gimnasia . Veo estuviste de celebraciones por haber alcanzado la mitad de tu carrera. Lo de la excursion a Poblet ¿se ha realizado ya? ¿Te gustó mucho? Supongo que debe de estar muy mejorado desde que lo visité yo. Hizo tiempo atràs unos dias de muchísimo calor; pero luego el tiempo dió un salto atrás y durante muchísimos días la temperatura ha sido fría, no sé si debido a que alteran la atmosfera con tantas bombas atómicas, los resplandores de cuyas explosiones llegan hasta aquí.

Adiós, ruega mucho por tu tío Salvador, fd. P.

Querida Angeles:

Empezando por lo de las excursiones, también conozco Santas Creus. Ya me dirás tus impresiones y si ha mejorado mucho en estos últimos años. Aquí ponen las inyecciones contra el polio. Después de unos días de suspensión, hoy las han reanudado.Los casos del Hospital General, vecino nuestro, donde hay cabida para unos 4,000 pacientes, fué el causante de la suspensión de ellas por unos días. Tiene dicho hospital unos 16 pisos en el edificio principal y muchos otros edificios adyacentes. Creo que es uno de los mayores, sino el mayor de los E.E.UU.

No vamos al cine,pero lo tenemos en casa algunas veces y nos prestan películas que resultan muy bonitas aveces. La de "Santa Claus ", por Navidad,resultó estupenda y la repetimos. Puede que sea luego obligada cuando llegue dicha epoca.

Salvador, fd. P.

-/- J.M.J.S.

Estimat Pere: Maig 16, 1955

No has tingut cabuda en la llistra dels altres i així tinc d'afegir aquest paper.

Has tingut amb això una aventatge i és que en Ramon no m'ha fet equivocar ara al' escriure. Començí la seva llistra en castella i, portat de l'empenta, escriguí en forma idéntica a les teves germanes. Suposo que en catala tu m'entendras, encara que et costi l'escriure'l.

Veig que se t'acosta el temps per a entrar en les milícies, lo qual no deixa d'esser una cosa feixuga, però que s'ha de passar. L'atmòsfera en elles serà ben diferent de la familiar certament, per això convé que et previnguis i et posis en guàrdia, no fos cas que en sortissis amb galons a la mànega i esborrancs en l'ànima. Estiguis alerta i no et fiis de cualsevol amic perque el diable no dorm. Ets llegit mai "Frente a la Rebelión de los Jovenes" traduccio de l'obra americana del P.Lord ? Té coses molt interessants i, encara que moltes d'elles no s'adiuen amb moltes coses de la nostra terra, no deixa d'haver-n'hi d'altres ben instructives. El títol de l'obra americana es: "THE GUIDANCE OF YOUTH" by Daniel A. Lord, S.J. Es per a uns i a unes. Gent jove.

Suposo que segueixes l'historial de les explosions atòmiques que, si no vigilen-ja ho fan- poden fer-nos arribar el esquitxos o influències radio-actives. Vas buscant els mitjans per a defensar-se d'ells. Si els físics trobeu el mal, busqueu el remei i l'aplicació aventatjosa en sentit de progrés humanitari.

Saluda als Mas frat i coneguts. Adeu, Pere, prega pel teu amic qui no t'oblida. Salvador, Pbr. P.

El 25 del prop passat mes, va quedar complert el teu encàrrec. A l'anar a recollir el paquet de llibres per anar a correus, vaig sorprendre el llibreter amb apuro, doncs que havent-me telefonat que ja li havia arribat el llibre que li faltava, sens dubte que portat de la bona intenció de donar mostres de les ganes que tenia de servir-me, va resultar que lo que havia rebut era la factura amb l'avís d'envio i l'esperança de tenir-lo tot seguit; però resultà que jo vaig arribar-hi primer. Vaig pagar la factura amb un descompte de 10,- sense impostos per tractar-se d'exportacio, cosa que l'antigua llibreria mai m'ho havia dit, i havent-me promés que ells mateixos portarien el paquet a correus i el certificarien vaig quedar tranquil, doncs que vaig quedar d'acord que pagaria aixo últim després. Encara no m'han dit res. Si no t'arribessin avisa'm per a quedar tranquil. El total de cost sense correus ni certificat ha estat de 11.70. Cost envio rebut ara: 0,75!! Total, doncs, 12.45

Em convindria que fessis un gir postal per valor de 400pts. a la Sra. Mercè A.Vda. de Cudinach, mare d'un dels PP. d'aquí, per a pagar uns gastos extraordinaris que ens corresponen a nosaltres per tractarse de documentació oficial per a poder conseguir residència aquí el dit P. El seu marit era metge i no hi que dir que la seva situació no és tan folgada com en temps del seu marit (a.c.s.) i no obstant això viu amb molta dignitat sense fugir el sacrifici. El P.A.Bargalló va palpar aquesta coss al visitar-la l'any passat. El seu fill, el P.Salvador Cudinach val molt! Quasi tenia por d'indicar-me la conveniència de pagar els gastos extraordinaris als quals em refereixo, i vaig contestar-li que era de justicia fer-ho. Si et vingués malament saldar aquest compte digue-m'ho en la propera i no arreglaré per altra via. L'adreça de la dita senyora es: Rosellón 167, Barcelona. La nota de les despeses que va enviar al seu fill no incloia les despeses de correus i cerificats que pujaven a unes 40 pts. En les 400 queda tot inclòs. Bon favor ens ha fet, pobra senyora! Faig el canvi 42 mentres no em diguis lo contrari. No reparis fer-ho, si canvien les coses.

Molt agraït per totes les notícies que em dius en la teva i per l'informació que et demanava.

Barcelona,19 de juny de 1955

Estimat germà: tenim dugues cartes teves no contestades; una del 22 d'abril, i l'altra del 15 de maig. La primera,que era més que carta una felicitació a les Montserrats,portava l'encarreg de fer arrivar al P.Carceller 315 ptes.; ja les hi he donades.

En la carta del 15 de maig,preguntes com em proven els 60 anys,i he de contestar-te que,g. a D.,molt bé.No vol dir això que no vegi com la vida s'escorre d'entre els dits,tots els ratos que ve aquest pensament a la imaginació,pero el fet de tenir salut i trevall,i veure que es pot fer,fa que el pensament no tingui caracters alarmants,com deu passar quan s'està malalt o invalid i amb el cap clar.

Han arrivat els dos llibres que vaig encarregar-te,al que es refereixen els 12,45 $. Dins el paquet la casa va afegir-hi tres catalegs de llibres moderns,molt interessants.Moltes gracies.

Vaig anar a entregar personalment les 400 ptes. a la Sra. Vda. Cusinach, que esta bona i que va fer-me molt bona impresió. Els gastos de les cases van augmentant d'una manera inaudita (no interpretis inflació);vull dir que un se horroritza de lo que es gasta i de lo que es podria gastar si sobrevingués la mort propia;la diferencia es considerable. Vol dir,que veient la manera com la Sra. Cudinach,Vda. d'un metge,ha d'espavilar-se avui,ve la consideració de lo que passaria a casa si jo desaparesqués, que es tindrien de fer moltíssimes economies. Deu sobre tot,que ves a saber lo que es més bo per tothom.

Fins fa pochavien arrivat dugues cartes pel Rev. P.Thomas Hayes,per el P. no arrivava. Per fi,el dia 12,a la tarda,estant nosaltres fora,pero les noies a casa,va telefonejar,i en havent sopat el tinguerem una hora i mitja amb nosaltres,no volguent venir a dinar l'endema perqué havien de sortir a primera hora cap a Valencia. Molt simpàtic. Li entregarem no cal dir la correspondencia.

Crec haver contestat tots els extrems de les teves. I ara anem a altres coses.

Avui matí,a les 10h30 En Pere vestit de soldat ha sortit cap al campament de milicies universitaries,on passarà l'istiu entrenant-se militarment. Ahir va acabar d'examinar la última assignatura.Totes les asignatures de Físiques les ha aprovades amb Matrícula d'Honor (cuatre),i de les assignatures complementariss em sembla que també en té alguna(Rel.ligió?). Com veus tot molt bé. La Montserrat també està examinada,i ella ja t'en deurà parlar,cosa que no podrà fer En Pere. Els altres dos estan pendents d'exàmen. El que està molt pendent d'exàmens i agotat i anguniejant,perque no puc fer altres coses,soc jo,que els tinc comensats amb el mes i que tardaré encare molt a acabarles. Ademés entretant he tingut d'anr dos dies a Madrid, el dimecres passat amb la Montserrat a Reus,al casament d'undeixeble,i a principis de mes a Zaragoza,a la lectura d'una tesis doctoral. Ara les tesis es fan a cada universitat,cridant algún professor de l'especialitat d'altres Universitats.

I ja que parlem de viatges,estem preparant amb la Montserrat el que farem,a.D.,a Suissa,a la 2ª quinzena de juliol,al Congrés Internacional de la Unió Internacional de Química Pura i Aplicada,aques any destinat especialment a Química Orgánica.

Mori el P. Antoni Camp,i vaig anar a l'enterro a Sarriá.

He rebut el prospecte d'una revista americana que es titula NEWSWEEK. Quin crédit té? Es bona i imparcial?

Hauries d'encarregar-me a CHEMICAL AND ENGINEERING NEWS-~~kkTT~~ 1155 Sixteenth St.,N.W.-WASHINGTON 6,D.C. els seguents index de la propia revista: 1953 Names in the News (3 $),1954 Quarterly Indexes (10 $),1955 Quarterly Indexes (10 $).

Fins a una altre,s.D.v. T'abrassa

P.Xti.

Juliol 19,1955

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Dr. Josep Pacual Vila
Barcelona.

Estimat germà:

Espero que aquest arribara a les teves mans al temps del teu retorn de Suissa , si no es que el moviment polític hagi retardat les tasques del vostre Congres degut a la aglomeracio de tant gent. A quina ciutat us haveu reunit?

El retard de la present té com a compenssacio la meva a en Pere. Si ve al tirar-la em semblava que Castillejos estava cap a Africa, algú d'aquí sugerí l'idea que el tal campament estava aprop de Barcelona i això em féu creure que en Pere estaria amb contacte freqüent amb vosaltres. Estic en lo cert?

Avui m'ha arribat el rebut adjunt duplicat. Suposo que hauràs ja rebut quelcom.

El NEWSWEEK del qual em parles el rebem també nosaltres. Un cosí germa seu és el TIME. Ambdós són per l'istil i em crec que surten, si fa no fa, del mateix lloc. El TIME és més partidista i anti-FRANCO, El NEWSWEEK sense deixar de respirar els aires d'ací en quan a ortodòxia es mes equilibrat . En quan a grabats son més lliures que no a Espanya en proporcio de lo que succeix amb els trajos de bany. Els corrents d'aquí resulten escandalosos a Espanya, inclòs per a homes. Sé d'un americà molt respectable qui, en ocasio d'ésser ací i usant el seu acostumat trajo de bany americà, fou cridat a l'ordre per la policia!!

Celebro molt les bones calificacions d'en Pere. La seva constància és prometedora de grans èxits. Es veu que com més avença, més sobresurt. Me'n alegro molt. Donem-li records.

Del P. Hayes rebí una postal parlant de la visita que us feu i de la bona impresió que li fèreu. Encara no l'he vist. Em crec que ja ha arribat.

Els Zorrilla em preguntaren per a tu l'altre dia. Fa temps que no han vingut a veure'm; però em tenen anunciada una visita. Precisament l'objecte que vaig enviar-te com a una curiositat me'l regalaren ells quan vingueren a veure'm fa ja molt temps. No sé si et serà d'utilitat i si trobaràs recanvi de la bombeta o de la pila si se't gasten. Ell fa temps que treballa despres de haver estat molt temps sense empleo. A ella tingueren que operarla del coll, lo qual ho sapigué quan estava ja be. Recorts.

Com està en Ramon? Que diu la radiografia? A la Montserrat correspon contestar aquesta pregunta o preguntes, ja que és ella qui em parla del cas. Suposo que la seva mamà, encara que estacionada, continua bé relativament, donc que el bon temps ajuda. Recorts a ella i a tots.

No us oblida vostre germà

Salvador, S.J.

PIOUS SCHOOL FATHERS
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

July 19, 1955

Miss Montserrat Pascual de Sans

My very dear niece:

I feel like to write you in English? Do you know why? It because you told me not to write in this way, and consequently the temptation came to my mind . This want to be a kind of mischief not very bad indeed, but just a bit thereof to make you a little busy looking at the dictionary.

Do you know what a Yankee is? As you know this word must be pronounced in Catalan:Yánki. May be that you think there are only Yakees in America, but be sure there are plenty of them in Catalonia. Listen:Yanki 's lleven a les sis; Yanki s lleven a les set, etc. etc. (Yanki: Hi han qui es lleven a les sis...)Ara-aquí es riu, doncs que/vol esser un xiste. T'agrada? això

Espero el resultat dels teus examens que suposo hauran estat bons. Figura't la bona nota d'anglès! No vas probar de parlar-hi amb el P.Hayes. Hauries pogut dir-li :Hello! paraula que usava o usa encara una senyora mexicana que conec, i que és l'única que ha pogut agafar desde la seva estada a Amèrica despres de molt anys. Ella mateixa hi fa broma.

As you see your long writing has been worthh a full letter. Do you like it? If so, may be I am going to do the same next time.

Please remember me to all and pray for your uncle Salvador, Pbr. f.

PIOUS SCHOOL FATHERS (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Juliol 20, 1955

Apreciada Angeles:

¿Has terminado tu nervosismo de la época de exámenes? ¿Com t'han anat ? ¿Qué penses fer més tard?

No caic en la tentació de escriure en alemany perque no puc caure-hi, donc que el tinc completament oblidat, i solsament recordo alguna que altra expressió: Wie befinfen Sie sich? .....i prou. No continuo per a no fer-te riure.

Ara deus trobar-te ja tota reposada, a no esser que aquesta t'arribi després d'un partit de tennis. L'altra no acceptava el seient que li oferien perque venia d'eskiar i havia segut massa!

Esperant contesta i demanant-te preguis per a mi, no deixis de saludar de part meva als que tu ja saps.

No t'oblida el teu oncle J. M. P.

Estimat Ramon:

¿Qué tal andas de males? ¿Te han sacado ya la - o mejor dicho - te han hecho el electrocefalograma? Deseo haya sido revelador de tu restablecimiento.

¿Celebro tus buenas calificaciones; pero no comprendo como te examinas en Menéndez y Pelayo. ¿Es que todos tus compañeros se examinan allá?

Veo continúas firme en tu excursionismo. Es cosa buena. Si tienes ocasión lee la vida de Pier Giorgio Frassati què tenia gran aficion a ells.

R.P. César Aguilera, S.P. CASA PUMPILIANA Sacramento 7
Madrid Giro de pts 340.00

Cumplido el 9 de agosto de 1955

ff 141,80 - 8,14 B

Los Angeles 29, 1955

Apreciada Angels:

Tota una llletra menys un tros, el de l'esquerra, per a felicitar-te.

Per a molts anys!

Com a penyorà del meu bon desig, la promessa de un record especial en el Memento de la Santa Missa. Amb les benediccions del cel, les felicitacions adquireixin un valor de perdurança eterna que es lo que devem buscar amb més dalit i afecte.

Rebí lletra dels teus papàs desde Zürich donant bones noticies. Suposo hauran tornat ja quan rebis aquesta.

Digues al papà que li agrairé faci el giro costa indicat en la part esquerra d'aquesta.

Recorts a tots, i a tots em sumo en la felicitacio que et diran.

Suposo que deus estar ja ben reposada dels examens i que t'hauran anat bé.

Prega per a mi.

From your uncle

Salvador Fch. Pas

Els Pascual - Annex 4 Cartes Salvador a J. Pascual i Vila (1948-1957)84 / 373

Camprodón,18 d´agost de 1955

Rvent.P.Salvador Pascual

Estimat germá:tal com estava previst,arrivàrem a Barcelona el dia 31 de juliol al migdia. Haviem sortit de Barcelona el dia 16 en tren;anávem de segona,i d´aquesta classe teniem el llit en el tren francès,que resultà d´igual comoditat que els llits espanyols,cosa que havien dit els Cook al contractar el viatge. Erem a Ginebra el 17 a quarts d´onze del matí. Ens passejàrem per Ginebra tot el dia,i a la tarda sortírem cap a Basilea. El 17 era diumenge,i a la catedral ens predicaren de la pau i de la guerra,perque l´endemá s´obria la conferencia dels quatre grandes; a les 8½ de la nit·hi havia·un pontifical pel bon èxit de la conferencia. A Basilea hi estiguerem dos dies,poguent visitar el laboratori d´Orgànica de la Universitat i el laboratori d´investigació i les fàbriques de la casa Geigy (la del DDT);aquesta casa,amb la cual havia tingut i tinc un afer com a técnic ocasional per un plet de patents,em considerá hoste,i al anar a pagar,m´havien pagat l´hotel. La conferencia i el congrés que ens havia fet desplassar a Suissa,tenian lloc a Zurich del dia 20 al 28. Fou un congrés important que s´obrì amb una conferencia d´un professor americá,que fa poc feu la síntesis de una hormona,la oxitocina. Estaven representats en el congrérs 42 paissos,essent els més nombrosos els americans,anglesos,alemanys,suissos i francesos. Els espanyols erem potser 30,i ferem,crec,bon paper. Al renovar la directiva de la Unió Internacional de Química Pura i Aplicada,nombraren vocal an En Lora,essent ara lúnic vocal de llengua espanyola;el total dels directius serán una vintena. També desde aquest punt de vista estem ara be.Els hotels en que havem estat a Suissa eren tots de 1 categoria,doncs jo hi vaig tenir-hi interès per essre uns dels representants d´Espanya en la Conferencia de la Unió.Pero bons diners ens costá perque Suissa resulta cara. A Zurich pagavem per dormir i desdejuni 54 fr.,o siga 540 ptes. Acabat el Congrés i ja en plan turístic anàrem a Interlaken,i la pluja no ens deixà pujar al Coll de la Jungfrau,sino sols fins a l´entrada del tùnel que hi puja; no obstant lo que vegerem valia ben bè la pena. El dia 30 ens aturarem 7 o 8 hores a Berna,i a la nit preniem el tren a Ginebra.

A l´arrivar a Barcelona hi trovárem En Pere,que aquell dia havia jurat la bandera i tenia permis fins el dimecres,dia 3,i amb ell i l´Angels, que el dia 1 tornà de Montblanch on havia passat uns dies a casa d´una amiga,estiguerem a Barcelona,sortint el @ els dits menys En Pere cap a Camprodón. Aquí trovarem la teva carta del dia 19 de juliol.

L´adressa d´En Pere es:P.P.-Cabo de la 4ª Compañia de Transmisiones-Los Castillejos,prov. Tarragona.

Mercés del carnet de notes. Records als Zorrilla. En Ramón sembla que está ja normal,i tal fa la vida per consell del metge.No hem sabut res mes del P.Pobla. El P. Provincial es diu Francisco Llenas(?).

Tots estem be. T´abrassa

M´oblidava de dir-te que es complí el teu encárreg al P.Aguilera: 34o pta igual a 8,14 dòllars. - hi dic també lo de Serrat-Bitlas.

-/- P. Xti.

Agost 18, 1955

Estimat germà:

T'escric breument per a no perdre el correu i per a poder estalviar-te lletra extraordinària si aquesta t'arriba a temps.

Rebo nota del llibreter al qual vaig fer l'encarrec, primer per telèfon i a poc personalment. Aquesta vegada anava tot embenat d'un accident del dia precedent i potser degut a això es féu un embolic. Resultat que m'envia nota de lo enviat per correu i en comptes de dos exemplars de Textbook of Organic Chemistry de Noller, veig que ha posat un exemplar del dit text i un exemplar de ~~Organic Compounds del mateix~~ Chemistry of Organic Compounds del mateix autor. Que vols que faci Si et sembla retorna'li mirare si te'l cambien. Si et sembla bé quedar-te amb ell i vols que encarregui un altre exemplar del Textbook, digues-m'ho.

El textbook costa 5.75; l'altre 7.50; gastos d'envio; ~~ØØ~~ 0.63. Contesta aviat per a deixar-ho ben aclarit.

Com proba l'istiu? Recorts a tots.

Afm. teu in Xto. ton germà

Salvador, Sch. P.

Dr. Josep Pascual Vila. Setembre 21, 1955

Estimat germà:

El teu llarg silenci referent a lo que digui en la lletra de felicitació a en Ramon, respecte a l'equivocació del llibreter d'aquí per haver inclos en el paquet no dos exemplars del "Textbook of Organic Chemistry" sinò un tan sols i un altre exemplar de "Chemistry of Organic Compunds", em fa sospitar que dita lletra, que requeria promte contesta per arreglar els comptes, no ha arribat aci. Fins et deia que si ho creies convenient retornessis el llibre no demanat per a suplir-lo per l'altre. Contesta'm lo mes aviat possible sobre això per a que pugui quedar jo bé amb la casa.

Com esteu per ací? Suposo que no teniu ja calor a Barcelona. Nosaltres estem a California i dins els cambis bruscos en les temperatures, enguany els primers dies de septembre el termòmetre va pujar fins a 110, mantenint-se als voltants de dita temperature uns quans dies. A poc d'això vingué la baixada i ja tens el termometre marcant al voltant dels 60 i menys. A mi m'ha deixat desenquadernat, fa ja una colla de dies. El meu cos no reacciona amb rapidesa doncs que la màquina está ja rovellada; però encar vaig tirant i fent vida ordinària dense consequències d'importància g. a Déu.

Aquesta es fora de sèrie com pots suposar. Records a tots. Pregueu per a mi.

T'abraça, ton germà

Salvador Sch. t.

Barcelona, 26 de setembre de 1955

Estimat germà: vaig rebre la teva lletra abreviada del dia 18 d'agost presentant l'assumpte de l'equivocació en l'envia de les dues obres de Química Orgànica, que poden acceptar-se les dues. A mes n'encarregues una altre del Textbook of Organic Chemistry de Noller.

La veritat era que estàvem esperant feia dies la teva carta de veritat, i els darrers fins estavem quelcom enguniosos de que no escrivissis.

No havia contestat a la teva perque no creia molt necessari fer-ho, i pensava que quan t'escrivís regularment ja et parlaria i resoldriem l'assumpte.

Tots estem be, g.a D., i preparant-nos tots pel curs que ha de comensar.

Tots m'encarreguen records. Un abras

J. Pascual

-/- J.M.J.

-/- P. Xti.

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Octubre 8, 1955

Dr. Josep Pascual Vila
Barcelona.

Estimat germa:

Lo del llibre de text esta ja en marxa. He arreglat l'afer amb el llibreter i li he pagat la factura de 13,88. No tinc encara la factura última del Textbook, perquè encara no tenia el llibre en poder seu; però l'enviarà tan bon punt li arribi.

Com queda lo del ######## Newsweek?

Em dius que complires l'encàrrec al P.Aguilera. Complires també l'encàrrec al P. Carceller? M'interesa molt saber-ho. Et deia li entreguessis 300 pts.

El meu retraç es degut principalment a que jo esperava contestació de lo del Newsweek i de lo del P.Carceller, i així resulta que el dos estavem esperant i el temps anava passant. Això es tot.

La meva salut segueix be g. a Déu, però el metge em fa presentar mensualment per a revisar-me. Ultimament ha fet fer una sèrie d'anàlisis que responguèren en bon sentit; però a més, dins la seva tafaneria, s'ha empenyat en fer treure una sèrie de radiografies del colon -el dilluns ultim-i dels bodells-el proper-que no crec tinguin altre objecte que tenir en el record l'estat del tumor que fa anys tinc en el colon i que descobrí el doctor que va cuidar de mi fa anys--cap el 1950, si no recordo mal- sense necessitat d'operació doncs que no era maligne. El doctor actual i el seu predecessor en la mateixa clínica (un senyor alemany molt atent) estaven al corrent d'això, emperò que no vegeren mai la radiografia, encara que comprobaven la seva presència per altres mitjans. No em dóna molèstia ni vaig fer-li jo cap indicació per a cridar-li l'atenció. Resultat d'això, la molèstia de les 24 hores de preparació el passat dilluns i les 24 anteriors a la subjeccio als raigs X el proper dilluns al matí. Demà si Deu vol, esmorsaré com a apat final i entraré en plena "quaresma" fins el dia següent. Lo del tumor ja t'ho havia dit i ara em penso que m'he despenjat explicant això que no té més importància que la molèstia del xaqueix, potser perquè les truites que vaig somniarè demà al no poguer menjar m'han fet parlar-ne. Quasi estic tentat d'estripar la present, doncs que si us deixeu portar de l'imaginació poiria procurar-vos algun mal rato. No hi ha res. Si hi hagués res ja us ho diria aviat. Estigueu tranquils. El mal més greu es que em faig vell, si es que aixo es un mal, cosa que no crec, doncs total vol dir que vaig acostant-me a la final on tots anem, o sia cap el goig etern que la mort obra amb clau d'or, com ho veia Sant Carles Borromeu, si procurem preparar-nos.

El . La vostra anada a Suissa fou estupenda per lo que veig i me'n alegro Al explicar jo al P. Bargalló que un dels teus doctors vindrà a EE.UU., em digué que perquè no hi venies tu. Segurament que hi ha més prosperitat material aquí que no a Espanya ; però jo comparteixo el teu modo de fer. Hi han valors més alts que els dolars. El P. Pobla ha tornat ja i m'encarrega us saludi. Quedà molt satisfet del tracte que li donareu; però altres assumptes l'impediren reveure-us abans de tornar. Es ara Rector de la Comunitat i això em procurarà una major tranquilitat que feia temps desitjava. El tirar la cosa endavant tal com esta ja suposa una despesa d'energies superior a les meves forces. Em sento molt més tranquil i reposat, sense que deixi de posar a contri-

-/- J.M.J.C.

les forces que Deu em dongui per ajudar a tirar endavant aquesta Fundació que miro amb molt afecte. L'element jove que estava estudiant estarà ensenyant ja desde ara en diferentes Escoles Superiors, fins que les circumstàncies permetin que s'agrupin en una escola Superior nostra. Treballar per a què això sigui un fet no es cosa fàcil en aquest país, doncs que a més de personal es necessita un capital superior al ~~mitio de dolars~~ milio de dolars.

Succeeix amb la construcció d'una Escola una cosa semblant a lo què fan quan aixequen una nova Parròquia. El govern de l'Arxidiocèssis avença els quartos, posa un Administrador o Pàrroco, i aquest ve obligat a posar la cosa en marxa cobrant un sou fixe. Tot lo que no sigui això ho ha d'administrar procurant pagar els interessos al prestatari, anar retornatn les quantitats avençades amb les entrades de la Parròquia fins a pagar el total del seu valor La Parroquia queda com és natural no del Administrador sino de l'Arxidiòcessis, fora del cas d'entrega a una Ordre Religiosa com és el cas nostre, en que aquesta queda en poder de l'Ordre. Totes les reformes i adquisició de finques necessàries per a la bona marxa de la Parròquia són pagades amb els fondos parroquials dels quals s'ha de donar compte detallada. Això fa que les esglesies queden ben cuidades, perquè per aixo són els quartos que hi entren.

La Parroquia que ens donaren, amoblada i amb auto per al servei necessari i indispensable, tenia sobre un deute de mes de 80,000 $. El deute està, practicament liquidat i amb les reformes i millores fetes s'hi han gasta mes de 100,000 en conjunt. El P.Pobla s'ha acreditat de bon administrador i meresqué en dues ocasions una felicitació del Sr. Cardenal. El seu antecessor sols havia pogut retornat 10,000$ en varios anys i ell amb cinq ha liquidat la cosa, lo qual suposa organitzar festes socials, i Jamaicas o Bazaars d'estil americà...

Havent-se guanyat la confiança, és cosa més fàcil que li confiin la liquidació d'un deute major si el cas es presenta. Això suposa molt tacte i moviment i traça per atreure la gent i fer que contribueixin. La gent ja sap que no hi han aquí pagues oficials, i que tot lo catòlic - si ho volen - s'ho han de pagar i ho fan sense trobar-ho extrany. Ja hi estan acostumats. Els protestants fan lo mateix. La unió dels dos càrrecs li donarà mes llibertat de movimmnts i podrà fer lo que les meves forces no em permetrian ja. Estic content i disposat a ajudar-lo en tot per a tirar la cosa endavant.

Però es que em quedo? Cap a l'última desena d'agost em creia que tornaria a Catalunya i tan fou aixis que en la vistta acostumada al metge li vaig preguntar si estava en disposició d'empendre un vol de llarga duració. Em contestar que sí. No em faltava fonament per aital suposició. A finals de setembre continuava en la mateixa creència i el metge volguer fer-me un examen detingut, i tots els xaqueïxos que em fa són consequència de lo mateix, doncs que es veu volia deixar les coses en clar, suposo per a què el metges d'aci veiessin que aqui saben fer les coses. Entre tan vaig fent de "conejito de Indias". Què em crec ara? Doncs crec que em quedo, degut a les indicacions del M.R.P. Provincial que està molt atent amb mi. Es aquest, com deies, el M.R.P. Francesc Llenas. Haviem estat junts a Alella i em feia d'ajudant aleshores. Es molt correcte i ~~#####~~ il·lustrat. Féu la carrera a Roma i és nebot del cèlebre tenor Vinyes (a.c. s.) Ja sabeu que els Religiosos no anem si no que ens van...per alguna cosa ens en ferem. No veig impossible el que ens veiem algun dia. Quand? No ho sé i em d'esperar que l'oportunitat es presenti. Entre tant si ens separa la distància l'oracio ens mante units i amb major fruit pel sacrifici que suposa una separació material.

Montserrat, procura que el proper Congrés Internacional sigui a Califòrnia i no deixis d'acompanyar en Josep. El P.Pobla en un bon conductor d'auto com pot dir-te en Josep, i podré explicar-vos moltes coses sobre el terreny. Recorts a la mamà i familars tots.

Josep, fes-me el favor de fer arribar al R.P. Massaguer, Rector de Sarrià la quantitat de 150 pts. Mercès.

Pregueu per vosers dim germà i salutau a tots. Salvador, Sch. P.

--/-- P. Xti.

Octubre 9, 1955

reciado Ramón:

Celebro que estés ya bien y normalizado y que puedas de nuevo dedicarte al excursionismo.

Claro que ahora está ya en pleno curso. Lo que no veo claro por tu carta es si actualmente váis todos al Instituto para los exámenes y no os examináis ~~yo~~ en el Colegio como cuando estaba yo por ahí.

Saluda al P.Rector, Bordás y Pujadas. Di al Hno Venancio que tal vez muy luego le haga un encargo.

Adios, Ruega por tu tío Salvador Sch. P.

-/- P. Xti.

Octubre 9, 1955

Benvolguda Angels:

Veig que has entrat ja a l'Universitat després dels examens sofers.Millor dit has guanyat el dret d'entrar-hi. Et felicito.

Suposo que a hores d'ara ja estàs endinzant-te en estudis ferms.

En la teva em parles que acabes d'arribar d'una excursió i jo puc dir-te que quan això escric no puc dedicar-me a lo mateix, doncs que estic dejunant per a demà. Somniaré molt aquesta nit? Qui ho sap. L'imaginació tindrà camp lliure.

Adeu, prega per al teu oncle Salvador, Sch. P.

-/- P. Xti.

Octubre 9, 1955

My dear Monse:

I am so please you could understand my last letter. I am going now to copy here a very nice conundrum.I did not invent it. It says: Why is the letter F like a banana? (Because they both make all fall.) Do you understand it? When I was studying many years ago, I learnt that there is a kind of snake, a poisenous one,whose name is "Rattle-snake". I did not know since not long ago,that this kind of snake does live in this country. We had a parishioner,a very piousone who died a year ago because he was bitten by it.

Em dius que teníeu cine amb freqüència. Aquí a casa també em tenim moltes vegades i a més tenim aparell de Televisió, encara que poques vegades assisteixo quan en fan. T'ho dic per a que vegis que no ens moquen amb mija mànega!

I congratulate you for the good marks you have got in your exams.

Please pray for your uncle Salvador, Sch. P.

-/- P. Xti.

Octubre 9, 1955

Estimat Pere:

Quants galons portes ja? Quina graduació tens dins de l 'Army? Suposo que et trobes millor estudiant ja que no allà. Però així són les coses i com diu el refrà: "Pren les coses tal com són--I sinò ~~vesten~~ vesten del mon." No t'ho sembla?

No tinc lletre teva per a contestar i així vaig a explicarte una cosa d'aquí que no s'estila per les nostres terres perquè no es possible encara. Hi ha aquí unes sales de cine que no son sales,sino camps oberts, molt grans. Desde fora es veu el revers de la pantalla, està clar que sense que transparenti el film. El parroquians entren allà amb l'auto i tot. Aquest s'estaciona davant la pantalla en lloc adequat i la familia entera, tota-millor dit-miren la projecció desde el seu auto sense que la quitxalla estorbi els veins. Procuren auriculars als parroquians i així poden seguir el significat de lo que veuen i que d'altra manera no sentirien. Ei que això no ho tenim encara a la nostra terra? Ja veuràs pel pare Ramon.

Acabo per a falta d'espai. Prega per al teu oncle Salvador, Sch. P.

Barcelona,15 d'octubre de 1955

Estimat germà: per fi ha arrivat una carta normal teva! Encara que n'
havia rebut un parell d'extres,tenia un xic d'angunia ja. Ademés,ha
sigut una carta molt explícita,que situa be les coses sobre les vostres
activitats assí-que com pots compendre també ens interessen- i també
sobre el problema que ens plantejavem de si venies o no. Sobre lo da-
rrer fa pocs dies vingué a veure m el P.Porredon-una justificada re-
comanació- i vaig preguntar-li si venies o no;va dir-me que encara no
havien vist el teu cas en la Congregació Provincial. Per lo que tu dius
sembla que ja deuen estar les coses més aclarides. I fet aquest preàm-
bul vaig a resseguir la teva per anar comentant els punts que convingui

Lo que dius del P.Carceller,no eren 300 ptes. sino 315,encarregades en
la teva carta del 22 d'abril,felicitant a la Montserrat,i que jo vaig
entregar al P. Carceller el dia 5 de juny. Em creia que ja t'ho havia d
(Repassant les cartes,trovo que t'ho havia dit en la meva del 16 de jun
El Newsweek de moment no interessa,ja compro massa,i lo pitjor es que
llegeixo poc,per falta de temps i per manca d'anglés,doncs el del Natio
nal Geographic Magazine es moltes vegades ben enravassat.Dos encàrrego
mes,que seran en el deute del meu compte de $: t'incloc la tarjeta del
suscripció a la revista dita,per a que l'enviis junt amb els 7,5 $
a que puja. Enviem un exemplar de HOLT'S,Spanish & English Dictionary,
Thumb Indexed,8,5 $;suposo que aquest preu es refereix al vocabulari
inglés espanyol i al espanyol anglés,o siga que no vol dir 17 $ el dic-
cionari complert;si fos lo darrer,no l'enviis.-No he complert encara am
el P.Masseguer,pero ho faré qualsevol dia.

Entés,i sense alarma,lo del teu tumor. Tinguens al corrent de lo que re
sulti dels anàlissi radiogràfic.

Ha sortit cap Boston el meu colaborador Félix Serratosa,que fa dos anys
va doctorarse amb mi,i que ara ve llogat al Massachussets Ins. of Tech-
nologie,Prof. Milas,per a que l'ajudi en els seus trevalls sobre vita-
mina D. Crec haver-te dit alguna cosa d'això o be ho has sabut a través
del P. Bargalló. El fet es que En Milas vingué a Europa amb permés de
enportar-se n 4 collaboradors que pensava pendre a Suissa. Donà una
conferencia al nostre Departament,i em pregunta si jo tenia algú que po
gués fer un,Vaig dir-li que si,vaig donar-li les característiques i els
trevalls del jove,i després d'enterar-se de tot va acceptar-lo. El dia
1 de setembre es casa,per lo cual baixarem a Barcelona amb la Montserra
i el dia 7 volà cap a America. De moment te contracte per 1 any,emb
350 $ mensuals,i amb probabilitats de prorroga. Si mes no,apendrà molt.
Al P. Bargalló li dius que ja pot compendre que jo amb aquest sou no n
tindria prou,que soc vell,que tinc molts fills,o al menys un número
acceptable,i que ademés no estic descontent de viure a Espanya. Suposo
que tot això ja se l'hi haurà acudit a ell.

Hem comensat el curs,i tot marxa normalment.Aquesta tarda de dissabte
l'aprofitarem per a sortir amb la Montserrat,i pensem anar a veure
l'exposició del llegat Cambó,que està exposat al Saló del Tinell. Pensa
va dir-te més coses,pero veig que acabo la corda. Un abrac del teu g.

Dr. Josep Pascual Vila
Barcelona

Octubre 24, 1955

Estimat germà:

Cada vegada m'inclino més a creure que una de les meves lletres ordinàries mai arribà a les teves mans i aixo explica tot lo succeït.

Lo que em dius de la meva lletra del mes encàrrec d'abril ho tinc anotat ja desde fa temps; l'indicació meva d'ara fa referència a un encàrrec meu del pasat agost. Si dit encarrec no estava fet en la mateixa lletra, en la qual t'encarregava un envio al P.Aguilera a Madrid que ja vas complir, ho fou en lletra extraordinària el mateix 10 d'agost o al voltant d'aquesta data. Falta fer-lo doncs; però com que les coses han canviat desde aleshores i es tracta de quelcom relacionat amb la Provincia i el P.Provincial, doncs que el R.P. Carceller era Procurador de la Provincia i ara no ho és i està fora de Barcelona (es Rector del Collegi de Granollers), lo més factible i senzill serà que entreguis la dita quantitat de 300 al Ramón per a que l'entregui al P. Porredón, dient-li amb una noteta que va destinada al R.P. Carceller i que dit P.Carceller ja li dirà lo que s'ha de fer amb ella quan baixi a Barcelona i que per aixo avui li escric en aquest sentit. Jo la tinc anotada al teu favor desde aleshores. al P. Carceller

Deduïnt les despeses hauries de fer arribar la quantitat corresponent a deu dolars, per giro postal al germà del P.Torra-qui et retorna els records-si és que et ve bé.(Sr. Enrique Torra, Calle San Agustin # 22, Mataró.)

Lo dels llibres ho miraré aviat i aleshores escriuré la lletra ordinària. El llibre últim és esta ja en camí. Degut a un descuit del llibreter me'l va remetre per correu i vaig jo haver de remetre'l lo qual va augmentar un xic el preu. El seu valor total 7.01. L'envio anterior 4.80 més costava 13.88

Encara no sé el resultat de les radiografies ; lo que sé es que m'han deixat desenquadernat. Tres sessions en tres setmanes consecutives amb els seus tres dies de dejuni de 24 hores, les 8 últimes sense ni pendre aigua, i les precedent tan sols caldo ben clar (que no va resultar i crec que fou causa de que la segona sessió fos inútil) o suc de fruites (de prunes aquest ultim cop). La primera vegada unes sis radiografies i películes; la segona una i... pleguem que no serveix; la tercera subjecció als raigs X durant una mitja hora de proves i plaques, una hora de repòs i tornem-hi per a beure el preparat, no sé si és de barita, mentres anaven contemplant com baixaven al estomac les glopades , i finalment el remanent del vas i noves plaques; unes dos hores de repós i impresió de un troc de film. Total més de tres hores en dejú sobre les 24 precedents . Jom a vermut 2onzes de ricino, a

Aviat aniré a veure'l metge per a què em digui si he quedat bé en la pelícuka i en el conjunt. No en va estem tan aprop de Hollywood! No sé doncs el resultat encara, pero tinc gana i delit i puc fer tota la feina. No us hi encaparreu. Ja us dire quelcom quan ho sápiga.

Recorts a tots. Molt agraït a les vostres lletres. Ja contesta-ré. Escric aquesta per enllestir les coses de les quals parlo.

T'abraça ton germa

Salvador, S.J.

a les 4 hores de començar el dit dejuni. Fins la dentadura es resentí del raigs X i treballs vaig tenir el matí següent per a fixar-me-la, doncs que el postís no encaixava i encara no encaixa amb la suavitat acostumada. No tinc pas ganes de que em retratin altra vegada, tafanejant les meves interioritats, doncs que corro més perill de sortir-ne estrellat que no pas de convertir-me en estrella de la pantalla. Si almenys em retribuissin com als de Hollywood podriem aixecar un collegi. No sé si vaig dir-vos-ho, 4 dels nostres estant ja ensenyant en High Schools, g.a Déu.

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Dr. Josep Pascual Vila
Barcelona.

Estimat germà:

(1) Que de que deurien dependre els dubtes o sospites del metge? Ho dedueixo per lo que li digueren les radiografies, i que ell devia trobar quan em palpava. Una dislocació de l'estómac, que es deguda a la presió que sobre ell fa la distenció o abultament del còlon que és molt superior a lo normal, a consequència del tumor que hi ha en el recte i que desde fa anys ha influït en aquest sentit i, fins em crec per lo que vaig veure en la radiografia, en sentit creixent, si no recordo malament la radiografia que vaig veure anys enrera. De totes modos no hi ha per a què amoinar-s'hi. Vaig fer bé en no accedir aleshores a les insinuacions del metge per a operar me. Si ho hagué fet, potser ja fóra mort. Ara ni tan sols hi ha hagut indicació en aquest sentit. Desde aleshores han passat ja uns sis anys.

El 27 vaig anar a veure el metge per a veure que em deia, després de l'estudi de les radiografies. Vaig anar-hi amb certa prevenció, per a oposar-me a una operació, si m'ho indicava, com ho féu fa uns sis anys el Director de "Holy Cross Hospital" presentant-nos la radiografia, sense pero insistir-hi, doncs que no presentava signes malignes i imminents el tumor que descubrí.

El qui em porta ara ja sap de l'existència d'això i ho ha examinat vàries vegades.... però no es depenjà per aquest costat sino que es veu tenia temor de cosa pitjor, perquè es contentà en desfer les seves sospites dient-me amb tot aplom que ### no hi havia cap indici de càncer, g. a Deu. No havia ## apuntat jo per aquest costat i així no m'havia donat mal de cap tal sospita. El desarreglo ocasionat per la preparació de les radiografies ha passat ja també i aixis tot està ja normalitzat, fins que Deu vulgui. No hi ha que dir que vaig sortir tot xiroi de la visita! (1) ↑

El 26 vaig baixar al centre de la ciutat per a complir el teu encàrrec i el d'en Fere. Suposo que aquell mateix matí el llibreter envia el paquet facturat. Li vaig recordar la seva bafada anterior que ens havia costat el pagament d'unes taxes que no han de pagar-se quan es trata d'exportació i a més un correu i certificat extra, per haver-me enviat el llibre a mi en comptes de enviar-te'l directament. Tot plegat suposava el pagament d'uns 69¢ d'excés. Aprofitant l'ocasió vaig fer-li augmentar el descompte i me'l concedir per valor de 95¢. Encara hi havem sortit guanyant.

El Diccionari, segons el parer d'ell és el millor que ha sortit fins ara hi per això vaig fer-lo enviar. N'hi ha algún mes voluminós amb dos tomos i preu crescut. N'hi ha també algun de preu alt que veuras anunciat en una fulla de catàlec que vaig fer ficar dins del que envio, de preu crescut també i per aixo cregui que els teus desigs estaven complerts fent-ho així. El llibre d'en Fere costa 10.65 sense el descompte. El teu 8.50 en iguals condicions. Els dos amb el decompte 16.40. No he rebut encara la factura del certificat i envio. Suposo pujarà uns 1 dolars, sense arribar-hi. Ja t'ho diré.

El Sr. Bisbe McGucken, bon amic nostre i amb el qual cada dijous dina el P. Bargalló, doncs que l'església que aquest cuida depén de la d'ell en certs aspectes i per aixo va sovint a ajudar-lo quan hi han confessions generals en les seves escoles, se'ns en va. L'han fet Bisbe-Coadjutor del de Sacramento amb dret de successió, perquè el qui ho és està malalt de càncer, tinc entès, i té ja 71 anys. Sacramento, la Capital de Califórnia, com a Bisbat depent del de San Francisco; comprèn 24 comptats amb una superfície de 53,000 milles quadrades, o sia sis vegades més gran que la superfície de l'Archidiòcesis de Los Angeles. Eclesiàsticament no té en cap sentit l'importància de l'Archidiocessis naturalment, pero en quan a distancies per a recórrer-la i passar visita i fer visites con aqui s'acostuma fa falta un bon auto i molt delit. El passat agost vaig dinar amb ell a casa el P. Bargalló qui viu en una casa que va comprar per la parroquia, que no té res que veure amb el

-/- J.M.J.C.

local que ocupava quan tu vingueres. Aquest serveix per a lloc de mals-andregos i lo que era fondo de la casa, i el lloc d'entrada ha quedat convertit en un despeatx molt elegant. Per a viure-hi adquirí la casa del costat i pot rebre-hi decentment un bisbe. Dit senyor Bisbe estigué a dinar aquí a casa a poc de have-nos-hi establert. també

Dit Sr. Bisbe ha estat Auxiliar d'aquí durant 14 anys, més ara serà amo interí amb mires a lo definitiu. Aci van uns punts de comparació entre la Seu dels Angels i la de Sacrament: Capellans d'aquí senes comptar els de les Ordres o Congregacions Religioses 810; alla 170;--Escoles Parroquials Elementals aquí 205, alla 32; --Superiors o Secondaries, aquí 45, allà 7. A més aquí hi ha Universitat Catòlica i Collegis de caire universitari que donen títols amb dependència de les Universitats. Sacramento no te ordinàriament Auxiliar i aqui n'hi han dos, i no fóra extrany que n'hi posessin un altre, doncs que ja es rumorejava. Tots tenen moltes activitats i han d'acudir a una porció de festes de caire diferent i a Confirmacions a les Parròquies, doncs que cada una d'aquestes les té regularment. Aqui les tenim cada dos anys i a les dels nois i noies de les escoles s'hi junten moltes persones grans, entre elles moltes convertides. Durant la setmana un troba els Bisbes matí i tarde a la Cancilleria en el respectiu despatx, mai amb sotana, cosa que reserven per a actuar en les funcions de caire religiós. Un coneix que ho son perquè veu una cadena d'or que senyala el pectoral que tenen recollit en una butxaca, i per això no veu més que un tramp que baixa amb diagonal desd'un costat a l'altra on hostatgen aquest. Conec el Bisbe de baixa Calirnia, qui en temp de Galles i com a capella havia actuat de Coadjutor en la parroquia de Guadelupe, án havia estat jo, que bo i essent Bisbe ha de celebrar tres Misses cada diumenge, i dos cada dia per a poder atendre les necessitats de la seva Diocessis, col·lindant amb l'Arxidiocèssis d'aquí, en terreny ja mexicà. Es membre d'una Congregació mexicana de l'Esperit Sant i un dels Germans de la Congregació li porta l'auto, indispenssable i insubstituible per aquí, si un ha de moure's, inclus per anar al treball. Com tu pots ben compendre aital instrument no és un signe de grandesa i riquesa de quantia. Em figuro que sap portar-se'l, com ho saben tots els bisbes d'aquí. Xòfer aquí solsament el Sr. Cardenal qui fa servir el seu Secretari per a portar el seu auto. L'actual és molt jove i després de servir-lo un parell d'anys li ha procurat el títol de Monsignore. El Sr. Bisbe McGucken una vegada va fer-me de xòfer, doncs que havia d'acompanyarlo per deferència però anar a l'hotel després d'una festa a l'església del P. Bargalló. Quin contrast amb lo de la nostra terra, on quasi no concebeix un bisbe sense mitra!

Consti que aquesta començada ahir i continuada avui, Festa de Crist Rei, no es fruit d'haver menjat masses fideus que diu que fan parlar molt, ni menys del xampany, doncs que no n'he begut, ni vi tampoc.

Tornant a lo que deia i que m'en he distret, no trobareu extrany que aquí quasi tots els sacerdots diuen dos Misses els diumenges i festes de guardar, si no en diuen tres, de vegades les he dit jo per a facilitar les obligacions dels fidels, à degut a falta de clero. En molts llocs, a més de la pròpia església i depenent d'aquesta hi han capelles que ha d'esser servides, i aixís sé d'algunes diòcessis on el que diu les tres Misses les celebra en llocs distints i distants una porció de milles 15 ó 25 ó més. D'un d'aquest sé que en diu i atent dues esglesies el matí i una a la tarde, fent el bateigs i arreglant assumptes matrimonials i atenent els catecismes. Certament no es pot dir d'ells que son capellans de Missa i olla, com sentia dir quan era noi i les coses anaven de modo diferent que no pas ara.

Montserrat, quan vegis a la teva mamà fes-n'hi cinc cèntims d'això per a distrèurer-la. Saluda a ella i a tots els teus, que desigjo siguin bons i estiguin bons també.

Adeu siua. Pregueu per a mi. Salvador, Pbre.

Octubre 30, 1955

-/- P. Xti.

Estimat Pere: Octubre 31, 1955

El teu encàrrec està ja complert, com dic en la lletra al teu papà i espero que arribara bé, doncs que vaig encarregar el certifiquessin. Celebro les bones noves que em dónes de la teva actuació en la milícia i de que tan aviat t'escapessis de lo més feixuc i molest de les guàrdies.

El fill del Sr. Zorrilla, que coneix el teu papá, ha ingressat en la marina fruint dels aventatges que frueixen els qui ingressin ben aviat. Pot continuar els seus estudis, [illegible] sobre electronis i a més de tenir-los gratis cobrava un sou de $100 mensualment. Ara, però, està a casa seva convalescent d'una pulmonia i no saben si el Dr. li donarà permis per a tornar-hi d'aqui a dos setmanes, doncs que és altissim i potser per a evitar-li el perill de tisis haurà de desistir. No ho saben encara. Digues al papà que el saluden. Quan he arribat al punt he esborrat els he telefonat hi m'he enterat de que està interinament a casa seva. El plan que portaven era de demanar d'aquí a tres o quatre anys anar destinat a les bases d'Espanya on es retirarien els seus papàs, fruint ella del retiro que obtindrà aviat. Ell torna a estar sense poguer treballar a consequència de la malaltia de cor i fins el proper març no podra treballar de bell-nou. Adeu, Pere, prega pel teu oncle

Salvador, Pbro.

-/- P. Xti.

October 31, 1955

My dear niece: While I was writing to your daddy about Most Reverend Bishop McGucken, I forgot to make a very important remark on his favor (or favour, as the English people spell the word in England). This Bishop as well the one, whom he is going to help, are both natives of California and can do a lot of work in favour (or favor) of the Catholics, being in constant contact with the congressmen and senators of the State of California as well as with the Governor or Head of the State.

You tell me you have read "The Sign of Jonas". I began to read it but I have discontinued the reading for a long while. May be I am going to proceed on its reading. I look at it at this very moment, but in English, of course, not in Spanich.

About the smog I am sorry to say that it visits us very often, more or less, and it makes our eyes ache. Every day the newspaper and the radio tells us at what time are we able to light the incinerators in order not to make the smog worse. Next time I am going to tell you what the incinerators are if you riminds me thereof. Please pray for youn uncle

Salvador, Pbro.

-/- P.Xti.

Octubre 31, 1955

Apreciada en N. Señor:

Una de las causas principales del smog, del cual hablo a tu hermanita, es debido a las refinerías de petróleo y a los miles y miles de autos que corren por la ciudad y alrededores. En el condado de Los Angeles pasan ya de los 2 millones, y de los 6 millones en el estado de California, y la combustion de la gasolina influye muchisimo en tal situacion; pero sin autos no se puede hacer nada, dadas las distancias de aquí. Incluso una de las personas que trabajan en la cocina viene cada día con su auto, No es el auto aquí artículo de lujo, sino instrumento de necesidad. Delante de la Parróquia hay un lugar de parking en el cual caben más de 300 autos que usan los obreros de la próxima fábrica de cerveza. Los directores tienen otro lugar no lejos de aquí y situado en frente del otro, donde parquean los suyos, no siempre superiores en calidad a los de los obreros inferiores a ellos.

Supongo que debes de estar trabajando ya y con muchos ánimos despues de tan largo descanso, amenizado con tantas distracciones y expansiones. Adiós, Angeles, ruega por tu tío Salvador, Pbro.

Querido Ramón: -/- P.Xti. Octubre 31, 1955

Poco espacio queda para ti y por esto escribo tan prieto. Celebro lo que en la tuya me dices. Saluda a los PP. que conozco y nombro a veces. Creo que el P. Palmer es uno que aprecio mucho y conozco muy bien. Saludale tambien. Adiós, ruega por tu tío Salvador, Pbro.

Barcelona, Tots Sants de 1955

Rvent. P. Salvador Pascual

Estimat germà: hem rebut fa pocs dies la teva carta del dia 24 d'octubre, i celebrarem que aviat puguis dir-nos que la Medecina americana es sobretot preventiva i previsora, perquè si després de tot lo que et fan no eviten lo que pugui venir-te ja poden plegar. Ja ens tindràs al corrent de tot lo que amb tantes histories investiguin.

He entregat: al P. Massaguer 150 ptes. (segons la teva carta del 8.X); 300 ptes al P. Porredón per a entregar al P. Carceller; 420 ptes., o siga 10$ al germa del P. Torra, en gir postal del dia d'ahir.

Contabilitzat tot això; i també els Noller, el gran i els dos xics; i la meva suscripció al National Geographic Magazine, 1956, que t'encarregava en la meva darrera carta; i també la suscripció que ara t'encarrego per la American Chemical Society, a la que enviaràs la tarja adjunta amb els 32 $; cantabilitzat tot, queden a favor meu segons els meus comptes 0,75 $. Conformes?

Per cert que En Pere et demanava en la seva darrera un llibre del qual no en dius res.

Quan el diumenge passat vaig anar a Sarriá, vaig parlar amb el P. Moya petit. Quan nosaltres estavem en el barri d'ells a Sant Gervasi, el seu pare ja anava molt atropellat, pero ara deu fer un mig any que la filla, que era la que quedava amb ell té mal de pot i té de fer la llarga cura de llit que això precisa. En cambi, en la desgracia el pare sels ha posat millor, pero necessiten una monja de nit i una germaneta de l'Assumpció de dies. Com veus ja es prou desgracia.

No dic als altres per escriure, ja que aquesta es de les intercalades. Els que hi han a casa, les dos Montserrats i En Pere em donen records. L'Angels ha anat a esmorsar invitada en un "cumpleaños" de gent del barri, i En Ramon es al Col.legi on inaguren una exposició del CEM (Centre Escolapi de Montanya).

Records i un abras. Teu

Novembre 9, 1955

Dr. Josep Pascual Vila
Barcelona.

Estimat germà:

Suposo que la meva última t'haurà arribat ja, i estaràs al corrent de la transmesa del llibres. Ahir vaig saber el cost del correu, doncs que vaig ésser a casa el llibreter, i va entregar-me la nota amb el rebut. Total 85¢. Així pots ja fer càlculs exactes. Els que feres en la teva última fallen per defecte. El remanent no són 75¢ sinò 1.60 en favor teu. L'excés és degut als interessos de la caixa d'estalvis, que tu no sabies i això es tot.

He complert també l'últim encàrrec amb lo qual hi ha un dèficit de 15.65 que ja hi haurà ocasió de cubrir, quan les circumstancies ho demanin. De moment no es preocupis doncs. Per això escric tot seguit.

Suposo deuries rebre fa ja temps impresos i retalls de diari. Avui n'he juntat uns quants, afegint-hi unes pàgines informatives respecte al CINERAMA del qual hauràs ja sentit parlar. Per a tota aquesta part de California n'hi ha un no més, on, durant més de dos anys, no han variat el programa, encara que un d'aquest dies el cambiaran. Durant tres dies a la setmana, i solsament a les hores menys propícies, les entrades $1.75 (Orchestra and Loge) $1.20 (Balcony). Els preus ordinaris $2.65 y $1.75 ordinàriament. I la gent hi va. Em convidaren i vaig acceptar per a veure com era. Es cosa fantastica realment. Un no assisteix a una sessió de cine; un es converteix en [illegible] que hi actua. En el tobogan o montanyes russes, o com vulguis dir-ho, on sent l'impresió de la realitat i fins sent els xisclets inclús del public; en el avió un sent el balanceix i veu les vistes millor que no pas en la realitat i mes detallades i ben escollides; en l'embarcació un se sent transportat recorrent el canals de Venecia a lo viu. Tots es relleu com en la realitat, les veus clarísimes de cada cantor com si un estigues al costat d'ell, etc. etc. En una sessió de dos hores fruí de la visió de: Niagara Falls; the Canals of Venice; Bullfight in Madrid, Spanish Dances (la jota), Vienna Boys Choir, Cypress Gardens of Florida, Manhattan Island, the Grand Canyon, Aida, etc. etc. La pantalla enorme on hi ha cabuda per un exercit de gent amb tamany igual o superior al real a voltes.

Vols dir que la vinguda dels Russos a Madrid no és una de les causes que han fet córrer a Mr. Dulles? Potser per a evitar la llur intromissió fara que els d'aquí us ajudin un xic més?

El P. Pobla va agrair la felicitació. Ell, el P. Bargalló i Torra en particular ha estat molt content. El germà del P. Torra és compositor musical. Aquí el P. Torra ha col·locat alguns exemplars de les seves produccions i no fóra extrany que un dels Estudis de Hollywood en fes ús per alguna película.

Recorts a tots. T'abraça ton germà

Salvador, fsl. 6

Bisbe Cassanyes, 7 - Barcelona (1) - Tel. 221 78 61

5 de desembre de 1955

Rvent.P.Salvador Pascual

Estimat germà: es probable que encare hagués retrassat uns dies la felicitació del Nadal,pero ahir morí la mamà de la Montserrat. Feia uns quants dies que havia tingut una de les seves altrenatives;un dia de dolors i ofec,una injecció calmant,i després una major o menor recuperació.Però aquesta vegada no anava aixís,de modo que el dissabte,el P. Antoni Font va venir a viaticar-li. Ahir diumenge no millorava i a les 7 o les 8 del vespre el mateix P.,que la venia assitent en els ùltims temps,l´extremuncià i li feu la recomanació de l´ànima.A les 9 h. 20m. de la nit finà. Es pot que ahir a la tarda ja tenia molt poc coneixement,semblant que la darrera mostra de lucidés fou un sombiure als besnets quan hi arrivàren. Encomanala a D.

Tinc per contestar la teva carta del 30 d´octubre i la reduida del 9 de novembre.

Celebrem que la teva salud sigui bona,dissipats els temors i les molesties de lam preparació rediogràfica.

Avui ha arrivat un avís de paquets,que suposo serà el del llibre d´En Pere i el del diccionari,o de les dos coses.Com vull que aquesta t´arrivi lo avans possible,ja te ho diré en la próxima.

Acceptat i agrait tot lo de comptes.

L´enterro de l´avia será,a.D.,demás a les 9^h30. Els funerals demà passat als PP. EE. del carrer Diputació.

T´abrassa

-/- J.M.J.

Desembre 7, 1955

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Dr. Josep Pascual Vila
Bonaplata # 4, Barcelona

Estimat germà:

Què passa que no escribiu? Hi ha res de nou? Suposo rebèreu la meva última, detallant els encàrrecs i que tot deu estar conforme.

Volia esperar per a escriure-us, pero he resolt escriure fora de sèrie i aixís avençar el compliment de dos encàrrecs.

Necessito em saldis la factura adjunta, posant quatre lletres o alguna senyal als interessats per a que es donguin compte de qui compleix un deure de justicia, encara que sigui la teva generositat, la qui ho resolt. Bo sera que demanis rebut i el guardis per lo que pugui ésser.

Necessito també entreguis en nom nostre al R.P. Rector de Sarria 120 pts. que li debem.

Si pogués ficar dins d'aquesta un gall dindi per Nadal (per a premiar-te) ho faria, però no hi cap. Aquí el primer dia de menjar "turkey" o gall dindi es l'últim dijous de novembre, i aixo amb tots els ets i uts i amb festa completa arreu, per ésser el dia dels "Thanksgiving" que no figura en el vostre calendari. Això sí, demà, dia de l'Immaculada, resulta ésser dia feiner, encara que amb obligació de Missa per els catòlics. Si Déu vol dire Missa el matí i a la nit a les 7.30 p.m.

Acabo perquè tinc feina preparant un triduum per la Mare de Déu de Guadalupe a Santa Mònica, vora el mar, per on passàrem em sembla quan estigueres aquí. Esta a 18 milles, lo qual supossa un recorregut de 36 milles tres vespres seguits s. D.v. Es la gran festa dels Mexicans i tots els predicadors de parla espanyola són buscats, donc que hi ha molta colònia. Pregueu per a que doni fruit i no siguin sinò focs d'artifici.

Recorts a tots.

T' abraça ton germà

Salvador, M.S.C.

P. S. Fa dies hi ha en cami un calendari de cuina per a la Montserrat, i dins d'una de les bosses del mateix hi ha el calendari per a sobre la radio, i dins d'una altra de dites bosses hi han segells per als col·leccionistes. No voldria pas que us prenguessin res i us arribés tot.

Encara no tinc els calendaris acostumats que enviare, aixís que els tingui, als interessats, donas que no els oblido eencara que no donen senyàls de vida!

-/- J.M.J.C.

Sra. Montserrat de Sans
de Pascual
Barcelona.

Desembre 10, 1955

Benvolguda en N. Senyor:

Acabo de rebre lletre del meu germà i m'he enterat.

Em condoleixo i t'encarrego comuniquis els meus sentiments a tots els interessats, sense excepció.

Per a tu i els teus germans s' es trencat el lligam més ferm que us unia aquí en la terra; però el centre d'atracció que per a vosaltres era no desapareix, sino que se sublima i augmenta al unir-se amb el del vostre pare en les regions eternes.

Ambdós podran influir desde'l cel pregant per a què no es perdi cap dels membres de la família, lo qual no desllliga a ningú de la propia col. laboració, per a què els llurs desigs siguin una realitat en el demà del vostre traspas.

He pregat i pregaré per la difunta (a.c.s.) Com a Escolapi em toca fer-ho també, doncs que té un dret especial a les oracions de l'Ordre Escolàpia.

Germà teu in Xto.

Salvador, Sol. P.

Estimat germà: Estava ja negut ós pel teu silenci, i fins temia no estiguessis malalt. Fa uns tres dies escriguí de bell nou. Sento [illegible] cipiament per la seva manera de viure. Feia dies em ballava pel cap escriure-li, pero no em determinava, perquè no savia com enfocar lo seu per lo delicat i difícil de resoldre. L'he encomanat a Déu. Mercès per l'obsequi anunciat. Déu t'ho recompensi. Bon Nadal a tots. T'abraça

Salvador, Sol. P.

Més Pascual. Anexe Cartes Salvador (1948-1947) 30/3/22

Dia de Nadal de 1955

Estimat germà: rebèrem la teva carta del dia 7 de desembre, i s'han complert els dos encàrrecs que en ella em feias: el de l'Editorial COCULSA a la que vaig enviar les 576 ptes. guardant el resguard del giro postal i demanant-los un rebut que no ha arribat encare, potser perque no tenen temps; també es passaren al P. Rector de Sarrià les 120 ptes.

Celebraré que el teu tridu a la Mare de Deu de Guadalupe en la localitat de Sta. Mónica fos profitós.

Arribaren els petits llibres d'adresses, i també un prospecte del cinerama (es aquest el nom?) i varis articles de Monr. Sheen. Per tot moltes gracies.

Arribà també la teva carta del dia 19 de desembre amb el pèsam per la mamà (a.c.s.). Encara que la Montserrat ja deurà fer-ho pel seu compte, vagi per endevant el nostre agraïment.

Estem en plenes festes nadalenques, que aquí com a tot arreu-suposo-sembla que vagin in crescendo. Avui llegia en el diari que el volum de correspondencia a repartir a Barcelona ha sigut doble de l'any passat. Nosaltres havem anat aquesta nit a Missa del Gall als PP. Caputxins de Sarrià. Per cert que sortirem de casa a les 11 h 30 (distem de l'esglesia uns 5 minuts) i trovarem ja l'iglesia ben plena, tenint-nos d'encabir com poguerem.

Un encàrrec: t'agrairé que enviïs a

University Microfilms
313 N. First Street
ANN ARBOR, Mich.

2,74 $, import de una factura a nom meu (Facultad de Ciencias, Universidad de Barcelona), corresponent al invoice nº 54046. Un d'aquests dies els escriuré dient que he rebut el microfilm, i que tu l'abonaràs.

Desitjo a tu i atota la comunitat un Bon Nadal i un Felic 1956.

T'abraca

P.Xti.

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Gener 10, 1956

Benvolgut germà,

Les festes nadalenques son aquí extraordinàries, i l'ornamentació dels carrers espléndida, amb un devassall de llum i reproduccions del Santa Claus en trineus tirats per vuit o deu parelles de cèrvols, atravessant els carrers en certs indrets per via aèrea, altres vegades el mateix Santa Claus de gran tamany y amb moviment i parlant en els aparadors, que un es cansa de tan mirar. No hi ha que dir que les botigues fan el seu agost donc que la gent s'endeuta per tal de complimentar els parents i amics, cosa que els ho facilita la manera de vendre a fiar organitzat a meravella. Anant a fer el triduu tiguí ocasio de veure-ho tres nits seguides, passant per les parades d'arbres de Nadal de varists tamanys i fins colors.

Missa del gall a mitja nit, no en deixen fer en la nostra Archidiòcessis, i potser en moltes altres, donc que aquella nit ho és de disbauxa i borratxeres, cosa molt en conformitat amb l'abundància de tanta gent que no practiquen res i de tanta gent protestant, que ja saps cóm són. De bon matí sí, es celebra amb gran solemnitat i amb molta assistencia. Vols saber si tinc gaire delit? Donc sàpigues que la Vigília vaig estar al confesstonari per més de cinq hores, retirant bastant tard i el dia de Nadal vaig aixecar-me a quarts de cinq, vaig ésser a l'església a primera hora, vaig celebrar les dos primeres Misses predicant-hi i vaig cantar la tercera a les 9...i tant campant, g. a Déu. No és millor això que no pas estar enllitat al Hospital sense poguer ni tan sols celebrar ni oir Missa com dos anys enrera?

Mercès pel encàrrecs complerts. Els teus també ho han estat i amb molta puntualitat. Fa temps vaig rebre avís del Chemical & Engineering News dient: 1 copy 3rd qt, index, 1955 PAID. Sent to: Dr. J.P.

Us arribà el calendari de cuina i el petit de sobre la radio en una de les bosses del mateix?

El P.Pobla i tots us agraeixen els vostres bons desigs i els turrons.

El 28 prop passats vaig anar a fer la visita ordinària al meu metge, molt bona persona per cert i catòlic. Vaig indicar-li que m'indiquès els seus honoraris després de tant temps de visites i tantes investigacions. Va respondre'm que era per a ell servir els sacerdots. Vaig felicitar-lo, donc que aquells dies els havia arribat el primer fillet i no hi ha que dir que estava contentíssim. Estic de vegades barrinant què és lo que podria oferir-li i fins ara no hi he atinat, veuré..

Montserrat, a la lletra que vaig enviar pots afegir-hi, com a P.D., que al dia següent d'enviar-la vaig lograr un permís especial per a celebrar el Sant Sacrifici en sufragi de la teva mamà. Cada mes tenim permís per a celebrar-ne una a intenció pròpia, però aquell mes la havia ja aplicada, i per tractar-se d'ella amb carta de germandat creguí convenient no fer-la esperar. El teu germà Josep va escriure'm agraint el meu condol. Pots dir-li això ara agraint la seva lletra.

Encomanet-me a les vostres oracions sóc afm. v. in Xto.

Salvador, fsch. P.

FELIÇ ANY NOU!!

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

a/- P.Xti.

Estimat Pere, Gener 10, 1956

Veig que 't llences a escriure en català, lo qual ho trobo més que natural. Certament que en família no parlem pas d'altra manera, no t'ho sembla? Em penso que freqüentant el Virtèlia te'n han entrat ganes, veritat? No crec que Mn. Pere parli gaire el castellà, si el bé dels interessats no ho reclama. Saluda'l. Celebro lo de la conferència de la qual em parles és una bona cosa que ensenya a discórrer i a coordenar el pensament. Endavant i si saps deixar caure alguna bona reflexió al oients, encara millor, donc que certes observacions de part de qui no porta sotana impresionen al jovent. Encara recordo lo ben impresionats que quedaren el joves d'Acció Catolica d'Alella (Fejocistes) quen el Dr. Torres els parlà de temes molt delicats amb molta serietat i pietat. Pregunta-ho a Mn. Pere! Sento lo d'en Francolí. Desitjo que surti be de l'operació. Saluda'l. Feliç Any Nou. Reis esplendits? Segurament. Adeu. Prega pel teu oncle Salvador, fsc P

Dear Monse, I am so sorry, Gener 10, 1956 (January) because I made a mistake at the beginning. Anyhow I amended it, didn't I? I see you are busy. That's good, because as long as we are busy the devil can't find how to tease us, does he? Have the "Wise Men" been very generous towards you? They did not visit us, because they turned the work on to Santa Claus, and this has not been bad towards me. Imagine he presented me with a kind of dressing-night-gown, very cozy and multi-but serious-color, because he knew my old one was waste, since I got it in England on 1937 or 38. They presnted it to me then. I am reading now "The Sign of Jonas" not to be kept behind you. I look at the Televison Bishop Sheen every Thurday? I do not forget. His lectures are very interesting and instructive. He is a great Philosopher and it is a good way to practise English, better than the Radio. There are in the U.S. 30 million Television sets, while in England are one 3 million. Practically there is one set per family, so then you can see there is not a privilege for the rich ones. In England the government subsidize the stations to keep them alive; here the stations must pay taxes to the government and they can still go on very well. It is not difficult for the families here to get a set, as they use to sell many things on term, the same as the automobiles or cars. That's enough for today. Please pray for your uncle Salvador, fsc P

Enero 10, 1956

Querida Angeles,

¿Por qué no pedíais a los americanos un buen instrumento para abrir las latas? Aquí hay que abrir muchas y de todas clases e incluso hay en algunas cocinas instalado el aparato para abrirlas. Como se hubiesen reído los donantes al veros tan apuradas por tan poca cosa! Shame on you! Celebro las buenas relaciones con la familia Lora. Hace poco escribí a dicho señor por su nombramiento de Vocal de la Junta Internacional de Química. ¿Qué tal los Reyes te trataron bien? Supongo que sí. Ya me enterarás, ¿verdad? Adiós, ruega mucho por tu tío Salvador, fsc P

Enero 10, 1956

Querido Ramón,

¿Que tal te fué la ida a Nuria? ¿Cuántas veces te caíste? ¿No sabes lo de aquella señorita a la cual ofrecían un asiento en el tren, cosa que agradeció pero no aceptó alegando que venía de esquiar? No te dediques a romper cristales y evita aún más que hayas de remendarte los medicos! Supongo estas ya bien. Di al P. Dalmau que si estuviese más cerca le invitaríamos a predicar y tendría mucho éxito, pero las distancias son tan grandes! Salúdalo. Saludo a los PP. Rector, Bordás, Pujadas, Pío y Valls y a los conocidos si preguntan por mí. No descuides al Hno. Vemancio y dile que ha cumplido muy bien y que ya le escribiré. Adios, ruega por tu tío Salvador fsc P

5 de febrer de 1956

Estimat germà: "Puesto ya el pié en el estribo", doncs demà surto, a.D., en l'avió de les 8 del dematí cap a Madrid, vaig a aprofitar la vetlla contestant a la teva del dia 10 del mes passat.

Primer de tot he de dir-te que portem cuatre dies d'un fred poques vegades vist aquí, i menys aquest hivern que havia sigut extremadament benigne. Mai havia vist en la nova casa que la aigua d'una aixeta que tenim a la terrassa deixés de rajar, ni tampoc la del jardí, i això passa els matins d'aquestos darrers dies, en que el termometre, a pesar d'estar adossat a la casa i a dins de la caixa d'una porta forana arriva als 2-3 sota zero. Suposo que a Madrid deuré trovar també un fred extraordinari perque es el comentari general. No obstant tots nosaltres be, encare que dies enrera la Montserrat gran i En Ramón tingueren la grip, que avans d'aquestos freds s'havia estés bastant.

Celebro molt que el Nadal vos provés molt, i sobretot que poguessis fer tot lo que dius, doncs vo dir, a mes de la bona volentut de fer-ho, que no et faltaren les forces indispensables per a semblant activitat.

Els calendaris de la cuina i de sobre la radio arrivaren, com també en diverses ocasions retalls dels articles del Sr. bisbe Sheen, que aquí traduits tenen molt èxit, i quejo trovo un model d'estil periodistic per l'equilibri entre el seu contingut i la manera de dri-ho tant directe i brillant. No et creguis que tingui temps de llegir-ho tot, pero em crec que els de casa també ho veuen.

Hem tingut avui a dinar a l'Angela, que tenia els fill, nora i net a Mataró, a veure els "Pastorets" a la Sala Cabanyes, que son molt celebrats, i que nosltres mateixos hem vist fa dos anys. Está l'Angela molt bé, quèixant-se un xic sobretot de la nora, que em sembla un xic geniuda, mentres ella, tot i quiexant-se, es més aviat débil. L'encaix d'uns amb altres requereix sempre paciencia.

També d'en tant en tant ve a sopar l'Angelina, que es igual que sempre, pero un xic més vella. Ja fa uns quants anys que la tenim a dinar el dia de Nadal.

Vaig a Madrid a una reunió del jurat de premis anuals del "Patronato Juan de la Cierva"; i a una altra reunió de la comissió de nombrament de nous investigadors. Com veus, i gracies an En Lora, tinc molt que veure amb assumptes del Consejo, en la seva part aplicada, especialment. En Lora en el Secretari del Patronat dit, i avui una potencia important, amb molt bona inteligencia amb una semblant o superior, l'Albareda, també bon amic. En cambi, l'actual ministre no es molt Consejo. Pero tot això es llarg d'explicar i dificil de matisar d'un modo just i clar.

I com tu, encamanant-nos i encomenant que encomanis els nostres assumptes en les teves oracions, t'abraca

Febrer 20, 1956

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Estimat germà:

En la teva em dius:"Puesto un pie en el estribo" i em té intrigat si et passa quelcom al desmontar a Madrid o a poc d'arribar-hi,doncs que la Radio anuncià lo de les topades entre els estudiants de Madrid,i la Revista"Time", molt anti-Franco,va descriure les coses i lo que cantaven uns i altres fent notar que els Falangistes cantaven una cobla en la qual deien que no volien esser gobernats per un Rei tonto! Fes-me'n cinc cèntims i orienta'm quan escriguis, per a poder fer-me càrrec de lo ocorregut.

El diari diguè que havien destituït el Rector de l'Universitat de Madrid i el Degà. Més tard han dit que els destituïts han estat el Ministre d'Intrucció Pública i el Cap de Falange.

En una anterior ja m'havies indicat que el Ministre no mirava amb simpatia lo del Consejo,i en la teva última em dius que l'actual Ministre"no es molt Consejo", suposo que entre els dos mots finals de la frase i falten les paraules" partidari del", amb lo qual no fas més que afirmar el concepte de l 'altra.

Rebí una lletra molt afectuosa del Sr. Lora contestant a la meva,felicitant-lo pel seu nomenament de membre del "Bureau de l'Unio Internacional de Química Pura i Aplicada.

Al publicar-se aquí la Vida de St. Josep de Calasnç,vaig enviar-ne un exemplar al Srs. Zulueta , que agrairen tot seguit,i al ensemps em parlaven d'un assumpte íntim de família,ique tingueren que acudir a un alt tribunal per a resoldre'l. Es tractava de fer entrar en raó a una parenta protestant divorciada, si no recordo malament,que volia escabullir el deure promés al temps del matrimoni mixte de fer educar catòlicament els fills. La víctima en aquest cas és una menudeta de uns sis anys. El tribunal ha fallat en favor d'ells,encara que ha deixat la menuda baix la custodia de la mare protestant. Celebren la victòria, encara que lamenten la situació de la menuda. Jo també ho lamento, pobreta! Convé pregar per ella. El senyor Zulueta es molt pietós. Acaba la seva dient:"Well, keep us in your prayers; please do." I especially need them as I approach the end of ###### my life.....

En quant a fred aquí ha apretat un xic uns quans dies, encara que no cap cosa extraordinària. California te un clima molt bo.(x) Això explica el desplaçament de la gent cap aquí d'una manera que fa feredat. En 1850 la població era de 1610 habitants. Estem ja passant dels 2,200,000. Es una ciutat en formació encara i per més que la transformen ràpidament no donen l'abast. Desde que vares venir la tranformació és molt grossa. En un sobre envio retalls de diaris i un butlleti de l'"Examiner" referent als free-ways. Hi ha un punt del centre on quatre d'aquests es creuen a diferents pisos.

Fes-me el favor de saldar un compte que tinc amb el P.Rector de Sarria de 750 pts. Mercès.

Montesrrat, felicita a en Ramon i la seva moller i els avis del menut. Que sia un bon cristià!

Pregueu per vostre germà Salvador, Sch. P.

(x) i es tot tan excel·lent aquí que, fins diuen,que quan un californià va al cel quan Sant Pere pregunta:"Where do you come from?" i ell contesta de California, el Sant replica:That's O.K. but I don't know whether you are going to like it En cambi quan un d'Arizona va a l'infern acostuma demanar una flassada extra perquè sent fret! Us ho venc pel preu que m'ho han venut a mi,sense guanyanhi res!

-/- P.Xti.

Febrer 20, 1956

Estimat Pere;

Celebro lo que em dius del P.Llumà. Es un veritable apòstol dels joves. Ens coneixem de temps. Saluda'l quan el vegis.

Comprenc que fóssiu pocs al curset de Física Teòrica. No tothom està preparat per a capir les conferències d'aquesta classe. Bons senyal que hi trobis gust.

Tu em parles del fret, jo, per a no esser menys, tinc de dir-te que aquí em tingut varis terratrèmols, encara que "Los Angeles" estava en la part més fluixa del moviment. De tots modos una estatueta de l'Immaculada, que tinc sobre una de les llibreries de la meva cambra, tremolà marcadament sense tombar-se aquesta vegada, com ha succeït en alguna ocasió. De varis dels terratrèmols no ens havem perçatat, per trobar-nos en moviment . Quan un se'n dona compte no fa gaire goig. ens en enterarem pel diari; Adeu, prega pel teu oncle Salvador, Sd. P.

Pious School Fathers
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

-/- P.Xti.

Los Angeles, February 20,'

My dear niece,

I am sure that my English is more understandable to you that Bishop Sheen's English. He knows it a bit more than I , of course. That's why I make use of it right now. It is good to practice it a little. Avery language is like a key to a treasure if it is used in the right way, as anything else.

As I see you are very busy, just mind these lines from Bishop Sheen:"The indolent who do nothing to improve their mind ##########... in the growth of thruth finally lose the talent which they possess." (Los indolentes...etc. no t'equivoquis que té significat plural). The mole, it is said, once had eyes to see, but having chosen to grovel in the bowels of the earth, it lost its capacity to see." "The Divine judgment runs throughout the universe:'Take the talent away.'"

We have evening Mass every Wednesday during Lent and every day of obligation to make easy for the people to fulfill their duty. These days of obligation called "Holy Days of Obligation" (Festes de guardar) do not refer to Sundays but to Ascension , Assumption, All Saints' Day, the Immaculate Conception, Corpus Christi when people is allowed to work on account of the circumstances of the country. Salvador, Sd. P.

Good-bye..Please pray for your uncle

Although we can say evening Mass on First Fridays, we don't say it in our Paris

-/- P.Xti.

Los Angeles 20, 1956

Querida Angeles:

Supongo que cuando esta llegue a tus manos habrás ya pasado los exàmenes de los cuales me hablas y podras ya " relax a little " volviendo a la tensión de nervios habitual de los dias de clase. Deseo hayas tenido éxito.

Estoy invitado a ir a Disnay-Land mañana , fiesta nacional "Washington's ##### Day"; pero no sé si me entrarán ganas de ir. Ya envié el folleto anuncio inauguración . Han gastado en su construcción una porción de millones, que recuperarán con creces, seguramente, con la variedad de atracciones que han establecido allá. Si vienes te cedo el puesto para que compenses el concierto que perdiste! Para que no pienses en el frio y te rehagas de tu cansancio, ahí va: un ##### acudit: Era una nena tartamuda, que un dia explicava a una companya que, a casa seva, tenien un gat que feia: bu..bu..bu..! Veient els apuros que pasava per acabar la narració l'altra li va dir:"Deus volguer dir un gos i no un gat" No va dir la tartamuda, vull dir que feia

Aquí se ríe aunque lo supieses ya. (tomba full

Adiós, ruega por tu tío Salvador, Sd. P.

-/- P.Xti.

Los Angeles,20 febrero,1956

Estimado Ramón:

No quedó espacio en la hoja dedicada a tus hermanos y, aunque quedaba la solucion de poner sólo dos palabras para acabar, he preferido añadir más papel, pues bien lo merece la alegría que me has dado al decirme que estás en el Cuadro de Honor. Te felicito de todo corazón, pues veo que vas siendo emulador de la aplicación de tus hermanitas y hermano y vas conquistando posiciones con tu aplicacion y constancia. Molt bé també per lo d'esquiar. Si tens ocasió procura llegir la vida de Pier Georgio Frassati, on veuràs la seves peripècies en l'art d'esquiar i la seva altesa de mires.

Saluda a los PP. si la ocasión se ofrece .

Adios. Ruega mucho por tu tío Salvador, Sd. P.

-/=/- P.Xti. Los Angeles, 20 febrero, 1956

Estimado Ramón:

No quedó espacio en la hoja dedicada a tus hermanos y, aunque quedaba la solucion de poner sólo dos palabras para acabar, he preferido añadir más papel, pues bien lo merece la alegría que me has dado al decirme que estás en el Cuadro de Honor. Te felicito de todo corazón, pues veo que vas siendo emulador de la apligacion de tus hermanitas y hermano y vas conquistando posiciones con tu aplicacion y constancia. Molt bé tambe per lo d'esquiar. Si tens ocasió procura llegir la vida de Pier Georgio Frassati, on veuràs la seves peripècies en l'art d'esquiar i la seva altesa de mires.

Saluda a los PP. si la ocasión se ofrece.

Adios. Ruega mucho por tu tío Salvador, Sch. P.

11 de marc de 1956

Estimat germà: em disposo a contestar a la teva del dia 20 de febrer, i al rellegir-la, topo amb la frase dels comencos d'una obra del príncep dels Ingenis, que degué esser la seva darrera. Doncs be, també demà surto altra vegada cap a Madrid. Res tenia que veure el meu darrer viatge amb els aldarulls estudiantils, sino que hi anava per a coses del Consejo, i res em passà a Madrid. Les coses que s'han dit deuen esser en la prepsa vostra, sensacionalista com jo em crec que es, exageraces.

Els referits successos ja has vist que han portat la caiguda del ministre, Sr. Ruiz Gimenez, al que els elements de dreta-a pesar de la catolicitat pública del ministro-miraven amb recel per la seva política de mano tendida, homenatges a l'Ortega Gasset (a.c.s.), i fins tolerancia de elements estudiantils lliures, es a dir, poc afiliats o millor afins al "movimiento", Això últim i també lo primer, doncs alguns del Opus havien posat en mans dels ministres un document explicant tot lo no conforme amb una política de netedat católica, o potser de dreta, per a no barrejar conceptes, i fins alguna infiltració comunista que càndidament havia deixat introduir, determinà la caiguda. Es diu amb gran verosimitud que el ministre devant l'acusació dels altres en el Consell de ministres es posà a plorar. Com el "lio" havia sigut entre SEU i estudiants lliures en la Universitat, tambe canviaren el ministre de l "Partido".

Vaig dir-te i era veritat que el ministre anterior Ruiz Gimeno era anti Consejo, lo que era veritat, i també era un xic anti-Opus, que amb l'Ibañez Martin havia tingut afavoriment especial, i jo crec que era poc prudent i lleuger.

Aquesta vegada vaig a Madrid per a una altre questió. El multimilionari Sr. Joan March, quin nom ja deus recordar ha fet-estil americà- una fundació, crec que de 300 milions de pessetes, i d'ella han sortit uns premis de 500.000 pessetes cada un per a diferents cientifics de diferents camps. Un premi l'havia de donar la Real Academia de la llengua, i ja ho ha fet: Menendez Pidal. Altre l'Academia de la Historia, i també ho ha fet: Gomez Moreno. Segons tothom indiscutibles. Altre de Física o Matemática, a donar per la Real Academia de Ciencies Exactes, Físiques i Naturals; també te un nom premiat: Rey Pastor, ja no tan unanimament encertat. Altre l'Academia de Salamanca, que s'ha donat al Dr. Enriquez de Salamanca, que jo no 'l considero cap llumanera, encare que home honrat i discret. També hi ha un premi d'Art: Sotomayor. Falta donar un premi de Química, que ha de proposar la Real Academia de Farmacia de Madrid, i que sembla que pot ser per Casares, o per Obdulio Fernández, i que jo crec que també podria esser per a Lora; i un premi que ha de proposar el Consejo Superior de Investigaciones, que ha convocat els seus vocals a Madrid) jo un d'ells, per a votar-lo.

Ja que parlem de fundacions, fa uns mesos que s'han exposat a Barcelona les obres de la colecció Cambó que queden pera la Ciutat. Apart deixá 4 o 5 cuadres molt bons al Prado, i crec que la familia podia retirar-ne també un. Es una aportació sellevant al tresor artistic de Barcelona. Per correu apart t'enviaré un número de una publicació municipal per a que puguis fer-te 'n càrreg.

Deus estar enterat de que tenim bisbe auxiliar. Es un Dr. Jubany molt jove i de molt talent, segons tots els autors, que ha sortit amb l'empenyo del Sr. Nuci i amb l'oposició de no se qui dels carlins. El dia que sortia nombrat un capellá del Correo havia sortit cap a Madrid per a fer-hi oposició.

He saldat el vostre deute 750 ptes. equivalent a 17,85 dòlars amb el P. Rector de Sarrià.

Ha fet un mes de febrer de fred extraordinari i sostingut. Aqui hem arribat al menys a 7 sota zero, a Barcelona ciutat.

Recorda als PP. d'assi. Un abrac, i lo principal dá questa carta: PER MOLTS ANYS

Març 14, 1956

Estimat germà,

La festa de Sant Josep és per a nosaltres un dia feiner i de quaresma, amb el dejuni corresponent, lo qual no deu ésser així a Espanya, doncs que deu continuar essent un dia de precepte, si no ho recordo malament.

En canvi el 17 festa de Sant Patrici, Patró dels irladensos,- que tan nombrosos son aquí, el Sr. Cardenal dispensa el dejuni i em crec que en molts Bisbats ocorreix altre tant

Enguany Sant Salvador frueix d'aital aventatge per haver-se sabut situar en lloc segur!

PER A MOLTS ANYS!

La petita fórmula incloeix una porció de bons desigs i la promesa d' un bon record en el Memento de la Santa Missa, a manera de posada en pràctica la sabuda sentencia:" y aun no cabe lo que siento en todo lo que no digo."

Podries procurar-me la direcció d'una casa de Sevilla on venguin reproduccions de la "Macarena" en estàtua de tamany reduit (entre 20 i 40 cm. per exemple) per a què pugui escriure-hi directament? Desde el desembre que hi estic treballant i no he lograt res fins ara. Un sacerdot americà té interes en complaure una senyora americana, no catòlica encara i a més artista,-de Hollywood supose- no mancada de mitjans certament i desitjosa de poseir-ne una. Serà això un mitja de conversio? Ves a saber-ho! Segurament que la dita senyora haurà estat a Sevilla alguna vegada i per aixo coneix l'existència d'aital imatge. Si t'és molt difícil procurar-me aital adreça no t'hi amoïnis, que potser trobaré algun altre mitja per a conseguir-ho.

T'abraça ton germà

Abans de cloure la present: -/- P.Xti.

FELICES PASQÜES A TOTS!

Març 20, 1956

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Estimat germà: Suposo que la meva va arribàr amb temps sobrat com ho feu le teva. Em crec que es creuaren dins els Angels, doncs que vaig tirar-la al vespre i la teva arribà el matí següent.

Molt agraït per a tot. L'informació molt complerta i orientadora, doncs que tot lo dolent, o amb apariències de tal, ho exploten sobre tot alguna Revista, per més que la cosa ha perdut la virulència d'anys enrera. El paper espanyol es cotitza en alça, sobre tot desde la caiguda d'en Trúman, qui fou elegit gràcies als jueus que aportaren els fondos que li feien falta per a portar a cap la lluita electoral. Totes les Sinagogues del país l'apoiaren i devien fer-ho, doncs que pots recordar que fou Trúman el qui reconegue l'Estat d'Israel quasi abans de neixer o tot just sortit de la closca. Es, a més un maçó de pronòstic i un barroer i maleducat- un chico de la calle! - En Pegler l'hi pren el pel que dóna gust, ¿no és així?

Ha sortit premiat en Lora? Me'n alegraria! Ja completaràs l'informació sobre això en la teva pròxima.

Celebro lo del Bisbe Auxiliar. Aquí en perdèrem un i per ara no li han donat substitut. Es diu que n'anomenaran dos, a no ésser que, els Bisbes desterrats d'Orient i algun altre retirat, ajudin a fer la feina que n'hi ha molta per a ells tan com es porten aquí les coses.

El germà del P.Torra és un compositor de nom, segons tinc entés, i el seu germà P.Angel expandeix les seves composicions donant-lo a conèixer. Això t'explicarà com el dit P. busca la manera de fer-hi arribar l'import de vint dolars. Sabries la manera? Si ne digues-m'ho aviat. El dit senyor es diu Enric i viu al carrer de Sant Agustí No. 32, Mataró.

Ahir vaig rebre la felicitació de la Maria i m'explica l'empresa que tenen en perpspectiva. Es cosa grossa realment. Que deu els doni encert.

Ni d'Arenys ni d'en Salvador ha arribat encara la felicitacio. Han perdut el tren o l'avió!?..Continuo avui, dia 21, la redacció de la present i lo que acabo de dir no puc modificar-ho.

En el paquet últim d'impresos vaig posar-hi uns plànols del "free-ways", un dels quals en parteix la Parròquia fent desplaçar la gent. Una altra Parròquia no molt lluny de la nostra haurà de fer l'església en un altra lloc, doncs que l'arreplega de ple. I així altres coses per l'istil. No es paren en barres per a construir i destruir. El Palau de Justicia, no molt lluny de la Casa de la Ciutat, es insuficient; doncs no molt lluny en fan un molt grant en un lloc ocupat per una montanyeta quan tu vingueres. Però això no és obstacle; han fet desaparèixer la montanyeta com si res hagues estat, traient la terra amb aqueixes màquines fenomenals que amb una agrapada agafen terra per a omplenar un camió...i aixis lo altre. El gran sistema de carreteres de la Federació ha estat votat o està a punt de fer-ho amb un presupost de mils de milions, per a creuar tot el país. No sé en quin estat comencaren la reforma i entre propietats comprades, edificacions i passos a nivell, etc. etc. gastaren 84 milions per milla. Malgrat que els camins són bons, resulten insuficients per a tants autos i així cada any tenen més morts que no tingueren en la guerra.

Aquí el Sr. Cardenal ha fet un "drive" per a construcció d'escoles secundàries, fent pendre part als feligresos, pagant, de moment lo que volen i compromententse a pagar mensualment o periòdicament. Total que demanava sobre tres milions i mig i quasi li han sigut oferta un 5 milions.

En el paquet hi ha uns quants llibrets més de telèfons que ja tenia quan vaig enviar els primers i que 'm regala la família Zorrilla.

Per a la Montserrat: Fa cinc dies que em posat un cuina nova amb tota mena de progressos..no se si quan les coses es tremen fent marxa enrera es tornen a posar a to!! Records a tots. Preguen per a mi

Salvador M. P.

PIOUS SCHOOL FATHERS (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Abril 22, 1956

Estimat germà,

L'estampa de la felicitació de la Monse és la Patrona de la nostra església. Es més fàcil tenir una estampa de Maria Auxiliadora, doncs, que no pas de la Verge de Montserrat.

Tinc de fer arribar al R.P. Rector de Sarriá la quantitat de 600 pts. Si et ve bé m'ho arregles, sinò, digues-m'ho, doncs que puc tenir una solució diferent ara i sempre que ho tinguis per convenient. No és per a mi cap problema difícil de resoldre i així pots obrar com millor et vingui amb tota naturalitat. Mercès.

Estem llegint a taula l'obra de Richard Pattee "THIS IS SPAIN" publicada per "The Bruce Publishing Company, Milwaukee". Està molt ben feta i explica les coses del nostre temps amb molt coneixement de causa. M' ha refrescat la memòria dels nostres dies amargs, narrant les coses amb molta objectivitat. Es dit senyor un dels articulistes del Tidings, semanari de la Arxidiocesis. Guardo un retall del dit semanari publicat a rel dels últims disturbis de Madrid.

Adeu. Prega per a mi

Salvador, Sch. P.

29 d'abril de 1956

Estimat germà: estimatxgermà rebèrem la teva carta del dia 14 felicitant-me el Sant i assegurant que et recordaries de nosaltres en la Sta. Missa. Molt agraït. També es rebé la carta normal del dia 20 de març, i s'ha rebut la darrera del 22 d'abril. Aquí el Sant de les Montserrats prova, i avui encare ham celebrat a taula la diada, dinant amb l'Angela i En Josep Mª i la seva senyora. Sols faltava a la taula En Ramón, que havia anat d'excursió a St. Cugat amb els companys del Centre Escolapi de Montanya.

En la teva carta del dia 14 de març preguntaves per una adreça de Sevilla on pogués comprar-se una imatge de la Macarena. Vaig preguntar aquí, a la casa Roses, que es una de les principals de Barcelona, en la plaça Nova, anant a casa el Sr. Bisbe, i em digueren que n'hi havien unes de 20 cm., de l'imatge completa, i un preu ben acabades de 325 pts.; unes altres de 30 cm. reproduccions fins un xic més avall de cintura, i preu de 475 ptas. Ells mateixos poden enviar-les, lo cual costa unes 50 ptes. Jo no les he vistes i per tant no sé la calitat. Un amic de Sevilla m'ha parlat de unes reproduccions de uns 42 cm. de bona factura. Pero segons tinc entès un paquet de més de 30 cm. necessita ja permés d'exportació. Si vols que es precisi algun d'aquests extrems mirarem de fer-ho.

Els premis March s'han repartit sense tocar-ne cap an En Lora. El de Química el donaren an En Casares, que te més de 90 anys.

Vaig fer arrivar al germà del P. Torra els 20 $ que em deies en forma de 840 ptes. En cambi no he entregat encare al P. Rector de Sarrià les 600 ptes. que encarregues en la carta del 22 d'abril, pero epnso fer-ho en qualsevol moment, de modo que si no t'en parla en la pròxima es que ja ho haure fet.

Una de les persones que vingué el dia del Sant de l'Angela fou-como no?-l'Angelina. Tant atabalada com sempre. No sé si sabs que ara està colocada a l'Editorial Sopena, com a treballadora, per a plegar impresos o cosa semblant. De vegades ens diu que et saludem quan escriguem. -Morí el Sr. Albors, al cel siga. Ja feia molt de temps que estava casi impossibilitat, i fins semblava un xic reblandit.- Els d'Arenys, a qui no pretene justificar si no t'han escrit, fan dolços, i els va molt bé, pero treballen inverosimilment, dones algunes vegades ni es fiquen al llit.

Es reberen impresos d'assí, entre ells lo del free-ways.

Un abrs del teu afm.

Pious School Fathers (Piaristas)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Maig 14, 1956

Dr. Josep Pascual Vila

Molt estimat germà:

Si volgués acomodar-me estrictament als costums d'aquí avui hauria de celebrar el meu Birthday, doncs que com a americà em pertoca; però recordo una observació d'un Bisbe Auxiliar de la diocessis del Sud de Londres, qui em digué que la costum espanyola és més cristiana, per celebrar el Sant, i aixo fa que no hi doni bombo i que prefereixi donar molta més importancia que a ambdües diades, la de la meva entrada en la família cristiana, millor dit encara a la meva incorporació en el Cos Místic de Crist en el dia del meu Baptisme o començament de la vida sobrenatural de valor etern, el proper dia 21 del corrent.

Quan et vingui bé fes arribar-a nom meu, per a què sapiga l'interessat l'origen- $2.00 al R.P.Francisco Sipan, E., Escuelas Pías Zaragoza, Apartado 154. Es tracta d'una publicació que rep la nostra Casa editada per ell.

Em conve facis arribar aviat 187pts al R.P.Josep Sarri, E., qui viu a Sarria, es Asistent Provincial. Potser que degut a la molta feina que té no el trobi quan vegis al R.P.Rector, J.Massaguer, quan vagis per allà. Si així fos deixa l'encàrrec al dit P.Rector per a que les hi entregui, i així no hauras de perdre temps. Si tens feina no fa falta que hi vagis personalment. Pots enviar-hi en Ramon o bé qui millor et sembli. Mercès.

Tinc de fer arribar al dit P.Rector 1050 pts., et ve be saldar aquest compte també?

Tan el d'Arenys com en Salvador donaren senyals de vida després del 18 de març. Comprenc que tenen feina.

Tinc davant tot un feix de papers que tinc d'estudiar per anar a votar, doncs que les votacions en aquest país són molt complicades i cada vegada que n'hi han, fan votar una munió de coses de diferents ordres. Diputats, Senadors, Jutges, reformes desitjades de caire diferent, en les quals s'ha esmercar una munió de millons de dolars, etc. Al inscriure'm vaig have de manifestar la meva preferència per a poder votar el proper juny, al senyalar el delegats que han d'anar a la Convenció per a senyalar a qui presentem per a President el proper novembre. No hi ha que dir que vaig decantar-me cap a Eisenhower per a fugir del funest Truman. Figuro doncs com a Republicà, no com a Demòcrat. Que te'n sembla capà a les meves velleses? Al temps de noi contra el Yankis a arrel de la pèrdua de Cuba; ara amb ells que són amics d'Espanya. Recordo que al temps de la tristement célebre Republica-espanyola, una Religiosa de clausura deia: Dos vegades he sortit del meu Convent: en 1909 fugint de la crema del Lerrouxistes i ara per a votar en favor de'n Lerroux!! Vivir para ver! El món dona voltes!

Merces per les averiguacions respecte l'imatge de la Macarena. De moment no moguis res. Potser més tard t'endigui quelcom, doncs que fa temps que no he vist el sacerdot interessat. Mercès pels altres encarrecs. Si tens ocasió dóna el pèsam a la família Albors.

Veig Monserrat que doblàreu la celebracio del teu Sant. Me'n alegro que per a moltes anys pugis fer-ho. Records a tots. No us oblida v.g

Feliciteu a la Rosa Maria' i tots els seus

P.S. Montserrat, no em dono per vencut. ~~Lo~~ de la cuina és tan excel·lent la nostra que encara no l'entenc. Degut a això ahir vaig atrevir-me a posar la cafetera una hora en que la housekeeper no hi era. Vaig fer el càlcul de que el cafe estaria fet automàticament al cap d'uns tres quarts deixant el fogor amb el gas molt baixet. Resultat que a l'hora desitjada encara no havia arrencat el bull, degut que el fogonet sobre el qual vaig deixar-lo es regula automàticament als poc minuts de funcionar per a conservar tèrmicament l'escalfor i res més. Desilusió! Una nova lliçó apresa. Lo que és elèctric es un aditament per a rostir pollastres, que queden cuits en menys d'una hora. En pot contemplar com el pobre animalet va donnt voltes atravessat per un eix a la vista del public! La tapa anterior de dit fornet es transparent i hom veu el cine sense pagar!!. Està clar que s'ha de pagar el pollastre,, però resulta que en aquest país la carn de ploma és més barata que no l'altra, dins la calitat. Es aquest el país de les meravelles....terrenals. Les espirituals escasseigen i hi ha molta feina a fer per a purificar l'ambent.

Valp.

-/- P.Xti.

Benvolgut Pere: Maig 15, 1956

Suposo que estàs en el ple d'exàmens i de nervosisme conseqüent que esgota i reclama un bon descans per a refer-se. Les victòries no es logren sense esfoços, i les altures no les escalen els mandrosos. Animo, doncs, i no deixis de recordar que sempre pels bons cristians el treball i fins els descansos són remuneradors, i cada un dells te assignat un sou allà dalt, amb caire d'eternitat, perquè tota obra, paraula o pensament pota intrínsecament un tresor, que té realitat al contacte de la gràcia de Déu en les nostres ànimes. Tot lo que no es realitza sots l'influència d'ella, per excellent que sigui, s'esfuma i es perd dins de l'ordre sobrenatural.

Quans mesos et tocaran de milícies enguany? Potser tots tres mesos de vacances?

Suposo que les conferències sobre l'Einstein hauran sigut lluïdes. Es l'home de les relativitats, però per lo poc que he capit d'ell en l'ordre de l'esperit, no fora estrany que hagues perdut lo absolut, No li ho deistjo certament.

Recorts a en Josep M. Trullàs i, felicita'l. Li desitjo molt encert.

Adeu. Prega per al teu oncle S. M. P.

-/- P.Xti. Maig 15, 1956

Dear niece,

I wish you not to be flunked, but on the contrary that your exams be a success. If you go to Germany you will not have great opportunity to practice your English, although I am sure it can be of some use to you in sundry occasions. Any-how you shall be able to practice it when you may be entrangled in some circumstances, as I was entrngled myself many years ago. I was practicing my English, talking to a nun in a convent at Hamburg, and my travelmate, a Catalan who could speak some French, tried to mixe up in our talking, in order to help me, speaking in French, although the nun didn't know it at all . He was making an effort, a useless one indeed, to help me on that occasion. Wasn t it very funny?

Have you ever heard of a young fellow who was ask: "Do you speak English?" He answered: "Oui". Next question to him was: "Parlez-vous français?" "Yes", answered he. "Es burla de mi?" ..."Potser si."

I congratulate you for your reference to the Liturgical Congress (L.O.P.) Please pray for your uncle S. M. P.

turn over, please

-/- P.Xti. Mayo 15, 1956

Apreciada Angeles:

Te felicito por tu asistencia al Congreso Litúrgico. Las cosas de Religión bien entendidas adquieren otro valor que el rutinario de asistencia a actos religiosos como simples expectadores . El convencimiento, fruto de ideas sólidas nos permite derivar ventajas en orden del espiritu que quedan perdidas para mucha gente que se contenta con obrar mecanicamente, porque solo imitan lo que los demás hacen sin darse cuenta de los valores de las cosas

Veo que ha llegado ya para ti el tiempo de los deberes del servicio social. La variedad de ocupaciones es una especie de descanso y así será ello despues de la tensión nerviosa propia de las épocas de examenes. Deseo que triunfes en estos también. Supongo que todos me direis los resultados.

Con saludos para todos del modo acostumbrado termino.

No dejes de rogar por tu tío S. M. P.

-/- P.Xti. Mayo 15, 1956

Querido Ramón:

Vas a quedar solito por lo visto el próximo verano, ¿no te parece? ¿Como andan tus cosas y tus estudios? ¿Harás también camping durante el verano?

Ya sabia que perdiais al P. Dalmau. El P. Mampel es también conocido mio. Dejo de saludarle. Saluda también al M.R.P. Bordas, Rector, Pujadas Vall y al Ho. Venancio. Felicitale por su Santo. Ruega por tu tío S. M. P.

P.D. Quan te vagui telefona a "Antigua Casa Bañeras" Telf. 217567 i dona'ls l'adressa meva, doncs que es fan un taco quan envien catàleca, que si n'arriba algun és per casualitat. Rosen :512 Ave. deixant-se el Sc. i el 20-a més del 31 de la zona, coses essencials. Ave., vol dir avinguda, i n'hi ha aquí a dotzenes d'avingudes. Dicta-la 'ls hi ben completa, per si volen que les coses no es perdin. La dita casa és a la "Plaza de San Jaime 6". Mercès.

-/- P. Xti.

PIOUS SCHOOL FATHERS (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Maig 24, 1956

Benvolgut germà:

El meu americanisme no esborra l'amor a la nostra terra, i degut a això t'envio els retalls del "Time", maig 28, 1956, que sempre ens arriba abans del dia de la data.

El dit "Time" te' la pruïja anti-espanyola i anti-Franco especialment, i a travers d'ella respira constantment per a denigrar lo nostre.

En els retalls adjunts podràs veure una prova de lo que et dic. Per a cridar l'atenció posa el trog de fotografia corresponent per a cridar la Nostàlgia encara més.

No envio el número sencer perquè arribaria massa tard per correu ordinari, i per avió costaria massa. Si t'interessés t'enviaria el dit número més endavant.

Recorda a tots . Prega per ton germa

Salvador, Sch. P.

3.Juny.1956

Estimat germà: com pots veure per les cartes dels nois, estem en plens examens. Per mi vol dir també una ocupació enterbolidora, donçs no deuran baixar molt dels 250 els escrits que m'he de llegir. Si sols fos això, encare; però, ademés, hi ha la preocupació de fer-ho a satisfacció, i a sobre els treballs que queden retrassats i que son per a mi de major interés. El dia 15 fins al 25 de maig ferem ja exàmens pels que tenen que fer les milicies universitaries, entre els cuals hi ha En Pere, que per això ha acabat ja. La massa gran d'alumnes s'ha començat a examinar el dia 1. A final de curs van juntant-se totes les coses atrassades. El dia 29 vaig anar a Valencia, on es reunia un tribunal per a jtjar tesis doctorals, cosa que ara fa cada universitat independentment, cridant professors complementaris d'altres universitats quan no en té prous de l'especialitat. El 30 tornava, per lo cual vaig passar fora de casa poc mes de 30 hores, de les quals 12 al tren, quees refrigerat, net i ràpid (en lloc de refrigerat, llegeix acondicionat); son els trens TAF, que tenen també altres trajectes, com Madrid-Barcelona, p.ex.

Per cert que en el viatge es varen encare les senyals dels freds extraordinaris d'aquest any. Els tarongers casi completament secs, solsament amb els petits plomalls de la nova brotada; les oliveres aclarides, perque ja els han tallat les branques seques; i sobretot els més atrassats els garrofers, pero que molts també tornen a brotar; alguns hauran mort. L'estrall no ha sigut tan gran com es cregué al principi pero les collites d'un any al menys serán escasses.

He fet tots els encàrregs monetaris que em deies en la carta: P.Sipan, 84 ptes.; P.Sarri, 187 ptes.; P.Massagué 1050 ptes.

Vaig donar el pèsam en nom teu a la Vda. i familia Albors. La Mggdalena va agrair-ho i em digué que l'encomanessis a Deu el difunt.

Trovaràs a dins 3 retalls de periodic, referents a la mort de la Magdalena Aulina (a.c.s.). L'enterraren un dissabte a la tarda, i amb la Montserrat anarem a tafanejar-ho, donçs morí en una propietat d'ells molt gran a dalt de tot de Sarria. Com tot lo d'aquesta obra un xic misteriós. Sense assistir-hi cap representació del bisba d'aquí, feia de preste el Sr. Arquebisbe de Valencia, cosa que mai havia jo vist. L'enterraren el dia 19 i havia mort el 15. LA Vanguardia al cap de varis dies portava el retrat en primera plana, i el Correo Catalàn no va dir-ne res. I encare no li han fet, que ho sapiquem, els funerals.

El matrimoni Aguilà te un hereu, al qual es diu Mariano.

Molts records als PP. d'assí. T'abraca

Soc la única de la família que no m'he examinat, això vol dir que soc la que m'ho tindria de pasar més bé, però resulta que també passo les meves angunies. A veure si en la pròxima et podrem dir que tots estan aprovats. desitjant-te un bon estiu, i fins a la pròxima

P.S.(4-VI-56) La "Hoja Oficial" d'avui porta per fi una gran esquela anunciant els funerals, santes misses i indulgencies, per l'anima de la Mgadalena (e.p.d.); també desmesurada.

Crec tenir que donarte una impresió referent als estudis d'En Pere, que

-/-/- P.Xti.

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

June 12, 1956

Estimat germa:

No t'cansa tan còrrer d'un costat a l'altra de la Península? Déu n'hi do de la feina que has de fer! Que Ell et conservi la salut i les forces i l'humor per a tirar endavant!

La primera collita dels exàmens d'enguany són realment un triomf per en Pere. Adjunto unes ratlles per a felicitar-lo, doncs que s'ho val. Llicenciat ja! Com passa el temps ...i nosaltres amb ell. Suposo que continuarà estudiant per a doctorar-se i afermar la conquesta de les altures. Que Déu el beneixi! Serà aquest l'últim any de Milicies o haurà de continuar encara? Per lo que ell em diu del contacte seu amb Mn. Llumà, veig que no des cuida lo principal i és assenyat. De tot me'n alegro molt. No li escric directament, doncs que no tinc l'adreça.

M'ha agradat saber lo de la Magdalena (a.c.s.) Si la cosa oferís cap caire especial voldria saber-ho, per a deixar desenterbolit tan misteri i de tanta duració.

Dins el paquet d'impresos que envio de tan en tan, hi han coses que són interessants, i si més no donen ocasió per a fer pràctica d'anglès amb assumptes d'actualitat. En el paquet que estic començant a omplenar ara, hi he inclos un retall amb la foto de l'Hospital General, de molta alçària i major capacitat, no lluny de casa, cosa d'una milla, i visible des d'aquí, doncs que l'edifici central es destaca moltíssim. Per les dades que dóna l'articulista, resulta esser el més gran del món. Està adscrit a l'Universitat de Califòrnia d'aquí Los Angeles? Moltes vegades algú de casa es cridat allà per algun feligrés o mexicà, encara que té un grup de tres Sacerdots Catòlics que tenen cura dels catolics d'alla, com la hi tenen també varis Pastors Protestants i em crec que els Rabins deuen tenir-hi tambe representacio habitual o circumstancial. Per atendre més fàcilment els malalts i els doctors i infermeres catòliques, es construí una Parròquia atesa pels tres Sacerdots Catòlics. Diuen d'ella que és una Parroquia vertical, doncs que quasi no té més territori que els terrenys de l'hospital que són molt grans amb una porcio d'edificis, a més del de molts pisos. Cada dia s'hi serveixen 12.000 dinars....."..it stands as the largest and best general hospital in the world." De tots modos en els hospitals catòlics s'hi està millor!

Mercès per tots el encarrecs fets. Podries, quan et vingui bé, entregar al R.P.Rector de Sarrià altres 300 pts.? Cada vegada que mort algun Escolapi de la nostra Província, encarreguem allà les Misses per a millor atendre els nostes encàrrecs d'aquí i aixi no han d'esperar el nostres difuns els sufragis a que tenen dret. Per a cada Religios de la nostra Província, cada Sacerdot ha d'aplicar tres Misses. Es la paga que rebem al morir. Per lo del P. Sipan veig la teva generositat. Digues-me el cambi a que vols faci la reduccio. Felicita a en Paco Aguilo, si l'ocasio se t'ofereix.

Suposo que tu Montserrat estaràs ja tranquila a hores d'ara, si tots estan ja examinats i han sortit airosos. Després de la tenxio nerviosa ve el "relax" nervios i un reposa millor, veritat. Us felicito per l'èxit d'en Pere. Recorts dels d'aquí i recorts a tots.

Pregueu per vostre germà

Salvador, M.

(1) tenim aprovats

-/- P. Xti. June 12, 1956

My dear Montesrrat,

Just two words to correspond to your two lines. Heve you already finish your exams? I hope you have succeed as usually and can you relax now and takes it easy in order to recover the strength you need to go next to Germany, if the plans go on. I send you a little photo with something enicmatic therein!! Guess!

Please, don't forget me in your prayers.

Truly yours, your uncle

S. Sh. A.

-/- P. Xti.

June 12, 1956

My dear Angels,

How are you going with your nerves? I am sorry, I planned to write you in Catalan, but due to a mistake, on account of the previous writing I took a differnt course. Any how you are a kind of "lenguado" and you can undersatnd me too in English.

Com que hauràs ja acabat els examens, ja tindras temps i humor per a traduir lo que dic, veritat?

Tu em parles de plujes i jo vull dir-te una cosa especial, de caràcter tempestuos, sense ésser cap tempestat. Fa pocs dies hi hague una detonació molt forta que féu que la gent sortís al carrer per a veure de què es tractava. Tota la casa retrunyi! La cosa afectà molta extensiò i cap el cantó de Hollywood fins hi hague trencadissa de vidres. Total un "jet" en la fase de traspassar la velocitat del so! Que te'n sembli. Han establert una oficina per a reclamar danys i perjudicis per a quan faci falta. No guanyarem per a surts.

Adeu, Prega forca per a mi.

El teu oncle S. Sh. A.

-/- P.Xti.

Junio 12, 1956

Estimado Ramón:

La gente pone pararrayos para defenderse, como sabes! ¿Qué cosa habremos de poner para libertarnos de los jets que se deploman ó invaden, o mejor dicho destroxan las casas? Tantos adelantos! Quiera Dios que no lleguen al sol, que si tal sucede quedaremos a obscuras.

Celebro tu amor al excursionismo. Deseo te vayan muy bien los exámenes. Ya me dirás el resultado, así como tus hermanas.

Recuerdos a los PP. Ruega mucho por tu tío

S. Sh. A.

18 de juliol de 1956

Rvent.P.Salvador Pascual
LOS ANGELES

Estimat germà: vaig rebre la teva nota del 24 de maig amb el retall de Time sobre el concurs de "xuletas",de tan mal intencionat i deformador de la veritat com altres informacions de coses conegudes que he tingut ocasió de veure en el famós setmanari.

També vaig rebre la teva del dia 12 de juny. Suposo que tu deuries rebre la postal que amb la Montserrat t'enviarem desde Galicia. Fou un vitge breu, desde el 26 de juny al 2 de juliol,pero molt aprofitat i molt bonic. La Montserrat sorti de Barcelona el 26 amb avió,jo vaig ajuntar-me a Madrid,on esta va feia un parell de dies,i a les 2 del migdia erem a Santiago. El 26 i el 27 estiguerem allá,on es llegien tres tesis doctorals d'Orgànica. Santiago es monumentalment extraordinari. La plassa de la catedral-plassa d'Espanya-amb la fassana del Obradoiro, la de l'Ajuntament,la Noraml,l la del Hospital dels Reis Catòlics,convertit ara en hotel,es una cosa única. També ho es el dit Hotel,lo de més luxe i bon tracte que he vist mai,lligant la construcció antiga amb les comoditats modernes. Hem vist Pontevedra,La Toja,Vigo,Tuy,la desembocadura del Miño,falnquejada per la montanya de Sta. Tecla,amb una vista molt bonica i un restaurant al cim,on dinarem 4 plats per 65 ptes.,millor dit tres plats perqué en renunciarem 1,essent un d'ells una llagosta per cada un. Es un pais de verds,aigua,mar,molt bonic. El dia 2 a la tarda ferem el viatge de retorn,i desgraciadament jo vaig haverme de quedar un parell de dies més a Madrid,per una reunió de Patronat "Joan de la Cierva".

Mentres erem a Galicia es rebé un paquet teu d'imresos. Agraits.

Rellegeixo tot lo que et diuen els nois. Modestia: l'Angels s'ha descuidat de dir-te que de Química,a més del Sobresalient,li han dat M. de H. Limitació: En Pere pot tenir sobresalient de Física,pero no sé si l'aprobarien de catalá. I En Ramón potser ni de castellà.

Aquí els hospitals del "Seguro de Enfermedad",cosa oficial i bastant mal vista dels metges,montats amb luxe excessiu,etc. també tots son de tipo vertical.

Vaig entregar al P. Rector de Sarriá les 300 ptes. que em deies.

Avui,festa oficial a Espanya,el XX aniversari del alcament,l'Angela ha dinat amb nosaltres,doncs feia temps que no havia pujat. Et dona molts records. T'abraca

Per avaluar lo pq val les -+- P.Xti.
obres multiplica dites quantitats per dos no per 40. Així tot és molt car.

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Dr. Josep Pascual
Barcelona

Juliol 26, 1956

P.S. No et parlo de les millores de l'església nostra, perquè no tens punt de referència. Si així fos, desde el temps en que tu estiguers aquí la trobaries desconeguda. Les millores són de major cost com ho són les entrades. Diumenge s.D.v. estrenarem un copó fet a Espanya de unes 6,000 pts. Tot d'argent treballat a mà i daurat. La millora propera del altar major no baixarà de 12,000 dolars. Lo arreglat fins al present, després de pagat el deute inicial ha baixat de 30,000. El P. Pobla te molt gust en fer les reformes i millores. Fa poc va morir la seva germana de Barcelona. Et saluda.

Estimat germà: m'afanyo a contestar la teva del 18, perquè t'arribi estant encara a Barcelona. L'adreça de Camprodon continua essent la mateixa de quan vaig anar a visitar-vos?

Al referir-te a les meves anteriors em preguntes si vaig rebre la postal que m'enviàreu desde Galícia. Dec dir-te que sí, encara que podria dir-te que l'efecte que desitjàreu produís ella en mi, no es verificà fins a tan que no arribà la teva última desde Barcelona. L'efecte immediat fou un altre, i mogut per aquest vaig contestar una lletra que en Josep i la Maria m'havien enviat desde Compenhague. Degut a una badada, vaig fixar-me amb la signatura Josep, i sense més em digui a mi mateix: és la segona que m'envien i així no puc retardar ja més contestar-los-hi i segurament que seran ja a Barcelona. Mercès pel bon record i per la bonica descripció que em fas en la última del dit viatge. Es interessant lo que contes i, quasi fa dentetes, per mes que cada dia sento meny ganes de morir-me, ni tan sols per a baixar a ciutat (el centre s'entén). Aquests es tranforma ràpidament, construint grans edificis i destruint lo vell i rònec. Si vinguessis notaries gran diferència. Fa uns dies dos entitats oficials feren un homenatge a un bon senyor catòlic i distingit, qui, quan va arribar a Los Angeles 60 anys enrera, trobà una poblacio de 50,000 habitants i desde aleshores l'ha vist créixer fins a raiar als dos milions! Tot lo altra va a proporció i ell ha fet obra positiva en favor de la urbs. Es per això que l'Ajuntament unànimament li ha atorgat el titol de Mister Los Angeles. Es el dit senyor ben conegut nostre.

Bagallà ni vaixer

El dia 18 fou un dels pocs dies que sortí de casa per anar a visitar al P. les reformes de la seva església que la trobaries desconeguda, i millorada. L'antigua casa és com un magatzem en sa major part. La sala d'entrada està tranformada en una sala de recepció luxosa. Una casa vella del pati ha desaparecut i el pati ha quedat molt bé i amb jardi. El jardi del costat de l esglesia ha desaparescut en sa forma antiga, i en el nou hi ha aixecada una gruta molt bonica de la Verge de Guadalupe. La casa inmediata és la casa rectoral. Amb ell i el P. Ordorica anarem a dinar a un restaurant de Sant Meri-
(uns 10 minuts) no molt bonic i on serveixen molt bé. El jovent de casa encara no saben on vaig anar i sols vàig fer constar que, encara que americà, havia anat a celebrar la festa de l'alçament; però no saben amb qui ni a on, doncs que vaig fer constar que havia sortit en direcció cap Mount Wilson, emperò no vaig dir-los-hi que despres havia virat cap a un altra lloc, deixant que la seva imaginacio els empenyes cap al cim!

Estic devent al R.P. Rector de Sarrià 525 pts. Pots cuidar-te'n? Mercès.

Montserrat, estiguis tranquil.la, doncs que si tens els fills repartits entre Sant Pere i Sant Pau, com me dius, estiguis segura de que estan en bones mans, no t'ho sembla? La vida és una separació constant. La fixesa en el cel. No deixis de saludar-me'ls quan els escriviu.

Records a tots. Pregueu per mi

Salvador Sch. P.

-/- P.Xti.

July 26, 1956
Los Angeles, California

Miss Monserrat Pascual de Sans.

My dear niece,

What's the reason for not telling me whether you did not like my photo or you did? Was it not nice . Imagine my happiness when I can see myself every week in the official weekly Tidings of the Archdiocesis. Not everybody has the chance. I do not pay for it! If something wrong happens to me, I can accuse my likeness to the police and, that is all.

Some days ago I dared to move alone, driving the car, but...going backwards I struck agains the corner of our school. made a bump in the car, but I neither hurt myself nor got a ticket from the police, because I was at home. Next day I went round the playground with success, but as I was told that a gentleman I know, was refused a license because he was 65 years old, I stopped practising until I am sure I can be granted one for some reason. If you promise to come and visit me, I shall try to lern to get sure not to cause you any trouble, going along the freeways of the town!

Congratulations for your success in your exams. Now take it easy and try to fix your hair, because otherwise you risk to become one of the members of my society. Imagine somebody put in my hands a sample of "Beau Kreml". You can know the meaning of that, without looking at the dictionary but fixing your mind on what is written under the label:"Keep hair in place all day long without oil!" I guess it is impossible about me, unless I put on a wig.

Please remember me to your relatives, all of them. Please pray for me Salvador Pascual, Pbro.

Los Angeles 26, 1956

Estimado Ramón:

Celebro que hayas aprobado el curso y que vayas progresando para no quedar rezagado respecto de tu hermano y hermanitas.

Veo te gusta mucho ir de camping. El contacto con la naturaleza puede ser muy útil para acercarnos al Autor de ella. La grandeza de lo natural nunca será superado por la mano humana, la cual tiene un poder limitado y no pocas veces se utiliza para deformar o destruir, si bien moldea cosas bellas cuando el alma del que la emplea está en contacto con Dios. Si quieres dibujar una bella imagen del Señor, procura retener su pura imagen en tu alma, decía Morillo al monaguillo que estuvo junto a él, al tiempo de recibir el Viatico.

Pórtate bien con [illegible]. Si eres [illegible]mo, te resultara siempre facil el ser bueno con los demás y obediente .

No descuides rogar por tu tío Salvador, Pbro.

Camprodón, 4 de setembre de 1956

Estimat germà: el dia 1 d'agost la Montserrat, sen. i un servidor deixàvem Barcelona per a traslladar-nos a Camprodon, on hi havia ja l'altra Montserrat, En Ramón i la minyona. L'Angels estava desde el 17 de juliol a Bagur fent el servei social, i En Pere desde després dels exàmens a Los Castillejos, encimbellat en la serra d'Almusara, fent el segón periodo estival de 3 mesos de servei del rei (llegeixis Franco, doncs ja no sabem si encare som una monarquia).

L'istiu ha sigut deliciós, i ara ja a les acaballes, quan em disposo a tornar a Barcelona el dia 7, i aquí el termòmetre marca ja temperatures tardorals (aquest matí, a les 9, el termómetre que la Farmacia té al carrer, no arrivava als 10º, i una amiga ens ha dit que el de la seva finestra a un quart de nou, estava a 7) vull contestar la teva del dia 26 de juliol, pero amb "matasellos" de Los Angeles del dia 30, per lo cual ens arrivà a Camprodón.

Si, gracies a Deu, l'istiu ha sigut bó, i a mes desde el dia 1 de setembre estem tots reunits i be a Camprodon. El dia 14 d'agost l'Angels acavava el seu servei, i prenguerem un taxi, i amb les dos Montserrats i En Ramón anàrem a buscar-la, aprofitant l'ocasió per donar un tom per la Costa Brava en el troc comprés entre Bagur i poc avans de St. Feliu de Guixols. Feia molt de temps que no hi havia estat i fins alguns trocs eren nous per mi. Certament es d'una gran bellesa, i avui centre de turisme, doncs la major de cotxes que es van trovant per les carreteres son de matrícula extranjera. (També es un centre de nudisme dintre de les nostres latituds, doncs possiblement per uns nordamericans deuria això passar desapercebut.). El dia 31 d'agost En Pere deixà el campament, i ja fet alferez comparegué a casa. (Suposo que d'això ell t'en dirà més coses.)

Auest istiu havem tingut aquí un any de poca pluja i de poques tempestes, i cap d'espectacular. Jo he procurat fer exercici, cosa que l'edat i el quefer de l'any exigeix, i he complert bastant a satisfer el programa. (Ara mateix t'escric a un bonic-no, no ho es de bonic-pero si está bé al matí, per a trevallar-jar-no dinet que té el pis, que es el primer de la mateixa casa que tenien avans.)

Encare que no comento la teva, la vaig llegir i l'he tornada a llegir amb molt de gust. Pero no vull passar per alt agrair al P. Pobla els saludos que envia, i pregar-te que li fassis present el meu sentiment per la mort de la seva germana, a.ç.s. Ara, quan seré a Barcelona portaré al P. Rector de Sarrià, les 525 ptes. que dius deurer-li.

Acabo. En Pere en un permís que tingué visità Siurana, ciutat o vila prop del campament, i copià un vers d'En Carner, que jo t'incloc, per el trovo molt representatiu del poeta i de l'epoca nostra.

Adeu. Un abrac del teu germà

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Setembre 12, 1956

Estimat germà:

La teva arribà fa dos dies i quasi em féu dentetes al parlar de temperatures, doncs que estavem en un dels dos dies en els quals la temperatura ens arribà a 101 i 103 del fahrenheit, cosa de poca duració, g. a D., i tot seguit hem tornat a la normalitat amb fresca i nits molt fresques, com acostuma aquí. Aquestes temperatures eren en ple migdia, mimvant cap a la tarda. Ja saps que la diferència entre el dia i la nit es d'uns 20 graus aproximadament, més aviat més que menys. Dins del quarto l'oscilació al mati és entre 60 i 70 graus. La calor m'arriba a la tarda.

El P. Pobla agraeix la teva ~~la teva~~ condolença. Ell i el P. Bargalló especialment et saluden i saluden a tots.

Ahir vaig enviar un sobre gros amb retalls i anexes. Vaig incloure un Catholic Digest com a mostra, doncs que és ja antic. Un retall conté un article de Richard Pattee historiador del nostre moviment amb un caire molt objectiu i ponderat. Hi he après coses i detalls que no ens arribaven al costat nostra i que ell les veia desde una vista de conjunt, que no ens era fàcil a nosaltrees. No sé si la seva obra ha estat traduïda. També hi he inclòs un model de fulla per a eleccions, amb la qual podràs veure lo complicat que és el votar. Al fer-ho un entra sol en una cabina i treballa i escriu sense que ningú el molesti ni li digui res. La votació és secreta.

Una volta em parlares del "Rio de Los Angeles" abans de haver estat aquí. Ja el coneixes. Lo que no coneixes es un afluent que estant construint i que passa pel carrer del costat de la nostra església. Les pluges produïen inundacions en un dels parcs de la part alta del nostre costat de la ciutat i, per tal de posar-hi remei, estan fent una obra titànica, per a lo qual han tingut d'obrir i estan encara obrint un gran fossat en una extensió de uns 6 Km. amb una fondaria de un promig de 10 m. o més, tallant a ran les voreres amb unes màquines enormes que, a cada grapada, arenquen i aixequen una tonelada de terra que depositen sobre un camió, omplenant-ne un a cada tres cullerades. Per tal d'evitar l'esllavisament monten fora, en ple carrer, unes parets de un 14 o 15 teulons d'uns deu cm. de gruix i d'uns 10 m. de llarg. Unes grues enormes provistes d'un ferm montant de ferro quadrat recull les dues parets preparades i, com si res, les aixeca i les deixa dins la fossada, convenientment separades per enormes travesses formant tot un conjunt. Amb aquesta fondària poden encabir-hi les tuberies per a usos diversos, tapant-ho despres i asfaltant-ho com si res hi hagues, i aixis l'afluent no destorbarà res. Amb aquestes maquines de formes molt variades, crec jo, que en pocs mesos reproduirien les Piramides d Egipte. Abans de perforar altres màquines trenquen l'asfaltat ~~longitudinalment~~ deixant dos reguerots. Fan retrunyir les cases a cada martellada que donen, doncs que amb una l'atrevesen, i aixi una altra maquina aixeca tot el pa d asfalt comprès entre els dos reguerots en una amplada de 4 o 5 m., fentlo trocos preparats pel transport. Amb el nostre sistema trigarien anys a conseguir lo que es proposen. Aixo sí, em crec que es questió de milions l'adquisició de tanta maquinaria i tants camions per a treballar al compàs d'ells. La mà d'obra és molt poca amb comparació. Bort que hi ha molt camp per a córrer pels obrers amb tanta industria i tanta extensió territorial.

(La descripció no es literària. Tens dret a corregir els mots massa repetits)

-/- P. Xti.

Los Angeles 12, 1956

Estimat Pere:

Et felicito pels teus èxits. Afermà't en ells i augmenta'ls tan quan puguis, pero no vulguis que els de caire etern quedin enderrerits, doncs que són el que compten definitivament i eterna.

Els sis mesos de servei que et faltan fer, et faran interrompre la carrera o bé els faràs un cop tot acabat?

Els estudis de que em parles són ja per al doctorat? Quants sou que estudieu físiques del teu curs?

Si fabriqueu bombes atòmiques mira de no fer-te mal....encara que suposo que no hi ha prous mitjans a Espanya per a coses d'aquest calibre, i que en això reben l'ajut dels EE.UU. Estic en lo cert?

Adeu, Pere, prega per al teu oncle

Salvador, Pbre. P.

-/- P. Xti.

Los Angeles 12, 1956

My dear niece,

I am so sorry you did not catch the trick on the photo. I was so sure you would be tempted to unfold the edges to find out the real meaning thereof..., but you didn't. I am going to enclose a new copy, that you can see. It appears frequently in the Tidings, the official newspaper of the Archdiocesis and they make fun at home. Read this now: A mountaineer on his first visit to the city was fascinated by the asphalt streets. Scraping a foot on the surface, at an intersection, he remarked to his son, "Well, I can't blame them for building a town here. The ground is too durned (remaleït) hard to plow anyhow." I guess you can catch the meaning. If you does you will find ground for laughing and cause others to do likewise.

Please pray for your uncle

Salvador, Pbre. P.

"To Mary most holy, assumed into heaven-at the expense of the municipality."

-/- P. Xti.

Los Angeles 12, 1956

Querida Angeles:

La última línea de la anterior necesita una explanación que no pude hacer por falta de papel, y así corre ella a tucargo para que la cosa tenga sentido completo. Un párroco italiano tuvo que luchar mucho para convencer a su ayuntamiento para que erigiese un momunmento a la Asunción. Por fin consiguió su objeto, pero el ayuntamiento quiso hacer constar que habia sido el pagano. Aquí está la clave del chiste.

Perquè hauré començat aquesta en castellà? Serà que sóc una mena de llenguado? Qui sap. Estic estudiant italià per a poder atendre els vellets italians de la parròquia, doncs que els joves tots parlen angles, i a ells no els hi entra.

Suposo que encara hauràs de tornar al servei social. Quan temps dura? A hores d'ara suposo huràs ja resolt el problema dels teus estudis. Adeu prega pel teu oncle

Salvador, Pbre. P.

-/- P.Xti.

Los Angeles 12, 1956

Estimado Ramón:

Veo que eres excursionista animoso. Si un dia tienes ocasión, mira de leer la vida del joven Pier Giorgio Frasati, alpinista, skiador, estudiante y muy buen cristiano, que murió hacia los 20 o 22 años y dejo un nombre aureolado de virtudes. Fué siempre muy caritativo con sus compañeros en todo; pero en cuanto al proceder de ellos hería sus profundos sentimientos religiosos, lejos de claudicar se imponía de tal modo que, aun los más atrevidos, cuando en plena charla le veian llegar cambiaban el tema de su conversación si no era correcta, pues conocían su decision y valentía en desafiar todo comportamiento ofensivo a sus oidos cristianos.

¿Qué curso haces ahora?

Salvador, Pbre. P.

Barcelona, 28 d´octubre de 1956

Estimat germà: contesto a la teva del dia 12 de setembre. Potser que desde tant de temps no t´hagi escrit? Si la dada no té equivocació, es així. Unica excusa: examens, nou curs, etc.

Rellegeixo la teva, i aquí van uns breus comentaris. Hem tingut aquí una bona temperatura. Pero avans d´ahir, divendres vaig sortir cap a a Madrid en avió, i per si acàs, vaig endur-me´n un abric prim; al saltar de l´avió, a Madrid, per no dur un altre paquet mes, vaig posar-me´l, i el vaig anar duent sense que em molestés; ahir dissabte, continuà allà la mateixa temperatura, i l´abric venia molt bé. Avui diumenge, a les dos de la matinada (sortia de Madrid a dos quarts de dotze de la nit) en el Prat l´abric era necessari, i a casa dormiem sense sobrar res amb una manta de llana i una de cotó. Ara, a quarts de vuit del vespre t´escric en el menjador amb la xamenera encesa, que fa bonic, i a la vegada no fa cap nosa. Suposo que tornarem prompte a la temperatura normal del temps.- Reberem el sobre gros amb retalls, que he pogut examinar poc, pero que en algun moment fullejaré. En R. Pattee es conegut aquí, i fins una vegada vaig sentir-li una conferencia a petit comité que va donar-nos a Acció Católica, an preguntes.- La grandiositat de les obres urbanes de LOS ANGELES l´acrediten com una típica cosa americana de la cual ens vengem com podem els europeus. Per ex. llegia dies enrera una anécdota de la visita a New York de l´ex-president Auriol de la Rep. Franc. Li ensenyaren un gran edifici de New York, que per lo vist no devia ser tan bonic com gran, i li anevn ponderant; al final digueren: ah, i ademés es incombustible. Allavors el President va exclamar: "era ja lo unic que faltava".- El tipu de camvi de la pesseta oficialment es el mateix, i extraoficialment, p. ex. a Suissa, crec que varia segons es tracti de bitllets o de xec. Jo diria que no pot haver variat, tot considerat, massa. Pero arreglaho com vulguis.

T´agrairé que enviis 10 $ a un exdeixeble meu que viu a Cambridge: Dr. Félix Serratosa. 308 Pearl St. CAMBRIDGE, Mass. Es per a que em compri uns llibres que que vaig encarregar-li, creint que desde l´E. arrivarien mes depressa.

Vaig entregar al P. Massagué les 525 ptes. que haviem quedat.

M´hauries de pagar la suscripció al National Geographic Magazine. L´adressa que ells tenen es: José Pascual
Bonaplata 4, Sarriá
Barcelona, Spain.
Son 7,50 $. Es per a l´any 1957.

El P. Torra ens buscà a Barcelona, pero encare estavem a Camprodón, i reberem una postal dient-mos-ho. Li dones les gracies. Si ho haguessim sabut, hauriem procurat veure´l.

T´agrairia que enviessis 1 $ a S.U.I. Photo Service
State University of Iowa
IOWA CITY, Iowa
demanant que t´enviin 1 Color Slide 35 mm. for projection, of the R.T. Sanderson´s Periodic Chart with Electronegativities. Cuan la tinguis i m´escriguis, l´envi vies.

Perdona tantes coses. T´abraca

Barcelona, 10 de novembre de 1956

Estimat germá: t´agrairé que enviis a la American Chemical Society l´adjunt tarjeta abonant els $ corresponents a la meva cuota de soci i suscriptor per a 1957. Com veurás son $ 32,00.

Tots estem be, i que Deu ens conservi la pau.

T´abraca

-/-

J.M.J.

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Novembre 14, 1956

Dr. Josep Pascual.

N.B. Avui 16 he recordat de modo molt especial que és el Sant de la mare (a.c.s.) El recort principal ha esta durant la Missa. Amb tal motiu he pregat pels nostres difunts.

Estimat germà:

Tan bon punt vaig rèbrer la teva del 28 p.p. i a la tarda del amteix dia vaig cumplir totes els teus desigs i encàrrecs. Tres lletres foren enviades tot seguit.

Avui he rebut el Color Slide que he fet enviar per correu aeri, quin cost ha estat de 75¢, molt car per cert, però com em deies que et contestés al rebre'l i te l'envies he suposat que tenies pressa i per aixo he obrat aixis. Quasi puja tant "el farciment com el gall" però a voltes es aventatjos obrar aixis. Potser encara huria resultat més aventatjos encarregar que l'Universitat mateixa hagues fet l'envio. Pingues-ho present per si et conve alguna altra vegada, guanyarem temps i potser gastos.

He rebut també avui la teva última i he complert ja amb lo que em dius. Per compensació mira de saldar una factura amb el P. Rector de Sarriá de pts. 465, donos que li he fet un encàrrec.

Nov. 16, 1956. (Continua)

Desitjava saber el tipus de canvi, donos que desde comencament d'any he anat de bolit, no tenint més punt de referència que l'operació que em feu un amic amb la familia Torra abonant a 42. Anant abegues, o a les palpentes, havia fet uns sèrie d'anotacions interines que he rectificat ara dins del compte d'una persona amiga, abonant-li la diferència amb relació amb el canvi oficial que tu em comuniques. Fins a nou avís procuraré així amb ella, encara que li faré present que no em contento amb guardar-li les quantitats que em té confiades, sinò que procuro entrar-les en una caixa d'estalvis. Primer les tenia depositades en una caixa molt fàcil de frequentar, per actuar dins del "Bank of America" que està sembrant sucursals arreu arreu, sino a cada cantonada foc se'n falta, i d'aixo es val per a donar solsament el 2%. Al comencament d'enguany vaig fer l'entrada en un Caixa d'Estalvis, no tan assequible però dedicada a estalvis únicament la qual dona el 4%. L'inconvenient que tenen aquestes institucions són que, si un retira una quantitat abans del 1 de gener o 1 de julio, es queden els interessos que la quantitat retirada tenia ja guanyats durant uns quants messos. Per a evitar inclús aquesta merma a la persona a la qual faig referència, quin nom et diré quan t'interessi, procuro no fer la substracció, per poc que pugui, fins a les dites dates, procurant saldar amb els fons del nostre banc comercial, si no se'ns segueix cap perjudici. Si la dita persona creu convenient algun dia modificar el tipus de canvi, procuraré acomodarme als seus desigs, estar clar que he tenir al corrent al qui mana. No sóc amo sino Religiós. A comencament d'any procuro enterar l'interessat, com és natural, sobre l'estat de comptes, i un cop cobrats els intressos.

No et sembla que prenc aires d'home de negocis? Y pensar que no tinc ni una "blanca" que dirìa Sta. Teresa! Ara, prenent caire d'empressari, et diré que el gran canal soterrani, efluent del riu de Los Angeles que passa pel costat de la nostra esglesia, està ja quasi acabat i aqui estant ajuntant el tros que va desde el riu fins aquí i el de les montanyetes veines i parc ajunt fins aquí també. Encara que tot és gros aquí a Amèrica, sense que m'ho paguessin, vaig ésser un xic andalup la vegada anterior, donos que la cavitat o sostre del canal no te que estar fet de fustres sino de 3 i mig. tota l'obra de ciment armat. El ferro a tonelades, el ciment el porten amb camions de ciment

especials que el pasten bo i fent el camí -/- J.M.J. del magatzem a l'obra mecànica

En canvi vaig quedar curt amb lo de la maquinària i de les grues gegants que empren. Estant ara acabant de desmontar per a portar-lo a una altra banda un veritable cuirassat. Un monstru amb parets de ferro de uns vuit metres d'alt, paral·leles, que endinsen en la terra i entre les quals es mouen unes [illegible] maromes metàliques guarnides de barres llargues com de metre colocades en espiral que van arrencant la terra, que una nòria de peces fortes de ferro amb pues fortíssimes van pujant constantment fins a buidarse en una banda movil i continua transversal, sota la qual es colloquen els camions rebent la terra que va baixant continuament com si fos aigua, omplenant un camió cada tres minuts. Encara quan hi hagi rocs tot segueix i cau per a ésser traslladat. Mentres tan unes maquines potentes van estirant el monstre per a mantenir-lo constantment amb contacte amb la terra per no actui en la buidor. Així es compren com fan desaparèixer les montanyetes de la regió amb la major naturalitat, obrint nous camins i freeways i preparant el terreny cantellut i montanyós per a aixecar nous edificis. Tot es gros aquí fins els disbarats i els crims, per a desgràcia.

Aquest crims i disbarats tenen com a estimulant la gran informació i gràbats dels diaris i revistes. Suprimint això molts crims no es cometrien i l'home cando no faria el mal que està fent. Confonen aquesta gent la llibertat amb el llibertinatge. Té res d'estrany que Déu es cansi de tanta corrupció i enviï tribulacions com les enviava al poble d'Israel, com un llegeix en la Sagrada Escriptura. L'obra de Deu às veu ben clar llegint el Llibre Sagrat. Que Ell ens tingui amb sa ma i ens lliuri de desgràcies i noves gurres mundials.

Al rebre la vostra, estava fent molta calor que va continuar uns quants dies amb temperatures al voltant de 90 graus. Ara ha refrescat ja i tambe torno a fer ús de l'estufa.

Montserrat, no tens por que tans químics a casa converteixin la cuina en uns laboratoris. Menys mal que si aprenen o inventen comprimits nutritius t'estalviaran la feina de cuinar, no t'ho sembla? Incloc segells. Miraré si en trobo més endavant més variats.

Records a tots. Preguseu per a mi, vostre germà Salvador, Sch. P.

-/- J.M.J. Novembre 16, 1956.

Estimada Angèls: Mercès per l'informació que em dones. No conec moltes de les coses de que em parles, pero celebro que tu les coneguis. Dit coneixement pot ésser-te útil. Adeu, prega pel teu oncle S. P. Sch. P.

-/- J.M.J. Novembre 16, 1956

Dear Monse, I have not yet heard directly from the new inhabitants of Madrid. May be they are busy. Without any doubt I hope they will send me their address. You are going to finish this year, time is going on very quickly and it draws us away with it. Any how making good use thereof we can buy lots of glory in Heaven. Please pray for your uncle S. P. Sch. P.

-/-J.M.J. Novembre 16, 1956

Estimat Pere: Et felicito de cor pel teu èxit obtenint el Premi Extraordinari de Llicenciatura. Llàstima que no puguis lluir-lo en forma de condecoració sobre el trajo d'alfèrez. Et desitjo èxits semblants i millors encara davant de Déu. Que Ell et beneeixi com de cor Li ho demana el teu oncle S. Sch. P.

-/-J.M.J.C. Novembre 16, 1956

Amado Ramón: Deseo que los Ejercicios espirituales te hayan procurado un buen avance y fortalecimiento en la vida crisitana al redador de la cual hemos de coordinar todas nuestras actividades terrenas. Saluda al P. Rector y a los PP. Bordas, Pujadas y Mampel especialmente. Di al Hno. Venancio que si una familia le pide orientacion y ayuda, al enviarme algo que espero, que procure atenderla que se lo agradeceré. Adios. Ruega por tu tío S. Sch. P.

13 de desembre de 1956

Estimat germà:no pot retrasar-se gaire aquesta doncs voldria que t'arrivés avans de Nadal. Així reb amb ella l'expressió dels nostres sentiments en aital diada i en totes les dels temps nadalencs de particular benhauranca i felicita com també d'un any 1957 abundós dels millors bens. Que tots tinguem la pau promesa als homes de bona voluntat.

Acabem d'arrivar fa poc d'una excursió en autocar les dos Montserrats i jo. Es celebra ara a Barcelona un Congrés Ignacià i a la vegada el II Congrés Nacional d'Exercicis,tot amb motiu del IV centenari de la mort de St. Ignasi. El Congrés Ignasià es un congrés d'estudi i sels va ocorrer que jo podia formar part d'una junta amplíssima,cosa que ens demana a uns quants professors de la Universitat el Sr. Bisbe que n'es el president. No cal dir que vaig acceptar,i amb tal motiu hi havia avui una excursió a Montserrat i a Manresa. No coneixía jo la Santa Cova,ni casi Manresa,i per això hi hem anat amb la Montserrat, sumant-si l'altra Montserrat que feia molt de temps que no havia estat a Montserrat,potser un any.

Hem tornat molt satisfets de l'excursió. Montserrat sempre que hi vas hi troves coses noves. Feia aproximadament mig any-o menys-que no l'havia vist i han sigut varies les novetats que hi trovat en el vestibul de l'Església i el claustre anexe. Manresa molt interessant: la cova del Sant intacta,la Seu magnífica,amb una verge antiga del temps del Sant de maravella. Altres coses es destruiren,com l'iglesia del rapte,durant l'epoca roja;afortunadament em sembla que després de lo que hi faran quedará tot més en caracter que avans.

I passo a comentar la teva carta. S'han pagat les 465 ptes. al P. Massagué. Jo vaig donar-te com a preu de camvi el que darrerament haviem usat de 42 ptes. com una mitja entre l'oficial espanyol i el de fora d'Espanya lliure,i em crec que m'era més aviat favorable;per lo tant no el baixis. Ara entretatnt sento dir que la pesseta ha baixat molt. Et deixo doncs en llibertat d'usar un cambi que no et sigui desfavorable,sino equitatiu per a tots dos. Et sugereixo 42 per lo pagt ava de les 465 ptes. darreres,i 45 per aquestes. I quedes en llibertat per a fer-ho com vulguis.

M'ha arrivat el Color Slide,i també En Serratosa m'envià i he rebut els llibres que li havia demanat. Per cert,que els 10 $ que vas enviar-li els hauries de suplementar,afegint-hi 5,50 $ mes,doncs els llibres han valgutmes del que em creia. L'adressa d'En Serratosa es: Dr.Felix Serratosa,308 Pearl St.,CAMBRIDGE,Mass.

Molts records als PP. d'eixa comunitat,especialment als coneguts A tots un felic Nadal i felic 1957!

T'abraca

la festa dela Verge cau el 12 del present molt aficionats a les flors la gent
Adeu siau. Afm. g. v. in Xto.

Salvador, Sch. P

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

(*) ta d'alguns membres dels que volien ferla passar no eren gaire
Dr. Josep Pascual

J.M.J

abundaven a l'església. Són d'aquí. Recorts a tots el teus . honrats. Els partidaris de lo contrari el subvencionen i potser encara hi fara centims,

Desembre 26, 1956

P.S. En el paquet d'impresos hi trobaràs el borrador que em va servir per anar a votar. Hi ha un llibre oficial que explica el significat de cada proposició a votar. A base d'ell començar la campanya per a votar en favor o en contra amb una de propaganda que ha de costar molt mils. La radio , els cartells anunciadors, molt ben presentats, i els meetings. La del patroli la varen perdre i un comentador de la radio ha de lluitar per a no pagar als amics de la preposicio$ 7 milions per haver dit que la condu (*)

Benvolgut germà:

Rebí la teva ben pruada a la tornada...no d'una excussió agradable, sinò d'una estada a "Queen of Angels" no church, but Hospital. El metge s'empenyà a fer-me fer un "check up" que certament no em feia cap gràcia, i per a lo qual vaig resistir-me tan com vaig poguer, però la prudència em feu cedir. Vaig entrar alla el 16 del corrent per la tarda i vaig lograr escapar el 21 al migdia. Vaig entrar-hi ben eixeribit i vaig sortir-me desenbonat i subjecte a règim, donc que han descobert una úlcera a la sortida de l'estòmac. Les peripècies que vaig haver de passar deu fer com uns dos anys; si no ho recordo malament, he tingut de soportar-les en el curs d'aquests pocs dies. Les tèmpores començaren per a mi anticipadament com pots calcular i foren més rigurosos que les que ens imposa la Santa Mare Església. Tot sia per a Deu. A la sortida d'allà he fet la vida normal en quan a les meves ocupacions, fora de les potinguss i medicaments que em fan pendre. Malgrat tans "X -rays" film i radiografies, no han lograt convertir-me en membre de Hollywood, per lo qual en comptes de cobrar haurem de pagar la factura. No us preocupeu que no val la pena. Tenen tants aparells en els hospitals, que senten la necessitat de fer-los funcionar, per a lo qual converteixen els pacients en una mena de "conejito de Indias". Fora d'un dia que em sentí marejat vaig poguer dir Missa cada dia, g. a Déu. Ahir vaig dir les tres, vaig predicar en una i quelcom mes. Encara bellugo!

Tot plegat ha fet que la meva felicitacio pel Nadal i Any Nou porti retard, no aixís el meu bon record a l'Altar. Felices festes a tots.

He complert el teu encàrrec. He calculat el compte de l'amic al qual li guardo $59.51 mes $1.80 dels interessos del proper gener.

Crec que faries bé en posar unes líneas a la vídua Zorrilla. El diumenge que vaig entrar a l'Hospital, vaig passar pel del Sr. Zorrilla on estava desde feia quatre dies amb un atac de cor que li causa la mort. Havia rebut ja els Sants Sacraments, però de tots modos vaig donar-li l'absolució i vaig aplicar-li l'indulgència plenària. No vaig poguer assistir ni al funeral ni al enterro donc que estava presoner al meu Hospital. (a.c.s.) Al moment que sortí de la seva habitació vaig trobar-me amb la seva senyora i el seu fill. Sempre pregunten per a tu. Per si et sembla convenient usar-la, aquí va l'adreça: 2125 So. Burnside Ave.. Los Angeles 16. Aquests dies està amb nosaltres el M.R.P. Provincial. Em sembla que el coneixes, donc que estava amb mi a Alella el 1936. Després parlant amb dijnè que ns hariem trobat i/ al collegi Balmes

Els PP. coneguts es sumen a la veva felicitacio, Vus saluden.

Mercès per la teva fotografia, està molt natural i el P. Pobla al veure-la va dir que semblaves més vell que no jo. Seria un "piropo"? Deu ésser que conservant la línea semblo més jove, encara que no passaria de semblar-ho com pots suposar! d'anada o l'Hospital desmantelar el "piropo".

festes de la Verge de Guadalupe que celebrem molt aquí amb el mexicans i com

Estimat Pere; -/- J.M.J. Desembre 27, 1956

Entre els retalls d'impresos que us envio, n'hi ha alguns de caire teològic d'un teòleg seglar, molt ben escrits . L'autor és un polemista de meetings de caire religiós, de modo que coneix la flaca dels oients. Escriu en el "Tidings" Setmanari de la Archidiocesis que té caràcter oficial per els catolics d'aquí.

Aquest Nadal no fa fret. Fa molts dies que tenim quasi temperatures d'istiu. Avui devem estar a 82 graus del Fahrenheit. Això sí, les nits són fredes, doncs que el termometre baixa un 25 graus o potser més. No plou enguany i està tot tan sec que fàcilment hi han incendis en els boscos. Desde abans d'ahir n'hi ha un que ha destruït , fins ara, unes cinquanta cases i hi ha algun mort.

Saluda'm a Mn. Llums. Felic Any Nou. Prega molt per a mi S. S. S.

-/-J.M.J.C. Desembre 27, 1956

My dear Monse:

A very Holy Christmas and good wishes and blessings in abundance all through the year. What you saw at Manresa I saw too in 1904 . I saw there too the church of "El Rapto", which was detroyed by the Reds. It was there, in the house of the Jesuits, where I took breakfast and dinner among so many Religious,- Priests all of them; and it make me feel so shy that when the desert was served and presented with a fruit-dish with many kinds of fruit I dare not to make a choice, and was contented with a piece of melon which stood nearer me, and although I did not like it, I made an effort to swallow it . Since then I like it, you see. At that time I had just done my Profession and finish the Novitiate.

At Christmas I have been presented with many gifs. We do not celebrate the feast of the kings. Santa Claus does the works at Christmas for everybody. During all December the streets are adorned, very much.

Please pray very much for your uncle S. S. S.

-/- J.M.J. December 27, 1956

Dear Angels:

May the peace and joy of Christmas brighten all the days of the New Year. I guess it will not be difficult for you to make the translation of the few words I have written, don't you think so? Now a ridile to oblige you to practice a little What is the difference between a tree and aeroplane? One sheds its leaves and the other leaves its sheds. Can you catch the meaning?

When I was in the Hospital, the Sisters there presented me with a nice Christmas tree with lights, and the patients were presented with a sock full of candy. Imagine, I do not eat candy, and I still keep it untouched . If you come I will handed it over to you. Do you like this my offer? Please pray for me very much.

Your uncle S. S. S.

-/- J.M.J.C. Diciembre 27 ,1956

Querido Ramón:

Al leer las cartas de tus hermanitos creí que me escribias en catalán y quedé maravillado. Empecé a leerla, pero luego que habia una firma que no era la tuya sino de tu mamá. Se desvaneció mi suposicion y admiración pues estaba muy bien redactada.

El P.Provincial me dijo que eres tu muy entusiasta del CEM. Se ve se fijó cuando estuvo en Belmes.

Supongo habrás descansado ya de los exámenes y que te habran ido bien. Así lo deseo. Saluda al R.P.Rector y a los PP. Bordas, Pujadas, Mampel, Valls y a los que conozco de mi tiempo de estar allá. No descuides al Hno. Venancio y Pedro. Adiós ruega mucho por tu tío

Salvador, S. S.

Excuse me so many mistakes. I do not feel up to the line today even I have a slight headache. I do not repeat these writings not to make you wait. God bless you all.

27 de gener de 1957

Estimat germá: ens vam estranyar molt de no tenir carta teva per Nadal fins que la teva carta del 26 de desembre ens va aclarir el misteri. No res menys que una llaga d'estòmag, o millor a la sortida, cosa propia de la gent jove, i que es la que digueren que tenia jo poc avans de la nostra guerra, i de la cual no m'he tingut de recordar mes. Molt celebrarem tots que després de la temporada de medicació i particularment de règim que la cosa necessita, la puguis oblidar igualment.

Avui precisament he tornat de Madrid. Vaig anar -hi amb avió el dia 23, i la tornada ha sigut també volant. El motiu unes reunions al Patronat "Joan de la Cierva" del Consejo, quin secretari es En Lora, i que sempre es recorda de mi. Es tractava de fallar els premis anuals de dit Patronat (un d'ells de 100.000 ptes. i el més petit de 20.000) i també d'uns ascensos del personal tècnic. En Lora casa ara la filla gran amb un jove que acaba de guanyar una notaria, de modo que comensa un nou capítol que a base dels seus 10 fills pot durar molt de temps. A Madrid no cal dir que he dinat a casa d'En Josep i la Maria, que tot un pis a tot tren, i també he visitat el despatx de la casa Burmeister, que es la que dirigeix. Perque et donguis compte de la mena de casa que es, et diré que En Josep per Nadal va dir-me que havia fet dues ventes per barcos de 36.000 tones, amb un valor de 50 milions de pessetes. No crec dir res fora de lloc si afegeixo que vaig entendre que eren dos motors els venuts, doncs temps enrera i amb altre motiu vaig visitar la Terrestre i Marítima de Barcelona i vaig donar-me cpmpte de les bestiasses que son aquestes peces.

Fa ppc has sortit de casa l'Angela, a la que ja havia compromés per ha venit a dinar a la tornada de Madrid per a poder-la informar de totes les coses corresponents als fills i nets. Es de raó, sobretot quan es poden contar coses bones, que es dongui als pares aquesta satisfacció. Ja dintre de poc ens trovarem nosaltres amb cosa semblant, doncs En Pere ha sigut nombrat becari de la Junta d'Energia Nuclear aquests mateixos dies que jo he estat a Madrid i dintre de molt poc-dies-anirá a treballar-hi. L'Angela diu que et donguem molts records i que han rebut carta teva. També nosaltres hem rebut un sobre d'impresos. Moltes gracies.

Tal vegada et diguin que a Barcelona la gent ha deixat d'anar als tranvies per haver-los pujat, i la protesta ha durat unes dues setmanes, i sembla que es va normalitzant tot. A la Universitat hi hagué un xic de soroll, pero crec que ja qualsevol dia es normatitzará tot. Els tranvies eren excessivament baratos, i mes aviat ha sigut una protesta per l'encariment de vida.

El balanc que tinc del compte no coincideix amb el teu, perque a favor meu hi figuren solsament 55,05 $ i no, com tu dius, 59,51, deixant apart els interessos. Per comptes de fer un nou calcul podem convenir que jo tinc raó i qèr tant tinc un haver de 55,05 més 1,80 d'interessos. El restant que quedi per a vosaltres.

Ara posaré unes lletres de pésam a la Sra. Zorrilla. T'abraca

-/- J.M.J.

Estimat Germà: Gener 30, 1957

Com esteu? Tots bons? Molt enfeinats?

Quasi estic segur de que aquesta es creuara amb la vostra apreciada, però si no, ja sabré si aquesta ha arribat a temps, i si l'encàrrec ha estat executat o en vies d'esser-ho. Mereès.

Per estalviar-te temps fixo l'adreça al costat per a esser arrencada.

El M.R.P.Provincial sortí de New York el 21 del corrent, si no ha estat empresonat allà per les temperatures de caire Polar que han tingut la setmana precedent a dita data, i que continua encara queda meravellat de lo d'aquí en quant a free-ways i moivment del aero-port i de moltes altres coses. Com tu saps per experiència, un ho ha de veure per a fer-se'n càrrec. Aquí tot es pros fins els disberats, per desgràcia. Hi ha tan element pagè, i paganitzat en conseqüència, que certament hi ha molta feina a fer i molt camp a conquistar per a Déu.

Mira si pots enviar al Rnd. Administrador de Revista Calasancia 680 pts. per a posar-nos al corrent. Que Déu et pagui la molèstia.

Espero tenir aviat notícies vostres.

Recorts a tots. Pregueu per a mi. Acabo sempre així per que, no considero molt útil i beneficiós. Estic a la recíproca, doncs que us tinc molt presents.

Afm. germà teu

Salvador, Sch. P.

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Febrer 11, 1957

* Ròtol del medicament:Bromide Brand of methscopolamide bromide. Per a mi llenguatge xinesc!

Dr. Josep Pascual Vila

Estimat germà:

Els dilluns són els dies més reposats, tenint en compte les activitats dels diumenges a l'església .Aquí tots binem i es predica a cada Missa. De les vuit Misses que diem a dos d'elles es predica en castellà, més en totes les altres tan els anuncis parrequials com tot lo altre és amb americà. Esta clar que els sermons reclamen més praparacio i un no pot improvisar fàcilment,com és natural.

Mercès per l'interes de la meva salut. Lo bonic és que tot l'anàlisis del metge fou cosa espontànea d'ell i ben en contra de cap queixa meva preparant-li el camí, ans tot el contrari. Desde que vaig sofrir el greu atac d'artritis-gotosa em demana que em presenti a revisió ordinària cada mes, sense que cobri un centau. Fins a la revisió dels liquids intestinals cap al novembre, sempre li deia que em trobava molt bé, com era veritat. Cada examen d'aquesta classe em transtorna per uns dies, lo qual em fa molt poca gràcia. Vaig retardar l'examen del passat desembre i fins vaig posar-li condicions per a subjectar-me a ell. Així i tot vaig subjectar-me. Sortí disparat de l'hospital sense donar-me compte de que les receptes i medicines eren tan fortes,i que combinades amb la dieta em deixaren aplanat. I ell mateix va decidir que les sospengués de moment, i així torní a la normalitat cap a mig gener. Estic millor gràcies a Déu, i encara que la setmana passada afegí a la medicació ordinària, de fa més d'un any, un producte d'efectes dinamitics *i pb servo la dieta no ingerin cap fregit, ni cap beguda forta lo qual no em molesta certament. No sentovia postració del medicament que va fer-me suspendr abans. Puc fer vida normal completament g.a Déu. En canvi l'artritis ha desaparescut i vaig més lleuger que un gínjol. Fins a l'hivern del any passat em vegí obligat a portar sabates altes per a protegir els tormells i juntures del peu amb la cama. Enguany n'he pogut prescindir."Un clavo saca otro clavo". Prou ara d'això. No té tanta importància, i quasi tinc tentacions de començar aquesta de bell-nou per a pendre un caire menys carrinclo.

La promocio d'en Pere té molta més importància i us en felicito i em felicito. Ayui no li escric aqui, ho faré a la seva nova residència. Per a mol anys a tots!

La vegada passada volia fer el comentari de la teva fotografia tan al natural, on apareix també en Salvador tan clarament. Es veu un braç que no sé a qui correspon i una calva d'un senyor que no sé qui és, a més d'un trocet de cara, tan trocet que no puc completar. De tots modos, dec dirte que el P.Pobla, no sé si per alegar-me, va dir que semblaves més vell tu que no jo. Aixo correspon a lo que em dius de la meva malatia que es pròpia de joves!

Ara ve un assumpte matemàtic: Els meus comptes estaven ben fets, però accepto la teva suplica per a donar fi problema. La diferencia que deixes a favor nostre, retornarà en favor teu per un altra costat, de caire religios. L'esser petit d'estatura i tenint que actuar de vegades amb les Capes Pluvials de la parròquia, sempre m'havia sigut molest. Bé hauria pogut fer [illegible] cosa que em repugnava

per ésser ~~xxxx~~ de caire personal, i així mai ~~xxx~~ vaig fer-ho. Al canviar la situació se m'oferí una oportunitat de poder gastar una quantitat inicial que no tenia el caire anterior, sinó un caire personal. Vaig aprofitar l'ocasió per a fer confeccionar dues Capes una Blanca i una altra Negra que han resultat magnífiques i a mida meva. Lappaga total, amb les degudes llicències quedava esperant el pervindre, quan noves oportunitats se m'oferissin! Saps que va passar? Que vaig tenir que assistir a una reunió de persones mexicanes de diverses societats parroquials, cap al final de les festes nadalenques, que feien un intercanvi d'obsequis. M'oferiren quatre sobres per als quatre que actuem més a la parròquia i, per seguir la costum d'aquí, vaig obrir el meu per regraciar les persones presents. Al veure el contingut (una ~~regular~~ quantitat de $8.50) vaig dir lo bé que m'aniria per a pagar, lo que no havia dit a ningú. Vaig par-lar-los-hi del meu secret, sense cap segones de canvi. Fillets, el mateix vespre varen començar a plore quantitats i amb pocs dies podia salsar quasi per complet el meu deute. La teva renúncia tanca completament el ~~xx~~ compte, i veus per on, quan porti les capes, podre recordar que la meva família també hi té part. Mercès. Així quedàrem amb el ~~x~~.Pobla. Que te'n sembla? Poc pensava jo liquidar un deute amb tanta promptitud i facilitat.

La Montserrat em parla del fret. Fora d'uns pocs dies fruïm les temperatures agradables de Califòrnia. Ahir i avui quasi fa calor. Quan jo la sento pots ben dir que en fa. No certament cosa exagerada. Això no vol dir que demà no farà fret. Califòrnia es així. En conjunt clima agradable. Res de les temperatures polars de New York de temps enrera.

Recorts a tots. Pregueu per a vostre germà Salvador, Sh. P.

-/- P.Xti.

February 11, 1957

My dear Monse: Why are you so shy to write Catalan? You do it not so bad. The best way to know it, is to practice.

If what I say to your daddy can be account as a part of Christmas Feast, you can see that I have a good motive to rejoice because I have now the best vestments of the church. They have been done with care and good taste by some Catalan nuns. Although those vestments were sent by airplane on the 23rd. of November, I do not know why, they arrived at Los Angeles on the 31st December and came to my power about the Epiphany. They can be considered as a gift from the Kings. They are very rich. I am so sorry that the scarcity of "divisas" hinder you to go on a long trip next Summer. I am sure that you are now very busy if the classes are already going on. I am no still sure theretofore.

When I was in the Hospital, I made a problem referring the number of cars which were passing constantly along the freeway, close and benath to it. I made the observation in different times and the average therefrom was that of 200 a minute during 20 daily hours and may be 175 the rest of them. The effect on the hearing is as the noise of a river constantly running on its bed. GoeBye. Please pray for your uncle

(c) Hollywood Salvador, Sh. P.

-/- J.M.J.

Febrero 11, 1957

Querido Ramón:

Supongo estás ya bueno y dispuesto para emprender nuevas excursiones. Durante el frío de dias atras nevó en algún punto de Los Angeles, según dijeron, cosa inaudita. No había nevado desde 1948. Conste que no vi nieve. Seguramente se fundió avergonzada antes de llegar al suelo. En las poblaciones cercanas a las montañas vecinas si pudieron verla. Puede que el periódico hacía referencia a algun sitio o rincon de la gran superficie de la [illegible]. No llego al grado que me dice Angeles en la suya. Adiós, Ramon. Ruega por tu tío Salvador, Sh. P. Saluda a los Padres

-/- J.M.J.C.

February 12, 1957

My dear niece,

A comma is used instead of colon at the beginning of an American familiar letter as you can see now.

Your reference to the snow-fallin in Barcelona is counterbalanced by mine here in your brother's letter to/

It is a pity that the students do not behave correctly up there, and be mixed up in the riots. That's not the best way to get things improved, but surely is the best way to get the anti-Franco press and people round here very interested and happy, because those things favor very much their own views.

I hope and wish that everything is settled by now.

Please remember me to all your [illegible] and [illegible] your uncle Salvador, S.J.

Els Pascual - Annex 4. Cartes Salvador a J. Pascual i Vila (1948-1957)

atac fulminat de feridura; traslladat a l'Hospital; els Sagraments; el dilluns intentaren extraure-li liquid de la columna vertebral per a disminuir la pressió causada pel derrame cerebral, si no estic mal informat o no vaig entendre-ho malament. No consegueixen res, doncs que tot seguit entrà en estat de coma i morí a poc.

Era Professor de l'Universitat Catòlica i intervenia en altres centros i treballava en bé dels refugiats Hungaresos. Era molt considerat per tothom. El Delegat Apostòlic anà a resar un responso a la Capella; un Bisbe i 12 Monsignori estigueren presents al funeral a mes de molt Clero i Religioses i molta gent. Un grup de Seminaristes canteren la Missa i també el Responso al Cementiri. Una bona pèrdua pels PP. d'allà i per a tots. Era Doctor. Hi hague representació nostra de cada una de les 4 Cases restants. Vaig acceptar amb molt gust la representació dels d'aquí, doncs que l'apreciava força. Per arribar a temps sortí el vespre del 20 cap a San Francisco per a poder agafar l'avió de Washington D.C. El 22, amb l'auto que utilitzava el difunt, un dels PP. m acompanya a Philadelphia per a veure la Casa que han obert ja allà.-El 23 de bon matí vaig pendre l'avió desde Philadelphia cap a Washington on tenia reservat el ticket i d'allà cap a Los Angeles.

Los Angeles, Feb. 25, 1957

-/-

J.M.J.

Dr. Josep Pascual Vila

Estimat Germà:

No sé si aquesta es creuarà amb la teva com la vegada anterior. Suposo l'endarrec pel ja complert. Avui tinc tres problemes a resoldre, que pots resoldre'm si no et porta cap distorsió dins les teves possibilitats. En convé per arribar $23.00 a mans del M.R.P.Provincial (al valor s'entén); 270 pts. a les del R.P.Rector de Sarrià; i finalment 100 pts. més a les del Rev. Administrador de "Revista Catalana", doncs que el preu de subscripció és més alt que l'any passat. (Casa Pompiliana, Sacramento 7, Madrid). Obra amb completa llibertat. Una transsa per valor de $200.00 no m'he atrevit a proposar-te-la i es farà a Deu-dema, per altra via. Si es presentés un cas semblant i desitgessis fer-t'en càrrec, bo serà que m'ho indiquis. Fora el cas penúltim de 45, calculo a 42 sempre si no m'he equivocat. Ho contrari. Vol estou ha al corrent que no jo, en quant a això.

Desde Washington D.C. vaig enviar, per via ordinària, una postal per a vosaltres, una altra a l'Angeleta, i una a la Conxeplo. Ala dos centres de Madrid no vaig poguer donc que no tenia ni l'adreça. Avui han sortit les dues que segurament arribaran per estar ben franquejades. Les vostres no, perque m'orientaren malament i no vaig anotar l'adreça dels nostres vells per a no obligar-los a despeses actuals. Si us arriben serà bo estrany. Jo m'ho dirau.

Motiu del meu viatge allà la mort del més jove dels tres PP. Hungaresos amb els quals sortí jo de Barcelona cap aquí.(s.c.s.) Tenia 38 anys. El diumenge 24 del corrent encara predicà a la capella de la nostra Casa a Washington; per la tarda sortí encara a fer una visita, cero al torna a casa no.Guiava amb massa seguretat l'auto; arribat a casa va sentarse una estona i al sentirse pitjor se traslladà al sillò;

Total un recorregut de 8,800 km, volant per sobre de 23 a 25 000 peus, per a fer aquí el diumenge per a cumplir el dia de l'enterrament era el dia festiu de Washington, festa nacional. Aquella tarda vaig visitar la capital que no coneixia. Fins vaig un rato a New York assistirem a una sessió del Senat, una estona. Visitaren el Tribunal Supreme etc. Ells PP. de Philadelphia que m'havien invitat cuidaren de reservar-me un lloc a l'avió per a tornar a tenir que volgueren pagar-ho.

Records a tots. Preguen per ##########a mi.

T'abraça tot germà

Salvador, fdc. p

2 de març de 1957

Estimat germà: es rebé al degut temps la teva carta del dia 30 de gener, i En Pere es cuidà d´anar en persona a pagar el deute de 680 ptes. de la Revista Calasancia. També arriva oportunament la carta in extenso del dia 11 de febrer. Celebrem molt que la salut se 't hagi normalitzat, al menys relativament. La nostra, g. a D., es bona, menys un xic de colitis que te l´Angels detant en tant, i que ha fet que ahir anés a veure En Ray, que li ha recomanat algunes limitacions de classe d´aliments, sense major importancia. Moltes gracies per la felicitació referent an En Pere, quina carrera per ara va molt be. Com que ell ja t`escriurá, ja sabràs millor que li prova. Un d´aquests dies ha de comencar el servei militar, d´alferes de complement, durant sis mesos, que els farà també a Madrid. Ja pots pensar que el desmembrement relatiu d´En Pere l´acusem, encare que sense carrincloneria, doncs cadascú tè de fer el seu camí.

Precisament ara tindrem una altre escisiò, encare que esperem que será breu. Varies vegades havien sortit en un periode de temps que s´exten en alguns anys, alguns compradors per al Balneari Rius, pero per circumstancies poc afortunades no s´havia venut; potser el principal inconvenient era l´arrendatari. Ara aquest s`ha anat fent vell, de modo que ha perdut clientela i hem arrivat a un arreglo per a que se 'n anés. Es presenta el problema de agafar un nou arrendatari, amb lo que dificultem una venta eventual, o ens en encarraguem directament fins a vendre 'l, que es lo que desitgem. Com la muller d´En Josep Sans havia tingut una fonda al poble de Vilassar de Dalt, i d´altre banda es trempada, es la que carregará mes directament amb l´estada allà; En Josep que va sempre d`un cantó a l´altre amb el seu assumpte de les aigües, i que coneix tot lo del Balneari millor que ningú, hi anirá sovint; i la Montserrat hi anirà els primers temps per a fer costat a la Tresa (la muller d´En Josep), al menys fins que s´hagi ambientat amb la casa. Com veus tot un programa, i casi un mal programa, pero que ve obligat per les circumstancies. Deu fassi que tot es regularitzi aviat, i poguem vendre 'l sense regalar-lo. Dilluns que ve, dia 4, aniran En Josep, la Montserrat i la Tresa cap a Caldas, per a comencar l´etapa.

Tal vegada t´hauràs enterat que hi han hagut aldarulls a la Universitat. Ha sigut la segona vegada després de Nadal, i han durat alguns dies. Una de les coses que els estudiants volien era la supressió del SEU i llibertat d´elecció dels representants. Al darrera... tot, o siga no se sab fins a on. El Govern al principi, o siga la primera de les dos vegades, en que la vaga coincidí amb la protesta de la gent per la pujada dels tranvies, reaccionà menys, pero la segona ha actuat energicament, ficant la policia a la Universitat i castigant fort. Per exemple, han perdut curs 280 estudiants. A mes n´han agafat, i encare s´estan prestant declaracions. Ara s`han reemprés les classes, i em crec que ja no hi haurá res mes.

Feia bastant de temps que hi havia una crisis latent de Govern, i tothom sabia que es preparava el canvi i Sembiava que la Falange volia tot el govern, etc. Per fi el cambi s`ha operat, repartint les carteres entre tots els grups, potser amb un major predomini de militars i amb un to mes-poc mes-monàrquic. En cambi s`ha reorganitzat molt l´estructura del gabinet, en el sentit de voiguer donar-li més coordinació, sobretot econòmica. Ha entrat de ministre sense cartera En Gual Villalbí, molt estimat i considerat a Catalunya i que ja feia un temps que l`havien fet president del Consell d`E

conomia Nacional. I em descuidaba dir-te que la gent diguè desde el primer moment que hi havien 3 ministres del Opus. Si no son 3, son el menys dos el de Comers i el ~~xxx~~ d'Hisenda, i probablement ni deu haver algun altre de simpatitzant. Ja deus saber que te l'Opus una especie de tercera ordre, que tè unes exigencies menys estrictes. Deu fassi que la part econòmica s'endegui adecuadament.

I després de dir-te tantes coses, passo a la part protocolària, pero mès efusiva. A la felicitació pel dia del teu Sant, que tots t'enviem de tot cor. Per molts anys. Teu

3-3-57

Acabem de rebre la teva carta del 25-II, celebrant que hagis fet tant boni viatge, encare que sentint-ne el motiu.

Secció de comptes. Lo que quedá de l'any passat foren 56,58 dol. Han d'afergir-s'hi ara les 680 ptes. de la Revista Calasancia, i els tres encàrrecs nous. Compto tot a 45 ptes. i si en algun moment et sembla d'un altre modo m'ho avies. Adeu. Si res es diu de nou s'entendrá a 45. Cantitats grans com del ordre de 200 dolars, no tenen objecte.

Apreciat Salvador: Primer de tot per molts anys. Suposo que ja deus haber tingut carta d'en Pere, doncs en la seva ens deia que t'escriuria, sembla per lo que ens díu que està força content del treball. Per lo menos que veiem que està content. Adeu, fins a una altra

Querido tìo;

Ante todo deseo que pases un feliz dìa de tu Santo. Acabo de llegar de excursiòn, hemos ido a la Roca cerca de Granollers.

El P. Rector me dijo que te saludase y que te escribirìa por tu Santo. Recuerdos tambien del P. Mampel y de los otros Padres.

El dìa de Santo Tomàs, dìa 7, se inagura el salòn de actos del Colegio situado en el nuevo edificio. Se ha hecho una pelìcula sobre las actividades del colegio.

Adiòs, de ti se despide yu sobrino

Querido tìo: M

Muchas felicidades en el dìa de tu Santo. No sè si en Amèrica haràn o o en algunos paises europeos en que se celebra mucho màs el cumpleaños que el Santo.

Ahora aquì la Universidad vuelve a estar bastante tranquila, màs o menos a la fuerza, pues ha habido muchos estudiantes sancionados. Han traìdo algo sobre eso los periòdicos americanos?

Adiòs. Felicidades. Tu sobrina:

Querido tio: Sólo cuatro letras pues es muy tarde y mañana hay que levantarse temprano. En primer lugar muchas felicidades.

Como te explica papá este trimestre en la Universidad ~~xx~~ está resultando m agitado. Me parece que desde antes de Navidad no hemos tenido más de una semana de clases ininterrumpidas. Ahora parece que por el momento la cosa se ha calmado pues [illegible] han sido muy fuertes. Todavia hay muchos chico detenidos. No puedo escribir más porque no hay sitio. Adios, hasta la próxima.

Ultima hora! Acabo de re- -/- J.M.J.
bre lletra d'en Pere III-13-'57

Març 12, 1957

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Dr. Josep Pascual Vila.

Estimat germà:

Ahir vaig tenir humor per a canviar la cinta i, així, no hauràs de forçar la vista al llegir la present, motivada per la proximitat del teu Sant. Per a molts anys! En la Santa Missa d'aquell dia, principalment, un record especial per a donar realitat a la felicitació, treient-la de la regio dels desigs que s'esfumen i esvaeixen, si queden en la regio del ordre purament natural i de caràcter transitori.

Quasi havia estat temtat d'escriure abans per a preguntar-te lo de la crissis del govern, però la teva donant-me contestació als meus deisgs va fer que no ho fes. Està tan revolt el món que sembla que els sotracs poden capgirar les coses quan un menys s'ho pensi. El jovent que no visqués els dies amargs que visquèrem nosaltres, fàcilment potiilusionar-se i fer disbarats, no t'ho sembla? El diable no dorm i va a caça d'inexperts. Mercès per l'informació. L'he llegit al R.P.Pobla que li ha agradat força. Oh!, i a propòsit del P.Pobla, m'ha trobat escribint la present i sabent el motiu principal d'ella, m'ha dit es felicites de part seva.

El 56.58 de la teva te capgirats els dos últims nombres. El 58 ha de dir 85. Fes-me el favor de fer arribar a mans del R.P. Marimon (Rafel) del Collegi de Sant Anton 186.75 pts. que li dec. Mercès. Fetes les esmenes indicades en la teva ultima tinc recollits 109.31.

Celebro la solució donada a lo del Balneari. A bon segur que, sense traves, no trigarà en aparèixer un bon comprador per a deixar resolt el problema de modo definitiu. Amb les traves existents, els propietaris ho són quasi de nom en realitat. Aquí això no succeix perquè no han de resoldre els problemes econòmics d'Espanya.

Em trobo força bé guardant el règim que no és per a mi problema, doncs que em permet treballar normalment. Al augmentar la quantitat de llet vaig augmentar en un parell de setmanes 4 lliures, lo qual no em convenia. El metge em va commutar la llet ordinaria amb "Non-Fat-Milk" que procuren les mateixes companyies que reparteixen la llet ordinària. En tres setmanes vaig tornar al pes degut. Conservo la línea i vaig molt lleuger, g.a Déu. Sento que l'Angels hagi de subjectar-se a dieta. Espero que aviat es normalitzarà.

Segurament que en Pere m'escriurà un dia d'aquests i que la suposicio de la Montserrat serà un fet. Saps que podries fer, Montserrat? Comprar-te un helicopter com ho han fet al President dels EE.UU. i aixis podries desplacar-te facilment i en poca estona desde 'l jardí del Balneari fins al terrat de casa. El problema del desplaçament et resultaria molt simplificat. Si en tingués un te l'enviava! Fins resultaria una atraccio de parroquians cap allà, no t'ho sembla?

Adeu siau. Felic dia a tots. Pregueu per a mi

Salvador, Pbr.

-/-/- J.M.J. March 13, 1957

My dear Monse,

Thank you vey much for your congratulations at my Name's Feast.

I hope the University is going regularly on & that the disturbances are over by now. That's a good news.

By sure you are going obliged to work harder now to make up for the time lost.

You complain in yours about not having enough room to write, but, as for me, I must complain because there is much room to fill up, because Peter left a vacancy in this paper. Now I am writing him directly and he does the same. I have just read his letter handed to me this very morning.

As I see, he is well and very busy, and has little time left to study physics.

He says me, on the First Friday he went to the church of Medinacelli's Christ where about one hundred and fifty thousands persons went on that same day. That's very nice, isn't it?

Although I went up there on the skies for so many hours, I could realized that I am not an angel, and, at the end, I was obliged to come back to the earth. Saint Peter did not open the gates of Heaven to get me in. By sure I have not yet work enough and I try to do my best for the future.

Don't forget to remember me to all the members of the family, but specially to your uncle Joseph Mary.

Please pray and get prayers for your uncle Salvador, Sch. P.

-/- J.M.J. March 13, 1957

My dear Angels,

How do you feel? It is not good for the young people to be sick. I hope you will be very well after a short time, won't you?

The people here as in England don't celebrate the Name's Day, but the Birth Day. While I was in England, some years ago, a Bishop up there told me that our Spanish custom is more Christian than theirs.

When I went to Washington, I was much surprised at seeing so many nuns, and most of all so many clergyment wearing the cassock and the biretta along the streets. You can see nothing like that anywhere in the States. That's why they call Washington the American Rome. My residence, anyhow, happened to be close the distric of the Catholic University of the U.S.

Good bye. Please pray for your uncle Salvador, Sch. P.

-/- J.M.J.C. 13 Marzo 1957

Querido Ramon:

Me parece que he dejado poco espacio para ti.

Celebro lo que me dices en la tuya respecto del Salón del Colegio, lo cual indica que va progresando. Me alegro. Felicita al R.P. Rector por ello. Saluda también a los PP. Bordás, Pujadas, Mampel, Valls, Pío, etc. etc. Agradezco tu felicitación. Ruega mucho por tu alio

Salvador, Sch. P.

-/- J.M.J.

Dr. Josep Pascual Vila
Barcelona.

Març 20, 1957

Estimat germa:

Merces pel llibre que m'enviares. Vaig contestar a la Srta. Maria Serrallarch remerciantla, però amb la mala sombra de no precisar l'adreça, per lo qual em retornare la lletra. Vaig puntialitzar més i la retorní a correus. Nova retornada sens dubt per a que la franqueges de bell nou. Em crec que ja l'haurà rebut. Recordo que dins de l'Universitat i a una estafeta de correus, doncs que la dita Universitat consta de molts edificis. Es per això que vaig have de puntualitzar, senyalant la Biblioteca per a que localitzesin la persona.

Hem tingut uns dies molt frets últimament per a què ens recordèssim, una vegada més, que estem a Califòrnia, amb l'inseguretat frquent de clima. Jo estic força bé altra vegada g. a Déu i puc treballar normalment i lleuger. Està clar que observo la dieta, però no es problema per a mí això.

Estic deven a Sarrià 180 pts. Mira de resoldrem el problema. Merces. Lo del P. Marimon suposo està ja arreglat o en vies d'ésser-ho.

Suposo que la Montserrat és a Caldas. De totos modos recorts a tots quan l'avinentesa s'ofereixi.

Prega per a ton germà qui no t'oblida

Salvador, Sol. P.

-/- J.M.J.

Dr. Josep Pascual Vila Abril 2, 1957

Estimat germa,

Suposo que no hi novetat i que tothom està tranquil. Continua la Montserrat a Caldas?

Rebí lletra d'en Pere. Es veu que està ben ocupat i tranquil, g.a Déu.

El mes proper tenim Confirmacions, que aquí revesteixen un caràcter molt solemne i es per això que tot esta en moviment. La Casa pintada per dins i per fora, alfombras noves, adquisicio de florers metalic molt rics per l'esglesia, alfombra nova recobrint tot el presbiteri i de caràcter molt ric i permanent, doncs que feia anys que no s'havia fet, lo qual suposa uns quants mils dollars. Aquestes despeses són de caràcter parroquial i van fent-se amb la deguda aprobació del Sr. Cardenal. La manera d'administrar les parròquies aquí és molt diferenta de la que ací es practica, i aixís les coses del culte són molt ben ateses, com i tambe les residències dels capellans de les mateixes. Quedes invitat pel proper dia 11 d'abril.

Tinc un deute al R.P. Rafel Marimon de San Anton per valor de 1,104 pts. amb 30 ct. que'm conve saldar.

Reberes la postal de Washington? Suposo que sí, encara que estava indegudament franquejada. Sé que altres la reberen. A en Pere li vaig enviar més tard com i també a en Josep de Madrid, doncs que allà no tenia la adreça llur.

Recorts a tots. Pregueu per a mi.

T'abraca ton germà

Salvador, Sch. P.

8 d'abril de 1957

Estimat Salvador: tenía per contestar les teves cartes dels dies 25-II,12-III i 20-III,quan avui,al arrivar de Caldas on havia anat ahir diumenge i m'hi havia quedat fins avui al vespre,per a veure sobre el terreny alguns assumptes amb el meu cunyat Josep Mª, trovo la teva darrera del 2 d'aquest mes. Aixís doncs vaig a veure si et poso en aquesta les noves més interassants. Avans de passar endevant sapigues que també reberem la teva postal desde Washington i alguns impresos com p.e. la mostra de vot assí. Gracies per tot.

També avans d'entrar en la contestació de les teves,vull dir-te que la Montserrat gran passa molt de temps a Caldas,més que a Barcelona. Aixís hi estava el final de setmana passada. Pero En Pere venía el dissabte de Madrid amb permís de 2 dies,per lo que agafà l'avió del dissabte (millor un avió,doncs n'hi han varios diaris),i ahir diumenge tots els de casa pujarem a dinar a Caldas,juntament ademés amb una noia dita Eulalia, de la que potser En Pere t'hagi parlat,i la seva germana. Ahir a la tarda tots tornaren a Barcelona,inclós la Montserrat,menys jo que no ha tornat fins avui,en que anirem a despedir an En Pere que amb un avió de la nit (preu més reduit) torna a Madrid.-Menys mal que a Caldas ara si està be sense arrendataris,encare que ens dongui feina i ens costi diners,que a. D. pensem recuperar.

I passo a rellegir i contestar les teves cartes per ordre. Hi hagué certament un capgirament de xifres,i el líquid inicial del any que jo tenia apuntat era el que tu dius: 56,85. Es pagaren les 680 ptes a Madrid, els 25 $ al P. Provincial (que no sapigué de que eren),270 ptes al P. Rector de Sarriá,i 100 ptes mes al Rev. Administrador de la Rev. Calasancia Ara be 56,85 + 25 + 23,33 (que son les quantitats en pessetes dividides per 45) donen 105,18 $. Com dius tu que fan 109,31 ? Repassant aixó,veig que en els teus 109,31 deus haver-hi afegit les 186,75 ptes que volies donguès al P. Marimon;si es aixís estem d'acord.- Despres ha complert també el teu encarreg de 180 ptes. pel P. Rector de Sarriá. De lo de la carta del dia 2 d'abril ja en parlaré mes endevant,doncs avui em proposo contestar solsament les anteriors.

Celebrem molt que tinguessi de veure l'est dels EE.UU,,que deu representar millor a la nació,encare que sentim que fos aixó amb motiu del traspás d'un amic.

S'han interessat per Caldas sense passar a res serio,els GG.Maristes, les monges salesianes,i ultimament un fabricant,que suposo pensava en quelcom de tipo espiritual,com exercicis o cosa per l'estil. Els dos darrers sense que sapiquem com se 'n han enterat.

Desitjaria que em fessis enviar: H.M.HERSHENSON,Ultraviolet and Visible Absorption Spectra,Academic Press Inc.,Publishers,New York.

T'abrassa

-/- J.M.J.

Pious School Fathers
512 So. Avenue 20
Los Angeles 31, Calif.
Tel. Capitol 1-3097

Abril 22, 1957

Estimat germà:

Aquest matí he sortit per encarregar el teu llibre. Supos el rebràs aviat. Ha costat $12.00 mes $1.16 d'envio.

Necessito em facis un encàrrec, doncs que dec al R.P. Rector de Sarrià 240 pts.. Mercès.

Avuí reposo, després de la Setmana Santa amb l'ocupacio que porta. Per a què estiguis tranquil respecte de la meva salut, et posaré com a mostra la feina meva del mati dels Rams i la del mati de Pàqua.

Matí de Rams: Misa a les 7, Misa a les 8 i actuació a la Benediccio Solemne que dura desde les 9 a les 11. Abans de la benedicció vaig esmorzar lleugerament.

Mati de Pasqua: Vaig llevarme a les 4.30; digui la Missa de sis; despres digui Missa a les 8 i a les 9, predicant en cada Missa. Vaig esmorzar a continuació, retornant a l'altar per actuar com a Diaca a la Missa de 10. Vaig fer una bacaina d'una hora abans de dinar i vaig quedar tranquil com unes Pasques, ja corresponia veritat? Volien descarregar-me, pero vaig convencer, demostrant que no feia falta. Sigui això com a botó de mostra de l'estat de la meva salut, i això que faig règim. Don gràcies a Déu de que em doni forces i li demano que sàpiga fer-ne sempre bon ús.

Llegí amb gust la teva i celebro tot lo que em dius. Volia escriure a en Pere; pero en vista espera que em comuniqui quelcom sobre lo de Eulalia ho he retardat. No en sabia res.

Amb lo que em dius de Caldas, potser haureu de fer una subasta, si ni han tants pretendents! Desitjo que us vagi bé.

Estem dins la cuarta de rabeta. Desitjo moltes benedicions del Cel. T'abraça

Salvador, Sd.-P.

Els Pascual i Annex 4, Cartes Salvador a Pascual i Vila (1948-1

-/- J.M.J.

Pious School Fathers (Piarists)
512 So. Avenue 20
Los Angeles 31, Calif.
Tel. Capitol 1-3097

Abril 22, 1957

Na Montserrat de Sans
de Pascual

Benvolguda Montserrat:

Quasi un se sent temptat a afegir al teu nom el títol d' Hotelera, donc que no tothom pot ésser-ho, i menys encara d'un Balneari. Potser aquelles lliçons de lectura anglesa que escoltares de mi en aquells terribles dies de persecució roja podrien ésser-te útils, si no les tens oblidades.

Les més útils que aprengueres durant la teva breu estada a Angleterra, no fóra estrany que les hagis de practicar, donc que tinc entès que els estrangers estan invadint la nostra terra. Si així fos i tens éxit recorda que me'n correspond una part aliquota, encara que ben petita certament. Si fos ara podria ajudar-te quelcom més.

No et sembla que és això un bon proleg per a felicitar-te? Per a no ésser carrincló entro en matèria.

De tot cor et desitjo un dia curull de benediccions celestials, que et recompensin, entre altres moltes coses, la feina que vaig donar-te en aquells temps de tan trista memòria.

En el Memento et recordaré especialment, i demanaré tambe a Nostre Senyor que que beneixi el pervindre dels teus fills i que en puguis disfrutar juntament amb en Josep per a molts anys.

Prega per a ton afm germà in Xto.

Salvador, Sch. P.

-/- J.M.J.

Pious School Fathers (Piarists)
512 So. Avenue 20
Los Angeles 31, Calif.
Tel. Capitol 1-3097

April 22nd., 1957

Miss Montserrat Pascual
de Sans.
Barcelona

My dear niece,

Congratulations and best wishes in your Name's Day. May the Blessed Virgin bless and help you very much now and in your future, so that you can succeed in every stage of life.

Be sure, I will remember you very much during the celebration of Holy Mass on that day.

About your house at Caldas I have been there and know it. You are very right when you ponder the gardens, very large indeed and beautiful, but if so many people want to get the estate, you are going to lose it very soon, arn't you?

I hope this letter will find you at home on the 27th., unless your trip last more than a week. It's good for you to know that country. Such a trip can't be compared with that of the 'baturro' who went to the hamlet distant from his, about 6km., and when he went back, used to say "Ridiez! how much does one learn going on a trip!

Get a very happy day and pray very much for your uncle

Salv. Sr, P.S. P.

-/- J.M.J.C.

Pious School Fathers (Piarists)
512 So. Avenue 20
Los Angeles 31, Calif.
Tel. Capitol 1-3097

April 22, 1957

My dear Angels:

You talk about the weather in yours, but I must say that the weather here has been very unsettle these days and it is still.

Yesterday we had hail, lightning, snow and rain! Imagine this on Easter day ! About snow some flurries, some places around, but I didn't notice it because I was busy about my own things, although going to a church I saw the close muntains white and I felt cold. Yesterday's high temperature was 63; low 45 (Fahrenheit). A few days ago we enjoyed Summer's temperatures. This is California! Anyhow we can make use of the heater quite easily.

By sure you know now the results of your exams. I am sure you are going to tell me thereabout.

Please remember me to everybody you know I am interested. Thank you!

Please pray for your uncle S. Sch. P.

-/- J.M.J.C.

Abril 22, 1957

Querido Ramón:

Supongo que cuando esta llegue estarás ya de vuelta de los campings y que habrás disfrutado mucho.

Por lo que dices se acercan o, mejor dicho, están ya cerca los días duros de exámenes. Deseo que salgas triunfante y con muchos ánimos para seguir a tus hermanos en sus victorias.

No descuides saludar a los PP. Rector, Bordás, Pujadas, Mampel, Valls, etc. etc. Si ves al Hno. Venancio y al Hno Pedro haz otro tanto.

Hace tiempo no veo la Revista del Colegio. Adiós. Ruega mucho por tu tío S. Sch. P.

Els Pascual - Annex 4. Cartes Salvador a Pascual i Vila (1948-1

21 de maig de 1957

Estimat germà: desde l'ultima garta nostra hi ha hagut una cosa particularment important de dir-te, i ha sigut la mort del germà gran de la Montserrat, En Ramón (a.c.s.). Sobre això et parlarà al final da Montserrat mateixa; jo puc avensar-te el nostre desig de que l'encomanis a Deu, i també que patia del cor ja feia temps, de que es guanyava la vida fent de practicant a Caldas, que era molt apreciat per la gent i en particular pels malalts, i que en una atac que tingué ultimament no es pogué cuidar gaire per la feina, tinguent d'enllitar-se, confesant-se un parell de vegades, i baixant per fi a Barcelona per a que en un hospital de l'Ajuntament de l'especialitat se li pogués atendre bé, i als pocs dies hi moria.

La Montserrat s'ha reintegrat a casa, quedant a Caldas la dona d'En Josep Mª. (Contesto a la teva lletra extra del dia 2 d'abril.) El Balneari va endegant-se, i sembla que els pocs clients que tenim estant contents, semblant-nos que estem pujant en la curva del millorament.- S'entregaren al P. Marimon les 1.104,30 pts., equivalents a 23,50 $, com també les 240 ptes. al P. Rector de Sarrià, que son 5,10 $. Com veus compte el $ a 47 pts., mantint la diferencia entre la cotització oficial (42) i la lliure (52).

Reberem la postal desde Washington.

Passo a la teva del dia 22 d'abril, encare que lo del P. Rector de Sarrià, que t'he dit avans, era ja d'aquesta carta. Veig que la teva salud es suficient per a trevallar lo que correspón i un xic mes, cosa que celebrem molt. La de tots nosaltres, g.a D., bona.-El llibre que vaig encarregar-te no s'ha rebut encare, cosa que no te res de particular. Refrent al preu, i sols a títul de curiositat, veig que et compten el preu mateix que té als EE.UU, i em semblava que temps enrera m'havies dit que els llibres que sortien a l'estranger tenien no sé quin descompte. Es que sols es fa en lagun cas particular?

Desde que En Pere es a Mdrid no he tingut d'anar-hi, pero ara em sembla que ja ho faré dintre de poc. Devia dir-te que la noia gran d'En Lora s'ha casat emb un jove del poble de la mare d'ella (la 1ª muller d'En Lora), que es notari, jove molt recomanable i agradable. Vaig estar el diumenge, dia 12 a Mataró a la festa dels antics alumnes de Mataró, extraordinaria emb motiu del centenari de la mort de S. Josep de C. Erem 170 a taula, presidida pel P. Provincial. Crec que ara sou un subprovincialat independent de Cuba, no es aixís?. Alguns, que no recordo em donen records per tu. A Mataró vaig saber que el desgraciat Aguiló s'ha separat de la senyora; no en sé res mes, pero crec que ella no s'ha portat en el repartiment de coses ni amb lliberalitat ni amb elegancia.

T'abraca

J.M.J .

Pious School Fathers (Piarists)
512 So. Avenue 20
Los Angeles 31, Calif.
Tel. Capitol 1-3097

Benvolgut germa:

Aquí tens un substitut de més vàlua pel petit calendari de sobre la ràdio, amb l'aventatge de què és de duració indefinida i no necessita recanvis.

No tens més que fer córrer el nombre 1 cada mes, collocant-lo sota el dia corresponent de la setmana amb el qual comença ell.

Aquest es un obsequi per a tots els de casa, a diferència de l'obsequi que vaig enviar-te per mitja de les monges Filipenses que passaren per aquí abans de Pasqua.

He aprofitat aquesta avinentesa per a fer-te'l arribar.

Me'n feren obsequi i de bona gana te'l trespasso.

Recorts a tots.

No t'oblida ton germà

Salvador, Sch. P.

Rebut pel P. Ortínez
Any 1954

J.M.J.

Maig 28, 1957

Pious School Fathers (Piarists)
512 SO. AVE. 20
LOS ANGELES 31, CALIF.

Estimat germà:

La final d'en Ramon(a.c.s.)és certament consoladora i ens obliga a posar un vel sobre el seu passat, ben poc edificant per cert. Que Déu s'apiadi de la seva ànima i li doni el repòs etern ben aviat, si encara no l'ha lograt.

Celebro que lo de Caldas vagi progressant i es revalui de bell nou. En mans vostres no serà tan difícil com en mans d'un foraster.

Quan aquesta arribi, suposo que hauràs ja rebut un petit obsequi que vaig enviar-te per mitjar de la Superiora General de les Filipenses, que varen estar aquí de pas cap a Espanya. També suposo que hauràs rebut un Calendari que podrà ocupar el lloc del que cada any t'enviava per a sobre la radio. Aquest és molt més bonic. Me'n feren ofrena i em va semblar que faria més joc entre els teus mobles, que no pas en la meva habiatcio. Ja em diràs si t'agrada.

Suposo que el llibre que vas encarregar-me haurà ja arribat. Respecte dels descomptes pels llibre per l'extranger no hi ha res establert que sàpiga jo. Els descomptes que alguna vegada havia obtingut tenien un caire d'amistat personal; però resulta que al cridar per telèfon al llibreter que m'ho feia, vaig notar quelcom extrany, sense lograr comunicar-m'hi. Al baixar a ciutat, per a veure lo que passava, vaig veure que la botiga estava buida i tancada. Per lo vist havia plegat ja el negoci per falta d'èxit! De tots modos procurare indagar la vegada següent.

El M.R.P.Provincial va sortir molt entussiasmat per lo d'aquí i la seva actuacio ho demostra. Jo me'n alegro força. Al venir jo, ja desconectaren de Cuba lo d'aquí, lo qual no féu gaire gràcia als d'allà. Ara els han tret la casa de Mèxic per a juntar-ho amb lo d'aquí, amb lo qual demostra el P.Provincial les ganes que té de que això prosperi. Que Déu ho beneixi i ens posi en circumstàncies de fer bé a la joventut d'aquí, que prou ho necessita! Es tan pagà aixo!

Sento molt lo de l'Aguiló, ara que havia orientat la seva vida. Que Déu l'ajudi!

Dec al R.P. Marimon 137'85. Mercès per tot lo anterior.

Aquest matí he sortit un moment per anar a votar. Per a la junta d'ensenyament discutien el lloc dos mestresses; una es encara membre de la dita junta, l'altra vol ~~se~~ splantar-la i l'element comunista, segons sembla, desitja que surti. El divendres passat fins envià una lletra per correu especial promenten apoiar lo catòlic! Em féu l'efecte de lo que deia el xiste de "Gracia y Justicia" quan pintava en Lerroux amenaçant l'Azaña de fer la Primera Comunió si el feia enfadar!

T'abraça ton germà Salvador, S.C. P.

en cert aspecte
Les presses anaven dirigides a obtenir una reconvenció en els anuncis del diumenge

-/-

J.M.J.

Pious School Fathers (Piarists)

512 So. Avenue 20

Los Angeles 31, Calif.

Tel. Capitol 1-3097

Maig 28, 1957

Benvolguda Montserrat:

Tu ets la persona qui em serveix d'enllaç amb tota la teva família, i és per això que al donar-te el condol ho faig en sentit extensiu a tots el membres d'ella.

He pregat per al teu germà Ramon (a.c.s.), i en les circunstàncies en què s'ha trobat al final de la seva vida, hi veig una senyal de la Misericòrdia de Déu, que ha estat moguda per les oracions de molts, no solsament vivents sinó els qui estimant-lo fondament el precediren en el trespàs. La Comunió dels Sants del nostre Credo no és una frase buida de sentit, sino una gran realitat. Quant beneficis rebem tots degut als precs i mèrits de molts que solsament coneixerem en el més enllà.

L'acabar bé la present vida és certament un gràcia que no tots els que comencen bé l'obtenen, i és per això que l'havem de demanar constantment i posar tot l'esforç de la bona voluntat per a què Déu ens ho concedeixi.

Dono a tots el pésam.

Afm. teu in Xto.

Salvador, Sch. P.

-/- J.M.J. May 28th., 1957

Pious School Fathers
512 So. Avenue 20
Los Angeles 31, Calif.
Tel. Capitol 1-3097

Dear Monse,

So pleased you enjoyed yor trip so much. You have seen many things I have never seen but it is good for you. The horizon of your life is gradully enlarging itself, and you will be able to better ponder the relative value of earthly things and the firmness and solid value of the eternal ones.

After the joy, the heavy work at the closing of the present term and the end of your studies.

I wish you have a great success.
Please pray for your uncle. S.S.P.

-/- J.M.J. May 28th, 1957

Dear Angels,

Congratulations for your first experiences about teaching. This will help you to learn better the subjects you are engaged to teach, don't you think so?

Your mammy was an occasion for shortening you letter to me, and she is so for the vice versa, as you can see.

Please pray for me, and I will pray for your success in your exams.

Your uncle S.S.P.

-/-J.M.J. Mayo 28, 1957

Querido Ramón:

Te felicito por tus buenas notas. Deseo salgas airoso en tus próximos exámenes. Trabaja duro que luego en el camping ja descansarás.

Escucha: Has estudiado inglés o bien otra lengua? Si lo primero, te voy a tratar como a tus hermanas para que lo practiques, no te parece bien?

Saluda alos PP. y ruega por tu tío

Dia de Corpus Christi de l'any 1957

Estimat germà: rebèrem la teva carta del dia 28 de maig, celebrant molt que tot vos vagi bé i que fins el P. Provincial estigui ben impresionat de les coses que assí trovés.- La Superiora de les Filipenses ens cridà i anàrem a veure-la;tenen elm convent molt aprop de casa,a Les Tres Torres,que es l'estació que segueix a la de Sarria a l'anar d aquí a Barcelona. També vingué el P. Ortínez i portà el calendari de damunt de taula,que es molt del gust especialment d'En Ramón. Moltes gracies de tot. El P. Ortínez encare no l'he vist;no sé si era a Madrid quan vingué a casa,pero ja va dir que un dia passaria pel meu Laboratori a la Universitat.

Suposo que l'Assumpció de Mataró deurà informar-te de la mort de la seva filla;havien anat per la fira a Mataró,i el dimarts de Pasqua a la tarda s'en entornaven a Montpellier,el matrimoni i els fills (un nan de 10 anys, i una nena de 6); aprop de Figueres,anant ells amb el seu auto,un altre va passar-los i per no topar amb un altre que venia es va entregirar i toparen,resultant l'Assumpció (34 anys) morta,el marit amb 5 costelles trencades,el nen amb un gran trenc al cap,i la nena,que anava adormida al darrer res de consequencies. A l'Assupció la tornaren a Mataró,on l'enterraren i els altres van be. Deu l'hagi perdonada.

He rebut el llibre de Ultravioleta.

No he pagat encare el deute de 137,85 al P. Marimón,perque no m'ha vingut be d'arrivar-m'hi. El tinc present.

Hem tingut la final de copa de futbo a Barcelona,per haver quedat finalistes els dos clubs locals,el Barcelona i l'Español. Amb motiu d'això En Franco ha estat uns dies a Barcelona.

El dia 14 de juliol pensem sortir de Barcelona,la Montserrat i jo,per anar al Congrés de Químics de la Unió Internacional,que tindrá lloc a Paris, crec que del 16 al 25. Tenim habitació encarregada al HOTEL COMMODORE; 12,Boulevard Haussemann. Podrie enviar-m'hi 100 $ dels que tinc assí,en forma de traveller xec?

T'abraca

-/- P.Xti.

Juny 24, 1957

Dr. Josep Pascual Vila.

Estimat germà:

Lo del "traveller" xec fa que contesti breument la teva, arribada aquest matí, donc que el temps corre.

Sé d'algú que els empra al sortir cap fora, però el banc l'obliga a signar-los un per un, lo qual m'indica que no s'ajusta en el teu cas. Quantes voltes enviem dòllars a Roma i també a Espanya usem una altra forma, i és treient un "Draft s/ New York" a nom de l'interessat, i fins tinc entès que es més apreciat que la moneda mateixa, si no estic mal informat, o quand menys tan com la moneda. L'interessat no té de fer res més que signar-lo, presentant algun document d'identitat-suposo que el Passa Port es suficient- i cobrar-lo. Ja em diràs lo que resolts.

Celebro que en Ramon estigui ja bé. Després dels exàmens, podràs entretenir-te, Montserrat, practicant el francès amb ell, ja que jo no puc despenjar-me encara escribint-li en anglès.

Sento pena per lo de la mort de l'Assumpció (a.c.s.). La seva mare no m'ha comunicat res però entre tant l'he encomanada a Déu.

En la propera escriuré a la Monse, a l'Angels i en Ramon.

Preguu per vostre g. Salvador, Sch. P.

P. S. Què passa a casa l'Angeleta? Em notificaren la Primera Comunió del nen; vaig escriure enviant-li amb temps una Felicitació impresa acompanyada de lletra, amb franqueix aeri doble de l'ordinari, i no sé si la reberen o no. He esperat, creient que potser, rebria quelcom per correu ordinari, però no així.

-/- J.M.J.

Juny 24, 1957

Estimat Pere:

Quan contestis la meva última ja t'escriure directament.

Com que segons em diuen seràs a Barcelona pel teu Sant, dedico aquest troç per a felicitar-te.

Suposo que tot et va bé i així ho desitjo.

Que el teu excels Patró t'obtingui benedicions infinites, que es facin extensives a totes les persones que estimes.

Prega pel teu oncle

Salvador, Sch. P.

Dr. Josep Pascual Vila.

Juny 24, 1957

-/- P.Xti.

Estimat germà:

Com pots veure, el costats de la present venen a ésser com a llocs destinats a felicitació.

Amb tot l'afecte em sumo a l'homenatge de que fores objecte, i del qual no en veig ni una referència en la teva ben preuada, ni en les teus filles.

Per a Molts Anys!!!

T'abraça ton Germà

Salvador, Sch. P.

30 de juny de 1957

Estimat Salvador: he rebut la teva del dia 24. Lo que em dius de la tramesa a Paris segons la vostra costum em sembla encertat.

No hi ha cap novetat a casa de l'Angela, sino son els petits contratemps que de vegades es passen, com es una trencada d'homoplat d'En Salvador pare, i una grip de l'Enriqueta, que ja deu estar a punt de passar.

Sento no haver-te explicat més sobre l'homenatge. Em creia haver-ho fet. Consistí amb un banquet a la Rotonda, un hotel que hi ha devant del tranvia blau del Tibidabo, on assitiren els catedràtics de Química i els químics del Col-legi de Químics, o sigui la dels que ja están en la industria o en altres llocs acadèmics. No sé quants devian esser, pero passaven del centenar. Al final m'oferiren una placa de marbre i plata, amb l'inscripció ;

Los Químicos de
Cataluña y Baleares
al
Exmo. Sr.
Dr. D. José Pascual Vila
1er Presidente de la Delegación de la ANQUE (asoc.nac. quím. esp.)
1er Decano del
Colegio Oficial de Químicos
de Barcelona
M C M L V I I

Els alumnes es volgueren sumar a l'homenatge, i com el banquet era car per a ells, al final de una de les classes, entreren tots, em felicitaren, i m'obsequiaren amb 7 volums en paper biblia de seleccio de 7 premis Nobel.

El motiu fou haver deixat el deganat del col-legi. Tot molt bé i satisfactori, i fins emocionant.

I ara pro per avui, doncs vull que t'arrivi aviat aquesta, i d'altra banda tinc molta feina d'exàmens.

T'abraca

-/- J.M.J.

Dr. Josep Pascual Vila Juliol 8,1957

Estimat germa:

M'alegro molt de l'homenatge que et feren i te'n felicito, i felicito a tots per lo que representa.

Aquesta és a manera de telegrama.

Escriuré a París dues vegades en l'espai de dos dies, per a què si es perdés quelcom, cosa que no crec ni desitjo, que no es perdís tot.

Si no ets pagat al R.P. Marimon el meu deute de 137.85 no ho facis; però paguem un deute de 180 pts al R.P. Rector de Sarria.

Si ho haguessis fet no t'amoïnis, pe paguem aquest segon deute de 180.

Recorts a tots. En Pere ja m'ha escrit. Ja li contestaré, així com a la Monse, Angels i Ramon durant la vostra absència.

T'abraçaton germà

Salvador, Sch. P.

Salvador, ss.cc.

N'oublie pas de prier pour ton oncle
vantes aux Pères et amis sans oublier les familiers.
d'attend le résultat de tes examens. Mes sou-
coup d'oeuvres écrites dans ce langage.
usage de beaucoup de connaissances qu'on peut trouver dans beau-
tainement, parce que comme une clef qui nous permet de faire
mage de laisser perdre un trésor, et une langue est un trésor cer-
pas oublier une langue c'est de la pratiquer toujours. C'est dom-
le comprends sans doute très bien, et la meilleure chose de ne
de ce genre?
D'autre part ne crois tu pas que c'est chic de recevoir une lettre
en français, mais je ferai un effort pour que tu ne l'oublies pas.
je crois que j'ai déjà perdu l'habitude d'écrire
Mon cher neveu:

Los Angeles, le 12 juillet '57

J.M.J.

-/-

July 12th., 1957

-/- J.M.J.

My dear Monse,

I have just finished my second letter to your parents in Paris.

I sent one to them yesterday night and also I have finished my second one, I am not mailing it till to-morrow night. The reason is to put some delay between them to make surer for them the arriving of the checks they need while staying in France.

I see you are very busy and of cause, but as in every thing the work is the condition to enjoy better the ease, and to get the right to the honest relaxation.

Are you going to get the doctorate?

We are building in the "patio" of our church a little shrine to Saint Joseph Calasanctius, to commemorate the Fourth Centennial of his birthday. Six colored flashlights will automatically light it at night from under the plats of the little garden, in the middle of which will be placed the marble statue of the Saint sitting down between two children. The marble work has been done in Italy and at the present time is on the way here.

Towards the end of next month all things will be fixed, and the Cardinal of Los Angeles will come, inauguration day and bless it.

My kind regards to all the relatives and friends. Please pray for me.

Your uncle

Salvador, ss.cc.

My dear Angels, -/- J.M.J. July 12, 1957

Although this flap offers little room for a long letter, please remember that the longer one I wrote to your sister, as the present head of the family, while your parents and Peter are away, it is also intended for all of you. My aim is indeed that this letter reach you when you are alone and responsible for the whole family, which is an honour indeed. You told me about the procession of Corpus Christi, and I tell you that that procession here does not look very nice, and I know a priest who told to the high Catholic Authorities that it looks more like a funeral than a real procession. He told them... but he added the words solemn to the word funeral. Anyhow I took part in it, trying to give more meaning to the word solemn. That procession is celebrated by the Mexican people, who were accostumed to it by the Spaniards. No bishop were present to it. Have you finished your exams? Please pray for your uncle Salvador, Sch. P.

-/-

J.M.J.

Pious School Fathers

512 So. Avenue 20

Los Angeles 31, Calif.

Tel. Capitol 1-3097

July 29, 1957

Estimat germà:

Rebí les tues dues desde París i l'impresió que et féu la Sainte Chapelle esta d'acord amb la em féu a mi.

Ja suposo que estareu cansats de veure tantes coses, per a lo qual fa falta tenir un coll ben flexible com de goma per a no fadigar-se massa i agafar una tortícolis!

Durant la vostra absència vaig escriure als tres que quedaren ací per a què tinguessin un xic de companyia.

Respecte dels canvis, fa poc llegí en el nostre diari un article d'un dels escriptors habituals, que està recorrent Europa, i que explicava impresions del seu pas per Espanya referent a canvis: Canvi oficial 38.95; per a turistes 42; New York 48; Suissa 49; Tanger 53. El P. Ortinez al passar per New York els hi contaren a 50 si no ho recordo malament.

Recorda l'encàrrec que vaig ferte per al P. Rector de Sarrià. Fes-me el favor de saldar un compte meu de pts. 150 al P. Rector de Moià.

Quan creguis convenient donar-me una nova norma per aquestes coses, fes-ho amb total llibertat.

Montserrat, jo vaig fer practicar el francés a en Ramon. Ara es el teu torn.

Recorts a totes. Pregueu per el v. germà

Salvador Llobet

-/-
J.M.J.

July 31, 1957

Miss Montserrat
Pascual de Sans

My dear Montse:

Although I wrote yesterday wishing a very happy Name's Feats to your sister, it is worth -while to write again, adressing the main part of this letter to you for your great success on the occasion of getting your Ch. E.'s Title, with the best Mark. Congratulations! I am very pleased therefore. May God bless you!

Take it easy now and relax for a while to get your nerves out of strain.

By yourself you tend to it by changing from Chemistry to the study of languages for a while.

Please cut the flaps of this letter and pass them over to the people addressed thereupon.

Don't forget to pray for your uncle

Salvador, Sch. p.

-/-
J.M.J. July 31, 1957

My dear Angels:

Many congratulations for your sucess in getting the best marks in your exams.

I see you try to emulate your brother Peter and your sister too. That's good to keep firmly on the road to the geat victory.

Please remember me to the different members of the family.

Don't forget to pray for your uncle

Salvador, Sch. p.

-/- P. Xti.

Juliol 31, 1957

Estimat Germà:

Valg desoculdar dirte anir que a mes de març d'enviar 150 pts. al R.P. Rector de Mota, Fassia una altra tramesa al R.P. Francisco Stpán Sch. P. de les Escoles Pies de Zaragoza. Marcha.

Et felicito, com també a la Montserrat, per l'èxit dels examens de la Monse i de l'Angels. No parlo d'en Ramon perque encara no sé el resultat.

Per ambdós nya:

Afm. v. in Xto.

Salvador, Sch. p.

P.S. No sé pas que pensar dels banquers de París. Que potser també volen propines!

-/- J.M.J. Agost 12, 1957

Estimat germà:

Contesto tot seguit, donca que la meva badada m'obliga, ja que el R.P. "Francisco" Sipán fa dies que ha rebut la meva lletra anunciant la tramesa de la quantitat de 150.00 pts.

Molt agraits a la teva cooperació vallorada amb el seu simbolisme.

L'ereccció del Monument solsament, costarà quelcom més de $4.000.00, i el conjunt de la festa no baixerà dels $5.000.00 i fins em crec que anirem més enllà.

L'estàtua ha estat feta a Itàlia. Es un bloc amb l'estàtua del Sant Fundador amb dos nens, molt ben feta. Estarà rodejada de jardí amb sis reflectors que faran resaltar els tres termes, i es pendran i apagaran automàticament.

Una quantitat inicial en memòria del Sr. Zorrilla (a.c.s.) fou la llevor que ha anat desenvolupantse.

Bo es que reposeu i recupereu les forces, respiran aires frescos de la montanya. Veig que no us falta delit per a fer excursions llargues, lo qual es bona senyal.

Aplico les noves tarifes comengant per les quantitats indicades en la teva última, si no disposes lo contrari.

Montserrat, vaig lleuger, g.a D., però no em veuria pas en cor de seguir-vos. Aquí el caminar no s'istila gaire. El R.P. Tous quan fom aquí va dir amb molta naturalitat que les cames de la gent del país quedarien atrofiades a força de correr amb auto. No sembla sino que per anar fins a la cantonada no poden anar-hi a peu.

En les regions més calorpses, instalen aparells enfredadors per acondicionar l'aire en els autos i aixís poden correr en les hores de sol. Aquí se'n veu algun ja.

Arizona es tan calurós que diuen que, quan un d'allà va a les caldres d'en Pere Botero demana una flagada al diable perque sent fresc!!

Adeu siau. Pregueu per a mi

Salvador Lt. P.

-/- J.M.J. August 13, 1957

Dear Angels: Please add a new congratulation to the previous ones on account of the distinction mark in Mathematics. Take it easy now, as I say to your sister, to recover your strength and relax your nerves. Don't forget to remember me to your relatives if they happen to go up there. Don't forget too to pray for me

Salvador Lt. P.

-/- P.Xti. August 13, 1957

Estimat Ramon: Pel resultat dels teus exàmens vaig que va ascendint per la via gloriosa dels teus Germans. Molt bé. Fer a moltes anys.

Estic admirat del teu dalit i article al campins, i bon segur que això t'enfortirà i et rescabalarà de les teves perdues de temps enrere quan estiguerem malalt.

On estudiaràs el curs següent? Recorts a l'Anselma quan la veglis. Adeu, prega pel teu oncle Salvador Lt. P.

P.S. No oblidis el Francesc.

My dear Monse: instead...../August 13,1957

I am so sorry, because of inviting me to go up there, you tell plain, at the end of your writing: there is no more room left (Ja no queda mes lloc.) By sure there is still more room for poor Peter when he comes out of the inferno of Madrid, where he is being roasted.

After so much exerting for your exams, it is now time to take it easy for a while, isn't it?

Please pray for your uncle

Salvador Lt. P.

Estimat Salvador: en un paréntesis en la llegida de les fulles que els examinants de setembre han escrit comenco aquesta carta, i així cerco a la vegada que un derivatiu el compliment del deure de contestar a la tev del dia 12 del mes d'agost, i també el gust després de molts dies de donar fe de vida i parlar epistolarment un ratet. Potser tot això va sortint un xic complicat, pero creu que les fulles d'examens moltes vegades son més dificils encare d'entendre.

Som ja a Barcelona altre vegada. Uns quants tornarem el dia 8 i els altres ho feren pocs dies després. Entre els primers hi havia també En Pere, que acaba el servei el 31 d'agost i pujá a Camprodon amb la novia el dia 2 de setembre, estant amb nosaltres fins el 8 allà dalt, i entornant-se 'n a Madrid el dia 10. L'istiu gracies a Deu ens ha provat molt a tots i hem fet varies excursions agradables. Inclós passarem 3 dies al xalet d'Ull de Ter (dies 19, 20 i 21 d'agost) els 5 de casa-o sigui tots menys Eb Pere- i 5 altres amics; un d'ells el Sr. Vicari de Camprodon, que es un jove gironí que havia sigut minyó de montanya i que ens sigué de bona companyia. No tots ferem la mateixa cantitat de caminada, pero inclós els grans-o vels-la Montserrat i jo-pujarem alguns pics de prop de 3.000 m., diguent el Sr. Vicari la santa missa a dalt. A la nit dormiren alguns sobre palla i els més afortunats en sac de dormir d'excursionista, peruqe el Xalet encare no está obert al públic, ni té llits, sino que el constructor ensdeixa les claus, peruqe es conegut nostre a Camprod

Qualsevol dia t'enviaré varies fotografies de casa, dels de casa, i de l'excursió.

Reberem nosaltres l'invitació per a assitir a la inauguració del monument de St. Josep de Calasanc a la ciutat de LOS ANGELES, pero per aquesta vegada no ens decidirem a anar-hi. Suposo que tot aniria molt be, i si aixís ha sigut la enhorabona.

Al P. Sipan se li enviaren les 150 ptes, que tingueren uns gastos de gir de 1,60.-Encare que no s'ha pagat al P. Rector de Sarriá, perque va dir-me que qualsevol dels PP. que venen per la Universitat me les recolliria i encare no ho han fet. Per tant no es culpa nostra, teva o meva.

T'incloç la tarja per a la meva suscripció al National Geographic Magazine per a l'any 1958. Serveix-te, com en anys anteriors, enviar-la amb l'import corresponent.

He tingut ocasió aquest istiu de veure l'edició setmanal del The New York Times, i m'ha semblat molt bona. Això m'ha dit també el que va deixar-me-la. Quin crédit té assi?

T'abraca

Pious School Fathers
512 So. Avenue 20
Los Angeles 31, Calif.
Tel. Capitol 1-3097

Octubre , 1957

Sr. Dr. D. Jose Pascual
Bona Plata # 4.
Sarria - Barcelona
S P A I N

Mimuy buen amigo Sr. Pascual:

A la verdad que no se como empezar esta carta que quisiera no tenerla que escribir. Pero aunque sea duro, no me queda mas remedio que empezar. Me alivia un poco el pensar que es Vd. una persona sumamente mistica y de principios cristianos muy arraigados acompanados de una firme creencia de que nada sucede sin la permision de Dios y sobre todo anhelante de una patria futura donde podremos gozar de la eterna vista del Dios de bondad y de belleza incomparable.

El sabado dia 19, se nos enfermo su hermanao, el P. Pscual, en una forma inesperada. No se levanto por la manana para asistir a la oracion matinal, lo cual nos hizo sospechar que algo anormal podia sucederle. Efectivamente fuimos a su habitacion y nos manifesto que habia pasado la noche con muchos vomitos y malestar. Ni cortos ni perezosos llamos al medico quien se presento inmediatamente. A las primeras de cambio ya nos alarmo. Nos dijo que se trataba de cosa muy seria y que era de todo punto necesario trasladarlo al hospiat para poderlo atender mejor. Nos recomendo que antes de trasladarlo le administraramos los santos sacramentos. Asi se hizo y a eso de las nueve ya estaba instalado en el con una atencion extraordinaria. No se le dejo solo ni un soslo momento. A pesar de todos los cuidados que se le dispensaron su estado continuo agravandose por momentos, de donde vino la necesidad ineludible de acudir a la operacion como recurso ultimo para salvarle. De todos modos nos previno el Dr. que su corazon estaba sumamente debil y que no garantizaba el resultado. Efectivamente al caer dela tarde se noto que iba perdiendo mas y mas y a eso de las 11 de la noche, hora en que nos retiramos del hospital, no conocia ni respondia a nadie. Alli quedo la enfermera de noche que no lo abanno ni un instante. Se le dieron inyecciones, se le hizo transfusion de sangre, se le dio oxigeno y todo cuanto se pudo, pero inultilmente. A las 5 de la madrugada me llamaron del hospital indicandome que el Padre estaba perdiendo rapidamente. Fuimos el P. Ortinez y yo al hospital inmediatamente y lo encontramos en plena agonia. En toda la noche no recupero el sentido ni un solo momento. Asi fue alargando hasta las 10 de la manana, hora en que entrego su alma a Dios, tres minutos despues de la visita del Sr. Cardenal que le dio la ultima absolucion y la bendicion apostolica.

Asi fue de rapido el proceso de la enfermedad del bueno del P. Pascual. No puedo explicarle como nos ha dejado de abatidos e impresionados. Yo comprendia que debia haber escrito antes, pero la verdad es que no sabia como ponerme a la maquina para hacer una carta con serenidad y acierto. Preferi mandar unos telegramas o cables al P. Provincial, dejando para mas tarde el hacer por mi mismo lo que estoy haciendo en estos momentos.

Los Funerales tuvieron lugar el miercoles, como puede ver por los recordatorios que acompanan a esta carta y fueron presididos por el Sr. Obispo Auxiliar Bell, acompanado de una multitud de Monsenores y Sacerdotes de la Archidiocesis y los feligreses de Maria Auxiliadora en numero tal que llenaba por completo el templo parroquial.

Dentro de unos dias recibiran recuerdos de su hermano y si es que tienen especial interes en algo, le agradeceria me lo hiciera saber para cumplir sus deseos. Mas adelante mirare como estan sus cuentas, pues segun tengo entendido aqui el P. Salvador tiene depositado en el Banco algo que pertenece a vd. Todavia no hemos entrado en el examen de los libros.

Adjunto tambien a la presente un recorte del periodico oficial de la Archidiocesis "The Tidings" para que pueda leer la resena que de la vida del P. Salvador publico en la edicion del pasado domingo.

Bien, D. Jose, creame que aqui todos lo sentimos mucho y no voy a decir que les damos el pesame, sino que nos acompanamos todos, Vds. y nosotros en la pena de haber perdido la compania de un familiar y hermano que ha dejado un vacio muy grande entre nosotros al partir de este mundo para volar a Dios. Es de esperar que desde alli estara rogando por todos nosotros los que en vida compartimos las penas y las alegrias de la vida perecedera en busca de aquella que no tendra fin. El ya la conquisto, y un dia, quien sabe si pronto o tarde, le seguiremos nosotros si tenemos la dicha de tener una muerte tan santa como la que ha tenido el confortado con todos los auxilios de la religion y acompanado de sus hermanos en religion, pues no lo abandonamos ni un instante.

Haga extensivo este testimonio de condolencia a todos los familiares y en particualr a sus hermanas y Vd. reciba el testimonio de mi mas profunda consideracion y aprecio

Enrique Salvador

OUR LADY HELP OF CHRISTIANS CHURCH
Los Angeles

October 21st, 1957

Reverend and dear Father:

I deeply regret to announce to you the death of REVEREND SALVADOR V. PASCUAL, Sch. P., which occurred on October 20th.

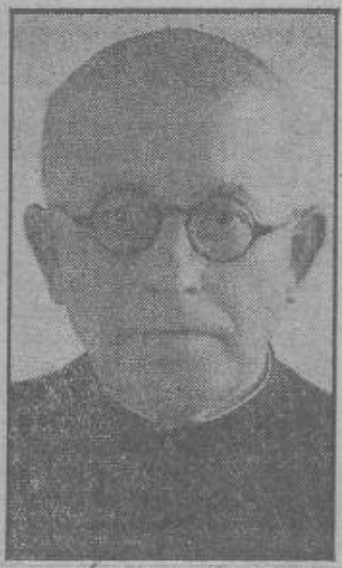
Office of the Dead will be recited at 8:00 o'clock on Tuesday evening, October 22nd, at Our Lady Help of Christians Church, 512 South Avenue 20, Los Angeles. Solemn Mass of Requiem will be offered on Wednesday, October 23rd, at 10:00 a.m., at the same church.

In your charity kindly remember him in your Masses and prayers.

Yours very sincerely,

(Rev.) HENRY POBLA, Sch. P.
Pastor

n



FR. SALVADOR PASCUAL

Fr. Pascual Dies Here At 72

Solemn Requiem Mass for Father Salvador V. Pascual, Sch.P., 72, was offered last Wednesday in Our Lady Help of Christians Church, where he had formerly been superior of the Pious School Fathers.

He died at Queen of Angels Hospital last Sunday a few minutes after receiving a last blessing from His Eminence James Francis Cardinal McIntyre.

tion in Spain, Fr. Pascual served in the Los Angeles archdiocese for nearly nine years. He was among the first members of his order who came here in 1949 and was superior at Our Lady Help of Christians from 1951 to 1954. During the past three years he was assistant pastor.

Fr. Pascual was born in Mataro, Barcelona province, Spain, May 14, 1885. He received the habit of the Order of the Pious Schools in 1902, made his first vows in 1904 and was ordained Dec. 17, 1910.

He taught at a college in Barcelona and at other schools of his order until the Spanish civil war broke out in 1936. Although forced to go into hiding, he continued his ministerial work for a time. He escaped to England, where he remained until the war was over. Then he returned to Spain to resume teaching.

His early assignments here were Ascension Church, Our Lady of Guadalupe (Fisher St.) and as chaplain at St. Francis Hospital, Lynwood. He leaves a brother and two sisters in Spain.

Wednesday's Requiem Mass was celebrated by Fr. Henry Pobla, Sch.P., pastor of Our Lady Help of Christians. Fr. Anthony Bargallo, Sch.P., was deacon and Fr. Lucio Ordorica, Sch.P., subdeacon.

Eulogies were preached by Fr. Manuel A. Canseco in Spanish and Fr. Thomas G. Hayes in English.

Interment was in the priests' plot at Calvary Cemetery. Wenz Mortuary was the funeral director.

Els Pascual - Annex 4. Cartes Salvador J. Pascual i Vila (194

7 de novembre de 1957

Rvent.P. Enric Pobla, Sch.P.

Reverent P. Rector i estimat amic: amb tota diligència ens informà inmediatament de rebre'ls el M. Rvent. P. Provincial dels cables que V.R. va posar-li, i ens quedarem esperant la carta de V.R. que aclaris i expliqués un procés tan ràpid de malaltia, que tan punt declarada fou seguida de la mort del meu volgut germà. Al tornar de Madrid, on vaig estar els dies 2, 3 i 4, vaig trovar la seva apreciada. Moltes gracies per tot lo que ens diu, pels recordatoris que envia, pel retall de periòdic i també pel model de comunicació. Sembla estrany que en un home delicat de sempre com era el meu germà, un atac fulminant i sense excusa li ocasionés la mort. No diu V. el nom de la malaltia, pero suposo que debia ser una perforació intestinal.

Molt agraim tots el pèsam de V.R. i d'aquesta comunitat, i a la vegada e els transmetem també el nostre perque, com diu molt be, el finat convivia amb tots Vs. i nosaltres, al menys espiritualment. A tots els familiars ens ha dolgut, i nosaltres, els de casa, habituats a les seves lletres periodiques, el buid serà insustituible.

M'anuncia V.P. alguns records del germà (a.c.s.). Molt agraït i els esperem amb interès i els rebrem amb agraïment. No se'm ocorre cap desig particular i deixo a la ma de V.P. lo que pugui creure de mes interès.

Incloc alguns recordatoris d'un ofici funeral que el dia 30 oferirem en la iglesia del col-legi Balmes, on ell durant tants anys havia estat. El P. Provincial feu la caritat de presidir-lo i el P. Rector oficià.

Tenia en efecte el P. Salvador uns dolars meus, resultats de petits comptes, en general de almoines de misses o de suscripcions que jo abonava aquí, i de suscripcions de revistes que ell pagava assí. L'última suscripció que li havia encarregat i que suposo havia fet era la National Geographic Magazine-1958, i ara volia encarregar-li les anuals de la American Chemical Society. Quan V.P. hagi vist els llibres ja tindrà la bondat de dir-m'ho. Segons els meus comptes dec tenir assí uns 30 $.

Saludi als PP. d'aquesta comunitat i rebi els afectes del seu afm. amic i s.s.

q.l.b.l.m.

J Pascual

C. S. pro anima R. P. Salvatoris Pascual a Sacris Cordibus, in nostra Catalauniae Provincia Sacerdotis sollemniter professi; qui, patria Mataroncusis, primus inter calasanctiades in Californiana Urbe Angelorum, Statuum Foederatorum Americae Septentrionalis, supremum diem obiit; cuiusque cineres resurrectionem quidem, sed prius dilatatas florentesque Scholas Pias in illis dissitis regionibus exspectant.

Anno 1885, die 14 maii, natus, a piis parentibus et a nostratibus, quorum scholas frequentabat, in timore pariter et amore Dei educatus, specimen optimi alumni sese exhibuit. Magistro ad perfectionem vitam cum vocanti sedulo obsequens, Modiliamum se contulit ibique habitu calasanctiano indui meruit die 21 septembris anni 1902. Postquam in peragrandis religiosae perfectionis semitis est initiatus, firmiter in consilio Deo inserviendi perseverans, Vota Simplicia emisit in eadem Domo, die 23 augusti anni 1904.

Irachii primum, deinde Terrassae studiis philosophicis et theologicis incubuit. Post emissam solemnem Professionem, per sacros ordines gradatim susceptos et tandem, die 17 decembris anni 1910, per sacram ordinationem sacerdos factus, totum se Dei servitio mancipavit.

In Collegio Sarriamensi per decem annos scholas elementares et Directoris convictorum vices sollerter ac laudabiliter exercuit. Anno vero 1919 Alellam ex oboedientia mittitur; in illa nuper fundata domo Praefectus scholarum et convictorum Director nominatur. Linguam Anglicam nostros theologos iuniores edocuit.

Sed notatu dignum iudicamus factum quod in laudem Scholarum Piarum vertit. Cum anno 1916 nostri Alellam pervenissent, ad scholas pias ibi aperiendas, infensos cives invenerunt, quippe qui doctrinis cuiusdam concivis nomine Ferrer, nefandae memoriae, inficiebantur. Iste tamquam principalis auctor revolutionis anni

1909, quando Barcinone plures ecclesiae et religiosa collegia igne crenata sunt, capitis damnatus fuerat. Contra religionis alellenses detractores nostri proelium committunt. Mirum sane; post non multos annos in illo pago iterum religiosa pietas enituit; viri, praesertim iuvenes, ecclesiam frequentant, quod iam a pluribus annis videre non licuerat; mores emendantur. Tam mirabilis transmutatio imprimis Patri nostro Salvatori tribuenda est qui ut dextrimus paedagogus, pueros in litteris eruditos, benevolentiam omnium sibi conciliavit, sicque et in pietate efformare valuit.

Post scholas, iuvenes in Associatione Exalumnorum, postea, calamitosis illis temporibus, in Foederatione Iuvenum Christianorum, coadunabat, et per frequentes collationes conferentiasque de re morali et religiosa, in sanctitate vitae conservabat.

Ast bellum civile anno 1936 exortum miranda illa opera apostolatus truncavit. Tam bello durante, quam (quod durius fuit) post bellum Patri Salvatori cruces doloresque non defuerunt, quae viriliter et Dei amore toleravit.

In domibus diversis delituit. Mense maio anni 1937, diplomate liberi commeatus munitus, Hispaniam deseliquit. Massiliam translatus est, indeque Britanniam petiit. Quod lingua anglica perite callebat, ministerium sacerdotale in St. Mary's Sutton (Surrey) potuit exercere.

Hispania pacificata, Barcinonem rediit, collegioque Balmensi adscribitur. Linguas Gallicam et Anglicam, omnium plausu edocuit; Directoris spiritualis alumnorum munus obivit.

Hispanice reddidit, publicique iuris fecit, opus lingua anglica ab auctore J. O. Connor scriptum, cuius titulus « Tu y yo, confidencialmente ».

Mense septembri anni 1948 in Urbem Angelorum se transfert, munere Rectoris in illa nuperrime fundata, nondum canonice erecta Domo, functurus.

Ardenti evangelici apostolatus zelo flagrans, religiosus virtute Dei plenus, non parvas difficultates superavit quae novae cuilibet fundationi adversari solent. A Curia Episcopali bene visus, a fidelibus paroeciae amatus; tamquam primus Superior, erectionem canonicam potuit laetus videre illius Domus, quam per sexennium rexit.

Anno 1955 a Rectoratu cessavit, sed ut Oeconomus in eadem Domo ex oboedientia commoratus est.

Die 19 octobris anni 1957 infaustum telegramma ab Urbe Angelorum transmíssum nuntiabat Patrem Salvatorem in periculo versari propter chirurgicum interventum. Quod timebamus, sequenti die, altero telegrammate confirmatum est. Die 20 octobris, sacramentis omnibus et Benedictione Apostolica ab ipso Eminentíssimo Cardinali Mc Intyre, qu paterne cum inviserat, rite impertita, munitus, pie obdormivit in Domino.

Sollemnibus exsequiis interfuit Episcopus Auxiliaris Beli, et plurimi sacerdotes cum ingenti fidelium multitudine.

Non tam nostri quam extranei eum plorant. Quot ex-alumni qui Patrem Salvatorem, inter procellas iuvenilis aetatis, ducem recti itineris consiliariumque habuerunt, nunc, grati ac memores, ut verum Patrem spiritualem venerantur.

In pace Domini dormías, dilectissime frater, et apud Deum intercede ut Ordo noster in spiritu Sancti Iosephi Calasanctii ubique terrarum dilatetur et omnium gentium pueros in pietate et litteris efformare valeat .